Art.Nr.
5911282815
AusgabeNr.
5911282815_1002
Rev.Nr.
02/03/2026

CE scheppach



https://www.scheppach.com/de/service

PLM46-150ES

DE **Benzin-Rasenmäher** | Originalbetriebsanleitung **7**

GB **Petrol lawnmower** | Translation of the original instructions **27**

FR **Tondeuse à gazon thermique** | Traduction de la notice originale **43**

IT **Tosaerba a benzina** | Traduzione delle istruzioni per l'uso originali **61**

NL **benzine grasmaaier** | Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing **78**

ES **Cortacésped de gasolina** | Traducción del manual de instrucciones original **95**

CZ **Benzínová sekačka na trávu** | Překladem původního návodu k používání **113**

SK **Benzínová kosačka na trávu** | Preklad pôvodného návodu na použitie **129**

HU **Benzines fűnyíró** | Az eredeti üzemeltetési útmutató fordítása **146**

HR **Benzinska kosilica za travu** | Prijevod originalnih uputa **163**

SI **Bencinska kosilnica** | Prevod izvirnih navodil **179**

EE **Bensiini-muruniiduk** | Algupärase kasutusjuhendi tõlge..... **195**

FI **bensiinikäyttöinen ruohonleikkuri** | Alkuperäisten ohjeiden käännös **211**

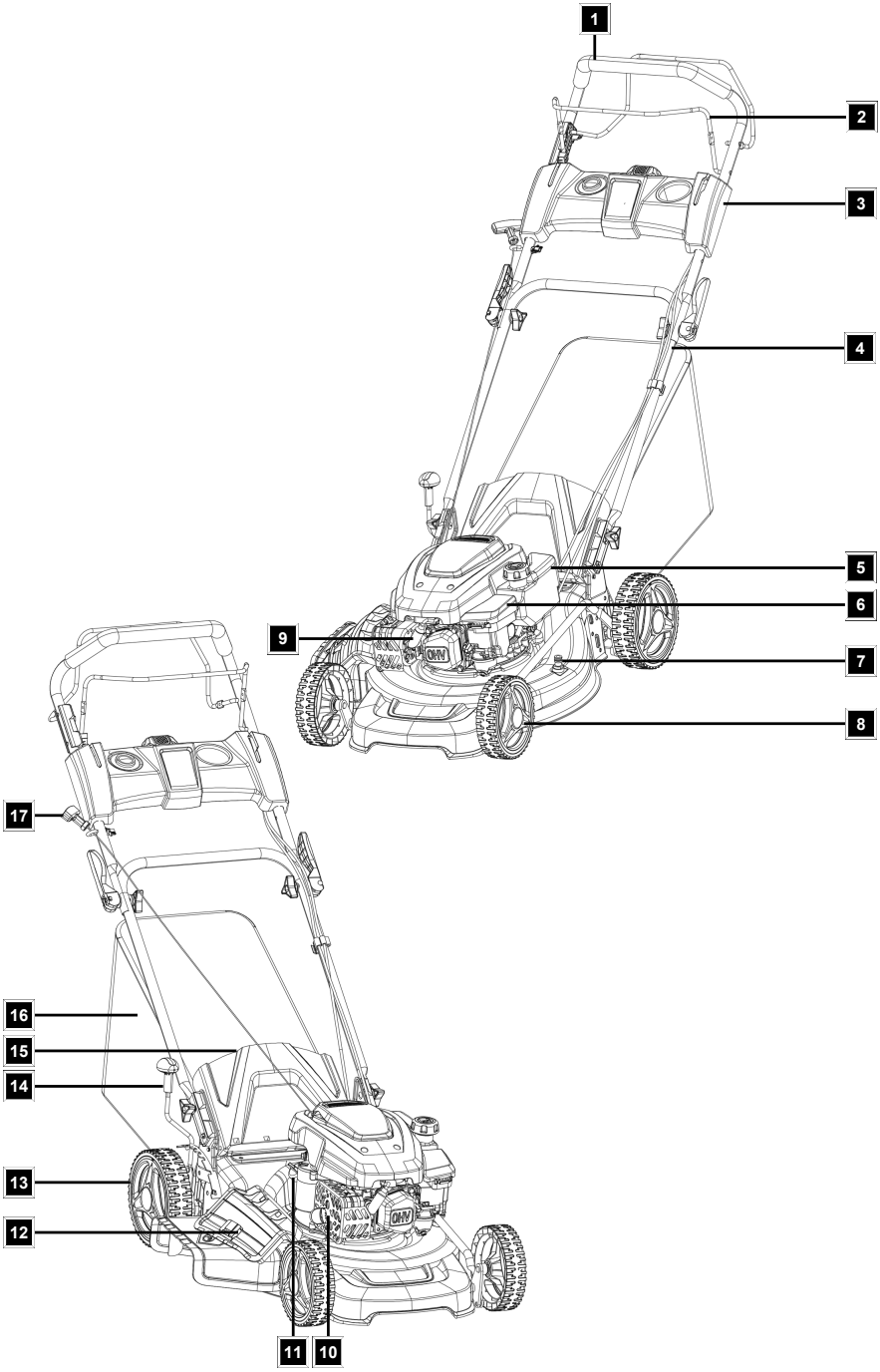
DK **Benzindrevet plæneklipper** | Oversættelse af den originale brugsanvisning **228**

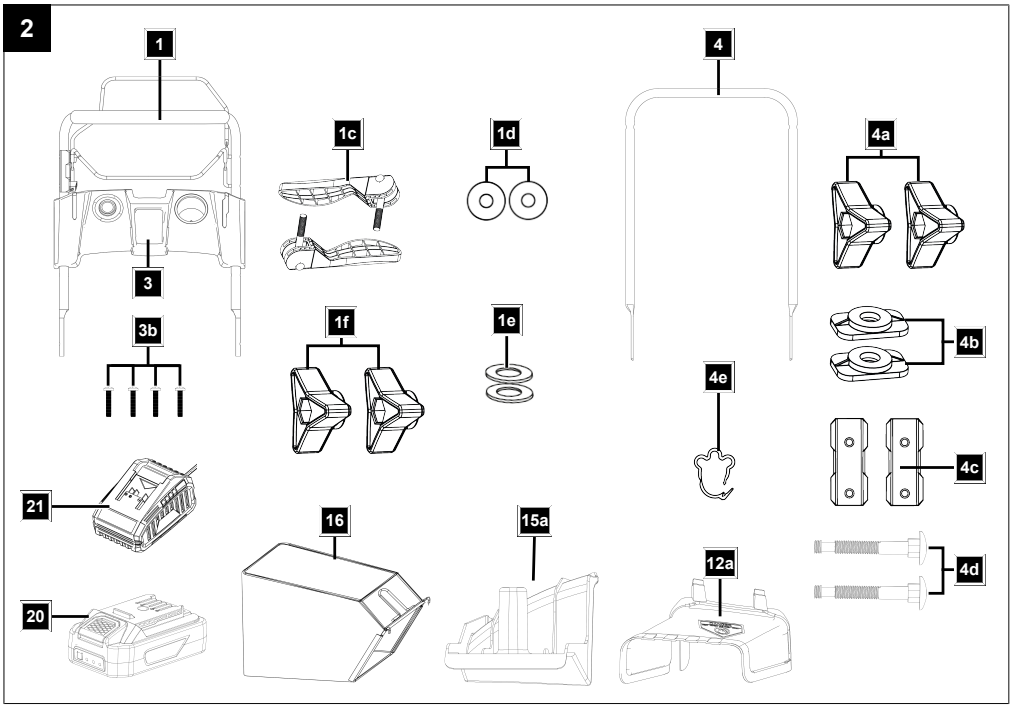
BG **Бензинова градинска косачка** | Превод на оригиналната инструкция **244**

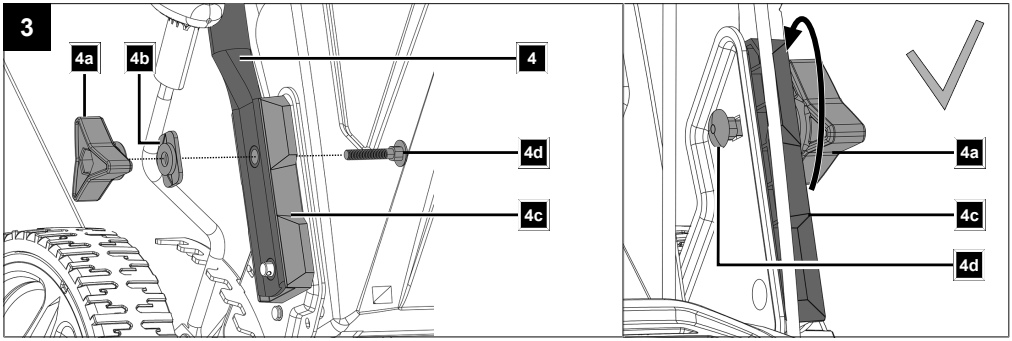
IS **Bensínsláttuvélin** | Þýðing á upprunalegri notkunarhandbók **262**

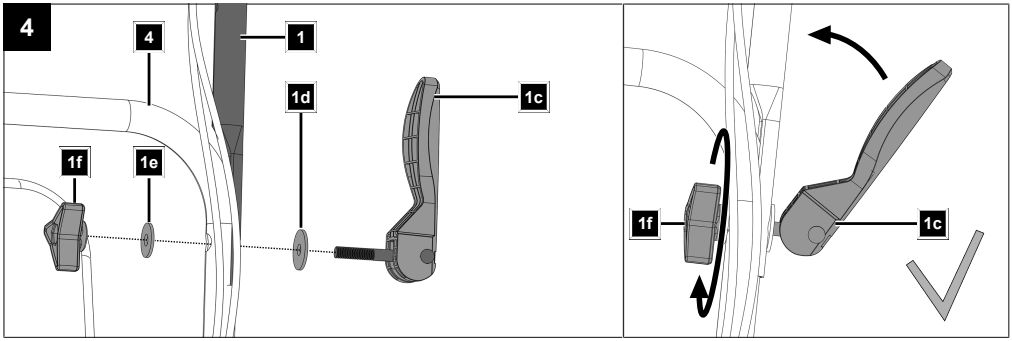
Nachdrucke, auch auszugsweise, bedürfen der Genehmigung.
Technische Änderungen vorbehalten. Abbildungen beispielhaft!

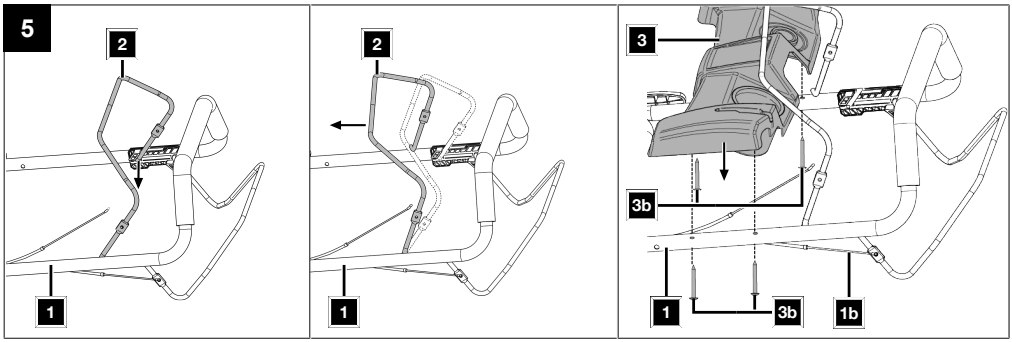
1

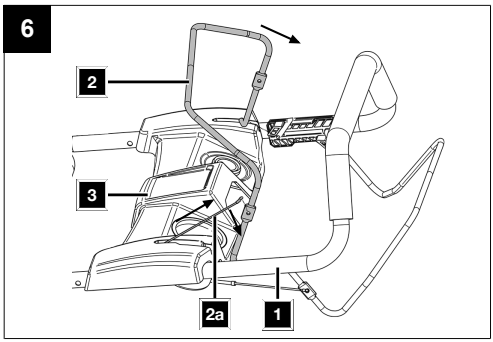


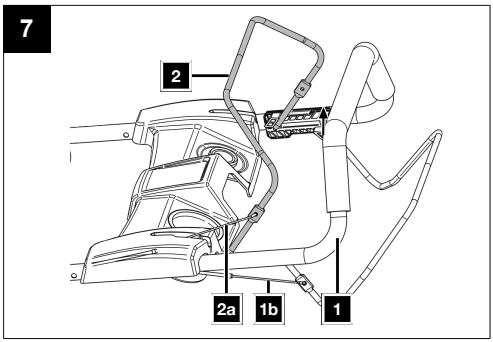

2
1
3
1c
1d
4
4a
3b
1f
1e
4b
4e
21
16
15a
12a
4c
20
4d

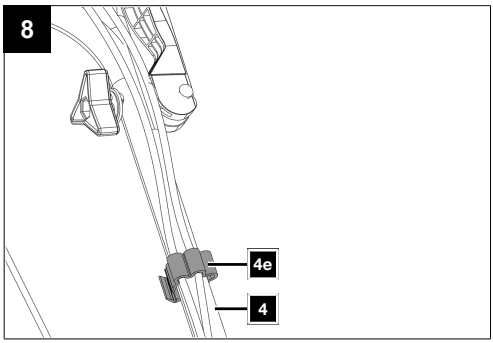

3
4a
4b
4
4d
4c
4a
4c
4d

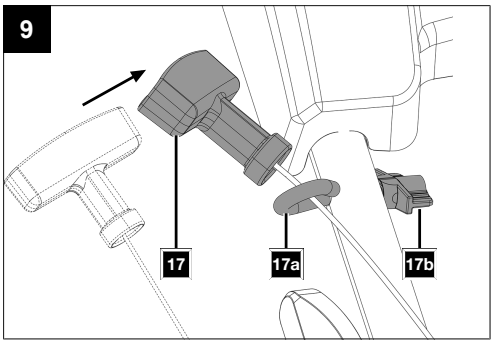

4
4
1
1d
1c
1f
1e
1f
1c

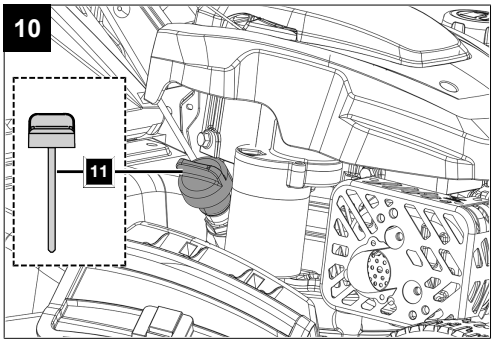

5
2
1
2
1
3
3b
1
3b
1b

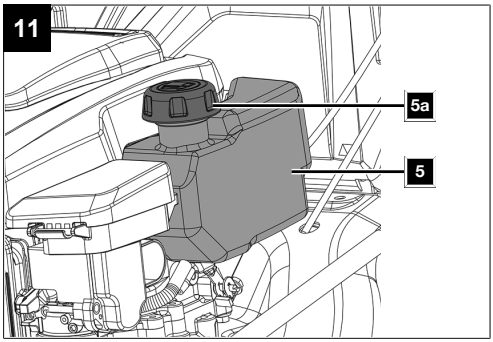

6
2
3
2a
1

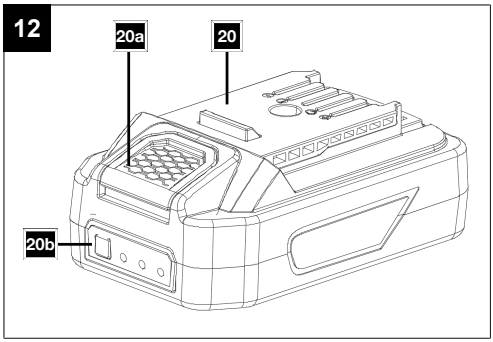

7
2
2a
1b
1

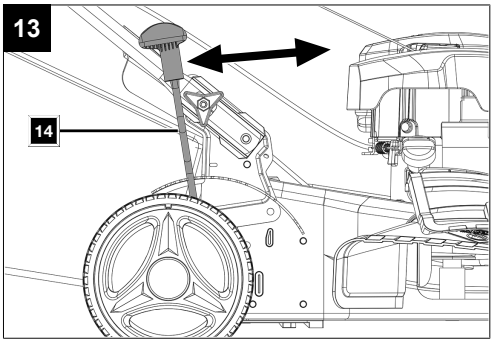

8
4e
4

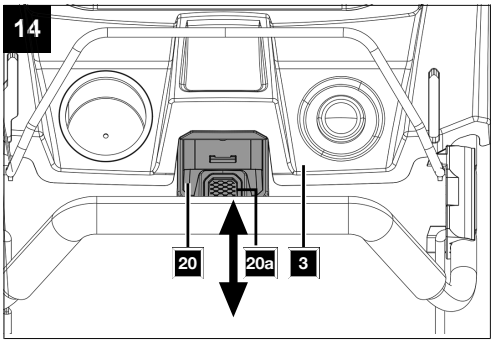

9
17
17a
17b

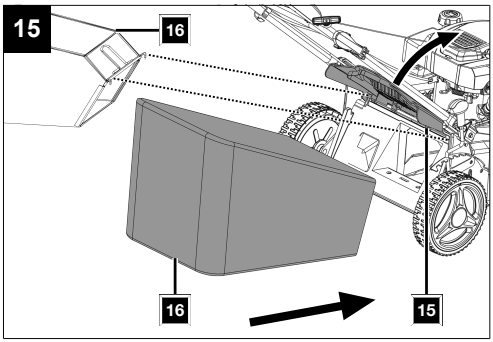

10
11

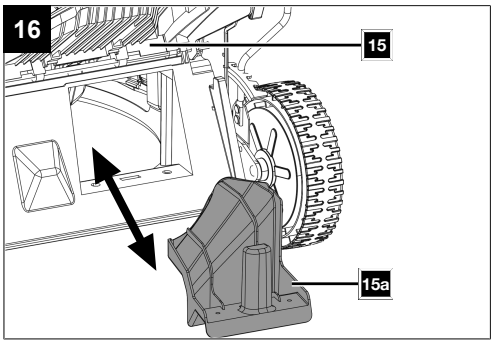

11
5a
5

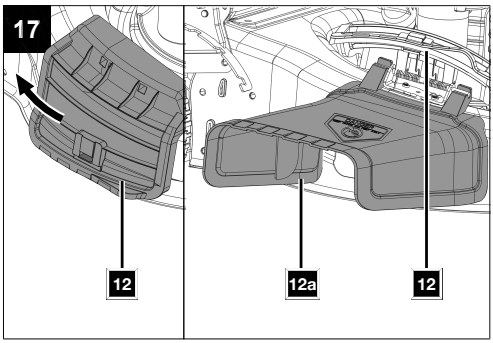

12
20a
20
20b

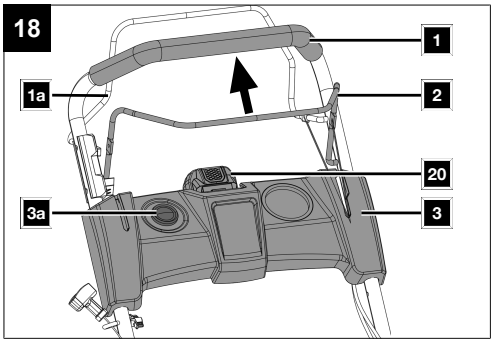

13
14

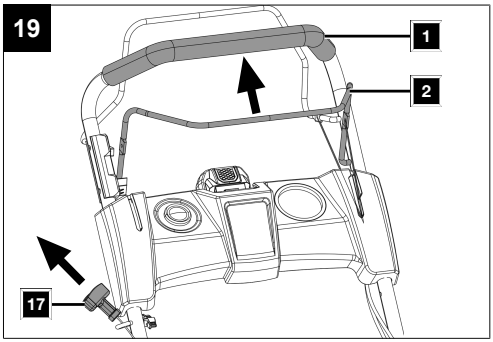

14
20
20a
3

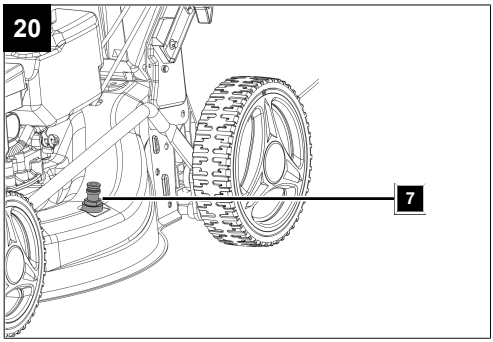

15
16
16
15

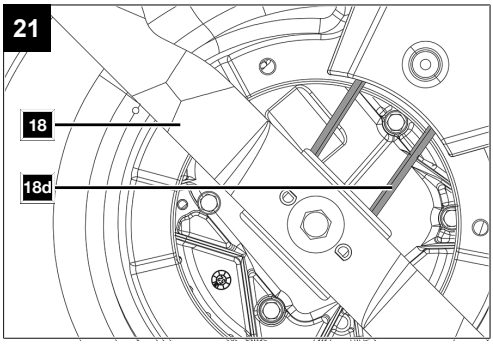

16
15
15a

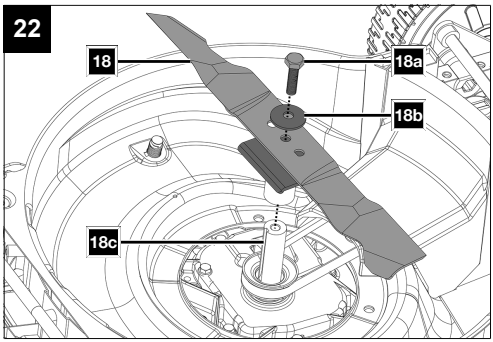

17
12
12a
12

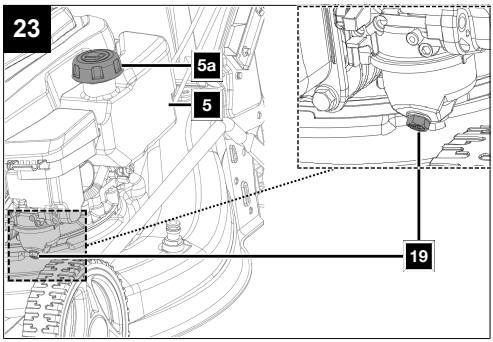

18
1
1a
2
20
3a
3

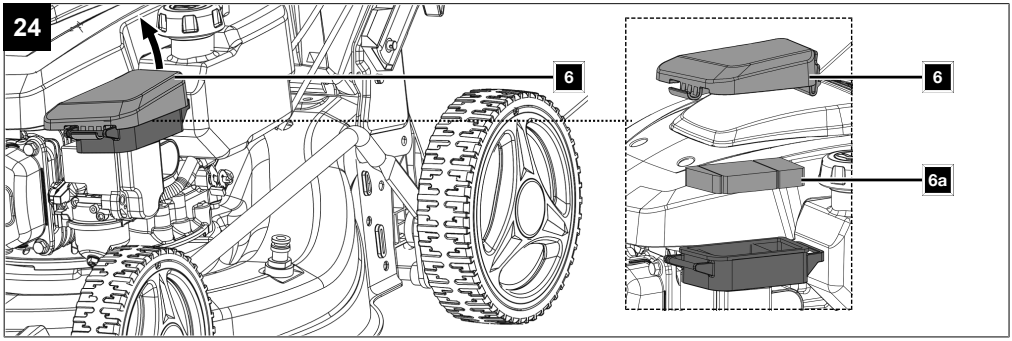

19
1
2
17

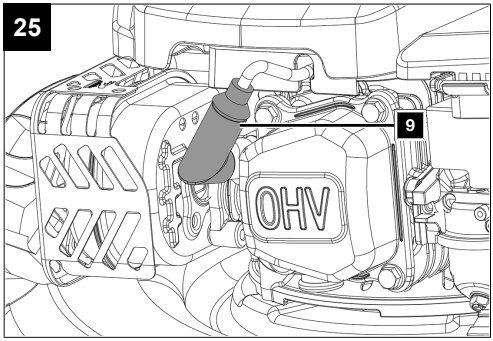

20
7

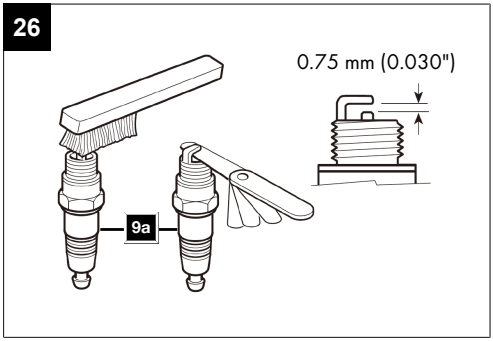

21
18
18d


22
18
18a
18b
18c


23
5a
5
19


24
6
6
6a


25
9
OHV


26
0.75 mm (0.030")
9a

Inhaltsverzeichnis

1	Einleitung	8
2	Bestimmungsgemäße Verwendung	8
3	Nicht bestimmungsgemäße Verwendung	9
4	Produktbeschreibung (Abb. 1-28)	9
5	Lieferumfang (Abb. 1-2)	9
6	Auspacken	9
7	Technische Daten	10
8	Sicherheitshinweise	10
9	Montage	13
10	Vor Inbetriebnahme	14
11	Betrieb	16
12	Arbeitshinweise	18
13	Reinigung und Wartung	18
14	Lagerung und Transport	21
15	Reparatur und Ersatzteilbestellung	22
16	Entsorgung und Wiederverwertung	22
17	Störungsabhilfe	23
18	EU-Konformitätserklärung	24
19	Explosionszeichnung	278

Erklärung der Symbole auf dem Produkt

Die Verwendung von Symbolen in diesem Handbuch soll Ihre Aufmerksamkeit auf mögliche Risiken lenken. Die Sicherheitssymbole und Erklärungen, die diese begleiten, müssen genau verstanden werden. Die Warnungen selbst beseitigen keine Risiken und können korrekte Maßnahmen zum Verhüten von Unfällen nicht ersetzen.

	Achtung! Das Nichtbeachten der an dem Produkt angebrachten Sicherheitszeichen und Warnhinweise sowie das Nichtbeachten der Sicherheits- und Betriebshinweise kann zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.
	Vor Inbetriebnahme Betriebsanleitung und Sicherheitshinweise lesen und beachten!
	Vor Inbetriebnahme Betriebsanleitung und Sicherheitshinweise lesen und beachten!
	Tragen Sie einen Gehörschutz.
	Tragen Sie eine Schutzbrille.
	Stellen Sie sicher, dass andere Personen ausreichend Sicherheitsabstand einhalten.
	Mähen Sie am Hang nicht auf- oder abwärts.
	Gefahr durch fortschleudernde Teile bei laufendem Motor.
	Halten Sie Hände und Füße von rotierenden Einsatzwerkzeugen fern.
	Achtung! Verletzungsgefahr durch laufende Messer.
	Halten Sie Hände und Füße von den rotierenden Messern fern.
	Entfernen Sie vor dem Betrieb des Rasenmähers herumliegende Kleinteile, die umher geschleudert werden könnten.
	Vergiftungsgefahr! Benutzen Sie das Produkt nur im Außenbereich und niemals in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen.
	Entfernen Sie den Zündkerzenstecker, bevor Sie Wartungsarbeiten vornehmen.
	Warnung vor heißen Oberflächen.
	Offene Flammen oder das Rauchen in der Nähe des Produkts ist streng verboten!
	Warnung vor feuergefährlichen Stoffen.
	ACHTUNG! Betriebsstoffe sind feuergefährlich und explosiv - Verbrennungsgefahr. Nicht bei heißem oder laufendem Motor tanken.
	Motoröl
	Ölstand kontrollieren.
	Tankinhalt
	Länge Messer. Max. Schnittbreite.
	DRIVE - Bügel Fahrantrieb STOP - Motorbremshebel
	Elektrostarter

	Automatischer Choke
	Garantierter Schallleistungspegel des Produkts.
	Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien.
	Das Produkt entspricht den geltenden serbischen Richtlinien.

Erklärung der Signalwörter in der Betriebsanleitung

⚠ GEFAHR

Signalwort zur Kennzeichnung einer unmittelbar bevorstehenden Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

⚠ WARNUNG

Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.

⚠ VORSICHT

Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.

ACHTUNG

Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, Sachschäden am Produkt oder Eigentum/Besitz zur Folge haben könnte.

1 Einleitung

Hersteller:

Scheppach GmbH

Günzburger Straße 69

D-89335 Ichenhausen

Hinweis:

Der Hersteller dieses Produkts haftet nach dem geltenden Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden, die an diesem Produkt oder durch dieses Produkt entstehen bei:

- Unsachgemäßer Behandlung
- Nichtbeachtung der Betriebsanleitung
- Reparaturen durch Dritte, nicht autorisierte Fachkräfte
- Einbau und Austausch von nicht originalen Ersatzteilen
- Nicht bestimmungsgemäßer Verwendung
- Ausfällen der elektrischen Anlage bei Nichtbeachtung der nationalen elektrischen Vorschriften und Bestimmungen.

Beachten Sie:

Die Betriebsanleitung ist Teil des Produkts und enthält wichtige Hinweise für den sicheren, fachgerechten und wirtschaftlichen Betrieb. Beachten Sie zusätzlich die geltenden nationalen Vorschriften. Lesen Sie alle Bedien- und Sicherheitshinweise vor der Nutzung sorgfältig durch und verwenden Sie das Produkt nur wie beschrieben. Bewahren Sie die Anleitung auf und geben Sie diese bei Weitergabe des Produktes mit.

2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Benzin-Rasenmäher ist für die private Benutzung im Haus- und Hobbygarten geeignet. Als Rasenmäher für den privaten Haus- und Hobbygarten werden solche angesehen, deren jährliche Benutzung in der Regel 50 Stunden nicht übersteigen und die vorwiegend für die Pflege von Gras oder Rasenflächen verwendet werden, nicht jedoch in öffentlichen Anlagen, Parks, Sportstätten sowie nicht in der Land- und Forstwirtschaft.

Das Produkt darf nur nach seiner Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüberhinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer und nicht der Hersteller.

Bestandteil der bestimmungsgemäßen Verwendung ist auch die Beachtung der Sicherheitshinweise, sowie die Montageanleitung und Betriebshinweise in der Betriebsanleitung.

Personen, die das Produkt verwenden und warten, müssen mit dieser vertraut und über mögliche Gefahren unterrichtet sein.

Veränderungen an dem Produkt schließen eine Haftung des Herstellers und daraus entstehende Schäden gänzlich aus.

Das Produkt darf nur mit Originalteilen und Originalzubehör des Herstellers betrieben werden.

Die Sicherheits-, Arbeits- und Wartungsvorschriften des Herstellers sowie die in den Technischen Daten angegebenen Abmessungen müssen eingehalten werden.

⚠ WARNUNG

Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Produkts zu Ihrer eigenen Sicherheit dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitshinweise gründlich durch. Wenn Sie das Produkt Dritten überlassen, legen Sie diese Betriebsanleitung immer bei.

Das Produkt ist Teil der 20V IXES Serie und darf nur mit Akkus dieser Serie betrieben werden. Akkus dürfen nur mit Ladegeräten dieser Serie geladen werden. Beachten Sie hierbei die Angaben des Herstellers.

3 Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

Bitte beachten Sie, dass unsere Produkte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Produkt in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

⚠ WARNUNG

Wegen körperlicher Gefährdung des Benutzers darf der Rasenmäher für folgende Arbeiten nicht eingesetzt werden (unvollständige Aufzählung):

- zum Trimmen von Büschen, Hecken und Sträuchern,
- zum Schneiden von Rankgewächsen,
- zur Rasenpflege auf Dachbepflanzungen und in Balkonkästen,
- zum Häckseln und Zerkleinern von Baum- und Heckenschnitt,
- zum Reinigen von Gehwegen (Absaugen, Fortblasen),
- zum Einebnen von Bodenerhebungen wie z. B. Maulwurfshügeln,
- zum Transportieren von Schnittgut, außer im dafür vorgesehenen Grasfangsack.

4 Produktbeschreibung (Abb. 1-28)

1. Oberer Schubbügel
1a. Fahrantrieb (Bügel)
1b. Bowdenzug
1c. Schnellspannhebel
1d. Beilagscheibe
1e. Beilagscheibe
1f. Kunststoffsternmutter
2. Motorbremshebel
2a. Gaszug
3. Elektrostartereinheit
3a. Elektrostarter
3b. Schraube
4. Unterer Schubbügel
4a. Kunststoffsternmutter
4b. Abstandshalter
4c. Führung
4d. Schraube
4e. Kabelclip
5. Kraftstofftank
5a. Tankdeckel
6. Luftfilterabdeckung
6a. Luftfilter
7. Wasseranschluss
8. Laufrad
9. Zündkerzenstecker
9a. Zündkerze
10. Auspuff
11. Ölmessstab
12. Seitenauswurfklappe
12a. Seitenauswurf
13. Antriebsrad
14. Schnitthöhenverstellung
15. Auswurfklappe
15a. Mulcheinsatz
16. Grasfangsack
16a. Füllstandsanzeige
17. Seilzugstarter
17a. Seilhaken
17b. Flügelmutter
18. Messer
18a. Messerschraube
18b. Beilagscheibe
18c. Motorspindel
18d. Keilriemen
19. Vergaserschraube
20. Akku
20a. Entriegelungstaste
20b. Ladezustandsanzeige
21. Akku-Ladegerät

Hinweis:

Die Abbildungen ähneln dem Produkt.

5 Lieferumfang (Abb. 1-2)

Pos.	Anzahl	Bezeichnung
1.	1 x	Oberer Schubbügel
1c.	2 x	Schnellspannhebel
1d.	2 x	Beilagscheibe
1e.	2 x	Beilagscheibe
1f.	2 x	Kunststoffsternmutter
4.	1 x	Unterer Schubbügel
4a.	2 x	Kunststoffsternmutter
4b.	2 x	Abstandshalter
4c.	2 x	Führung
4d.	2 x	Schraube
4e.	1 x	Kabelclip
12a.	1 x	Seitenauswurf
15a.	1 x	Mulcheinsatz
16.	1 x	Grasfangsack
20.	1 x	Akku
21.	1 x	Akku-Ladegerät
	1 x	Benzin-Rasenmäher
	2 x	Betriebsanleitung (Rasenmäher, Akku+Ladegerät)

6 Auspacken

⚠ WARNUNG

Produkt und Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug!

Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Produkt vorsichtig heraus.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs-/ und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Produkt und die Zubehörteile auf Transportschäden. Etwaige Schäden sofort dem Transportunternehmen melden, mit dem das Produkt angeliefert wurde. Spätere Reklamationen werden nicht anerkannt.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

- Machen Sie sich vor dem Einsatz anhand der Betriebsanleitung mit dem Produkt vertraut.
- Verwenden Sie bei Zubehör sowie Verschleiß- und Ersatzteilen nur Originalteile. Ersatzteile erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.
- Geben Sie bei Bestellungen unsere Artikelnummern sowie Typ und Baujahr des Produkts an.

7 Technische Daten

Motortyp	4 Taktmotor/luftgekühlt
Hubraum	150 cm^3
Arbeitsdrehzahl	2800 min^{-1}
Motorleistung	2,6 kW/3,5 PS
Kraftstoff	Normalbenzin/Bleifrei max. 10% Bioethanol
Tankinhalt	0,8 l
Motoröl	SAE 10W-30/SAE 10W-40
Tankinhalt/Öl	0,4 l
Schnitthöhenverstellung	25-75 mm/8-fach
Schnitthöhen	25 (1) / 35 (2) / 45 (3) / 50 (4) / 55 (5) / 65 (6) / 70 (7) 75 (8) (+ / - 5) mm
Inhalt Grasfangsack	55 l
Schnittbreite	46 cm
CO_2-Ausstoß	1033 g/kWh
Gewicht (mit leerem Tank und komplett montiert)	28,5 kg

Technische Änderungen vorbehalten!

Geräusch und Vibration

⚠ WARNUNG

Lärm kann gravierende Auswirkungen auf Ihre Gesundheit haben. Übersteigt der Maschinenlärm 85 dB, tragen Sie und Personen, die sich in der Nähe befinden bitte einen geeigneten Gehörschutz.

Geräuschkennwerte

Schalldruckpegel L_{pA}	74,6 dB
Messunsicherheit K_{pA}	1,81 dB
Garantierter Schallleistungspegel L_{wA}	96 dB
Gemessener Schallleistungspegel L_{wA}	94,6 dB
Messunsicherheit K_{wA}	1,81 dB

Halten Sie sich ggf. an Ruhezeiten und beschränken Sie die Arbeitsdauer auf das Notwendigste.

Vibrationskennwerte (Hand-Arm-Schwingung)

Vibration a_{hv}	5,7 m/s^2
Messunsicherheit K_h	2,3 m/s^2

Beschränken Sie die Geräuschentwicklung und Vibration auf ein Minimum!

- Verwenden Sie nur einwandfreie Produkte.
- Warten und reinigen Sie das Produkt regelmäßig.
- Passen Sie Ihre Arbeitsweise dem Produkt an.
- Überlasten Sie das Produkt nicht.
- Lassen Sie das Produkt gegebenenfalls überprüfen.
- Schalten Sie das Produkt aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Tragen Sie Handschuhe.

Beachten Sie die folgenden Hinweise, um die Gefahren zu reduzieren:

- Halten Sie Ihren Körper und besonders die Hände bei kaltem Wetter warm.
- Machen Sie regelmäßig Pausen und bewegen Sie dabei die Hände, um die Durchblutung zu fördern.
- Sorgen Sie für eine möglichst geringe Vibration des Produkts durch regelmäßige Wartung und feste Teile am Produkt.

8 Sicherheitshinweise

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf!

⚠ WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Produkt versehen ist.

Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können schwere Verletzungen verursachen.

⚠ WARNUNG

Bevor Sie mit dem Produkt arbeiten, machen Sie sich mit allen Bedienteilen gut vertraut.

– Üben Sie den Umgang mit dem Produkt und lassen Sie sich Funktion, Wirkungsweise und Arbeitstechniken von einem erfahrenen Anwender oder Fachmann erklären.

– Stellen Sie sicher, dass Sie das Produkt im Notfall sofort abstellen können.

– Der unsachgemäße Gebrauch des Produkts kann zu schweren Verletzungen führen.

– Bei Auftreten eines Unfalles oder einer Störung während des Betriebs schalten Sie das Produkt sofort aus.
Versorgen Sie Verletzungen sachgemäß oder suchen Sie einen Arzt auf.

Wer das Produkt nicht benutzen darf:

- Kinder und anderen Personen, die die Gebrauchsanweisung nicht kennen (örtliche Bestimmungen können das Mindestalter des Benutzers festlegen).
- Personen, die unter Alkohol-, Drogen-, Medikamenteneinfluss stehen, müde oder krank sind.

8.1 Sicherheitshinweise für handgeführte Rasenmäher

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Einstellungen und dem richtigen Gebrauch des Produkts vertraut.
- Erlauben Sie niemals Kindern oder anderen Personen, die die Gebrauchsanweisung nicht kennen, den Rasenmäher zu benutzen. Örtliche Bestimmungen können das Mindestalter des Benutzers festlegen.

- Mähen Sie niemals, während andere Personen, insbesondere Kinder oder Tiere, in der Nähe sind. Denken Sie daran, dass der Maschinenführer oder der Benutzer für Unfälle mit anderen Personen oder deren Eigentum verantwortlich ist.
- Mähen Sie nur bei guter Sicht. Es ist notwendig, Dritte fernzuhalten.
- Falls Sie das Produkt an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Betriebsanleitung bitte mit aus.
- Während des Mähens sind immer festes rutschsicheres Schuhwerk und lange Hosen zu tragen. Mähen Sie nicht barfuß oder in leichten Sandalen.
- Überprüfen Sie das Gelände, auf dem das Produkt eingesetzt wird, und entfernen Sie alle Gegenstände, wie Steine, Spielzeug, Stöcke und Drähte usw., die erfasst und weggeschleudert werden können.
- Stellen Sie den Motor ab, warten Sie dessen Stillstand ab und ziehen den Zündkerzenstecker, wenn
  - Sie das Produkt verlassen.
  - Sie Blockierungen oder Verstopfungen beseitigen.
  - Das Produkt Kontakt mit Fremdkörpern hatte.
  - Störungen und ungewöhnliche Vibrationen am Produkt auftreten.

⚠ WARNUNG

Kraftstoff ist hochgradig entflammbar:

- Bewahren Sie Kraftstoff nur in dafür vorgesehenen Behältern (Kanistern) auf.
- Tanken Sie nur im Freien und rauchen Sie während des Betankens nicht.
- Kraftstoff ist vor dem Starten des Motors einzufüllen. Während der Motor läuft oder sofort nach dem Abschalten des Produkts, darf der Tankverschluss nicht geöffnet oder Kraftstoff nachgefüllt werden.
- Falls Kraftstoff übergelaufen ist, darf kein Versuch unternommen werden, den Motor zu starten. Stattdessen ist das Produkt von der Kraftstoffverschmutzten Fläche zu entfernen. Jeglicher Zündversuch ist zu vermeiden, bis sich die Kraftstoffdämpfe verflüchtigt haben.
- Aus Sicherheitsgründen sind Kraftstofftank- und andere Tankverschlüsse bei Beschädigung auszutauschen.
- Niemals Kraftstoff in der Nähe einer Funkenquelle aufbewahren. Verwenden Sie immer einen geprüften Kanister. Halten Sie Kraftstoff von Kindern fern.
- Ersetzen Sie defekte Schalldämpfer.
- Vor dem Gebrauch ist immer durch Sichtkontrolle zu prüfen, ob das Messer und die Befestigungsbolzen abgenutzt oder beschädigt sind. Zur Vermeidung einer Unwucht dürfen abgenutzte oder beschädigte Messer und Befestigungsbolzen nur satzweise ausgetauscht werden.

8.2 Elektrische Sicherheit

- **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

⚠ WARNUNG

Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Hinweise zum Aufladen und der korrekten Verwendung, die in der Betriebsanleitung Ihres Akkus und Ladegeräts gegeben sind. Eine detaillierte Beschreibung zum Ladevorgang und weitere Informationen finden Sie in dieser separaten Bedienung.

Falsche Anwendung von Akku und Ladegerät kann Stromschlag oder Feuer bewirken.

8.3 Handhabung

Handhabung:

- Sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind und das Produkt in einem sicheren Arbeitszustand gehalten ist.
- Bewahren Sie das Produkt niemals mit Kraftstoff im Tank innerhalb eines Gebäudes auf, in dem möglicherweise Kraftstoffdämpfe mit offenem Feuer oder Funken in Berührung kommen können.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Produkt in geschlossenen Räumen abstellen.
- Um Brandgefahr zu vermeiden, halten Sie den Motor, Auspuff und den Bereich um den Kraftstofftank frei von Gras, Blättern oder austretendem Fett (Öl).
- Prüfen Sie regelmäßig die Grasfangeinrichtung auf Verschleiß oder Verlust der Funktionsfähigkeit.
- Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Falls der Kraftstofftank zu entleeren ist, sollte dies im Freien erfolgen.
- Lassen Sie den Verbrennungsmotor nicht in geschlossenen Räumen laufen, in denen sich gefährliches Kohlenmonoxid sammeln kann.
- Mähen Sie nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.
- Wenn möglich, ist der Einsatz des Produkts bei nassem Gras zu vermeiden.
- Der Gebrauch des Produkts bei Gewitter ist verboten - **Blitzschlaggefahr!**
- Achten Sie immer auf einen guten Stand an Hängen.
- Führen Sie das Produkt nur im Schritttempo.
- Bei Produkten auf Rädern gilt: Mähen Sie quer zum Hang, niemals auf- oder abwärts. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Fahrtrichtung am Hang ändern.

- Mähen Sie nicht an übermäßig steilen Hängen und nahegelegenen Müllhalden, Gräben oder Deichen. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Produkt umkehren oder es zu sich heranziehen.

⚠ WARNUNG

Bei Arbeiten und Fahrtrichtungsänderungen an Böschungen und Hängen ist besondere Vorsicht geboten:

– Achten Sie auf einen sicheren Stand.
– Tragen Sie Schuhe mit rutschfesten, griffigen Sohlen und angemessene Kleidung.
– Mähen Sie immer quer zum Hang.
– Hänge über 15 Grad Schräge dürfen mit dem Produkt aus Sicherheitsgründen nicht befahren werden.
– Üben Sie besondere Vorsicht beim Rückwärtsbewegen und beim Ziehen des Produkts. Stolpergefahr!

- Halten Sie das Messer an, wenn der Rasenmäher angekippt werden muss, bei einem Transport über andere Flächen als Gras und wenn der Rasenmäher von und zu der zu mähenden Fläche bewegt wird.

⚠ VORSICHT

Der Rasenmäher darf nicht benutzt werden, ohne dass entweder die vollständige Grasfangeinrichtung oder die selbstschließende trennende Schutzeinrichtung für die Auswurföffnung angebracht ist.

- Benutzen Sie den Rasenmäher niemals mit beschädigten Schutzeinrichtungen oder Schutzgittern oder ohne angebaute Schutzeinrichtungen z.B. Prallbleche und/oder Grasfangeinrichtungen.
- Ändern Sie nicht die Regeleinstellungen des Motors und überdrehen Sie ihn nicht.
- Lösen Sie die Motorbremse und kuppeln Sie alle Schneidwerkzeuge und Antriebe aus, bevor Sie den Motor starten.
- Starten Sie den Motor mit Vorsicht, entsprechend den Herstelleranweisungen. Achten Sie auf ausreichenden Abstand der Füße zu dem Messer.
- Beim Starten des Motors darf der Rasenmäher nicht gekippt werden, es sei denn, der Rasenmäher muss bei dem Vorgang angehoben werden. In diesem Fall kippen Sie ihn nur so weit, wie es unbedingt erforderlich ist, und heben Sie nur die vom Benutzer abgewandte Seite hoch.
- Starten Sie den Motor nicht, wenn Sie vor dem Auswurfkanal stehen.
- Führen Sie niemals Hände oder Füße an oder unter sich drehende Teile. Halten Sie sich immer entfernt von der Auswurföffnung.
- Heben Sie oder tragen Sie niemals einen Rasenmäher mit laufendem Motor.
- Stellen Sie den Motor ab und vergewissern Sie sich, dass alle sich bewegenden Teile zum Stillstand gekommen sind und dass der Zündschlüssel, wenn vorhanden, gezogen ist:
  – Bevor Sie Blockierungen lösen oder Verstopfungen im Auswurfkanal beseitigen.
  – Bevor Sie das Produkt überprüfen, reinigen oder Arbeiten an ihm durchführen.
  – Wenn ein Fremdkörper getroffen wurde. Suchen Sie nach Beschädigungen am Produkt und führen Sie die erforderlichen Reparaturen durch, bevor Sie erneut starten und mit dem Produkt arbeiten. Falls das Produkt anfängt ungewöhnlich stark zu vibrieren, ist eine sofortige Überprüfung erforderlich.
  – Wenn Sie sich vom Produkt entfernen.
  – Bevor Sie nachtanken.
- Beim Auslaufen des Motors ist die Drosselklappe zu schließen. Falls der Motor einen Benzinabsperrhahn besitzt, ist dieser nach dem Gebrauch zu schließen.
- Ein Betreiben des Produkts mit übermäßiger Geschwindigkeit kann die Unfallgefahr erhöhen.
- Seien Sie vorsichtig bei Einstellarbeiten an dem Produkt und vermeiden Sie ein Einklemmen von Fingern zwischen dem sich bewegenden Messer und starren Geräteteilen.
- Seien Sie besonders vorsichtig beim Mähen auf nachgebenden Böden, an nahegelegenen Müllhalden, Gräben und Deichen.
- Vermeiden Sie Stellen, bei denen die Räder nicht mehr greifen oder das Mähen unsicher ist.
- Achten Sie in der Nähe einer Straße auf den Straßenverkehr.

⚠ GEFAHR

Stolpergefahr!

Üben Sie besondere Vorsicht beim Rückwärtsbewegen und beim Ziehen des Produkts.

Vergewissern Sie sich vor einer Rückwärtsbewegung, ob nicht kleine Kinder hinter Ihnen sind.

- Der Benutzer muss ausreichend in der Verwendung, der Einstellung und der Bedienung (einschließlich verbotener Betätigungen) geschult sein.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig und stellen vor jedem Einsatz sicher, dass alle Startarretierungen und Tastschalter ordnungsgemäß funktionieren.
- Beachten Sie, nicht ordnungsgemäße Wartung, die Verwendung von nicht konformen Ersatzteilen, oder Entfernung oder Modifikation der Sicherheitseinrichtungen können zu Schäden am Produkt und schweren Verletzungen der damit arbeitenden Person führen.
- Beachten Sie, dass die Sicherheitssysteme oder Einrichtungen des Produkts nicht manipuliert oder deaktiviert werden dürfen. Entfernen Sie niemals Teile, die der Sicherheit dienen.
- Beachten Sie, dass der Benutzer jegliche versiegelten Einstellungen zur Motordrehzahlregelung weder ändern noch manipulieren darf.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Messer und Zubehör. Der Gebrauch anderer Einsatzwerkzeuge und anderen Zubehörs kann eine Verletzungsgefahr für den Benutzer bedeuten.
- Halten Sie das Produkt immer in einem guten Betriebszustand.

- Es ist notwendig, ausreichende Pausen einzulegen, um die Geräusch- und Schwingungsbelastung zu verringern.

8.4 Restgefahr und Schutzmaßnahmen

Vernachlässigung ergonomischer Grundsätze

Nachlässiger Gebrauch persönlicher Schutzausrüstung (PSA)

Nachlässiger Gebrauch oder Weglassen persönlichen Schutzausrüstung können zu schweren Verletzungen führen.

- Vorgeschriebene Schutzausrüstung tragen.

Menschliches Verhalten, Fehlverhalten

- Stets bei allen Arbeiten voll konzentriert sein.

Restgefahr

- Kann nie ausgeschlossen werden

Gefährdung durch Lärm

Gehörschädigungen

Längeres ungeschütztes Arbeiten mit dem Produkt kann zu Gehörschädigungen führen.

- Grundsätzlich einen Gehörschutz tragen.

Verhalten im Notfall

Bei einem eventuell eintretenden Unfall leiten Sie die entsprechend notwendigen Erste-Hilfe- Maßnahmen ein und fordern Sie schnellstmöglich qualifizierte ärztliche Hilfe an.

Restrisiken

Das Produkt ist nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Dennoch können beim Arbeiten einzelne Restrisiken auftreten.

- Des Weiteren können trotz aller getroffener Vorkehrungen nicht offensichtliche Restrisiken bestehen.
- Restrisiken können minimiert werden, wenn die „Sicherheitshinweise“ und die „Bestimmungsgemäße Verwendung“, sowie die Betriebsanleitung insgesamt beachtet werden.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebsetzung des Produkts.
- Halten Sie Ihre Hände vom Arbeitsbereich fern, wenn das Produkt in Betrieb ist.
- Unbeabsichtigte Inbetriebsetzung des Produktes.
- Halten Sie die vorgegebenen Wartungs- und Sicherheitshinweise der Betriebsanleitung ein.

⚠ WARNUNG

Bei längeren Arbeiten kann es aufgrund von Vibrationen in den Händen der Bedienungsperson zu Durchblutungsstörungen (Weißfingersyndrom) kommen.

Das Weißfingersyndrom ist eine Gefäßerkrankung, bei der die kleinen Blutgefäße an den Fingern und Zehen anfallartig verkrampfen. Die betroffenen Areale werden nicht mehr ausreichend mit Blut versorgt und erscheinen dadurch extrem blass. Der häufige Gebrauch von vibrierenden Produkten kann bei Personen, deren Durchblutung beeinträchtigt ist (z. B. Raucher, Diabetiker) Nervenschädigungen auslösen.

Wenn Sie ungewöhnliche Beeinträchtigungen bemerken, beenden Sie sofort die Arbeit und suchen Sie einen Arzt auf.

9 Montage

⚠ VORSICHT

Verletzungsgefahr durch rotierendes Messer. Nehmen Sie Arbeiten am Produkt nur bei abgeschaltetem und stillstehendem Messer vor!

ACHTUNG

Achten Sie darauf, dass bei der Montage der Schubbügel der Gaszug nicht gequetscht wird.

Stellen Sie das Produkt auf eine ebene, gerade Fläche.

Benötigtes Werkzeug:

- Kreuzschlitzschraubendreher*

* = nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

9.1 Montage des unteren Schubbügels (4) (Abb. 3)

1. Demontieren Sie das Bauteil aus Schraube (4d), Abstandshalter (4b) und Kunststoffsternmutter (4a).
2. Schieben Sie jeweils eine Führung (4c) auf den Bolzen am unteren Schubbügel (4).
3. Setzen Sie den unteren Schubbügel (4) auf die Führungen (4c).
   Achten Sie darauf, dass der untere Schubbügel (4) in dem Bolzen sitzt und die Befestigungslöcher übereinstimmen.
4. Bringen Sie je eine Schraube (4d) durch die Befestigungslöcher des unteren Schubbügels (4) an.
5. Platzieren Sie einen Abstandshalter (4b) auf jeder Schraube (4d) und sichern Sie sie mit je einer Kunststoffsternmutter (4a).

9.2 Montage des oberen Schubbügels (1) (Abb. 4)

1. Richten Sie den oberen Schubbügel (1) an den entsprechenden Befestigungspunkten des unteren Schubbügels (4) aus.
2. Setzen Sie je eine Beilagscheibe (1d) auf die Schnellspannhebel (1c) und bringen Sie sie durch die Befestigungslöcher des oberen und des unteren Schubbügels (1/4) an.

3. Platzieren Sie eine Beilagscheibe (1e) auf jedem Schnellspannhebel (1c).
4. Sichern Sie den Schnellspannhebel (1c) mit je einer Kunststoffsternmutter (1f).
   Achten Sie hierbei darauf, dass der Gaszug und der Bowdenzug, die später mit einem Kabelclip (4e) befestigt werden, nicht im Weg sind.

9.3 Montage der Elektrostartereinheit (3) (Abb. 1, 5-9)

1. Drücken Sie die rechte Seite des Motorbremshebels (2) aus der Kunststoff-Aufnahme am oberen Schubbügel (1).
2. Bewegen Sie den Motorbremshebel (2) nach vorn, um ihn aus der Kunststoff-Aufnahme auszuhängen.
3. Setzen Sie die Elektrostarteinheit (3) auf den oberen Schubbügel (1) auf.
4. Sichern Sie die Elektrostartereinheit (3) mithilfe der Schrauben (3b).
   Achten Sie hierbei darauf, dass der Gaszug (2a) und der Bowdenzug (1b), die später mit einem Kabelclip (4e) befestigt werden, nicht im Weg sind.
5. Ziehen Sie die Schrauben (3b) mithilfe eines Kreuzschlitzschraubendrehers fest.
6. Ziehen Sie den Gaszug (2a) durch die Elektrostartereinheit (3), wie in Abb. 6 dargestellt.
7. Setzen Sie den Gaszug (2a) in den Motorbremshebel (2) ein und drücken Sie die rechte Seite des Motorbremshebels (2) wieder in die Kunststoff-Aufnahme am oberen Schubbügel (1).
8. Fixieren Sie den Gaszug (2a) und den Bowdenzug (1b) mit dem beiliegenden Kabelclip (4e) am unteren Schubbügel (4).
9. Hängen Sie den Griff des Seilzugstarters (17) in den Seilhaken (17a).
   Lösen Sie dafür gegebenenfalls die Flügelmutter (17b).

10 Vor Inbetriebnahme

ACHTUNG

Vor der Inbetriebnahme das Produkt unbedingt komplett montieren!

⚠ WARNUNG

Gesundheitsgefahr!

Das Einatmen von Kraftstoff-/Schmieröldämpfen und Abgasen kann zu schweren gesundheitlichen Schäden, Bewusstlosigkeit und im Extremfall zum Tod führen.

– Atmen Sie Kraftstoff-/Schmieröldämpfe und Abgase nicht ein.
– Betreiben Sie das Produkt nur im Freien.

ACHTUNG

Produktbeschädigung!

Wird das Produkt ohne oder mit zu wenig Motor- und Getriebeöl betrieben, kann dies zu einem Motorschaden führen.

– Füllen Sie vor der Inbetriebnahme Kraftstoff und Öl ein. Das Produkt wird ohne Motor- und Getriebeöl geliefert.

ACHTUNG

Umweltschäden!

Ausgelaufenes Öl kann die Umwelt nachhaltig verschmutzen. Die Flüssigkeit ist hochgiftig und kann schnell zu Wasserverschmutzung führen.

– Befüllen/entleeren Sie Öl nur auf ebenen, befestigten Flächen.
– Nutzen Sie einen Einfüllstutzen oder Trichter.
– Fangen Sie abgelassenes Öl in einem geeigneten Gefäß auf.
– Wischen Sie verschüttetes Öl sofort sorgfältig auf und entsorgen Sie den Lappen nach den örtlichen Vorschriften.
– Entsorgen Sie Öl nach den örtlichen Vorschriften.

ACHTUNG

Beschädigungsgefahr!

Werden falsch gelagerte oder nicht abgelassene Kraftstoffe verwendet, kann der Vergaser verstopfen oder der Motorbetrieb beeinträchtigt werden.

– Geben Sie nicht benötigten Kraftstoff in einen luftdichten Behälter und bewahren Sie diesen in einem dunklen, kühlen Raum auf.

ACHTUNG

Eine gewisse Lärmbelastung durch dieses Produkt ist nicht vermeidbar. Verlegen Sie lärmintensive Arbeiten auf zugelassene und dafür bestimmte Zeiten. Halten Sie sich ggf. an Ruhezeiten und beschränken Sie die Arbeitsdauer auf das Notwendigste.

Zu Ihrem persönlichen Schutz und Schutz in der Nähe befindlicher Personen ist ein geeigneter Gehörschutz zu tragen.

Stellen Sie das Produkt auf eine ebene, gerade Fläche.

Benötigtes Werkzeug:

- Messbecher 1 Liter (öl-/ kraftstofffest)*
- Trichter*
- Lappen/Tuch*

* = nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

10.1 Motoröl auffüllen (Abb. 10)

ACHTUNG

Das Produkt wird ohne Motoröl ausgeliefert. Vor Inbetriebnahme daher unbedingt Öl einfüllen. Verwenden Sie hierzu Mehrbereichsöl (SAE 10W-30 oder SAE 10W-40).

Überprüfen Sie den Ölstand regelmäßig vor jeder Inbetriebnahme. Zu niedriger Ölstand kann den Motor beschädigen.

1. Schrauben Sie den Ölmessstab (11) durch Linksdrehung heraus.
2. Befüllen Sie den Tank mit Hilfe eines Trichters mit Motoröl. Achten Sie auf die max. Füllmenge (siehe Technische Daten). Füllen Sie das Öl vorsichtig bis zur Unterkante des Einfüllstutzens ein.
3. Wischen Sie den Ölmessstab (11) mit einem sauberen, fusselfreien Lappen ab.
4. Führen Sie den Ölmessstab (11) wieder ein, ohne den Ölmessstab (11) wieder einzuschrauben.
5. Ziehen Sie den Ölmessstab (11) heraus und lesen in waagrechter Stellung den Ölstand ab.
   Der Ölstand muss sich zwischen max. und min. des Ölmessstabs (11) befinden.
6. Wenn der Ölfüllstand zu gering ist, geben Sie die empfohlene Menge an Öl zu (siehe Technische Daten).
7. Schrauben Sie den Ölmessstab (11) anschließend wieder ein.

10.2 Kraftstoff auffüllen (Abb. 11)

⚠ GEFAHR

Brand- und Explosionsgefahr!

Kraftstoff kann sich beim Befüllen entzünden und gegebenenfalls explodieren. Dies führt zu schweren Verbrennungen oder zum Tod.

- Schalten Sie den Motor aus und lassen diesen abkühlen.
- Halten Sie Hitze, Flammen und Funken fern.
- Füllen Sie Kraftstoff nur im Freien auf.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- Vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt.
- Starten Sie das Produkt mit Abstand von mind. 3 m zum Auffüllort des Kraftstoffs.
- Achten Sie auf Undichtigkeiten. Wenn Kraftstoff ausläuft, starten Sie den Motor nicht.

ACHTUNG

Das Produkt wird ohne Kraftstoff ausgeliefert. Vor Inbetriebnahme daher unbedingt Kraftstoff einfüllen. Verwenden Sie hierzu Super E10 Benzin.

1. Säubern Sie die Umgebung des Einfüllbereiches. Verunreinigungen im Kraftstofftank (5) verursachen Betriebsstörungen.
2. Öffnen Sie den Tankdeckel (5a) vorsichtig, damit evtl. vorhandener Überdruck abgebaut werden kann.
3. Befüllen Sie den Kraftstofftank (5) mit Hilfe eines Trichters mit Kraftstoff. Achten Sie auf die max. Füllmenge (siehe Technische Daten). Füllen Sie den Kraftstoff vorsichtig bis zur Unterkante des Einfüllstutzens ein.
4. Verschließen Sie den Tankdeckel (5a) wieder. Stellen Sie sicher, dass der Tankdeckel (5a) dicht schließt.
5. Säubern Sie den Tankdeckel (5a) und die Umgebung.

10.3 Ladezustand des Akkus (20) (Abb. 1, 2, 12)

Der Rasenmäher ist mit einem Elektrostarter (3a) ausgestattet. Als Starterbatterie dient ein Lithium-Ionen-Akku (20). Der Gebrauch des Akkus (20) und des Ladegeräts (21) ist in der mitgelieferten Gebrauchsanleitung beschrieben.

1. Zur Kontrolle des Ladezustands drücken Sie die Taste zur Ladezustandsanzeige (20b) am Akku (20). Die Akku-Ladezustandsanzeige (20b) signalisiert den Ladezustand des Akkus (20).
2. Der Akku (20) darf nur mit dem mitgelieferten Ladegerät (21) aufgeladen werden. Beim Betrieb des Rasenmähers wird der Akku (20) nicht nachgeladen.

10.4 Einstellen der Schnitthöhe (Abb. 13)

ACHTUNG

Das Verstellen der Schnitthöhe darf nur bei abgestelltem Motor und abgezogenem Zündkerzenstecker vorgenommen werden.

- Stellen Sie in dichtem, hohem Gras die höchste Schnittstufe ein und mähen Sie langsamer. Für den ersten Schnitt in der Saison sollte eine hohe Schnitthöhe gewählt werden. Stellen Sie die Schnitthöhe so ein, dass das Produkt nicht überlastet wird.
- Wählen Sie die Schnitthöhe je nach der tatsächlichen Rasenlänge.
- Führen Sie mehrere Durchgänge aus, so dass maximal 4 cm Rasen auf einmal abgetragen wird.
- Die richtige Schnitthöhe beträgt bei einem
  - Zierrasen etwa 30 mm - 45 mm
  - Nutzrasen etwa 40 mm - 65 mm.

Die Einstellung der Schnitthöhe erfolgt über den Hebel zur Schnitthöhenverstellung (14). Es können verschiedene Schnitthöhen eingestellt werden.

1. Ziehen Sie den Hebel zur Schnitthöheneinstellung (14) nach außen.
2. Verschieben Sie den Hebel zur Schnitthöhenverstellung (14) in die gewünschte Position Schnitthöhe.
3. Lassen Sie den Hebel zur Schnitthöhenverstellung (14) wieder los. Der Hebel rastet in der gewünschten Position ein.

10.5 Akku (20) einsetzen/entnehmen (Abb. 14)

1. Zum Herausnehmen des Akkus (20) aus dem Produkt drücken Sie die Akku-Entriegelungstaste (20a) am Akku (20) und ziehen den Akku (20) heraus.

2. Zum Einsetzen des Akkus (20) schieben Sie den Akku (20) entlang der Führungsschiene in die Elektrostartereinheit (3). Er rastet hörbar ein.

10.6 Messerstoppvorrichtung (Abb. 1, 21)

Vor jeder Inbetriebnahme müssen Sie die Messerstoppvorrichtung überprüfen. Starten Sie den Motor wie unter *11.4* beschrieben.

1. Lassen Sie den Motorbremshebel (2) los. Der Motor schaltet ab und das Messer (18) wird abgebremst.
2. Das Messer (18) muss innerhalb von 7 Sekunden stoppen.

11 Betrieb

Der Rasenmäher wird mit einem leistungsfähigen, luftgekühlten 4-Takt-Motor angetrieben.
Das Produkt kann mit oder ohne Elektrostartereinheit gestartet werden und ist mit einer 7-fachen Schnitthöhenverstellung, einem Grasfangkorb und einem zusammenklappbaren Schubbügel ausgestattet.
Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

Kontrolle vor Bedienung

- Überprüfen Sie alle Seiten des Motors auf Öl- oder Kraftstoffleckagen.
- Überprüfen Sie den Motorölstand.
- Überprüfen Sie den Kraftstoffstand – der Kraftstofftank sollte mindestens halb voll sein.
- Überprüfen Sie den Luftfilterzustand.
- Überprüfen Sie den Zustand der Kraftstoffleitungen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Zündkerzenstecker der Zündkerze befestigt ist.
- Achten Sie auf Anzeichen von Beschädigungen.
- Überprüfen Sie, dass alle Schutzabdeckungen angebracht und alle Schrauben, Muttern und Bolzen angezogen sind.

11.1 Mähen mit Grasfangsack

ACHTUNG

Betreiben Sie das Produkt nicht ohne vollständig angebrachten Grasfangsack oder ohne Mulcheinsatz.

ACHTUNG

Grasfangsack nur bei ausgeschaltetem Motor und stillstehendem Messer abnehmen oder anbringen.

11.1.1 Einsetzen des Grasfrangsacks (16) (Abb. 15)

1. Heben Sie die hintere Auswurfklappe (15) an.
2. Fassen Sie den Grasfangsack (16) am Tragegriff.
3. Hängen Sie den Grasfangsack (16) in die dafür vorgesehene Grasfangsack-Aufhängung an der Rückseite des Produkts ein.
4. Legen Sie die hintere Auswurfklappe (15) ab, sie hält den Grasfangsack (16) in Position.

11.1.2 Füllstandsanzeige (16a) am Grasfangsack (16)

Der vom Messer (18) erzeugte Luftstrom hebt die Füllstandsanzeige (16a) an. Ist der Grasfangsack (16) gefüllt, stoppt der Luftstrom. Ist der Luftstrom zu gering, klappt die Füllstandsanzeige (16a) zu. Dies ist ein Hinweis den Grasfangsack (16) zu entleeren.

Die uneingeschränkte Funktion der Füllstandsanzeige (16a) ist nur bei optimalem Luftstrom gegeben. Äußere Einflüsse wie nasses, dichtes oder hohes Gras, niedrige Schnittstufen, Verschmutzung oder Ähnliches können den Luftstrom und die Funktion der Füllstandsanzeige (16a) beeinträchtigen.

- Klappe offen: Grasfangsack (16) wird befüllt
- Klappe zu: Grasfangsack (16) ist gefüllt

11.1.3 Entleeren des Grasfangsacks (16) (Abb. 1, 15)

⚠ WARNUNG

Vor dem Abnehmen des Grasfangsacks den Motor abschalten und den Stillstand des Messers abwarten.

ACHTUNG

Verletzungsgefahr!

Grasfangsack nur bei ausgeschaltetem Motor und stillstehendem Messer abnehmen.

Sobald während des Mähens Grasreste liegen bleiben, muss der Grasfangsack entleert werden.

1. Um den Grasfangsack (16) zu entnehmen, heben Sie die hintere Auswurfklappe (15) an.
2. Nehmen Sie den Grasfangsack (16) am Tragegriff heraus. Der Sicherheitsvorschrift entsprechend fällt die Auswurfklappe (15) beim Aushängen des Grasfangsacks (16) zu und verschließt die hintere Auswurföffnung.

Bleiben dabei Grasreste in der Öffnung hängen, so ist es für ein leichteres Starten des Motors zweckmäßig, den Rasenmäher um etwa 1m zurückzuziehen.

ACHTUNG

Schnittgutreste im Mähergehäuse und am Arbeitswerkzeug nicht von Hand oder mit den Füßen entfernen, sondern mit geeigneten Hilfsmitteln, z.B. Bürste oder Handbesen.

Zur Gewährleistung eines guten Aufsammelns müssen der Grasfangsack (16) und besonders der Luftfilter (6a) nach der Benutzung gereinigt werden.

11.2 Mähen mit Mulcheinsatz

Beim Mulchen wird das Schnittgut im geschlossenen Mähergehäuse zerkleinert und auf dem Rasen wieder verteilt. Eine Grasaufnahme und Entsorgung entfallen. Der feine Grünschnitt fällt als natürlicher Dünger in die Grasnarbe zurück, bringt Feuchtigkeit in den Rasen und versorgt ihn mit wichtigen Nährstoffen.

ACHTUNG

Mulchen ist nur bei relativ kurzem Rasen möglich.

11.2.1 Mulcheinsatz (15a) einsetzen (Abb. 16)

1. Heben Sie die hintere Auswurfklappe (15) an.
2. Nehmen Sie den Grasfangsack (16) (falls eingesetzt) am Tragegriff heraus.
3. Heben Sie die Auswurfklappe (15) an und legen Sie den Mulcheinsatz (15a) ein.
4. Stellen Sie die Schnitthöhe ein (siehe *10.4*).

Tipps zum Mulchmähen:

- Schneiden Sie das Gras um 2 cm bei 4-6 cm Grashöhe zurück.

11.3 Mähen mit Seitenauswurf

Mit dem Seitenauswurf (12a) sind Sie in der Lage auch hohes und wildes Gras, das nur selten gemäht wird, zu bewerkstelligen.

11.3.1 Seitenauswurf (12a) einsetzen (Abb. 17)

1. Entfernen Sie zunächst den Grasfangsack (16) und setzen Sie den Mulcheinsatz (15a) ein (siehe *11.2*).
2. Betätigen Sie die Verriegelung der Seitenauswurfklappe (12), klappen Sie sie nach oben und halten Sie sie fest.
3. Setzen Sie den Seitenauswurf (12a) ein.
4. Schließen Sie die Seitenauswurfklappe (12) langsam. Die Seitenauswurfklappe (12) sichert den Seitenauswurf (12a) vor dem Herausfallen.

11.3.2 Seitenauswurf (12a) entfernen (Abb. 17)

1. Betätigen Sie die Verriegelung der Seitenauswurfklappe (12), klappen Sie sie nach oben und halten Sie sie fest.
2. Entfernen Sie den Seitenauswurf (12a) und schließen Sie die Seitenauswurfklappe (12).

11.4 Motor starten

HINWEIS

Das Messer rotiert, wenn der Motor gestartet wird.

Produkt nicht starten, wenn der Auswurfkanal nicht durch eines der folgenden Teile abgedeckt ist:

- Grasfangsack
- Mulcheinsatz

11.4.1 Motor mit E-Start starten (Abb. 1, 2, 18)

1. Kontrollieren Sie den Ladezustand des Akkus (20) (siehe *10.3*) und laden ihn gegebenenfalls auf.
2. Kontrollieren Sie vor jedem Starten den Kraftstoff- und Motorölstand (siehe Abschnitte *10.1* und *10.2*). Vergewissern Sie sich, dass der Zündkerzenstecker (9) an der Zündkerze (9a) angeschlossen ist.
3. Schieben Sie den geladenen Akku (20) entlang der Führungsschiene in das Produkt. Der Akku (20) rastet hörbar ein.
4. Stehen Sie hinter dem Rasenmäher.
5. Drücken Sie den Motorbremshebel (2) zum Lenker und halten ihn.
6. Drücken Sie den Elektrostarter (3a) an der Elektrostartereinheit (3) und halten ihn.
7. Der Motor startet.
8. Nachdem das Produkt angelaufen ist, können sie den Elektrostarter (3a) wieder loslassen.

11.4.2 Motor ohne E-Start starten (Abb. 1, 19)

1. Kontrollieren Sie vor jedem Starten den Kraftstoff- und Motorölstand (siehe Abschnitte *10.1* und *10.2*). Vergewissern Sie sich, dass der Zündkerzenstecker (9) an der Zündkerze (9a) angeschlossen ist.
2. Stehen Sie hinter dem Rasenmäher. Eine Hand drückt den Motorbremshebel (2) zum Lenker, die andere Hand soll am Seilzugstarter (17) sein.
3. Starten Sie den Motor mit dem Seilzugstarter (17). Ziehen Sie hierfür den Griff ca. 10-15 cm (bis ein Widerstand spürbar ist) heraus. Ziehen dann kräftig mit einem Ruck an. Sollte der Motor nicht gestartet haben, nochmals am Seilzugstarter (17) anziehen.
4. Aufgrund einer Schutzschicht auf dem Motor kann es zu einer leichten Rauchbildung kommen, wenn Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden. Dies ist ein normaler Vorgang.

ACHTUNG

– Lassen Sie den Seilzugstarter nicht zurückschleudern. Dies kann zu Beschädigungen führen.

– Bei kühlem Wetter kann es erforderlich sein, den Anlassvorgang mehrmals zu wiederholen.

11.5 Motor ausschalten

⚠ WARNUNG

Verletzungsgefahr!

Nach dem Ausschalten des Motors läuft das Messer noch einige Sekunden nach. Wenn Sie die rotierenden Teile berühren, können Schnittverletzungen die Folge sein.

– Warten Sie bis zum Stillstand des Messers.

– Bremsen Sie das Messer nicht mit der Hand ab.

– Tragen Sie Schutzhandschuhe.

– Ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze ab, um ein unbeabsichtigtes Starten des Motors zu vermeiden, wenn Sie das Produkt abstellen oder parken.

– Halten Sie das Messer von Ihren Füßen fern.

1. Um den Motor abzustellen, lassen Sie zuerst den Bügel des Fahrantriebs (1a) und anschließend den Motorbremshebel (2) los. Warten Sie, bis das Messer (18) stillsteht.
2. Entnehmen Sie den Akku (20) (siehe Abschnitt *10.5*).

11.6 Fahrbetrieb (Abb. 1)

Der Rasenmäher ist mit einem Hinterradantrieb ausgestattet.

11.6.1 Fahrantrieb einschalten

1. Starten Sie den Rasenmäher (siehe *11.4*).
2. Ziehen und halten Sie den Bügel des Fahrantriebs (1a) zum Lenker.
3. Der Fahrantrieb wird eingeschaltet (Antriebsrad (13) bewegt sich) und der Rasenmäher setzt sich vorwärts in Bewegung.

ACHTUNG

Schäden am Produkt vermeiden! Schäden am Produkt vermeiden! Betätigen Sie den Fahrantriebsbügel immer vollständig (bis zum Anschlag), um Folgeschäden am Getriebe zu vermeiden.

11.6.2 Fahrantrieb (1a) ausschalten

1. Lassen Sie den Bügel des Fahrantriebs (1a) los. Der Fahrantrieb (1a) wird abgeschaltet und der Rasenmäher bleibt stehen.
2. Der Motor läuft weiter.

12 Arbeitshinweise

- Schneiden Sie nur mit scharfem, einwandfreiem Messer, damit die Grashalme nicht ausfransen und der Rasen nicht gelb wird.
- Zur Erzielung eines sauberen Schnittbildes den Rasenmäher in möglichst geraden Bahnen führen. Dabei sollten sich diese Bahnen immer um einige Zentimeter überlappen, damit keine Streifen stehen bleiben.
- Halten Sie die Unterseite des Mähergehäuses sauber und entfernen Sie die Grasablagerungen. Ablagerungen erschweren den Startvorgang, beeinträchtigen die Schnittqualität und den Grasauswurf.
- An Hängen ist die Schneidbahn quer zum Hang zu legen. Ein Abgleiten des Rasenmähers lässt sich durch Schrägstellung nach oben verhindern.

⚠ WARNUNG

Es ist notwendig, Dritte fernzuhalten.

12.1 Nach dem Mähen

- Lassen Sie den Motor immer zuerst abkühlen, bevor Sie den Rasenmäher in einem geschlossenen Raum abstellen.
  Entfernen Sie Gras, Laub, Schmiere und Öl vor dem Einlagern. Keine anderen Gegenstände auf dem Rasenmäher ablagern.
- Kontrollieren Sie vor erneutem Gebrauch alle Schrauben und Muttern. Ziehen Sie lockere Schrauben fest.
- Entleeren Sie den Grasfangsack vor dem erneuten Gebrauch.
- Beachten Sie ebenfalls das Kapitel „Lagerung“.

13 Reinigung und Wartung

⚠ WARNUNG

Lassen Sie Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Betriebsanleitung beschrieben sind, von einer Fachwerkstatt durchführen. Benutzen Sie nur originale Ersatzteile.

⚠ WARNUNG

Nicht fachgerechte Wartung- oder Reinigungsarbeiten können Verletzungen verursachen!

⚠ WARNUNG

Bei Reinigungs-, Instandsetzungs- und Wartungsarbeiten kann das Produkt unerwartet starten und dadurch zu Verletzungen und Verbrennungen führen.

– Schalten Sie das Produkt aus.
– Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze.
– Entfernen Sie den Akku.
– Lassen Sie das Produkt auskühlen.

⚠ WARNUNG

Führen Sie regelmäßig/ täglich sowie vor der Inbetriebnahme eine Sicht- und Funktionskontrolle/ Wartung durch, somit wird sichergestellt, dass sich das Produkt in einem guten Betriebszustand befindet.

– Nicht ordnungsgemäße Wartungen, die Verwendung von nicht konformen Ersatzteilen, oder Entfernung oder Modifikation von Sicherheitseinrichtungen können zu schweren Sach- oder Personenschäden führen.
– Können diese Arbeiten vom Benutzer nicht selbst ausgeführt werden, ist ein Fachhändler aufzusuchen.

13.1 Reinigung

13.1.1 Rasenmäher reinigen (Abb. 1)

- Eine Reinigung mit dem Gartenschlauch ist nur mit niedrigem Druck zu empfehlen. Ein Hochdruckreiniger eignet sich nicht zum Reinigen des Produkts.
- Hängen Sie den Grasfangsack aus und bürsten Sie diesen mit einem Handfeger aus. Das Gehäuse des Rasenmähers können Sie ebenfalls grob mit dem Handfeger reinigen.
- Bei größeren Verschmutzungen können Sie das Produkt mit einem feuchten Lappen abwischen.

ACHTUNG

Bevor Sie den Rasenmäher kippen, entleeren Sie den Kraftstofftank mit einer Kraftstoffabsaugpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten) vollständig.

Der Rasenmäher darf nicht über 90 Grad gekippt werden.

1. Kippen Sie den Rasenmäher am besten nach hinten. Achten Sie unbedingt darauf, dass die Zündkerze (9a) dabei nach oben zeigt. Zeigt die Zündkerze (9a) nach unten, kann Öl auslaufen und einen größeren Schaden im Motor und Vergaser anrichten.
2. Sie können das Produkt alternativ auch auf die Seite kippen, dabei müssen Sie aber unbedingt darauf achten, dass sich die Luftfilterabdeckung (6) auf der oberen Seite befindet.
3. Reinigen Sie die Unterseite des Rasenmähers mit einem Spatel und Handfeger. Der Spatel hilft dabei, grobe und größere Pflanzenrückstände aus dem Bereich des Messers (18) zu entfernen. Die Reinigung des Unterbodens ist direkt nach dem Arbeitseinsatz leichter und gelingt Ihnen gründlicher. Dann sind Schmutz und Pflanzenreste noch frisch und lassen sich einfacher lösen.
4. Bei Bedarf und schwer zu lösendem Schmutz können Sie auch einen Spezialreiniger verwenden. Aggressive Reinigungsmittel wie Kaltreiniger oder Waschbenzin dürfen nicht verwendet werden.
5. Kontrollieren Sie, ob der Grasauswurf frei von Grasresten ist, und entfernen diese bei Bedarf.

13.1.2 Rasenmäher über den Wasseranschluss (7) reinigen (Abb. 1, 20)

HINWEIS

Stecken Sie den Zündkerzenstecker wieder korrekt auf die Zündkerze auf.

1. Entnehmen Sie zunächst den Mulcheinsatz (15a) oder den Grasfangsack (16).
2. Schließen Sie zur Reinigung über die eingebaute Steckkupplung am Wasseranschluss (7) einen Gartenschlauch an.
3. Drehen Sie das Wasser auf und starten Sie den Rasenmäher (siehe *11.4*).
4. Mit dem rotierenden Messer (18) wird das Wasser verwirbelt.
5. Nach wenigen Minuten ist der Rasenmäher von allen anhaftenden Schmutz- und Grasresten befreit.
6. Lassen Sie den Rasenmäher anschließend noch eine kurze Zeit ohne Wasser nachlaufen, um durch die zirkulierende Luft des Messers (18) einen Großteil der Feuchtigkeit zu entfernen.

13.1.3 Reinigen des Keilriemens (18d) (Abb. 21)

1. Kippen Sie den Rasenmäher nach hinten.
2. Reinigen Sie den Keilriemen (18d) nach jedem Gebrauch mit einem Handfeger oder Druckluft.

13.2 Wartung

- Regelmäßige, sorgfältige Instandhaltung ist notwendig, um das Sicherheitsniveau und die Leistung des Produkts unverändert zu garantieren.
- Sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind und das Produkt in einem sicheren Arbeitszustand ist.
- Prüfen Sie regelmäßig den Grasfangsack auf Verschleiß oder Verlust der Funktionsfähigkeit.
- Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Kontrollieren Sie die sichere Befestigung der Vorder- und Hinterräder.
- Um die Leichtgängigkeit der Räder zu gewährleisten, empfehlen wir, die Radachsen und Radnaben mindestens einmal pro Saison zu reinigen.
- Arbeiten, die in dieser Betriebsanleitung nicht beschrieben werden, sollten nur bei einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden.
- Stellen Sie das Produkt auf eine ebene, gerade Fläche.

Benötigtes Werkzeug:

- Montageschlüssel*
- Kraftstoffabsaugpumpe*
- Lappen/Tuch*
- Gabelschlüssel/Steckschlüssel SW 17 mm*
- Gabelschlüssel/Steckschlüssel SW 10 mm*
- Ölpumpe*
- Ölauffangwanne flach (für Ölwechsel)*
- Auffangbehälter*
- Kupferdrahtbürste*

* = nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

13.2.1 Wechseln des Messers (18) (Abb. 1, 22)

⚠ WARNUNG

Beim Arbeiten mit einem beschädigten Messer besteht Verletzungsgefahr.

– Tragen Sie Schutzhandschuhe!

– Lassen Sie Ihr Messer aus Sicherheitsgründen nur von einer autorisierten Fachwerkstatt schärfen und auswuchten. Um ein optimales Arbeitsergebnis zu erzielen, wird empfohlen das Messer einmal im Jahr überprüfen zu lassen.

– Beim Wechseln des Messers dürfen nur Original-Ersatzteile verwendet werden.

1. Entleeren Sie den Kraftstofftank (5) mit einer Kraftstoffabsaugpumpe, bevor Sie die Klinge entfernen. Kippen Sie den Rasenmäher nie mit gefülltem Kraftstoff- oder Öltank zur Seite oder nach vorne!
   Der Motor wird dadurch beschädigt und die Garantie erlischt.
2. Halten Sie das Messer (18) mit einer Hand fest.
3. Drehen Sie die Messerschraube (18a) gegen den Uhrzeigersinn mit Hilfe eines Gabelschlüssels SW17 von der Motorspindel (18c). Entfernen Sie die Beilagscheibe (18b).
4. Bauen Sie das neue Messer (18) in umgekehrter Reihenfolge wieder ein. Befestigen Sie die Messerschraube (18a) ordnungsgemäß. Achten Sie darauf, dass das Messer (18) richtig positioniert ist und bündig an der Motorspindel (18c) anliegt.

5. Das Anziehdrehmoment der Messerschraube (18a) beträgt 45 Nm. Ersetzen Sie auch die Messerschraube (18a), wenn Sie das Messer (18) ersetzen.

13.2.1.1 Beschädigte Messer (18)

Sollte das Messer (18) mit einem Hindernis in Berührung gekommen sein, sofort den Motor abstellen und den Zündkerzenstecker (9) abziehen.

- Messer (18) auf Beschädigung überprüfen.
- Beschädigte oder verbogene Messer (18) müssen ausgewechselt werden.
- Niemals ein verbogenes Messer (18) wieder geradebiegen.
- Niemals mit einem verbogenen oder stark abgenutzten Messer (18) arbeiten, dies verursacht Vibrationen und kann weitere Beschädigungen am Rasenmäher zur Folge haben.

13.2.2 Kontrolle des Ölstands (Abb. 10)

⚠ WARNUNG

Gesundheitsgefahr!

Das Einatmen von Kraftstoff-/Schmieröldämpfen und Abgasen kann zu schweren gesundheitlichen Schäden, Bewusstlosigkeit und im Extremfall zum Tod führen.

– Atmen Sie Kraftstoff-/Schmieröldämpfe und Abgase nicht ein.

– Betreiben Sie das Produkt nur im Freien.

ACHTUNG

Produktbeschädigung!

Wird das Produkt ohne oder mit zu wenig Motor- und Getriebeöl betrieben, kann dies zu einem Motorschaden führen.

– Füllen Sie vor der Inbetriebnahme Kraftstoff und Öl ein. Das Produkt wird ohne Motor- und Getriebeöl geliefert.

– Verwenden Sie nur Motorenöl SAE 10W-30 oder SAE 10W-40.

ACHTUNG

Umweltschäden!

Ausgelaufenes Öl kann die Umwelt nachhaltig verschmutzen. Die Flüssigkeit ist hochgiftig und kann schnell zu Wasserverschmutzung führen.

– Befüllen/entleeren Sie Öl nur auf ebenen, befestigten Flächen.

– Nutzen Sie einen Einfüllstutzen oder Trichter.

– Fangen Sie abgelassenes Öl in einem geeigneten Gefäß auf.

– Wischen Sie verschüttetes Öl sofort sorgfältig auf und entsorgen Sie den Lappen nach den örtlichen Vorschriften.

– Entsorgen Sie Öl nach den örtlichen Vorschriften.

1. Schrauben Sie den Ölmessstab (11) durch Linksdrehung heraus und wischen ihn mit einem sauberen, fusselfreien Lappen ab.
2. Führen Sie den Ölmessstab (11) wieder ein und überprüfen Sie den Ölfüllstand, ohne den Ölmessstab (11) wieder festzuschrauben.
3. Ziehen Sie den Ölmessstab (11) heraus und lesen Sie den Ölstand ab.
   Der Ölstand muss sich zwischen max. und min. des Ölmessstabs (11) befinden.
4. Schrauben Sie den Ölmessstab (11) anschließend wieder ein.

13.2.3 Ölwechsel (Abb. 10)

Der Motorölwechsel sollte jährlich vor Saisonbeginn bei betriebswarmem und ausgeschaltetem Motor durchgeführt werden.

Verwenden Sie nur Motoröl (SAE 10W-30/SAE 10W-40).

1. Schrauben Sie den Ölmessstab (11) durch Linksdrehung heraus.
2. Saugen Sie mit einer Ölpumpe (mit Schlauch) das Motoröl durch den Einfüllstutzen ab.
3. Füllen Sie frisches Motoröl auf und kontrollieren Sie den Ölstand (siehe *10.1*).

13.2.4 Kraftstoff mit einer Kraftstoffabsaugpumpe ablassen (Abb. 23)

1. Halten Sie einen Auffangbehälter unter den Schlauch der Kraftstoffabsaugpumpe.
2. Schrauben Sie den Tankdeckel (5a) auf und entfernen Sie diesen.
3. Schieben Sie den Schlauch der Kraftstoffabsaugpumpe in den Kraftstofftank (5) und lassen Sie den Kraftstoff mit Hilfe der Kraftstoffabsaugpumpe vollständig ab.
4. Schrauben Sie den Tankdeckel (5a) wieder fest.
5. Um sicherzustellen, dass kein Kraftstoff im Vergaser bleibt, muss der restliche Kraftstoff vom Vergaser abgelassen werden. Stellen Sie hierfür einen Auffangbehälter unter den Vergaser und öffnen Sie die Vergaserschraube (19) mit Hilfe eines Gabelschlüssels SW10.

13.2.5 Wartung des Luftfilters (6a) (Abb. 24)

⚠ GEFAHR

Brand- und Explosionsgefahr!

Kraftstoff kann sich bei falscher Reinigung entzünden und gegebenenfalls explodieren. Dies führt zu schweren Verbrennungen oder zum Tod.

– Reinigen Sie den Luftfilter nur durch Ausklopfen.

– Reinigen Sie den Luftfilter niemals mit Benzin oder brennbaren Lösungsmitteln.

ACHTUNG

Beschädigungsgefahr!

Der Betrieb des Motors ohne oder mit einem beschädigten Filterelement kann zu Motorschäden führen.

– Lassen Sie den Motor nie ohne oder mit einem beschädigten Luftfilterelement laufen. Schmutz gelangt so in den Motor, wodurch schwerwiegende Motorschäden entstehen können.

Verschmutzte Luftfilter (6a) verringern die Motorleistung durch zu geringe Luftzufuhr zum Vergaser. Regelmäßige Kontrolle ist daher unerlässlich.

Der Luftfilter (6a) sollte alle 25 Betriebsstunden kontrolliert werden und bei Bedarf gereinigt werden. Bei sehr staubiger Luft ist der Luftfilter (6a) öfters zu überprüfen.

1. Öffnen Sie den Clipverschluss und klappen Sie die Luftfilterabdeckung (6) auf.
2. Entfernen Sie den Luftfilter (6a).
3. Reinigen Sie den Luftfilter (6a) nur durch Ausklopfen.
4. Tauschen Sie einen defekten Luftfilter (6a) gegen einen neuen aus.
5. Setzen Sie den Luftfilter (6a) ein schließen Sie die Luftfilterabdeckung (6).
   Achten Sie darauf das der Clipverschluss reinrastet.

13.2.6 Wartung der Zündkerze (9a) (Abb. 25, 26)

Überprüfen Sie die Zündkerze (9a) erstmals nach 10 Betriebsstunden auf Verschmutzung und reinigen Sie diese gegebenenfalls mit einer Kupferdrahtbürste. Danach die Zündkerze (9a) alle 50 Betriebsstunden warten.

1. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (9) mit einer Drehbewegung ab.
2. Entfernen Sie die Zündkerze (9a) mit einem Montageschlüssel.
3. Stellen Sie unter Verwendung einer Fühlerlehre den Abstand auf 0,75 mm (0,030“) ein. Bringen Sie die Zündkerze (9a) wieder an und achten Sie darauf, dass Sie diese nicht zu festziehen.

14 Lagerung und Transport

⚠ WARNUNG

Verletzungs- und Verbrennungsgefahr!

Das Produkt kann unerwartet starten und dadurch zu Verletzungen führen.

– Schalten Sie vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten den Motor aus.
– Lassen Sie den Motor auskühlen.
– Ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze.
– Entnehmen Sie den Akku.

- Entleeren Sie das Produkt vollständig.
- Reinigen und überprüfen Sie das Produkt auf Schäden.

14.1 Lagerung

ACHTUNG

Reinigen und warten Sie das Produkt vor der Lagerung.

ACHTUNG

Lagern Sie das Produkt nicht mit gefülltem Grasfangsack. Bei heißem Wetter beginnt das Gras unter Wärmeentwicklung zu gären. Es besteht Brandgefahr!

Lagern Sie das Produkt und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreien sowie für Kinder unzugänglichen Ort.
Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5°C und 30˚C.
Bewahren Sie das Produkt in der Originalverpackung auf.
Decken Sie das Produkt ab, um es vor Staub oder Feuchtigkeit zu schützen. Bewahren Sie die Betriebsanleitung bei dem Produkt auf.

- Bewahren Sie das Produkt niemals mit Kraftstoff im Kraftstofftank innerhalb eines Gebäudes auf, in dem möglicherweise Kraftstoffdämpfe mit offenem Feuer oder Funken in Berührung kommen können.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Produkt in geschlossenen Räumen abstellen.
- Entleeren Sie bei längerer Lagerung den Kraftstofftank mit einer Kraftstoffabsaugpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Um Brandgefahr zu vermeiden, halten Sie Motor, Auspuff und den Bereich um den Kraftstofftank frei von Gras, Blättern oder austretendem Fett (Öl).

14.1.1 Vorbereiten für das Einlagern des Rasenmähers (Abb. 1)

⚠ WARNUNG

Entfernen Sie den Kraftstoff nicht in geschlossenen Räumen, in der Nähe von Feuer oder beim Rauchen. Gasdämpfe können Explosionen oder Feuer verursachen.

1. Entleeren Sie den Kraftstofftank (5) (siehe *13.2.4*).
2. Führen Sie einen Ölwechsel durch (siehe *13.2.3*).
3. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (9) von der Zündkerze (9a).
   Entfernen Sie die Zündkerze (9a) mit einem Montageschlüssel (siehe *13.2.6*).
4. Füllen Sie mit einer Ölkanne ca. 0,2 l Öl in den Zylinder.
5. Ziehen Sie langsam am Seilzugstarter (17), so dass das Öl den Zylinder innen schützt.
6. Schrauben Sie die Zündkerze (9a) wieder ein.
7. Reinigen Sie die Kühlrippen des Zylinders und das Gehäuse (siehe *13.1.1*).
8. Reinigen Sie das ganze Produkt, um die Lackfarbe zu schützen.
9. Bewahren Sie das Produkt an einem gut gelüfteten Platz oder Ort auf.

14.1.2 Akku (20) und Ladegerät (21)

Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Hinweise zum Aufladen und der korrekten Verwendung, die in der Betriebsanleitung Ihres Akkus (20) und Ladegeräts (21) der 20V IXES Serie gegeben sind. Eine detaillierte Beschreibung zum Ladevorgang und weitere Informationen finden Sie in dieser separaten Betriebsanleitung.

14.1.3 Oberen Schubbügel (1) zusammenklappen (Abb. 1)

⚠ WARNUNG

Klemmgefahr!

Halten Sie den Schubbügel stets mit einer Hand an der höchsten Stelle.

– Niemals Finger zwischen dem oberen und unteren Schubbügel positionieren.

Zur platzsparenden Aufbewahrung ist der obere Schubbügel (1) klappbar.

1. Nehmen Sie den Grasfangsack (16) ab.
2. Hängen Sie den Seilzugstarter (17) am Seilhaken (17a) aus.
3. Öffnen Sie den Schnellspannhebel (1c) am unteren Schubbügel (4).
4. Drehen Sie den Schnellspannhebel (1c) quer zum Schubbügel. Hierfür müssen Sie den Schnellspannhebel (1c) leicht vom unteren Schubbügel (4) wegziehen.
5. Klappen Sie den oberen Schubbügel (4) nach unten. Die Kabel dürfen dabei nicht eingeklemmt werden.

15 Reparatur und Ersatzteilbestellung

Nach Reparatur oder Wartung vergewissern Sie sich, ob alle sicherheitstechnischen Teile angebracht und in einwandfreiem Zustand sind. Verletzungsgefährdende Teile vor anderen Personen und Kindern unzugänglich aufbewahren.

ACHTUNG

Laut Produkthaftungsgesetz wird nicht für Schäden gehaftet, die durch unsachgemäße Reparaturen oder durch Nichtverwendung von Originalersatzteilen verursacht werden.

Beauftragen Sie einen Kundendienst oder eine autorisierte Fachkraft. Entsprechendes gilt auch für Zubehörteile.

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie in unserem Service-Center. Scannen Sie hierzu den QR-Code auf der Titelseite.

Anschlüsse und Reparaturen

Anschlüsse und Reparaturen der elektrischen Ausrüstung dürfen nur von einer Elektro-Fachkraft durchgeführt werden.

15.1 Ersatzteilbestellung

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden:

- Modellbezeichnung
- Artikelnummer
- Daten des Typenschildes

Ersatzteile / Zubehör

Messer-Informationen:	
Hersteller:	DJ = CHONGQING DAJIANG POWER EQUIPMENT CO.,LTD., China
Messercode:	602081
Messer - Artikel–Nr.:	7911200626
Messerschraube – Artikel-Nr.:	591124001
Luftfilter – Artikel-Nr.:	5911246022
Motorenöl - Artikel-Nr.:	7850000025

15.2 Service-Informationen

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsgemäßen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Verschleißteile*: Zündkerze, Luftfilter, Messer, Keilriemen

* = nicht im Lieferumfang enthalten!

16 Entsorgung und Wiederverwertung

Hinweise zur Verpackung



Die Verpackungsmaterialien sind recycelbar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.

Hinweise zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräte



Elektro- und Elektronik-Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!

- Altbatterien, welche nicht fest im Altgerät verbaut sind, müssen vor Abgabe zerstörungsfrei entnommen werden! Deren Entsorgung wird über das Batteriegesetz geregelt.
- Besitzer bzw. Nutzer von Elektro- und Elektronikgeräten sind nach deren Gebrauch gesetzlich zur Rückgabe verpflichtet.
- Der Endnutzer trägt die Eigenverantwortung für das Löschen seiner personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät!
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikaltgeräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen.
- Elektro- und Elektronikaltgeräte können bei folgenden Stellen unentgeltlich abgegeben werden:
  - Öffentlich-rechtliche Entsorgungs- bzw. Sammelstellen (z. B. kommunale Bauhöfe)
  - Verkaufsstellen von Elektrogeräten (stationär und online), sofern Händler zur Rücknahme verpflichtet sind oder diese freiwillig anbieten.
  - Bis zu drei Elektroaltgeräte pro Geräteart, mit einer Kantenlänge von maximal 25 Zentimetern, können Sie ohne vorherigen Erwerb eines Neugerätes vom Hersteller kostenfrei bei diesem abgeben oder einer anderen autorisierten Sammelstelle in Ihrer Nähe zuführen.

– Weitere ergänzende Rücknahmebedingungen der Hersteller und Vertreiber erfahren Sie beim jeweiligen Kundenservice.

- Im Falle der Anlieferung eines neuen Elektrogerätes durch den Hersteller an einen privaten Haushalt, kann dieser die unentgeltliche Abholung des Elektroaltgerätes, auf Nachfrage vom Endnutzer, veranlassen. Setzen Sie sich hierzu mit dem Kundenservice des Herstellers in Verbindung.
- Diese Aussagen gelten nur für Geräte, die in den Ländern der Europäischen Union installiert und verkauft werden und die der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU unterliegen. In Ländern außerhalb der Europäischen Union können davon abweichende Bestimmungen für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten gelten.

Hinweise zu Lithium-Ion-Batterien



Batterien vor der Entsorgung des Geräts ausbauen!

- Werfen Sie die Batterien nicht in den Hausmüll, ins Feuer (Explosionsgefahr) oder ins Wasser. Beschädigte Batterien können der Umwelt und Ihrer Gesundheit schaden, wenn giftige Dämpfe oder Flüssigkeiten austreten.
- Defekte oder verbrauchte Batterien müssen gemäß Verordnung (EU) 2023/1542 recycelt werden.
- Geben Sie die Batterie und das Ladegerät an einer Verwertungsstelle ab. Die verwendeten Kunststoff- und Metallteile können sortenrein getrennt werden und so einer Wiederverwertung zugeführt werden.
- Entsorgen Sie Batterien im entladenen Zustand. Wir empfehlen die Pole mit einem Klebestreifen zum Schutz vor einem Kurzschluss abzudecken. Öffnen Sie die Batterie nicht.
- Entsorgen Sie Batterien nach den lokalen Vorschriften. Geben Sie Batterien an einer Altbatteriesammelstelle ab, wo sie einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Fragen Sie hierzu Ihren lokalen Müllentsorger.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Kraftstoffe und Öle

- Vor der Entsorgung des Produkts müssen der Kraftstofftank und der Motorölbehälter geleert werden!
- Kraftstoff und Motoröl gehören nicht in den Hausmüll oder Abfluss, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!
- Leere Öl- und Kraftstoffbehälter müssen umweltgerecht entsorgt werden.

17 Störungsabhilfe

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Unruhiger Lauf, starkes Vibrieren des Produkts.	Schrauben lose.	Schrauben prüfen.
	Messerbefestigung lose.	Messerbefestigung prüfen.
	Messer unwuchtig.	Messer ersetzen.
Motor läuft nicht.	Motorbremshebel nicht gedrückt.	Motorbremshebel drücken.
	Gashebel in falscher Stellung.	Einstellung prüfen.
	Zündkerze defekt.	Zündkerze erneuern.
	Kraftstofftank leer.	Kraftstoff einfüllen.
	Verschmutzter Kraftstoff.	Kraftstofftank leeren und mit sauberem Kraftstoff befüllen.
	Motor defekt.	Autorisierten Kundendienst aufsuchen.
Motor läuft unruhig.	Luftfilter verschmutzt.	Luftfilter reinigen.
	Zündkerze verschmutzt.	Zündkerze reinigen.
Rasen wird gelb, Schnitt unregelmäßig.	Luftfilter verschmutzt.	Luftfilter reinigen.
	Zündkerze verschmutzt.	Zündkerze reinigen.
Grasauswurf ist unsauber.	Schnitthöhe zu niedrig.	Schnitthöhe einstellen.
	Messer abgenutzt.	Messer austauschen.
	Grasfangsack verstopft.	Grasfangsack ausleeren oder Verstopfung lösen.

18 EU-Konformitätserklärung

Originalkonformitätserklärung

Hersteller:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das hier beschriebene Produkt mit den geltenden Richtlinien und Normen übereinstimmt.

Marke:	**SCHEPPACH**
Art.-Bezeichnung:	**Benzin-Rasenmäher - PLM46-150ES**
Art.-Nr.	**5911282815**

EU-Richtlinien:

2014/30/EU, 2006/42/EG, 2000/14/EG_2005/88/EG, 2016/1628/EU, 2011/65/EU*,

* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte Normen:

EN ISO 5395-1:2013/A1:2018;
EN ISO 5395-2:2013/A2:2017;
EN 14982:2009

Konformitätsbewertungsverfahren:

2000/14/EG_2005/88/EG – Anhang: VI

Garantierter Schallleistungspegel (L_{WA}):	96 dB
Gemessener Schallleistungspegel (L_{WA}):	94,6 dB
Benannte Stelle:	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstraße 199 D-80686 München
Nummer:	0036

2016/1628/EU

Emission. No: e24*2016/1628*2018/989SRA1/P*0408*00

Dokumentationsbevollmächtigter:

Stefan Hartinger

Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen

Ichenhausen, 02.03.2026

i.V.
Simon Schunk
Division Manager Product Center

i.V.
Andreas Pecher
Head of Project Management

Garantiebedingungen

Revisionsdatum 26.11.2021

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte ein Gerät dennoch nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der unten angegebenen Adresse zu wenden. Gerne stehen wir Ihnen auch telefonisch über die Servicerufnummer zur Verfügung. Die nachfolgenden Hinweise sollen Ihnen für eine problemlose Bearbeitung und Regulierung im Schadensfall dienen.

Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen - innerhalb Deutschland - gilt folgendes:

1. **Diese Garantiebedingungen** regeln unsere zusätzlichen Hersteller-Garantieleistungen für Käufer (private Endverbraucher) von Neugeräten. Die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Für diese ist der Händler zuständig, bei dem Sie das Produkt erworben haben.
2. **Die Garantieleistung** erstreckt sich ausschließlich auf Mängel an einem von Ihnen erworbenen neuen Gerät, die auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und ist - nach unserer Wahl - auf die unentgeltliche Reparatur solcher Mängel oder den Austausch des Gerätes beschränkt (ggf. auch Austausch mit einem Nachfolgemodell). Ersetzte Geräte oder Teile gehen in unser Eigentum über. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder beruflichen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantiefall kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät innerhalb der Garantiezeit in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben verwendet wurde oder einer gleichzusetzenden Beanspruchung ausgesetzt war.
3. **Von unseren Garantieleistungen ausgenommen sind:**
   - Schäden am Gerät, die durch Nichtbeachtung der Montageanleitung, nicht fachgerechte Installation, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung (z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart) bzw. der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen oder durch Einsatz des Geräts unter ungeeigneten Umweltbedingungen sowie durch mangelnde Pflege und Wartung entstanden sind.
   - Schäden am Gerät, die durch missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Werkzeugen bzw. Zubehör), Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z.B. Sand, Steine oder Staub), Transportschäden, Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) entstanden sind.
   - Schäden am Gerät oder an Teilen des Geräts, die auf einen bestimmungsgemäßen, üblichen (betriebsbedingten) oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind sowie Schäden und/oder Abnutzung von Verschleißteilen.
   - Mängel am Gerät, die durch Verwendung von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen verursacht wurden, die keine Originalteile sind oder nicht bestimmungsgemäß verwendet werden.
   - Geräte, an denen Veränderungen oder Modifikationen vorgenommen wurden.
   - Geringfügige Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Geräts unerheblich sind.
   - Geräte an denen eigenmächtig Reparaturen oder Reparaturen, insbesondere durch einen nicht autorisierten Dritten, vorgenommen wurden.
   - Wenn die Kennzeichnung am Gerät bzw. die Identifikationsinformationen des Produktes (Maschinenaufkleber) fehlen oder unlesbar sind.
   - Geräte, die eine starke Verschmutzung aufweisen und daher vom Servicepersonal abgelehnt werden.

   Schadensersatzansprüche sowie Folgeschäden sind von dieser Garantieleistung generell ausgeschlossen.
4. **Die Garantiezeit** beträgt regulär **24 Monate*** (12 Monate bei Batterien / Akkus) und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Maßgeblich ist das Datum auf dem Original-Kaufbeleg. Garantieansprüche müssen jeweils nach Kenntniserlangung unverzüglich erhoben werden. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services. Das betroffene Gerät ist in gesäubertem Zustand zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs, - hierin enthalten die Angaben zum Kaufdatum und der Produktbezeichnung - der Kundendienststelle vorzulegen bzw. einzusenden. Wird ein Gerät unvollständig, ohne den kompletten Lieferumfang eingesendet, wird das fehlende Zubehör wertmäßig in Anrechnung / Abzug gebracht, falls das Gerät ausgetauscht wird oder eine Rückerstattung erfolgt. Teilweise oder komplett zerlegte Geräte können nicht als Garantiefall akzeptiert werden. Bei nicht berechtigter Reklamation bzw. außerhalb der Garantiezeit trägt der Käufer generell die Transportkosten und das Transportrisiko. **Einen Garantiefall melden Sie bitte vorab bei der Servicestelle (s.u.) an.** In der Regel wird vereinbart, dass das defekte Gerät mit einer kurzen Beschreibung der Störung per Abhol-Service (nur in Deutschland) oder - im Reparaturfall außerhalb des Garantiezeitraums - ausreichend frankiert, unter Beachtung der entsprechenden Verpackungs- und Versandrichtlinien, an die unten angegebene Serviceadresse eingesendet wird. **Beachten Sie bitte, dass Ihr Gerät (modellabhängig) bei Rücklieferung, aus Sicherheitsgründen - frei von allen Betriebsstoffen ist.** Das an unser Service-Center eingeschickte Produkt, muss so verpackt sein, dass Beschädigungen am Reklamationsgerät auf dem Transportweg vermieden werden. Nach erfolgter Reparatur / Austausch senden wir das Gerät frei an Sie zurück.

Können Produkte nicht repariert oder ausgetauscht werden, kann nach unserem eigenen freien Ermessen ein Geldbetrag bis zur Höhe des Kaufpreises des mangelhaften Produkts erstattet werden, wobei ein Abzug aufgrund von Abnutzung und Verschleiß berücksichtigt wird. Diese Garantieleistungen gelten nur zugunsten des privaten Erstkäufers und sind nicht abtret- oder übertragbar.

5. **Für die Geltendmachung** Ihres Garantieanspruches **kontaktieren Sie bitte unser Service-Center**.

   Bitte verwenden Sie vorzugsweise unser Formular auf unserer Homepage: https://www.scheppach.com/de/service

   Bitte senden Sie uns keine Geräte ohne vorherige Kontaktaufnahme und Anmeldung bei unserem Service-Center.

   Für die Inanspruchnahme dieser Garantiezusagen ist der Erstkontakt mit unserem Service-Center zwingende Voraussetzung.



6. **Bearbeitungszeit** - Im Regelfall erledigen wir Reklamationssendungen innerhalb 14 Tagen nach Eingang in unserem Service-Center.

   Sollte in Ausnahmefällen die genannte Bearbeitungszeit überschritten werden, so informieren wir Sie rechtzeitig.

7. **Verschleißteile** - Verschleißteile sind: a) mitgelieferte, an- und/oder eingebaute Batterien / Akkus sowie b) alle modellabhängigen Verschleißteile (siehe Bedienungsanleitung). Von der Garantieleistung ausgeschlossen sind tief entladene bzw. an Gehäuse und oder Batteriepolen beschädigte Batterien / Akkus.

8. **Kostenvoranschlag** - Von der Garantieleistung nicht oder nicht mehr erfasste Geräte reparieren wir gegen Berechnung. Auf Nachfrage bei unserem Service-Center können Sie die defekten Geräte für einen Kostenvoranschlag einsenden und ggf. dem Service-Center schriftlich (per Post, eMail) die Reparaturfreigabe erteilen. Ohne Reparaturfreigabe erfolgt keine weitere Bearbeitung.

9. **Andere Ansprüche**, als die oben genannten, können nicht geltend gemacht werden.

Die Garantiebedingungen gelten nur in der jeweils aktuellen Fassung zum Zeitpunkt der Reklamation und können ggf. unserer Homepage (www.scheppach.com) entnommen werden. Bei Übersetzungen ist stets die deutsche Fassung maßgeblich.

Scheppach GmbH · Günzburger Str. 69 · 89335 Ichenhausen (Deutschland) · www.scheppach.com

Telefon: +800 4002 4002 (Service-Hotline/Freecall Rufnummer dt. Festnetz**) · Telefax +49 [0] 8223 4002 20 ·
E-Mail: service@scheppach.com · Internet: http://www.scheppach.com

* Produktabhängig auch über 24 Monate; länderbezogen können erweiterte Garantieleistungen gelten

** Verbindungskosten: kostenlos aus dem deutschen Festnetz

Änderungen dieser Garantiebedingungen ohne Voranmeldung behalten wir uns jederzeit vor.



Ersatzteile
Zubehör



Reparatur



Kontakt



Dokumente

Table of contents

1	Introduction	28
2	Proper use	28
3	Improper use	28
4	Product description (Fig. 1-28)	29
5	Scope of delivery (Fig. 1-2)	29
6	Unpacking	29
7	Technical data	29
8	Safety instructions	30
9	Assembly	33
10	Before commissioning	33
11	Operation	35
12	Working instructions	37
13	Cleaning and maintenance	37
14	Storage and transport	40
15	Repair and ordering spare parts	40
16	Disposal and recycling	41
17	Troubleshooting	42
18	EU Declaration of Conformity	42
19	Exploded view	278

Explanation of the symbols on the product

Symbols are used in this manual to draw your attention to potential hazards. The safety symbols and the accompanying explanations must be fully understood. The warnings themselves will not rectify a hazard and cannot replace proper accident prevention measures.

	Attention! Failure to observe the safety signs and warning information affixed to the product and failure to observe the safety and operating manual can result in serious injury or even death.
	Before commissioning, read and observe the operating manual and safety instructions!
	Before commissioning, read and observe the operating manual and safety instructions!
	Wear hearing protection.
	Wear safety goggles.
	Make sure that other persons maintain a sufficient safety distance.
	Do not mow uphill or downhill.
	Danger due to parts flying off while the engine is running.
	Keep hands and feet away from the rotating parts of the tool.
	Attention! Danger of injury from running blades.
	Keep your hands and feet away from the rotating blades.
	Before operating the lawnmower, remove any small parts lying around that could be thrown about.
	Danger of poisoning! Only use the product outdoors and never in closed or poorly ventilated rooms.
	Remove the spark plug connector prior to all maintenance work.
	Warning - Hot surfaces!
	Naked flames or smoking near the device is strictly prohibited!
	Warning against flammable substances.
	ATTENTION! Operating materials are flammable and explosive - danger of burning. Do not refuel while the engine is hot or running.
	Engine oil
	Check the oil level.
	Tank contents
	Blade length. Max. cutting width.
	DRIVE - Drive bow STOP - Engine brake lever
	Electric starter
	Automatic choke

	Guaranteed sound power level of the product.
	The product complies with the applicable European directives.
	The product complies with the applicable Serbian directives.

Explanation of the signal words in the operating manual

⚠ DANGER

Signal word to indicate an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ WARNING

Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION

Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

ATTENTION

Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in product or property damage.

1 Introduction

Manufacturer:

Scheppach GmbH

Günzburger Straße 69

D-89335 Ichenhausen

Note:

In accordance with the applicable product liability laws, the manufacturer of this product assumes no liability for damage to the product or caused by the product arising from:

- Improper handling
- Failure to comply with the operating manual
- Repairs carried out by third parties, unauthorised specialists
- Installing and replacing non-original spare parts
- Improper use
- Failures of the electrical system due to failure to observe the national electrical requirements and regulations.

Note:

The operating manual is part of the product and contain important information for safe, proper and economical operation. Please also observe the applicable national regulations. Read all operating and safety instructions carefully before use and only use the product as described. Keep the manual and pass it on when you give the product to someone else.

2 Proper use

The petrol lawnmower is intended for private use i.e. for use in home and gardening environments. Private use of the lawnmower refers an annual operating time generally not exceeding that of 50 hours, during which time the machine is primarily used to maintain small-scale, residential lawns and home/hobby gardens. Public facilities, sporting halls, and agricultural/forestry applications are excluded.

The product may only be used in the intended manner. Any use beyond this is improper. The user, not the manufacturer, is responsible for damages or injuries of any type resulting from this.

An element of the intended use is also the observance of the safety instructions, as well as the assembly instructions and operating information in the operating manual.

Persons who operate and maintain the product must be familiar with the manual and must be informed about potential dangers.

The liability of the manufacturer and resulting damages are excluded in the event of modifications of the product.

The product may only be operated with original parts and original accessories from the manufacturer.

The safety, operating and maintenance specifications of the manufacturer, as well as the dimensions specified in the technical data, must be observed.

⚠ WARNING

For your own safety, please thoroughly read this manual and the general safety instructions before turning the product on. If you give the product to third parties, always include these operating instructions.

The product is part of the 20V IXES series and may only be operated with batteries of this series. Batteries may only be charged with battery chargers of this series. Observe the manufacturer's instructions.

3 Improper use

Please note that our products were not designed with the intention of use for commercial or industrial purposes. We assume no guarantee if the product is used in commercial or industrial applications, or for equivalent work.

⚠ WARNING

Due to physical danger to the user, the lawnmower must not be used for the following work (incomplete list):

- for trimming bushes, hedges and shrubs,
- for cutting climbing plants,
- for lawn care on roof plantings and in balcony boxes,
- for chipping and shredding tree and hedge cuttings,
- for cleaning pavements (vacuuming, blowing away),
- for levelling ground elevations, such as molehills,
- for transporting cuttings, except in the grass collection basket provided.

4 Product description (Fig. 1-28)

1. Upper push bar
1a. Drive (bow)
1b. Bowden cable
1c. Quick clamp lever
1d. Washer
1e. Washer
1f. Plastic star grip nut
2. Engine brake lever
2a. Accelerator cable
3. Electric starter unit
3a. Electric starter
3b. Screw
4. Lower push bar
4a. Plastic star grip nut
4b. Spacer
4c. Guide
4d. Screw
4e. Cable clip
5. Fuel tank
5a. Fuel filler cap
6. Air filter cover
6a. Air filter
7. Water connection
8. Idler
9. Spark plug connector
9a. Spark plug
10. Exhaust pipe
11. Oil dipstick
12. Side discharge flap
12a. Side discharge
13. Drive wheel
14. Cutting height adjustment
15. Discharge flap
15a. Mulching insert
16. Grass collection basket
16a. Level indicator
17. Pull starter
17a. Rope hook
17b. Wing nut
18. Blade
18a. Blade screw
18b. Washer
18c. Engine spindle
18d. V-belt
19. Carburettor screw
20. Battery
20a. Release button
20b. Charge status indicator
21. Battery charger

Note:

The product is similar to the illustrations.

5 Scope of delivery (Fig. 1-2)

Item	Quantity	Designation
1.	1 x	Upper push bar
1c.	2 x	Quick clamp lever
1d.	2 x	Washer
1e.	2 x	Washer
1f.	2 x	Plastic star grip nut
4.	1 x	Lower push bar
4a.	2 x	Plastic star grip nut
4b.	2 x	Spacer
4c.	2 x	Guide
4d.	2 x	Screw
4e.	1 x	Cable clip
12a.	1 x	Side discharge
15a.	1 x	Mulching insert
16.	1 x	Grass collection basket
20.	1 x	Battery
21.	1 x	Battery charger
	1 x	Petrol lawnmower
	2 x	Operating instructions (lawnmower, battery + battery charger)

6 Unpacking

⚠ WARNING

The product and the packaging material are not children's toys!

Do not let children play with plastic bags, films or small parts! There is a danger of choking or suffocating!

- Open the packaging and carefully remove the product.
- Remove the packaging material, as well as the packaging and transport safety devices (if present).
- Check whether the scope of delivery is complete.
- Check the product and accessory parts for transport damage. Immediately report any damage to the transport company that delivered the Product. Later claims will not be recognised.
- If possible, keep the packaging until the expiry of the warranty period.
- Familiarise yourself with the product by means of the operating manual before using for the first time.
- With accessories as well as wearing parts and replacement parts use only original parts. Spare parts can be obtained from your specialist dealer.
- When ordering please provide our article number as well as type and year of manufacture for the product.

7 Technical data

Type of engine	4-Stroke engine / air cooled
Displacement	150 cm³
Rotation speed	2800 rpm
Engine output	2,6 kW/3,5 PS
Fuel	Regular petrol / lead-free max. 10% bioethanol

Tank contents	0.8 l
Engine oil	SAE 10W-30/SAE 10W-40
Oil tank capacity	0.4 l
Cutting height adjustment	25-75 mm/8 stages
Cut heights	25 (1) / 35 (2) / 45 (3) / 50 (4) / 55 (5) / 65 (6) / 70 (7) 75 (8) (+ / - 5) mm
Grass collection basket capacity	55 l
Cutting width	46 cm
CO_2 output	1033 g/kWh
Weight (with empty tank and fully assembled)	28.5 kg

Subject to technical changes!

Noise and vibration

⚠ WARNING

Noise can have serious effects on your health. If the machine noise exceeds 85 dB, please wear suitable hearing protection for you and persons in the vicinity.

Noise data

Sound pressure level L_{pA}	74.6 dB
Measurement uncertainty K_{pA}	1.81 dB
Guaranteed sound power level L_{wA}	96 dB
Measured sound power level L_{wA}	94.6 dB
Measurement uncertainty K_{wA}	1.81 dB

If necessary, adhere to rest periods and limit the duration of work to the bare minimum.

Vibration parameters (hand/arm vibration)

Vibration a_{hv}	5.7 m/s²
Measurement uncertainty K_h	2.3 m/s²

Keep the noise level and vibration to a minimum!

- Only use faultless products.
- Maintain and clean the product at regular intervals.
- Adapt your working methods to the product.
- Do not overload the product.
- Have the product checked if necessary.
- Switch the product off if it is not in use.
- Wear gloves.

Observe the following information to reduce hazards:

- Keep your body and especially your hands warm in cold weather.
- Take regular breaks and move your hands to promote circulation.
- Ensure as little vibration as possible of the product via regular maintenance and stable parts on the product.

8 Safety instructions

Keep all safety information and instructions for future reference!

⚠ WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this product.

Failure to observe the following instructions can result in serious injuries.

⚠ WARNING

Before you start working with the product, familiarise yourself well with all the control parts.

- Practice using the product and have an experienced user or specialist explain its function, how it works and the techniques involved.
- Ensure that the product can be stopped immediately in the event of an emergency.
- Improper use may cause severe injuries.
- In the event of an accident or a fault during operation, switch the product off immediately. Treat injuries properly or consult a doctor.

Who is not permitted to use the product:

- Children and other people who do are not familiar with the usage instructions (local stipulations may specify a minimum age for users).
- People under the influence of alcohol, drugs and medication, as well as those who are tired or ill.

8.1 Safety instructions for hand-operated lawnmowers

- Read the usage instructions with due care. Familiarise yourself with the settings and proper operation of the product.
- Never allow children or other persons who are unfamiliar with the usage instructions to use the lawnmower. Contact your local governmental agency for information regarding minimum age requirements for operating the lawnmower.
- Never mow while people, especially children or animals are nearby. Always keep in mind that the operator is responsible for accidents involving other persons and/or their property.
- Only mow when visibility is good. It is necessary to keep third parties away.
- If you hand the product over to another person, please hand over this operating manual as well.
- Always wear sturdy, non-slip footwear and long trousers when mowing. Never mow barefoot or in sandals.
- Check the terrain on which the product will be used and remove all objects that could be caught up and violently flung out of the chute (like stones, toys, sticks and wires etc.).
- Switch off the engine, wait for it to stop and disconnect the spark plug connector if
  - you are leaving the product.
  - You are removing blockages or obstructions.

– the product has been in contact with foreign objects.
– malfunctions and unusual vibrations occur on the product.

⚠ WARNING

Fuel is highly flammable:

- Only store fuel in containers (canisters) designed for this purpose.
- Refuel outdoors only and do not smoke while refuelling.
- Fuel must be filled before starting the engine. While the engine is running or immediately after switching off the product, do not open the fuel filler cap or add fuel.
- If fuel overflows, no attempts should be made to start the engine. Instead, the product must be removed from the area contaminated with fuel. Do not try to start the engine until the fuel vapours have evaporated.
- For safety reasons, the fuel tanks and other fuel caps must be replaced if damaged.
- Never store fuel near a source of sparks. Always use a tested canister. Keep fuel away from children.
- Replace defective silencers.
- Prior to use. always perform a visual inspection to check whether the blade and fastening bolts are worn out or damaged. To prevent an imbalance, worn out or damaged blades and bolts may only be replaced in sets.

8.2 Electrical safety

- **The connection plug of the electric tool must fit into the socket. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

⚠ WARNING

Follow the safety instructions and the notes regarding charging and correct use, as specified in the operating manual for your battery and battery charger. A detailed description of the charging process and further information are provided in this separate manual.

Incorrect use of the battery or battery charger can cause electric shock or fire.

8.3 Handling

Handling:

- Make sure that all nuts, bolts and screws are securely tightened so that the product is kept in a safe working condition.
- Never store the product with fuel in the tank inside a building in which fuel vapours may come into contact with naked flames or sparks.
- Allow the engine to cool down before parking the product in enclosed spaces.
- In order to avoid fire hazards, keep the engine, exhaust pipe and the area around the fuel tank free of grass, leaves and leaking grease (oil).
- Regularly check the catch basket for signs of wear and loss of functionality.
- For safety reasons, replace worn or damaged parts.
- If the fuel tank has to be drained, you must do this outdoors.
- Do not run the combustion engine in closed rooms in which hazardous carbon monoxide can collect.
- Only mow in daylight or with good artificial lighting.
- Avoid using the product on wet grass as far as possible.
- Do not use the product in a thunderstorm - **Danger of lightning strike!**
- Always maintain good footing on inclines.
- Only guide the product at walking pace.
- The following applies to wheeled products: Always mow across hills i.e. never straight up or straight down. Take particular care when changing direction on a slope.
- Do not mow on excessively steep slopes and nearby rubbish tips, ditches and dykes. Take particular care when reversing the product or pulling it towards you.

⚠ WARNING

Special care must be taken when working and changing direction on embankments and slopes:

– Ensure you have a secure footing.
– Wear shoes with non-slip, grippy soles and appropriate clothing.
– Always mow across slopes.
– For safety reasons, slopes with an inclination of more than 15 degrees must not be driven over with the product.
– Exercise particular caution when moving backwards and pulling the product. Risk of tripping!

- Stop the blade when the lawnmower has to be tilted, when transporting over areas other than grass and when moving the lawnmower to and from the area to be mowed.

⚠ CAUTION

The lawnmower must not be used without either the full grass catcher or the self-closing separating guard for the ejection opening in place.

- Never use the lawnmower if the blade or safety grilles are damaged, or without the attached guards, e.g. deflectors and/or grass catching devices.
- Do not adjust and overclock the engine speed settings.
- Release the engine brake and disengage all cutting tools and drives before starting the engine.
- Start the engine with care, in accordance with the manufacturers instructions. Ensure that your feet are far enough away from the blade.
- Do not tip the lawnmower when you start the engine unless the lawnmower must be raised off of the ground a little in order to start it. In this case, only tilt as far as absolutely required and only lift the side away from the operator.
- Do not start the engine if you are standing in front of the ejector chute.
- Never put hands and feet on or under rotating parts. Always keep clear of the ejection opening.
- Never lift or carry a lawnmower while the engine is running.
- Stop the engine and make sure that all moving parts have come to a standstill and that the ignition key, if present, is removed:
  - Before you dislodge any blockages or clogs in the ejector chute.
  - Before checking or cleaning the product, or performing work on it.
  - If it came into contact with a foreign object. Inspect the product for damage and perform the required repairs before starting again and working with the product. If the product begins to experience exceptionally strong vibrations, switch it off immediately and check it.
  - Any time you leave the product.
  - Before you refuel.
- When the engine runs out, close the throttle valve. If the engine has a petrol shut-off valve, close it after use.
- Operating the product at excessive speed can increase the risk of accidents.
- Be careful when adjusting the product and avoid trapping fingers between the moving blade and rigid parts of the device.
- Be particularly careful when mowing on yielding ground, nearby rubbish tips, ditches and dykes.
- Avoid mowing in places where the wheels have trouble gripping or mowing is unsafe in any other way.
- Watch out for traffic near a road.

⚠ DANGER

Risk of tripping!

Exercise particular caution when moving backwards and pulling the product.

Before reversing, make sure there are no small children behind you.

- The user must be adequately trained in the use, adjustment and operation of the machine (including prohibited operations).
- Check the product regularly and make sure that all start locks and push buttons are working properly before each use.
- Please note that improper maintenance, the use of non-compliant spare parts, or the removal or modification of safety devices can result in damage to the product and serious injury to the person working with it.
- Please note that the product's safety systems or equipment must not be tampered with or deactivated. Never remove any safety-related parts.
- Please note that the user must not change or manipulate any sealed engine speed control settings.
- Use only blades and accessories recommended by the manufacturer. Use of other insert tools and accessories may result in injury to the user.
- Always keep the product in good operating condition.
- It is necessary to take enough breaks to reduce noise and vibration exposure.

8.4 Residual risks and protective measures

Neglect of ergonomic principles

Negligent use of personal protective equipment (PPE)

Careless use or omission of personal protective equipment may result in serious injury.

- Wear prescribed protective equipment.

Human behaviour, misconduct

- Always concentrate fully on all work.

Residual danger

- Can never be ruled out

Danger from noise

Hearing damage

Prolonged unprotected work with the product may cause hearing damage.

- Always wear hearing protection as a matter of principle.

Behaviour in an emergency

In the event of an accident, initiate the necessary first aid measures and seek medical assistance as quickly as possible.

Residual risks

The product has been built according to state-of-the-art and the recognised technical safety rules. However, individual residual risks can arise during operation.

- Furthermore, despite all precautions having been met, some non-obvious residual risks may still remain.
- Residual risks can be minimised if the “Safety Instructions” and the “Intended Use” together with the operating instructions as a whole are observed.
- Prevent the product being unintentionally started up.
- Keep your hands away from the working area when the product is in operation.
- Unintentional starting up of the product.
- Comply with the stipulated maintenance and safety instructions in the operating instructions.

⚠ WARNING

In case of extended working periods, the operating personnel may suffer circulatory disturbances in their hands (vibration white finger) due to vibrations.

Raynaud's syndrome is a vascular disease that causes the small blood vessels on the fingers and toes to cramp in spasms. The affected areas are no longer supplied with sufficient blood and therefore appear extremely pale. The frequent use of vibrating products can cause nerve damage in people whose circulation is impaired (e.g. smokers, diabetics).

If you notice unusual adverse effects, stop working immediately and seek medical advice.

9 Assembly

⚠ CAUTION

Danger of injury due to rotating blade. Only work on the product when the blade is switched off and stationary!

ATTENTION

Ensure that the throttle cable is not squeezed when mounting the push bars.

Place the product on a level, even surface.

Tool required:

- Phillips screwdriver*

* = may not be included in the scope of delivery!

9.1 Installation of the lower push bar (4) (Fig. 3)

1. Detach the component from the screw (4d), spacer (4b) and plastic star nut (4a).
2. Push one guide (4c) each onto the bolt on the lower push bar (4).
3. Place the lower push bar (4) on the guides (4c).
   Ensure that the lower push bar (4) is seated in the bolt and that the fastening holes match.
4. Insert one screw (4d) through each of the fastening holes of the lower push bar (4).
5. Place a spacer (4b) on each screw (4d) and secure each with a plastic star nut (4a).

9.2 Installation of the upper push bar (1) (Fig. 4)

1. Align the upper push bar (1) with the corresponding attachment points of the lower push bar (4).
2. Place a washer (1d) on the quick clamp lever (1c) and insert it through the fastening holes of the upper and lower push bar (1/ 4).
3. Place a washer (1e) on each quick clamp lever (1c).
4. Secure the quick clamp lever (1c) with one plastic star nut (1f) respectively.
   Ensure that the throttle cable and Bowden cable, which will later be attached with a cable clip (4e), are not in the way.

9.3 Fitting the electric starter unit (3) (Fig. 1, 5-9)

1. Press the right-hand side of the engine brake lever (2) out of the plastic holder on the upper push bar (1).
2. Move the engine brake lever (2) forward to release it from the plastic holder.
3. Place the electric start unit (3) on the upper push bar (1).
4. Secure the electric starter unit (3) with the screws (3b).
   Ensure that the throttle cable (2a) and Bowden cable (1b), which will later be attached with a cable clip (4e), are not in the way.
5. Use a Phillips screwdriver to tighten the screws (3b).
6. Pull the throttle cable (2a) through the electric starter unit (3) as shown in Fig. 6.
7. Insert the throttle cable (2a) into the engine brake lever (2) and press the right-hand side of the engine brake lever (2) back into the plastic holder on the upper push bar (1).
8. Fix the throttle cable (2a) and Bowden cable (1b) to the lower push bar (4) using the cable clip (4e) provided.
9. Hook the handle for the pull starter (17) into the cable hook (17a).
   To do so, loosen the wing nut (17b) if necessary.

10 Before commissioning

ATTENTION

Always make sure the product is fully assembled before commissioning!

⚠ WARNING

Health hazard!

Inhalation of fuel / lubricating oil vapours and exhaust gases can cause serious damage to health, unconsciousness and in extreme cases death.

– Do not breathe fuel / lubricating oil vapours and exhaust gases.

– Operate the product outdoors only.

ATTENTION

Product damage!

Using the product without or with too little engine and gear oil can result in engine damage.

– Fill with fuel and oil before commissioning. The product is supplied without engine and gearbox oil.

ATTENTION

Environmental damage!

Spilled oil can pollute the environment permanently. The liquid is highly toxic and can quickly lead to water pollution.

– Fill/empty oil only on level, paved surfaces.
– Use a filling nozzle or funnel.
– Collect drained oil in a suitable container.
– Wipe up spilled oil carefully immediately and dispose of the cloth according to local regulations.
– Dispose of oil as per local regulations.

ATTENTION

Risk of damage!

If incorrectly stored or undrained fuel is used, the carburettor may become clogged or engine operation may be affected.

– Put unused fuel in an airtight vessel and store it in a dark, cool room.

ATTENTION

Some noise pollution from this product is unavoidable. Postpone noisy work to approved and designated times. If necessary, adhere to rest periods and limit the duration of work to the bare minimum.

For your personal protection and the protection of nearby persons, wear suitable hearing protection.

Place the product on a level, even surface.

Tool required:

- 1 litre measuring beaker (oil / petrol-proof)*
- Funnel*
- Rag/cloth*

* = may not be included in the scope of delivery!

10.1 Filling up with engine oil (Fig. 10)

ATTENTION

The product is delivered without engine oil. Therefore, ensure that you add oil before starting it up. Use multigrade oil (SAE 10W-30 or 10W-40) for this.

Check the oil level regularly before commissioning. An oil level that is too low can damage the motor.

1. Unscrew the oil dipstick (11) by turning it anticlockwise.
2. Fill the tank with engine oil using a funnel. Do not exceed the maximum filling level (see Technical Data). Carefully fill the oil up to the lower edge of the filling port.
3. Wipe the oil dipstick (11) with a clean, lint-free cloth.
4. Reinsert the oil dipstick (11) without screwing the oil dipstick (11) back in.
5. Pull out the oil dipstick (11) and read off the oil level in a horizontal position.
   The oil level must be between the max. and min. level on the oil dipstick (11).
6. If the oil level is too low, add the recommended amount of oil (see Technical Data).
7. Then screw the oil dipstick (11) in again.

10.2 Filling up with fuel (Fig. 11)

⚠ DANGER

Risk of fire and explosion!

When filling, fuel may ignite and even explode. This can lead to severe burns or death.

- Switch off the engine and let it cool down.
- Keep heat, flames and sparks away.
- Only fill up with fuel outdoors.
- Wear protective gloves.
- Avoid contact with skin and eyes.
- Start the product at a distance of at least 3 m from the fuel filling point.
- Watch out for leaks. If fuel is leaking, do not start the engine.

ATTENTION

The product is delivered without fuel. It is therefore essential to fill with fuel before commissioning. Use Super E10 petrol for this.

1. Clean the area surrounding the filling area. Impurities in the fuel tank (5) lead to operational faults.
2. Carefully open the tank cover (5a) so that any possible overpressure can be relieved.
3. Fill the fuel tank (5) with petrol using a funnel. Do not exceed the maximum filling level (see Technical Data). Carefully fill the fuel up to the lower edge of the filling port.
4. Close the fuel filler cap (5a) again. Ensure that the fuel filler cap (5a) is tightly sealed.
5. Clean the tank cover (5a) and the surroundings.

10.3 Charge status of the battery (20) (Fig. 1, 2, 12)

The lawn mower is equipped with an electric starter (3a). A lithium ion battery (20) is used as the starter battery. Using the battery (20) and the battery charger (21) is described in the user manual supplied.

1. To check the charge status, press the charge status indicator button (20b) on the battery (20). The battery charge status indicator (20b) indicates the charge status of the battery (20).
2. The battery (20) may only be charged using the battery charger (21) supplied. The battery (20) is not recharged when operating the lawnmower.

10.4 Setting the cutting height (Fig. 13)

ATTENTION

Adjust the cutting height only when the engine is switched off and the plug boot has been pulled.

- In dense, tall grass, set the highest cutting level and mow more slowly. A high cutting height should be selected for the first cut of the season. Adjust the cutting height so that the product is not overloaded.
- Set the cutting height depending on the actual length of the lawn.
- Carry out several passes so that a maximum of 4 cm of lawn is removed at a time.
- The correct cutting height for
  - ornamental grass is about 30 mm - 45 mm
  - utility turf about 40 mm - 65 mm.

The cutting height is adjusted via the cutting height adjustment lever (14). Different cutting heights can be set.

1. Pull the cutting height adjustment lever (14) outwards.
2. Slide the cutting height adjustment lever (14) to the desired cut height position.
3. Release the cutting height adjustment lever (14) again. The lever locks into the desired position.

10.5 Inserting/removing the battery (20) (Fig. 14)

1. To remove the battery (20) from the product, press the battery unlocking lever (20a) on the battery (20) and pull the battery (20) out.
2. To insert the battery (20), push the battery (20) along the guide rail into the electric starter unit (3). It clicks into place audibly.

10.6 Blade-stop device (Fig. 1, 21)

Before each use, you must check the blade stop device. Start the engine as described in *11.4*.

1. Release the engine brake lever (2). The engine switches off and the blade (18) is braked.
2. The blade (18) must stop within 7 seconds.

11 Operation

The lawn mower is powered by a powerful, air-cooled 4-stroke engine.
The product can be started with or without an electric starter unit and is equipped with a 7-position cutting height adjustment, a grass collection basket and a foldable push bar.
Please refer to the following descriptions for the function of the control elements.

Check before operation

- Check all sides of the engine for oil or fuel leaks.
- Check the engine oil level.
- Check the fuel level – the fuel tank should be at least half-full.
- Check the condition of the air filter.
- Check the condition of the fuel lines.
- Make sure that the spark plug connector is attached to the spark plug.
- Look for signs of damage.
- Check that all protective covers are in place and all screws, nuts and bolts are tightened.

11.1 Mowing with the grass collection basket

ATTENTION

Do not operate the product without the grass collection basket fully attached or without a mulching insert.

ATTENTION

Only remove or attach the grass collection basket when the engine is switched off and the blade is stationary.

11.1.1 Inserting the grass collection basket (16) (Fig. 15)

1. Lift the rear discharge flap (15).
2. Hold the grass collection basket (16) by the carrying handle.
3. Hang the grass collection basket (16) in the grass collection basket suspension provided at the rear of the product.
4. Put down the rear discharge flap (15), it holds the grass collection basket (16) in position.

11.1.2 Level indicator (16a) on the grass collection basket (16)

The air flow generated by the blade (18) lifts the level indicator (16a). When the grass collection basket (16) is full, the air flow stops. If the air flow is too low, the level indicator (16a) closes. This is a note to empty the grass collection basket (16).

The unrestricted function of the level indicator (16a) is only assured with optimum air flow. External influences such as wet, dense or high grass, low cutting levels, dirt or similar can affect the air flow and the function of the level indicator (16a).

- Flap open: Grass collection basket (16) is being filled
- Flap closed: Grass collection basket (16) is full

11.1.3 Emptying the grass collection basket (16) (Fig. 1, 15)

⚠ WARNING

Before removing the grass collection basket, switch off the engine and wait for the blade to stop.

ATTENTION

Danger of injury!

Remove the grass collection basket only when the engine is switched off and the blade is stationary.

The grass collection basket must be emptied as soon as grass cuttings are left lying behind on the ground during mowing.

1. To remove the grass collection basket (16), lift the rear discharge flap (15).

2. Take out the grass collection basket (16) by the carrying handle. In accordance with the safety regulations, the discharge flap (15) closes when the grass collection basket (16) is unhooked and closes the rear ejection opening.

If grass cuttings remain in the opening, it is advisable to pull the lawnmower back about 1m to make it easier to start the engine.

ATTENTION

Do not remove cuttings in the mower housing and on the working tool by hand or with your feet, but with suitable aids, e.g. brush or hand brush.

To ensure good collection, the grass collection basket (16) and in particular the air filter (6a) must be cleaned from the inside after use.

11.2 Mowing with the mulching insert

When mulching, the cuttings are shredded in the closed mower housing and then dispersed on the lawn. Grass collection and disposal are not required. The fine green waste falls back into the grass root as a natural fertiliser, adds moisture to the lawn and supplies it with important nutrients.

ATTENTION

Mulching is only possible on relatively short lawns.

11.2.1 Inserting the mulching insert (15a) (Fig. 16)

1. Lift the rear discharge flap (15).
2. Remove the grass collection basket (16) (if used) by the carrying handle.
3. Lift the discharge flap (15) and insert the mulching insert (15a).
4. Adjust the cut height (see. *10.4*).

Tips for mulching and mowing:

- Cut the grass back by 2 cm if the grass is 4-6 cm high.

11.3 Mowing with side discharge

The side discharge (12a) enables you to even manage high and wild grass that is only mown rarely.

11.3.1 Inserting the side discharge (12a) (Fig. 17)

1. First remove the grass collection basket (16) and insert the mulching insert (15a) (see *11.2*).
2. Activate the locking mechanism of the side discharge flap (12), fold it upwards and hold it firmly.
3. Insert the side discharge (12a).
4. Close the side discharge flap (12) slowly. The side discharge flap (12) secures the side discharge (12a) to prevent it falling out.

11.3.2 Removing the side discharge (12a) (Fig. 17)

1. Activate the locking mechanism of the side discharge flap (12), fold it upwards and hold it firmly.
2. Remove the side discharge (12a) and close the side discharge flap (12).

11.4 Starting the engine

NOTE

The blade rotates when the engine is started.

Do not start the product if the ejector chute is covered by one of the following parts:

- Grass collection basket
- Mulching insert

11.4.1 Using the electric starter to start the engine (Fig. 1, 2, 18)

1. Check the charge status of the battery (20) (see *10.3*) and charge it if required.
2. Check the fuel and engine oil levels before each start (see sections *10.1* and *10.2*). Make sure that the spark plug connector (9) is connected to the spark plug (9a).
3. Slide the charged battery (20) along the guide rail into the product. The battery (20) clicks into place audibly.
4. Stand behind the lawnmower.
5. Press the engine brake lever (2) to the steering and hold it.
6. Press the electric starter (3a) on the electric starter unit (3) and hold it.
7. The engine will start.
8. Once the engine has started, let go of the electric starter (3a).

11.4.2 Starting the engine without the electric starter (Fig. 1, 19)

1. Check the fuel and engine oil levels before each start (see sections *10.1* and *10.2*). Make sure that the spark plug connector (9) is connected to the spark plug (9a).
2. Stand behind the lawnmower. One hand pushes the engine brake lever (2) to the steering, the other pulls the pull starter (17).
3. Start the engine with the pull starter (17). To do this, pull the handle out approx. 10-15 cm (until resistance is felt). Then pull hard with a jerk. If the engine does not start, pull on the pull starter (17) again.
4. Due to protective coating on the engine, a small amount of smoke may be present during the initial use of the product and should be considered normal. This is a normal process.

ATTENTION

– Do not let the pull starter whip back in. This can result in damage.

– In case of cool weather, it may be necessary to repeat the starting process numerous times.

11.5 Shut off engine

⚠ WARNING

Danger of injury!

After switching the engine off, the blade continues to run for a few seconds. If you touch the rotating parts, you may cut yourself.

– Wait until the blade comes to a standstill.
– Do not stop the blade with your hand.
– Wear protective gloves.
– Remove the spark plug connector from the spark plug to prevent unintentional starting of the engine when switching off or parking the product.
– Keep the blade away from your feet.

1. In order to shut the engine down, first release the drive bow (1a) and then the engine brake lever (2). Wait until the blade (18) stops.
2. Remove the battery (20) (see section *10.5*).

11.6 Driving mode (Fig. 1)

The lawnmower is equipped with a rear-wheel drive.

11.6.1 Switching the drive on

1. Start the lawnmower (see *11.4*).
2. Pull and hold the drive bow (1a) to the steering.
3. The drive is switched on (the drive wheel (13) moves) and the lawnmower starts to move forwards.

ATTENTION

Avoid damage to the product! Avoid damage to the product! Always operate the drive bow completely (until it reaches the stop) to avoid consequential damage to the transmission.

11.6.2 Switching off the drive (1a)

1. Release the drive bow (1a). The drive (1a) is switched off and the lawnmower stops.
2. The engine continues to run.

12 Working instructions

- Only cut with sharp, flawless mowing blades so that the blades of grass do not fray and the lawn does not turn yellow.
- To achieve a clean cut, guide the lawnmower in the straightest possible paths. These strips should always overlap by a few centimetres so that no patches remain.
- Keep the underside of the mower housing clean and be sure to remove grass debris. Deposits make the starting process more difficult, impair cutting quality and grass discharge.
- On slopes, the cutting path should be made perpendicular to the slope. It is possible to prevent the lawnmower from slipping by lifting it upwards at an angle.

⚠ WARNING

It is necessary to keep third parties away.

12.1 After mowing

- Always allow the engine to cool down before parking the lawnmower in an enclosed space.
  Remove grass, leaves, grease, and oil before storage. Do not store other objects on the lawnmower.
- Check all screws and nuts before the next use. Tighten up loose screws.
- Empty the grass collection basket before the next use.
- Please also observe the chapter “Storage”.

13 Cleaning and maintenance

⚠ WARNING

Have maintenance and repair tasks that are not described in this operating manual, carried out by a specialist workshop. Use only original spare parts.

⚠ WARNING

Improper maintenance or cleaning work can cause injuries!

⚠ WARNING

The product may start unexpectedly and cause injuries and burns during cleaning, repair and maintenance work.

– Switch the product off.
– Disconnect the spark plug connector from the spark plug.
– Remove the battery.
– Allow the product to cool.

⚠ WARNING

Carry out a visual and functional check/maintenance regularly/daily and before commissioning to ensure that the product is in good operating condition.

– Incorrect maintenance, use of non-conforming replacement parts, or removal or modification of safety equipment may lead to severe property or personal damages.
– If this work cannot be carried out by the user themselves, see a specialist dealer.

13.1 Cleaning

13.1.1 Cleaning the lawnmower (Fig. 1)

- Cleaning with a garden hose is only recommended at low pressure. A high-pressure cleaner is not suitable for cleaning the product.
- Unhook the grass collection basket and brush it out with a hand brush. You can also roughly clean the housing of the lawnmower with the sweeper.
- For larger soiling, you can wipe the product with a damp Cloths.

ATTENTION

Before tilting the lawnmower, empty the fuel tank fully using a fuel extraction pump (not included in the scope of delivery).

Do not tilt the lawnmower beyond 90 degrees.

1. It is best to tilt the lawnmower backwards. Make sure that the spark plug (9a) is pointing upwards. If the spark plug (9a) points downwards, oil can leak out and cause major damage to the engine and carburettor.
2. Alternatively, you can tilt the product on its side, but you must make sure that the air filter cover (6) is on the upper side.
3. Clean the underside of the lawnmower with a spatula and hand brush. The spatula helps to remove coarse and larger plant debris from the area of the blade (18). Cleaning the underbody is easier and more thorough immediately after use. Then dirt and plant residues are still fresh and can be loosened more easily.
4. If necessary and if the dirt is difficult to remove, you can also use a special cleaner. Do not use aggressive cleaning products such as cold cleaners or white spirit.
5. Check that the grass ejection is clear of grass residues and remove these if necessary.

13.1.2 Cleaning the lawnmower via the water connection (7) (Fig. 1, 20)

NOTE

Push the spark plug connector onto the spark plug properly again.

1. First remove the mulching insert (15a) or the grass collection basket (16).
2. For cleaning, connect a garden hose to the water connection (7) via the built-in plug-in coupling.
3. Turn on the water and start the lawnmower (see*11.4*).
4. The rotating blade (18) swirls the water.
5. After a few minutes, the lawnmower is free of all adhering dirt and grass residues.
6. Allow the lawnmower to run for a short time without water to remove most of the moisture through the circulating air of the blade (18).

13.1.3 Cleaning the V-belt (18d) (Fig. 21)

1. Tilt the lawnmower backwards.
2. Use a hand brush or compressed air to clean the V-belt (18d) after each use.

13.2 Maintenance

- Regular, careful servicing is required to guarantee the safety level and performance of the product.
- Ensure that all nuts, pins and screws are securely tightened so that the product is in a safe working condition.
- Check the grass collection basket regularly for signs of wear and loss of functionality.
- For safety reasons, replace worn or damaged parts.
- Check that the front and rear wheels are secured.
- To ensure smooth running of the wheels, we recommend cleaning the wheel axles and wheel hubs at least once per season.
- Any work not described in this operating manual must be performed by an authorised specialist workshop only.
- Place the product on a level, even surface.

Tool required:

- Installation spanner*
- Fuel extraction pump*
- Rag/cloth*
- Open-ended spanner/socket spanner, size 17 mm*
- Open-ended spanner/socket spanner, size 10 mm*
- Oil pump*
- Oil collecting tray, flat (for oil change)*
- Collection bucket*
- Copper wire brush*

* = may not be included in the scope of delivery!

13.2.1 Changing the blade (18) (Fig. 1, 22)

⚠ WARNING

There is a risk of injury if you work with a damaged blade.

– Wear protective gloves!

– For safety reasons you should only ever have your blade sharpened and balanced by an authorised specialist workshop. For optimum results it is recommended that the blade should be inspected once a year.

– When changing the blade, only use original spare parts.

1. Empty the fuel tank (5) with a fuel extraction pump before removing the cutting edge. Never tilt the lawn mower to the side or forward with a full fuel or oil tank! This will damage the engine and void the warranty.
2. Hold the blade (18) tightly with one hand.
3. Using an open-end spanner AF17, turn the blade screw (18a) anticlockwise from the engine spindle (18c). Remove the washer (18b).
4. Re-install the new blade (18) in reverse order. Fasten the blade screw (18a) properly. Make sure that the blade (18) is correctly positioned and flush against the engine spindle (18c).
5. The tightening torque of the blade screw (18a) is 45 Nm. Also replace the blade screw (18a) when replacing the blade (18).

13.2.1.1 Damaged blades (18)

Should the blade (18) come into contact with an obstruction, shut down the engine immediately and remove the spark plug connector (9).

- Check the blade (18) for damage.
- Damaged or bent blades (18) must be replaced.
- Never attempt to bend a bent blade (18) back to straight again.

- Never mow the lawn with a bent or heavily worn blade (18) as this will cause vibrations and can lead to further damage to the lawnmower.

13.2.2 Checking the oil level (Fig. 10)

⚠ WARNING

Health hazard!

Inhalation of fuel / lubricating oil vapours and exhaust gases can cause serious damage to health, unconsciousness and in extreme cases death.

– Do not breathe fuel / lubricating oil vapours and exhaust gases.

– Operate the product outdoors only.

ATTENTION

Product damage!

Using the product without or with too little engine and gear oil can result in engine damage.

– Fill with fuel and oil before commissioning. The product is supplied without engine and gearbox oil.

– Only use SAE 10W-30 or SAE 10W-40 engine oil.

ATTENTION

Environmental damage!

Spilled oil can pollute the environment permanently. The liquid is highly toxic and can quickly lead to water pollution.

– Fill/empty oil only on level, paved surfaces.

– Use a filling nozzle or funnel.

– Collect drained oil in a suitable container.

– Wipe up spilled oil carefully immediately and dispose of the cloth according to local regulations.

– Dispose of oil as per local regulations.

1. Turn the oil dipstick (11) anticlockwise to unscrew it and wipe it with a clean, lint-free cloth.
2. Reinsert the oil dipstick (11) and check the oil level without screwing the oil dipstick (11) tight again.
3. Pull out the oil dipstick (11) and read off the oil level. The oil level must be between the max. and min. level on the oil dipstick (11).
4. Then screw the oil dipstick (11) in again.

13.2.3 Oil change (Fig. 10)

The engine oil change should be completed annually before the start of the season while the engine is at operating temperature and shut off.

Only use engine oil (SAE 10W-30/SAE 10W-40).

1. Unscrew the oil dipstick (11) by turning it anticlockwise.
2. Suck out the engine oil through the filler neck using an oil pump (with hose).
3. Fill up with fresh engine oil and check the oil level (see *10.1*).

13.2.4 Drain fuel with a fuel extraction pump (Fig. 23)

1. Hold a collection bucket under the hose on the fuel extraction pump.
2. Unscrew and remove the fuel filler cap (5a).
3. Push the hose of the fuel extraction pump into the fuel tank (5) and drain out the fuel tank completely using the fuel extraction pump.
4. Retighten the fuel filler cap (5a).
5. To ensure that no fuel remains in the carburettor, the remaining fuel must be drained out of the carburettor. To do this, place a collection bucket under the carburettor and open the carburettor screw (19) with the aid of an open-end wrench AF10.

13.2.5 Maintenance of the air filter (6a) (Fig. 24)

⚠ DANGER

Risk of fire and explosion!

If not cleaned correctly, fuel may ignite and even explode. This can lead to severe burns or death.

– Only clean the air filter by knocking it out.

– Never clean the air filter with petrol or flammable solvents.

ATTENTION

Risk of damage!

Operating the engine without a filter element or with a damaged filter element can cause engine damage.

– Never run the engine without the air filter element or with a damaged filter element. This would allow dirt into the engine, which would result in severe damage to the engine.

Fouled air filters (6a) diminish the engine output due to reduced air supply to the carburettor. Regular inspection is therefore essential.

The air filter (6a) should be checked every 25 operating hours and cleaned as required. The air filter (6a) must be checked more often in case of very dusty air.

1. Open the clip lock and fold open the air filter cover (6).
2. Remove the air filter (6a).
3. Clean the air filter (6a) only by knocking it out.
4. Replace a defective air filter (6a) with a new one.
5. Insert the air filter (6a) and close the air filter cover (6). Ensure that the clip lock clicks into place.

13.2.6 Maintaining the spark plug (9a) (Fig. 25, 26)

Check the spark plug (9a) for contamination for the first time after 10 operating hours and clean it with a copper wire brush if necessary. Then maintain the spark plug (9a) every 50 operating hours.

1. Pull off the spark plug connector (9) with a twisting motion.
2. Remove the spark plug (9a) with a spark plug wrench.

3. Use a feeler gauge to set the gap to 0.75 mm(0.030”). Refit the spark plug (9a) and take care not to overtighten it.

14 Storage and transport

⚠ WARNING

Danger of injury and burning!

The product can start unexpectedly and cause injuries.

– Switch off the motor before carrying out any cleaning or maintenance work.
– Allow the motor to cool down.
– Disconnect the spark plug connector from the spark plug.
– Remove the battery.

- Empty the product completely.
- Clean and check the product for damage.

14.1 Storage

ATTENTION

Clean and maintain the product before storage.

ATTENTION

Do not store the product with the grass collection basket full. In hot weather, the grass begins to ferment under heat. There is a risk of fire!

Store the product and its accessories in a dark, dry and frost-free place that is inaccessible to children.
The optimum storage temperature is between 5°C and 30°C.
Store the product in its original packaging.
Cover the product to protect it from dust or moisture.
Store the operating manual with the product.

- Never store the product with fuel in the tank inside a building in which fuel vapours may come into contact with naked flames or sparks.
- Allow the engine to cool down before parking the product in enclosed spaces.
- In the event of prolonged storage, empty the fuel tank with a fuel extraction pump (not included in the scope of delivery).
- In order to avoid fire hazards, keep the engine, exhaust pipe and the area around the fuel tank free of grass, leaves and leaking grease (oil).

14.1.1 Preparing the lawnmower for long-term storage (Fig. 1)

⚠ WARNING

Do not remove the fuel in enclosed spaces, near fire or when smoking. Petrol fumes can cause explosions and fire.

1. Empty the fuel tank (5) (see *13.2.4*).
2. Carry out an oil change (see *13.2.3*).
3. Pull the spark plug connector (9) off the spark plug (9a).
   Remove the spark plug (9a) using the installation spanner provided (see *13.2.6*).
4. Fill the cylinder with approx. 0.2 l of oil from an oil can.
5. Pull the pull starter (17) slowly so that the oil protects the inside of the cylinder.
6. Screw the spark plug (9a) back in.
7. Clean the cooling fins of the cylinder and the housing (see *13.1.1*).
8. Be sure to clean the entire product to protect the paint.
9. Store the product in a well-ventilated place or area.

14.1.2 Battery (20) and battery charger (21)

Follow the safety and charging instructions and correct usage given in the instruction manual of your 20V IXES series battery (20) and battery charger (21). A detailed description of the charging process and further information are provided in this separate operating manual.

14.1.3 Fold the upper push bar (1) together (Fig. 1)

⚠ WARNING

Risk of jamming!

Always hold the push bar with one hand at the highest point.

– Never place fingers between the upper push bar and the lower push bar.

For space-saving storage, the upper push bar (1) is foldable.

1. Remove the grass collection basket (16).
2. Unhook the pull starter (17) from the cable hook (17a).
3. Open the quick clamp levers (1c) on the lower push bar (4).
4. Turn the quick clamp levers (1c) at a right angle to the push bar. To do this, you must move the quick clamp levers (1c) away from the lower push bar (4) slightly.
5. Move the upper push bar (4) down. The cables must not be pinched in the process.

15 Repair and ordering spare parts

After repairs or maintenance, make sure that all safety-related parts are installed and are in perfect condition. All parts which may cause injury must be kept where they are inaccessible to children or others.

ATTENTION

According to the German Product Liability Act, no liability is accepted for damage caused by improper repairs or by not using original spare parts.

Such work should be performed by a customer service centre or an authorised specialists. The same applies to accessory parts.

Spare parts and accessories can be obtained from our Service Centre. To do this, scan the QR code on the front page.

Connections and repairs

Connections and repair work on the electrical equipment may only be carried out by electricians.

15.1 Ordering spare parts

Please provide the following information when ordering spare parts:

- Model designation
- Item number
- Type plate data

Spare parts / accessories

Blade information:	
Manufacturer:	DJ = CHONGQING DAJIANG POWER EQUIPMENT CO.,LTD., China
Blade code:	602081
Blade - Article no.:	7911200626
Blade screw - Article no.:	591124001
Air filter - Article no.:	5911246022
Engine oil - Article no.:	7850000025

15.2 Service information

With this product, it is necessary to note that the following parts are subject to natural or usage-related wear, or that the following parts are required as consumables.

Wearing parts*: Spark plug, air filter, blade, V-belt

* = not included in the scope of delivery!

16 Disposal and recycling

Notes for packaging



The packaging materials are recyclable. Please dispose of packaging in an environmentally friendly manner.

Notes on the disposal of electrical and electronic equipment



Waste electrical and electronic equipment does not belong in household waste, but must be collected and disposed of separately!

- Used batteries that are not installed permanently in the old device must be removed non-destructively before disposal! Their disposal is regulated by the battery act.
- Owners or users of electrical and electronic devices are legally obliged to return them after use.
- The end user is responsible for deleting their personal data from the old device being disposed of!
- The symbol of the crossed-out dustbin means that waste electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste.
- Waste electrical and electronic equipment can be handed in free of charge at the following places:
  - Public disposal or collection points (e.g. municipal works yards)
  - Points of sale of electrical devices (stationary and online), provided that dealers are obliged to take them back or offer to do so voluntarily.
  - Up to three waste electrical devices per type of device, with an edge length of no more than 25 centimetres, can be returned free of charge to the manufacturer without prior purchase of a new device from the manufacturer or taken to another authorised collection point in your vicinity.
  - Further supplementary take-back conditions of the manufacturers and distributors can be obtained from the respective customer service.
- If the manufacturer delivers a new electrical appliance to a private household, the manufacturer can arrange for the free collection of the old electrical appliance upon request from the end user. Please contact the manufacturer's customer service for this.
- These statements only apply to devices installed and sold in the countries of the European Union and which are subject to the European Directive 2012/19/EU. In countries outside the European Union, different regulations may apply to the disposal of waste electrical and electronic equipment.

Notes on lithium-ion batteries



Remove the battery before disposing of the device!

- Do not dispose of batteries in household waste, in a fire (risk of explosion) or in water. Damaged batteries can harm the environment and your health if toxic vapours or liquids escape.
- Defective or used batteries must be recycled in accordance with Regulation (EU) 2023/1542.
- Hand in the battery and the battery charger at a recycling centre. The plastic and metal parts used can be separated by type and thus recycled.
- Dispose of batteries when discharged. We recommend covering the poles with an adhesive strip to protect against a short circuit. Do not open the battery.
- Dispose of batteries in accordance with local regulations. Return batteries to a used battery collection point where they can be recycled in an environmentally friendly manner. Ask your local waste disposal company about this.

You can find out how to dispose of the disused device from your local authority or city administration.

Fuels and oils

- Before disposing of the product, the fuel tank and the engine oil tank must be emptied!
- Fuel and engine oil do not belong in household waste or drains, but must be collected or disposed of separately!
- Empty oil and fuel tanks must be disposed of in an environmentally friendly manner.

17 Troubleshooting

Fault	Possible cause	Remedy
Product runs unsteadily and vibrates heavily.	Screws are loose.	Check screws.
	Blade fasteners are loose.	Check blade fasteners.
	Blade is unbalanced.	Replace blade.
Engine does not run.	Engine brake lever not pressed.	Press engine brake lever.
	Throttle in wrong position.	Check setting.
	Spark plug defective.	Replace spark plug.
	Fuel tank is empty.	Fill with fuel.
	Contaminated fuel.	Empty the fuel tank and fill with clean fuel.
	Motor defective.	Contact authorised customer service.
Engine runs unsteadily.	Air filter dirty.	Clean the air filter.
	Spark plug dirty.	Clean the spark plug.
Lawn turns yellow, uneven mowing results.	Air filter dirty.	Clean the air filter.
	Spark plug dirty.	Clean the spark plug.
The discharge of grass clippings is unclean.	Cutting height is too low.	Adjusting the cutting height
	Blade is worn.	Replace blades.
	Grass collection basket blocked.	Empty the grass collection basket or remove the blockage.

18 EU Declaration of Conformity

Translation of the original Declaration of Conformity

Manufacturer:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

We declare under our sole responsibility that the product described here complies with the applicable directives and standards.

Brand: **SCHEPPACH**
Art. designation: **Petrol lawnmower - PLM46-150ES**
Art. no. **5911282815**

EU directives:

2014/30/EU, 2006/42/EG, 2000/14/EG_2005/88/EG, 2016/1628/EU, 2011/65/EU*,

* The object of the declaration described above fulfils the regulations of the directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council from 8th June 2011, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Applied standards:

EN ISO 5395-1:2013/A1:2018;
EN ISO 5395-2:2013/A2:2017;
EN 14982:2009

Conformity assessment procedure:

2000/14/EG_2005/88/EC – Appendix: VI

Guaranteed sound power level (L_{WA}): 96 dB
Measured sound power level (L_{WA}): 94.6 dB
Notified body: TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstraße 199 D-80686 Munich
Number: 0036

2016/1628/EU

Emission. No: e24*2016/1628*2018/989SRA1/P*0408*00

Documentation authorised representative:

Stefan Hartinger

Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen

Ichenhausen, 02.03.2026

i.V.
Simon Schunk
Division Manager Product Center

i.V.
Andreas Pecher
Head of Project Management

Sommaire

1 Introduction 44
2 Utilisation conforme 44
3 Utilisation non conforme 44
4 Description du produit (fig. 1-28) 45
5 Fournitures (fig. 1-2) 45
6 Déballage 45
7 Caractéristiques techniques 46
8 Consignes de sécurité 46
9 Montage 49
10 Avant la mise en service 50
11 Fonctionnement 52
12 Consignes de travail 54
13 Nettoyage et maintenance 54
14 Stockage et transport 57
15 Réparation et commande de pièces de rechange 58
16 Élimination et recyclage 58
17 Dépannage 59
18 Déclaration de conformité UE 60
19 Vue éclatée 278

Explication des symboles sur le produit

L'utilisation de symboles dans ce manuel permet d'attirer votre attention sur les éventuels risques. Les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent doivent être parfaitement compris. Les avertissements en eux-mêmes ne permettent pas d'éliminer les risques et ne dispensent pas de prendre des mesures adaptées pour la prévention des accidents.

	Attention ! Le non-respect des symboles de sécurité et des avertissements apposés sur le produit et le non-respect des consignes de sécurité et d'utilisation peut causer des blessures graves voire mortelles.
	Lisez le mode d'emploi et observez les consignes de sécurité avant de procéder à la mise en service !
	Lisez le mode d'emploi et observez les consignes de sécurité avant de procéder à la mise en service !
	Portez une protection auditive.
	Portez des lunettes de protection.
	Vérifiez que chacun respecte une distance de sécurité suffisante.

	Ne tondez pas en pente en montant ou en descendant.
	Danger lié à la projection de pièces lorsque le moteur est en cours de fonctionnement.
	Tenez vos mains et pieds à distance des outils auxiliaires en rotation.
	Attention ! Risque de blessures dû aux lames en fonctionnement.
	Tenez vos mains et pieds à distance des lames en rotation.
	Éliminez les débris et petits éléments de la surface à tondre avant d'utiliser la tondeuse, ceux-ci pourraient être projetés.
	Risque d'intoxication ! Utilisez uniquement le produit à l'extérieur. Ne l'utilisez jamais dans des espaces clos ou mal ventilés.
	Débranchez le connecteur de bougie d'allumage avant les travaux de maintenance.
	Avertissement relatif aux surfaces brûlantes.
	Il est absolument interdit de fumer ou de générer une flamme nue à proximité de l'appareil !
	Avertissement relatif aux substances inflammables.
	ATTENTION ! Les combustibles peuvent prendre feu et exploser - risque de brûlures. Ne faites pas le plein si le moteur est chaud ou en marche.
	Huile moteur
	Contrôlez le niveau d'huile.
	Volume du réservoir
	Longueur de la lame. Largeur de coupe max.
	DRIVE - Étrier d'entraînement STOP - Levier du frein moteur
	Démarreur électrique

	Starter automatique
	Niveau de puissance acoustique garanti du produit.
	Le produit respecte les directives européennes en vigueur.
	Le produit respecte les directives serbes en vigueur.

Explication des mots de signalisation dans le mode d'emploi

⚠ DANGER

Terme de signalisation servant à désigner une situation de danger immédiate qui entraîne des blessures graves voire mortelles si elle n'est pas évitée.

⚠ AVERTISSEMENT

Terme de signalisation servant à désigner une situation de danger possible qui peut entraîner des blessures graves voire mortelles si elle n'est pas évitée.

⚠ PRUDENCE

Terme de signalisation servant à désigner une situation de danger possible qui peut entraîner des blessures légères ou modérées si elle n'est pas évitée.

ATTENTION

Terme de signalisation servant à désigner une situation de danger possible qui peut endommager le produit ou les biens environnants.

1 Introduction

Fabricant :

Scheppach GmbH

Günzburger Straße 69

D-89335 Ichenhausen

Remarque :

Conformément à la loi en vigueur sur la responsabilité du fait des produits, le fabricant de ce produit n'est pas responsable des dommages survenus sur ce produit dans les cas suivants :

- Manipulation incorrecte
- Non-respect du mode d'emploi
- Réparations effectuées par des tiers, des spécialistes non autorisés
- Montage et remplacement des pièces de rechange non originales
- Utilisation non conforme
- Pannes de l'installation électrique causées par un non-respect des prescriptions et dispositions nationales en matière d'électricité

Attention :

Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Il contient des consignes importantes pour pouvoir l'utiliser en toute sécurité, et de manière réglementaire et économique. Respectez en outre les prescriptions nationales en vigueur. Avant d'utiliser le produit, lisez attentivement l'ensemble des consignes d'utilisation et de sécurité. Utilisez-le ensuite uniquement conformément aux descriptions. Conservez bien la notice et transmettez-la en cas de remise du produit.

2 Utilisation conforme

La tondeuse à gazon à essence est conçue pour un emploi privé dans les jardins domestiques et d'agrément. Une tondeuse est considérée comme tondeuse à gazon de loisir lorsqu'elle est utilisée pour l'entretien des surfaces plantées d'herbe ou de gazon des jardins domestiques et d'agrément et lorsque son utilisation annuelle ne dépasse pas 50 heures, à l'exclusion de l'entretien des lieux publics, des parcs, des terrains de sports ainsi que dans l'agriculture et les exploitations forestières.

Le produit doit être utilisé selon les dispositions correspondantes. Toute autre utilisation est considérée comme étant non conforme. Le fabricant décline toute responsabilité quant aux dommages ou blessures qui en résulteraient. Dans ce cas, l'utilisateur est le seul responsable.

Une utilisation conforme consiste également à respecter les consignes de sécurité, ainsi que les instructions de montage et les consignes d'utilisation de la notice d'utilisation.

Les personnes utilisant le produit et en assurant la maintenance doivent être familiarisées avec celui-ci et connaître les dangers possibles qu'il implique.

Toute modification du produit annule toute garantie du fabricant pour les dommages en résultant.

Le produit ne doit être utilisé qu'avec des pièces de rechange et des accessoires originaux du fabricant.

Respectez les prescriptions de sécurité, de travail et de maintenance du fabricant, ainsi que les dimensions indiquées dans les caractéristiques techniques.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité, merci de lire entièrement cette notice et les consignes de sécurité avant la mise en service du produit. Lorsque vous prêtez le produit, joignez toujours ces instructions d'utilisation.

Le produit fait partie de la série 20V IXES et ne doit être utilisé qu'avec des batteries de cette série. Les batteries ne doivent être chargées qu'avec les chargeurs de cette série. Dans ce cas, observer les indications du fabricant.

3 Utilisation non conforme

Remarque : conformément aux dispositions, nos produits n'ont pas été conçus pour une utilisation commerciale, artisanale ou industrielle. Nous déclinons toute responsabi-

lité si le produit est utilisé dans des exploitations commerciales, artisanales ou industrielles, ou dans le cadre d'activités comparables.

⚠ AVERTISSEMENT

En raison des risques physiques encourus par l'utilisateur, la tondeuse à gazon ne doit pas être utilisée pour les travaux suivants (liste non exhaustive) :

- pour tailler les buissons, les haies et les arbustes,
- pour couper les plantes grimpantes,
- pour l'entretien du gazon sur les toitures végétalisées et dans les balconnières,
- pour hacher et broyer les débris de bois et de haies,
- pour nettoyer les allées (aspiration, soufflage),
- pour égaliser les inégalités du sol, comme les taupinières,
- pour transporter les résidus de découpe, hormis dans le bac de ramassage prévu à cet effet.

4 Description du produit (fig. 1-28)

1. Étrier de poussée supérieur
1a. Entraînement (étrier)
1b. Câble Bowden
1c. Levier de serrage rapide
1d. Rondelle plate
1e. Rondelle plate
1f. Écrou à poignée-étoile en plastique
2. Levier de frein moteur
2a. Câble d'accélérateur
3. Unité de démarrage électrique
3a. Démarreur électrique
3b. Vis
4. Étrier de poussée inférieur
4a. Écrou à poignée-étoile en plastique
4b. Entretoise
4c. Guidage
4d. Vis
4e. Clip pour le câble
5. Réservoir de carburant
5a. Couvercle de réservoir
6. Couvercle du filtre à air
6a. Filtre à air
7. Raccord d'eau
8. Roue
9. Connecteur de bougie d'allumage
9a. Bougie d'allumage
10. Pot d'échappement
11. Jauge d'huile
12. Clapet d'éjection latérale
12a. Éjection latérale
13. Roue motrice
14. Réglage de la hauteur de coupe
15. Clapet d'éjection
15a. Embout de mulching
16. Bac de ramassage
16a. Indicateur de niveau de remplissage
17. Démarreur à câble
17a. Crochet de câble
17b. Écrou à oreilles
18. Lame
18a. Vis de la lame
18b. Rondelle plate
18c. Broche du moteur
18d. Courroie trapézoïdale
19. Vis de carburateur
20. Batterie
20a. Touche de déverrouillage
20b. Affichage du niveau de charge
21. Chargeur de batterie

Remarque :

Les figurent ressembles au produit.

5 Fournitures (fig. 1-2)

Pos.	Quantité	Désignation
1.	1 x	Étrier de poussée supérieur
1c.	2 x	Levier de serrage rapide
1d.	2 x	Rondelle plate
1e.	2 x	Rondelle plate
1f.	2 x	Écrou à poignée-étoile en plastique
4.	1 x	Étrier de poussée inférieur
4a.	2 x	Écrou à poignée-étoile en plastique
4b.	2 x	Entretoise
4c.	2 x	Guidage
4d.	2 x	Vis
4e.	1 x	Clip pour le câble
12a.	1 x	Éjection latérale
15a.	1 x	Embout de mulching
16.	1 x	Bac de ramassage
20.	1 x	Batterie
21.	1 x	Chargeur de batterie
	1 x	Tondeuse à gazon thermique
	2 x	Mode d'emploi (tondeuse à gazon, batterie+chargeur)

6 Déballage

⚠ AVERTISSEMENT

Le produit et les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets !

Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs en plastique, films d'emballage et pièces de petite taille ! Il existe un risque d'ingestion et d'étouffement !

- Ouvrez l'emballage et sortez délicatement le produit.
- Retirez le matériau d'emballage, ainsi que les protections d'emballage et de transport (s'il y a lieu).
- Vérifiez que les fournitures sont complètes.
- Vérifiez que le produit et les accessoires n'ont pas été endommagés lors du transport. Signalez immédiatement tout dommage au transporteur qui a livré le produit. Les réclamations ultérieures ne seront pas acceptées.
- Conservez si possible l'emballage jusqu'à la fin de la période de garantie.
- Familiarisez-vous avec le produit à l'aide du mode d'emploi avant de commencer à l'utiliser.
- N'utilisez que des pièces d'origine pour les accessoires ainsi que les pièces d'usure et de rechange. Vous trouverez les pièces de rechange chez votre revendeur.
- Lors de la commande, indiquez la référence, ainsi que le type et l'année de construction du produit.

7 Caractéristiques techniques

Type de moteur	Moteur 4 temps/ refroidissement à air
Cylindrée	150 cm^3
Régime	2800 min^{-1}
Puissance du moteur	2,6 kW/3,5 PS
Carburant	Essence normale/ sans plomb Teneur en bioéthanol max. 10 %
Volume du réservoir	0,8 l
Huile moteur	SAE 10W-30/SAE 10W-40
Capacité du réservoir/huile	0,4 l
Réglage de la hauteur de coupe	25-75 mm/8 niveaux
Hauteurs de coupe	25 (1) / 35 (2) / 45 (3) / 50 (4) / 55 (5) / 65 (6) / 70 (7) 75 (8) (+ / - 5) mm
Capacité du bac de ramassage	55 l
Largeur de coupe	46 cm
Émission de CO_2	1033 g/kWh
Poids (tondeuse entièrement montée, réservoir vide)	28,5 kg

Sous réserve de modifications techniques !

Bruits et vibrations

⚠ AVERTISSEMENT

Le bruit peut avoir des conséquences graves sur la santé. Si le niveau sonore de la machine dépasse 85 dB, vous devez, ainsi que les personnes à proximité, porter une protection auditive adaptée.

Valeurs caractéristiques sonores

Niveau de pression sonore L_{pA}	74,6 dB
Incertitude de mesure K_{pA}	1,81 dB
Niveau de puissance sonore garanti L_{wA}	96 dB
Niveau de puissance sonore mesuré L_{wA}	94,6 dB
Incertitude de mesure K_{wA}	1,81 dB

Observez les heures de repos éventuellement prescrites et limitez la durée du travail au strict nécessaire.

Valeurs de référence de vibrations (vibrations bras-main)

Vibrations a_{hv}	5,7 m/s^2
Incertitude de mesure K_h	2,3 m/s^2

Limitez au maximum le développement de bruit et les vibrations !

- Utilisez uniquement des produits en parfait état.
- Entretenez et nettoyez régulièrement le produit.
- Adaptez votre mode de travail au produit.
- Ne surchargez pas le produit.
- Faites au besoin contrôler le produit.
- Arrêtez le produit lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Portez des gants.

Pour réduire les dangers, respectez les consignes suivantes :

- S'il fait froid, faites en sorte que votre corps et en particulier vos mains restent au chaud.
- Prenez des pauses régulières et bougez vos mains pour stimuler la circulation sanguine.
- Veillez à ce que le produit vibre le moins possible par une maintenance régulière et des pièces fixes sur le produit.

8 Consignes de sécurité

Conservez toutes les consignes de sécurité et instructions pour l'avenir !

⚠ AVERTISSEMENT

Lisez toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et caractéristiques techniques fournies avec ce produit.

Toute négligence dans le respect des instructions suivantes peut entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT

Avant de commencer à utiliser le produit, familiarisez-vous avec tous les éléments de commande.

– Entraînez-vous à manipuler le produit et faites-vous expliquer les fonctions, le fonctionnement et les techniques de travail par un utilisateur expérimenté ou un spécialiste.

– Assurez-vous de pouvoir immédiatement arrêter le produit en cas d'urgence.

– Une mauvaise utilisation du produit peut être à l'origine de graves blessures.

– Si un dysfonctionnement ou un défaut survient pendant le fonctionnement, arrêtez immédiatement le produit.
Soignez correctement les blessures ou consultez un médecin.

Le produit ne doit pas être utilisé par les catégories de personnes suivantes :

- Les enfants et les personnes qui n'ont pas lu les instructions d'utilisation (des réglementations locales peuvent déterminer l'âge minimum de l'utilisateur).
- Les personnes ayant consommé de l'alcool, des drogues, des médicaments, qui sont fatiguées ou malades.

8.1 Consignes de sécurité pour les tondeuses à gazon manuelles

- Lisez minutieusement ces instructions d'utilisation. Apprenez à vous servir correctement du produit et à en effectuer les réglages.
- Ne permettez jamais à des enfants ou autres personnes n'ayant pas connaissance des instructions d'utilisation de se servir de la tondeuse à gazon. Des réglementations locales peuvent déterminer l'âge minimum requis pour les utilisateurs.

- Ne tondez jamais le gazon alors que d'autres personnes, en particulier des enfants, ou des animaux se trouvent à proximité. Pensez au fait que l'opérateur ou l'utilisateur de la machine sera tenu pour responsable de tout préjudice corporel ou matériel subi par des tiers.
- Ne tondez que par bonne visibilité. Il est nécessaire de tenir les tiers à l'écart.
- Si vous êtes amené à céder le produit à quelqu'un d'autre, veuillez lui joindre cette notice d'utilisation.
- Pendant la tonte, portez toujours des chaussures solides et antidérapantes et un pantalon long. Ne tondez jamais pieds nus ou en sandales légères.
- Contrôlez le terrain sur lequel vous allez utiliser le produit et retirez tous les objets pouvant être happés et éjectés par la tondeuse, comme des pierres, des jouets, des bâtons et des fils, etc.
- Arrêtez le moteur, attendez l'immobilisation et retirez le connecteur de bougie d'allumage lorsque
  - vous laissez le produit
  - vous éliminez les blocages ou les obstructions.
  - Le produit a été en contact avec des corps étrangers.
  - Des dysfonctionnements et des vibrations inhabituelles apparaissent sur le produit.

⚠ AVERTISSEMENT

Le carburant est extrêmement inflammable :

- Stockez le carburant dans des récipients (bidons) spécialement conçus à cet effet.
- Faites le plein uniquement en extérieur et ne fumez pas pendant que vous faites le plein.
- Toujours faire l'appoint de carburant avant de démarrer le moteur. Il est interdit d'ouvrir le bouchon de réservoir et de faire l'appoint de carburant pendant que le moteur tourne ou juste après l'arrêt du produit.
- Si du carburant déborde, il ne faut surtout pas essayer de mettre le moteur en marche. Le produit doit être retiré de l'endroit où le carburant a été renversé. Tout essai de démarrage doit être évité jusqu'à ce que les vapeurs de carburant se soient complètement évaporées.
- Pour des raisons de sécurité, remplacez le bouchon du réservoir de carburant et les autres bouchons de réservoir s'ils sont endommagés.
- Ne conservez jamais de carburant à proximité d'une source d'étincelles. Utilisez toujours un jerrican homologué. Conservez le carburant hors de portée des enfants.
- Remplacez les silencieux endommagés.
- Avant toute utilisation, effectuez toujours un contrôle visuel pour vérifier que les lames et les boulons de fixation ne sont pas usés ou endommagés. Pour éviter tout déséquilibre, les lames endommagées ou usées et les boulons de fixation doivent être uniquement remplacés par jeux complets.

8.2 Sécurité électrique

- **Le connecteur de raccordement de l'outil électrique doit correspondre à la prise. Ne modifier d'aucune manière le connecteur. N'utiliser aucun connecteur adaptateur avec des outils électriques mis à la terre.** Des connecteurs non modifiés et fiches adaptées réduisent le risque de choc électrique.
- **Éviter tout contact physique avec les surfaces mises à la terre, par exemple, tuyaux, chauffages, fours et réfrigérateurs.** Si le corps est mis à la terre, le risque de choc électrique est plus important.
- **Mettre les outils électriques à l'abri de la pluie ou de l'humidité.** La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.

⚠ AVERTISSEMENT

Observez les consignes de sécurité et remarques relatives à la charge et à l'utilisation correcte qui figurent dans le mode d'emploi de votre batterie et de votre chargeur. Vous trouverez une description détaillée du processus de charge et d'autres informations dans cette notice d'utilisation séparée.

Une mauvaise utilisation de la batterie et du chargeur peut provoquer une électrocution ou un départ de feu.

8.3 Manipulation

Manipulation :

- Assurez-vous que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés, et que l'état de fonctionnement du produit est sûr.
- Ne stockez jamais le produit avec du carburant dans le réservoir dans un bâtiment, où des vapeurs de carburant pourraient entrer en contact avec une flamme nue ou des étincelles.
- Laissez refroidir le moteur avant de déposer le produit dans un espace clos.
- Pour éviter tout risque d'incendie, retirez l'herbe, les feuilles et les coulures de graisse (huile) se trouvant sur le moteur, le pot d'échappement et dans la zone proche du réservoir à carburant.
- Contrôlez régulièrement l'usure du dispositif de collecte d'herbe et le bon fonctionnement de l'appareil.
- Pour des raisons de sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées.
- La vidange du réservoir de carburant doit s'effectuer à l'extérieur.
- Ne faites jamais marcher le moteur à combustion dans des endroits fermés dans lesquels du monoxyde de carbone, gaz dangereux, peut s'accumuler.
- Ne tondez qu'à la lumière du jour ou en présence d'un éclairage artificiel suffisant.
- Si possible, évitez de vous servir du produit lorsque l'herbe est mouillée.
- Il est interdit d'utiliser le produit pendant un orage : **risque de foudroiement !**

- N'avancez en poussant le produit qu'à un rythme de marche normal.
- Guidez le produit au pas de marche.
- Pour les produits sur roues : Tondez perpendiculairement à la pente, jamais en montant ou en descendant. Faites particulièrement attention lorsque vous changez de direction sur une pente.
- Ne tondez pas sur des pentes très inclinées, ainsi que près des décharges, tranchées ou digues. Soyez extrêmement prudent lorsque vous tournez ou tirez le produit vers vous.

⚠ AVERTISSEMENT

Lors des travaux et en cas de changement de sens de déplacement sur les talus et pentes, une prudence particulière est de mise :

– Veillez toujours à avoir une position stable.

– Portez des chaussures à semelles antidérapantes et adhérentes, ainsi que des vêtements adaptés.

– Tondez toujours en travers de la pente.

– Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas le produit sur des pentes supérieures à 15 degrés.

– Soyez particulièrement prudent si vous reculez et lors de la traction du produit. Risque de trébuchement !

- Arrêtez la lame lorsque vous devez incliner la tondeuse à gazon, pour passer sur des surfaces sans herbe et lorsque vous déplacez la tondeuse à gazon d'une surface à tondre à une autre.

⚠ PRUDENCE

La tondeuse à gazon ne doit pas être utilisée sans le collecteur d'herbe complet ou le dispositif de protection à fermeture automatique pour l'ouverture d'éjection.

- N'utilisez jamais la tondeuse à gazon lorsque la grille de protection ou les dispositifs de protection sont endommagés ou sans dispositif de protection mis en place, par exemple le capot protecteur et le bac de récupération.
- Ne modifiez jamais les réglages de base du moteur et ne dépassez pas le régime maximal.
- Desserrez le frein moteur et débrayez tous les outils de coupe et entraînements avant de démarrer le moteur.
- Faites démarrer le moteur avec précaution, conformément aux instructions du fabricant. Veillez à maintenir une distance suffisante entre vos pieds et la lame.
- N'inclinez pas la tondeuse à gazon pendant le démarrage du moteur sauf si vous devez la soulever pendant l'opération. Dans ce cas, inclinez-la juste suffisamment et ne soulevez que le côté opposé à l'utilisateur.
- Ne démarrez pas le moteur si vous vous situez devant le canal d'éjection.
- Ne mettez jamais les mains ou les pieds sur ou sous des pièces en rotation. Tenez-vous toujours éloigné de l'ouverture d'éjection.
- Ne soulevez ou ne portez jamais une tondeuse avec le moteur en marche.
- Coupez le moteur et assurez-vous que toutes les pièces en mouvement se sont arrêtées et que la clé de contact, si elle existe, a été retirée :
  – Avant d'éliminer les blocages ou les obstructions du canal d'éjection.
  – Avant de contrôler le produit, de le nettoyer ou d'effectuer des travaux dessus.
  – En cas de contact avec un corps étranger. Vérifiez si le produit a été endommagée et effectuez les réparations nécessaires avant de le redémarrer et de l'utiliser. Si le produit commence à vibrer fortement, un contrôle immédiat est indispensable.
  – Lorsque vous vous éloignez du produit.
  – Avant de faire l'appoint de carburant.
- Lorsque le moteur s'arrête, le clapet d'étranglement doit être fermé. Si le moteur est équipé d'un robinet d'essence, il faut le fermer après utilisation.
- Une exploitation du produit à une vitesse excessive peut augmenter le risque d'accident.
- Soyez prudent lors des travaux de réglage sur le produit et évitez tout coincement des doigts entre les lames mobiles et les pièces d'appareil fixes.
- Soyez particulièrement prudent lors de la tonte sur des sols souples, sur des décharges, trous et digues limitrophes.
- Évitez les endroits sur lesquels les roues patinent et où la tonte est incertaine.
- À proximité d'une route, soyez attentifs à la circulation.

⚠ DANGER

Risque de trébuchement !

Soyez particulièrement prudent si vous reculez et lors de la traction du produit.

Avant toute marche arrière, assurez-vous qu'aucun enfant ne se trouve derrière vous.

- L'utilisateur doit avoir été suffisamment formé à l'utilisation de la machine, à son réglage et à son utilisation (il doit également connaître les manipulations interdites).
- Contrôlez régulièrement le produit et assurez-vous avant chaque utilisation que tous les anti-démarreurs et boutons fonctionnent correctement.
- Notez que la maintenance incorrecte, l'utilisation de pièces de rechange non conformes ou le retrait ou la modification des dispositifs de sécurité peuvent entraîner des dommages sur le produit et des blessures graves de la personne exécutant les travaux.
- Notez que les systèmes de sécurité ou dispositifs du produit ne doivent pas être manipulés ou désactivés. Ne retirez jamais de pièces servant à la sécurité.
- Notez que l'utilisateur ne doit pas modifier ou manipuler les réglages fixes de régulation de vitesse du moteur.
- Utilisez uniquement les lames et accessoires recommandés par le fabricant. L'utilisation d'autres outils et accessoires peut représenter un risque de blessures pour l'utilisateur.

- Maintenez toujours le produit en bon état de fonctionnement.
- Il est important de faire des pauses d'une durée suffisante afin de réduire l'exposition de l'utilisateur au bruit et aux vibrations.

8.4 Risques résiduels et mesures de protection

Non-respect des principes ergonomiques

Utilisation incorrecte des équipements de protection individuelle (EPI)

L'utilisation incorrecte ou le retrait des équipements de protection individuelle peuvent entraîner des blessures graves.

- Porter les équipements de protection prescrits.

Comportement humain, comportement incorrect

- Toujours rester concentré lors de tous les travaux.

Risque résiduel

- Ne peut jamais être exclu

Danger lié au bruit

Troubles de l'audition

Un travail non protégé et de longue durée avec le produit peut provoquer des pertes d'audition.

- Porter une protection auditive.

Comportement en cas d'urgence

En cas d'accident, appliquez les mesures de premiers secours nécessaires et contactez immédiatement un médecin.

Risques résiduels

Le produit est construit selon l'état actuel de la technique et selon les règles techniques de sécurité reconnues. Toutefois, des risques résiduels peuvent survenir lors des travaux.

- En outre, malgré toutes les précautions prises, il peut demeurer des risques résiduels qui ne sont pas évidents.
- Les risques résiduels peuvent être réduits au minimum si les « Consignes de sécurité » et les instructions d'« utilisation conforme », ainsi que l'ensemble du mode d'emploi sont respectés.
- Éviter toute mise en service involontaire du produit.
- Maintenez vos mains à distance de la zone de travail si le produit est en cours de fonctionnement.
- Mise en service inopinée du produit.
- Respecter les consignes de sécurité et de maintenance prédéfinies dans la notice d'utilisation.

⚠ AVERTISSEMENT

En cas de travail prolongé, les vibrations qui s'exercent sur les mains de l'opérateur peuvent causer des problèmes de circulation (syndrome de Raynaud).

Le syndrome de Raynaud est une maladie vasculaire qui se caractérise par une contraction brutale des petits vaisseaux sanguins des doigts et des orteils. Le sang n'irrigue plus suffisamment les zones concernées, ce qui leur donne un aspect extrêmement pâle. L'utilisation fréquente de produits vibrants peut causer des atteintes nerveuses pour les personnes souffrant des problèmes de circulation (par exemple, fumeurs, diabétiques).

Si vous constatez des troubles inhabituels, cessez immédiatement le travail et consultez un médecin.

9 Montage

⚠ PRUDENCE

Risque de blessure dû à la lame en rotation. N'effectuez des travaux sur le produit que lorsque la lame est désactivée et immobilisée !

ATTENTION

Veillez à ne pas écraser le câble d'accélérateur lors du montage de l'étrier de poussée.

Placez le produit sur une surface plane et droite.

Outils nécessaires :

- Tournevis cruciforme*

* = ne sont pas des composants obligatoires des fournitures !

9.1 Montage de l'étrier de poussée inférieur (4) (fig. 3)

1. Démontez l'élément composé d'une vis (4d), d'une entretoise (4b) et d'un écrou-étoile en plastique (4a).
2. Poussez un guidage (4c) sur chaque boulon de l'étrier de poussée inférieur (4).
3. Positionnez l'étrier de poussée inférieur (4) sur les guidages (4c).
   Veillez à ce que l'étrier de poussée inférieur (4) soit placé dans le boulon et à ce que les trous de fixation correspondent.
4. Insérez ensuite une vis (4d) dans chaque trou de fixation de l'étrier de poussée inférieur (4).
5. Placez une entretoise (4b) sur chaque vis (4d) et fixez-les chacune avec un écrou-étoile en plastique (4a).

9.2 Montage de l'étrier de poussée supérieur (1) (fig. 4)

1. Alignez l'étrier de poussée supérieur (1) avec les points de fixation correspondants de l'étrier de poussée inférieur (4).
2. Placez une rondelle plate (1d) sur le levier de serrage rapide (1c) et insérez le levier de serrage dans les trous de fixation des étriers de poussée supérieur et inférieur (1/4).

3. Placez une rondelle (1e) sur chaque levier de serrage rapide (1c).
4. Fixez chaque levier de serrage rapide (1c) avec un écrou-étoile en plastique (1f).
   Veillez à ce que le câble d'accélérateur et le câble Bowden, qui seront fixés ultérieurement avec un clip de câble (4e), ne gênent pas.

9.3 Montage de l'unité de démarrage électrique (3) (fig. 1, 5-9)

1. Poussez le côté droit du levier de freinage de moteur (2) hors du logement en plastique sur l'étrier de poussée (1) supérieur.
2. Poussez le levier du frein moteur (2) vers l'avant pour le décrocher du logement en plastique.
3. Placez l'unité de démarrage électrique (3) sur l'étrier de poussée supérieur (1).
4. Fixez l'unité de démarrage électrique (3) avec les vis (3b).
   Veillez à ce que le câble d'accélérateur (2a) et le câble Bowden (1b), qui seront fixés ultérieurement avec un clip de câble (4e), ne gênent pas.
5. Serrez les vis (3b) avec un tournevis cruciforme.
6. Faites passer le câble d'accélérateur (2a) dans l'unité de démarrage électrique (3) comme illustré sur la figure 6.
7. Insérez le câble d'accélérateur (2a) dans le levier de freinage de moteur (2) et poussez de nouveau le côté droit du levier de freinage de moteur (2) dans le logement en plastique sur l'étrier de poussée (1) supérieur.
8. Fixez le câble d'accélérateur (2a) et le câble Bowden (1b) sur l'étrier de poussée inférieur (4) à l'aide du clip de câble fourni (4e).
9. Accrochez la poignée du démarreur à câble (17) au crochet du câble (17a).
   Desserrez pour cela l'écrou à oreilles (17b) le cas échéant.

10 Avant la mise en service

ATTENTION

Avant la mise en service, monter impérativement le produit en entier !

⚠ AVERTISSEMENT

Risque sanitaire !

L'inhalation de vapeurs de carburant/d'huile de lubrification et de gaz d'échappement peut causer de graves lésions, une perte de connaissance et, dans des cas extrêmes, la mort.

– Ne respirez pas les vapeurs de carburant/vapeurs d'huile de lubrification ni les gaz d'échappement.
– Utilisez ce produit uniquement à l'extérieur.

ATTENTION

Endommagement du produit !

Le fonctionnement du produit sans huile moteur/huile pour engrenages ou avec un niveau d'huile insuffisant peut endommager le moteur.

– Avant chaque mise en service, faites l'appoint de carburant et d'huile. Le produit est livré sans huile moteur et sans huile pour engrenages.

ATTENTION

Dommages environnementaux !

L'huile qui s'écoule peut polluer durablement l'environnement. Ce liquide est très toxique et peut rapidement polluer l'eau.

– Ne faites l'appoint/la vidange d'huile que sur une surface plane et solide.
– Utilisez une tubulure de remplissage ou un entonnoir.
– Collectez l'huile de vidange dans un récipient adapté.
– Essuyez immédiatement et minutieusement toute huile renversée et éliminez le chiffon selon les dispositions locales.
– Éliminez l'huile conformément aux dispositions locales.

ATTENTION

Risque d'endommagement !

Si vous utilisez des carburants qui ont été stockés dans de mauvaises conditions ou non autorisés, le carburateur risque de se boucher et d'entraver le fonctionnement du moteur.

– Versez le carburant non utilisé dans un récipient étanche à l'air et stockez-le dans une pièce sombre et fraîche.

ATTENTION

Un certain niveau de nuisances sonores lié à ce produit est inévitable. Effectuez les travaux bruyants aux heures autorisées et prévues à cet effet. Observez les heures de repos éventuellement prescrites et limitez la durée du travail au strict nécessaire.

Pour votre protection personnelle et celle des personnes situées à proximité, une protection auditive appropriée doit être portée.

Placez le produit sur une surface plane et droite.

Outils nécessaires :

- Gobelet gradué de 1 litre (résistant à l'huile/au carburant)*
- Trémie*
- Chiffon*

* = ne sont pas des composants obligatoires des fournitures !

10.1 Plein d'huile moteur (fig. 10)

ATTENTION

Le produit est livré sans huile moteur. Avant la mise en service, faites impérativement le plein d'huile. Utilisez une huile multi-usages (SAE 10W-30 ou SAE 10W-40).

Vérifiez le niveau d'huile avant chaque mise en service. Un niveau d'huile insuffisant peut endommager le moteur.

1. Dévissez la jauge d'huile (11) en la faisant tourner vers la gauche.
2. Remplissez le réservoir d'huile moteur à l'aide d'un entonnoir. Veillez à respecter la quantité de remplissage max. (voir les caractéristiques techniques). Versez l'huile avec précaution jusqu'à l'arête inférieure de la tubulure de remplissage.
3. Essuyez la jauge d'huile (11) avec un chiffon propre et non pelucheux.
4. Réintroduisez la jauge d'huile (11) sans revisser la jauge d'huile (11).
5. Retirez la jauge d'huile (11) et lisez le niveau d'huile en position horizontale.
   Le niveau d'huile doit se situer entre les références max. et min. de la jauge d'huile (11).
6. Si le niveau d'huile est trop bas, rajoutez la quantité d'huile recommandée (voir les caractéristiques techniques).
7. Revissez ensuite la jauge d'huile (11).

10.2 Plein de carburant (fig. 11)

⚠ DANGER

Risque d'incendie et d'explosion !

Lors du remplissage, le carburant peut s'enflammer et exploser. Cela cause de graves blessures voire la mort.

- Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir.
- Maintenez-le à l'écart de la chaleur, des flammes et des étincelles.
- Remplissez le réservoir de carburant uniquement à l'extérieur.
- Portez des gants de protection.
- Évitez tout contact cutané ou oculaire.
- Démarrez le produit à une distance d'au moins 3 m de la zone de remplissage de carburant.
- Surveillez les éventuelles fuites. Si du carburant s'écoule, ne démarrez pas le moteur.

ATTENTION

Le produit est livré sans carburant. Avant la mise en service, faites impérativement le plein de carburant. Utilisez à cet effet de l'essence Super E10.

1. Nettoyez l'espace autour de la zone de remplissage. Les impuretés dans le réservoir de carburant (5) causent des dysfonctionnements.
2. Ouvrez prudemment le couvercle de réservoir (5a) afin que l'éventuelle surpression présente puisse s'évacuer.
3. Remplissez le réservoir de carburant (5) à l'aide d'un entonnoir. Veillez à respecter la quantité de remplissage max. (voir les caractéristiques techniques). Versez le carburant avec précaution jusqu'à l'arête inférieure de la tubulure de remplissage.
4. Refermez le couvercle de réservoir (5a). Assurez-vous que le couvercle de réservoir (5a) se ferme de manière étanche.
5. Nettoyez le couvercle de réservoir (5a) et la zone autour.

10.3 Niveau de charge de la batterie (20) (fig. 1, 2, 12)

La tondeuse est équipée d'un démarreur électrique (3a). La batterie de démarrage est une batterie lithium-ion (20). L'utilisation de la batterie (20) et du chargeur (21) est décrite dans le mode d'emploi fourni avec l'appareil.

1. Pour contrôler le niveau de charge, appuyez sur la touche du voyant de niveau de charge (20b) de la batterie (20). Le voyant de niveau de charge de la batterie (20b) indique de niveau de charge de la batterie (20).
2. La batterie (20) doit uniquement être rechargée avec le chargeur fourni (21). La batterie (20) ne se recharge pas pendant le fonctionnement de la tondeuse.

10.4 Réglage de la hauteur de coupe (fig. 13)

ATTENTION

Le réglage de la hauteur de coupe doit être seulement entrepris lorsque le moteur est arrêté et le connecteur de bougie d'allumage débranché.

- Dans l'herbe haute et dense, réglez le niveau de coupe le plus élevé et tondez plus lentement. Pour la première coupe de la saison, il convient de choisir une hauteur de coupe élevée. Réglez la hauteur de coupe de manière à ne pas surcharger le produit.
- Sélectionnez la hauteur de coupe en fonction de la longueur de pelouse réelle.
- Effectuez plusieurs passages, de manière à ne pas retirer plus de 4 cm de pelouse en un passage.
- La hauteur de coupe correcte est de
  - Gazon d'ornement environ 30 - 45 mm
  - Gazon utilitaire environ 40 - 65 mm.

Le réglage de la hauteur de coupe s'effectue à l'aide du levier de réglage de la hauteur de coupe (14). Vous pouvez régler plusieurs hauteurs de coupe.

1. Poussez le levier de réglage de la hauteur de coupe (14) vers l'extérieur.
2. Poussez le levier de réglage de la hauteur de coupe (14) dans la position de coupe souhaitée.
3. Relâchez à nouveau le levier de réglage de la hauteur de coupe (14). Le levier s'enclenche dans la position souhaitée.

10.5 Mise en place/retrait de la batterie (20) (fig. 14)

1. Pour retirer la batterie (20) du produit, appuyez sur la touche de déverrouillage de la batterie (20a) sur la batterie (20) et retirez la batterie (20).
2. Pour insérer la batterie (20) dans le produit, faites glisser la batterie (20) le long du rail de guidage dans l'unité de démarrage électrique (3). Un bruit signale qu'elle est enclenchée.

10.6 Dispositif d'arrêt de lame (fig. 1, 21)

Avant chaque mise en service, vous devez vérifier le dispositif d'arrêt des lames. Démarrez le moteur conformément aux descriptions en *11.4*.

1. Relâchez le levier de frein moteur (2). Le moteur s'arrête et la lame (18) est freinée.
2. La lame (18) doit s'arrêter dans les 7 secondes.

11 Fonctionnement

La tondeuse à gazon est entraînée par un puissant moteur 4 temps refroidi à l'air.
Le produit peut être démarré avec ou sans unité de démarrage électrique et dispose de 7 hauteurs de coupe réglables, d'un bac de ramassage et d'un étrier de poussée rabattable.
Veuillez vous reporter aux descriptions suivantes pour connaître la fonction des éléments de commande.

Contrôle avant utilisation

- Vérifiez tous les côtés du moteur à la recherche de fuites d'huile ou de carburant.
- Vérifiez le niveau d'huile moteur.
- Vérifiez le niveau de carburant – le réservoir de carburant doit être au moins à moitié plein.
- Vérifiez l'état du filtre à air.
- Vérifiez l'état des conduites de carburant.
- Assurez-vous que le connecteur de bougie d'allumage est fixé à la bougie d'allumage.
- Soyez attentifs aux signes de dommages.
- Vérifier que tous les capots de protection sont installés et que l'ensemble des vis, écrous et boulons sont serrés.

11.1 Tonte avec le bac de ramassage d'herbe

ATTENTION

N'utilisez pas le produit sans que le sac de ramassage d'herbe soit entièrement fixé ou sans embout de mulching.

ATTENTION

Ne retirez ou n'installez le sac de ramassage d'herbe que lorsque le moteur est coupé et que la lame est à l'arrêt.

11.1.1 Mise en place du sac de ramassage d'herbe (16) (fig. 15)

1. Relevez le clapet d'éjection arrière (15).
2. Saisissez le bac de ramassage (16) par la poignée de transport.
3. Accrochez le bac de ramassage (16) au dispositif de suspension du sac de ramassage d'herbe prévu à cet effet à l'arrière du produit.
4. Déposez le clapet d'éjection arrière (15), il maintient le bac de ramassage (16) en position.

11.1.2 Indicateur de niveau de remplissage (16a) sur le bac de ramassage (16)

Le courant d'air généré par la lame (18) soulève l'indicateur de niveau de remplissage (16a). Lorsque le bac de ramassage (16) est rempli, le courant d'air est interrompu. Si le courant d'air est insuffisant, l'indicateur de niveau de remplissage (16a) se referme. Il faut alors vider le bac de ramassage (16).

L'indicateur de niveau de remplissage (16a) ne fonctionne sans entrave qu'en présence d'un courant d'air optimal. Les influences extérieures, comme de l'herbe humide, épaisse ou haute, un niveau de coupe bas, un encrassement ou des phénomènes similaires peuvent limiter le courant d'air et entraver le fonctionnement de l'indicateur de niveau de remplissage (16a).

- Clapet ouvert : le bac de ramassage se remplit (16)
- Clapet fermé : le bac de ramassage (16) est rempli

11.1.3 Vidage du sac de ramassage d'herbe (16) (fig. 1, 15)

⚠ AVERTISSEMENT

Avant de retirer le sac de ramassage d'herbe, coupez le moteur et attendez l'arrêt de la lame.

ATTENTION

Risque de blessures !

Ne retirez le sac de ramassage d'herbe que lorsque le moteur est coupé et que la lame est à l'arrêt.

Dès que des amas d'herbe restent accrochés pendant la tonte, le sac de ramassage d'herbe doit être vidé.

1. Pour retirer le bac de ramassage (16), soulevez le clapet d'éjection arrière (15).
2. Retirez le bac de ramassage (16) par la poignée de transport. Conformément aux instructions de sécurité, le clapet d'éjection (15) tombe lors du décrochage du bac de ramassage (16) et ferme l'ouverture d'éjection arrière.

Si de l'herbe est restée accrochée dans l'ouverture, il faut alors reculer la tondeuse d'environ 1 m pour démarrer facilement le moteur.

ATTENTION

Ne pas retirer les résidus de tonte dans le carter et sur l'outil de coupe avec la main ou les pieds, mais avec un accessoire approprié, par ex. une brosse ou un balai.

Pour garantir une bonne collecte, le bac de ramassage (16) et en particulier le filtre à air (6a) doivent être nettoyés après utilisation.

11.2 Tonte avec l'embout de mulching

Lors du paillage, l'herbe coupée est broyée dans le carter et répartie sur l'herbe. Il n'est pas nécessaire de ramasser l'herbe et de l'éliminer. L'herbe tondue, fine, se dépose sur la couche herbeuse et sert d'engrais naturel en lui amenant de l'humidité et en lui fournissant des nutriments essentiels.

ATTENTION

Le paillage est uniquement possible si le gazon est assez court.

11.2.1 Mise en place de l'embout de mulching (15a) (fig. 16)

1. Relevez le clapet d'éjection arrière (15).
2. Retirez le bac de ramassage (16) (s'il est monté) par la poignée de transport.
3. Soulevez le clapet d'éjection (15) et mettez l'embout de mulching (15a) en place.
4. Réglez la hauteur de coupe (voir *10.4*).

Astuce pour le paillage :

- coupez 2 cm d'herbe sur une hauteur de pelouse de 4-6 cm.

11.3 Tondre avec éjection latérale

L'éjection latérale (12a) vous permet également de tondre les hautes mauvaises herbes qui sont rarement tondues.

11.3.1 Mise en place de l'éjection latérale (12a) (fig. 17)

1. Retirez tout d'abord le bac de ramassage (16) et mettez l'embout de mulching (15a) en place (voir *11.2*).
2. Actionnez le verrouillage de la trappe d'éjection latérale (12), rabattez-la vers le haut et maintenez-la.
3. Mettez l'éjection latérale (12a) en place.
4. Refermez lentement le clapet d'éjection latérale (12). Le clapet d'éjection latérale (12) empêche l'éjection latérale (12a) de tomber.

11.3.2 Retrait de l'éjection latérale (12a) (fig. 17)

1. Actionnez le verrouillage de la trappe d'éjection latérale (12), rabattez-la vers le haut et maintenez-la.
2. Retirez l'éjection latérale (12a) et fermez le clapet d'éjection latérale (12).

11.4 Démarrage du moteur

REMARQUE

La lame tourne dès le démarrage du moteur.

Ne démarrez pas le produit si le canal d'éjection n'est pas équipé de l'un des composants suivants :

- Sac de ramassage d'herbe
- Embout de mulching

11.4.1 Démarrage du moteur avec le démarrage électrique (fig. 1, 2, 18)

1. Contrôlez le niveau de charge de la batterie (20) (voir *10.3*) et chargez-la si nécessaire.
2. Contrôlez le niveau de carburant et d'huile moteur avant chaque démarrage (voir sections *10.1* et *10.2*). Assurez-vous que le connecteur de bougie d'allumage (9) est raccordé à la bougie d'allumage (9a).
3. Insérez la batterie chargée (20) le long du rail de guidage dans le produit. Un bruit signale que la batterie (20) est enclenchée.
4. Tenez-vous derrière la tondeuse.
5. Poussez le levier de frein moteur (2) contre le guidon et maintenez-le enfoncé.
6. Poussez le démarreur électrique (3a) de l'unité de démarrage électrique (3) et maintenez-le enfoncé.
7. Le moteur démarre.
8. Une fois le produit démarré, vous pouvez relâcher le démarreur électrique (3a).

11.4.2 Démarrage du moteur sans le démarrage électrique (fig. 1, 19)

1. Contrôlez le niveau de carburant et d'huile moteur avant chaque démarrage (voir sections *10.1* et *10.2*). Assurez-vous que le connecteur de bougie d'allumage (9) est raccordé à la bougie d'allumage (9a).
2. Tenez-vous derrière la tondeuse. D'une main, appuyez le levier de frein moteur (2) contre le guidon et de l'autre, tirez le démarreur à câble (17).
3. Démarrez le moteur avec le démarreur à câble (17). Pour ce faire, tirez la poignée d'environ 10 à 15 cm (jusqu'à ce que vous sentiez une résistance). Tirez fortement d'un coup sec. Si le moteur ne démarre pas, tirez à nouveau le démarreur à câble (17).
4. Si vous utilisez le moteur pour la première fois, une légère formation de fumée peut se produire, ceci est dû à l'élimination du produit de protection du moteur. Et ceci est normal.

ATTENTION

– Ne laissez jamais le câble de démarrage revenir brutalement. Cela risquerait d'entraîner des dommages.
– Par temps frais, il peut s'avérer nécessaire de répéter la procédure de démarrage plusieurs fois.

11.5 Arrêtez le moteur

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures !

Après l'arrêt du moteur, la lame continue de tourner quelques secondes. Si vous touchez les pièces en rotation, vous risquez de vous blesser en vous coupant.

– Attendez que la lame soit immobilisée.
– Ne freinez pas la lame avec la main.
– Portez des gants de protection.
– Retirez le connecteur de bougie d'allumage de la bougie d'allumage pour éviter tout démarrage involontaire du moteur lorsque vous déposez ou rangez le produit.
– Maintenez vos pieds à l'écart de la lame.

1. Pour arrêter le moteur, relâchez tout d'abord l'étrier d'entraînement (1a) puis le levier de frein moteur (2). Attendez que la lame (18) s'immobilise.
2. Retirez la batterie (20) (voir la section *10.5*).

11.6 Mode de conduite (fig. 1)

La tondeuse est équipée d'une propulsion arrière.

11.6.1 Actionnement de l'entraînement

1. Démarrez la tondeuse (voir *11.4*).
2. Poussez l'étrier d'entraînement (1a) contre le guidon et maintenez-le dans cette position.
3. L'entraînement est actionné (la roue motrice (13) tourne) et la tondeuse avance.

ATTENTION

Évitez d'endommager le produit ! Évitez d'endommager le produit ! Actionnez toujours entièrement (jusqu'à la butée) l'étrier d'entraînement pour éviter d'endommager la transmission.

11.6.2 Désactivation de l'entraînement (1a)

1. Relâchez l'étrier d'entraînement (1a). L'entraînement (1a) s'arrête et la tondeuse s'immobilise.
2. Le moteur continue de tourner.

12 Consignes de travail

- Effectuez uniquement des coupes avec des lames de tonte aiguisées et impeccables, afin que les brins d'herbe ne s'effilochent pas et que le gazon ne jaunisse pas.
- Afin d'obtenir une coupe homogène et propre, conduisez la tondeuse dans des bandes aussi droites que possible. Avec cela, les bandes doivent toujours se chevaucher de quelques centimètres, afin qu'il n'y ait pas de petites bandelettes résiduelles.
- Gardez la partie inférieure du boîtier de tonte propre et retirez les dépôts d'herbe. Les dépôts rendent plus difficile la procédure de démarrage, influencent la qualité de la coupe et l'éjection d'herbe.
- Dans des pentes, la bande de coupe doit être posée perpendiculairement à la pente. Un glissement de la tondeuse peut être évité par une position inclinée vers le haut.

⚠ AVERTISSEMENT

Il est nécessaire de tenir les tiers à l'écart.

12.1 Après la tonte

- Laissez toujours le moteur refroidir avant de stocker la tondeuse dans un espace clos.
  Retirez toute trace d'herbes, de feuilles, de lubrifiant et d'huile avant l'entreposage. Ne déposez pas d'autre objet sur la tondeuse.
- Contrôlez toutes les vis et tous les écrous avant une nouvelle utilisation. Resserrez les vis lâches.
- Videz le sac de ramassage d'herbe avant toute nouvelle utilisation.
- Consultez également le chapitre « Stockage ».

13 Nettoyage et maintenance

⚠ AVERTISSEMENT

Confiez les travaux de réparation et de maintenance qui ne figurent pas dans ce mode d'emploi à un atelier spécialisé. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.

⚠ AVERTISSEMENT

Des travaux de maintenance ou de nettoyage non conformes peuvent provoquer des blessures !

⚠ AVERTISSEMENT

Lors des travaux de nettoyage, de réparation ou de maintenance, le produit peut démarrer de manière inopinée et entraîner ainsi des blessures et des brûlures.

– Arrêtez le produit.
– Débranchez le connecteur de bougie d'allumage de la bougie d'allumage.
– Retirez la batterie.
– Laissez le produit refroidir.

⚠ AVERTISSEMENT

Procédez régulièrement/quotidiennement et avant la mise en service à un contrôle visuel et fonctionnel/une intervention de maintenance afin de vous assurer que le produit est en bon état de fonctionnement.

– Toute maintenance inadaptée, toute utilisation de pièces de rechange non conformes ou tout retrait ou modification des équipements de sécurité peut entraîner de graves blessures corporelles ou dommages matériels.
– Si l'utilisateur ne peut pas effectuer ces travaux lui-même, contactez un revendeur spécialisé.

13.1 Nettoyage

13.1.1 Nettoyage de la tondeuse (fig. 1)

- Un nettoyage au tuyau de jardin n'est recommandé qu'avec une faible pression. Un nettoyeur haute pression ne convient pas pour nettoyer le produit.
- Décrochez le sac de ramassage d'herbe et brossez-le à l'aide d'un balai manuel. Vous pouvez également nettoyer grossièrement le carter de la tondeuse à l'aide d'un balai.
- En cas de salissures importantes, vous pouvez essuyer le produit avec un Chiffons humide.

ATTENTION

Avant de faire basculer la tondeuse, videz complètement le réservoir de carburant à l'aide d'une pompe d'aspiration de carburant (non fournie).

La tondeuse ne doit pas être basculée de plus de 90 degrés.

1. Il est préférable de basculer la tondeuse vers l'arrière. Veillez impérativement à ce que la bougie d'allumage (9a) soit orientée vers le haut. Si la bougie d'allumage (9a) est orientée vers le bas, l'huile peut s'écouler et provoquer des dégâts importants dans le moteur et le carburateur.
2. Vous pouvez également faire basculer le produit sur le côté. Veillez cependant à ce que le couvercle du filtre à air (6) se trouve sur le côté supérieur.
3. Nettoyez le dessous de la tondeuse à l'aide d'une spatule et d'une balayette. La spatule vous aide à enlever les résidus végétaux grossiers de la zone de la lame (18). Le nettoyage de la partie inférieure est plus facile et plus complet immédiatement après le travail. La saleté et les débris végétaux sont encore frais et se détachent plus facilement.
4. Si nécessaire et si la saleté est difficile à enlever, vous pouvez également utiliser un nettoyant spécial. N'utilisez pas de détergents agressifs, comme des détergents à froid ou de la benzine.
5. Vérifiez qu'aucun résidu d'herbe ne se trouve dans le canal d'éjection d'herbe et éliminez-le au besoin.

13.1.2 Nettoyage de la tondeuse avec le raccord d'eau (7) (fig. 1, 20)

REMARQUE

Rebranchez le connecteur de bougie d'allumage correctement sur la bougie d'allumage.

1. Retirez d'abord l'embout de mulching (15a) ou le bac de ramassage (16).
2. Branchez un tuyau de jardin sur le raccord enfichable du raccord d'eau (7) pour le nettoyage.
3. Ouvrez l'eau et démarrez la tondeuse (voir *11.4*).
4. L'eau est projetée par la lame en rotation (18).
5. Après quelques minutes, la tondeuse est nettoyée des restes de saletés et d'herbe qui y étaient collés.
6. Laissez tourner la tondeuse encore quelques instants sans eau afin d'éliminer une bonne partie de l'humidité grâce à l'air généré par la lame (18).

13.1.3 Nettoyage de la courroie trapézoïdale (18d) (fig. 21)

1. Basculez la tondeuse vers l'arrière.
2. Nettoyez la courroie trapézoïdale (18d) après chaque utilisation avec une balayette ou à l'air comprimé.

13.2 Maintenance

- Une maintenance régulière et minutieuse est nécessaire pour maintenir le niveau de sécurité et les performances du produit.
- Assurez-vous que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés et que l'état de fonctionnement du produit est sûr.
- Contrôlez régulièrement l'usure du sac de ramassage d'herbe et son bon fonctionnement.
- Pour des raisons de sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées.
- Contrôlez la bonne fixation des roues avant et arrière.
- Pour garantir la bonne mobilité des roues, nous recommandons de nettoyer les essieux de roue et les moyeux de roue au moins chaque saison.
- Les travaux n'étant pas décrits dans cette notice d'utilisation doivent uniquement être réalisés dans un atelier spécialisé agrée.
- Placez le produit sur une surface plane et droite.

Outils nécessaires :

- Clé de montage*
- Pompe d'aspiration de carburant*
- Chiffon*
- Clé plate/clé à douille ouverture 17 mm*
- Clé plate/clé à douille ouverture 10 mm*
- Pompe à huile*.
- Bac de récupération d'huile plat (pour la vidange d'huile)*
- Bac de ramassage*
- Brosse en cuivre*

* = ne sont pas des composants obligatoires des fournitures !

13.2.1 Changement de la lame (18) (fig. 1, 22)

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure en cas de travail avec une lame endommagée.

– Portez des gants de protection !

– Pour des raisons de sécurité, faites affûter et équilibrer votre lame exclusivement dans un atelier spécialisé agréé. Pour obtenir un résultat optimal, il est conseillé de faire contrôler la lame une fois par an.

– Lors du changement de la lame, utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.

1. Videz le réservoir de carburant (5) à l'aide d'une pompe d'aspiration de carburant avant de retirer la lame. Ne basculez jamais la tondeuse sur le côté ou vers l'avant lorsque le réservoir de carburant ou d'huile est plein !
   Cela endommagerait le moteur et annulerait la garantie.
2. Maintenez prudemment la lame (18) d'une main.
3. Dévissez la vis de lame (18a) de la broche du moteur (18c) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé plate de 17. Retirez la rondelle plate (18b).
4. Remontez la nouvelle lame (18) dans l'ordre inverse. Fixez correctement la vis de la lame (18a). Veillez à ce que la lame (18) soit correctement positionnée et affleure la broche du moteur (18c).
5. Le couple de serrage de la vis à lame (18a) est de 45 Nm. Remplacez également la vis de la lame (18a) lorsque vous remplacez la lame (18).

13.2.1.1 Lame endommagée (18)

Si la lame (18) entre en contact avec un obstacle, arrêtez immédiatement le moteur et retirez le connecteur de bougie d'allumage (9).

- Vérifiez si la lame (18) est endommagée.

- Remplacez les lames (18) déformées ou endommagées.
- Ne redressez jamais une lame (18) déformée.
- Ne travaillez jamais avec une lame (18) déformée ou très usée, cela génère des vibrations et peut entraîner d'autres avaries sur la tondeuse.

13.2.2 Contrôle du niveau d'huile (fig. 10)

⚠ AVERTISSEMENT

Risque sanitaire !

L'inhalation de vapeurs de carburant/d'huile de lubrification et de gaz d'échappement peut causer de graves lésions, une perte de connaissance et, dans des cas extrêmes, la mort.

– Ne respirez pas les vapeurs de carburant/vapeurs d'huile de lubrification ni les gaz d'échappement.

– Utilisez ce produit uniquement à l'extérieur.

ATTENTION

Endommagement du produit !

Le fonctionnement du produit sans huile moteur/huile pour engrenages ou avec un niveau d'huile insuffisant peut endommager le moteur.

– Avant chaque mise en service, faites l'appoint de carburant et d'huile. Le produit est livré sans huile moteur et sans huile pour engrenages.

– Utilisez uniquement de l'huile moteur SAE 10W-30 ou SAE 10W-40.

ATTENTION

Dommages environnementaux !

L'huile qui s'écoule peut polluer durablement l'environnement. Ce liquide est très toxique et peut rapidement polluer l'eau.

– Ne faites l'appoint/la vidange d'huile que sur une surface plane et solide.

– Utilisez une tubulure de remplissage ou un entonnoir.

– Collectez l'huile de vidange dans un récipient adapté.

– Essuyez immédiatement et minutieusement toute huile renversée et éliminez le chiffon selon les dispositions locales.

– Éliminez l'huile conformément aux dispositions locales.

1. Dévissez la jauge d'huile (11) en la faisant tourner vers la gauche et essuyez-la avec un chiffon propre et non pelucheux.
2. Réintroduisez la jauge d'huile (11) et vérifiez le niveau d'huile sans revisser la jauge d'huile (11).
3. Retirez la jauge d'huile (11) et lisez le niveau d'huile. Le niveau d'huile doit se situer entre les références max. et min. de la jauge d'huile (11).
4. Revissez ensuite la jauge d'huile (11).

13.2.3 Vidange d'huile (fig. 10)

La vidange d'huile moteur doit être effectuée avant le début de la saison avec le moteur chaud et à l'arrêt.

Utilisez uniquement de l'huile moteur (SAE 10W-30/SAE 10W-40).

1. Dévissez la jauge d'huile (11) en la faisant tourner vers la gauche.
2. Aspirez l'huile moteur par la tubulure de remplissage à l'aide d'une pompe à huile (avec tuyau).
3. Faites l'appoint d'huile moteur neuve et contrôlez le niveau d'huile (voir *10.1*).

13.2.4 Vidange du carburant avec une pompe d'aspiration de carburant (fig. 23)

1. Placez un bac de ramassage sous le flexible de la pompe d'aspiration de carburant.
2. Dévissez le couvercle de réservoir (5a) et retirez-le.
3. Faites passer le flexible de la pompe d'aspiration de carburant dans le réservoir de carburant (5) et pompez tout le carburant à l'aide de la pompe d'aspiration de carburant.
4. Revissez le couvercle du réservoir (5a).
5. Pour s'assurer qu'il n'y a plus de carburant dans le carburateur, le reste de carburant doit être évacué du carburateur. Placez à cet effet un bac de ramassage sous le carburateur et ouvrez la vis du carburateur (19) à l'aide d'une clé à fourche de 10.

13.2.5 Maintenance du filtre à air (6a) (fig. 24)

⚠ DANGER

Risque d'incendie et d'explosion !

En cas de mauvais nettoyage, le carburant peut s'enflammer et exploser. Cela cause de graves blessures voire la mort.

– Nettoyez uniquement le filtre à air en tapotant dessus.

– Ne nettoyez jamais le filtre à air avec de l'essence ou des solvants inflammables.

ATTENTION

Risque d'endommagement !

Le fonctionnement du moteur sans élément filtrant ou avec un élément filtrant endommagé peut endommager le moteur.

– Ne faites pas tourner le moteur sans élément filtrant ou avec un élément filtrant endommagé. Dans le cas contraire, de la saleté parviendrait jusqu'au moteur, lequel pourrait subir de graves dommages.

Les filtres à air (6a) encrassés réduisent la puissance du moteur en raison d'une alimentation en air trop faible vers le carburateur. Pour cette raison, un contrôle régulier est indispensable.

Le filtre à air (6a) doit être contrôlé toutes les 25 heures de fonctionnement et doit être nettoyé en cas de besoin. Si l'air est fortement chargé de poussière, le filtre à air (6a) doit être vérifié plus souvent.

1. Ouvrez la fermeture à clip et ouvrez le couvercle du filtre à air (6).
2. Retirez le filtre à air (6a).
3. Nettoyez le filtre à air (6a) uniquement en tapotant dessus.
4. Remplacez le filtre à air défectueux (6a) par un nouveau filtre.
5. Mettez le filtre à air (6a) en place, fermez le couvercle du filtre à air (6).
   Veillez à ce que la fermeture à clip s'enclenche.

13.2.6 Maintenance de la bougie d'allumage (9a) (fig. 25, 26)

Contrôlez la bougie d'allumage (9a) pour la première fois après 10 heures de fonctionnement et, si nécessaire, nettoyez-la avec une brosse en cuivre. Procédez ensuite à la maintenance de la bougie d'allumage (9a) toutes les 50 heures de fonctionnement.

1. Débranchez le connecteur de bougie d'allumage (9) en le faisant tourner.
2. Retirez la bougie d'allumage (9a) avec une clé de montage.
3. Réglez la distance entre les électrodes sur 0,75 mm (0,030") à l'aide d'un gabarit. Remettez la bougie d'allumage (9a) en place et veillez à ne pas la serrer trop fortement.

14 Stockage et transport

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure et de brûlures !

Le produit pourrait démarrer de manière inattendue et causer des blessures.

– Arrêtez le moteur avant tous les travaux de nettoyage et de maintenance.
– Laissez le moteur refroidir.
– Débranchez le connecteur de bougie d'allumage de la bougie d'allumage.
– Retirez la batterie.

- Videz entièrement le produit.
- Nettoyez le produit et vérifiez s'il est endommagé.

14.1 Stockage

ATTENTION

Nettoyez et entretenez le produit avant le stockage.

ATTENTION

Ne stockez pas le produit avec le sac de ramassage d'herbe plein. Par temps chaud, l'herbe commence à fermenter sous l'effet de la chaleur. Il existe un risque d'incendie !

Stockez le produit, ainsi que des accessoires à un endroit sombre, sec, exempt de gel et inaccessible aux enfants.
La température de stockage optimale se situe entre 5 et 30 ˚C.
Conservez le produit dans son emballage d'origine.

Recouvrez le produit afin de le protéger de la poussière ou de l'humidité. Conservez le mode d'emploi à proximité du produit.

- Ne stockez jamais le produit avec du carburant dans le réservoir correspondant dans un bâtiment, où des vapeurs de carburant pourraient entrer en contact avec une flamme nue ou des étincelles.
- Laissez refroidir le moteur avant de déposer le produit dans un espace clos.
- Videz le réservoir de carburant avec une pompe d'aspiration de carburant (non fournie) en cas de stockage prolongé.
- Pour éviter tout risque d'incendie, retirez l'herbe, les feuilles et les coulures de graisse (huile) se trouvant sur le moteur, l'échappement et dans la zone proche du réservoir á carburant.

14.1.1 Préparation au stockage de la tondeuse à gazon (fig. 1)

⚠ AVERTISSEMENT

Ne retirez pas le carburant dans des locaux fermés, à proximité d'un feu ou d'une cigarette. Les vapeurs d'essence peuvent causer des explosions ou un incendie.

1. Videz le réservoir de carburant (5) (voir *13.2.4*).
2. Effectuez une vidange d'huile (voir *13.2.3*).
3. Retirez le connecteur (9) de la bougie d'allumage (9a).
   Retirez la bougie d'allumage (9a) avec la clé de montage fournie (voir *13.2.6*).
4. Versez env. 0,2 l d'huile dans le cylindre avec une burette d'huile.
5. Tirez lentement sur le câble de démarrage (17) de manière à ce que l'huile protège l'intérieur du cylindre.
6. Revissez la bougie d'allumage (9a).
7. Nettoyez les ailettes de refroidissement du cylindre et le carter (voir *13.1.1*).
8. Nettoyez tout le produit pour protéger la peinture.
9. Conservez le produit dans un lieu bien ventilé.

14.1.2 Batterie (20) et chargeur (21)

Respectez les consignes de sécurité et les indications relatives à la charge et à l'utilisation correcte qui figurent dans le mode d'emploi de votre batterie (20) et de votre chargeur (21) de la série 20V IXES. Vous trouverez une description détaillée du processus de charge et d'autres informations dans ce mode d'emploi séparé.

14.1.3 Rabattement de l'étrier de poussée supérieur (1) (fig. 1)

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de pincement !

Tenez toujours l'étrier de poussée avec une main sur le point le plus haut.

– Ne mettez jamais vos doigts entre l'étrier de poussée supérieur et l'étrier de poussée inférieur.

Pour un rangement peu encombrant, l'étrier de poussée supérieur (1) peut être rabattu.

1. Retirez le bac de ramassage (16).

2. Décrochez le démarreur à câble (17) du crochet de câble (17a).
3. Ouvrez le levier de serrage rapide (1c) situé sur l'étrier de poussée inférieur (4).
4. Tournez le levier de serrage rapide (1c) à la transversale par rapport à l'étrier de poussée. Pour ce faire, vous devez légèrement éloigner le levier de serrage rapide (1c) de l'étrier de poussée inférieur (4).
5. Rabattez l'étrier de poussée supérieur (4) vers le bas. Attention à ne pas coincer les câbles.

15 Réparation et commande de pièces de rechange

Assurez-vous après toute réparation ou travail de maintenance que toutes les pièces relatives à la sécurité sont bien montées et en état irréprochable. Placez les pièces dangereuses hors de portée des autres personnes et des enfants.

ATTENTION

La loi allemande de responsabilité produit décharge le fabricant de toute responsabilité en cas de dommages dus à des réparations incorrectes ou à la non-utilisation de pièces de rechange d'origine.

Faites-les effectuer dans un atelier de service après-vente ou par un spécialiste dûment autorisé. Il en va de même pour les accessoires.

Les pièces de rechange et accessoires sont disponibles auprès de notre centre de service après-ventre. Pour ce faire, scannez le QR Code figurant sur la page d'accueil.

Raccords et réparations

Les raccordements et réparations sur l'équipement électrique ne doivent être effectués que par un électricien spécialisé.

15.1 Commande de pièces de rechange

Les informations suivantes sont nécessaires pour commander des pièces de rechange :

- Désignation du modèle
- Référence
- Informations de la plaque signalétique

Pièces de rechange/accessoires

Informations concernant la lame :	
Fabricant :	DJ = CHONGQING DAJIANG POWER EQUIPMENT CO.,LTD., Chine
Code de la lame :	602081
Réf. de la lame :	7911200626
Réf. du disque porte-lames :	591124001
Réf. du filtre à air :	5911246022
Réf. de l'huile moteur :	7850000025

15.2 Informations de service

Notez que, pour ce produit, les composants suivants sont soumis à une usure naturelle ou due à l'utilisation et que les composants suivants sont nécessaires en tant que consommables.

Pièces d'usure* : bougie d'allumage, filtre à air, lame, courroie trapézoïdale

* = non fourni !

16 Élimination et recyclage

Consignes relatives à l'emballage



Les matériaux d'emballage sont recyclables. Merci d'éliminer les emballages de manière respectueuse de l'environnement.

Consignes d'élimination des appareils électriques et électroniques



Les appareils électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais éliminés séparément !

- Retirer les piles usagées de manière non destructive avant de déposer vos déchets électroniques dans un point de collecte ! L'élimination des piles et batteries est réglementée par la loi allemande sur les piles.
- Les propriétaires et utilisateurs d'appareils électriques et électroniques sont légalement tenus de les rapporter à l'issue de leur utilisation.
- Il incombe à l'utilisateur final de supprimer ses données à caractère personnel enregistrées sur l'appareil usagé !
- Le symbole représentant une poubelle barrée signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.
- Les appareils électriques et électroniques peuvent être gratuitement déposés :
  - Dans les points de collecte et d'élimination publics (dépôts municipaux p. ex.)
  - Dans les points de vente d'appareils électroniques (sur place ou en ligne) si le distributeur est tenu de les reprendre ou propose ce service.
  - Vous pouvez déposer jusqu'à trois appareils électroniques usagés dont les bords ne dépassent pas 25 centimètres de longueur auprès du fabricant ou d'un point de collecte agréé situé près de chez vous sans acheter de nouvel appareil.
  - Pour plus de détails concernant les conditions de reprise des fabricants et distributeurs, contactez le service client correspondant.
- En cas de livraison d'un nouvel appareil électronique à un consommateur privé par le fabricant, le fabricant peut accepter de reprendre l'appareil électronique usagé gratuitement sur demande de l'utilisateur final. Pour en être sûr, contactez le service client du fabricant.
- Ces déclarations ne s'appliquent qu'aux appareils vendus et installés dans les pays membres de l'Union européenne et visés par la directive européenne 2012/19/UE. D'autres dispositions relatives à l'élimination des appareils électriques et électroniques usagés peuvent s'appliquer dans les pays hors de l'Union européenne.

Consignes pour les piles lithium-ion



Retirer les piles avant d'éliminer l'appareil !

- Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères, au feu (risque d'explosion) ou dans l'eau. Les piles endommagées risquent de polluer l'environnement et de nuire à votre santé si jamais des valeurs ou liquides nocifs s'en échappent.
- Les piles défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la réglementation (UE) 2023/1542.
- Confiez la pile et le chargeur à une filière de valorisation. Les pièces en plastique et en métal utilisées peuvent être triées par matériau et ainsi faire l'objet d'un recyclage.
- Éliminez les piles une fois qu'elles sont déchargées. Nous recommandons de recouvrir les pôles avec un ruban adhésif afin de les protéger d'un court-circuit. N'ouvrez pas la pile.
- Éliminez les piles conformément aux dispositions locales. Confiez les piles à un point de collecte de piles usagées, où elles seront recyclées dans le respect de l'environnement. Renseignez-vous à ce sujet auprès de l'entreprise locale de collecte des déchets.

Pour connaître les possibilités d'élimination de l'appareil usé, adressez-vous aux autorités communales ou municipales.

Carburants et huiles

- Vider le réservoir de carburant et le réservoir d'huile moteur avant d'éliminer le produit !
- Le carburant et l'huile moteur ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ni dans les égouts, mais éliminés séparément !
- Les réservoirs de carburant et d'huile vides doivent être éliminés de manière respectueuse de l'environnement.

17 Dépannage

Défaut	Cause possible	Remède
Fonctionnement bruyant, fortes vibrations du produit.	Vis desserrées.	Contrôlez les vis.
	Fixation de la lame desserrée.	Contrôlez la fixation de la lame.
	Lame non équilibrée.	Remplacez la lame.
Le moteur ne fonctionne pas.	Levier du frein moteur non enfoncé.	Appuyez sur le levier du frein moteur.
	Mauvaise position de la gâchette d'accélérateur.	Contrôlez le réglage.
	Bougie d'allumage défectueuse.	Remplacez la bougie d'allumage.
	Réservoir à essence vide.	Faire l'appoint de carburant.
	Carburant encrassé.	Videz le réservoir et remplissez-le de carburant propre.
	Moteur défectueux.	Consultez un atelier de service après-vente agréé.
Le moteur fonctionne avec des ratées.	Filtre à air encrassé.	Nettoyer le filtre à air.
	Bougie d'allumage encrassée.	Nettoyez la bougie d'allumage.
Le gazon vire au jaune, coupe irrégulière.	Filtre à air encrassé.	Nettoyer le filtre à air.
	Bougie d'allumage encrassée.	Nettoyez la bougie d'allumage.
Éjection d'herbe irrégulière.	Hauteur de coupe trop basse.	Régler la hauteur de coupe
	Lames usées.	Remplacer les lames.
	Sac de ramassage d'herbe bouché.	Vider le sac de ramassage d'herbe ou retirer le bouchon.

18 Déclaration de conformité UE

Traduction de la déclaration de conformité originale

Fabricant :

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Nous déclarons, sous notre propre responsabilité, que le produit décrit ici est conforme aux directives et normes en vigueur.

Marque :	**SCHEPPACH**
Désignation :	**Tondeuse à gazon thermique - PLM46-150ES**
Réf.	**5911282815**

Directives UE :

2014/30/UE, 2006/42/EG, 2000/14/EG_2005/88/EG, 2016/1628/UE, 2011/65/UE*,

* L'objet de la déclaration décrit ci-dessus répond aux prescriptions de la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Normes appliquées :

EN ISO 5395-1:2013/A1:2018;
EN ISO 5395-2:2013/A2:2017;
EN 14982:2009

Procédure d'évaluation de la conformité :

2000/14/CE_2005/88/CE – annexe : VI

Niveau de puissance sonore garanti (L_{WA}) :	96 dB
Niveau de puissance sonore mesuré (L_{WA}) :	94,6 dB
Organisme notifié :	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstraße 199 D-80686 Munich
Numéro :	0036

2016/1628/UE

Émission. N° : e24*2016/1628*2018/989SRA1/P*0408*00

Responsable de la documentation :

Stefan Hartinger

Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen

Ichenhausen, 02.03.2026

i.V.

Simon Schunk
Division Manager Product Center

i.V.

Andreas Pecher
Head of Project Management

Indice

1 Introduzione 62
2 Uso consentito 62
3 Impiego non conforme alla destinazione d'uso .. 63
4 Descrizione del prodotto (Fig. 1-28)..... 63
5 Contenuto della fornitura (Fig. 1-2) 63
6 Disimballaggio..... 63
7 Dati tecnici..... 64
8 Indicazioni di sicurezza 64
9 Montaggio 67
10 Prima della messa in funzione 68
11 Funzionamento 69
12 Istruzioni di lavoro 72
13 Pulizia e manutenzione..... 72
14 Stoccaggio e trasporto 75
15 Riparazione e ordinazione dei ricambi 75
16 Smaltimento e riciclaggio 76
17 Risoluzione dei guasti 77
18 Dichiarazione di conformità UE..... 77
19 Disegno esploso..... 278

Spiegazione dei simboli sul prodotto

L'utilizzo di simboli in questo manuale serve ad attirare la vostra attenzione sui possibili rischi. I simboli di sicurezza e le spiegazioni che li accompagnano devono essere perfettamente compresi. Le avvertenze in quanto tali non eliminano i rischi e non possono sostituire le misure atte a prevenire gli infortuni.

	Attenzione! Una mancata osservanza dei segnali di sicurezza e delle avvertenze applicate sul prodotto nonché delle istruzioni di sicurezza e del manuale di istruzioni può portare a gravi lesioni, persino mortali.
	Prima della messa in funzione leggere e osservare le istruzioni per l'uso e le norme di sicurezza!
	Prima della messa in funzione leggere e osservare le istruzioni per l'uso e le norme di sicurezza!
	Indossare degli otoprotettori.
	Indossare degli occhiali protettivi.
	Assicurarsi che le altre persone mantengano una distanza di sicurezza sufficiente.
	Non falciare verso l'alto o verso il basso rispetto a una pendenza.
	Pericolo di pezzi proiettati in avanti con motore in funzione.
	Tenere mani e piedi lontano dagli accessori a innesto rotanti.
	Attenzione! Pericolo di lesioni dovuto a lame in funzione.
	Tenere mani e piedi lontani dalla lama in movimento.
	Rimuovere, prima del funzionamento del tosaerba, piccoli oggetti lasciati in giro, che potrebbero essere proiettati all'esterno.
	Pericolo di intossicazione! Utilizzare il prodotto solo in ambienti esterni e mai in locali chiusi o scarsamente ventilati.
	Rimuovere la pipetta della candela di accensione prima di eseguire le operazioni di manutenzione.
	Avviso di superfici calde.
	È tassativamente vietato utilizzare fiamme libere o fumare nei pressi dell'apparecchio!
	Avviso di sostanze infiammabili.
	ATTENZIONE! Le materie di consumo sono potenzialmente infiammabili ed esplosive - Pericolo di ustione. Non fare rifornimento con motore caldo o in funzione.
	Olio motore
	Controllare il livello dell'olio.
	Capacità del serbatoio
	Lunghezza lama. Max. larghezza di taglio.
	DRIVE - Staffa della trazione STOP - Leva del freno motore
	Starter elettronico
	Starter automatico

	Il livello di potenza acustica del prodotto è garantito.
	Il prodotto è conforme alle direttive europee in vigore.
	Il prodotto è conforme alle direttive serbe in vigore.

Spiegazione delle parole di segnalazione nelle istruzioni per l'uso

⚠ PERICOLO

Dicitura di segnalazione indicante la presenza di una situazione imminente di pericolo che, se non viene evitata, porta alla morte o a gravi lesioni.

⚠ AVVISO

Dicitura di segnalazione indicante una possibile situazione di pericolo che, se non viene evitata, può portare alla morte o a gravi lesioni.

⚠ CAUTELA

Dicitura di segnalazione indicante una possibile situazione di pericolo che, se non viene evitata, può comportare lesioni di lieve o media entità.

ATTENZIONE

Dicitura di segnalazione indicante una possibile situazione di pericolo che, se non viene evitata, potrebbe comportare danni materiali al prodotto o proprietà.

1 Introduzione

Produttore:

Scheppach GmbH

Günzburger Straße 69

D-89335 Ichenhausen, Germania

Indicazione:

Sulla base della legge attualmente in vigore sulla responsabilità per prodotti difettosi, il fabbricante del presente prodotto non risponde dei danni al prodotto in questione o derivanti da esso in caso di:

- Trattamento improprio
- Mancato rispetto delle istruzioni per l'uso
- Riparazioni da parte di terzi, personale tecnico non autorizzato
- Montaggio e sostituzione di pezzi di ricambio non originali
- Utilizzo non conforme
- Guasti all'impianto elettrico in caso di mancata osservanza delle norme e delle disposizioni nazionali in materia di elettricità.

Attenzione:

Le istruzioni per l'uso sono parte integrante del prodotto e contengono indicazioni importanti per il funzionamento sicuro, professionale ed efficiente. Si prega di rispettare anche eventuali disposizioni nazionali in vigore. Leggere attentamente le indicazioni di comando e di sicurezza prima dell'utilizzo e impiegare il prodotto solo nella maniera descritta. Conservare le istruzioni per l'uso e consegnare all'atto del trasferimento del prodotto.

2 Uso consentito

Il tosaerba a benzina è adatto all'uso privato in giardini domestici e per il giardinaggio amatoriale. In qualità di tosaerba per giardini domestici e giardinaggio amatoriale, si stima che il suo utilizzo non debba superare di norma le 50 ore all'anno e che venga impiegato per la cura di superfici erbose o prati, ma non comunque in strutture pubbliche, parchi, impianti sportivi, né in campo agricolo e forestale.

È consentito impiegare il prodotto solo conformemente alla sua destinazione d'uso. Qualsiasi ulteriore impiego che esuli dalla suddetta finalità non è conforme alla destinazione d'uso. Eventuali danni o lesioni di qualsiasi tipo derivanti da quanto sopra sono di responsabilità dell'utente e non del produttore.

L'osservanza delle indicazioni di sicurezza, nonché il rispetto delle istruzioni di montaggio e delle indicazioni operative contenute nelle istruzioni per l'uso sono fondamentali al fine di un utilizzo del dispositivo conforme alla destinazione d'uso.

Il personale addetto all'uso e alla manutenzione del prodotto deve possedere una certa dimestichezza con lo stesso ed essere al corrente dei possibili pericoli.

Modifiche al prodotto escludono completamente la responsabilità del produttore per i danni che ne derivano.

Il prodotto può essere utilizzato soltanto con componenti e accessori originali del produttore.

Osservare le disposizioni relative alla sicurezza, al lavoro e alla manutenzione del produttore e le misure indicate nei Dati tecnici.

⚠ AVVISO

Si prega, per la propria sicurezza personale, di leggere il presente manuale prima della messa in funzione del prodotto e di prendere visione delle indicazioni di sicurezza generali. Qualora il prodotto sia affidato a terzi, allegare sempre queste istruzioni per l'uso.

Il prodotto fa parte della serie 20V IXES e può essere utilizzato solo con batterie di questa serie. Le batterie possono essere caricate solo con caricatore di questa serie. Osservare le istruzioni del produttore.

3 Impiego non conforme alla destinazione d'uso

Si prega di osservare che i nostri prodotti non sono destinati a un uso commerciale, artigianale o industriale. Si declina ogni responsabilità qualora il prodotto venga impiegato nel quadro di un'attività commerciale, artigianale, industriale o simili.

⚠ AVVISO

A causa dei possibili pericoli fisici per l'operatore, non si deve usare il tosaerba per i seguenti lavori (elenco non completo):

- per la tosatura di cespugli, siepi e arbusti,
- per il taglio di piante rampicanti,
- per la cura del prato su giardini pensili o balconi,
- per la trinicatura e lo sminuzzamento di sezioni di alberi e siepi,
- per la pulizia di marciapiedi (aspirare, soffiare via),
- per il livellamento di rialzi nel terreno, come ad es. mucchi di terra,
- per il trasporto del prodotto da tagliare, che non entra nell'apposito sacco raccoglierba.

4 Descrizione del prodotto (Fig. 1-28)

1. Staffa scorrevole superiore
1a. Trazione (staffa)
1b. Cavo Bowden
1c. Leva di serraggio rapido
1d. Rondella di rasamento
1e. Rondella di rasamento
1f. Dado a stella in plastica
2. Leva del freno motore
2a. Cavo dell'acceleratore
3. Unità starter elettrico
3a. Starter elettronico
3b. Vite
4. Staffa scorrevole inferiore
4a. Dado a stella in plastica
4b. Distanziatore
4c. Guida
4d. Vite
4e. Clip fermacavo
5. Serbatoio del carburante
5a. Tappo del serbatoio
6. Coperchio del filtro dell'aria
6a. Filtro dell'aria
7. Allacciamento dell'acqua
8. Ruota
9. Pipetta della candela
9a. Candela di accensione
10. Scarico
11. Astina dell'olio
12. Sportello di espulsione laterale
12a. Espulsione laterale
13. Ruota di azionamento
14. Regolazione dell'altezza di taglio
15. Sportello di espulsione
15a. Inserto per pacciame
16. Cesto raccoglierba
16a. Indicatore livello di riempimento
17. Sistema di avviamento a strappo
17a. Gancio della fune
17b. Dado ad alette
18. Lama
18a. Vite della lama
18b. Rondella di rasamento
18c. Mandrino del motore
18d. Cinghia trapezoidale
19. Vite del carburatore
20. Batteria
20a. Tasto di sblocco
20b. Indicatore del livello di carica
21. Caricatore della batteria

Indicazione:

Le immagini assomigliano a quelle del prodotto.

5 Contenuto della fornitura (Fig. 1-2)

Pos.	Quantità	Denominazione
1.	1 x	Staffa scorrevole superiore
1c.	2 x	Leva di serraggio rapido
1d.	2 x	Rondella di rasamento
1e.	2 x	Rondella di rasamento
1f.	2 x	Dado a stella in plastica
4.	1 x	Staffa scorrevole inferiore
4a.	2 x	Dado a stella in plastica
4b.	2 x	Distanziatore
4c.	2 x	Guida
4d.	2 x	Vite
4e.	1 x	Clip fermacavo
12a.	1 x	Espulsione laterale
15a.	1 x	Inserto per pacciame
16.	1 x	Cesto raccoglierba
20.	1 x	Batteria
21.	1 x	Caricatore della batteria
	1 x	Tosaerba a benzina
	2 x	Istruzioni per l'uso (tosaerba, batteria+caricatore)

6 Disimballaggio

⚠ AVVISO

Il prodotto e i materiali d'imballaggio non sono giocattoli per bambini!

I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica, pellicole e piccole parti! Sussiste il pericolo di ingerimento e soffocamento!

- Aprite l'imballaggio ed estraete con cautela il prodotto.
- Rimuovere il materiale d'imballaggio nonché le staffe di sicurezza per il trasporto e l'imballaggio (se presenti).
- Controllate se il contenuto della fornitura è completo.
- Controllate il prodotto e gli accessori per rilevare l'eventuale presenza di danni dovuti al trasporto. Segnalare immediatamente eventuali danni al corriere che ha consegnato il prodotto. Non si accettano reclami successivi.
- Ove possibile, conservare l'imballaggio fino alla scadenza della garanzia.
- Prima dell'impiego familiarizzare con il prodotto con l'ausilio delle istruzioni per l'uso.

- Utilizzare solo pezzi originali per quanto riguarda accessori e pezzi di ricambio o soggetti ad usura. È possibile acquistare i pezzi di ricambio presso il proprio rivenditore specializzato.
- In caso di ordinazioni, indicare i nostri codici di articoli, il tipo e l'anno di costruzione del prodotto.

7 Dati tecnici

Tipo di motore	Motore a 4 tempi / raffreddato ad aria
Cilindrata	150 cm^3
Numero di giri operativi	2800 min^{-1}
Potenza del motore	2,6 kW/3,5 PS
Carburante	Benzina normale/ senza piombo max. 10% di bioetanolo
Capacità del serbatoio	0,8 l
Olio motore	SAE 10W-30/SAE 10W-40
Capacità del serbatoio/olio	0,4 l
Regolazione dell'altezza di taglio	25-75 mm/8 livelli
Altezze di taglio	25 (1) / 35 (2) / 45 (3) / 50 (4) / 55 (5) / 65 (6) / 70 (7) 75 (8) (+ / - 5) mm
Capacità del cesto raccoglierba	55 l
Larghezza di taglio	46 cm
Emissioni CO_2	1033 g/kWh
Peso (con serbatoio vuoto e completamente montato)	28,5 kg

Con riserva di modifiche tecniche!

Rumori e vibrazioni

⚠ AVVISO

Il rumore può avere un grave impatto sulla salute. Se il rumore del prodotto è superiore a 85 dB, occorre che voi e le persone nelle vicinanze indossiate degli otoprotettori adeguati.

Valori caratteristici delle emissioni sonore

Livello di pressione acustica L_{pA}	74,6 dB
Incertezza di misura K_{pA}	1,81 dB
Livello di potenza acustica garantito L_{wA}	96 dB
Livello di potenza acustica misurato L_{wA}	94,6 dB
Incertezza di misura K_{wA}	1,81 dB

Se necessario, rispettare le fasce orarie di riposo e limitare la durata del lavoro al minimo indispensabile.

Valori caratteristici delle vibrazioni (oscillazioni della mano e del braccio)

Vibrazioni a_{hv}	5,7 m/s^2
Incertezza di misura K_h	2,3 m/s^2

Ridurre al minimo l'emissione sonora e le vibrazioni!

- Utilizzare solo apparecchi in perfetto stato di funzionamento.
- Eseguire regolarmente la manutenzione e la pulizia dell'apparecchio.
- Adattare il proprio modo di lavorare all'apparecchio.
- Non sovraccaricare il prodotto.
- Se necessario, far ispezionare l'apparecchio.
- Spegnere l'apparecchio quando non viene utilizzato.
- Indossare un paio di guanti.

Per ridurre i pericoli, osservare le istruzioni qui riportate:

- Tenere il proprio corpo e soprattutto le mani al caldo se fa freddo.
- Fare delle pause ad intervalli regolari e muovere le mani per favorire la vascolarizzazione.
- Ridurre al minimo le vibrazioni del prodotto mediante una manutenzione regolare e delle parti fisse sul prodotto.

8 Indicazioni di sicurezza

Conservare tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni per ulteriori consultazioni!

⚠ AVVISO

Leggere tutte le indicazioni di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e i dati tecnici dei quali è dotato questo prodotto.

L'inosservanza delle seguenti istruzioni può causare lesioni gravi.

⚠ AVVISO

Prima di iniziare a lavorare con il prodotto, prendere confidenza con tutti i componenti di comando.

– Esercitarsi nel funzionamento del prodotto e farsi spiegare la modalità di funzionamento e le tecniche di lavoro da un utente esperto o da un tecnico specializzato.
– Assicurarsi di essere in grado di disattivare immediatamente il prodotto in caso di emergenza.
– Un utilizzo improprio del prodotto può causare gravi lesioni.
– In caso di incidente o di un guasto durante il funzionamento, occorre spegnere immediatamente il prodotto.
Medicare correttamente le lesioni o consultare un medico.

Chi non deve utilizzare il prodotto:

- Bambini e altre persone che non abbiano letto il manuale d'uso (l'età minima dell'utente può essere stabilita dalle disposizioni di legge locali).
- Persone sotto l'influenza di alcool, droghe o farmaci, affaticate o malate.

8.1 Indicazioni di sicurezza per il tosaerba a comando manuale

- Leggere attentamente il manuale d'uso. Familiarizzarsi con le impostazioni e l'utilizzo corretto del prodotto.

- Non permettere mai a bambini o altre persone che non conoscano il manuale d'uso di utilizzare il tosaerba. Le norme locali possono stabilire l'età minima dell'utilizzatore.
- Non falciare mai quando nelle vicinanze sono presenti altre persone, in particolare bambini o animali. Ricordare sempre che è l'utilizzatore della macchina o l'operatore ad essere responsabile di incidenti con altre persone o danni alla loro proprietà.
- Falciare solo in condizioni di buona visibilità. È necessario tenere lontane persone non coinvolte.
- Quando si consegna il prodotto ad altre persone, si prega di consegnare anche queste istruzioni per l'uso.
- Durante la falciatura, occorre sempre indossare calzature robuste antiscivolo e pantaloni lunghi. Non falciare a piedi nudi o indossando sandali leggeri.
- Controllare il terreno sul quale si utilizza il prodotto e rimuovere qualsiasi oggetto, quali pietre, giocattoli, bastoni e fili, ecc., che possa essere d'intralcio o proiettato verso l'esterno.
- Spegnere il motore, attendere che sia fermo e scollegare la pipetta della candela quando
  - Lasciare il prodotto.
  - si eliminano blocchi o intasamenti.
  - Il prodotto entra in contatto con corpi estranei.
  - Si presentano anomalie e vibrazioni insolite sul prodotto.

⚠ AVVISO

Il carburante è altamente infiammabile:

- Conservare il carburante solo in contenitori (taniche) progettati per questo scopo.
- Fare rifornimento solo all'aperto e non fumare durante il rifornimento.
- Occorre rabboccare con carburante prima di avviare il motore. Con il motore in funzione o subito dopo aver spento il prodotto, non si deve aprire il tappo del serbatoio né rifornire di carburante.
- In caso di fuoriuscita di carburante, non tentare di avviare il motore. Si deve invece spostare il prodotto dall'area contaminata con la benzina. Ogni tentativo di accensione è da evitare fino a quando i vapori di carburante non siano evaporati.
- Per ragioni di sicurezza, sostituire il serbatoio di carburante e gli altri tappi del serbatoio in caso di danni.
- Non conservare mai il carburante nei pressi di sorgenti di scintille. Utilizzare sempre una tanica testata. Tenere il carburante fuori dalla portata dei bambini.
- Sostituire i silenziatori difettosi.
- Prima dell'uso, si deve procedere sempre ad un controllo visivo, verificando l'usura o la presenza di danni sulla lama e sui bulloni di bloccaggio. Per evitare uno squilibrio, le lame danneggiate o usurate possono essere sostituite solo in gruppo.

8.2 Sicurezza elettrica

- **Il connettore dell'attrezzo elettrico deve essere adatto per la presa di corrente Non deve essere assolutamente modificato. Non utilizzare adattatori con gli attrezzi elettrici con collegamento a terra.** Il rischio di scossa elettrica si riduce se si utilizzano spine non modificate e prese di corrente adatte.
- **Evitare il contatto tra il corpo e le superfici che scaricano a terra, come ad es. tubi, elementi riscaldanti, fornelli e frigoriferi.** Sussiste un rischio elevato di scarica elettrica, se il proprio corpo è a potenziale di terra.
- **Conservare gli attrezzi elettrici al riparo da pioggia o umidità.** La penetrazione di acqua in un attrezzo elettrico aumenta il rischio di scarica elettrica.

⚠ AVVISO

Rispettare le indicazioni di sicurezza e le avvertenze per la carica e l'uso corretto che sono indicate nelle istruzioni per l'uso della vostra batteria e del vostro caricatore. Una descrizione dettagliata del processo di carica e ulteriori informazioni sono reperibili nelle presenti istruzioni separate.

Un uso errato della batteria e del caricatore possono provocare una scarica elettrica o un incendio.

8.3 Utilizzo

Utilizzo:

- Accertarsi che tutti i dadi, i perni e le viti siano stretti correttamente e che il prodotto sia in condizioni operative sicure.
- Non conservare mai il prodotto con carburante nel serbatoio all'interno di un edificio dove i fumi del carburante possono entrare in contatto con fiamme libere o scintille.
- Lasciare che il motore si raffreddi prima di posizionare il prodotto in ambienti chiusi.
- Per evitare pericoli di incendio, tenere il motore, lo scarico e l'aria attorno al serbatoio del carburante privi di erba, foglie o grasso (olio) fuoriuscito.
- Controllare regolarmente l'usura e l'eventuale calo di prestazioni del dispositivo di raccolta dell'erba.
- Sostituire i componenti usurati o danneggiati, per ragioni di sicurezza.
- Se è necessario scaricare il serbatoio del carburante, questo dovrebbe avvenire all'aperto.
- Non fare funzionare il motore a combustione in ambienti chiusi, nei quali possa accumularsi monossido di carbonio pericoloso.
- Falciare soltanto di giorno oppure in presenza di una buona illuminazione artificiale.
- Se possibile, occorre evitare l'impiego del prodotto su erba umida.
- È vietato l'uso del prodotto durante i temporali - **Pericolo di folgorazione!**
- Fare sempre attenzione a mantenere una posizione stabile in pendenza.
- Spostare il prodotto sempre e solo gradualmente.
- Per prodotti su ruote, vale quanto segue: Falciare in direzione trasversale rispetto alle pendenze, mai in alto e in basso. Fare particolare attenzione quando si cambia la direzione di marcia in pendenza.

- Non falciare su pendii troppo ripidi e nelle vicinanze di discariche, fossati o argini. Fare particolare attenzione quando si gira il prodotto o lo si tira verso di sé.

⚠ AVVISO

Durante le operazioni e la variazione della direzione di avanzamento su scarpate e pendenze, occorre prestare particolare attenzione:

– Accertarsi in particolari che siano stabili e sicure.
– Indossare scarpe con suole aderenti e antiscivolo e abbigliamento adeguato.
– Falciare sempre in trasversale rispetto alla pendenza.
– Per motivi di sicurezza, non si deve procedere con il prodotto su pendenze superiori a 15 gradi.
– Prestare particolare attenzione durante i movimenti all'indietro e di trazione del prodotto. Pericolo di inciampamento!

- Arrestare la lama quando si deve inclinare il tosaerba, all'atto del trasporto su altre superfici come l'erba e quando il tosaerba viene spostato avanti e indietro sulla superficie da falciare.

⚠ CAUTELA

Non è consentito azionare il tosaerba in assenza del raccoglierba completo o del dispositivo di protezione mobile per l'apertura di espulsione.

- Non utilizzare mai il tosaerba con dispositivi di protezione o griglie protettive danneggiati, oppure in assenza di dispositivi di protezione installati, come ad es. piastre deflettrici e sistemi di presa dell'erba.
- Non modificare le impostazioni di regolazione del motore, né farlo andare fuori giri.
- Rilasciare il freno motore e scollegare tutti gli attrezzi da taglio e gli azionamenti prima di avviare il motore.
- Avviare il motore con cautela, come da indicazioni del produttore. Mantenere una distanza sufficiente dei piedi rispetto alla lama.
- All'avvio del motore, non si deve inclinare il tosaerba, anche quando questo deve essere sollevato per l'operazione. In questo caso, inclinarlo solo per quanto strettamente necessario e sollevarlo solo dal lato opposto a quello dell'utilizzatore.
- Non avviare il motore se ci si trova davanti al canale di espulsione.
- Non portare mai le mani o i piedi vicino o sotto a parti in movimento. Tenersi sempre lontani dall'apertura di espulsione.
- Non sollevare né trasportare mai il tosaerba con motore in funzione.
- Spegnere il motore e accertarsi che tutti i componenti in movimento si arrestino e che la chiave di accensione, qualora presente, sia estratta:
  – Prima di rimuovere blocchi od occlusioni nel canale di espulsione.
  – Prima di ispezionare, pulire o azionare il prodotto.
  – Se ci si è scontrati con un oggetto estraneo. Esaminare eventuali danni sul prodotto ed eseguire le riparazioni necessarie prima di riavviarlo e procedere con i lavori. Se il prodotto comincia a vibrare in modo insolito, occorre eseguire un controllo immediato.
  – Quando ci si allontana dal prodotto.
  – Prima di fare rifornimento.
- Quando si scarica il motore, occorre chiudere la valvola a farfalla. Se il motore dispone di un rubinetto di arresto della benzina, questo deve essere chiuso dopo l'utilizzo.
- Un funzionamento del prodotto a velocità eccessiva può aumentare il rischio di incidenti.
- Prestare attenzione durante le operazioni di regolazione sul prodotto ed evitare di incastrare le dita tra la lama in movimento e le parti fisse del dispositivo.
- Prestare particolare attenzione durante la falciatura su terreni cedevoli, nelle vicinanze di discariche, fossi e argini.
- Evitare punti in cui le ruote non riescano più a fare presa o la falciatura risulti non sicura.
- Fare attenzione al traffico quando si lavora in prossimità di una strada.

⚠ PERICOLO

Pericolo di inciampamento!

Prestare particolare attenzione durante i movimenti all'indietro e di trazione del prodotto.

Prima di fare retromarcia, accertarsi che dietro non vi siano bambini piccoli.

- L'utente deve essere sufficientemente formato in merito all'impiego, la regolazione e il comando (azionamenti vietati compresi).
- Controllare regolarmente il prodotto e assicurarsi prima di ogni utilizzo che tutti i fermi di avvio e gli interruttori a pulsante funzionino correttamente.
- Si prega di notare che una manutenzione impropria, l'impiego di pezzi di ricambio non conformi oppure la rimozione o la modifica dei dispositivi di sicurezza possono causare danni al prodotto e gravi lesioni alla persona che sta operando con esso.
- Si noti che non è consentito manomettere o disattivare i sistemi di sicurezza o i dispositivi del prodotto. Non rimuovere mai componenti di sicurezza.
- Si noti che all'utente non è consentito modificare o manomettere alcuna regolazione sigillata per il controllo del regime del motore.
- Impiegare solo lame e accessori raccomandati dal produttore. L'uso di altri strumenti e accessori può determinare un pericolo di lesioni per l'utente.
- Mantenere sempre il prodotto in un buono stato di servizio.
- È necessario concedere pause sufficienti al fine di ridurre il carico di rumore e vibrazioni.

8.4 Pericolo residuo e misure di protezione da applicare

Inosservanza dei principi ergonomici

Uso non attento dei dispositivi di protezione individuale (DPI)

Un utilizzo non attento o il mancato utilizzo dei dispositivi di protezione individuale possono comportare gravi lesioni.

- Indossare i dispositivi di protezione individuale richiesti.

Comportamento umano, errato

- Rimanere pienamente concentrati durante i lavori.

Rischio residuo

- Non può essere escluso

Rischio da rumore

Danni all'udito

Lunghe operazioni con il prodotto in assenza di otoprotettori può provocare danni all'udito.

- Indossare di base otoprotettori.

Comportamento in caso di emergenza

Qualora si verificasse un incidente, prendere le dovute misure di primo soccorso e richiedere l'intervento medico immediato da parte di personale qualificato.

Rischi residui

Il prodotto è stato costruito secondo lo stato dell'arte e le regole tecniche di sicurezza riconosciute. Tuttavia, durante il suo impiego, si possono presentare rischi residui.

- Inoltre, nonostante tutte le misure precauzionali adottate, possono comunque venirsi a creare dei rischi residui non evidenti.
- I rischi residui possono essere minimizzati se si rispettano nel complesso "indicazioni di sicurezza" e "uso conforme alla destinazione d'uso", nonché le istruzioni per l'uso della macchina stessa.
- Evitare una messa in funzione accidentale del prodotto.
- Tenere lontane le mani dalla zona di lavoro quando il prodotto è in funzione.
- Messa in funzione involontaria del prodotto.
- Rispettare le indicazioni di manutenzione e sicurezza definite all'interno delle istruzioni per l'uso.

⚠ AVVISO

In caso di utilizzo prolungato, possono presentarsi problemi di vascolarizzazione nelle mani dell'operatore (fenomeno di Raynaud) a causa delle vibrazioni.

La sindrome di Raynaud è un'angiopatia consistente nella costrizione improvvisa dei piccoli vasi sanguigni delle dita delle mani e dei piedi. Le aree interessate non vengono più irrorate di sangue a sufficienza e per questo motivo diventano estremamente pallide. L'utilizzo frequente di prodotti vibranti può causare danni ai nervi nelle persone che soffrono di problemi di vascolarizzazione (ad es. fumatori, diabetici).

Se si notano della alterazioni insolite, terminare subito il lavoro e consultare un medico.

9 Montaggio

⚠ CAUTELA

Pericolo di lesioni dovute alla lama rotante. Eseguire i lavori sul prodotto solo con lama spenta e in arresto!

ATTENZIONE

Assicurarsi all'atto del montaggio della staffa scorrevole, di non schiacciare il cavo dell'acceleratore.

Posizionare il prodotto su un fondo piano e stabile.

Attrezzo necessario:

- Cacciavite a croce*

* non necessariamente compreso nel contenuto della fornitura!

9.1 Montaggio della staffa scorrevole inferiore (4) (Fig. 3)

1. Smontare il componente costituito da vite (4d), distanziatore (4b) e manopola a stella in plastica (4a).
2. Spingere una guida (4c) sul perno presente sulla staffa scorrevole inferiore (4).
3. Posizionare la staffa scorrevole inferiore (4) sulle guide (4c).
   Assicurarsi a tal riguardo che la staffa scorrevole inferiore (4) sia inserita nel perno e che i fori di fissaggio coincidano.
4. Applicare una vite (4d) attraverso ogni foro di fissaggio della staffa scorrevole inferiore (4).
5. Posizionare un distanziatore (4b) su ciascuna vite (4d) e fissare ognuna di esse con una manopola a stella in plastica (4a).

9.2 Montaggio della staffa scorrevole superiore (1) (Fig. 4)

1. Allineare la staffa scorrevole superiore (1) coi relativi punti di fissaggio della staffa scorrevole inferiore (4).
2. Posizionare una rondella di rasamento (1d) sulla leva di serraggio rapido (1c) e inserirla attraverso i fori di fissaggio della staffa scorrevole superiore e inferiore (1/ 4).
3. Posizionare una rondella di rasamento (1e) su ciascuna leva di serraggio rapido (1c).
4. Bloccare ogni leva di serraggio rapido (1c) con una manopola a stella in plastica (1f).
   Assicurarsi a tal proposito che il cavo dell'acceleratore e il cavo Bowden, fissati in seguito con una clip fermacavo (4e), non siano d'intralcio.

9.3 Montaggio dell'unità starter elettrico (3) (Fig. 1, 5-9)

1. Premere il lato destro della leva del freno del motore (2) fuori dal supporto in plastica sulla staffa scorrevole superiore (1).
2. Spostare la leva del freno del motore (2) in avanti, al fine di sganciarla dal supporto in plastica.
3. Inserire l'unità starter elettrico (3) sulla staffa scorrevole superiore (1).

4. Bloccare l'unità starter elettrico (3) con l'ausilio delle viti (3b).
   Assicurarsi a tal proposito che il cavo dell'acceleratore (2a) e il cavo Bowden (1b), fissati in seguito con una clip fermacavo (4e), non siano d'intralcio.
5. Serrare le viti (3b) con l'ausilio di un cacciavite a lama cruciforme.
6. Fare passare il cavo dell'acceleratore (2a) attraverso l'unità starter elettrico (3), come rappresentato in Fig. 6.
7. Inserire il cavo dell'acceleratore (2a) nella leva del freno del motore (2) e premere di nuovo il lato destro della leva del freno del motore (2) nel supporto in plastica della staffa scorrevole superiore (1).
8. Fissare il cavo dell'acceleratore (2a) e il cavo Bowden (1b) con le clip fermacavo fornite in dotazione (4e) sulla staffa scorrevole inferiore (4).
9. Agganciare l'impugnatura del sistema di avviamento a strappo (17) nel gancio della fune (17a). Se necessario allentare a tal fine il dado ad alette (17b).

10 Prima della messa in funzione

ATTENZIONE

Prima della messa in funzione del prodotto, è obbligatorio montarlo completamente!

⚠ AVVISO

Pericolo per la salute!

Inalare vapori di carburante o di olio lubrificante e gas di scarico può comportare gravi danni per la salute, perdita di coscienza e, in casi estremi, la morte.

– Non inalare vapori di carburante/olio lubrificante e gas di scarico.
– Azionare il prodotto solo all'aperto.

ATTENZIONE

Danni al prodotto!

Qualora il prodotto venga messo in funzione senza o con troppo poco olio motore e olio per ingranaggi, può portare a danni al motore.

– Prima della messa in funzione, rabboccare il carburante e l'olio. Il prodotto viene consegnato senza olio motore e olio per ingranaggi.

ATTENZIONE

Danni ambientali!

Eventuali fuoriuscite di olio possono inquinare l'ambiente. Il liquido è estremamente velenoso e può comportare un rapido inquinamento dell'acqua.

– Rabboccare/svuotare l'olio solo su superfici piane e stabili.
– Utilizzare un bocchettone o un imbuto.
– Raccogliere l'olio di scarico in un recipiente adatto.
– Raccogliere immediatamente e con cautela l'olio versato e smaltire gli stracci come da disposizioni locali.
– Smaltire l'olio come da disposizioni locali.

ATTENZIONE

Pericolo di danni!

Qualora si utilizzino carburanti conservati scorrettamente o non defluiti, il carburatore potrebbe rimanere intasato oppure potrebbe essere compromesso il funzionamento del motore.

– Inserire il carburante non necessario all'interno di un contenitore a tenuta d'aria e conservarlo in un locale buio e freddo.

ATTENZIONE

Un determinato livello di inquinamento acustico dovuto a questo prodotto non è evitabile. Rimandare il lavoro rumoroso a fasce orarie approvate e stabilite. Se necessario, rispettare le fasce orarie di riposo e limitare la durata del lavoro al minimo indispensabile.

Per la propria protezione personale e per quella delle persone vicine, indossare otoprotettori adeguati.

Posizionare il prodotto su un fondo piano e stabile.

Attrezzo necessario:

- recipiente graduato da 1 litro (resistente a olio/carburante)*
- imbuto*
- Straccio/panno*

* non necessariamente compreso nel contenuto della fornitura!

10.1 Rabbocco dell'olio motore (Fig. 10)

ATTENZIONE

Il prodotto viene consegnato senza olio motore. Prima della messa in funzione, rabboccare dunque con olio. Utilizzare quindi olio multiuso (SAE 10W-30 o SAE 10W-40).

Verificare regolarmente il livello dell'olio prima di ogni messa in funzione. Un livello dell'olio troppo basso può danneggiare il motore.

1. Svitare ed estrarre l'astina dell'olio (11) ruotandola in senso antiorario.
2. Riempire il serbatoio con olio motore usando l'imbuto. Osservare la quantità di riempimento max (vedere dati tecnici). Riempire attentamente di olio fino al bordo inferiore del bocchettone di riempimento.
3. Pulire l'astina dell'olio (11) con uno straccio pulito e privo di lanugine.
4. Inserire nuovamente l'astina dell'olio (11), senza riavvitare l'astina dell'olio stessa (11).
5. Estrarre l'astina dell'olio (11) e leggere il livello dell'olio in posizione orizzontale.
   Il livello dell'olio deve trovarsi tra le indicazioni max. e min. dell'astina dell'olio (11).
6. Se il livello di riempimento dell'olio è troppo basso, aggiungere la quantità di olio raccomandata (vedere dati tecnici).
7. Poi riavvitare l'astina dell'olio (11).

10.2 Rabbocco con carburante (Fig. 11)

⚠ PERICOLO

Pericolo di incendio ed esplosione!

Il carburante può incendiarsi durante il riempimento ed eventualmente esplodere. Questo comporta gravi ustioni o la morte.

- Spegnere il motore e lasciarlo raffreddare.
- Tenere lontano da calore, fiamme e scintille.
- Rifornire con carburante solo all'aperto.
- Indossare dei guanti protettivi.
- Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.
- Avviare l'apparecchio a una distanza di almeno 3 m dal punto di rifornimento del carburante.
- Prestare attenzione ai difetti di tenuta. Se fuoriesce del carburante, non avviare il motore.

ATTENZIONE

Il prodotto viene consegnato senza carburante. Prima della messa in funzione, è necessario dunque rabboccare con carburante. A tal fine, utilizzare benzina Super E10.

1. Pulire la zona circostante l'area di riempimento. Impurità nel serbatoio di carburante causano anomalie di funzionamento (5).
2. Aprire con cautela il tappo del serbatoio (5a), per scaricare un'eventuale sovrapressione presente.
3. Riempire il serbatoio del carburante (5) con carburante usando un imbuto. Osservare la quantità di riempimento max (vedere dati tecnici). Riempire attentamente di carburante fino al bordo inferiore del bocchettone di riempimento.
4. Richiudere il tappo del serbatoio (5a). Accertarsi che il tappo del serbatoio (5a) sia chiuso a tenuta.
5. Pulire il tappo del serbatoio (5a) e l'area circostante.

10.3 Livello di carica della batteria (20) (Fig. 1, 2, 12)

Il tosaerba è dotato di uno starter elettrico (3a). Una batteria agli ioni di litio (20) funge da batteria dello starter. L'uso della batteria (20) e del caricatore (21) è descritto nelle istruzioni d'uso fornite in dotazione.

1. Per controllare il livello di carica, premere il tasto per l'indicatore del livello di carica (20b) sulla batteria (20). L'indicatore del livello di carica della batteria (20b) segnala il livello di carica della batteria (20).
2. La batteria (20) può essere caricata solo con il caricatore fornito in dotazione (21). Durante il funzionamento del tosaerba, la batteria (20) non viene ricaricata.

10.4 Regolazione dell'altezza di taglio (Fig. 13)

ATTENZIONE

La regolazione dell'altezza di taglio può essere eseguita solo a motore arrestato e pipetta della candela estratta.

- Regolare il livello di taglio massimo con erba alta e folta e falciare più lentamente. Per il primo taglio della stagione si dovrebbe scegliere un'altezza di taglio elevata. Regolare l'altezza di taglio in modo da non sovraccaricare il prodotto.
- Scegliere l'altezza di taglio a seconda dell'effettiva lunghezza dell'erba.
- Eseguire più passate, livellando al massimo 4 cm di prato alla volta.
- L'altezza di taglio corretta è
  - per un prato ornamentale circa 30mm - 45 mm
  - per un prato calpestabile circa 40mm - 65 mm.

La regolazione dell'altezza di taglio viene eseguita mediante la leva per la regolazione (14). Si possono impostare diverse altezze di taglio.

1. Tirare verso l'esterno la leva per la regolazione dell'altezza di taglio (14).
2. Spostare la leva per la regolazione dell'altezza di taglio (14) nella posizione desiderata Altezza di taglio.
3. Rilasciare di nuovo la leva per la regolazione dell'altezza di taglio (14). La leva si innesta nella posizione desiderata.

10.5 Inserimento/Rimozione della batteria (20) (Fig. 14)

1. Per estrarre la batteria (20) dal prodotto, premere il tasto di sblocco della batteria (20a) sulla batteria (20) e estrarre la batteria (20).
2. Per inserire la batteria (20), spingere la batteria (20) all'interno del prodotto lungo la barra di guida nell'unità starter elettrico (3). Si innesta con un rumore tipico.

10.6 Dispositivo di arresto della lama (Fig. 1, 21)

Prima di ogni messa in funzione, occorre controllare il dispositivo di arresto della lama. Avviare il motore come descritto al punto *11.4*.

1. Rilasciare la leva del freno motore (2). Il motore si spegne e la lama (18) viene frenata.
2. La lama (18) deve arrestarsi entro 7 secondi.

11 Funzionamento

Il tosaerba è azionato da un potente motore a 4 tempi raffreddato ad aria.
Il prodotto può essere avviato con o senza l'unità starter elettrico ed è dotato di una regolazione dell'altezza di taglio a 7 livelli, un cesto raccoglierba e una staffa scorrevole ripiegabile.
Per la funzione degli elementi di comando si rimanda alle seguenti descrizioni.

Controllo prima dell'uso

- Controllare su tutti i lati del motore che non vi siano perdite di olio o carburante.
- Controllare il livello dell'olio motore.
- Controllare il livello del carburante – il serbatoio del carburante dovrebbe essere almeno mezzo pieno.
- Controllare lo stato del filtro dell'aria.
- Controllare lo stato delle linee del carburante.

- Accertarsi che la pipetta della candela sia fissata alla candela di accensione stessa.
- Prestare attenzione ai segni di danneggiamento.
- Controllare che tutte le coperture di protezione siano in posizione e che tutte le viti, i dadi e i perni siano serrati.

11.1 Falciatura con cesto raccoglierba

ATTENZIONE

Non azionare il prodotto in assenza del cesto raccoglierba completamente applicato oppure in assenza dell'inserto per pacciame.

ATTENZIONE

Rimuovere o applicare il cesto raccoglierba solo a motore spento e lama arrestata.

11.1.1 Inserimento del cesto raccoglierba (16) (Fig. 15)

1. Sollevare leggermente lo sportello di espulsione posteriore (15).
2. Agganciare il cesto raccoglierba (16) alla maniglia di trasporto.
3. Attaccare il cesto raccoglierba (16) nell'apposito sistema di sospensione per il cesto raccoglierba sul retro del prodotto.
4. Appoggiare lo sportello di espulsione posteriore (15), il quale mantiene il cesto raccoglierba (16) in posizione.

11.1.2 Indicazione del livello di riempimento (16a) sul cesto raccoglierba (16)

Il flusso d'aria generato dalla lama (18) solleva l'indicazione del livello di riempimento (16a). Se il cesto raccoglierba (16) è pieno, il flusso d'aria si interrompe. Se il flusso d'aria è troppo basso, l'indicazione del livello di riempimento si chiude (16a). Ciò indica che il cesto raccoglierba (16) deve essere svuotato.

La piena funzione dell'indicazione del livello di riempimento (16a) viene garantita solo in caso di flusso d'aria ottimale. Gli influssi esterni, come ad esempio erba bagnata, fitta o alta, livelli di taglio bassi, sporco o simili, possono compromettere il flusso d'aria e la funzione dell'indicazione del livello di riempimento (16a).

- Coperchio aperto: Il cesto raccoglierba (16) si riempie
- Coperchio chiuso: Il cesto raccoglierba (16) è pieno

11.1.3 Svuotamento del cesto raccoglierba (16) (Fig. 1, 15)

⚠ AVVISO

Prima della rimozione del cesto raccoglierba, spegnere il motore e attendere che la lama si sia arrestata.

ATTENZIONE

Pericolo di lesioni!

Rimuovere il cesto raccoglierba solo a motore spento e lama arrestata.

Quando durante la falciatura rimangono depositati residui d'erba, è necessario svuotare il cesto raccoglierba.

1. Per estrarre il cesto raccoglierba (16), sollevare lo sportello di espulsione posteriore (15).
2. Estrarre il cesto raccoglierba (16) dalla maniglia di trasporto. Come da disposizioni di sicurezza, lo sportello di espulsione (15) scende al momento dello sgancio del cesto raccoglierba (16) e chiude l'apertura di espulsione posteriore.

Se in tale occasione rimangono resti di erba nell'apertura, allora, per avviare in modo più semplice il motore, può tornare utile tirare indietro il tosaerba di circa 1m.

ATTENZIONE

Non rimuovere con mani o piedi i resti di materiale tagliato all'interno dell'alloggiamento della falciatrice e sullo strumento di lavoro, ma utilizzare strumenti di supporto adatti, ad es. una spazzola o uno scopino.

Per garantire una raccolta corretta, pulire il cesto raccoglierba (16) e in particolare il filtro dell'aria (6a) dopo l'uso.

11.2 Falciatura con inserto per pacciame

All'atto della pacciamatura, il materiale da tagliare viene sminuzzato all'interno dell'alloggiamento chiuso della falciatrice e ridistribuito sul prato. La raccolta e lo smaltimento dell'erba non sono necessari. I fili d'erba più sottili tagliati ricadono sulla zolla erbosa e fungono da fertilizzante naturale, portando l'umidità nel prato e fornendogli importanti nutrienti.

ATTENZIONE

La pacciamatura è possibile solo in caso di manti erbosi relativamente corti.

11.2.1 Inserimento dell'inserto per pacciame (15a) (Fig. 16)

1. Sollevare leggermente lo sportello di espulsione posteriore (15).
2. Estrarre il cesto raccoglierba (16) (se presente) dalla maniglia di trasporto.
3. Sollevare lo sportello di espulsione (15) e inserire l'inserto per pacciame (15a).
4. Regolare l'altezza di taglio (vedere *10.4*).

Consigli per la pacciamatura:

- Tagliare l'erba di 2 cm a 4-6 cm di altezza.

11.3 Falciatura con espulsione laterale

Con l'espulsione laterale (12a), è possibile falciare anche l'erba alta e infestante, che viene tagliata solo di rado.

11.3.1 Inserimento dell'espulsione laterale (12a) (Fig. 17)

1. Rimuovere per prima cosa il cesto raccoglierba (16), quindi inserire l'inserto per pacciame (15a) (vedere *11.2*).
2. Azionare il bloccaggio dello sportello di espulsione laterale (12), ribaltarlo verso l'altro e trattenerlo in posizione.
3. Inserire l'espulsione laterale (12a).
4. Chiudere lentamente l'espulsione laterale (12). Lo sportello dell'espulsione laterale (12) assicura che l'espulsione laterale (12a) non cada.

11.3.2 Rimozione dell'espulsione laterale (12a) (Fig. 17)

1. Azionare il bloccaggio dello sportello di espulsione laterale (12), ribaltarlo verso l'altro e trattenerlo in posizione.
2. Rimuovere l'espulsione laterale (12a) e chiudere il relativo sportello (12).

11.4 Avvio del motore

INDICAZIONE

La lama ruota quando si avvia il motore.

Non avviare il prodotto se il canale di espulsione non è coperto da uno dei seguenti pezzi:

- Cesto raccoglierba
- Inserto per pacciame

11.4.1 Avvio del motore con starter elettrico (Fig. 1, 2, 18)

1. Controllare il livello di carica della batteria (20) (vedere *10.3*) e caricarla se necessario.
2. Prima di ogni avvio del motore, controllare il livello del carburante e dell'olio motore (vedere sezioni *10.1* e *10.2*). Accertarsi che la pipetta della candela (9) sia collegata alla candela di accensione (9a).
3. Spingere la batteria carica (20) lungo la barra di guida all'interno del prodotto. La batteria (20) scatta in posizione in modo percettibile.
4. Rimanere dietro al tosaerba.
5. Premere la leva del freno motore (2) verso il manubrio e tenerla ferma.
6. Premere lo starter elettrico (3a) presente sull'unità starter elettrico (3) e tenerlo premuto.
7. Il motore si avvia.
8. Dopo l'avvio del prodotto, è possibile rilasciare nuovamente lo starter elettrico (3a).

11.4.2 Avvio del motore senza starter elettrico (Fig. 1, 19)

1. Prima di ogni avvio del motore, controllare il livello del carburante e dell'olio motore (vedere sezioni *10.1* e *10.2*). Accertarsi che la pipetta della candela (9) sia collegata alla candela di accensione (9a).
2. Rimanere dietro al tosaerba. Una mano preme la leva del freno motore (2) verso il manubrio e l'altra deve trovarsi sul sistema di avviamento a strappo (17).
3. Avviare il motore con il sistema di avviamento a strappo (17). Per farlo, estrarre l'impugnatura di circa 10-15 cm (fino a quando non si avverte una resistenza). Tirare poi con forza verso di sé. Qualora il motore non dovesse avviarsi, tirare ancora il sistema di avviamento a strappo (17).
4. In virtù del rivestimento protettivo sul motore, può verificarsi una leggera formazione di fumo quando si utilizza il prodotto per la prima volta. Questa rappresenta un'operazione normale.

ATTENZIONE

– Non lasciare che il sistema di avviamento a strappo scatti all'indietro. Questo può provocare dei danni.

– In caso di clima freddo, può essere necessario ripetere il processo di messa in moto più volte.

11.5 Spegnimento del motore

⚠ AVVISO

Pericolo di lesioni!

Dopo aver spento il motore, la lama continua a girare per alcuni secondi. Se si toccano le parti rotanti, ci si può tagliare.

– Attendere che la lama si arresti.

– Non frenare la lama con la mano.

– Indossare dei guanti protettivi.

– Rimuovere la pipetta della candela dalla candela accensione, al fine di evitare un avvio involontaria del motore, quando si arresta o si parcheggia il prodotto.

– Tenere la lama lontana dai piedi.

1. Per spegnere il motore, rilasciare come prima cosa la staffa della trazione (1a) e poi la leva del freno motore (2). Attendere l'arresto della lama (18).
2. Estrarre la batteria (20) (vedere sezione *10.5*).

11.6 Sistema di trazione (Fig. 1)

Il tosaerba è dotato di una trazione posteriore.

11.6.1 Accendere la trazione

1. Avviare il tosaerba (vedere *11.4*).
2. Tirare e tenere ferma la staffa della trazione (1a) verso il manubrio.
3. La trazione si accende (la ruota di azionamento (13) si muove) e il tosaerba si mette in movimento in avanti.

ATTENZIONE

Evitare danni al prodotto! Evitare danni al prodotto! Azionare sempre completamente (fino a battuta di arresto) la staffa della trazione. al fine di evitare danni collaterali al riduttore.

11.6.2 Spegnimento della trazione (1a)

1. Rilasciare la staffa della del trazione (1a). La trazione (1a) si spegne e il tosaerba rimane fermo.
2. Il motore continua a funzionare.

12 Istruzioni di lavoro

- Tagliare solo con una lama affilata e perfetta, in modo che i fili d'erba non si sfilaccino e il prato non assuma una colorazione giallastra.
- Per ottenere una conformazione pulita del taglio, tracciare con il tosaerba linee il più possibile diritte. Le linee di taglio dovrebbero in questo caso sovrapporsi sempre di alcuni centimetri, affinché non rimangano strisce vuote.
- Mantenere pulita la parte inferiore dell'alloggiamento del tosaerba e assicurarsi di rimuovere i depositi d'erba. Tali depositi rendono più difficile il processo di avvio, compromettono la qualità del taglio e l'espulsione dell'erba.
- Sulle pendenze, la linea di taglio deve mantenersi trasversale alla pendenza stessa. Si può impedire lo scivolamento del tosaerba grazie ad una posizione inclinata verso l'alto.

⚠ AVVISO

È necessario tenere lontane persone non coinvolte.

12.1 Dopo la falciatura

- Lasciare sempre raffreddare il motore prima di riporre il tosaerba in un ambiente al chiuso.
  Rimuovere erba, foglie, grasso e olio prima della messa a magazzino. Non appoggiare altri oggetti sul tosaerba.
- Controllare, prima di un nuovo uso, tutti i dadi e le viti. Stringere le viti allentate.
- Svuotare il cesto raccoglierba prima di riutilizzare il dispositivo.
- Consultare anche il capitolo "Stoccaggio".

13 Pulizia e manutenzione

⚠ AVVISO

Lasciare che sia un'officina specializzata ad eseguire operazioni di riparazione e manutenzione non riportati nelle presenti istruzioni di servizio. Utilizzare solo pezzi di ricambio originali.

⚠ AVVISO

Lavori di manutenzione e pulizia non professionali possono causare lesioni!

⚠ AVVISO

All'atto di operazioni di pulizia, riparazione e manutenzione il prodotto può avviarsi in modo inaspettato e dunque portare a lesioni e ustioni.

– Spegnere il prodotto.
– Rimuovere la pipetta della candela di accensione.
– Rimuovere la batteria.
– Lasciare raffreddare il prodotto.

⚠ AVVISO

Eseguire regolarmente/giornalmente e prima della messa in funzione un controllo visivo e funzionale/una manutenzione per garantire che il prodotto sia in un buon stato operativo.

– La manutenzione impropria, l'uso di pezzi di ricambio non conformi o la rimozione o la modifica dei dispositivi di sicurezza possono causare gravi danni a cose o persone.
– Se l'utente non è in grado di eseguire questo lavoro da solo, deve rivolgersi a un rivenditore specializzato.

13.1 Pulizia

13.1.1 Pulizia del tosaerba (Fig. 1)

- Una pulizia con la sistola da giardino è consigliabile solo a bassa pressione. Un'idropulitrice non è adatta alla pulizia del prodotto.
- Sganciare il cesto raccoglierba e pulirlo strofinando con una spazzola a mano. L'alloggiamento del tosaerba può essere pulito in modo generale con la scopa.
- In caso di sporco notevole, è possibile pulire il prodotto strofinando con uno straccio umido.

ATTENZIONE

Prima di rovesciare il tosaerba, svuotare completamente il serbatoio di carburante con una pompa di aspirazione del carburante (non inclusa nel contenuto della fornitura).

Il tosaerba non deve essere inclinato a più di 90 gradi.

1. È preferibile ribaltare il tosaerba all'indietro. Nel fare questo assicurarsi assolutamente che la candela di accensione (9a) punti verso l'alto. Se la candela di accensione (9a) punta verso il basso, l'olio può fuoriuscire e causare gravi danni al motore e al carburatore.
2. In alternativa, è possibile ribaltare il prodotto su un lato, assicurandosi tuttavia che il coperchio del filtro dell'aria (6) si trovi sul lato superiore.
3. Pulire il lato inferiore della tosaerba con una spatola e una spazzola a mano. La spatola aiuta in questo caso a rimuovere residui di piante più grossi e corposi dall'area della lama (18). La pulizia del fondo risulta più semplice subito dopo l'operazione di lavoro e risulta più accurata. Infatti lo sporco e i resti di piante sono ancora freschi e possono essere staccati in modo più semplice.
4. In caso di necessità e di sporco difficile da rimuovere, si può utilizzare anche un pulitore speciale. Detergenti aggressivi come detergenti a freddo o benzina per la pulizia non devono essere utilizzati.
5. Controllare che il sistema di espulsione dell'erba sia privo di residui d'erba e rimuoverli se necessario.

13.1.2 Pulire il tosaerba tramite l'allacciamento dell'acqua (7) (Fig. 1, 20)

INDICAZIONE

Infilare di nuovo correttamente la pipetta della candela sulla candela stessa.

1. Rimuovere come prima cosa l'inserto per pacciame (15a) o il cesto raccoglierba (16).
2. Per la pulizia, collegare una sistola da giardino all'allacciamento dell'acqua (7) tramite il raccordo a innesto integrato.
3. Aprire l'acqua e avviare il tosaerba (vedere *11.4*).
4. L'acqua viene fatta roteare con la lama rotante (18).
5. Dopo qualche minuto, il tosaerba è libero da ogni residuo di sporco e d'erba.
6. Lasciare poi che il tosaerba funzioni per un breve periodo di tempo senza acqua in modo da rimuovere la maggior parte dell'umidità con l'aria che circola attraverso la lama (18).

13.1.3 Pulizia della cinghia trapezoidale (18d) (Fig. 21)

1. Ribaltare il tosaerba all'indietro.
2. Pulire la cinghia trapezoidale (18d) dopo ogni utilizzo con uno scopino o con aria compressa.

13.2 Manutenzione

- È necessaria una manutenzione regolare ed accurata per garantire che il livello di sicurezza e la potenza del prodotto rimangano invariati.
- Accertarsi che tutti i dadi, i perni e le viti siano stretti correttamente e che il prodotto sia in condizioni operative sicure.
- Controllare regolarmente l'usura e l'eventuale calo di prestazioni del cesto raccoglierba.
- Sostituire i componenti usurati o danneggiati, per ragioni di sicurezza.
- Controllare che le ruote anteriori e posteriori siano fissate saldamente.
- Per garantire la scorrevolezza delle ruote, si consiglia di pulire gli assi e i mozzi delle ruote almeno una volta a stagione.
- I lavori non descritti nelle presenti istruzioni per l'uso dovrebbero essere eseguiti solo da parte di un'officina specializzata autorizzata.
- Posizionare il prodotto su un fondo piano e stabile.

Attrezzo necessario:

- Chiave di montaggio*
- pompa di aspirazione del carburante*
- Straccio/panno*
- Chiave fissa/chiave a bussola apertura 17 mm*
- Chiave fissa/chiave a bussola apertura 10 mm*
- Pompa dell'olio*
- coppa dell'olio piatta (per il cambio dell'olio)*
- Contenitore di raccolta*
- Spazzola in fili di rame*

* non necessariamente compreso nel contenuto della fornitura!

13.2.1 Sostituzione della lama (18) (Fig. 1, 22)

⚠ AVVISO

Se si lavora con una lama danneggiata, sussiste il pericolo di lesioni.

– Indossare guanti protettivi!

– Lasciare affilare, bilanciare e montare la lama, per ragioni di sicurezza, solo da un'officina specializzata autorizzata. Per ottenere risultati operativi ottimali, si consiglia di fare controllare la lama una volta all'anno.

– All'atto della sostituzione della lama, si devono utilizzare soltanto pezzi di ricambio originali.

1. Svuotare il serbatoio di carburante (5) con una pompa di aspirazione del carburante, prima di rimuovere la lama. Non rovesciare mai sul lato o in avanti il tosaerba con serbatoio del carburante o dell'olio pieno! Il motore subirà in quel caso dei danni e decade il diritto alla garanzia.
2. Tenere stretta la lama (18) con una mano.
3. Svitare in senso antiorario la vite della lama (18a) dal mandrino del motore (18c), utilizzando una chiave fissa ad apertura 17. Rimuovere la rondella di rasamento (18b).
4. Rimontare la nuova lama (18) in sequenza inversa. Fissare correttamente la vite della lama (18a). A tal proposito, assicurarsi che la lama (18) sia posizionata correttamente e appoggi a filo sul mandrino del motore (18c).
5. La coppia di serraggio della vite della lama (18a) è pari a 45 Nm. Sostituire anche la vite della lama (18a), quando si sostituisce la lama (18).

13.2.1.1 Lame danneggiate (18)

Qualora la lama (18) sia entrata in contatto con un ostacolo, spegnere il motore e staccare la pipetta della candela di accensione (9).

- Controllare l'eventuale presenza di danni sulla lama (18).
- Le lame (18) danneggiate o piegate devono essere subito sostituite.
- Non raddrizzare mai una lama (18) piegata.
- Non lavorare mai con una lama (18) piegata o molto usurata, in quanto questo genera vibrazioni e può comportare altri danni alla tosaerba.

13.2.2 Controllo del livello dell'olio (Fig. 10)

⚠ AVVISO

Pericolo per la salute!

Inalare vapori di carburante o di olio lubrificante e gas di scarico può comportare gravi danni per la salute, perdita di coscienza e, in casi estremi, la morte.

– Non inalare vapori di carburante/olio lubrificante e gas di scarico.

– Azionare il prodotto solo all'aperto.

ATTENZIONE

Danni al prodotto!

Qualora il prodotto venga messo in funzione senza o con troppo poco olio motore e olio per ingranaggi, può portare a danni al motore.

– Prima della messa in funzione, rabboccare il carburante e l'olio. Il prodotto viene consegnato senza olio motore e olio per ingranaggi.
– Utilizzare solo olio motore SAE 10W-30 o SAE 10W-40.

ATTENZIONE

Danni ambientali!

Eventuali fuoriuscite di olio possono inquinare l'ambiente. Il liquido è estremamente velenoso e può comportare un rapido inquinamento dell'acqua.

– Rabboccare/svuotare l'olio solo su superfici piane e stabili.
– Utilizzare un bocchettone o un imbuto.
– Raccogliere l'olio di scarico in un recipiente adatto.
– Raccogliere immediatamente e con cautela l'olio versato e smaltire gli stracci come da disposizioni locali.
– Smaltire l'olio come da disposizioni locali.

1. Svitare l'astina dell'olio (11) girandola verso sinistra e strofinarla con uno straccio pulito e privo di lanugine.
2. Inserire l'astina dell'olio (11) e controllare il livello dell'olio senza avvitare nuovamente l'astina dell'olio (11).
3. Estrarre l'astina dell'olio (11) e leggere il livello dell'olio.
   Il livello dell'olio deve trovarsi tra le indicazioni max. e min. dell'astina dell'olio (11).
4. Poi riavvitare l'astina dell'olio (11).

13.2.3 Cambio dell'olio (Fig. 10)

Il cambio dell'olio motore dovrebbe essere eseguito una volta all'anno prima di ogni inizio di stagione con il motore spento che si trova a temperatura d'esercizio.

Utilizzare solo olio motore (SAE 10W-30/SAE 10W-40).

1. Svitare ed estrarre l'astina dell'olio (11) ruotandola in senso antiorario.
2. Aspirare l'olio motore con una pompa dell'olio (con flessibile) attraverso il bocchettone di riempimento.
3. Riempire con olio motore fresco e controllare il livello dell'olio (vedere *10.1*).

13.2.4 Scaricare il carburante con una pompa di aspirazione del carburante (fig. 23)

1. Tenere un contenitore di raccolta sotto il tubo della pompa di aspirazione del carburante.
2. Svitare il tappo del serbatoio (5a) e rimuoverlo.
3. Spingere il tubo flessibile della pompa di aspirazione del carburante nel serbatoio del carburante (5) e fare defluire completamente il carburante aiutandosi con la pompa di aspirazione del carburante.
4. Riavvitare saldamente il tappo del serbatoio (5a).
5. Per accertarsi che non rimanga carburante nel carburatore, è necessario scaricare il carburante restante dallo stesso. A tal fine, posizionare un contenitore di raccolta sotto il carburatore e aprire la vite del carburatore (19) con l'aiuto di un chiave a forchetta da 10.

13.2.5 Manutenzione del filtro dell'aria (6a) (Fig. 24)

⚠ PERICOLO

Pericolo di incendio ed esplosione!

Se si effettua una pulizia scorretta, il carburante potrebbe infiammarsi e in alcuni casi esplodere. Questo comporta gravi ustioni o la morte.

– Pulire il filtro dell'aria semplicemente sbattendolo.
– Non pulire mai il filtro dell'aria con benzina o solventi infiammabili.

ATTENZIONE

Pericolo di danni!

Il funzionamento del motore senza o con un elemento filtrante danneggiato può provocare gravi danni al motore stesso.

– Non fare mai girare il motore senza un elemento filtrante o con un elemento filtrante danneggiato. Se la sporcizia penetra nel motore possono prodursi gravi danni al motore.

Filtri dell'aria sporchi (6a) riducono la potenza del motore a causa di un afflusso di aria troppo ridotto al carburatore. È dunque essenziale un controllo regolare.

Il filtro dell'aria (6a) dovrebbe essere controllato ogni 25 ore di servizio e pulito all'occorrenza. In caso di aria con grande tenore di polvere, controllare più spesso il filtro dell'aria (6a).

1. Aprire la chiusura a clip e sollevare il coperchio del filtro dell'aria (6).
2. Rimuovere il filtro dell'aria (6a).
3. Pulire il filtro dell'aria (6a) semplicemente battendolo.
4. In caso di filtro dell'aria difettoso (6a), sostituirlo immediatamente con uno nuovo.
5. Inserire il filtro dell'aria (6a) e chiudere il coperchio del filtro dell'aria (6).
   A tal proposito accertarsi che la chiusura a clip si innesti.

13.2.6 Manutenzione della candela di accensione (9a) (Fig. 25, 26)

Controllare la presenza di sporco sulla candela di accensione (9a) una prima volta dopo 10 ore di servizio e pulirla poi all'occorrenza con una spazzola metallica in rame. Sottoporre poi a manutenzione la candela di accensione (9a) ogni 50 ore di servizio.

1. Staccare la pipetta della candela (9) con un movimento rotatorio.
2. Rimuovere la candela di accensione (9a) con una chiave di montaggio.
3. Impostare, utilizzando uno spessimetro, la distanza di 0,75 mm (0,030“). Riapplicare la candela di accensione (9a) e assicurarsi che non sia tirata troppo.

14 Stoccaggio e trasporto

⚠ AVVISO

Pericolo di lesioni e di ustioni!

Il prodotto può avviarsi in modo inaspettato e dunque portare a lesioni.

– Spegnere il motore prima di tutti gli interventi di pulizia e di manutenzione.
– Lasciare raffreddare il motore.
– Rimuovere la pipetta della candela di accensione dalla candela di accensione.
– Rimuovere la batteria.

- Scaricare completamente il prodotto.
- Pulire il prodotto e controllare che non sia danneggiato.

14.1 Stoccaggio

ATTENZIONE

Pulire e sottoporre a manutenzione il prodotto prima dello stoccaggio.

ATTENZIONE

Non immagazzinare il prodotto con il cesto raccoglierba pieno. In caso di clima caldo, l'erba comincia a surriscaldarsi sotto l'effetto del calore. Sussiste il pericolo di incendio!

Conservare il prodotto e i suoi accessori in un luogo buio, asciutto e al riparo dal gelo, inaccessibile ai bambini.
La temperatura di stoccaggio ottimale è compresa tra 5°C e 30 ˚C.
Conservare il prodotto nella sua confezione originale.
Coprire il prodotto per proteggerlo da polvere o umidità.
Conservare le istruzioni per l'uso nei pressi del prodotto.

- Non conservare mai il prodotto con carburante nel serbatoio all'interno di un edificio dove i fumi del carburante possono entrare in contatto con fiamme libere o scintille.
- Lasciare che il motore si raffreddi prima di posizionare il prodotto in ambienti chiusi.
- In caso di stoccaggio prolungato, svuotare il serbatoio di carburante con una pompa di aspirazione del carburante (non inclusa nel contenuto della fornitura).
- Per evitare pericoli di incendio, tenere il motore, lo scarico e l'aria attorno al serbatoio del carburante privi di erba, foglie o grasso (olio) fuoriuscito.

14.1.1 Preparazione alla messa a magazzino del tosaerba (Fig. 1)

⚠ AVVISO

Non rimuovere il carburante in ambienti chiusi, vicino a fiamme libere o fumando. I vapori di gas possono provocare esplosioni o fiamme.

1. Scaricare il serbatoio del carburante (5) (vedere *13.2.4*).
2. Eseguire un cambio dell'olio (vedere *13.2.3*).
3. Togliere la pipetta della candela di accensione (9) dalla candela di accensione stessa (9a).
   Rimuovere la candela di accensione (9a) con una chiave di montaggio (vedere *13.2.6*).
4. Versare con un bidone di olio circa 0,2 l di olio nel cilindro.
5. Tirare lentamente sul sistema di avviamento a strappo (17), in modo tale che, così facendo, l'olio protegga l'interno del cilindro.
6. Riavvitare la candela di accensione (9a).
7. Pulire le alette di raffreddamento del cilindro e l'alloggiamento (vedere *13.1.1*).
8. Pulire l'intero prodotto per proteggere il colore della vernice.
9. Conservare il prodotto in una postazione o in un luogo ben ventilati.

14.1.2 Batteria (20) e caricatore (21)

Seguire le istruzioni di sicurezza e le avvertenza per la carica e il corretto utilizzo riportate nel manuale di istruzioni della batteria (20) e del caricatore (21) della Serie 20V IXES. Una descrizione dettagliata del processo di carica e ulteriori informazioni sono reperibili nelle presenti istruzioni separate.

14.1.3 Ripiegare la staffa scorrevole superiore (1) (Fig. 1)

⚠ AVVISO

Pericolo di bloccaggio!

Tenere sempre la staffa scorrevole con una mano nel punto più alto.

– Non posizionare mai le dita tra la staffa scorrevole superiore e quella inferiore.

Per una conservazione salvaspazio, la staffa scorrevole superiore (1) è ribaltabile.

1. Rimuovere il cesto raccoglierba (16).
2. Sganciare il sistema di avviamento a strappo (17) dal gancio della fune (17a).
3. Aprire la leva di serraggio rapido (1c) presente sulla staffa scorrevole inferiore (4).
4. Ruotare la leva di serraggio rapido (1c) trasversalmente rispetto alla staffa scorrevole. A tal fine, occorre allontanare leggermente la leva di serraggio rapido (1c) dalla staffa scorrevole inferiore (4).
5. Rovesciare la staffa scorrevole superiore (4) verso il basso. I cavi non devono in questo caso incastrarsi.

15 Riparazione e ordinazione dei ricambi

Dopo la riparazione o la manutenzione, accertarsi che tutti i componenti tecnici di sicurezza siano applicati e si trovino in stato impeccabile. Conservare in un posto inaccessibile i componenti potenzialmente pericolosi per altre persone e bambini.

ATTENZIONE

Come da legge di responsabilità sui prodotti, non si è responsabili di danni dovuti a riparazioni improprie o non utilizzo di pezzi di ricambio originali.

Incaricare un servizio clienti o un tecnico specializzato e autorizzato. Lo stesso vale anche per gli accessori.

I pezzi di ricambio e gli accessori sono reperibili presso il nostro Service Center. Scansionare a tal fine il codice QR che si trova in prima pagina.

Allacciamenti e riparazioni

Gli allacciamenti e le riparazioni all'impianto elettrico possono essere eseguiti soltanto da un elettricista qualificato.

15.1 Ordine di pezzi di ricambio

In caso di ordinazione di pezzi di ricambio è necessario indicare quanto segue:

- Denominazione del modello
- Numero di articolo
- Dati della targhetta identificativa

Ricambi / Accessori

Informazioni sulle lame:	
Produttore:	DJ = CHONGQING DAJIANG POWER EQUIPMENT CO.,LTD., China
Codice lame:	602081
Lama - N. articolo:	7911200626
Vite della lama – N. articolo:	591124001
Filtro dell'aria – N. articolo:	5911246022
Olio motore - N. articolo:	7850000025

15.2 Informazioni sulle riparazioni

Occorre notare che in questo prodotto i seguenti componenti sono soggetti a naturale usura o usura legata all'uso e sono richiesti i seguenti pezzi come materiali di consumo.

Pezzi soggetti a usura*: Candela di accensione, filtro dell'aria, lama, cinghia trapezoidale

* = non incluso nel contenuto della fornitura!

16 Smaltimento e riciclaggio

Avvertenze per l'imballaggio



Il materiale d'imballaggio è riciclabile. Si prega di smaltire gli imballaggi nel rispetto dell'ambiente.

Indicazioni per lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici



I dispositivi elettrici ed elettronici usati non rientrano nei rifiuti domestici, ma devono essere trattati e smaltiti in modo separato!

- Le batterie usate non integrate nel dispositivo usato devono essere rimosse prima della consegna, senza distruggerle! Il loro smaltimento è regolato dalla legge sulle batterie.
- I proprietari o gli utilizzatori di dispositivi elettrici ed elettronici sono tenuti per legge a restituirli al termine della loro durata utile.
- L'utente finale è responsabile in prima persona per la cancellazione dei suoi dati personali in relazione al dispositivo usato da smaltire!
- Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che i dispositivi elettrici ed elettronici non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti domestici.
- I dispositivi elettrici ed elettronici possono essere restituiti gratuitamente presso i seguenti centri:
  - Centri di raccolta e smaltimento di diritto pubblico (ad es. depositi comunali)
  - Punti vendita di dispositivi elettronici (fisici e online), nella misura in cui il distributore sia tenuto al ritiro o lo offra in modo volontario.
  - È possibile consegnare gratuitamente al produttore, senza dovere acquistare prima un nuovo dispositivo da questi, fino a tre dispositivi elettronici usati per ogni tipo di dispositivo con una lunghezza del bordo di massimo 25 centimetri, oppure portare il dispositivo presso un altro centro di raccolta autorizzato nelle proprie vicinanze.
  - Altre condizioni di ritiro complementari del produttore e del distributore sono reperibile presso il rispettivo servizio clienti.
- In caso di consegna da parte del produttore di un nuovo dispositivo elettronico presso un privato, quest'ultimo può richiedere il ritiro gratuito del dispositivo elettronico usato, su richiesta dell'utente finale stesso. Contattare a tale proposito il servizio clienti del produttore.
- Quanto esposto si applica solo ad apparecchi installati e distribuiti in un paese dell'Unione Europea e soggetti alla Direttiva europea 2012/19/UE. Nei paesi al di fuori dell'Unione Europea possono applicarsi norme diverse per lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici usati.

Indicazioni sulle batterie agli ioni di litio



Prima di smaltire il dispositivo, smontare le batterie!

- Non gettare le batterie nei rifiuti domestici, nel fuoco (pericolo di esplosione) o nell'acqua. Le batterie danneggiate possono causare danni all'ambiente e alla salute se fuoriescono vapori o liquidi tossici.
- Le batterie difettose o esaurite devono essere riciclate in base all'ordinamento (UE) 2023/1542.
- Consegnare la batteria e il caricatore presso un centro di raccolta. I componenti in plastica e in metallo utilizzati possono essere smaltiti in modo differenziato e dunque riciclati in modo opportuno.
- Smaltire le batterie quando scariche. Consigliamo di coprire i poli con un nastro adesivo per la protezione da cortocircuito. Non aprire la batteria.
- Smaltire le batterie come da disposizioni locali. Consegnare le batterie a un centro di raccolta delle batterie usate, dove possono essere riciclate in modo ecologico. Chiedere a tale proposito alla società locale di raccolta dei rifiuti.

La vostra amministrazione comunale o altri servizi cittadini vi possono fornire informazioni sulle opzioni di smaltimento dell'apparecchio non più in uso.

Carburanti e oli

- Prima dello smaltimento del prodotto, occorre scaricare il serbatoio del carburante e quello dell'olio motore!
- Il carburante e l'olio motore non rientrano nei rifiuti domestici, né possono essere gettati nelle fogne, ma devono essere trattati e smaltiti in modo separato!
- I serbatoi dell'olio e del carburante devono essere smaltiti in modo rispettoso nei confronti dell'ambiente.

17 Risoluzione dei guasti

Guasto	Possibile causa	Rimedio
Funzionamento irregolare, forti vibrazioni del prodotto.	Viti allentate.	Controllare le viti.
	Fissaggio della lama lento.	Controllare il fissaggio della lama.
	Lama instabile.	Sostituire la lama.
Il motore non funziona.	Leva del freno motore non premuta.	Premere la leva del freno motore.
	Leva dell'acceleratore in posizione errata.	Controllare la regolazione.
	Candela di accensione difettosa.	Sostituire la candela di accensione.
	Serbatoio del carburante vuoto.	Rabboccare con carburante.
	Carburante sporco.	Svuotare il serbatoio di carburante e riempirlo con carburante pulito.
	Motore difettoso.	Consultare un servizio clienti autorizzato.
Il motore funziona in modo irregolare.	Filtro dell'aria sporco.	Pulire il filtro dell'aria.
	Candela d'accensione sporca.	Pulire la candela di accensione.
Il prato si presenta giallo, taglio irregolare.	Filtro dell'aria sporco.	Pulire il filtro dell'aria.
	Candela d'accensione sporca.	Pulire la candela di accensione.
Espulsione dell'erba imprecisa.	Altezza di taglio troppo bassa.	Regolazione dell'altezza di taglio.
	Lama usurata.	Sostituire la lama.
	Cesto raccoglierba ostruito.	Svuotare il cesto raccoglierba o rimuovere l'ostruzione.

18 Dichiarazione di conformità UE

Traduzione della dichiarazione di conformità originale

Produttore:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto qui descritto è conforme alle direttive e alle norme vigenti.

Marchio: **SCHEPPACH**
Denominazione art.: **Tosaerba a benzina - PLM46-150ES**
N. art. **5911282815**

Direttive UE:

2014/30/UE, 2006/42/EG, 2000/14/EG_2005/88/EG, 2016/1628/UE, 2011/65/UE*,

* L'oggetto della dichiarazione, sopra descritto, soddisfa le disposizioni della Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'8 giugno 2011, sulla restrizione nell'utilizzo di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici.

Norme applicate:

EN ISO 5395-1:2013/A1:2018;
EN ISO 5395-2:2013/A2:2017;
EN 14982:2009

Procedura di valutazione della conformità:

2000/14/EG_2005/88/CE – Allegato: VI

Livello di potenza acustica garantito (L_{WA}): 96 dB
Livello di potenza acustica misurato (L_{WA}): 94,6 dB
Ente nominato: TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstraße 199 D-80686 Monaco di Baviera
Numero: 0036

2016/1628/EU

Emiss. Nr.: e24*2016/1628*2018/989SRA1/P*0408*00

Responsabile per la documentazione:

Stefan Hartinger

Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen

Ichenhausen, 02.03.2026

Simon Schunk
Division Manager Product Center

Andreas Pecher
Head of Project Management

Inhoudsopgave

1 Inleiding 79
2 Beoogd gebruik 79
3 Gebruik dat niet conform de voorschriften is 80
4 Productbeschrijving (afb. 1-28) 80
5 Meegeleverd (afb. 1-2) 80
6 Uitpakken 80
7 Technische gegevens 81
8 Veiligheidsvoorschriften 81
9 Montage 84
10 Voor de ingebruikname 85
11 Bedrijf 86
12 Werkinstructies 88
13 Reiniging en onderhoud 89
14 Opslag en transport 91
15 Reparatie en reserveonderdelen bestellen 92
16 Afvalverwerking en hergebruik 93
17 Verhelpen van storingen 93
18 EU-conformiteitsverklaring 94
19 Explosietekening 278

Verklaring van de symbolen op het product

Het gebruik van symbolen in deze handleiding is bedoeld om uw aandacht te vestigen op eventuele risico's. De veiligheidssymbolen en de bijbehorende uitleg moeten goed worden begrepen. De waarschuwingen zelf voorkomen geen risico's en kunnen de juiste maatregelen betreffende ongevallenpreventie niet vervangen.

	Let op! Het niet in acht nemen van de op het product aangebrachte veiligheidstekens en waarschuwingen alsook het niet in acht nemen van de veiligheids- en bedieningsaanwijzingen kan tot ernstig of zelfs dodelijk letsel leiden.
	Lees voorafgaand aan de ingebruikname de gebruikshandleiding en de veiligheidsvoorschriften!
	Lees voorafgaand aan de ingebruikname de gebruikshandleiding en de veiligheidsvoorschriften!
	Draag gehoorbescherming.
	Draag een veiligheidsbril.
	Zorg ervoor dat andere personen voldoende veiligheidsafstand aanhouden.

	Maai op hellingen nooit omhoog of omlaag.
	Gevaar door wegslingerende onderdelen bij een draaiende motor.
	Houd uw handen en voeten uit de buurt van het roterende inzetgereedschap.
	Let op! Gevaar voor letsel door lopende messen.
	Houd uw handen en voeten uit de buurt van de roterende messen.
	Verwijder voor het bedrijf van de grasmaaier de omliggende kleine onderdelen, die rondgeslingerd kunnen worden.
	Gevaar voor vergiftiging! Gebruik het product alleen buitenshuis en nooit in gesloten of slecht geventileerde ruimten.
	Haal altijd de bougiestekker eruit, voordat u onderhoudswerkzaamheden gaat uitvoeren.
	Waarschuwing voor hete oppervlakken.
	Open vuur of roken in de nabijheid van het apparaat is streng verboden!
	Waarschuwing voor brandgevaarlijke stoffen.
	LET OP! Bedrijfsmiddelen zijn brandgevaarlijk en explosief - gevaar voor brandwonden. Niet bij een hete of draaiende motor tanken.
	Motorolie
	Oliepeil controleren.
	Tankinhoud
	Lange messen. Max. zaagbreedte.
	DRIVE - Beugel rijaandrijving STOP - Motorremhendel
	Elektrische start

	Automatische choke
	Gegarandeerd geluidsvermogensniveau van het product.
	Het product voldoet aan de geldende EU-bepalingen.
	Het product voldoet aan de geldende Servische richtlijnen.

Verklaring van de signaalwoorden in de gebruikershandleiding

⚠ GEVAAR

Signaalwoord voor aanduiding van een direct aanwezige, gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, de dood of ernstige verwondingen tot gevolgd heeft.

⚠ WAARSCHUWING

Signaalwoord voor aanduiding van een mogelijke gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, tot de dood of ernstige verwondingen kan leiden.

⚠ VOORZICHTIG

Signaalwoord voor aanduiding van een mogelijke gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, tot geringe of matige verwondingen kan leiden.

LET OP

Signaalwoord voor aanduiding van een mogelijke gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, materiële schade aan producten of eigendommen tot gevolg kan hebben.

1 Inleiding

Fabrikant:

Scheppach GmbH

Günzburger Straße 69

D-89335 Ichenhausen

Aanwijzing:

De fabrikant van dit product is volgens de van kracht zijnde wet inzake productaansprakelijkheid niet aansprakelijk voor schade die aan dit product of door dit product ontstaan bij:

- Ondeskundige behandeling
- Het niet in acht nemen van de gebruikshandleiding
- Reparaties door derden, niet geautoriseerde vakmensen
- Inbouw en vervanging van niet-originele reserveonderdelen
- Gebruik dat niet conform de voorschriften is
- Uitvallen van de elektrische installatie bij het niet in acht nemen van de elektrische voorschriften en voorschriften.

Let op:

De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor een veilig, vakkundig en economisch gebruik. Neem bovendien de geldende nationale voorschriften in acht. Lees alle bedienings- en veiligheidsaanwijzingen zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt en gebruik het product uitsluitend zoals beschreven. Bewaar de handleiding en verstrek deze wanneer u het product doorgeeft.

2 Beoogd gebruik

De benzine grasmaaier is geschikt voor particulier gebruik in de tuin of hobbytuin. Grasmaaier voor de particuliere tuin of hobbytuin zijn machines waarvan het jaarlijks gebruik in principe niet meer is dan 50 uur en voornamelijk voor het onderhoud van gras- of gazonoppervlakken wordt gebruikt, echter niet in openbare installaties, parken, sportvelden, alsook in de land- en bosbouw.

Het product mag uitsluitend worden gebruikt waarvoor het bedoeld is. Elk ander of verdergaand- is niet volgens de voorschriften. Voor hieruit ontstane schade of verwondingen, van welke soort dan ook, is de gebruiker en niet de fabrikant aansprakelijk.

Ook de naleving van de veiligheidsvoorschriften, de montagehandleiding en de aanwijzingen in de gebruikshandleiding maken deel uit van het beoogd gebruik.

Personen, die het product bedienen of onderhoud aan het product verrichten, moeten hiermee bekend zijn en op de hoogte zijn van de mogelijke gevaren.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor wijzigingen die aan het product worden aangebracht en de hieruit voortvloeiende schade.

Het product mag uitsluitend met de originele onderdelen en originele accessoires van de fabrikant worden gebruikt.

De veiligheids-, werk- en onderhoudsvoorschriften van de fabrikant alsook de in de technische gegevens aangegeven afmetingen moeten in acht worden genomen.

⚠ WAARSCHUWING

Lees voor de ingebruikname van het product deze handleiding voor uw eigen veiligheid en de algemene veiligheidsvoorschriften grondig door. Als u het product aan derden geeft om te gebruiken, dient u deze gebruikshandleiding altijd mee te leveren.

Het product maakt deel uit van de 20V IXES serie en mag alleen met accu's uit deze serie worden gebruikt. Accu's mogen alleen met opladers uit deze serie worden opgeladen. Let hierbij op de specificaties van de fabrikant.

3 Gebruik dat niet conform de voorschriften is

Let erop dat onze producten volgens het beoogd gebruik niet voor bedrijfsmatige, ambachtelijke of industriële toepassingen zijn ontworpen. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid wanneer het product in bedrijfsmatige, ambachtelijke of industriële ondernemingen of bij soortgelijke werkzaamheden worden ingezet.

⚠ WAARSCHUWING

Vanwege gevaar voor lichamelijk letsel van de gebruiker, mag de grasmaaier niet voor de volgende werkzaamheden worden gebruikt (onvolledige opsomming):

- voor het snoeien van bosjes, heggen en struiken,
- voor snoeien van klimplanten,
- voor gazononderhoud op dakbeplantingen en in balkonbakken,
- voor hakselen en verkleinen van snoeiafval van bomen en heggen,
- voor het reinigen van voetpaden (afzuigen, blazen),
- voor het effenen van bodemverhogingen, zoals bijv. molshopen,
- voor het transporteren van snoeimateriaal anders dan in de daarvoor aanwezige grasopvangbak.

4 Productbeschrijving (afb. 1-28)

1. Bovenste duwbeugel
1a. Rijaandrijving (beugel)
1b. Bowdenkabel
1c. Snelspanhendel
1d. Volgring
1e. Volgring
1f. Stermoer van kunststof
2. Motorremhendel
2a. Gaskabel
3. Elektrische starterunit
3a. Elektrische start
3b. Bout
4. Onderste duwbeugel
4a. Stermoer van kunststof
4b. Afstandhouder
4c. Geleiding
4d. Bout
4e. Kabelklem
5. Brandstoftank
5a. Tankdop
6. Luchtfilterdeksel
6a. Luchtfilter
7. Wateraansluiting
8. Loopwiel
9. Bougiestekker
9a. Bougie
10. Uitlaat
11. Oliepeilstok
12. Zij-uitwerpklep
12a. Zij-uitworp
13. Aandrijfwiel
14. Maaihoogteverstelling
15. Uitwerpklep
15a. Mulchinzetstuk
16. Grasopvangbak
16a. Niveau-indicator
17. Startmotor met trekkabel
17a. Kabelhaak
17b. Vleugelmoer
18. Mes
18a. Messchroef
18b. Volgring
18c. Motorspil
18d. V-snaar
19. Carburateurschroef
20. Accu
20a. Ontgrendelingsknop
20b. Laadindicator
21. Accu-oplader

Aanwijzing:

De afbeeldingen komen overeen met het product.

5 Meegeleverd (afb. 1-2)

Pos.	Aantal	Aanduiding
1.	1 x	Bovenste duwbeugel
1c.	2 x	Snelspanhendel
1d.	2 x	Volgring
1e.	2 x	Volgring
1f.	2 x	Stermoer van kunststof
4.	1 x	Onderste duwbeugel
4a.	2 x	Stermoer van kunststof
4b.	2 x	Afstandhouder
4c.	2 x	Geleiding
4d.	2 x	Bout
4e.	1 x	Kabelklem
12a.	1 x	Zij-uitworp
15a.	1 x	Mulchinzetstuk
16.	1 x	Grasopvangbak
20.	1 x	Accu
21.	1 x	Accu-oplader
	1 x	benzine grasmaaier
	2 x	Gebruikshandleiding (grasmaaier, accu + oplader)

6 Uitpakken

⚠ WAARSCHUWING

Het product en de verpakkingsmaterialen zijn geen kinderspeelgoed!

Kinderen mogen niet met plastic zakken, folies en kleine onderdelen spelen! Er bestaat gevaar voor inslikken en verstikkingsgevaar!

- Open de verpakking en haal het product er voorzichtig uit.
- Verwijder het verpakkingsmateriaal evenals de verpakkings- en transportbeveiligingen (indien voorhanden).
- Controleer of de inhoud van de levering volledig is.
- Controleer het product en de hulpstukken op transportschade. Meld eventuele schade direct bij het transportbedrijf dat het product heeft bezorgd. Reclamaties op een later tijdstip worden niet erkend.
- Bewaar de verpakking indien mogelijk tot na het verstrijken van de garantietijd.
- Maak u voor aanvang van de werkzaamheden bekend met het product aan de hand van de gebruikshandleiding.

- Gebruik bij accessoires alsook slijtage- en reserveonderdelen uitsluitend originele onderdelen. Reserveonderdelen zijn verkrijgbaar bij de leverancier.
- Geef bij bestellingen onze artikelnummers alsook type en bouwjaar van het product aan.

7 Technische gegevens

Motortype	4-taktmotor/luchtgekoeld
Cilinderinhoud	150 cm^3
Werktoerental	2800 min^{-1}
Motorvermogen	2,6 kW/3,5 PS
Brandstof	Normale benzine/loodvrij max. 10% bio-ethanol
Tankinhoud	0,8 l
Motorolie	SAE 10W-30/SAE 10W-40
Tankinhoud/Olie	0,4 l
Maaihoogteverstelling	25-75 mm/8-voudig
Maaihoogtes	25 (1) / 35 (2) / 45 (3) / 50 (4) / 55 (5) / 65 (6) / 70 (7) 75 (8) (+ / - 5) mm
Inhoud grasopvangbak	55 l
zaagbreedte	46 cm
CO_2-uitstoot	1033 g/kWh
Gewicht (met lege tank en volledig gemonteerd)	28,5 kg

Technische wijzigingen voorbehouden!

Geluid en trilling

⚠ WAARSCHUWING

Lawaai kan ernstige gezondheidsklachten tot gevolg hebben. Als het geluid van de machine hoger is dan 85 dB, draag dan geschikte gehoorbescherming voor u en personen in de omgeving.

Geluidswaarden

Geluidsdrukniveau L_{pA}	74,6 dB
Meetonnauwkeurigheid K_{pA}	1,81 dB
Gegarandeerd geluidsvermogensniveau L_{wA}	96 dB
Gemeten geluidsvermogensniveau L_{wA}	94,6 dB
Meetonzekerheid K_{wA}	1,81 dB

Houd u zo nodig aan rustperiodes en beperk de duur van het werk tot het absolute noodzakelijke.

Trillingskenwaarden (hand-arm-trilling)

Trilling a_{hv}	5,7 m/s²
Meetonnauwkeurigheid K_h	2,3 m/s²

Beperk de geluidsproductie en trilling tot een minimum!

- Gebruik alleen optimale producten.
- Onderhoud en reinig het product regelmatig.
- Pas uw werkwijze aan het product aan.
- Zorg dat het product niet overbelast raakt.
- Laat het product eventueel controleren.
- Schakel het product uit als deze niet in bedrijf is.
- Draag handschoenen.

Neem de volgende aanwijzingen in acht om de risico's te beperken:

- Houd uw lichaam en met name uw handen bij koud weer warm.
- Las regelmatig pauzes in en beweeg hierbij de handen om de doorbloeding te bevorderen.
- Houd de trillingen van het product zo laag mogelijk door regelmatig onderhoud aan vaste onderdelen op het product.

8 Veiligheidsvoorschriften

Bewaar alle veiligheidsvoorschriften en -aanwijzingen voor toekomstig gebruik!

⚠ WAARSCHUWING

Lees alle veiligheidsvoorschriften, aanwijzingen, afbeeldingen en technische gegevens die bij dit product zijn meegeleverd.

Het niet naleven van de onderstaande aanwijzingen kunnen ernstige verwondingen veroorzaken.

⚠ WAARSCHUWING

Voordat u met het product gaat werken, moet u zich vertrouwd maken met alle bedieningsonderdelen.

– Oefen het gebruik van het product en laat u de werking, het werkingsmechanisme en de werktechnieken uitleggen door een ervaren gebruiker of specialist.
– Zorg ervoor dat u het product onmiddellijk kunt stoppen in geval van nood.
– Ondeskundig onderhoud van het product kan leiden tot ernstig letsel.
– Als er zich tijdens het gebruik een ongeluk of storing voordoet, schakelt u het product onmiddellijk uit. Behandel verwondingen op de juiste manier of zoek medische hulp.

Wie mogen het product niet gebruiken:

- Kinderen en andere personen, die niet bekend zijn met de gebruikshandleiding (plaatselijke voorschriften kunnen de minimumleeftijd van de gebruiker bepalen).
- Personen die onder invloed zijn van alcohol, drugs, medicijnen, moe of ziek zijn.

8.1 Veiligheidsvoorschriften voor handgevoerde grasmaaier

- Lees de gebruikshandleiding zorgvuldig door. Zorg ervoor dat u bekend bent met de instellingen en het correcte gebruik van het product.
- Laat de grasmaaier niet gebruiken door kinderen of andere personen die de gebruikshandleiding niet kennen. Lokale voorschriften kunnen de minimumleeftijd van de gebruiker definiëren.
- Maai nooit wanneer er personen, kinderen of dieren in de buurt zijn. Denk eraan dat de bestuurder of de gebruiker van de machine verantwoordelijk is voor ongevallen met andere personen of hun eigendommen.

- Maai alleen bij voldoende zicht. Zorg dat derden uit de buurt blijven.
- Als u het product aan een andere persoon overdraagt, moet deze gebruikshandleiding eveneens worden verstrekt.
- Draag altijd stevig schoeisel met anti-slip zolen en een lange broek tijdens het maaien. Maai nooit op blote voeten of in lichte sandalen.
- Controleer het terrein, waarop het product wordt gebruikt en verwijder alle voorwerpen, zoals stenen, speelgoed, stokken en draden, enz., die vastgegrepen en weggeslingerd kunnen worden.
- Zet de motor uit, wacht tot deze volledig stil staat en koppel de bougiestekker los als
  - Als u het product verlaat.
  - u blokkades of verstoppingen verwijdert.
  - Het product in aanraking komt met vreemde voorwerpen.
  - storingen en ongewone trillingen aan het product optreden.

⚠ WAARSCHUWING

Brandstof is zeer ontvlambaar:

- Bewaar brandstof alleen in daarvoor bedoelde containers (jerrycans).
- Vul de tank uitsluitend bij in de buitenlucht en rook niet tijdens het tanken.
- Brandstof moet voor het starten de motor worden bijgevuld. Open de tankdop niet terwijl de motor loopt of onmiddellijk na het uitschakelen van het product en vul geen brandstof bij.
- Indien er brandstof is overgelopen mag er in geen geval gepoogd worden om de motor te starten. In plaats daarvan moet het product uit de buurt van met brandstof vervuilde oppervlakken worden gehouden. Elke ontstekingspoging moet worden vermeden totdat de brandstofdampen zijn verdampt.
- Vanwege veiligheidsredenen moeten brandstoftank en tankdeksel bij beschadiging worden vervangen.
- Brandstof mag nooit in de buurt van ontstekingsbronnen worden bewaard. Gebruik altijd een gecontroleerde container. Houd brandstof uit de buurt van kinderen.
- Vervang defecte geluiddempers.
- Voor gebruik moet door een visuele controle altijd worden gecontroleerd of het mes en de bevestigingsbouten versleten of beschadigd zijn. Om eventueel onbalans te vermijden, moeten versleten of beschadigde messen en bevestigingsbouten altijd per set worden vervangen.

8.2 Elektrische veiligheid

- **De aansluitstekker van het elektrische gereedschap moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele wijze worden gewijzigd. Gebruik geen adapterstekker samen met geaard elektrisch gereedschap.** Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten verminderen het risico op elektrische schok.
- **Let op dat uw lichaam geen contact maakt met geaarde onderdelen zoals bijv. buizen, radiatoren, elektrische haarden, koelkasten.** Er bestaat een verhoogd risico op een elektrische schok als uw lichaam geaard is.
- **Houd elektrisch gereedschap uit de buurt van regen of vocht.** Het indringen van water in een elektrisch apparaat vergroot het risico op een elektrische schok.

⚠ WAARSCHUWING

Neem de veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen voor het opladen en het juiste gebruik in acht zoals in de gebruikshandleiding van uw accu en oplader aangegeven. Een gedetailleerde beschrijving voor het laadproces en overige informatie vindt u in deze afzonderlijke bediening.

Onjuist gebruik van de accu en de oplader kan een elektrische schok of brand veroorzaken.

8.3 Gebruik

Gebruik:

- Zorg dat alle moeren, bouten en schroeven zijn vastgedraaid om er zeker van te zijn dat het product zich in een veilige werktoestand bevindt.
- Bewaar het product nooit met brandstof in de tank binnen een gebouw, waarin mogelijke brandstofdampen met open vuur of vonken in contact kunnen komen.
- Laat de motor afkoelen, voordat u het product in gesloten ruimtes plaatst.
- Om brandgevaar te vermijden, dient u de motor, uitlaat en het bereik rond de brandstoftank vrij het houden van gras, bladeren en uittredend vet (olie).
- Controleer regelmatig de grasvanginrichting op slijtage of verlies van de functies.
- Vervang vanwege veiligheidsredenen versleten of beschadigde onderdelen.
- Als de brandstoftank moet worden geleegd, moet dit in de buitenlucht gebeuren.
- Laat de verbrandingsmotor niet in gesloten ruimtes lopen, waarin zich gevaarlijke koolmonoxide kan vormen.
- Maai alleen bij daglicht of bij geschikt kunstlicht.
- Indien mogelijk moet het gebruik van het product bij nat gras worden vermeden.
- Het gebruik van het product bij onweer is verboden - **Bliksemgevaar!**
- Let altijd op een goede positie op hellingen.
- Geleid het product alleen in looppas.
- Bij producten op wielen geldt: Maai dwars op de helling, nooit op- en neerwaarts. Wees met name voorzichtig als u uw rijrichting op de helling verandert.
- Maai nooit op overmatig steile hellingen en op aangrenzende stortplaatsen, groeven of dijken. Wees met name voorzichtig als het product moet worden gekeerd of als u deze naar u toe trekt.

⚠ WAARSCHUWING

Tijdens de werkzaamheden en veranderingen van de rijrichting bij struikgewassen en hellingen moet uiterst voorzichtig te werk worden gegaan:

– Zorg voor een veilige stand.
– Draag schoenen met antislipzolen en geschikte kleding.
– Maai altijd dwars op een helling.
– Hellingen van meer dan 15 graden mogen met het product om wille van veiligheidsredenen niet worden gemaaid.
– Wees met name voorzichtig bij het achterwaarts verplaatsen en bij het trekken van het product. Struikelgevaar!

- Stop de messen indien de grasmaaier moet worden gekanteld, bij transport of op andere oppervlakken als gras en indien de grasmaaier voor en naar het te maaien oppervlak wordt verplaatst.

⚠ VOORZICHTIG

De grasmaaier mag niet worden gebruikt, zonder dat de volledige grasopvanginrichting of de zelfsluitende veiligheidsvoorziening voor de uitwerpopening is aangebracht.

- Gebruik de grasmaaier nooit met beschadigde veiligheidsvoorzieningen of veiligheidsroosters of zonder aangebouwde veiligheidsvoorzieningen bijv. stootplaat en/of inrichtingen om het gras op te vangen.
- Verander nooit de regelinstellingen van de motor en zorg ervoor dat deze niet te zwaar wordt belast.
- Activeer de motorrem en koppel alle snijgereedschappen en aandrijvingen los, voordat u de motor start.
- Start de motor voorzichtig, overeenkomstig de aanwijzingen van de fabrikant. Let op voldoende afstand van de voeten tot de messen.
- Bij het starten van de motor mag de grasmaaier niet worden gekanteld, alleen indien de grasmaaier bij het proces moet worden opgetild. In dit geval kantelt u de grasmaaier slechts zo ver, als absoluut noodzakelijk, en tilt u uitsluitend de zijde op die richting de bediener is gekeerd.
- Start de motor niet indien u voor het uitwerpkanaal staat.
- Breng handen of voeten nooit tegen of over de draaiende delen. Houd u altijd buiten het bereik van de uitwerpopening.
- Til of draag een grasmaaier nooit terwijl de motor loopt.
- Zet de motor uit en controleer of alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen en de contactsleutel, indien voorhanden, is geactiveerd:
  – Voordat u blokkades verwijdert of verstoppingen in het uitwerpkanaal oplost.
  – Voordat u het product controleert, reinigt of er werkzaamheden aan uitvoert.
  – Indien een vreemd voorwerp is geraakt. Controleer het product op beschadigingen en voer de noodzakelijke reparaties uit voordat u het product opnieuw start en ermee gaat werken. Indien het product bij het starten ongewoon sterk trilt, moet deze direct worden onderzocht.
  – Indien u zich van het product verwijdert.
  – Voor het bijtanken.
- Bij het nalopen van de motor moet de smoorklep worden gesloten. Als de motor over een benzineafsluitklep beschikt, moet deze na het gebruik worden gesloten.
- Het gebruik van het product met overmatige snelheid kan het risico op ongevallen verhogen.
- Wees voorzichtig bij instelwerkzaamheden aan het product en voorkom het inklemmen van vingers tussen de bewegende messen en stijve apparaatdelen.
- Wees bijzonder voorzichtig bij het maaien op oneffen ondergrond, op aangrenzende stortplaatsen, groeven of dijken.
- Vermijd plaatsen waarbij de wielen niet meer grijpen of het maaien niet stabiel is.
- Let in de buurt van straten op het wegverkeer.

⚠ GEVAAR

Struikelgevaar!

Wees met name voorzichtig bij het achterwaarts verplaatsen en bij het trekken van het product.

Controleer voor een achterwaartse beweging of er geen kinderen achter u aanwezig zijn.

- De gebruiker moet voldoende zijn geschoold in het toepassen, instellen en bedienen van de machine (inclusief verboden handelingen).
- Controleer het product regelmatig en zorg ervoor dat alle startvergrendelingen en drukknoppen goed werken voor elk gebruik.
- Let op: onjuist onderhoud, het gebruik van niet-conforme reserveonderdelen of het verwijderen of wijzigen van veiligheidsvoorzieningen kan schade aan het product en lichamelijk letsel van de persoon die ermee werkt tot gevolg hebben.
- Let erop dat de veiligheidssystemen of inrichtingen van het product niet gemanipuleerd of gedeactiveerd mogen worden. Verwijder nooit delen die voor de veiligheid dienen.
- Let op dat de gebruiker geen verzegelde instellingen voor motortoerentalregeling mag wijzigen of manipuleren.
- Gebruik alleen messen en accessoires die door de fabrikant worden aanbevolen. Bij gebruik van andere inzetstukken en accessoires bestaat gevaar voor verwonding.
- Houd het product altijd in een goede bedrijfstoestand.
- Het is noodzakelijk om voldoende pauzes te nemen om lawaai en trillingen te verminderen.

8.4 Restgevaar en voorzorgsmaatregelen

Het niet naleven van de ergonomische basisprincipes

Nalatig gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM's)

Nalatig gebruik of het weglaten van persoonlijke beschermingsmiddelen kan ernstige verwondingen tot gevolg hebben.

- Voorgeschreven beschermende uitrusting dragen.

Menselijk gedrag, incorrect gedrag

- Wees tijdens alle werkzaamheden altijd volledig geconcentreerd.

Restgevaar

- Kan niet worden uitgesloten

Gevaar door lawaai

Gehoorschade

Langere werkzaamheden met het product zonder gehoorbescherming kan leiden tot gehoorschade.

- Altijd gehoorbescherming dragen.

Gedrag bij noodgevallen

Bij een eventueel ongeval moet u direct de noodzakelijke EHBO-maatregelen nemen en zo snel mogelijk hulp vragen aan een gekwalificeerde arts.

Restrisico's

Het product is vervaardigd volgens de stand van de techniek en de erkende veiligheidstechnische regels. Toch kan tijdens de werkzaamheden sprake zijn van enkele restrisico's.

- Bovendien kunnen er ondanks alle getroffen voorzieningen verborgen restrisico's bestaan.
- Restrisico's kunnen worden geminimaliseerd als de "veiligheidsvoorschriften" en het "gebruik conform de voorschriften", alsook de gebruikshandleiding in acht worden genomen.
- Vermijd onvoorziene ingebruikname van het product.
- Houd uw handen buiten de werkomgeving, wanneer het product in bedrijf is.
- Onopzettelijk inschakelen van het product.
- Volg de in de gebruikshandleiding voorgeschreven onderhouds- en veiligheidsvoorschriften op.

⚠ WAARSCHUWING

Bij langdurige werkzaamheden kunnen door de trillingen stoornissen in de doorbloeding in de handen van de gebruiker optreden (witte vinger syndroom).

Raynaud-syndroom (dove vingers) is een vaatziekte, waarbij kleine bloedvaten in de vingers en tenen acuut verkrampen. De desbetreffende lichaamsdelen worden dan niet meer voldoende van bloed voorzien waardoor ze een bleke kleur krijgen. Het frequente gebruik van trillende producten kan zenuwbeschadigingen veroorzaken bij personen met een verminderde doorbloeding (bijv. rokers, diabetici).

Als u ongewone beperkingen bespeurt, stopt u direct de werkzaamheden en raadpleegt u een arts.

9 Montage

⚠ VOORZICHTIG

Gevaar voor verwonding door draaiend mes. Voer de werkzaamheden aan het product uitsluitend uit bij een uitgeschakeld en stilstaand mes!

LET OP

Let op dat bij de montage van de duwbeugels de gaskabel niet bekneld raakt.

Plaats het product op een vlak, recht oppervlak.

Benodigd gereedschap:

- Kruiskopschroevendraaier*

* = niet altijd meegeleverd!

9.1 Montage van de onderste duwbeugel (4) (afb. 3)

1. Demonteer het onderdeel van de bout (4d), afstandhouder (4b) en kunststofstermoer (4a).
2. Schuif telkens een geleiding (4c) op de bout aan de onderste duwbeugel (4).
3. Plaats de onderste duwbeugel (4) op de geleidingen (4c).
   Let op dat de onderste duwbeugel (4) in de bouten zit en de bevestigingsgaten overeenkomen.
4. Breng telkens een bout (4d) door de bevestigingsgaten van de onderste duwbeugel (4) aan.
5. Plaats een afstandhouder (4b) op elke bout (4d) en borg deze met telkens een kunststofstermoer (4a).

9.2 De bovenste duwbeugel (1) monteren (afb. 4)

1. Lijn de bovenste duwbeugel (1) uit met de overeenkomstige bevestigingspunten van de onderste duwbeugel (4).
2. Plaats een volgring (1d) op de snelspanhendel (1c) en breng deze door de bevestigingsgaten van de bovenste en onderste duwbeugel (1/4) aan.
3. Plaats een volgring (1e) op elke snelspanhendel (1c).
4. Borg de snelspanhendel (1c) met telkens een kunststofstermoer (1f).
   Let hierbij op dat de gaskabel en de Bowdenkabel, die later met een kabelclip (4e) wordt bevestigd, niet in de weg zit.

9.3 Montage van de elektrische starterunit (3) (afb. 1, 5-9)

1. Druk de rechterzijde van de motorremhendel (2) uit de kunststofhouder op de bovenste duwbeugel (1).
2. Beweeg de motorremhendel (2) naar voren om deze uit de kunststofhouder te hangen.
3. Plaats de elektrische starter (3) op de bovenste duwbeugel (1).
4. Borg de elektrische starterunit (3) met behulp van de bouten (3b).
   Let hierbij op dat de gaskabel (2a) en de Bowdenkabel (1b), die later met een kabelclip (4e) wordt bevestigd, niet in de weg zit.

5. Draai de bouten (3b) met behulp van een kruiskopschroevendraaier aan.
6. Trek de gaskabel (2a) door de elektrische starterunit (3), zoals in afb. 6 weergegeven.
7. Plaats de gaskabel (2a) in de motorremhendel (2) en druk de rechterzijde van de motorremhendel (2) weer in de kunststofhouder op de bovenste duwbeugel (1).
8. Fixeer de gaskabel (2a) en de Bowdenkabel (1b) met de meegeleverde kabelklem (4e) op de onderste duwbeugel (4).
9. Hang de greep van de trekstarter (17) in de kabelhaak (17a).
   Draai hiervoor evt. de vleugelmoer (17b) eveneens los.

10 Voor de ingebruikname

LET OP

Het product voor de ingebruikstelling in ieder geval volledig monteren!

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor de gezondheid!

Bij het inademen van brandstof-/smeeroliedampen en uitlaatgassen kan er ernstige gezondheidsschade, bewusteloosheid ontstaan en dit in extreme gevallen zelfs tot de dood leiden.

– Adem geen brandstof-/smeeroliedampen en uitlaatgassen in.
– Gebruik het product alleen in de open lucht.

LET OP

Productbeschadiging!

Als het product zonder of met te weinig motor- of transmissieolie wordt gebruikt, kan dit tot motorschade leiden.

– Vul voor de ingebruikname brandstof en olie in. Het product wordt zonder motor- of transmissieolie geleverd.

LET OP

Milieuschade!

Uitgelopen olie kan het milieu ernstig verontreinigen. De vloeistof is zeer giftig en kan snel tot waterverontreiniging leiden.

– Olie uitsluitend vullen/aftappen op vlakke, stevige ondergronden.
– Gebruik een vulpijp of trechter.
– Vang afgetapte olie in een geschikte container op.
– Veeg gemorste olie direct zorgvuldig weg en verwijder de doek conform de lokale voorschriften.
– Verwijder olie conform de lokale voorschriften.

LET OP

Risico op materiële schade!

Indien incorrect opgeslagen of niet afgetapte brandstoffen worden gebruikt, kan de carburateur verstoppen of de werking van de motor beïnvloeden.

– Giet de niet benodigde brandstof in een luchtdicht reservoir en bewaar dit in een donkere, koele ruimte.

LET OP

Enige geluidsoverlast van dit product is onvermijdelijk. Stel werkzaamheden met lawaai uit tot goedgekeurde en aangewezen tijden. Houd u zo nodig aan rustperiodes en beperk de duur van het werk tot het absolute noodzakelijke.

Voor uw persoonlijke bescherming en de bescherming van personen in de buurt, dient u geschikte gehoorbescherming te dragen.

Plaats het product op een vlak, recht oppervlak.

Benodigd gereedschap:

- Maatbeker 1 liter (olie-/brandstoftest)*
- Trechter*
- Lap/doek*

* = niet altijd meegeleverd!

10.1 Motorolie bijvullen (afb. 10)

LET OP

Het product wordt geleverd zonder motorolie. Voor ingebruikname daarom altijd olie bijvullen. Gebruik hiertoe multifunctionele olie (SAE 10W-30 of SAE 10W-40).

Controleer regelmatig voor elke ingebruikname het oliepeil. Een te laag oliepeil kan de motor beschadigen.

1. Schroef de oliepeilstok (11) door naar links te draaien er uit.
2. Vul de tank met behulp van een trechter met motorolie. Let op de max. vulhoeveelheid (zie de technische gegevens). Vul de olie voorzichtig bij tot aan de onderkant van de vulpijp.
3. Veeg de oliepeilstok (11) met een schone, pluisvrije doek schoon.
4. Voer de oliepeilstok (11) weer in, zonder de oliepeilstok (11) weer in vast te schroeven.
5. Trek de oliepeilstok (11) eruit en lees in horizontale positie het oliepeil af.
   Het oliepeil moet zich tussen max. en min. van de oliepeilstok (11) bevinden.
6. Als het oliepeil te laag is, voeg dan de aanbevolen hoeveelheid olie toe (zie technische gegevens).
7. Schroef de oliepeilstok (11) vervolgens weer vast.

10.2 Brandstof bijvullen (afb. 11)

⚠ GEVAAR

Brand- en explosiegevaar!

Brandstof kan zich bij het vullen ontsteken en eventueel exploderen. Dit leidt tot ernstige verbrandingen of zelfs de dood.

- Schakel de motor uit en laat deze afkoelen.
- Houd uit de buurt van hitte, vlammen en vonken.
- Vul brandstof alleen in de open lucht bij.
- Draag veiligheidshandschoenen.
- Vermijd huid- en oogcontact.
- Start het product met een afstand van min. 3 m tot de vullocatie van de brandstof.
- Let op voor ondichte plekken. Start de motor niet als er brandstof uitloopt.

LET OP

Het product wordt geleverd zonder brandstof. Voor ingebruikname daarom altijd brandstof bijvullen. Gebruik hiervoor Super E10 benzine.

1. Reinig de omgeving van het vulgedeelte. Verontreinigingen in de brandstoftank (5) veroorzaken bedrijfsstoringen.
2. Open voorzichtig de tankdop (5a) zodat eventuele overdruk kan ontsnappen.
3. Vul de brandstoftank (5) met behulp van een trechter met brandstof. Let op de max. vulhoeveelheid (zie de technische gegevens). Vul de brandstof voorzichtig tot aan de onderkant van de vulpijp.
4. Sluit de tankdop (5a) weer. Controleer of de tankdop (5a) goed sluit.
5. Reinig de tankdop (5a) en de omgeving.

10.3 Laadstatus van de accu (20) (afb. 1, 2, 12)

De grasmaaier is voorzien van een elektrische starter (3a). Als startaccu wordt een lithium-ionen accu (20) gebruikt. Het gebruik van de accu (20) en de oplader (21) wordt beschreven in de meegeleverde gebruikshandleiding.

1. Ter controle van de laadstatus drukt u op de toets voor de laadindicator (20b) op de accu (20). De accu-laadindicator (20b) geeft de laadstatus van de accu (20) weer.
2. De accu (20) mag alleen met de meegeleverde oplader (21) worden opgeladen. Tijdens het gebruik van de grasmaaier wordt de accu (20) niet opgeladen.

10.4 Instellen van de maaihoogte (afb. 13)

LET OP

Het verstellen van de maaihoogte mag alleen bij uitgeschakelde motor en verwijderde bougiestekker worden uitgevoerd.

- In dicht, hoog gras, stelt u de hoogste snijhoogte in en maait u langzamer. Voor de eerste keer maaien in het seizoen, stelt u een hoge snijhoogte in. Stel de maaihoogte zo in dat het product niet overbelast raakt.
- Selecteer de maaihoogte, afhankelijk van de werkelijk graslengte.
- Voer meerdere passages uit, zodat er maximaal 4 cm gras in één keer wordt afgehaald.
- De juiste maaihoogte is bij
  - een siergazon ca. 30 mm - 45 mm
  - een gebruiksgazon ca. 40 mm - 65 mm.

Het instellen van de maaihoogte gebeurt via de hendel voor de maaihoogteverstelling (14). Er kunnen verschillende maaihoogten worden ingesteld.

1. Trek de hendel voor de maaihoogteverstelling (14) naar buiten.
2. Verschuif de hendel voor de maaihoogteverstelling (14) in de gewenste maaihoogtepositie.
3. Laat de hendel voor de snijhoogteverstelling (14) weer los. De hendel klikt vast in de gewenste positie.

10.5 Accu (20) plaatsen/verwijderen (afb. 14)

1. Om de accu (20) uit het product te halen, drukt u op de ontgrendelingsknop (20a) van de accu (20) en trekt de accu (20) eruit.
2. Om de accu (20) te plaatsen, schuift u de accu (20) langs het geleideblad in de elektrische starterunit (3). Hij klikt hoorbaar vast.

10.6 Messtopinrichting (afb. 1, 21)

Voor elke ingebruikname moet u de messtopinrichting controleren. Start de motor zoals onder *11.4* beschreven.

1. Laat de motorremhendel (2) los. De motor schakelt uit en het mes (18) wordt afgeremd.
2. Het mes (18) moet binnen 7 seconden stoppen.

11 Bedrijf

De grasmaaier wordt aangedreven door een krachtige, luchtgekoelde 4-taktmotor.
Het product kan met of zonder elektrische starterunit worden gestart en is uitgerust met een 7-voudige maaihoogteverstelling, een grasvanger en een inklapbare duwbeugel.
Zie de volgende beschrijvingen voor de functie van de bedieningselementen.

Controle voor gebruik

- Controleer alle zijdes van de motor op olie of brandstoflekken.
- Controleer het motoroliepeil.
- Controleer het brandstofpeil – de brandstoftank moet minstens halfvol zijn.
- Controleer de conditie van het luchtfilter.
- Controleer de conditie van de brandstofleidingen.
- Controleer of de bougiestekker aan de bougie is bevestigd.
- Let op tekenen van schade.

- Controleer of alle veiligheidsafdekkingen zijn aangebracht en of alle schroeven, moeren en pennen zijn aangedraaid.

11.1 Maaien met grasopvangbak

LET OP

Gebruik het product niet zonder volledig aangebrachte grasopvangbak of zonder mulchinzetstuk.

LET OP

Grasopvangbak alleen bij een uitgeschakelde motor en stilstaand mes wegnemen of aanbrengen.

11.1.1 Plaatsen van de grasopvangbak (16) (afb. 15)

1. Til de achterste uitwerpklep (15) op.
2. Grijp de grasopvangbak (16) vast aan de handgreep.
3. Hang de grasopvangbak (16) in de daarvoor bestemde ophanging van de grasopvangbak aan de achterkant van het product.
4. Verwijder de achterste uitwerpklep (15), hierdoor wordt de grasopvangbak (16) in positie gehouden.

11.1.2 Vulpeilindicator (16a) op de grasopvangbak (16)

De door het mes (18) gegenereerde luchtstroom laat de vulpeilindicator (16a) stijgen. Als de grasopvangbak (16) is gevuld, stopt de luchtstroom. Als de luchtstroom te laag is, daalt de vulpeilindicator (16a). Dit is een aanwijzing dat de grasopvangbak (16) moet worden geleegd.

De onbegrensde werking van de vulpeilindicator (16a) is uitsluitend mogelijk bij een optimale luchtstroom. Externe invloeden zoals nat, dicht of hoog gras, lage maaiinveaus, verontreiniging of dergelijke kunnen de luchtstroom en de werking van de vulpeilindicator (16a) beïnvloeden.

- Klep openen: Grasopvangbak (16) wordt gevuld
- Klep dicht: Grasopvangbak (16) is gevuld

11.1.3 Legen van de grasopvangbak (16) (afb. 1, 15)

⚠ WAARSCHUWING

Voor het wegnemen van de grasopvangbak de motor uitschakelen en de stilstand van het mes afwachten.

LET OP

Gevaar voor letsel!

Grasopvangbak alleen bij een uitgeschakelde motor en stilstaand mes wegnemen.

Zodra tijdens het maaien grasresten blijven liggen, moet de grasopvangbak worden geleegd.

1. Om de grasopvangbak (16) weg te nemen, tilt u de achterste uitwerpklep (15) op.
2. Neem de grasopvangbak (16) aan de handgreep er uit. Overeenkomstig het veiligheidsvoorschrift valt de uitwerpklep (15) bij het uithangen van de grasopvangbak (16) dicht en sluit de achterste uitwerpopeningen af.

Als er daarbij grasresten in de opening blijven hangen, dan is het voor het makkelijker starten van de motor doelmatig om de grasmaaier ongeveer 1m terug te trekken.

LET OP

Resten snijgoed in de maaierbehuizing en op het werkgereedschap niet met de hand of met de voeten verwijderen, maar met geschikte hulpmiddelen, bijv. borstels of een veger.

Om een goede verzameling te garanderen, moeten de grasopvangbak (16) en in het specifiek het luchtfilter (6a) na gebruik worden gereinigd.

11.2 Maaien met mulchinzetstuk

Bij het mulchen wordt het snijgoed in de gesloten maaierbehuizing verkleind en weer over het gras verdeeld. Het opnemen van gras en de verwijdering vervallen. Het fijne groene maaisel valt als een natuurlijke meststof terug in de grasmat en brengt vocht in het gazon en voorziet het van belangrijke voedingsstoffen.

LET OP

Mulchen is alleen mogelijk bij relatief kort gras.

11.2.1 Mulchinzet (15a) plaatsen (afb. 16)

1. Til de achterste uitwerpklep (15) op.
2. Neem de grasopvangbak (16) (indien geplaatst) aan de handgreep er uit.
3. Til de uitwerpklep (15) op en plaats het mulchinzetstuk (15a).
4. Stel de maaihoogte in (zie *10.4*).

Tips voor het mulchen:

- Maai het gras ca. 2 cm terug bij een grashoogte van 4-6 cm.

11.3 Maaien met zij-uitworp

Met de zij-uitwerp (12a) kunt u ook hoog en wild gras, dat slechts zelden wordt gemaaid, maaien.

11.3.1 Zij-uitworp (12a) plaatsen (afb. 17)

1. Verwijder eerst de grasopvangbak (16) en plaats het mulchinzetstuk (15a) (zie *11.2*).
2. Activeer de vergrendeling van de uitwerpklep aan de zijkant (12), klap hem omhoog en houd hem stevig vast.
3. Plaats de zij-uitwerp (12a) er in.
4. Sluit langzaam de zij-uitwerpklep (12). De zij-uitwerpklep (12) borgt de zij-uitwerp (12a) tegen er uit vallen.

11.3.2 Zij-uitworp (12a) verwijderen (afb. 17)

1. Activeer de vergrendeling van de uitwerpklep aan de zijkant (12), klap hem omhoog en houd hem stevig vast.
2. Verwijder de zij-uitwerp (12a) en sluit de zij-uitwerpklep (12).

11.4 Motor starten

AANWIJZING

Het mes draait, als de motor wordt gestart.

Product niet starten, als het uitwerpkanaal niet door een van de volgende onderdelen is afgedekt:

- Grasopvangzak
- Mulchinzetstuk

11.4.1 Motor starten met elektrische starter (afb. 1, 2, 18)

1. Controleer de laadstatus van de accu (20) (zie *10.3*) en laad deze eventueel op.
2. Controleer voor elke start het brandstof- en motoroliepeil (zie hoofdstuk *10.1* en *10.2*). Controleer of de bougiestekker (9) op de bougie (9a) is aangesloten.
3. Schuif de opgeladen accu (20) langs het geleideblad in het apparaat. De accu (20) klikt hoorbaar vast.
4. Sta achter de grasmaaier.
5. Druk de motorremhendel (2) richting het stuur in en houd deze ingedrukt.
6. Druk de elektrische starter (3a) op de elektrische starterunit (3) in en houd deze ingedrukt.
7. De motor start.
8. Zodra het product is opgestart, kunt u de elektrische starter (3a) weer loslaten.

11.4.2 Motor starten zonder elektrische starter (afb. 1, 19)

1. Controleer voor elke start het brandstof- en motoroliepeil (zie hoofdstuk *10.1* en *10.2*). Controleer of de bougiestekker (9) op de bougie (9a) is aangesloten.
2. Sta achter de grasmaaier. Druk met één hand de motorremhendel (2) naar het stuur, de andere hand moet op het starterkoord (17) liggen.
3. Start de motor met starterkoord (17). Trek hiertoe de greep ca. 10-15 cm (tot een weerstand voelbaar is) er uit. Trek hier vervolgens krachtig met een ruk aan. Als de motor niet is gestart, nogmaals aan starterkoord (17) trekken.
4. Op basis van een beschermplaat op de motor kan er een lichte rookvorming ontstaan, indien u het product voor de eerste keer gebruikt. Dit is een normaal proces.

LET OP

– Laat het starterkoord niet terugschieten. Dit kan tot schade leiden.

– Bij koel weer kan het noodzakelijk zijn om het startproces meerdere te herhalen.

11.5 De motor uitzetten

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel!

Na het uitschakelen van de motor draait het mes nog enkele seconden door. Als u de roterende delen aanraakt, kunnen snijwonden het gevolg zijn.

– Wacht tot de stilstand van het messen.

– Rem het mes niet af met de hand.

– Draag veiligheidshandschoenen.

– Verwijder de bougiedop van de bougie om te voorkomen dat de motor onbedoeld start wanneer u het product uitschakelt of parkeert.

– Houd het mes uit de buurt van uw voeten.

1. Om de motor uit te schakelen, laat u eerst de beugel rijaandrijving (1a) en vervolgens de motorremhendel (2) los. Wacht tot het mes (18) stilstaat.
2. Verwijder de accu (20) (zie hoofdstuk *10.5*).

11.6 Rijaandrijving (afb. 1)

De grasmaaier is voorzien van een achterwielaandrijving.

11.6.1 Rijaandrijving inschakelen

1. Start de grasmaaier (zie *11.4*).
2. Trek en houd de beugel van de rijaandrijving (1a) richting het stuur.
3. De rijaandrijving wordt ingeschakeld (aandrijfwiel (13) beweegt) en de grasmaaier beweegt naar voren.

LET OP

Beschadigingen aan het product vermijden! Beschadigingen aan het product vermijden! Druk de beugel rijaandrijving altijd volledig (tot aan de aanslag) in, om vervolgschade aan de aandrijving te vermijden.

11.6.2 Rijaandrijving (1a) uitschakelen

1. Laat de beugel van de rijaandrijving (1a) los. De rijaandrijving (1a) wordt uitgeschakeld en de grasmaaier blijft staan.
2. De motor loopt verder.

12 Werkinstructies

- Maai alleen met scherpe, optimale messen, zodat de grassprieten niet gaan rafelen en het gazon niet geel wordt.
- Om een net snijbeeld te bereiken moet de grasmaaier in zo recht mogelijke banen worden geleid. Hierbij moeten deze banen altijd enkele centimeters overlappen zodat er geen stroken overblijven.
- Houd de onderzijde van de maaibehuizing schoon en verwijder direct grasafzettingen. Afzettingen verzwaren het starten, beïnvloeden de snijkwaliteit en het uitwerpen van het gras.
- Op hellingen moet de snijbaan dwars op de helling worden gemaakt. Het wegglijden van de grasmaaier wordt door de schuine stand naar boven voorkomen.

⚠ WAARSCHUWING

Zorg dat derden uit de buurt blijven.

12.1 Na het maaien

- Laat de motor altijd eerst afkoelen, voordat u de grasmaaier in een gesloten ruime parkeert.
  Verwijder gras, gebladerte. Voor opslag smeren en oliën. Geen andere voorwerpen op de grasmaaier bewaren.
- Controleer voor hernieuwd gebruik alle schroeven en moeren. Haal losse schroeven aan.
- Leeg de grasopvangbak voor het hernieuwde gebruik.
- Neem ook het hoofdstuk “Opslag” in acht.

13 Reiniging en onderhoud

⚠ WAARSCHUWING

Laat reparatie- en onderhoudswerkzaamheden, die niet in deze gebruikshandleiding beschreven staan, uitvoeren door onze gespecialiseerde werkplaats. Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen.

⚠ WAARSCHUWING

Onjuist onderhoud of onjuiste reiniging kan letsel veroorzaken!

⚠ WAARSCHUWING

Tijdens reinigings-, reparatie- en onderhoudswerkzaamheden kan het product onverwacht starten en letsel en brandwonden veroorzaken.

– Schakel het product uit.
– Trek de bougiedop van de bougie.
– Verwijder de accu.
– Laat het product afkoelen.

⚠ WAARSCHUWING

Voer regelmatig/dagelijks en vóór gebruik een visuele en functionele controle/onderhoud uit om ervoor te zorgen dat het product in goede staat verkeert.

– Onjuist onderhoud, het gebruik van niet-conforme reserveonderdelen of het verwijderen of wijzigen van veiligheidsvoorzieningen kan ernstige materiële schade of lichamelijk letsel tot gevolg hebben.
– Als de gebruiker deze werkzaamheden niet zelf kan uitvoeren, moet een gespecialiseerde dealer worden geraadpleegd.

13.1 Reiniging

13.1.1 Grasmaaier reinigen (afb. 1)

- Een reiniging met de tuinslang is alleen aan te bevelen met een lage druk. Een hogedrukreiniger is niet geschikt om het product te reinigen.
- Hang de grasopvangbak uit en borstel deze met een handborstel schoon. De behuizing van de grasmaaier kunt u ook grof met een bezem reinigen.
- Bij grotere verontreinigingen kunt u het product met een vochtige doek schoonmaken.

LET OP

Voordat u de grasmaaier kantelt, leegt u de brandstoftank volledig met een brandstof-afzuigpomp (niet meegeleverd).

De grasmaaier mag niet meer dan 90 graden worden gekanteld.

1. U kunt de grasmaaier het beste naar achteren kantelen. Let er op dat de bougie (9a) hierbij naar boven wijst. Als de bougie (9a) naar onderen wijst, kan er olie weglekken en grote schade aan de motor en carburateur veroorzaken.
2. U kunt het product als alternatief ook op de zijkant kantelen. Hierbij moet u er op letten dat de luchtfilterafdekking (6) zich aan de bovenzijde bevindt.
3. Reinig de onderkant van de grasmaaier met een spatel en handveger. De spatel helpt om grove en grotere plantenresten uit het bereik van het mes (18) te verwijderen. De reiniging van de onderkant is eenvoudiger direct na gebruik en kan daardoor grondiger worden uitgevoerd. Dan is het vuil en de plantenresten nog vers en laat dan eenvoudiger los.
4. Indien nodig en bij moeilijk te verwijderen vuil, kunt u ook een speciale reiniging gebruiken. Agressieve reinigingsmiddelen zoals koudreiniger of wasbenzine mogen niet worden gebruikt.
5. Controleer of het uitwerpen van gras vrij is van grasresten en verwijder deze indien nodig.

13.1.2 Grasmaaier middels de wateraansluiting (7) reinigen (afb. 1, 20)

AANWIJZING

Steek de bougiestekker weer correct op de bougie.

1. Verwijder eerst het mulchinzetstuk (15a) of de grasopvangbak (16).
2. Sluit voor het reinigen via de ingebouwde steekkoppeling op de wateraansluiting (7) een tuinslang aan.
3. Draai het water open en start de grasmaaier (zie *11.4*).
4. Met het draaiende mes (18) wordt het water verspreid.
5. Na enkele minuten is de grasmaaier vrij van alle hechtende vuil- en grasresten.
6. Laat de grasmaaier aansluitend nog enige tijd zonder water nadraaien, om door de circulerende lucht van het mes (18) een groot gedeelte van het vocht te verwijderen.

13.1.3 Reinig de V-snaar (18d) (afb. 21)

1. Kantel de grasmaaier naar achteren.
2. Reinig de V-snaar (18d) na elk gebruik met een handvegertje of perslucht.

13.2 Onderhoud

- Regelmatig, zorgvuldig onderhoud is noodzakelijk om het veiligheidsniveau en het vermogen van het product ongewijzigd te garanderen.
- Zorg dat alle moeren, bouten en schroeven zijn vastgedraaid om er zeker van te zijn dat het product zich in een veilige werktoestand bevindt.
- Controleer regelmatig de grasopvangzak op slijtage of verlies van werking.
- Vervang vanwege veiligheidsredenen versleten of beschadigde onderdelen.
- Controleer de veilige bevestiging van de voor- en achterwielen.
- Om de soepelheid van de wielen te garanderen, raden wij aan om de wielassen en de wielnaven minimaal eenmaal per seizoen te reinigen.
- Werkzaamheden die in deze gebruikshandleiding niet zijn beschreven, mogen alleen worden uitgevoerd door een gespecialiseerde werkplaats.
- Plaats het product op een vlak, recht oppervlak.

Benodigd gereedschap:

- Montagesleutel*
- Brandstof-afzuigpomp*
- Lap/doek*
- Steeksleutel / moersleutel SW 17 mm*
- Steeksleutel / moersleutel SW 10 mm*
- Oliepomp*
- Olieopvangcarter plat (voor olieverversing)*
- Opvangbak*
- Koperdraadborstel*

* = niet altijd meegeleverd!

13.2.1 Vervangen van het mes (18) (afb 1, 22)

⚠ WAARSCHUWING

Bij het werken met een beschadigd mes bestaat er gevaar voor persoonlijk letsel.

– Draag veiligheidshandschoenen!

– Laat het mes vanwege veiligheidsredenen alleen door een gespecialiseerde werkplaats slijpen en afstellen. Om een optimaal werkresultaat te bereiken, is het raadzaam om het mes eenmaal per jaar te laten controleren.

– Bij het vervangen van het mes mogen alleen originele reserveonderdelen worden gebruikt.

1. Leeg de brandstoftank (5) met een brandstof-afzuigpomp, voordat u het zaagblad verwijdert. Kantel de grasmaaier nooit opzij of naar voren met een volle brandstof- of olietank!
   Hierdoor raakt de motor beschadigd en vervalt de garantie.
2. Houd het mes (18) met één hand vast.
3. Draai de messchroef (18a) linksom met behulp van een steeksleutel SW17 van de motorspil (18c). Verwijder de volgring (18b).
4. Plaats het nieuwe mes (18) in de omgekeerde volgorde terug. Bevestig de messchroef (18a) conform de voorschriften. Let op dat het mes (18) juist is geplaatst en goed tegen de motorspil (18c) ligt.
5. Het aanhaalmoment van de messchroef (18a) is 45 Nm. Vervang ook de messchroef (18a) als u het mes (18) vervangt.

13.2.1.1 Beschadigde messen (18)

Als het mes (18) ondanks alle voorzichtigheid met een obstakel in aanraking komt, direct de motor uitschakelen en de bougiestekker (9) eruit trekken.

- Mes (18) op beschadiging controleren.
- Beschadigde of verbogen messen (18) moeten worden vervangen.
- Nooit een verbogen mes (18) weer rechtbuigen.
- Nooit met een verbogen of sterk versleten mes (18) werken, want dit veroorzaakt trillingen en kan tot meer beschadigingen aan de grasmaaier leiden.

13.2.2 Controle van het oliepeil (afb. 10)

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor de gezondheid!

Bij het inademen van brandstof-/smeeroliedampen en uitlaatgassen kan er ernstige gezondheidsschade, bewusteloosheid ontstaan en dit in extreme gevallen zelfs tot de dood leiden.

– Adem geen brandstof-/smeeroliedampen en uitlaatgassen in.

– Gebruik het product alleen in de open lucht.

LET OP

Productbeschadiging!

Als het product zonder of met te weinig motor- of transmissieolie wordt gebruikt, kan dit tot motorschade leiden.

– Vul voor de ingebruikname brandstof en olie in. Het product wordt zonder motor- of transmissieolie geleverd.

– Gebruik uitsluitend motorolie SAE 10W-30 of SAE 10W-40.

LET OP

Milieuschade!

Uitgelopen olie kan het milieu ernstig verontreinigen. De vloeistof is zeer giftig en kan snel tot waterverontreiniging leiden.

– Olie uitsluitend vullen/aftappen op vlakke, stevige ondergronden.

– Gebruik een vulpijp of trechter.

– Vang afgetapte olie in een geschikte container op.

– Veeg gemorste olie direct zorgvuldig weg en verwijder de doek conform de lokale voorschriften.

– Verwijder olie conform de lokale voorschriften.

1. Schroef de oliepeilstok (11) los door naar links te draaien en veeg deze met een schone pluisvrije doek af.

2. Voer de oliepeilstok (11) weer in en controleer het oliepeil zonder de oliepeilstok (11) weer vast te schroeven.
3. Trek de oliepeilstok (11) eruit en lees het oliepeil af. Het oliepeil moet zich tussen max. en min. van de oliepeilstok (11) bevinden.
4. Schroef de oliepeilstok (11) vervolgens weer vast.

13.2.3 Olieverversing (afb. 10)

Het verversen van de motorolie moet jaarlijks voor het begin van het seizoen bij bedrijfswarme en uitgeschakelde motor worden uitgevoerd.

Gebruik uitsluitend motorolie (SAE 10W-30/ SAE 10W-40).

1. Schroef de oliepeilstok (11) door naar links te draaien er uit.
2. Zuig met een oliepomp (met slang) de motorolie door de vulpijp af.
3. Vul verse motorolie bij en controleer het oliepeil (zie *10.1*).

13.2.4 Tap de brandstof af met een brandstof-afzuigpomp (afb. 23)

1. Houd een opvangbak onder de slang van de brandstofafzuigpomp.
2. Schroef de tankdop (5a) los en haal deze van de opening af.
3. Schuif de slang van de brandstof-afzuigpomp in de brandstoftank (5) en tap de brandstof met behulp van de brandstof-afzuigpomp volledig af.
4. Schroef de tankdop (5a) er weer op.
5. Om ervoor te zorgen dat er geen brandstof in de carburateur achterblijft, moet de resterende brandstof uit de carburateur worden afgetapt. Plaats daartoe een opvangbak onder de carburateur en open de carburateurschroef (19) met behulp van een steeksleutel SW10.

13.2.5 Onderhoud van het luchtfilter (6a) (afb. 24)

⚠ GEVAAR

Brand- en explosiegevaar!

Brandstof kan bij een incorrecte reiniging ontsteken en eventueel exploderen. Dit leidt tot ernstige verbrandingen of zelfs de dood.

– Reinig het luchtfilter uitsluitend door uitkloppen.
– Reinig het luchtfilter nooit met benzine of brandbare oplosmiddelen.

LET OP

Risico op materiële schade!

Het bedrijf van de motor zonder of met een beschadigd filterelement kan tot motorschade leiden.

– Laat de motor nooit zonder of met een beschadigd luchtfilterelement draaien. Dan komen er verontreinigingen in de motor terecht, die de motor ernstig kunnen beschadigen.

Vervuilde luchtfilters (6a) verminderen het motorvermogen door een te lage luchttoevoer naar de carburateur. Regelmatige controle is daarom absoluut noodzakelijk.

Het luchtfilter (6a) moet elke 25 bedrijfsuren worden gecontroleerd en indien nodig worden gereinigd. Bij een zeer stoffige lucht moet het luchtfilter (6a) vaker worden gecontroleerd.

1. Open de clipsluiting en klap de afdekking van het luchtfilter (6) omhoog.
2. Verwijderen het luchtfilter (6a).
3. Reinig het luchtfilter (6a) uitsluitend door uitkloppen.
4. Vervang een defecte luchtfilter (6a) door een nieuwe.
5. Plaats het luchtfilter (6a) en sluit de afdekking van het luchtfilter (6).
   Let op dat de clipsluiting vergrendeld.

13.2.6 Onderhoud van de bougie (9a) (afb. 25, 26)

Controleer de bougie (9a) voor de eerste keer na 10 bedrijfsuren op verontreiniging en reinig deze eventueel met een koperdraadborstel. Daarna de bougie (9a) elke 50 bedrijfsuren onderhouden.

1. Trek de bougiestekker (9) er met een draaibeweging af.
2. Verwijder de bougie (9a) met een montagesleutel.
3. Stel onder gebruik van een voelermaat de afstand in op 0,75 mm (0,030“). Breng de bougie (9a) weer aan en let erop dat u deze niet te vast draait.

14 Opslag en transport

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor verwondingen en brandwonden!

Het product kan onverwacht starten en kan daardoor verwondingen veroorzaken.

– Schakel voor alle reinigings- en onderhoudswerkzaamheden de motor uit.
– Laat de motor afkoelen.
– Trek de bougiestekker van de bougie.
– Verwijder de accu.

- Maak het product helemaal leeg.
- Reinig en controleer het product op schade.

14.1 Opslag

LET OP

Reinig en onderhoud het product voordat u dit opbergt.

LET OP

Bewaar het product niet met een volle grasopvangzak. Bij warm weer begint het gras door warmteontwikkeling te fermenteren. Er bestaat brandgevaar!

Bewaar het product en de bijbehorende accessoires op een donkere, droge en vorstvrije en voor kinderen ontoegankelijke plaats.
De optimale bewaartemperatuur ligt tussen 5 °C en 30 ˚C.

Bewaar het product in de originele verpakking.
Dek het product af om het te beschermen tegen stof of vocht. Bewaar de gebruikshandleiding bij het product.

- Bewaar het product nooit met brandstof in de brandstoftank binnen een gebouw, waarin mogelijke brandstofdampen met open vuur of vonken in contact kunnen komen.
- Laat de motor afkoelen, voordat u het product in gesloten ruimtes plaatst.
- Leeg, bij langdurige opslag de brandstoftank met een brandstof-afzuigpomp (niet meegeleverd).
- Om brandgevaar te vermijden, dient u de motor, uitlaat en het bereik rond de brandstoftank vrij het houden van gras, bladeren en uittredend vet (olie).

14.1.1 Voorbereiden voor de opslag van de grasmaaier (afb. 1)

⚠ WAARSCHUWING

Verwijder de brandstof niet in gesloten ruimtes, in de buurt van vuur of bij het roken. Gasdampen kunnen explosies of brand veroorzaken.

1. Leeg de brandstoftank (5) (zie *13.2.4*).
2. Voer een olieverversing uit (zie *13.2.3*).
3. Trek de bougiestekker (9) van de bougie (9a). Verwijder de bougie (9a) meet een steeksleutel (zie *13.2.6*).
4. Vul met een oliekan ca. 0,2 l olie in de cilinder.
5. Trek langzaam aan het starterkoord (17), zodat de olie de cilinder aan de binnenkant beschermt.
6. Schroef de bougie (9a) weer vast.
7. Reinig de koelribben van de cilinder en de behuizing (zie *13.1.1*).
8. Reinig het gehele product om de lakverf te beschermen.
9. Bewaar het product op een goed geventileerde plaats of locatie.

14.1.2 Accu (20) en oplader (21)

Neem de veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen voor het opladen en het juiste gebruik in acht zoals in de gebruikshandleiding van uw accu (20) en oplader (21) van de 20V IXES serie aangegeven. Een gedetailleerde beschrijving voor het laadproces en overige informatie vindt u in deze afzonderlijke gebruikshandleiding.

14.1.3 De bovenste duwbeugel (1) inklappen (afb. 1)

⚠ WAARSCHUWING

Klemgevaar!

Houd de duwbeugel altijd met een hand op het hoogste punt.

– Nooit vingers tussen de bovenste en onderste duwbeugel plaatsen.

Voor een plaatsbesparende opslag is de bovenste duwbeugel (1) inklapbaar.

1. Verwijder de grasopvangbak (16).
2. Hang het starterkoord (17) aan de kabelhaak (17a) los.
3. Draai de snelspanhendel (1c) aan de onderste duwbeugel (4) open.
4. Draai de snelspanhendel (1c) dwars naar de duwbeugel. Hiertoe moet de snelspanhendel (1c) iets van de onderste duwbeugel (4) worden weggetrokken.
5. Klap de bovenste duwbeugel (4) omlaag. De kabels mogen hierbij niet worden vastgeklemd.

15 Reparatie en reserveonderdelen bestellen

Na reparatie of onderhoud controleren of alle veiligheidstechnische delen zijn bevestigd en in optimale toestand zijn. Delen, waarbij er gevaar voor verwonding voor andere personen en kinderen bestaat, ontoegankelijk bewaren.

LET OP

Conform de wetgeving voor productgaranties wordt er geen garantie geboden voor schade die ontstaan is door incorrecte reparaties of door het niet gebruiken van originele reserveonderdelen.

Neem contact op met een servicecentrum of een erkende specialist. Overeenkomstig geldt dit ook voor accessoires.

Reserveonderdelen en accessoires zijn verkrijgbaar bij ons servicecentrum. Scan hiertoe de QR-code op de titelpagina.

Aansluitingen en reparaties

Aansluitingen en reparaties van de elektrische apparatuur mogen uitsluitend door een elektromonteur worden uitgevoerd.

15.1 Bestelling van reserveonderdelen

Bij het bestellen van reserveonderdelen moeten de volgende gegevens worden vermeld:

- Modelaanduiding
- Artikelnummer
- Gegevens op het typeplaatje

Reserveonderdelen/accessoires

Mesinformatie:	
Fabrikant:	DJ = CHONGQING DAJIANG POWER EQUIPMENT CO.,LTD., China
Mescode:	602081
Mes - Artikelnr.:	7911200626
Messchroef – Artikelnr.:	591124001
Luchtfilter – Artikelnr.:	5911246022
Motorolie - Artikelnr.:	7850000025

15.2 Service-informatie

Let op dat bij dit product de volgende delen onderhevig zijn aan gebruiksmatige of natuurlijke slijtage, resp. de volgende delen als verbruiksmateriaal wordt gebruikt.

Slijtageonderdelen*: Bougie, luchtfilter, mes, V-snaar

* = niet meegeleverd!

16 Afvalverwerking en hergebruik

Aanwijzingen op de verpakking



De verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar. Verpakkingen milieuvriendelijk afvoeren.

Aanwijzingen voor het afvoeren van elektrische en elektronische apparatuur



Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur behoort niet bij het huishoudelijke afval, maar moeten worden ingezameld resp. gescheiden worden afgevoerd!

- Afgedankte accu's die niet vast in het afgedankte apparatuur zijn geïntegreerd, moeten vóór het afvoeren op niet-destructieve wijze worden verwijderd! Het afvoeren hiervan is geregeld in de wetgeving inzake batterijen.
- Eigenaars resp. gebruikers van elektrische en elektronische apparaten zijn wettelijk verplicht om na gebruik de batterijen en accu's in te leveren.
- De eindgebruiker is verantwoordelijk voor het wissen van persoonsgerelateerde gegevens op het af te voeren afgedankte apparaat!
- Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak betekent dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur niet bij het huishoudelijk afval mag worden gegooid.
- Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur kunnen bij de volgende punten kosteloos worden ingeleverd:
  - Openbare afvalverwijderings- of inzamelpunten (bijv. gemeentewerven)
  - Verkooppunten van elektrische apparaten (stationair en online), voor zover dealers verplicht zijn ze terug te nemen of dit vrijwillig aanbieden.
  - Tot drie afgedankte elektronische apparaten per apparaattype, met een randlengte van niet meer dan 25 centimeter, kunnen gratis naar de fabrikant worden teruggebracht zonder eerst een nieuw apparaat van de fabrikant te hoeven kopen, of naar een ander erkend verzamelpunt in je omgeving worden gebracht.
  - Voor verdere aanvullende terugnamevoorwaarden van de fabrikanten en distributeurs verzoeken wij u contact op te nemen met de betreffende klantenservice.
- Bij levering van een nieuw elektrisch apparaat door de fabrikant aan een particulier huishouden, kan de fabrikant op verzoek van de eindgebruiker zorgen voor het kosteloos afhalen van het afgedankte elektrische apparaat. Neem hiertoe contact op met de klantenservice van de fabrikant.
- Deze uitspraken zijn alleen geldig voor apparaten die in de landen van de Europese Unie worden geïnstalleerd en verkocht en die onder de Europese Richtlijn 2012/19/EU vallen. In landen buiten de Europese Unie kunnen andere voorschriften gelden voor het afvoeren van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.

Aanwijzingen voor de lithium-ion accu's



Accu's voor het afvoeren van het apparaat demonteren!

- Gooi de accu's niet bij het huishoudelijk afval, in open vuur (explosiegevaar) of in water. Beschadigde accu's kunnen het milieu en uw gezondheid schaden, als er giftige dampen of vloeistoffen gaan lekken.
- Defecte of verbruikte accu's moeten overeenkomstig verordening (EU) 2023/1542 worden gerecycled.
- Lever de accu en de oplader in bij een afvalverwerkingsstation. De gebruikte kunststof- en metalen onderdelen kunnen per type gescheiden worden en zo worden gerecycled.
- Voer accu's in ontladen toestand af. Wij adviseren de polen af te plakken met tape om ze te beschermen tegen kortsluiting. Open de accu niet.
- Gooi uw accu's weg volgens de lokale voorschriften. Lever accu's in bij een afvalverwerkingsstation voor verbruikte accu's, waar ze milieuvriendelijk kunnen worden gerecycled. Neem hiertoe contact op met het plaatselijke afvalverwerkingsstation.

Informatie over het afvoeren van versleten apparatuur kunt u opvragen bij uw gemeente.

Brandstoffen en oliën

- Voor het afvoeren van het apparaat moeten de brandstoftank en het motorolie-reservoir worden leeggemaakt!
- Brandstof en motorolie horen niet bij het huishoudelijke afval of in het riool, maar moeten worden ingezameld resp. gescheiden worden afgevoerd!
- Lege olie- en brandstoftanks moet milieuvriendelijk worden afgevoerd.

17 Verhelpen van storingen

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Onrustige loop, sterk trillen van het product.	Bouten los.	Bouten controleren.
	Mesbevestiging los.	Mesbevestiging controleren.
	Messen niet in balans.	Messen vervangen.
Motor loopt niet.	Motorremhendel niet ingedrukt.	Motorremhendel indrukken.
	Gashendel in incorrecte stand.	Instelling controleren.
	Bougie defect.	Bougie vervangen.
	Brandstoftank leeg.	Brandstof bijvullen.
	Vervuilde brandstof.	Brandstoftank legen en met schone brandstof vullen.
	Motor defect.	Erkende klantenservice raadplegen.

Motor loopt onrustig.	Luchtfilter vervuild.	Luchtfilter reinigen.
	Bougie vervuild.	Bougie reinigen.
Gras wordt geel, snede onregelmatig.	Luchtfilter vervuild.	Luchtfilter reinigen.
	Bougie vervuild.	Bougie reinigen.
Uitwerpen van het gras is rommelig.	Maaihoogte te laag.	Maaihoogte instellen.
	Mes versleten.	Messen vervangen.
	Grasopvangzak verstopt.	Grasopvangzak legen of verstopping verhelpen.

18 EU-conformiteitsverklaring

Vertaling van de originele conformiteitsverklaring

Fabrikant:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Wij verklaren onder eigen verantwoordelijkheid dat het hier beschreven product voldoet aan de geldende richtlijnen en normen.

Merk: **SCHEPPACH**
Art.-aanduiding: **benzine grasmaaier - PLM46-150ES**
Art.nr. **5911282815**

EU-richtlijnen:

2014/30/EU, 2006/42/EG, 2000/14/EG_2005/88/EG, 2016/1628/EU, 2011/65/EU*,

* Het hierboven beschreven onderwerp van deze verklaring voldoet aan de voorschriften van richtlijn 2011/65/EU van het Europese Parlement en de Raad van 8 juni 2011 omtrent de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten.

Toegepaste normen:

EN ISO 5395-1:2013/A1:2018;
EN ISO 5395-2:2013/A2:2017;
EN 14982:2009

Conformiteitsbeoordelingsprocedure:

2000/14/EG_2005/88/EG – Bijlage: VI

Gegarandeerd geluidsvermogensniveau (L_{WA}): 96 dB
Gemeten geluidsvermogensniveau (L_{WA}): 94,6 dB
Vermelde instantie: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, D-80686 München
Nummer: 0036

2016/1628/EU

Emissie. Nr.: e24*2016/1628*2018/989SRA1/P*0408*00

Documentatie gevolmachtigde:

Stefan Hartinger

Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen

Ichenhausen, 02.03.2026

i.V.
Simon Schunk
Division Manager Product Center

i.V.
Andreas Pecher
Head of Project Management

Índice

1 Introducción 96
2 Uso previsto 96
3 Empleo no conforme a lo previsto 97
4 Descripción del producto (figs. 1-28) 97
5 Volumen de suministro (figs. 1-2) 97
6 Desembalaje 97
7 Datos técnicos 98
8 Indicaciones de seguridad 98
9 Montaje 101
10 Antes de la puesta en marcha 102
11 Funcionamiento 104
12 Indicaciones de trabajo 106
13 Limpieza y mantenimiento 106
14 Almacenamiento y transporte 109
15 Reparación y pedido de piezas de repuesto 110
16 Eliminación y reciclaje 111
17 Solución de averías 112
18 Declaración de conformidad UE 112
19 Plano de explosión 278

Explicación de los símbolos del producto

Este manual utiliza símbolos para llamar su atención sobre los posibles riesgos. Los símbolos de seguridad y explicaciones que acompañan a estos deben ser comprendidos perfectamente. Las propias advertencias no descartan ningún riesgo y no sustituyen las medidas correctas para prevenir accidentes.

	Atención: La inobservancia de las señales de seguridad e indicaciones de advertencia adheridas al producto y de las indicaciones de seguridad y manejo puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.
	Antes de la puesta en marcha, leer y seguir el manual de instrucciones, así como las indicaciones de seguridad.
	Antes de la puesta en marcha, leer y seguir el manual de instrucciones, así como las indicaciones de seguridad.
	Utilice protección auditiva.
	Use gafas de protección.
	Asegúrese de que otras personas mantengan una distancia de seguridad satisfactoria.

	No corte nunca el césped en pendientes hacia arriba o abajo.
	Peligro por piezas lanzadas con el motor en marcha.
	Mantenga alejados las manos y los pies de las herramientas intercambiables rotatorias.
	Atención: Peligro de lesiones por cuchillas en funcionamiento.
	Mantenga alejados las manos y los pies de las cuchillas giratorias.
	Antes de poner en funcionamiento el cortacésped, retire las piezas pequeñas que haya alrededor y pudieran salir proyectadas.
	Peligro de intoxicación Utilice el producto únicamente al aire libre y nunca en espacios cerrados o mal ventilados.
	Retire el conector de bujía de encendido, antes de realizar los trabajos de mantenimiento.
	Advertencia de superficies calientes.
	Está estrictamente prohibido causar llamas vivas o fumar en la proximidad del aparato.
	Advertencia de sustancias inflamables.
	ATENCIÓN Las sustancias requeridas para el servicio son inflamables y explosivas - Peligro de quemaduras. Nunca reposte combustible con el motor en marcha o caliente.
	Aceite de motor
	Control del nivel de aceite.
	Capacidad del depósito
	Longitud de cuchilla. Máximo ancho de corte.
	ACCIONAMIENTO: estribo de accionamiento de marcha PARADA: palanca de freno del motor

	Arrancador eléctrico
	Estrangulador automático
	Nivel de potencia acústica garantizado del producto.
	El producto cumple con las normativas europeas vigentes.
	El producto cumple con las normativas serbias vigentes.

Explicación de las palabras de señalización en el manual de instrucciones

⚠ PELIGRO

Palabra de advertencia para indicar una situación de peligro inminente que, de no evitarse, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA

Palabra de advertencia para indicar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría provocar la muerte o lesiones graves.

⚠ PRECAUCIÓN

Palabra de advertencia para indicar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría provocar lesiones leves o moderadas.

ATENCIÓN

Palabra de advertencia para indicar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría provocar daños materiales al producto o a la propiedad.

1 Introducción

Fabricante:

Scheppach GmbH

Günzburger Straße 69

D-89335 Ichenhausen (Alemania)

Nota:

El fabricante de este producto, de acuerdo con la legislación alemana de responsabilidad sobre productos, no se hace responsable de los daños originados en este producto o causados por este en los siguientes casos:

- Tratamiento incorrecto
- Inobservancia del manual de instrucciones
- Reparaciones efectuadas por personal técnico no autorizado, ajeno a nuestra empresa
- Montaje y sustitución de piezas de repuesto no originales
- Uso no conforme a lo previsto
- Fallos de la instalación eléctrica en caso de incumplimiento de las normas y disposiciones eléctricas nacionales.

Observe lo siguiente:

El manual de instrucciones forma parte del producto y contiene indicaciones importantes para un funcionamiento seguro, adecuado y económico. Tenga en cuenta además las normativas nacionales vigentes. Lea atentamente todas las instrucciones de uso y seguridad antes de utilizar el producto y utilícelo únicamente según lo descrito. Conserve las instrucciones y entréguelas junto con el producto si lo transfiere a otra persona.

2 Uso previsto

El cortacésped de gasolina es apropiado para el uso privado en jardines y para la jardinería de pasatiempo. El cortacésped para jardines caseros y jardinería de pasatiempo son vistos como aquellos cuyo uso anual, por lo general, no supera las 50 horas y se utiliza principalmente para las superficies de césped y pradera; sin embargo, no se utilizan en instalaciones públicas, parques, deportivos ni en agricultura ni en silvicultura.

El producto solo debe utilizarse para el uso previsto. Se considerará inapropiado cualquier uso que vaya más allá. Los daños o lesiones de cualquier tipo producidos a consecuencia de lo anterior serán responsabilidad del usuario, no del fabricante.

El cumplimiento de las indicaciones de seguridad también forma parte del uso conforme al previsto, al igual que el manual de montaje y las instrucciones de funcionamiento en el manual de instrucciones.

Las personas que se ocupen del manejo y uso del producto deben estar familiarizadas con este e informadas sobre los posibles peligros.

Si el usuario hiciera modificaciones en el producto, el fabricante no se responsabilizará de ningún daño que ello pueda causar.

El producto debe usarse únicamente con piezas y accesorios originales del fabricante.

Deben observarse las prescripciones de seguridad, trabajo y mantenimiento del fabricante, así como las dimensiones indicadas en los Datos técnicos.

⚠ ADVERTENCIA

Por su propia seguridad, lea detenidamente este manual y las indicaciones generales de seguridad antes de la puesta en marcha del producto. Si cede el producto a un tercero, incluya siempre este manual de instrucciones.

El producto forma parte de la serie IXES de 20 V y sólo puede utilizarse con pilas de esta serie. Las baterías solo pueden cargarse con cargadores de esta serie. Observe las instrucciones del fabricante.

3 Empleo no conforme a lo previsto

Recuerde que nuestros productos no están diseñados para usos comerciales, artesanales ni industriales. No concedemos ningún tipo de garantía si se utiliza el producto en empresas comerciales, artesanales o industriales, ni en actividades de características similares.

⚠ ADVERTENCIA

Debido al peligro físico para el usuario, el cortacésped no debe utilizarse para los siguientes trabajos (lista incompleta):

- para recortar arbustos, setos y matorrales,
- para cortar plantas trepadoras,
- para el cuidado del césped en las plantaciones de los tejados y en las cajas de los balcones,
- para cortar y triturar recortes de árboles y setos,
- para la limpieza de aceras (aspiración, soplado),
- para nivelar elevaciones de terreno, p. ej., toperas,
- para el transporte de material cortado, excepto en el saco de recogida de hierba previsto a tal efecto.

4 Descripción del producto (figs. 1-28)

1. Estribo de empuje superior
1a. Accionamiento de marcha (estribo)
1b. Cable Bowden
1c. Palanca de sujeción rápida
1d. Arandela
1e. Arandela
1f. Tuerca de estrella de plástico
2. Palanca de freno del motor
2a. Cable del acelerador
3. Unidad de arrancador eléctrico
3a. Arrancador eléctrico
3b. Tornillo
4. Estribo de empuje inferior
4a. Tuerca de estrella de plástico
4b. Espaciadores
4c. Guía
4d. Tornillo
4e. Pinza de cable
5. Depósito de combustible
5a. Tapa del depósito
6. Cubierta del filtro de aire
6a. Filtro de aire
7. Toma de agua
8. Rueda de rodadura
9. Conector de la bujía de encendido
9a. Bujía de encendido
10. Tubo de escape
11. Varilla medidora de nivel de aceite
12. Trampilla de descarga lateral
12a. Descarga lateral
13. Rueda motriz
14. Regulación de altura de corte
15. Trampilla de descarga
15a. Inserto para mantillo
16. Saco de recogida de hierba
16a. Indicación de nivel de llenado
17. Arrancador de cable
17a. Gancho del cable
17b. Tuerca de mariposa
18. Cuchilla
18a. Tornillo de la cuchilla
18b. Arandela
18c. Husillo del motor
18d. Correa trapezoidal
19. Tornillo del carburador
20. Batería
20a. Tecla de desbloqueo
20b. Indicador de nivel de carga
21. Cargador de batería

Nota:

Las figuras se asemejan al producto.

5 Volumen de suministro (figs. 1-2)

Art.	Cantidad	Denominación
1.	1	Estribo de empuje superior
1c.	2	Palanca de sujeción rápida
1d.	2	Arandela
1e.	2	Arandela
1f.	2	Tuerca de estrella de plástico
4.	1	Estribo de empuje inferior
4a.	2	Tuerca de estrella de plástico
4b.	2	Espaciadores
4c.	2	Guía
4d.	2	Tornillo
4e.	1	Pinza de cable
12a.	1	Descarga lateral
15a.	1	Inserto para el abono
16.	1	Saco de recogida de hierba
20.	1	Batería
21.	1	Cargador de batería
	1	Cortacésped de gasolina
	2	Manual de instrucciones (cortacésped, batería + cargador)

6 Desembalaje

⚠ ADVERTENCIA

El producto y los materiales de embalaje no son aptos como juguetes para niños.

Los niños no deben jugar con bolsas de plástico, láminas o piezas pequeñas. Existe peligro de atragantamiento y asfixia.

- Abra el embalaje y extraiga el producto cuidadosamente.
- Retire el material de embalaje y los seguros de embalaje y transporte (si los hubiera).
- Compruebe la integridad del volumen de suministro.
- Compruebe que no haya daños de transporte en el producto y en los componentes de los accesorios. Notifique de inmediato cualquier daño detectado a la empresa de transporte encargada de entregar el producto. Las reclamaciones realizadas posteriormente no serán atendidas.
- Conserve el embalaje por si fuera preciso hasta la extinción del período de garantía.
- Familiarícese con el producto antes de su uso con ayuda del manual de instrucciones.

- Emplee únicamente piezas originales para los accesorios, las piezas de desgaste y piezas de repuesto. Puede encargar las piezas de repuesto a su proveedor técnico.
- Indique en los pedidos nuestro número de artículo, el tipo de producto y su año de construcción.

7 Datos técnicos

Tipo del motor	Motor de 4 tiempos/ refrigerado por aire
Cilindrada	150 cm^3
Velocidad de giro de trabajo	2800 min^{-1}
Potencia del motor	2,6 kW/3,5 PS
Combustible	Gasolina normal/ sin plomo máx. 10 % de bioetanol
Capacidad del depósito	0,8 l
Aceite de motor	SAE 10W-30/SAE 10W-40
Capacidad del depósito/aceite	0,4 l
Regulación de altura de corte	25-75 mm/8 niveles
Alturas de corte	25 (1) / 35 (2) / 45 (3) / 50 (4) / 55 (5) / 65 (6) / 70 (7) 75 (8) (+ / - 5) mm
Capacidad del saco de recogida de hierba	55 l
Ancho de corte	46 cm
Producción de CO_2	1033 g/kWh
Peso (con depósito vacío y completamente montado)	28,5 kg

Reservado el derecho a introducir modificaciones técnicas.

Ruidos y vibraciones

⚠ ADVERTENCIA

El ruido puede tener consecuencias graves para su salud. Si el ruido de la máquina supera los 85 dB, póngase una protección auditiva adecuada y asegúrese de que las personas que se encuentren cerca hagan lo mismo.

Valores característicos de ruido

Nivel de presión acústica L_{pA}	74,6 dB
Incertidumbre de medición K_{pA}	1,81 dB
Nivel de potencia acústica garantizado L_{wA}	96 dB
Nivel de potencia acústica medido L_{wA}	94,6 dB
Inseguridad de medición K_{wA}	1,81 dB

Respete los períodos de descanso y limite el tiempo de trabajo a lo esencial.

Valores característicos de vibración (vibración manobrazo)

Vibración a_{hv}	5,7 m/s^2
Inseguridad de medición K_h	2,3 m/s^2

¡Limite la generación de ruidos y la vibración al mínimo!

- Utilice únicamente productos en perfecto estado.
- Efectúe el mantenimiento del producto y límpielo con regularidad.
- Adapte su forma de trabajo al producto.
- No sobrecargue el producto.
- En caso necesario, haga revisar el producto.
- Desconecte el producto si no lo utiliza.
- Use guantes.

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones para reducir los riesgos:

- Abrigue su cuerpo, y sobre todo sus manos, cuando haga frío.
- Haga pausas regularmente y, durante las pausas, mueva las manos para estimular la circulación.
- Procure que el producto vibre lo menos posible, realizando un mantenimiento regular del mismo y apretando las piezas que estén flojas.

8 Indicaciones de seguridad

Conserve todas las indicaciones de seguridad e instrucciones para futuros usos.

⚠ ADVERTENCIA

Lea todas las indicaciones de seguridad, instrucciones, ilustraciones y datos técnicos que acompañan a este producto.

Las negligencias en el cumplimiento de las siguientes instrucciones pueden provocar lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de trabajar con el producto, familiarícese con todas las piezas de mando.

– Practique el manejo del producto y asesórese, por parte de un usuario experimentado o profesional, acerca del funcionamiento, los modos de utilización y las técnicas de trabajo.
– Asegúrese de poder detener el producto inmediatamente en caso de emergencia.
– Un uso inadecuado del producto puede provocar lesiones graves.
– Si se produce un accidente o una avería durante el funcionamiento, apague el producto inmediatamente.
Trate las lesiones adecuadamente o busque atención médica.

Quién no está autorizado a usar el producto:

- Niños y otras personas que no estén familiarizados con las instrucciones de uso (las disposiciones locales pueden estipular la edad mínima del usuario).
- Personas que estén bajo los efectos de medicamentos, drogas o alcohol, o que estén cansadas o enfermas.

8.1 Indicaciones de seguridad para cortacéspedes semiautomáticos

- Lea las instrucciones de uso con atención. Familiarícese con los ajustes y el uso correcto del producto.

- No les permita nunca el uso del cortacésped a niños o a personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones de uso. Las disposiciones locales pueden definir la edad mínima del usuario.
- No corte nunca el césped mientras esté cerca de personas, especialmente niños, o animales. Piense que el operador de máquina o el usuario son responsables de accidentes en otras personas o sus bienes.
- Corte el césped únicamente en buenas condiciones de visibilidad. Es necesario mantener alejados a terceros.
- Si cede el producto a terceras personas, entregue también este manual de instrucciones.
- Se debe utilizar siempre calzado firme y antideslizante, así como pantalones largos al cortar el césped. No corte el césped descalzo o con sandalias ligeras.
- Revise el terreno donde se va a utilizar el producto y retire todos los objetos como piedras, juguetes, palos y cables, etc., que puedan quedar atrapados y salir proyectados.
- Apague el motor, espere a que se detenga y desconecte el conector de bujía de encendido
  - abandone el producto.
  - al eliminar bloqueos u obstrucciones,
  - El producto haya estado en contacto con objetos extraños.
  - Cuando se produzcan fallos de funcionamiento y vibraciones inusuales en el producto.

⚠ ADVERTENCIA

El combustible es altamente inflamable:

- Almacene el combustible únicamente en los contenedores designados para ello (bidones).
- Reposte siempre al aire libre y no fume mientras lo haga.
- El combustible se debe repostar antes de arrancar el motor. El tapón del depósito no se debe abrir ni se debe repostar combustible mientras el motor esté en marcha ni inmediatamente después de apagar el producto.
- En caso de que se derrame combustible, no debe realizarse ningún intento de encender el motor. En vez de ello, se debe retirar el producto de la superficie contaminada con combustible. Se debe evitar cualquier intento de encendido hasta que los vapores de combustible se hayan evaporado.
- Por razones de seguridad, se debe cambiar el tapón del depósito de combustible y de otros depósitos en caso de daños.
- Nunca conserve el combustible cerca de una fuente de chispas. Utilice siempre un bidón certificado. Mantenga el combustible fuera del alcance de los niños.
- Reemplace los silenciadores defectuosos.
- Antes del uso, se debe comprobar siempre por medio de una inspección visual si la cuchilla y los pernos de fijación están desgastados o dañados. Para evitar un desequilibrio, las cuchillas y los pernos de fijación desgastados o dañados se deben cambiar solo en juegos completos.

8.2 Seguridad eléctrica

- **La clavija de conexión de la herramienta eléctrica debe ser compatible con la toma de enchufe. Bajo ningún concepto se debe modificar la clavija. No utilice adaptadores de conexión en las herramientas eléctricas con toma de tierra.** Las clavijas compatibles y sin modificar reducen el riesgo de una descarga eléctrica.
- **Evite el contacto corporal con las superficies conectadas a tierra tales como tuberías, calentadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está en contacto con la tierra.
- **Mantenga las herramientas eléctricas alejadas de la lluvia o la humedad.** La entrada de agua en la herramienta eléctrica aumenta el riesgo de una descarga eléctrica.

⚠ ADVERTENCIA

Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad y las instrucciones para la carga y el uso correcto que se proporcionan en el manual de instrucciones de su batería y del cargador. Puede encontrar una descripción detallada del proceso de carga y más información en este manual.

El uso indebido de la batería y el cargador puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.

8.3 Manejo

Manejo:

- Asegúrese de que todas las tuercas, los pernos y los tornillos estén bien apretados y de que el producto se encuentre en un estado seguro de trabajo.
- No almacene nunca el producto con el depósito lleno de combustible en el interior de un edificio en el que haya posibilidad de que los vapores del combustible puedan entrar en contacto con llamas abiertas o chispas.
- Deje que el motor se enfríe antes de colocar el producto en espacios cerrados.
- Para evitar riesgo de incendio, mantenga el motor, el tubo de escape y la zona del depósito de combustible libres de césped, hojas y de grasa derramada (aceite).
- Revise regularmente el desgaste del dispositivo colector de césped y la pérdida de la funcionalidad.
- Por razones de seguridad, reemplace las piezas desgastadas o dañadas.
- En caso de tener que vaciar el depósito de combustible, esto debe hacerse al aire libre.
- No permite el funcionamiento del motor de combustión en espacios cerrados, en los que se puede acumular monóxido de carbono nocivo.
- Corte el césped solo a la luz del día o con una buena iluminación artificial.
- En lo posible, se debe evitar el empleo del producto en césped húmedo.
- Está prohibido el uso del producto si hay tormenta, ya que existe **peligro de rayos.**

- Cerciórese siempre del buen estado en las pendientes.
- Al utilizar el producto, vaya siempre a un ritmo lento.
- En los productos sobre ruedas considere lo siguiente: Corte el césped de forma transversal hacia la pendiente, nunca hacia arriba o abajo. Tenga especial cuidado cuando cambie de dirección en una pendiente.
- No corte en pendientes excesivamente inclinadas ni en vertederos, fosas o diques cercanos. Tenga especial cuidado cuando gire o atraiga hacia sí el producto.

⚠ ADVERTENCIA

Se debe tener especial cuidado durante los trabajos y las modificaciones en el sentido de marcha en declives y pendientes.

- Procure mantener una posición de trabajo estable.
- Lleve calzado con suela antideslizante y ropa adecuada.
- Corte el césped siempre de forma transversal hacia la pendiente.
- Por razones de seguridad, el producto no debe descender por pendientes superiores a 15 grados.
- Tenga especial precaución durante los movimientos de retorno y al tirar del producto. Peligro de tropiezo

- Detenga siempre la cuchilla cuando se deba inclinar el cortacésped, durante su transporte a través de otras superficies distintas al césped y al desplazar el cortacésped desde o hasta la superficie a cortar.

⚠ PRECAUCIÓN

El cortacésped no se debe utilizar sin el dispositivo recogedor de césped completo o el resguardo automático para el orificio de salida en su lugar.

- Nunca utilice el cortacésped con dispositivos de protección dañados o en rejillas de protección, o sin dispositivos de protección adosados, p. ej., chapas deflectoras y/o mecanismos de recogida de césped.
- No modifique los ajustes de regulación del motor ni fuerce su giro.
- Suelte el freno motor y desactive todas las herramientas de corte y accionamientos antes de arrancar el motor.
- Arranque el motor con cuidado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que la distancia de los pies a la cuchilla sea suficiente.
- Durante el arranque del motor, el cortacésped no se debe inclinar, a menos que se deba alzar durante el proceso. En este caso, inclínelo solamente lo necesario y levántelo desde el lado opuesto al usuario.
- No arranque el motor si usted está parado frente al conducto de expulsión.
- No introduzca las manos o los pies en las partes que giran. Manténgase siempre alejado del orificio de salida.
- No levante ni acarree nunca un cortacésped con el motor en marcha.
- Detenga el motor y asegúrese de que todas las piezas móviles se hayan detenido y de que la llave de encendido, si está presente, se haya retirado:
  - Antes de aflojar los inmovilizadores o retirar las obstrucciones en el conducto de expulsión.
  - Antes de comprobar el producto, limpiar o realizar trabajos en el cortacésped.
  - Si se ha encontrado un cuerpo extraño. Busque si hay daños en el producto y realice las reparaciones necesarias antes de arrancar de nuevo el producto y de trabajar con él. En caso de que el producto comience a vibrar de forma marcadamente anormal, es necesaria una revisión inmediata.
  - Cuando se aleje del producto.
  - Antes de repostar.
- Cuando el motor se va deteniendo por inercia, hay que cerrar la válvula de mariposa. Si el motor tiene una válvula de cierre de gasolina, ciérrela después de usar el producto.
- Un manejo del producto con velocidad excesiva puede aumentar el peligro de accidentes.
- Vaya con cuidado al realizar trabajos de ajuste en el producto y vigile que no se le queden atrapados los dedos entre la cuchilla en movimiento y las piezas fijas del equipo.
- Tenga especial cuidado al cortar el césped sobre suelos con poca estabilidad, en caso de haber vertederos cercanos, fosas o diques.
- Evite los puntos en los que las ruedas no agarren o el corte del césped sea inseguro.
- Cuando se encuentre cerca de una calle, preste atención al tráfico.

⚠ PELIGRO

¡Peligro de tropiezo!

Tenga especial precaución durante los movimientos de retorno y al tirar del producto.

Antes de realizar un movimiento de marcha atrás, asegúrese de que no haya niños pequeños detrás de usted.

- El usuario disponer de formación suficiente para el uso, el ajuste y el manejo (incluidas las actividades prohibidas).
- Compruebe el producto con regularidad y asegúrese de que todos los bloqueos de arranque y los botones pulsadores funcionen correctamente antes de cada uso.
- Tenga en cuenta que un mantenimiento inadecuado, el uso de piezas de repuesto no conformes o la extracción o modificación de los dispositivos de seguridad pueden provocar daños en el producto, así como lesiones graves a la persona que trabaje con él.
- Tenga en cuenta que los sistemas o dispositivos de seguridad del producto no deben manipularse ni desactivarse. Nunca retire piezas que se utilicen para la seguridad.
- Tenga en cuenta que el usuario no puede cambiar ni manipular ninguna configuración sellada para el control de la velocidad del motor.

- Utilice únicamente cuchillas y accesorios recomendados por el fabricante. El uso de otras herramientas intercambiables y de otros accesorios puede suponer para el usuario un peligro de lesiones.
- Mantenga siempre el producto en buen estado de funcionamiento.
- Es necesario realizar las pausas que sean necesarias para reducir la exposición a ruidos y vibraciones.

8.4 Peligros residuales y medidas de protección

Descuido de los principios ergonómicos

Uso negligente del equipo de protección personal (EPP)

El uso negligente o la supresión del equipo de protección personal pueden ocasionar lesiones graves.

- Portar el equipo de protección prescrito.

Conducta personal y conducta indebida

- Estar siempre concentrado plenamente en todos los trabajos.

Peligro residual

- No se puede excluir nunca

Amenaza por ruido

Lesiones auditivas

Trabajar sin protección con el producto durante largos periodos de tiempo puede provocar lesiones auditivas.

- Llevar siempre protección auditiva.

Qué hacer ante una emergencia

En caso de un posible accidente ocurrido, implemente las medidas necesarias de primeros auxilios y solicite ayuda médica cualificada lo más pronto posible.

Riesgos residuales

El producto se ha construido de acuerdo con los últimos avances tecnológicos y las reglas técnicas de seguridad reconocidas. Aun así, pueden emanar determinados riesgos residuales durante el trabajo.

- Además, a pesar de todas las precauciones adoptadas puede seguir habiendo riesgos residuales no evidentes.
- Los riesgos residuales se pueden minimizar respetando las “indicaciones de seguridad”, el “uso previsto” y el manual de instrucciones completo.
- Evite la puesta en servicio accidental del producto.
- No acerque sus manos a la zona de trabajo cuando el producto esté en marcha.
- Puesta en funcionamiento accidental del producto.
- Cumpla con las instrucciones de mantenimiento y seguridad del manual de instrucciones.

⚠ ADVERTENCIA

Si se usa para trabajos más prolongados, las vibraciones pueden causar alteraciones del riego sanguíneo en las manos de la persona que la use (fenómeno de Raynaud).

El fenómeno de Raynaud es una enfermedad de los vasos sanguíneos que produce espasmos en los capilares de los dedos de manos y pies. Las zonas afectadas dejan de recibir suficiente sangre y a causa de ello se ponen muy pálidas. El uso frecuente de productos que vibran puede causar daños neurológicos en personas que no tienen un buen riego sanguíneo (p. ej., en las personas fumadoras o diabéticas).

Si nota alguna dolencia extraordinaria, deje inmediatamente de trabajar y llame a un médico.

9 Montaje

⚠ PRECAUCIÓN

Peligro de lesiones por cuchilla giratoria. Trabaje en el producto sólo cuando el motor esté apagado y la hoja esté parada.

ATENCIÓN

Asegúrese de que el cable del acelerador no quede apretado al montar los estribos de empuje.

Coloque el producto sobre una superficie plana y recta.

Herramienta necesaria:

- Destornillador para tornillos de cabeza ranurada en cruz*

* = No incluidos obligatoriamente en el volumen de suministro.

9.1 Montaje del estribo de empuje inferior (4) (fig. 3)

1. Desmonte el componente del tornillo (4d), el espaciador (4b) y la tuerca de estrella de plástico (4a).
2. Deslice una guía (4c) en cada caso en el perno del estribo de empuje inferior (4).
3. Coloque el estribo de empuje inferior (4) en las guías (4c).
   Asegúrese de que el estribo de empuje inferior (4) esté asentado en el perno y que los orificios de fijación coincidan.
4. Coloque un tornillo (4d) en cada uno de los orificios de fijación del estribo de empuje inferior (4).
5. Coloque un espaciador (4b) en cada tornillo (4d) y asegúrelo con una tuerca de estrella de plástico en cada caso (4a).

9.2 Montaje del estribo de empuje superior (1) (fig. 4)

1. Alinee el estribo de empuje inferior (1) con los puntos de fijación correspondientes del estribo de empuje inferior (4).
2. Coloque una arandela (1d) en cada palanca de sujeción rápida (1c) y fíjelas a través de los orificios de fijación del estribo de empuje superior e inferior (1/4).

3. Coloque una arandela (1e) en cada palanca de sujeción rápida (1c).
4. Fije la palanca de sujeción rápida (1c) con una tuerca de estrella de plástico (1f).
   Asegúrese de que el cable del acelerador y el cable Bowden, que más tarde se fijarán con un clip de cable (4e), no estorben.

9.3 Montaje de la unidad de arranque eléctrico (3) (figs. 1, 5-9)

1. Presione el lado derecho de la palanca del freno motor (2) hacia fuera del soporte de plástico en el estribo de empuje superior (1).
2. Mueva la palanca del freno motor (2) hacia delante para desengancharla del soporte de plástico.
3. Coloque la unidad de arranque eléctrico (3) en el estribo de empuje superior (1).
4. Fije la unidad de arranque eléctrico (3) con ayuda de los tornillos (3b).
   Asegúrese de que el cable del acelerador (2a) y el cable Bowden (1b), que más tarde se fijarán con un clip de cable (4e), no estorben.
5. Apriete los tornillos (3b) con un destornillador para tornillos de cabeza ranurada en cruz.
6. Pase el cable del acelerador (2a) a través de la unidad de arranque eléctrico (3) como se muestra en la fig. 6.
7. Introduzca el cable del acelerador (2a) en la palanca del freno motor (2) y vuelva a presionar el lado derecho de la palanca del freno motor (2) en el soporte de plástico del estribo de empuje superior (1).
8. Fije el cable de accionamiento (2a) y el cable Bowden (1b) al estribo de empuje (4) inferior con la pinza de cable (4e) suministrada.
9. Enganche un asa del arranque por cable de accionamiento (17) en el gancho del cable (17a).
   Para ello, afloje la tuerca de mariposa si es necesario (17b).

10 Antes de la puesta en marcha

ATENCIÓN

Antes de la puesta en marcha del producto, es imprescindible montarlo por completo.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo para la salud

La inhalación de vapores de combustible/lubricantes y gases de escape puede provocar daños graves a la salud, la pérdida del conocimiento y, en casos extremos, la muerte.

– No inhale los vapores de combustible/lubricantes ni los gases de escape.

– Opere el producto únicamente al aire libre.

ATENCIÓN

Daños en el producto

Si el producto funciona sin o con muy poco aceite de motor y para engranajes, esto puede provocar daños en el motor.

– Llene con combustible y aceite antes de la puesta en marcha. El producto se suministra sin aceite para motor ni aceite para engranajes.

ATENCIÓN

Daños ambientales

El aceite derramado puede contaminar el medio ambiente de manera permanente. El líquido es altamente tóxico y puede provocar la rápida contaminación del agua.

– Llene/vacíe el aceite solo sobre superficies niveladas y sólidas.

– Utilice una tubuladura de llenado o un embudo.

– Recoja el aceite drenado en un recipiente adecuado.

– Limpie inmediatamente cualquier derrame de aceite y deseche el paño de acuerdo con las normas locales.

– Deseche el aceite de acuerdo con las disposiciones locales.

ATENCIÓN

¡Riesgo de daños!

El uso de combustible almacenado inadecuadamente o sin drenar puede obstruir el carburador o mermar el funcionamiento del motor.

– Agregue el combustible no necesario en un recipiente hermético y consérvelo en un espacio oscuro y fresco.

ATENCIÓN

Es inevitable que este producto emita cierta contaminación acústica. Posponga el trabajo ruidoso a los tiempos aprobados y designados. Respete los períodos de descanso y limite el tiempo de trabajo a lo esencial.

Para su protección personal y para la protección de las personas que se encuentran en las inmediaciones, hay que llevar una protección auditiva adecuada.

Coloque el producto sobre una superficie plana y recta.

Herramienta necesaria:

- Vaso medidor de 1 litro (resistente al aceite/combustible)*
- Tolva*
- Paño/trapo*

* = No incluidos obligatoriamente en el volumen de suministro.

10.1 Llenado del aceite de motor (fig. 10)

ATENCIÓN

El producto se entrega sin aceite de motor. Por lo tanto, llene el aceite antes de la puesta en marcha. Utilice aceite multigrado (SAE 10W-30 o SAE 10W-40).

Compruebe regularmente el nivel de aceite antes de la puesta en marcha. Un nivel de aceite demasiado bajo puede dañar el motor.

1. Desenrosque la varilla medidora de nivel de aceite (11) girándola hacia la izquierda.
2. Llene el depósito con aceite de motor utilizando un embudo. Preste atención a la cantidad máxima de llenado (véanse los datos técnicos). Introduzca con cuidado el aceite hasta el borde inferior de la tubuladura de llenado.
3. Limpie la varilla medidora de nivel de aceite (11) con un paño limpio y sin pelusas.
4. Vuelva a insertar la varilla medidora de nivel de aceite (11) sin volver a atornillar la varilla medidora de nivel de aceite (11).
5. Extraiga la varilla medidora del nivel de aceite (11) y lea el nivel de aceite en posición horizontal.
   El nivel de aceite debe estar entre el máximo y el mínimo de la varilla medidora de nivel de aceite (11).
6. Si el nivel de aceite es demasiado bajo, añada la cantidad de aceite recomendada (véanse los datos técnicos).
7. A continuación, enrosque de nuevo la varilla medidora de nivel de aceite (11).

10.2 Llenado de combustible (fig. 11)

⚠ PELIGRO

¡Peligro de incendio y explosión!

El combustible puede prenderse durante el llenado, provocando una potencial explosión. Esto tendría como consecuencia quemaduras graves o la muerte.

- Apague el motor y déjelo enfriar.
- Manténgase alejado del calor, llamas y chispas.
- Reposte el depósito de combustible en espacios abiertos.
- Lleve guantes de protección.
- Evite el contacto con la piel y los ojos.
- Ponga en marcha el producto a una distancia de al menos 3 m del lugar de llenado de combustible.
- Preste atención a las fugas. Si se derrama combustible, no arranque el motor.

ATENCIÓN

El producto se entrega sin combustible. Por lo tanto, hay que llenar el combustible antes de la puesta en marcha. Para ello, use gasolina Súper E10.

1. Limpie el entorno de la zona de llenado. Si el depósito de combustible (5) está sucio, se producen fallos de funcionamiento.
2. Abra con cuidado la tapa del depósito (5a) para eliminar progresivamente cualquier posible sobrepresión.
3. Llene el depósito de combustible (5) con gasolina utilizando un embudo. Preste atención a la cantidad máxima de llenado (véanse los datos técnicos). Introduzca con cuidado el combustible hasta el borde inferior de la tubuladura de llenado.
4. Cierre de nuevo la tapa del depósito (5a). Compruebe que la tapa del depósito (5a) quede herméticamente cerrada.
5. Limpie la tapa del depósito (5a) y la zona de alrededor.

10.3 Estado de carga de la batería (20) (fig. 1, 2, 12)

El cortacésped está equipado con un arrancador eléctrico (3a). Como batería de arranque se utiliza una batería de iones de litio (20). El uso de la batería (20) y del cargador (21) se describe en las instrucciones de uso suministradas.

1. Para verificar el nivel de carga, presione la tecla de visualización del nivel de carga (20b) en la batería (20). El indicador de nivel de carga de la batería (20b) indica el nivel de carga de la batería (20).
2. La batería (20) solo se puede cargar con el cargador suministrado (21). Durante el funcionamiento del cortacésped la batería (20) no se recarga.

10.4 Ajuste de la altura de corte (fig. 13)

ATENCIÓN

El ajuste de la altura de corte solo se debe realizar con el motor apagado y el conector de bujía de encendido retirado.

- En caso de hierba densa y alta, ajuste el nivel de corte más alto y corte más lentamente. Se debe seleccionar una altura de corte alta para el primer corte de la temporada. Ajuste la altura de corte para que el producto no se sobrecargue.
- Seleccione la altura de corte según la longitud real del césped.
- Realice varias pasadas, de modo quede una pasada se recorte un máximo de 4 cm de césped.
- La altura de corte correcta para un
  - Hierba ornamental de unos 30 a 45 mm
  - Céspedes de utilidad de unos 40 a 65 mm.

La altura de corte se ajusta con la palanca de regulación de altura de corte (14). Se pueden ajustar distintas alturas de corte.

1. Tire de la palanca de regulación de la altura de corte (14) hacia afuera.
2. Mueva la palanca de regulación de altura de corte (14) a la posición de altura de corte deseada.
3. Vuelva a soltar la palanca para la regulación de la altura de corte (14). La palanca encaja en la posición deseada.

10.5 Inserción/extracción de la batería (20) (fig. 14)

1. Para quitar la batería (20) del producto, presione el botón desbloqueo de la batería (20a) en la batería (20) y extraiga la batería (20).
2. Para insertar la batería (20), deslice la batería (20) a lo largo del carril guía en la unidad de arranque eléctrico (3). Esta encajará de forma audible.

10.6 Dispositivo de parada de la cuchilla (figs. 1 y 21)

Antes de cada puesta en marcha, hay que comprobar el dispositivo de parada de la cuchilla. Arranque el motor como se describe en *11.4*.

1. Suelte la palanca de freno del motor (2). El motor se desconecta y la cuchilla (18) se frena.
2. La cuchilla (18) debe detenerse en 7 segundos.

11 Funcionamiento

El cortacésped está propulsado por un potente motor de 4 tiempos refrigerado por aire.
El producto se puede arrancar con o sin unidad de arranque eléctrico y está equipado con un ajuste de altura de corte de 7 posiciones, un recogedor de hierba y un estribo de empuje plegable.
Consulte las siguientes descripciones para conocer el funcionamiento de las unidades de control.

Control previo al funcionamiento

- Compruebe todos los lados del motor en busca de fugas de aceite o combustible.
- Compruebe el nivel de aceite del motor.
- Verifique el nivel de combustible: el depósito de combustible debe estar al menos medio lleno.
- Compruebe el estado del filtro de aire.
- Compruebe el estado de los conductos de combustible.
- Asegúrese de que el conector de bujía de encendido esté fijado a la bujía de encendido.
- Busque signos de daños.
- Compruebe que todas las cubiertas protectoras estén colocadas y que todos los tornillos, las tuercas y los pernos estén apretados.

11.1 Corte con saco de recogida de hierba

ATENCIÓN

No utilice el producto cuando el saco de recogida de hierba no esté completamente colocado o cuando no haya la pieza para el abono.

ATENCIÓN

Retire o coloque el saco de recogida de hierba solo cuando el motor esté apagado y la cuchilla esté parada.

11.1.1 Inserción del saco de recogida de hierba (16) (fig. 15)

1. Levante la trampilla de descarga posterior (15).
2. Agarre el saco de recogida de hierba (16) por el asa de transporte.
3. Enganche el saco de recogida de hierba (16) en el marco de suspensión provisto en la parte trasera del producto.
4. Baje la trampilla de descarga trasera (15), que mantiene el saco de recogida de hierba (16) en su posición.

11.1.2 Indicador del nivel de llenado (16a) en el saco de recogida de hierba (16)

El flujo de aire generado por la cuchilla (18) eleva el indicador de nivel de llenado (16a). Si el saco de recogida de hierba (16) está lleno, el flujo de aire se detiene. Si el flujo de aire es demasiado bajo, el indicador de nivel de llenado (16a) se cierra. Este es un recordatorio para vaciar el saco de recogida de hierba (16).

La función sin limitación del indicador de nivel de llenado (16a) solo se proporciona con un flujo de aire óptimo. Las influencias externas, como hierba mojada, densa o alta, zonas de corte baja, suciedad o similares, pueden afectar al flujo de aire y a la funcionalidad del indicador de nivel de llenado (16a).

- Compuerta abierta: Se está llenando el saco de recogida de hierba (16)
- Compuerta cerrada: El saco de recogida de hierba (16) está lleno

11.1.3 Vaciado del saco de recogida de hierba (16) (figs. 1, 15)

⚠ ADVERTENCIA

Antes de retirar el saco de recogida de hierba, apague el motor y espere a que la cuchilla se detenga.

ATENCIÓN

Peligro de lesiones

Retire el saco de recogida de hierba únicamente cuando el motor esté apagado y la cuchilla esté parada.

Tan pronto como queden restos de césped durante la siega, el saco de recogida de hierba debe vaciarse.

1. Para extraer el saco de recogida de hierba (16), levante la trampilla de descarga posterior (15).
2. Saque el saco de recogida de hierba (16) por el asa de transporte. De acuerdo con el reglamento de seguridad, la trampilla de descarga (15) se cierra al suspender el saco de recogida de hierba (16) y cierra el orificio de salida trasero.

En caso de ahí queden suspendidos restos de césped, con el propósito de facilitar el arranque del motor, retirar el cortacésped aproximadamente 1 m.

ATENCIÓN

No quite manualmente ni con los pies los restos del material de corte en la carcasa del cortacésped, sino con los medios auxiliares apropiados, p. ej., cepillos o escobas de mano.

Para garantizar una recogida adecuada, el saco de recogida de hierba (16) y, en particular, el filtro de aire (6a) se deben limpiar después de cada uso.

11.2 Corte con inserto para el abono

Durante el mulching, el material a cortar se fragmenta en la carcasa cerrada del cortacésped y se dispersa de nuevo sobre el césped. No es necesaria la recogida del césped ni la eliminación. Los finos recortes verdes vuelven a caer en el césped como fertilizante natural, aportando humedad al césped y proporcionándole importantes nutrientes.

ATENCIÓN

La cubierta del suelo solo se permite en un césped relativamente corto.

11.2.1 Colocación del inserto para el abono (15a) (fig. 16)

1. Levante la trampilla de descarga posterior (15).
2. Retire el saco de recogida de hierba (16) (si se utiliza) utilizando el asa de transporte.
3. Levante la trampilla de descarga (15) y coloque el inserto de acolchado (15a).
4. Ajuste la altura de corte (véase *10.4*).

Consejos para el acolchado:

- Recorte la hierba 2 cm a una altura de hierba de 4-6 cm.

11.3 Corte con descarga lateral

Con la descarga lateral (12a), puede segar hierba alta y salvaje que rara vez se corta.

11.3.1 Colocación de la descarga lateral (12a) (fig. 17)

1. Primero retire el saco de recogida de hierba (16) y coloque el inserto para el abono (15a) (véase *11.2*).
2. Active el mecanismo de bloqueo de la tapa de descarga lateral (12), pliéguela hacia arriba y sujétela firmemente.
3. Coloque la descarga lateral (12a).
4. Cierre despacio la tapa de descarga lateral (12). La tapa de descarga lateral (12) evita que se caiga la descarga lateral (12a).

11.3.2 Retirada de la descarga lateral (12a) (fig. 17)

1. Active el mecanismo de bloqueo de la tapa de descarga lateral (12), pliéguela hacia arriba y sujétela firmemente.
2. Retire la descarga lateral (12a) y cierre la trampilla de descarga lateral (12).

11.4 Arranque del motor

NOTA

La cuchilla gira cuando el motor arranca.

No ponga en marcha el producto si el conducto de expulsión no está cubierto por una de las siguientes piezas:

- Saco de recogida de hierba
- Inserto para el abono

11.4.1 Arranque del motor con arranque eléctrico (figs. 1, 2 y 18)

1. Compruebe el estado de carga de la batería (20) (véase *10.3*) y cárguela si es necesario.
2. Compruebe los niveles de combustible y de aceite del motor antes de cada arranque (véanse las secciones *10.1* y *10.2*). Asegúrese de que el conector de la bujía de encendido (9) esté conectado a la bujía de encendido (9a).
3. Deslice la batería cargada (20) a lo largo del carril guía hacia el interior del producto. La batería (20) debe encajar de forma audible.
4. Colóquese detrás del cortacésped.
5. Presione la palanca del freno motor (2) hacia el manillar y sujétela.
6. Presione y mantenga presionado el arrancador eléctrico (3a) de la unidad de arranque eléctrico (3).
7. El motor arranca.
8. Una vez haya arrancado el producto, puede soltar de nuevo el arrancador eléctrico (3a).

11.4.2 Arranque del motor sin arranque eléctrico (figs. 1 y 19)

1. Compruebe los niveles de combustible y de aceite del motor antes de cada arranque (véanse las secciones *10.1* y *10.2*). Asegúrese de que el conector de la bujía de encendido (9) esté conectado a la bujía de encendido (9a).
2. Colóquese detrás del cortacésped. Mientras presiona la palanca de freno del motor (2) hacia el manillar con un mano, deje la otra mano en el arrancador de cable (17).
3. Arranque el motor con el arrancador de cable (17). Para ello, tire del asa hacia fuera unos 10-15 cm (hasta que sienta resistencia). Luego tira fuerte con un tirón. Si el motor no arranca, tire de nuevo del arrancador de cable (17).
4. Debido a la cubierta de seguridad sobre el motor, se puede presentar una ligera formación de humo cuando el producto se utiliza por primera vez. Esto es un procedimiento normal.

ATENCIÓN

– No deje que el arranque por cable de accionamiento retroceda rápidamente. Esto podría ocasionar daños.

– En caso de clima frío, puede ser necesario repetir el procedimiento de arranque varias veces.

11.5 Apagar el motor

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de lesiones

Después de apagar el motor, la cuchilla sigue funcionando durante unos segundos. Tocar las piezas giratorias puede provocar lesiones por cortes.

– Espere a que la cuchilla se detenga.
– No frene la cuchilla con la mano.
– Lleve guantes de protección.
– Retire el conector de bujía de encendido para evitar que el motor se ponga en marcha involuntariamente al apagar o aparcar el producto.
– Mantenga la cuchilla lejos de sus pies.

1. Para apagar el motor, suelte primero el estribo del accionamiento de marcha (1a) y luego la palanca del freno del motor (2). Espere hasta que la cuchilla (18) se detenga.
2. Retire la batería (20) (véase la sección *10.5*).

11.6 Marcha (fig. 1)

El cortacésped dispone de tracción en la rueda trasera.

11.6.1 Conexión del accionamiento de marcha

1. Arranque el cortacésped (véase *11.4*).
2. Tire y sujete el estribo del accionamiento de marcha (1a) hacia el manillar.
3. El accionamiento de marcha se conecta (la rueda motriz (13) se mueve) y el cortacésped avanza.

ATENCIÓN

¡Evite dañar el producto! ¡Evite dañar el producto! Accione siempre el estribo del accionamiento de traslación completamente (hasta el tope) para evitar daños en el engranaje.

11.6.2 Desconexión del accionamiento de marcha (1a)

1. Suelte el estribo del accionamiento de marcha (1a). El accionamiento de marcha (1a) se desconecta y el cortacésped se detiene.
2. El motor sigue funcionando.

12 Indicaciones de trabajo

- Corte únicamente con cuchillas afiladas que estén en buenas condiciones para evitar que las briznas de hierba se desgarren y que el césped se vuelva amarillo.
- Para lograr un aspecto de corte limpio, en lo posible, conduzca el cortacésped en trayectos rectos. Para ello, estos trayectos se deben sobreponer algunos centímetros de modo que no queden franjas.
- Mantenga limpia la parte inferior de la carcasa del cortacésped y asegúrese de eliminar los restos de hierba. Los depósitos dificultan el procedimiento de arranque, afectan la calidad del corte y la salida del césped.
- En las pendientes, el trayecto de corte se debe colocar de forma transversal hacia la pendiente. Se puede evitar un deslizamiento del cortacésped mediante la posición oblicua.

⚠ ADVERTENCIA

Es necesario mantener alejados a terceros.

12.1 Tras el corte del césped

- Deje siempre que el motor se enfríe antes de almacenar el cortacésped en un espacio cerrado.
  Retire el césped, las hojas, la suciedad del aceite antes del almacenamiento. No almacene ningún otro objeto sobre el cortacésped.
- Antes de un nuevo uso, revise todos los tornillos y las tuercas. Apriete cualquier tornillo que se haya aflojado.
- Vacíe el saco de recogida de hierba antes de volverlo a usar.
- Tenga en cuenta también el capítulo "Almacenamiento".

13 Limpieza y mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA

Encargue todos los trabajos de mantenimiento y reparación que no se describan en este manual de instrucciones a un taller especializado. Utilice únicamente piezas de repuesto originales.

⚠ ADVERTENCIA

Los trabajos de mantenimiento o limpieza inadecuados pueden causar lesiones.

⚠ ADVERTENCIA

Al realizar trabajos de limpieza, reparación y mantenimiento, el producto puede ponerse en marcha inesperadamente y causar lesiones y quemaduras.

– Apague el producto.
– Retire el conector de bujía de encendido de la bujía de encendido.
– Retire la batería.
– Deje enfriar el producto.

⚠ ADVERTENCIA

Realice una inspección visual y un control del funcionamiento/mantenimiento de forma regular/diaria, así como antes de la puesta en servicio, para garantizar que el producto se encuentra en buen estado de funcionamiento.

– Un mantenimiento no realizado correctamente, el uso de piezas de repuesto no autorizadas o la retirada o modificación de los dispositivos de seguridad pueden causar daños materiales o lesiones personales graves.

– Si el propio usuario no pudiera efectuar estos trabajos, deberá solicitarse la ayuda de un proveedor técnico.

13.1 Limpieza

13.1.1 Limpiar el cortacésped (fig. 1)

- La limpieza con una manguera de jardinería sólo se recomienda a baja presión. Los limpiadores de alta presión no son adecuados para limpiar el producto.
- Desenganche el saco de recogida de hierba y cepíllelo con un cepillo de mano. También puede limpiar a grandes rasgos la carcasa del cortacésped con la barredora.
- En caso de mucha suciedad, el producto puede limpiarse con un paño húmedo.

ATENCIÓN

Antes de inclinar el cortacésped, vacíe completamente el depósito de combustible con una bomba de succión de combustible (no incluida en el volumen de suministro).

El cortacésped no se debe inclinar más de 90 grados.

1. Incline mejor el cortacésped hacia atrás. Asegúrese de que la bujía de encendido (9a) apunte hacia arriba. Si la bujía de encendido (9a) apunta hacia abajo, puede producirse una fuga de aceite y causar daños importantes en el motor y el carburador.
2. Alternativamente, se puede inclinar el producto hacia un lado, pero hay que asegurarse de que la cubierta del filtro de aire (6) quede en la parte superior.
3. Limpie la parte inferior del cortacésped con una espátula y un cepillo de mano. La espátula ayuda a eliminar los restos vegetales gruesos y de mayor tamaño de la zona de las cuchillas (18). La limpieza de los bajos es más fácil y exhaustiva inmediatamente después del uso. Entonces, la suciedad y los residuos vegetales están todavía frescos y pueden aflojarse más fácilmente.
4. Si es necesario y si la suciedad es difícil de eliminar, también puede utilizar un limpiador especial. Se prohíbe el uso de agentes limpiadores agresivos como limpiadores fríos o gasolina de lavado.
5. Revise si hay restos de hierba en la salida de césped y, en caso necesario, retírelos.

13.1.2 Limpieza del cortacésped a través de la conexión de agua (7) (fig. 1, 20)

NOTA

Vuelva a conectar correctamente el conector de la bujía de encendido a la bujía de encendido.

1. Retire primero el inserto para el abono (15a) o el saco de recogida de hierba (16).
2. Para la limpieza, conecte una manguera de jardinería a la conexión de agua (7) a través del acoplamiento enchufable incorporado
3. Abra el agua y arranque el cortacésped (véase *11.4*).
4. El agua empieza a agitarse con la cuchilla en rotación (18).
5. Después de unos minutos, el cortacésped queda libre de suciedad adherida y restos de hierba.
6. A continuación, deje funcionar el cortacésped durante un breve período de tiempo sin agua para eliminar la mayor parte de la humedad mediante el aire circulante generado por la cuchilla (18).

13.1.3 Limpieza de la correa trapezoidal (18d) (fig. 21)

1. Incline el cortacésped hacia atrás.
2. Limpie la correa trapezoidal (18d) con un cepillo o aire comprimido después de cada uso.

13.2 Mantenimiento

- Es necesaria una conservación regular y cuidadosa a fin de garantizar el nivel de seguridad sin modificar el rendimiento del producto.
- Asegúrese de que todas las tuercas, pernos y tornillos estén bien apretados y de que el producto se encuentre en un estado seguro de funcionamiento.
- Compruebe regularmente el saco de recogida de hierba para ver si está desgastado o si ha perdido su funcionalidad.
- Por razones de seguridad, reemplace las piezas desgastadas o dañadas.
- Compruebe que las ruedas delanteras y traseras estén bien sujetas.
- Para garantizar que las ruedas funcionen sin problemas, recomendamos limpiar los ejes de las ruedas y los bujes de las ruedas al menos una vez por temporada.
- Los trabajos que no se describen en este manual de instrucciones solo se deben realizar en un taller especializado autorizado.
- Coloque el producto sobre una superficie plana y recta.

Herramienta necesaria:

- Llave de montaje*
- Bomba de aspiración de combustible*
- Paño/trapo*
- Llave de boca fija/llave de vaso de 17 mm* de ancho de boca
- Llave de boca fija/llave de vaso de 10 mm* de ancho de boca

- Bomba de aceite*
- Bandeja colectora de aceite plana (para cambios de aceite)*
- Recipiente colector*
- Cepillo de alambre de cobre*

* = No incluidos obligatoriamente en el volumen de suministro.

13.2.1 Cambio de la cuchilla (18) (figs. 1 y 22)

⚠ ADVERTENCIA

Existe riesgo de lesión durante el trabajo con una cuchilla dañada.

– ¡Lleve guantes de protección!

– Por razones de seguridad, solo permita que un taller especializado y autorizado afile y equilibre sus cuchillas. Para lograr un resultado del trabajo óptimo, se recomienda revisar la cuchilla una vez al año.

– Al cambiar la cuchilla, solo se deben utilizar piezas de repuesto originales.

1. Vacíe el depósito de combustible (5) con una bomba de aspiración de combustible antes de retirar la hoja de cuchilla. No incline nunca el cortacésped hacia un lado o hacia delante con el depósito de combustible o aceite lleno.
   Esto dañaría el motor e invalidaría la garantía.
2. Sujete la cuchilla (18) con una mano.
3. Gire el tornillo de la cuchilla (18a) en sentido antihorario desde el husillo del motor (18c) con una llave de boca fija calibre 17. Retire la arandela (18b).
4. Monte la nueva cuchilla (18) en sentido contrario. Apriete bien el tornillo de la cuchilla (18a). Vigile que la cuchilla (18) esté correctamente colocada y al ras del husillo del motor (18c).
5. El par de apriete del tornillo de la cuchilla (18a) es de 45 Nm. Cambie también el tornillo de la cuchilla (18a) cuando sustituya la cuchilla (18).

13.2.1.1 Cuchillas dañadas (18)

Si la cuchilla (18) entra en contacto con un obstáculo, apague de inmediato el motor y retire el conector de bujía de encendido (9).

- Compruebe si la cuchilla (18) está dañada.
- Las cuchillas (18) dañadas o deformadas deben cambiarse.
- Nunca enderece una cuchilla (18) deformada.
- No trabajar nunca con una cuchilla (18) deformada o muy desgastada, esto ocasiona vibraciones y puede traer como consecuencia otros daños en el cortacésped.

13.2.2 Control del nivel de aceite (fig. 10)

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo para la salud

La inhalación de vapores de combustible/lubricantes y gases de escape puede provocar daños graves a la salud, la pérdida del conocimiento y, en casos extremos, la muerte.

– No inhale los vapores de combustible/lubricantes ni los gases de escape.

– Opere el producto únicamente al aire libre.

ATENCIÓN

¡Daños en el producto!

Si el producto funciona sin o con muy poco aceite de motor y para engranajes, esto puede provocar daños en el motor.

– Llene con combustible y aceite antes de la puesta en marcha. El producto se suministra sin aceite para motor ni aceite para engranajes.

– Utilice únicamente aceite de motor SAE 10W-30 o SAE 10W-40.

ATENCIÓN

Daños ambientales

El aceite derramado puede contaminar el medio ambiente de manera permanente. El líquido es altamente tóxico y puede provocar la rápida contaminación del agua.

– Llene/vacíe el aceite solo sobre superficies niveladas y sólidas.

– Utilice una tubuladura de llenado o un embudo.

– Recoja el aceite drenado en un recipiente adecuado.

– Limpie inmediatamente cualquier derrame de aceite y deseche el paño de acuerdo con las normas locales.

– Deseche el aceite de acuerdo con las disposiciones locales.

1. Desenrosque la varilla medidora de nivel de aceite (11), girándola en sentido contrario a las agujas del reloj y límpiela con un trapo limpio sin pelusas.
2. Vuelva a insertar la varilla medidora de nivel de aceite (11) y verifique el nivel de aceite sin volver a enroscar la varilla medidora de nivel de aceite (11).
3. Extraiga la varilla medidora del nivel de aceite (11) y lea el nivel de aceite.
   El nivel de aceite debe estar entre el máximo y el mínimo de la varilla medidora de nivel de aceite (11).
4. A continuación, enrosque de nuevo la varilla medidora de nivel de aceite (11).

13.2.3 Cambio de aceite (fig. 10)

El cambio de aceite del motor deberá realizarse anualmente antes del comienzo de la estación con el motor a la temperatura de funcionamiento y con el motor desconectado.

Utilice únicamente aceite de motor (SAE 10W-30/ SAE 10W-40).

1. Desenrosque la varilla medidora de nivel de aceite (11) girándola hacia la izquierda.
2. Aspire el aceite del motor a través de la tubuladura de llenado con una bomba de aceite (con manguera).
3. Introduzca aceite de motor nuevo y compruebe el nivel de aceite (véase *10.1*).

13.2.4 Drenar el combustible con una bomba de aspiración de combustible (fig. 23)

1. Sostenga un recipiente colector debajo de la manguera de la bomba de aspiración de combustible.
2. Desenrosque y quite la tapa del depósito (5a).
3. Introduzca la manguera de la bomba de aspiración de combustible en el depósito de combustible (5) y drene completamente el combustible con la bomba de aspiración de combustible.
4. Vuelva a enroscar la tapa del depósito (5a).
5. Para que no quede combustible en el carburador, hay que vaciar el combustible restante del carburador. Para ello, coloque un recipiente colector debajo del carburador y abra el tornillo del carburador (19) con una llave de boca fija calibre 10.

13.2.5 Mantenimiento del filtro de aire (6a) (fig. 24)

⚠ PELIGRO

¡Peligro de incendio y explosión!

Si no se limpia adecuadamente, el combustible puede prenderse, provocando una potencial explosión. Esto tendría como consecuencia quemaduras graves o la muerte.

– Limpie el filtro de aire solo sacudiéndolo.
– No limpie nunca el filtro de aire con gasolina o con disolventes inflamables.

ATENCIÓN

Riesgo de daños

El manejo del motor sin un elemento de filtro insertado o con un elemento de filtro insertado dañado puede provocar daños en el motor.

– Nunca haga funcionar el motor sin o con un elemento del filtro de aire dañado. La suciedad llegaría al motor, con lo que podrían producirse daños graves en él.

Los filtros de aire (6a) contaminados reducen la potencia del motor debido a una menor alimentación de aire hacia el carburador. Por lo tanto, es indispensable realizar verificaciones regulares.

El filtro de aire (6a) se debe controlar cada 25 horas de servicio y, en caso necesario, se debe limpiar. En caso de aire con mucho polvo, el filtro de aire (6a) debe revisarse más a menudo.

1. Abra el cierre de pinza y abra la cubierta del filtro de aire (6).
2. Retire el filtro de aire (6a).
3. Limpie el filtro de aire (6a) solo sacudiéndolo.
4. Sustituya el filtro de aire defectuoso (6a) por uno nuevo.
5. Coloque el filtro de aire (6a) y cierre la tapa del filtro de aire (6).
   Asegúrese de que el cierre de pinza encaje correctamente.

13.2.6 Mantenimiento de la bujía de encendido (9a) (figs. 25 y 26)

Revise la bujía de encendido (9a) por primera vez al cabo de 10 horas de servicio en busca de suciedad y, en caso necesario, límpiela con un cepillo de alambre de cobre. Posteriormente, la bujía de encendido (9a) deberá someterse a un mantenimiento cada 50 horas de servicio.

1. No retire el conector de bujía de encendido (9) mediante un movimiento giratorio.
2. Retire la bujía de encendido (9a) con una llave de montaje.
3. Ajuste la separación a 0,75 mm (0,030”) utilizando una galga de espesores. Coloque de nuevo la bujía de encendido (9a) y vigile de no apretarla demasiado.

14 Almacenamiento y transporte

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de lesiones y quemaduras

El producto puede arrancar inesperadamente, provocando lesiones personales.

– Apague el motor antes de realizar cualquier trabajo de limpieza y mantenimiento.
– Deje que el motor se enfríe.
– Retire el conector de bujía de encendido de la bujía de encendido.
– Retire la batería.

- Vacíe el producto completamente.
- Limpie el producto e inspecciónelo en busca de daños.

14.1 Almacenamiento

ATENCIÓN

Limpie y mantenga el producto antes de su almacenamiento.

ATENCIÓN

No guarde el producto con el saco de recogida de hierba lleno. Cuando hace calor, la hierba empieza a fermentar. ¡Existe peligro de incendio!

Almacene el producto y sus accesorios en un lugar oscuro, seco y sin riesgo de heladas, donde no esté accesible a ningún niño.
La temperatura de almacenamiento óptima se da entre un rango de 5 °C a 30 °C.
Conserve el producto en su embalaje original.
Cubra el producto para protegerlo del polvo o de la humedad. Guarde el manual de instrucciones junto con el producto.

- En ningún caso almacene el producto con el depósito de combustible lleno en el interior de un edificio en el que haya la posibilidad de que los vapores del combustible puedan entrar en contacto con llamas abiertas o chispas.
- Deje que el motor se enfríe antes de colocar el producto en espacios cerrados.
- En caso de almacenamiento prolongado, vacíe el depósito de combustible con una bomba de succión de combustible (no incluida en el volumen de suministro).
- Para evitar el peligro de incendio, mantenga el motor, el tubo de escape y la zona del depósito de combustible libres de césped, hojas y de grasa derramada.

14.1.1 Preparación para el almacenamiento del cortacésped (fig. 1)

⚠ ADVERTENCIA

No deje el combustible en espacios cerrados, en las proximidades del fuego o cerca de donde vaya a fumar. Los vapores de gas pueden ocasionar explosiones o fuego.

1. Vacíe el depósito de combustible (5) (véase *13.2.4*).
2. Realice un cambio de aceite (véase *13.2.3*).
3. Retire el conector (9) de la bujía de encendido (9a). Retire la bujía de encendido (9a) con una llave de montaje (véase *13.2.6*).
4. Llene con una aceitera el cilindro con aproximadamente 0,2 l de aceite.
5. Tire lentamente del arranque por cable de accionamiento (17), de modo que el aceite proteja el interior del cilindro.
6. Atornille de nuevo la bujía de encendido (9a).
7. Limpie las aletas de refrigeración del cilindro y la carcasa (véase *13.1.1*).
8. Limpie el producto completo para proteger la pintura.
9. Almacene el producto en un espacio con buena ventilación.

14.1.2 Batería (20) y cargador (21)

Siga las instrucciones de seguridad y de carga y uso correcto que figuran en el manual de instrucciones de su batería (20) y del cargador (21) de la serie IXES de 20 V. Puede encontrar una descripción detallada del proceso de carga y más información en este manual de instrucciones separado.

14.1.3 Plegado del estribo de empuje superior (1) (fig. 1)

⚠ ADVERTENCIA

¡Riesgo de atasco!

Sostenga siempre el estribo de empuje con una mano en el punto más alto.

– No coloque nunca los dedos entre el estribo de empuje superior e inferior.

Para ahorrar espacio, el estribo de empuje superior (1) es plegable.

1. Retire el saco de recogida de hierba (16).
2. Cuelgue el arrancador de cable (17) en el gancho del cable (17a).
3. Abra la palanca de sujeción rápida (1c) en el estribo de empuje inferior (4).
4. Gire la palanca de sujeción rápida (1c) a través del estribo de empuje. Para ello, debe tirar de la palanca de sujeción rápida (1c) ligeramente hacia fuera del estribo de empuje inferior (4).
5. Doble el estribo de empuje superior (4) hacia abajo. Los cables no deben ser pellizcados en el proceso.

15 Reparación y pedido de piezas de repuesto

Tras la reparación o el mantenimiento, asegúrese de que todas las piezas de seguridad técnica estén colocadas y se encuentran en estado óptimo. Las piezas que conllevan peligros de lesión deben estar inaccesibles a otras personas y a los niños.

ATENCIÓN

Según la ley de responsabilidad de los productos, no se asume ninguna responsabilidad por daños ocasionados por reparaciones no profesionales o por no utilizar piezas de repuesto originales.

Contrate a un servicio técnico o un profesional autorizado. Esto también es válido para las piezas de accesorios.

Encontrará las piezas de repuesto y los accesorios en nuestro centro de servicio. Para ello, escanee el código QR que aparece en la portada.

Conexiones y reparaciones

Las conexiones y reparaciones del equipamiento eléctrico debe realizarlas solo un experto electricista.

15.1 Pedido de piezas de repuesto

Al efectuar el pedido de piezas de repuesto, deben incluirse las siguientes indicaciones:

- Designación del modelo
- Número de artículo
- Datos de la placa de características

Piezas de repuesto / accesorios

Informaciones de la cuchilla:	
Fabricante:	DJ = CHONGQING DAJIANG POWER EQUIPMENT CO., LTD., China
Código de medición:	602081
N.º de artículo de la cuchilla:	7911200626
N.º de artículo del tornillo de la cuchilla:	591124001
N.º de artículo del filtro de aire:	5911246022
N.º de artículo del aceite de motor:	7850000025

15.2 Información sobre el servicio técnico

Hay que tener en cuenta que los siguientes componentes de este producto están sometidos a desgaste natural o por el uso o que se requieren los siguientes materiales de consumo.

Piezas de desgaste*: Bujía de encendido, filtro de aire, cuchilla, correa trapezoidal

* = no incluido en el volumen de suministro.

16 Eliminación y reciclaje

Notas sobre el embalaje



Los materiales de embalaje son reciclables. Deseche los embalajes de forma respetuosa con el medio ambiente.

Notas sobre la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos



Los residuos de equipos eléctricos y electrónicos no forman parte de la basura doméstica, sino que deben recogerse o eliminarse por separado.

- Antes de la entrega, deben retirarse, libres de daños, las baterías usadas que no vengan instaladas de manera permanente en el aparato usado. Su eliminación está regulada por la ley alemana de baterías.
- Los propietarios o usuarios de aparatos eléctricos y electrónicos están legalmente obligados a devolverlas después de su uso.
- El usuario final es responsable de eliminar sus datos personales en el aparato usado que se va a desechar.
- El símbolo del contenedor con ruedas tachado significa que los equipos eléctricos y electrónicos no deben desecharse junto con la basura doméstica.
- Los residuos de equipos eléctricos y electrónicos se pueden entregar de forma gratuita en los siguientes lugares:
  - Puntos públicos de eliminación o recogida (p. ej., obras públicas municipales)
  - Puntos de venta de dispositivos electrónicos (físicos y en línea), siempre que los distribuidores comerciales estén obligados a retirarlos o los ofrezcan voluntariamente.
  - Puede entregar hasta tres aparatos eléctricos usados por tipo de aparato, con una longitud máxima de canto de 25 cm, de forma gratuita sin necesidad de adquirir previamente un aparato nuevo del fabricante o bien llevarlos a otro punto de recogida autorizado en su zona.
  - En el correspondiente servicio de atención al cliente podrá encontrar condiciones de devolución adicionales de los fabricantes y distribuidores.
- Si el fabricante entrega un aparato eléctrico nuevo a un domicilio particular, el fabricante puede encargarse de que el aparato eléctrico usado sea recogido de forma gratuita a petición del usuario final. Para ello, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente del fabricante.
- Estas declaraciones solo se aplican a los aparatos instalados y vendidos en los países de la Unión Europea y sujetos a la Directiva Europea 2012/19/UE. En países fuera de la Unión Europea, se pueden aplicar diferentes regulaciones a la eliminación de residuos de equipos eléctricos y electrónicos.

Notas sobre las baterías de iones de litio



Retire las pilas antes de deshacerse del aparato.

- No arroje las baterías a la basura doméstica, al fuego (peligro de explosión) ni al agua. Las baterías deterioradas pueden dañar el medioambiente y su salud en caso de fuga de vapores o líquidos tóxicos.
- Las baterías defectuosas o agotadas deben reciclarse de acuerdo con la directiva (EU) 2023/1542.
- Devuelve la batería y el cargador a un centro de reciclaje. Las piezas de plástico y metal utilizadas pueden separarse por tipos y así reciclarse.
- Deshágase de las baterías en estado descargado. Recomendamos cubrir los polos con una tira adhesiva como protección ante un cortocircuito. No abra la batería.
- Elimine las baterías de acuerdo con las disposiciones locales. Entregue las baterías consumidas en un punto de recogida de baterías viejas donde se realice un reciclaje respetuoso con el medioambiente. Consulte a su empresa local de eliminación de residuos al respecto.

En su ayuntamiento o administración municipal podrá obtener información sobre las distintas opciones de eliminación de un aparato fuera de uso.

Combustibles y aceites

- ¡Antes de desechar el producto, se deben vaciar el depósito de combustible y el depósito de aceite del motor!
- ¡El combustible y el aceite de motor no deben tirarse a la basura ni a los desagües domésticos, sino que deben recogerse y eliminarse por separado!
- Los depósitos de aceite y combustible vacíos deben desecharse de forma respetuosa con el medio ambiente.

17 Solución de averías

Avería	Posible causa	Solución
Marcha inestable, alta vibración del producto.	Tornillos sueltos.	Revisar los tornillos.
	Fijación de la cuchilla suelta.	Revisar la fijación de la cuchilla.
	Cuchilla descentrada.	Reemplazar la cuchilla.
El motor no arranca.	La palanca de freno del motor no está presionada.	Presionar la palanca de freno del motor.
	Palanca de aceleración en posición incorrecta.	Revisar el ajuste.
	La bujía de encendido está defectuosa.	Reemplazar la bujía de encendido.
	Depósito de combustible vacío.	Llenar combustible.
	Combustible contaminado.	Vaciar el depósito de combustible y llenarlo con combustible limpio.
	Motor averiado.	Contactar con un servicio de postventa autorizado.
El motor marcha de forma inestable.	Filtro de aire sucio.	Limpiar el filtro de aire.
	Bujía de encendido sucia.	Limpiar la bujía de encendido.
El césped se torna amarillo y el corte es irregular.	Filtro de aire sucio.	Limpiar el filtro de aire.
	Bujía de encendido sucia.	Limpiar la bujía de encendido.
La salida de hierba no está limpia.	Altura de corte demasiado baja.	Ajustar la altura de corte.
	Cuchilla desgastada.	Cambiar la cuchilla.
	Saco de recogida de hierba bloqueado.	Vaciar el saco de recogida de hierba o quitar la obstrucción.

18 Declaración de conformidad UE

Traducción de la Declaración de conformidad original

Fabricante:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Declaramos, bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que el producto aquí descrito cumple las directivas y normas aplicables.

Marca: **SCHEPPACH**
Denominación del art.: **Cortacésped de gasolina - PLM46-150ES**
N.º de art. **5911282815**

Directivas UE:

2014/30/UE, 2006/42/EG, 2000/14/EG_2005/88/EG, 2016/1628/UE, 2011/65/UE*,

* El asunto descrito más arriba de la declaración cumple las disposiciones de la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y el Consejo del 8 de junio de 2011 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

Normas aplicadas:

EN ISO 5395-1:2013/A1:2018;
EN ISO 5395-2:2013/A2:2017;
EN 14982:2009

Procedimiento de evaluación de conformidad:

2000/14/CE_2005/88/CE – Anexo: VI

Nivel de potencia acústica garantizado (L_{WA}): 96 dB
Nivel de potencia acústica medido (L_{WA}): 94,6 dB
Organismo notificado: TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstraße 199 D-80686 Múnich
Número: 0036

2016/1628/UE

N.º de de emisión:
e24*2016/1628*2018/989SRA1/P*0408*00

Apoderado de la documentación:

Stefan Hartinger

Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen

Ichenhausen, 02.03.2026

i.V.
Simon Schunk
Division Manager Product Center

i.V.
Andreas Pecher
Head of Project Management

Obsah

1 Úvod 114
2 Použití v souladu s určením 114
3 Použití v rozporu s určeným účelem 114
4 Popis výrobku (obr. 1-28) 115
5 Rozsah dodávky (obr. 1-2) 115
6 Rozbalení 115
7 Technické údaje 115
8 Bezpečnostní pokyny 116
9 Montáž 119
10 Před uvedením do provozu 119
11 Provoz 121
12 Pracovní pokyny 123
13 Čištění a údržba 123
14 Skladování a přeprava 126
15 Oprava a objednávka náhradních dílů 126
16 Likvidace a recyklace 127
17 Odstraňování poruch 128
18 EU prohlášení o shodě 128
19 Rozpadový výkres 278

Vysvětlení symbolů na výrobku

Symboly použité v této příručce vás mají upozornit na možná rizika. Bezpečnostní symboly a vysvětlivky, které je provázejí, musejí být přesně pochopeny. Samotné varování rizika neodstraní a nemohou nahradit správná opatření pro prevenci úrazů.

	Pozor! Nedodržování bezpečnostních značek a výstražných upozornění umístěných na výrobku, a také nedodržování bezpečnostních a provozních pokynů může vést k vážným zraněním a dokonce k úmrtí.
	Před uvedením do provozu si přečtěte a dodržujte návod k obsluze a bezpečnostní pokyny!
	Před uvedením do provozu si přečtěte a dodržujte návod k obsluze a bezpečnostní pokyny!
	Používejte ochranu sluchu.
	Používejte ochranné brýle.
	Zajistěte, aby jiné osoby dodržovaly dostatečnou bezpečnou vzdálenost.
	Nesekejte na svahu přímo nahoru nebo dolů.
	Ohrožení vymrštěnými předměty za chodu motoru.
	Mějte ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od rotujících nástavců.
	Pozor! Nebezpečí zranění běžícími noži.
	Nezasahujte rukama a nohama do prostoru rotujících nožů.
	Odstraňte před spuštěním sekačky na trávu malé předměty v okolí, které by mohly být rozmetány do okolí.
	Nebezpečí otravy! Používejte výrobek pouze venku a nikdy v uzavřených nebo špatně větraných prostorách.
	Než začnete s údržbou, vytáhněte konektor zapalovací svíčky.
	Varování před horkými povrchy.
	Otevřený oheň a kouření v blízkosti přístroje jsou přísně zakázány!
	Varování před hořlavými látkami.
	POZOR! Provozní látky jsou hořlavé a výbušné – nebezpečí popálení. Netankujte, je-li motor horký nebo když běží.
	Motorový olej
	Zkontrolujte stav oleje.
	Objem nádrže
	Délka nožů. Max. šířka sečení.
	DRIVE - Třmen pohonu pojezdu STOP - Brzdová páčka motoru
	Elektrický startér
	Automatický sytič

	Garantovaná hladina akustického výkonu výrobku.
	Výrobek odpovídá platným evropským směrnicím.
	Výrobek odpovídá platným srbským směrnicím.

Vysvětlení signálních slov v návodu k obsluze

⚠ NEBEZPEČÍ

Signální slovo označující bezprostředně nastávající nebezpečnou situaci, která může mít za následek smrt nebo vážné zranění, pokud se jí nezabrání.

⚠ VAROVÁNÍ

Signální slovo označující potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla mít za následek smrt nebo vážné zranění, pokud se jí nezabrání.

⚠ OPATRNĚ

Signální slovo označující potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla mít za následek lehké nebo středně těžké zranění, pokud se jí nezabrání.

POZOR

Signální slovo označující potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla mít za následek poškození výrobku nebo vlastnictví/majetku.

1 Úvod

Výrobce:

Scheppach GmbH

Günzburger Straße 69

D-89335 Ichenhausen

Upozornění:

Výrobce tohoto výrobku neručí podle platného zákona o odpovědnosti za vady výrobku za škody, které vzniknou na tomto výrobku nebo jeho prostřednictvím v případě:

- Neodborná manipulace
- Nedodržení návodu k obsluze
- Opravy třetí osobou, neoprávněnými odborníky
- Montáž a výměna neoriginálních náhradních dílů
- Použití, které není v souladu s určením
- Výpadky elektrického zařízení v případě nedodržení národních elektrických předpisů a nařízení.

Mějte na paměti:

Návod k obsluze je součástí výrobku a obsahuje důležité pokyny pro bezpečný, odborný a hospodárný provoz. Dodatečně dodržujte platné národní předpisy. Před použitím si pečlivě přečtěte všechny pokyny k obsluze a bezpečnostní pokyny a používejte výrobek pouze v souladu s popisem. Uschovejte návod a přiložte jej k výrobku při jeho dalším prodeji.

2 Použití v souladu s určením

Benzínová sekačka na trávu je vhodná pro soukromé používání v domácích zahradách a hobby zahradách. Za sekačky na trávu v soukromých zahradách a hobby zahradách se považují takové, jejichž roční provoz zpravidla nepřekračuje 50 hodin a které se převážně používají k péči o trávu a travnaté plochy, ale ne na veřejných zařízeních, v parcích, na sportovištích, v zemědělství a lesnictví.

Výrobek se smí používat pouze v souladu s určením. Jakékoliv další použití kromě tohoto je v rozporu s určením. Za z toho vzniklé škody nebo zranění všeho druhu odpovídá uživatel a ne výrobce.

Součástí použití k určenému účelu je dodržování bezpečnostních pokynů a také montážní návod a provozní pokyny v návodu k obsluze.

Osoby, které výrobek používají a udržují, s ním musí být seznámeny a informovány o potenciálních nebezpečích.

Změny na výrobku zcela vylučují ručení výrobce za škody, které takto vzniknou.

Výrobek se smí provozovat jen s originálními díly a originálním příslušenstvím výrobce.

Je nutno dodržovat veškeré předpisy výrobce týkající se bezpečnosti, práce a údržby a také rozměry uvedené v technických datech.

⚠ VAROVÁNÍ

Před uvedením výrobku do provozu si za účelem vlastní bezpečnosti důkladně přečtěte tuto příručku a všeobecné bezpečnostní pokyny. Pokud výrobek přenecháte třetím osobám, přiložte k němu vždy tento návod k obsluze.

Výrobek je součástí série 20V IXES a smí být provozován pouze s akumulátory této série. Akumulátory smějí být nabíjeny pouze nabíječkami této série. Dodržujte přitom pokyny výrobce.

3 Použití v rozporu s určeným účelem

Mějte na paměti, že naše výrobky nebyly v souladu s určením konstruovány pro komerční, řemeslné a průmyslové použití. Nepřebíráme odpovědnost v případě, kdy se výrobek použije v komerčních, řemeslných nebo průmyslových provozech, a při srovnatelných činnostech.

⚠ VAROVÁNÍ

Z důvodu fyzického ohrožení uživatele se sekačka na trávu nesmí používat k následujícím pracím (neúplný seznam):

- pro stříhání keřů, živých plotů a křovin,
- k řezání plazivých rostlin,
- k péči o trávník na střešních výsadbách a v balkónových truhlících,
- k sekání a drcení stromových a keřových odřezků,
- k čištění pěšin a chodníků (odsávání, odfukování),
- k urovnávání terénních nerovností jako např. krtin,
- k přepravě sečeného materiálu, mimo k tomu určeného záchytného koše na trávu.

4 Popis výrobku (obr. 1-28)

1. horní posuvné madlo
1a. Pohon pojezdu (třmen)
1b. Bowden
1c. Rychloupínací páka
1d. Podložka
1e. Podložka
1f. plastová hvězdicová matice
2. Brzdová páčka motoru
2a. Lanko plynu
3. Jednotka elektrického startéru
3a. Elektrický startér
3b. Šroub
4. dolní posuvné madlo
4a. plastová hvězdicová matice
4b. rozpěra
4c. Vedení
4d. Šroub
4e. Kabelový klip
5. Palivová nádrž
5a. Víko nádrže
6. krytka vzduchového filtru
6a. Vzduchový filtr
7. Přípojka vody
8. hnané kolo
9. Konektor zapalovací svíčky
9a. Zapalovací svíčka
10. Výfuk
11. Olejová měrka
12. klapka bočního výhozu
12a. Boční výhoz
13. hnací kolo
14. Přenastavení výšky sečení
15. Klapka vyhazovacího otvoru
15a. mulčovací nástavec
16. Záchytný koš na trávu
16a. Ukazatel stavu naplnění
17. lankový startér
17a. Hák na lano
17b. Křídlová matice
18. nůž
18a. šroub nože
18b. Podložka
18c. Vřeteno motoru
18d. Klínový řemen
19. Šroub karburátoru
20. Akumulátor
20a. Odblokovací tlačítko
20b. Indikátor nabití baterie
21. Nabíječka akumulátoru

Upozornění:

Obrázky odpovídají výrobku.

5 Rozsah dodávky (obr. 1-2)

Pol.	Počet	Označení
1.	1 x	horní posuvné madlo
1c.	2 x	Rychloupínací páka
1d.	2 x	Podložka
1e.	2 x	Podložka
1f.	2 x	plastová hvězdicová matice
4.	1 x	dolní posuvné madlo
4a.	2 x	plastová hvězdicová matice
4b.	2 x	rozpěra
4c.	2 x	Vedení
4d.	2 x	Šroub
4e.	1 x	Kabelový klip
12a.	1 x	Boční výhoz
15a.	1 x	mulčovací nástavec
16.	1 x	Záchytný koš na trávu
20.	1 x	Akumulátor
21.	1 x	Akumulátorová nabíječka
	1 x	Benzínová sekačka na trávu
	2 x	Návod k obsluze (sekačka na trávu, akumulátor + nabíječka)

6 Rozbalení

⚠ VAROVÁNÍ

Výrobek a balicí materiály nejsou dětská hračka!

S plastovými sáčky, fóliemi a drobným díly si nesmějí hrát děti! Hrozí nebezpečí spolknutí těchto věcí a udušení!

- Otevřete obal a výrobek opatrně vyjměte.
- Odstraňte balicí materiál a obalové a přepravní pojistky (pokud je jimi výrobek opatřen).
- Zkontrolujte, zda je rozsah dodávky úplný.
- Zkontrolujte výrobek a díly příslušenství, zda nevykazují škody způsobené přepravou. Případné škody ihned nahlaste přepravní společnosti, která vám výrobek dodala. Pozdější reklamace nebudou uznány.
- Uchovejte obal dle možností až do uplynutí záruční doby.
- Před použitím se s výrobkem seznamte podle návodu k obsluze.
- Používejte u příslušenství a opotřebitelných a náhradních dílů pouze originální díly. Náhradní díly obdržíte u specializovaného prodejce.
- Uveďte při objednávání naše čísla výrobku a rovněž typ a rok výroby.

7 Technické údaje

Typ motoru	Čtyřtaktní motor chlazený vzduchem
Zdvihový objem	150 cm^3
Pracovní otáčky	2800 min^{-1}
Výkon motoru	2,6 kW / 3,5 PS

Palivo	Benzín Normal/Bezolovnatý max. 10 % bioetanolu
Objem nádrže	0,8 l
Motorový olej	SAE 10W-30/SAE 10W-40
Objem nádrže / olej	0,4 l
Přenastavení výšky sečení	25-75 mm / 8násobný
Výšky řezu	25 (1) / 35 (2) / 45 (3) / 50 (4) / 55 (5) / 65 (6) / 70 (7) 75 (8) (+ / - 5) mm
Objem záchytného koše na trávu	55 l
Šířka řezu	46 cm
Emise CO_2	1033 g/kWh
Hmotnost (s prázdnou nádrží a v kompletně smontovaném stavu)	28,5 kg

Technické změny vyhrazeny!

Hluk a vibrace

⚠ VAROVÁNÍ

Hluk může mít závažný vliv na vaše zdraví. Pokud hluk stroje překročí 85 dB, používejte vhodnou ochranu sluchu pro sebe i osoby v okolí.

Charakteristiky hlučnosti

Hladina akustického tlaku L_{pA}	74,6 dB
Nepřesnost měření K_{pA}	1,81 dB
Zaručená hladina akustického výkonu L_{wA}	96 dB
Naměřená hladina akustického výkonu L_{wA}	94,6 dB
Nepřesnost měření K_{wA}	1,81 dB

V případě potřeby dodržujte přestávky na odpočinek a omezte dobu práce na nezbytně nutnou.

Charakteristiky vibrací (vibrace rukou a paží)

Vibrace a_{hv}	5,7 m/s²
Nepřesnost měření K_h	2,3 m/s²

Omezte hlučnost a vibrace na minimum!

- Používejte pouze bezvadné výrobky.
- Pravidelně provádějte údržbu a čištění výrobku.
- Přizpůsobte svůj styl práce výrobku.
- Výrobek nepřetěžujte.
- Případně nechte výrobek přezkoušet.
- Výrobek vypněte, když se nepoužívá.
- Používejte rukavice.

Dodržujte následující pokyny pro snížení rizik:

- Tělo a zvláště ruce udržujte v chladném počasí teplé.
- Provádějte pravidelné přestávky a pohybujte rukama, abyste podpořili krevní oběh.
- Pravidelnou údržbou a pevnými díly na výrobku zajistěte co možná nejnižší vibrace výrobku.

8 Bezpečnostní pokyny

Uschovejte si do budoucna veškeré bezpečnostní pokyny a instrukce!

⚠ VAROVÁNÍ

Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, projděte si instrukce, ilustrace a technické údaje, kterými je tento výrobek opatřen.

Pokud opomenete dodržovat následující instrukce, může to způsobit těžká zranění.

⚠ VAROVÁNÍ

Před zahájením prací s výrobkem se dobře seznamte se všemi ovládacími díly.

– Vyzkoušejte si používání výrobku a požádejte zkušeného uživatele nebo odborníka, aby vám vysvětlil funkci, způsob účinku a pracovní postupy.
– Ujistěte se, že v případě nouze můžete výrobek okamžitě zastavit.
– Nesprávné použití výrobku může vést k vážným zraněním.
– Pokud během provozu dojde k nehodě nebo poruše, výrobek okamžitě vypněte.
Zranění řádně ošetřete nebo vyhledejte lékařskou pomoc.

Kdo nesmí výrobek používat:

- Děti a jiné osoby, které neznají návod k použití (místní předpisy mohou stanovit minimální věk uživatele).
- osoby pod vlivem alkoholu, drog a léků, osoby unavené a nemocné.

8.1 Bezpečnostní pokyny pro ručně ovládanou sekačku na trávu

- Pozorně si přečtěte návod k použití. Seznamte se s nastavením a správným používáním výrobku.
- Nikdy nedovolte dětem nebo jiným osobám, které nejsou obeznámeny s návodem k použití, aby používaly sekačku na trávu. Místní předpisy mohou stanovit minimální věk uživatele.
- Nesečte nikdy, pokud jsou v blízkosti jiné osoby, zvláště děti nebo zvířata. Mějte na paměti, že za úrazy nebo rizika, které postihnou ostatní osoby nebo jejich majetek, je odpovědná obsluha přístroje nebo jeho uživatel.
- Sečte pouze za dobré viditelnosti. Je třeba zabránit přístupu třetím osobám.
- Pokud výrobek předáte jiné osobě, předejte jí také tento návod k obsluze.
- Během sečení je třeba vždy nosit pevnou protiskluzovou obuv a dlouhé kalhoty. Nesečte naboso nebo v lehkých sandálech.
- Zkontrolujte terén, na kterém bude výrobek používán, a odstraňte všechny předměty jako jsou kameny, hračky, klacky a dráty atd., protože mohou být odmrštěny.
- Vypněte motor, vyčkejte, až se zastaví, a odpojte konektor zapalovací svíčky, pokud
  – opouštíte výrobek.

– odstraňujete blokády nebo ucpání.
– výrobek přišel do kontaktu s cizími předměty.
– se u výrobky vyskytnou poruchy a nezvyklé vibrace.

⚠ VAROVÁNÍ

Palivo je vysoce hořlavé:

- Uchovávejte palivo jen v k tomu určených nádobách (kanystrech).
- Tankujte pouze venku a během tankování nekuřte.
- Palivo je nutné naplnit před spuštěním motoru. Za chodu motoru nebo bezprostředně po vypnutí výrobku neotvírejte uzávěr nádrže a nedoplňujte palivo.
- Pokud palivo přeteče, je zakázáno zkoušet nastartovat motor. Namísto toho je třeba palivo odnést z místa znečištěného palivem. Je nutné se vyvarovat jakéhokoliv pokusu o nastartování, než se palivové výpary odpaří.
- V případě poškození palivové nádrže a dalších uzávěrů nádrže musí být z bezpečnostních důvodů vyměněny.
- Nikdy palivo neuchovávejte v blízkosti zdroje jiskření. Používejte vždy certifikovaný kanystr. Nenechávejte palivo v dosahu dětí.
- Vyměňte vadné tlumiče hluku.
- Před použitím je vždy nutné vizuálně zkontrolovat, zda nejsou nože a upevňovací čepy opotřebené nebo poškozené. Aby se zabránilo nevyváženosti, smí být opotřebené nebo poškozené nože a upevňovací čepy vyměněny jen v celých sadách.

8.2 Elektrická bezpečnost

- **Přípojná zástrčka elektrického nástroje musí být vhodná pro danou zásuvku. Zástrčka se nesmí žádným způsobem měnit. V kombinaci s uzemněnými elektrickými nástroji nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry.** Nezměněné zástrčky a vhodné zásuvky zmenšují riziko zasažení elektrickým proudem.
- **Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy jako trubkami, topeními, sporáky a chladničkami.** Je-li vaše tělo uzemněné, hrozí zvýšené riziko zasažení elektrickým proudem.
- **Elektrické nástroje chraňte před deštěm a vlhkem.** Vniknutí vody do elektrického nástroje zvyšuje riziko zásahu elektrickým proudem.

⚠ VAROVÁNÍ

Dodržujte bezpečnostní pokyny a pokyny pro nabíjení a správné používání uvedené v návodu k obsluze akumulátoru a nabíječky. Podrobný popis procesu nabíjení a další informace naleznete v tomto samostatném návodu.

Nesprávné používání akumulátoru a nabíječky může způsobit zásah elektrickým proudem nebo požár.

8.3 Manipulace

Manipulace:

- Postarejte se, aby byly všechny matice, čepy a šrouby pevně utaženy a výrobek byl udržován v bezpečném pracovním stavu.
- Výrobek nikdy neskladujte s palivem v nádrži v budově, v níž by se palivové výpary mohly dostat do kontaktu s otevřeným ohněm nebo jiskrami.
- Nechte napřed vychladnout motor, než výrobek odstavíte v uzavřené místnosti.
- Aby se zabránilo požáru, udržujte motor, výfuk a prostor kolem palivové nádrže čistý, bez trávy, listí nebo uniklého maziva (oleje).
- Pravidelně kontrolujte zařízení na zachytávání trávy z hlediska opotřebení a ztráty funkčnosti.
- Z bezpečnostních důvodů vyměňujte opotřebené a poškozené součástky.
- Pokud je třeba vypustit palivovou nádrž, učiňte tak venku.
- Nenechávejte běžet spalovací motor v uzavřených prostorech, kde se může shromažďovat nebezpečný oxid uhelnatý.
- Pracujte jen za denního světla nebo v kvalitním umělém světle.
- Pokud možno se vyhněte používání výrobku na mokré trávě.
- Je zakázáno používat výrobek za bouřky - **Nebezpečí zásahu bleskem!**
- Vždy dbejte na dobrý postoj na svahu.
- Výrobkem popojíždějte jen rychlostí chůze.
- U výrobků na kolech platí: Na svahu sekejte kolmo k němu, nikdy ne nahoru nebo dolů. Buďte mimořádně opatrní, když měníte směr jízdy na svahu.
- Nesečte na nadměrně příkrých svazích a na v blízkosti se nacházejících smetištích, příkopech a náspech. Buďte mimořádně opatrní, když výrobek obracíte nebo ho přitahujete k sobě.

⚠ VAROVÁNÍ

Při práci a změnách směru jízdy na náspech a stráních je nutná mimořádná opatrnost:

– Dávejte vždy pozor na bezpečný postoj.
– Noste obuv s protiskluzovou podrážkou a vhodné oblečení.
– Sekejte vždy kolmo ke svahu.
– Na svazích o sklonu více než 15° se vertikutace s výrobkem nesmí z bezpečnostních důvodů provádět.
– Postupujte zvláště opatrně při couvání a tažení výrobku. Nebezpečí klopýtnutí!

- Přidržte nůž, když je třeba sekačku na trávu naklopit, při přepravě po jiné ploše než po trávě, a pokud sekačku na trávu převážíte z jedné sečené plochy na druhou.

⚠ OPATRNĚ

Sekačka na trávu se nesmí používat, aniž by bylo nasazeno buď kompletní zařízení na zachycování trávy nebo samouzavírací oddělovací ochranné zařízení pro vyhazovací otvor.

- Nikdy nepoužívejte sekačku na trávu s poškozenými ochrannými zařízeními nebo mřížemi nebo bez namontovaných ochranných prvků, např. nárazníků nebo lapačů trávy.
- Neměňte nastavení motoru a nepřekračujte jeho maximální otáčky.
- Před nastartováním motoru uvolněte brzdu motoru a odpojte všechny řezné nástroje a pohony.
- Nastartuje motor opatrně podle pokynů výrobce. Dbejte na dostatečnou vzdálenost nohou od nože.
- Při nastartování motoru se nesmí sekačka na trávu naklápět, leda by bylo třeba ji při procesu nadzvednout. V takovém případě sekačku naklopte jen natolik, nakolik je to bezpodmínečně nutné, a zvedejte pouze stranu odvrácenou od uživatele.
- Nespouštějte motor, pokud stojíte před vyhazovacím kanálem.
- Nikdy nesahejte rukama nebo nohama na otočné díly nebo pod ně. Zdržujte se vždy mimo dosah vyhazovacího otvoru.
- Nikdy nezvedejte a nepřenášejte sekačku na trávu se spuštěným motorem.
- Zastavte motor a ujistěte se, že se všechny pohyblivé části zastavily a že je vyjmutý klíček ze zapalování, pokud je k dispozici:
  - Než uvolníte zablokování nebo odstraníte ucpání ve vyhazovacím kanálu.
  - Než zkontrolujte výrobek, vyčistíte ji nebo na ní provedete práce.
  - Pokud narazíte na cizí těleso. Vyhledejte poškozená místa na výrobek a proveďte nutné opravy, než sekačku znovu spustíte a začnete s ní pracovat. Pokud výrobek začne vibrovat neobvykle silně, je nutná okamžitá kontrola.
  - Pokud od výrobek odcházíte.
  - Než doplníte palivo.
- Po doběhu motoru je nutné zavřít škrticí klapku. Pokud je motor vybaven benzínovým uzavíracím ventilem, po použití jej zavřete.
- Používání výrobku při nadměrné rychlosti může zvýšit riziko úrazu.
- Postupujte opatrně při nastavování výrobku a chraňte si prsty před uvíznutím mezi pohyblivým nožem a nepohyblivými součástmi přístroje.
- Postupujte mimořádně opatrně při sečení na poddajné půdě, na blízko ležících haldách odpadu, v příkopech a na náspech.
- Vyhněte se místům, na nichž kola nezabírají nebo sekačka má nejistou polohu.
- V blízkosti silnice dávejte pozor na silniční provoz.

⚠ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí klopýtnutí!

Postupujte zvláště opatrně při couvání a tažení výrobku.

Před couváním se ujistěte, že za vámi nejsou malé děti.

- Uživatel musí být dostatečně vyškolený v používání, nastavování a obsluze (včetně zakázaných činností).
- Pravidelně kontrolujte výrobek a před každým použitím zjistěte, zda všechna jištění spuštění a tlačítka řádně fungují.
- Myslete na to, že nesprávná údržba, použití nevhodných náhradních dílů, nebo odstranění či modifikace bezpečnostních zařízení mohou vést k poškození výrobku a těžkým zraněním osob, které s ním pracují.
- Myslete na to, že se nesmí manipulovat s bezpečnostními systémy nebo zařízeními výrobku ani je deaktivovat. Nikdy nedemontujte prvky, které slouží bezpečnosti.
- Myslete na to, že uživatel nesmí měnit žádná zapečetěná nastavení regulace otáček motoru ani s nimi manipulovat.
- Používejte pouze nože a příslušenství doporučené výrobcem. Použití jiných pracovních nástrojů nebo jiného příslušenství může pro uživatele znamenat nebezpečí poranění.
- Výrobek udržujte neustále v dobrém provozním stavu.
- Je zapotřebí stanovit dostatečné přestávky pro snížení zatížení hlukem a vibracemi.

8.4 Zbytková rizika a ochranná opatření

Zanedbání ergonomických zásad

Nedbalé používání ochranných pracovních prostředků (OPP)

Nedbalé používání nebo vynechání osobní ochranné výstroje může vést k těžkým zraněním.

- Noste předepsanou ochrannou výstroj.

Lidské chování, chybné chování

- Buďte při všech pracích zcela soustředění.

Zbytkové nebezpečí

- Nikdy nelze vyloučit

Ohrožení hlukem

Poškození sluchu

Delší nechráněná práce s výrobkem může vést k poškození sluchu.

- Zásadně noste ochranu sluchu.

Chování v případě nouze

Při případné nehodě zaveďte příslušně potřebná opatření první pomoci a vyžádejte si co nejrychleji kvalifikovanou lékařskou pomoc.

Zbytková rizika

Výrobek je zkonstruován podle stavu techniky a uznávaných bezpečnostně technických předpisů. Přesto se mohou během práce vyskytnout jednotlivá zbytková rizika.

- Kromě toho mohou navzdory všem přijatým preventivním opatřením hrozit zbytková rizika, která nejsou zjevná.
- Zbytková rizika lze minimalizovat, pokud budete dodržovat „bezpečnostní pokyny“ a „použití v souladu s určeným účelem“ a kompletní návod k obsluze.
- Zabraňte neúmyslnému uvedení výrobku do provozu.
- Při provozu výrobku nevkládejte ruce do pracovního prostoru.
- Neúmyslné uvedení přístroje do provozu.
- Dodržujte pokyny k údržbě a bezpečnostní pokyny uvedené v návodu k obsluze.

⚠ VAROVÁNÍ

V případě delší práce může v důsledku vibrací v rukou dojít k poruše prokrvení rukou (syndrom bílých prstů).

Syndrom bílých prstů je vaskulární onemocnění, při němž se křečovitě stahují malé krevní cévy v prstech rukou a nohou. Dotčené oblasti již nejsou dostatečně zásobovány krví, a proto vypadají velmi bledě. Časté používání vibrujících výrobků může u osob s narušením krevního oběhu (např. kuřáci, diabetici) způsobit poškození nervů.

Pokud zaznamenáte neobvyklé negativní účinky, okamžitě ukončete práci a poraďte se s lékařem.

9 Montáž

⚠ OPATRNĚ

Nebezpečí zranění rotujícím nožem. S výrobkem pracujte pouze tehdy, když je nůž vypnutý a nehybný!

POZOR

Dbejte na to, aby při montáži posuvného madla nebylo lanko plynu zmáčknuté.

Postavte výrobek na rovnou, hladkou plochu.

Potřebný nástroj:

- Křížový šroubovák*

* = není nutně zahrnuto v rozsahu dodávky!

9.1 Montáž spodního posuvného madla (4) (obr. 3)

1. Demontujte součást ze šroubu (4d), rozpěrky (4b) a plastové matice (4a).
2. Na šroub na dolním posuvném madle (4) nasaďte vždy jedno vedení (4c).
3. Umístěte dolní posuvné madlo (4) na vedení (4c). Ujistěte se, že je dolní posuvné madlo (4) usazené v čepu a že upevňovací otvory souhlasí.
4. Namontujte vždy jeden šroub (4d) do upevňovacích otvorů dolního posuvného madla (4).
5. Umístěte rozpěrku (4d) na každý šroub (4d) a zajistěte je pomocí plastové hvězdicové matice (4a).

9.2 Montáž horního posuvného madla (1) (obr. 4)

1. Vyrovnejte horní posuvné madlo (1) na odpovídajících upevňovacích bodech spodního posuvného madla (4).
2. Na každý ze šroubů s hvězdicovou rukojetí (1c) nasaďte distanční podložku (1d) a připevněte je skrz upevňovací otvory horního a dolního posuvného madla (1/4).
3. Umístěte příložku (1e) na každou rychloupínací páku (1c).
4. Zajistěte rychloupínací páku (1c) vždy jednou plastovou hvězdicovou maticí (1f). Ujistěte se, že lanko plynu a bowdenové lanko, které bude později připevněno kabelovou sponou (4e), nepřekáží.

9.3 Montáž elektrické startovací jednotky (3) (obr. 1, 5-9)

1. Vytlačte pravou stranu páky motorové brzdy (2) z plastového upevnění na horním posuvném madle (1).
2. Posuňte páku motorové brzdy (2) dopředu a uvolněte ji z plastového upevnění.
3. Nasaďte elektrickou startovací jednotku (3) na horní posuvné madlo (1).
4. Zajistěte rychloupínací páku (3) vždy jednou plastovou hvězdicovou maticí (3b). Ujistěte se, že lanko plynu (2a) a bowdenové lanko (1b), které bude později připevněno kabelovou sponou (4e), nepřekáží.
5. Dotáhněte šrouby (3b) pomocí křížového šroubováku.
6. Protáhněte plynové lanko (2a) elektrickou startovací jednotkou (3), jak je znázorněno na obr. 6.
7. Vložte plynové lanko (2a) do páky motorové brzdy (2) a zatlačte pravou stranu páky motorové brzdy (2) zpět do plastového upevnění na horním posuvném madle (1).
8. Připevněte plynové lanko (2a) a bowden (1b) přiloženou kabelovou svorkou (4e) ke spodnímu posuvnému madlu (4).
9. Zahákněte úchop lankového startéru (17) do lankového háku (17a). V případě potřeby uvolněte křídlovou matici (17b).

10 Před uvedením do provozu

POZOR

Před uvedením do provozu výrobek bezpodmínečně kompletně smontujte!

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí ohrožení zdraví!

Dýchání výparů paliva/mazacího oleje a výfukových plynů může způsobit vážné poškození zdraví, bezvědomí a v krajním případě i smrt.

– Nevdechujte výpary paliva/mazacího oleje a výfukové plyny.

– Výrobek používejte pouze ve venkovním prostředí.

POZOR

Poškození výrobku!

Pokud je výrobek provozován bez motorového a převodového oleje nebo s příliš malým množstvím oleje, může dojít k poškození motoru.

– Před uvedením do provozu doplňte palivo a olej. Výrobek je dodáván bez motorového a převodového oleje.

POZOR

Poškození životního prostředí!

Rozlitý olej může trvale znečistit životní prostředí. Kapalina je vysoce toxická a může rychle způsobit znečištění vody.

– Olej plňte/vyprazdňujte pouze na rovném, zpevněném povrchu.
– Použijte plnicí hrdlo nebo trychtýř.
– Vypuštěný olej sbírejte do vhodné nádoby.
– Rozlitý olej ihned pečlivě setřete a hadr zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
– Olej zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

POZOR

Nebezpečí poškození!

Při použití nesprávně skladovaných nebo prošlých paliv může dojít k ucpání karburátoru nebo k narušení chodu motoru.

– Nepotřebné palivo dejte do vzduchotěsné nádoby a uchovávejte ji v tmavé, chladné místnosti.

POZOR

Určitému zatížení hlukem z tohoto výrobku se nelze vyhnout. Odložte hlučné práce na schválenou a určenou dobu. V případě potřeby dodržujte přestávky na odpočinek a omezte dobu práce na nezbytně nutnou.

Pro svou osobní ochranu a ochranu osob v okolí používejte vhodnou ochranu sluchu.

Postavte výrobek na rovnou, hladkou plochu.

Potřebný nástroj:

- Odměrná nádoba 1 litr (olej / odolná proti palivu)*
- Trychtýř*
- Hadr/tkanina*

* = není nutně zahrnuto v rozsahu dodávky!

10.1 Plnění motorového oleje (obr. 10)

POZOR

Výrobek se dodává bez motorového oleje. Před uvedením do provozu proto musíte bezpodmínečně doplnit olej. Používejte k tomu víceúčelový olej (SAE 10W-30 nebo SAE 10W-40).

Množství oleje kontrolujte pravidelně před každým uvedením do provozu. Příliš nízká hladina oleje může motor poškodit.

1. Olejovou měrku (11) vyšroubujte otáčením doleva.
2. Pomocí trychtýře naplňte nádrž motorovým olejem. Dbejte na max. množství náplně (viz technické údaje). Opatrně naplňte olej až po dolní hranu plnicího hrdla.
3. Olejovou měrku (11) otřete čistým hadříkem nepouštějícím vlákna.
4. Olejovou měrku (11) opět zasuňte, aniž byste olejovou měrku (11) opět zašroubovali.
5. Vytáhněte olejovou měrku (11) a ve vodorovné poloze odečtěte hladinu oleje.
   Hladina oleje musí být mezi značkami max. a min. na olejové měrce (11).
6. Pokud je stav oleje příliš nízký, přidejte doporučené množství oleje (viz technické údaje).
7. Olejovou měrku (11) následně znovu zašroubujte.

10.2 Doplnění paliva (obr. 11)

⚠ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí požáru a výbuchu!

Palivo se může při plnění vznítit a případně vybuchnout. To může způsobit těžké popáleniny nebo smrt.

- Motor vypněte a nechte jej vychladnout.
- Chraňte se před horkem, plameny a jiskrami.
- Plňte palivo pouze na volném prostranství.
- Používejte ochranné rukavice.
- Zabraňte kontaktu s pokožkou a očima.
- Startujte výrobek ve vzdálenosti nejméně 3 m od místa plnění paliva.
- Dávejte pozor na netěsnosti. Pokud vyteče palivo, nestartujte motor.

POZOR

Výrobek se dodává bez paliva. Před uvedením do provozu tedy musíte bezpodmínečně doplnit palivo. Používejte benzín Super E10.

1. Očistěte okolí oblasti plnění. Nečistoty v palivové nádrži (5) způsobují provozní poruchy.
2. Opatrně otevřete víko nádrže (5a), aby mohl uniknout případný přetlak.
3. Pomocí trychtýře naplňte palivovou nádrž (5) palivem. Dbejte na max. množství náplně (viz technické údaje). Opatrně naplňte palivo až k dolní hraně plnicího hrdla.
4. Znovu zavřete víko nádrže (5a). Zajistěte, aby bylo víko nádrže (5a) těsně uzavřené.
5. Vyčistěte víko nádrže (5a) a jeho okolí.

10.3 Stav nabití akumulátoru (20) (obr. 1, 2, 12)

Sekačka na trávu je vybavena elektrickým startérem (3a). Jako startovací baterie slouží lithium-iontový akumulátor (20). Použití akumulátoru (20) a nabíječky (21) je popsáno v dodaném návodu k obsluze.

1. Chcete-li zkontrolovat stav nabití, stiskněte tlačítko indikátoru stavu nabití (20b) na akumulátoru (20). Indikátor stavu nabití akumulátoru (20b) signalizuje stav nabití akumulátoru (20).

2. Akumulátor (20) lze nabíjet pouze pomocí dodané nabíječky (21). Akumulátor (20) se při provozu sekačky na trávu nedobíjí.

10.4 Nastavení výšky sečení (obr. 13)

POZOR

Změna nastavení výšky sečení se smí provádět pouze s vypnutým motorem a vytaženým konektorem zapalovací svíčky.

- V husté a vysoké trávě nastavte nejvyšší úroveň sečení a sekejte pomaleji. Pro první seč sezóny by měla být zvolena vysoká výška sečení. Nastavte výšku sečení tak, aby nedošlo k přetížení výrobku.
- Zvolte výšku sečení podle skutečné výšky trávníku.
- Sečení provádějte několika průjezdy tak, aby se na jeden průjezd zkrátil trávník maximálně o 4 cm.
- Správná výška sečení pro
  - okrasný trávník cca 30 - 45 mm
  - užitkový trávník cca 40 - 65 mm.

Výška sečení se nastavuje pomocí páky pro nastavení výšky sečení (14). Lze nastavit různé výšky sečení.

1. Vytáhněte páku nastavení výšky sečení (14) směrem ven.
2. Přesuňte páku nastavení výšky sečení (14) do požadované polohy výšky sečení.
3. Uvolněte páku nastavení výšky sečení (14). Páka zaklapne v požadované poloze.

10.5 Vložení/vyjmutí akumulátoru (20) (obr. 14)

1. Chcete-li akumulátor (20) vyjmout z výrobku, stiskněte tlačítko pro uvolnění akumulátoru (20a) na akumulátoru (20) a akumulátor (20) vytáhněte.
2. Chcete-li vložit akumulátor (20), zasuňte akumulátor (20) do elektrické startovací jednotky (3) podél vodicí lišty. Slyšitelně zaklapne.

10.6 Zařízení na zastavení nože (obr. 1, 21)

Před každým uvedením do provozu je nutné zkontrolovat zařízení na zastavení nože. Nastartujte motor podle popisu v bodu *11.4*.

1. Pusťte brzdovou páčku motoru (2). Motor se vypne a nůž (18) se zabrzdí.
2. Nůž (18) se musí zastavit do 7 sekund.

11 Provoz

Sekačka trávy je poháněna výkonným, vzduchem chlazeným 4taktním motorem.
Výrobek lze startovat elektrickou startovací jednotkou nebo bez ní a je vybaven 7stupňovým nastavením výšky sečení, záchytným košem na trávu a sklopitelným posuvným madlem.
Funkci ovládacích součástí vyčtete z následujících popisů.

Kontrola před obsluhou

- Zkontrolujte všechna místa na motoru z hlediska úniku oleje a paliva.
- Zkontrolujte stav motorového oleje.
- Zkontrolujte hladinu paliva – palivová nádrž by měla být plná alespoň z poloviny.
- Zkontrolujte stav vzduchového filtru.
- Zkontrolujte stav palivových vedení.
- Ujistěte se, že konektor zapalovací svíčky je připevněn k zapalovací svíčce.
- Dávejte pozor na známky poškození.
- Zkontrolujte, zda jsou nasazeny všechny ochranné kryty a utaženy všechny šrouby, matice a čepy.

11.1 Sečení se záchytným košem na trávu

POZOR

Nepoužívejte výrobek bez zcela nasazeného záchytného koše na trávu nebo bez mulčovacího nástavce.

POZOR

Záchytný koš na trávu sundávejte nebo nasazujte pouze tehdy, když je motor vypnutý a nůž stojí.

11.1.1 Vložení záchytného koše na trávu (16) (obr. 15)

1. Nadzvedněte zadní klapku vyhazovacího otvoru (15).
2. Uchopte záchytný koš na trávu (16) za držadlo.
3. Zavěste záchytný koš na trávu (16) do příslušného závěsu na zadní části výrobku.
4. Odložte zadní klapku vyhazovacího otvoru (15), která drží záchytný koš na trávu (16) na místě.

11.1.2 Ukazatel naplnění (16a) na záchytném koši na trávu (16)

Proud vzduchu vytvářený nožem (18) zvedá ukazatel naplnění (16a). Když je záchytný koš na trávu (16) plný, proudění vzduchu se zastaví. Pokud je proud vzduchu příliš nízký, ukazatel naplnění (16a) se zavře. To je upozornění na vyprázdnění záchytného koše na trávu (16).

Bezproblémová funkčnost ukazatele naplnění (16a) je zajištěna pouze při optimálním proudění vzduchu. Vnější vlivy, jako je mokrá, hustá nebo vysoká tráva, nízká výška sečení, znečištění apod., mohou zhoršit proudění vzduchu a funkci ukazatele naplnění (16a).

- Klapka otevřená: Záchytný koš na trávu (16) se plní
- Klapka zavřená: Záchytný koš na trávu (16) je naplněn

11.1.3 Vyprázdnění záchytného koše na trávu (16) (obr. 1, 15)

⚠ VAROVÁNÍ

Před vyjmutím záchytného koše na trávu vypněte motor a počkejte, až se nůž zastaví.

POZOR

Nebezpečí zranění!

Záchytný koš na trávu vyjměte až tehdy, když je motor vypnutý a nůž stojí.

Jakmile při sečení zůstávají zbytky trávy, je třeba záchytný koš na trávu vyprázdnit.

1. Pro vyjmutí záchytného koše na trávu (16) zvedněte zadní klapku vyhazovacího otvoru (15).
2. Záchytný koš na trávu (16) vytáhněte za držadlo k přenášení. Podle bezpečnostních předpisů se klapka vyhazovacího otvoru (15) při vyvěšení záchytného koše na trávu (16) zavře a uzavře zadní vyhazovací otvor.

Pokud v otvoru zůstanou viset zbytky trávy, je pro snadné spuštění motoru účelné popojet sekačkou na trávu zpět o cca 1 m.

POZOR

Zbytky nasekané hmoty v komoře sekačky na trávu neodstraňujte rukou nebo nohama, ale vhodnými pomůckami, např. kartáčem nebo koštětem.

Pro zajištění dobrého sběru je třeba záchytný koš na trávu (16) a zejména vzduchový filtr (6a) po použití vyčistit.

11.2 Sekání s mulčovacím nástavcem

Při mulčování se sečený materiál rozdrtí v uzavřeném krytu sekačky na trávu a rozmetá se znovu na trávník. Odpadá sběr a likvidace trávy. Jemné zelené odřezky padají zpět do trávníku jako přírodní hnojivo, dodávají trávníku vláhu a důležité živiny.

POZOR

Mulčování je možné jen při relativní nízkém trávníku.

11.2.1 Vložení mulčovacího nástavce (15a) (obr. 16)

1. Nadzvedněte zadní klapku vyhazovacího otvoru (15).
2. Vyjměte záchytný koš na trávu (16) (je-li vložen) za držadlo k přenášení.
3. Zvedněte klapku vyhazovacího otvoru (15) a vložte mulčovací nástavec (15a).
4. Nastavte výšku sečení (viz *10.4*).

Tipy pro mulčování:

- Posekejte trávu o 2 cm na výšku 4-6 cm.

11.3 Sečení s bočním výhozem

S bočním výhozem (12a) zvládnete posekat i vysokou a divokou trávu, která se seká jen zřídka.

11.3.1 Vložení bočního výhozu (12a) (obr. 17)

1. Nejprve vyjměte záchytný koš na trávu (16) a vložte mulčovací nástavec (15a) (viz *11.2*).
2. Aktivujte blokování klapky bočního výhozu (12), zaklapněte ji nahoru a pevně přidržte.
3. Vložte boční výhoz (12a).
4. Pomalu zavřete klapku bočního výhozu (12). Klapka bočního výhozu (12) zajišťuje boční výhoz (12a) před vypadnutím.

11.3.2 Vyjmutí bočního výhozu (12a) (obr. 17)

1. Aktivujte blokování klapky bočního výhozu (12), zaklapněte ji nahoru a pevně přidržte.
2. Vyjměte boční výhoz (12a) a zavřete klapku bočního výhozu (12).

11.4 Spuštění motoru

UPOZORNĚNÍ

Po nastartování motoru se nůž otáčí.

Nespouštějte výrobek, pokud není vyhazovací kanál zakryt jedním z následujících dílů:

- Záchytný koš na trávu
- Mulčovací nástavec

11.4.1 Nastartování motoru s elektrickým startem (obr. 1, 2, 18)

1. Zkontrolujte úroveň nabití akumulátoru (20) (viz *10.3*) a v případě potřeby ho nabijte.
2. Před každým startováním zkontrolujte hladinu paliva a motorového oleje (viz oddíly *10.1* a *10.2*). Ubezpečte se, že konektor zapalovací svíčky (9) je připojen k zapalovací svíčce (9a).
3. Zasuňte nabitý akumulátor (20) podél vodicí lišty do výrobku. Akumulátor (20) slyšitelně zaklapne.
4. Postavte se za sekačku na trávu.
5. Zatlačte brzdovou páčku motoru (2) směrem k řidítku a držte ji.
6. Stiskněte elektrický startér (3a) na elektrické startovací jednotce (3) a podržte jej.
7. Motor se spustí.
8. Po nastartování výrobku můžete elektrický startér (3a) opět uvolnit.

11.4.2 Nastartování motoru bez elektrického startu (obr. 1, 19)

1. Před každým startováním zkontrolujte hladinu paliva a motorového oleje (viz oddíly *10.1* a *10.2*). Ubezpečte se, že konektor zapalovací svíčky (9) je připojen k zapalovací svíčce (9a).
2. Postavte se za sekačku na trávu. Jednou rukou přitlačujte brzdovou páčku motoru (2) k řidítku, druhá ruka by měla být na lankovém startéru (17).
3. Motor spusťte lankovým startérem (17). Za tímto účelem vytáhněte úchop asi o 10-15 cm (dokud neucítíte odpor). Pak prudce zatáhněte. Pokud se motor nenastartuje, zatáhněte za lankový startér (17) znovu.
4. Kvůli ochranné vrstvě na motoru může při prvním použití výrobku dojít k vytvoření malého množství kouře. To je normální jev.

POZOR

– Procedural-instruction-alternateNedovolte, aby se lankový startér roztočil zpět. To může vést k poškození.

– Za studeného počasí může být nutné zopakovat startování několikrát.

11.5 Vypnutí motoru

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí zranění!

Po vypnutí motoru běží nůž ještě několik sekund. Pokud se dotknete rotujících částí, může dojít k pořezání.

– Počkejte, až se nůž zastaví.

– Nůž nebrzděte rukou.

– Používejte ochranné rukavice.

– Odstraňte konektor zapalovací svíčky ze zapalovací svíčky, abyste zabránili nechtěnému spuštění motoru při odstavení nebo zaparkování výrobku.

– Nůž udržujte dál od nohou.

1. Chcete-li motor zastavit, uvolněte nejprve třmen pohonu pojezdu (1a) a brzdovou páčku motoru (2). Počkejte, až se nůž (18) zastaví.
2. Vyjměte akumulátor (20) (viz oddíl *10.5*).

11.6 Jízdní provoz (obr. 1)

Sekačka na trávu je vybavena pohonem zadních kol.

11.6.1 Zapnutí pohonu pojezdu

1. Nastartujte sekačku na trávu (viz *11.4*).
2. Vytáhněte a přidržte třmen pohonu pojezdu (1a) směrem k řidítku.
3. Pohon se zapne (hnací kolo (13) se pohybuje) a sekačka na trávu se začne pohybovat vpřed.

POZOR

Zabraňte poškození výrobku! Zabraňte poškození výrobku! Pro zabránění následnému poškození převodovky stiskněte třmen pohonu pojezdu vždy naplno (až na doraz).

11.6.2 Vypnutí pohonu pojezdu (1a)

1. Uvolněte třmen pohonu pojezdu (1a). Pohon pojezdu (1a) se vypne a sekačka na trávu se zastaví.
2. Motor běží dál.

12 Pracovní pokyny

- Sekejte pouze ostrým a nepoškozeným nožem, aby se stébla trávy netřepila a trávník nežloutl.
- K dosažení čistého řezu jezděte se sekačkou na trávu pokud možno v rovných pruzích. Přitom musí mít sečené pruhy několik centimetrů přesah, aby nezůstaly stát žádné pruhy.
- Spodní stranu krytu sekačky na trávu udržujte čistou a odstraňujte zbytky trávy. Zbytky zachycené trávy komplikují startování, zhoršují kvalitu sečení a vyhazování trávy.
- Na svazích musíte dráhu sečení vést kolmo ke svahu. Sklouznutí sekačky na trávu lze zabránit šikmou polohou směrem nahoru.

⚠ VAROVÁNÍ

Je třeba zabránit přístupu třetím osobám.

12.1 Po sečení

- Nechte vždy nejprve vychladnout motor, než sekačku na trávu odstavíte v uzavřené místnosti.
  Před uskladněním odstraňte trávu, listí, mazivo a olej. Na sekačku na trávu neodkládejte jiné předměty.
- Zkontrolujte před dalším použitím všechny šrouby a matice. Pevně utáhněte uvolněné šrouby.
- Před opětovným použitím vyprázdněte záchytný koš na trávu.
- Respektujte také kapitolu „Skladování“.

13 Čištění a údržba

⚠ VAROVÁNÍ

Nechte opravářské práce a údržbové práce, které nejsou popsané v tomto návodu k obsluze, provést ve specializované dílně. Používejte pouze originální náhradní díly.

⚠ VAROVÁNÍ

Nesprávná údržba nebo čištění mohou způsobit zranění!

⚠ VAROVÁNÍ

Při čištění, opravách a údržbě může výrobek nečekaně spustit, což může vést k zraněním a popálením.

– Vypněte výrobek.

– Vytáhněte konektor zapalovací svíčky ze zapalovací svíčky.

– Odstraňte akumulátor.

– Výrobek nechte vychladnout.

⚠ VAROVÁNÍ

Provádějte pravidelně/denně a před uvedením do provozu vizuální kontrolu a kontrolu funkčnosti/údržbu, aby bylo zajištěno, že je výrobek v dobrém provozním stavu.

– Nesprávná údržba, používání nekompatibilních náhradních dílů nebo odstranění či úprava bezpečnostních zařízení mohou vést k vážným věcným škodám nebo újmě na zdraví.

– Pokud uživatel nemůže tuto práci provést sám, měl by se obrátit na odborného prodejce.

13.1 Čištění

13.1.1 Čistění sekačky na trávu (obr. 1)

- Čištění zahradní hadicí se doporučuje pouze při nízkém tlaku. Vysokotlaký čistič není pro čištění výrobku vhodný.

- Vyvěste záchytný koš na trávu a vykartáčujte jej ručním kartáčem. Pomocí kartáče můžete také zhruba vyčistit opláštění sekačky na trávu.
- Při větším znečištění můžete výrobek otřít vlhkým hadrem.

POZOR

Než sekačku na trávu převrátíte na stranu, zcela vyprázdněte palivovou nádrž odsávacím čerpadlem na palivo (není v rozsahu dodávky).

Sekačka na trávu nesmí být sklopena víc než 90 stupňů.

1. Sekačku na trávu nejlépe naklopte dozadu. Dbejte bezpodmínečně na to, aby zapalovací svíčka (9a) přitom směřovala nahoru. Pokud zapalovací svíčka (9a) směřuje dolů, může vytéct olej a způsobit značné poškození motoru a karburátoru.
2. Výrobek také můžete převrátit na bok, při tom ale musíte bezpodmínečně dávat pozor na to, aby víko vzduchového filtru (6) bylo na horní straně.
3. Spodní stranu sekačky na trávu očistěte špachtlí a ručním kartáčem. Špachtle pomáhá odstraňovat hrubé a větší zbytky rostlin z oblasti nože (18). Čištění podvozku je snadnější a důkladnější bezprostředně po použití. Pak jsou nečistoty a rostlinné zbytky ještě čerstvé a lze je snáze uvolnit.
4. Pokud je to nutné a nečistoty se obtížně odstraňují, můžete použít i speciální čisticí prostředek. Nesmí se používat agresivní čisticí prostředky jako čističe zastudena nebo čisticí benzín.
5. Zkontrolujte, zda je výhoz trávy zbaven zbytků trávy a případně je odstraňte.

13.1.2 Sekačku na trávu (7) vyčistěte pomocí přípojky vody (obr. 1, 20)

UPOZORNĚNÍ

Znovu správně nasaďte konektor zapalovací svíčky na zapalovací svíčku.

1. Nejprve vyjměte mulčovací nástavec (15a) nebo záchytný koš na trávu (16).
2. Pro čištění připojte zahradní hadici k přípojce vody (7) přes vestavěnou zásuvnou spojku.
3. Zapněte vodu a spusťte sekačku na trávu (viz *11.4*).
4. Rotující nůž (18) víří vodu.
5. Po několika minutách je sekačka na trávu zbavena všech ulpělých nečistot a zbytků trávy.
6. Poté nechte sekačku na trávu krátce běžet bez vody, aby se většina vlhkosti odstranila cirkulujícím vzduchem z nože (18).

13.1.3 Čištění klínového řemene (18d) (obr. 21)

1. Převraťte sekačku na trávu dozadu.
2. Po každém použití vyčistěte klínový řemen (18d) pomocí kartáče nebo stlačeného vzduchu.

13.2 Údržba

- Pravidelná pečlivá technická údržba je nutná k zaručení nezměněné bezpečnosti a výkonnosti výrobku.
- Postarejte se, aby byly všechny matice, čepy a šrouby pevně utaženy a výrobek byl udržován v bezpečném pracovním stavu.
- Pravidelně kontrolujte, zda není záchytný koš na trávu opotřebovaný nebo zda neztratil svou funkčnost.
- Z bezpečnostních důvodů vyměňujte opotřebené a poškozené součástky.
- zkontrolujte bezpečné upevnění předních a zadních kol.
- Pro zajištění hladkého chodu kol doporučujeme alespoň jednou za sezónu vyčistit nápravy a náboje kol.
- Práce, které nejsou popsány v tomto návodu k obsluze, se musí provádět pouze ve specializované dílně.
- Postavte výrobek na rovnou, hladkou plochu.

Potřebný nástroj:

- Montážní klíč*
- Odsávací palivové čerpadlo*
- Hadr/tkanina*
- Vidlicový klíč / nástrčný klíč SW 17 mm*
- Vidlicový klíč / nástrčný klíč SW 10 mm*
- olejové čerpadlo*
- Plochá olejová záchytná vanička (na výměnu oleje)*
- sběrná nádoba*
- měděný drátěný kartáč*

* = není nutně zahrnuto v rozsahu dodávky!

13.2.1 Výměna nože (18) (obr 1, 22)

⚠ VAROVÁNÍ

Při práci s poškozeným nožem hrozí nebezpečí zranění.

– Používejte ochranné rukavice!

– Z bezpečnostních důvodů svěřte naostření a vyvážení nožů pouze autorizované specializované dílně. Aby bylo dosaženo optimálního pracovního výsledku, doporučujeme nechat zkontrolovat nůž jednou za rok.

– Při výměně nože se smějí používat pouze originální náhradní díly.

1. Než sejmete čepel, vyprázdněte palivovou nádrž (5) pomocí odsávacího čerpadla na palivo. Nikdy nevyklápějte sekačku na trávu s plnou palivovou nebo olejovou nádrží do strany nebo dopředu!
   Došlo by tím k poškození motoru a zániku záruky.
2. Podržte nůž (18) jednou rukou.
3. Pomocí vidlicového otevřeného klíče o vel. 17 otočte šroubem nože (18a) proti směru hodinových ručiček od vřetena motoru (18c). Odstraňte podložku (18b).
4. V opačném pořadí namontujte nový nůž (18). Řádně upevněte šroub nože (18a). Ujistěte se, že je nůž (18) správně umístěn a že lícuje s vřetenem motoru (18c).
5. Utahovací moment šroubu nože (18a) je 45 Nm. Při výměně nože (18) vyměňte také šroub nože (18a).

13.2.1.1 Poškozené nože (18)

Pokud nůž (18) narazí na překážku, okamžitě zastavte motor a vytáhněte konektor zapalovací svíčky (9).

- Zkontrolujte nůž (18), zda není poškozený.

- Poškozené nebo ohnuté nože (18) musí být vyměněny.
- Nikdy nenarovnávejte ohnutý nůž (18).
- Nikdy nepracujte s ohnutým nebo velmi opotřebeným nožem (18), protože to způsobuje vibrace a může vést k dalšímu poškození sekačky na trávu.

13.2.2 Kontrola množství oleje (obr. 10)

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí ohrožení zdraví!

Dýchání výparů paliva/mazacího oleje a výfukových plynů může způsobit vážné poškození zdraví, bezvědomí a v krajním případě i smrt.

– Nevdechujte výpary paliva/mazacího oleje a výfukové plyny.

– Výrobek používejte pouze ve venkovním prostředí.

POZOR

Poškození výrobku!

Pokud je výrobek provozován bez motorového a převodového oleje nebo s příliš malým množstvím oleje, může dojít k poškození motoru.

– Před uvedením do provozu doplňte palivo a olej. Výrobek je dodáván bez motorového a převodového oleje.

– Používejte pouze motorový olej SAE 10W-30 nebo SAE 10W-40.

POZOR

Poškození životního prostředí!

Rozlitý olej může trvale znečistit životní prostředí. Kapalina je vysoce toxická a může rychle způsobit znečištění vody.

– Olej plňte/vyprazdňujte pouze na rovném, zpevněném povrchu.

– Použijte plnicí hrdlo nebo trychtýř.

– Vypuštěný olej sbírejte do vhodné nádoby.

– Rozlitý olej ihned pečlivě setřete a hadr zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

– Olej zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

1. Odšroubujte olejovou měrku (11) otáčením doleva a otřete ji čistým hadříkem, který nepouští vlákna.
2. Olejovou měrku (11) opět zasuňte a zkontrolujte hladinu oleje, aniž byste olejovou měrku (11) opět našroubovali.
3. Vytáhněte olejovou měrku (11) a odečtěte hladinu oleje.
   Hladina oleje musí být mezi značkami max. a min. na olejové měrce (11).
4. Olejovou měrku (11) následně znovu zašroubujte.

13.2.3 Výměna oleje (obr. 10)

Výměnu oleje provádějte jednou ročně před zahájením sezóny při vypnutém motoru zahřátém na provozní teplotu.

Používejte pouze motorový olej (SAE 10W-30/ SAE 10W-40).

1. Olejovou měrku (11) vyšroubujte otáčením doleva.
2. Motorový olej odsajte plnicím hrdlem za pomocí olejového čerpadla (s hadicí).
3. Doplňte čerstvý motorový olej a zkontrolujte hladinu oleje (viz *10.1*).

13.2.4 Vypuštění paliva pomocí odsávacího čerpadla na palivo (obr. 23)

1. Sběrnou nádobu přidržte pod hadicí odsávacího čerpadla na palivo.
2. Odšroubujte víko nádrže (5a) a sejměte jej.
3. Zasuňte hadici odsávacího čerpadla na palivo do palivové nádrže (5) a pomocí odsávacího čerpadla na palivo zcela odčerpejte palivo.
4. Víko nádrže (5a) opět pevně zašroubujte.
5. Pro zajištění, aby v karburátoru nezůstalo žádné palivo, musí se zbývající palivo z karburátoru vypustit. K tomu umístěte pod karburátor sběrnou nádobu a pomocí vidlicového klíče vel. 10 otevřete šroub karburátoru (19).

13.2.5 Údržba vzduchového filtru (6a) (obr. 24)

⚠ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí požáru a výbuchu!

Při nesprávném čištění se palivo může vznítit a případně vybuchnout. To může způsobit těžké popáleniny nebo smrt.

– Vzduchový filtr čistěte pouze vyklepáním.

– Nikdy nečistěte vzduchový filtr benzínem nebo hořlavými rozpouštědly.

POZOR

Nebezpečí poškození!

Provoz motoru bez filtračního prvku nebo s poškozeným filtračním prvkem může způsobit poškození motoru.

– Nikdy nenechte motor běžet bez vzduchové filtrační vložky nebo s poškozenou vložkou. Nečistota tak vnikne do motoru, čímž může dojít k závažným poškozením motoru.

Znečištěné vzduchové filtry (6a) snižují výkon motoru omezením přívodu vzduchu do karburátoru. Proto je nezbytná pravidelná kontrola.

Vzduchový filtr (6a) by měl být zkontrolován po každých 25 provozních hodinách a podle potřeby vyčištěn. Ve velmi zaprášeném prostředí je nutné kontrolovat vzduchový filtr (6a) častěji.

1. Otevřete sponový uzávěr a odklopte kryt vzduchového filtru (6).
2. Odstraňte vzduchový filtr (6a).
3. Vzduchový filtr (6a) čistěte pouze vyklepáním.
4. Vyměňte vadný vzduchový filtr (6a) za nový.
5. Vložte vzduchový filtr (6a) a uzavřete kryt vzduchového filtru (6).
   Dbejte na to, aby sponový uzávěr zapadl na místo.

13.2.6 Údržba zapalovací svíčky (9a) (obr. 25, 26)

Zkontrolujte zapalovací svíčku (9a) poprvé po 10 provozních hodinách, zda není znečištěná, a případně ji vyčistěte měděným kartáčem. Poté zapalovací svíčku (9a) čistěte vždy po 50 provozních hodinách.

1. Uvolněte konektor zapalovací svíčky (9) krouživým pohybem.
2. Vytáhněte zapalovací svíčku (9a) montážním klíčem.
3. Pomocí spárové měrky nastavte vzdálenost 0,75 mm (0,030“). Znovu namontujte zapalovací svíčku (9a) a dbejte na to, aby nebyla příliš utažená.

14 Skladování a přeprava

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí zranění a popálení!

Výrobek se může neočekávaně nastartovat a způsobit zranění.

– Před všemi čisticími a údržbářskými pracemi vypněte motor.
– Nechte motor vychladnout.
– Vytáhněte konektor zapalovací svíčky ze zapalovací svíčky.
– Vyjměte akumulátor.

- Výrobek úplně vyprázdněte.
- Vyčistěte výrobek a zkontrolujte, zda není poškozený.

14.1 Skladování

POZOR

Před uskladněním výrobek očistěte a proveďte údržbu.

POZOR

Neskladujte výrobek s naplněným záchytným košem na trávu. V horkém počasí začne tráva v horku kvasit. Hrozí nebezpečí požáru!

Uložte výrobek a jeho příslušenství na tmavém, suchém místě chráněném před mrazem a nedostupném pro děti.
Optimální skladovací teplota se pohybuje mezi 5°C a 30°C.
Výrobek uchovávejte v originálním balení.
Výrobek zakryjte, aby byl chráněn před prachem nebo vlhkostí. Návod k obsluze uchovávejte v blízkosti výrobku.

- Výrobek nikdy neskladujte s palivem v palivové nádrži v budově, v níž by se palivové výpary mohly dostat do kontaktu s otevřeným ohněm nebo jiskrami.
- Nechte napřed vychladnout motor, než výrobek odstavíte v uzavřené místnosti.
- Při delším skladování vyprázdněte palivovou nádrž odsávacím čerpadlem na palivo (není součástí rozsahu dodávky).
- Aby se zabránilo požáru, udržujte motor, výfuk a prostor kolem palivové nádrž čistý bez trávy, listí a unikléh o maziva (oleje).

14.1.1 Příprava k uskladnění sekačky na trávu (obr. 1)

⚠ VAROVÁNÍ

Neodstraňujte palivo v uzavřených prostorech, v blízkosti ohně a během kouření. Výpary mohou způsobit výbuch nebo požár.

1. Vyprázdněte palivovou nádrž (5) (viz *13.2.4*).
2. Proveďte výměnu oleje (viz *13.2.3*).
3. Vytáhněte konektor zapalovací svíčky (9) ze zapalovací svíčky (9a).
   Vyjměte zapalovací svíčku (9a) pomocí montážního klíče (viz *13.2.6*).
4. Pomocí olejnice nalijte cca 0,2 l oleje do válce.
5. Za lankový startér (17) tahejte pomalu, aby olej pokryl a chránil válec zevnitř.
6. Zapalovací svíčku (9a) znovu našroubujte.
7. Vyčistěte chladicí žebra válce a opláštění (viz *13.1.1*).
8. Vyčistěte celý výrobek, aby byl chráněn lakový nátěr.
9. Uchovávejte výrobek na dobře větraném místě.

14.1.2 Akumulátor (20) a nabíječka (21)

Dodržujte bezpečnostní pokyny a pokyny pro nabíjení a správné používání uvedené v návodu k obsluze akumulátoru (20) a nabíječky (21) série 20V IXES. Podrobný popis procesu nabíjení a další informace naleznete v tomto samostatném návodu k obsluze.

14.1.3 Sklopení horního posuvného madla (1) (obr. 1)

⚠ VAROVÁNÍ

Riziko skřípnutí!

Posuvné madlo držte vždy jednou rukou v nejvyšším bodě.

– Nikdy nevkládejte prsty mezi horní a dolní posuvná madla.

Pro úsporu místa při skladování je horní posuvné madlo (1) sklopné.

1. Vyjměte záchytný koš na trávu (16).
2. Vyvěste lankový startér (17) z háku (17a).
3. Otevřete rychloupínací páku (1c) na dolním posuvném madle (4).
4. Otočte rychloupínací páku (1c) příčně k posuvnému madlu. Za tímto účelem mírně odtáhněte rychloupínací páku (1c) od dolního posuvného madla (4).
5. Sklopte horní posuvné madlo (4) dolů. Kabely přitom nesmí být přiskřípnuty.

15 Oprava a objednávka náhradních dílů

Po opravě nebo údržbě se přesvědčte, zda byly namontovány všechny bezpečnostní prvky a zda jsou v bezvadném stavu. Nebezpečné součásti skladujte mimo dosah jiných osob včetně dětí.

POZOR

Podle zákona o záruce na výrobky neručíme za škody způsobené neodbornými opravami nebo použitím neoriginálních náhradních dílů.

Obraťte se na oddělení služeb zákazníkům nebo autorizovaného odborníka. Totéž platí i pro součásti příslušenství.

Náhradní díly a příslušenství obdržíte v našem servisním středisku. Naskenujte k tomu QR kód na titulní straně.

Přípojky a opravy

Připojení a opravy elektrické výbavy smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.

15.1 Objednávání náhradních dílů

Při objednávání náhradních dílů je třeba vyplnit tyto údaje:

- Označení modelu
- Číslo výrobku
- Údaje na typovém štítku

Náhradní díly/příslušenství

Informace o noži:	
Výrobce:	DJ = CHONGQING DAJIANG POWER EQUIPMENT CO.,LTD., Čína
Kód nože:	602081
Nůž - č. výrobku:	7911200626
Šroub nože – č. výrobku:	591124001
Vzduchový filtr – č. výrobku:	5911246022
Motorový olej - č. výr.:	7850000025

15.2 Servisní informace

Je nutno dbát na to, že v případě tohoto výrobku následující díly podléhají opotřebení, které je dáno používáním nebo se tak děje přirozeně, příp. že na následující díly je pohlíženo jako na spotřební materiál.

Opotřebitelné díly*: Zapalovací svíčka, vzduchový filtr, nůž, klínový řemen

* = není v rozsahu dodávky!

16 Likvidace a recyklace

Upozornění k obalu



Balicí materiály jsou recyklovatelné. Obaly prosím likvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.

Pokyny pro likvidaci elektrických a elektronických přístrojů



Odpadní elektrická a elektronická zařízení nepatří do domovního odpadu, ale musí se sbírat a likvidovat odděleně!

- Staré baterie, které nejsou napevno zabudované ve starém přístroji, se musí před odevzdáním bez poškození vyjmout! Jejich likvidaci upravuje zákon o bateriích.
- Majitelé nebo uživatelé elektrických a elektronických zařízení jsou ze zákona povinni je po použití vrátit.
- Koncový uživatel je zodpovědný za vymazání svých osobních údajů ze starého zařízení určeného k likvidaci!
- Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že se odpadní elektrická a elektronická zařízení nesmí likvidovat společně s domovním odpadem.
- Elektrická a elektronická zařízení můžete bezplatně odevzdat na následujících místech:
  - Veřejné skládky nebo sběrná místa odpadů (např. obecní stavební dvory)
  - Prodejní místa elektrospotřebičů (stacionární a online), pokud jsou obchodníci povinni je odebírat nebo to nabízejí dobrovolně.
  - Až tři kusy elektroodpadu od jednoho typu spotřebiče s délkou hrany maximálně 25 cm lze bezplatně vrátit výrobci, aniž by bylo nutné předtím zakoupit nový spotřebič od výrobce nebo jej odevzdat na jiném autorizovaném sběrném místě ve vašem okolí.
  - Pro další doplňující podmínky zpětného odběru výrobců a distributorů se obraťte na příslušný zákaznický servis.
- V případě, že výrobce dodá nový elektrospotřebič do soukromé domácnosti, může na žádost koncového uživatele zajistit bezplatný sběr elektroodpadu. Za tímto účelem kontaktujte zákaznický servis výrobce.
- Tato prohlášení se vztahují pouze na přístroje instalované a prodávané v zemích Evropské unie a podléhající evropské směrnici 2012/19/EU. V zemích mimo Evropskou unii mohou pro likvidaci elektroodpadu platit jiné předpisy.

Pokyny k lithio-iontovým bateriím



Baterie před likvidací přístroje vymontujte!

- Nevyhazujte baterie do domovního odpadu, do ohně (nebezpečí výbuchu) ani do vody. Poškozené baterie mohou poškodit životní prostředí a Vaše zdraví, pokud z nich uniknou toxické výpary nebo kapaliny.
- Vadné nebo vypotřebované baterie se musí recyklovat podle směrnice (EU) 2023/1542.
- Baterii a nabíječku předejte ve sběrném centru k recyklaci. Použité plastové a kovové části lze oddělit podle druhu a předat je tak k recyklaci.
- Baterie likvidujte ve vybitém stavu. Doporučujeme zakrýt póly lepicí páskou, aby byly chráněny před zkratem. Baterii neotvírejte.
- Baterie zlikvidujte v souladu s místními předpisy. Odevzdejte baterie do sběrny starých baterií, kde budou předány k ekologické recyklaci. Informujte se o tomto u místní společnosti zabývající se likvidací odpadu.

O možnostech likvidace vysloužilého přístroje vám podá informace správa vaší obce nebo vašeho města.

Paliva a oleje

- Před likvidací výrobku je nutné vyprázdnit palivovou nádrž a nádrž na motorový olej!

- Palivo a motorový olej nepatří do domovního odpadu nebo odtoku, ale musí se zachycovat a likvidovat odděleně!
- Prázdné zásobníky oleje a paliva musí být zlikvidovány ekologicky.

17 Odstraňování poruch

Porucha	Možná příčina	Řešení
Neklidný chod, silné vibrace výrobku.	Jsou povolené šrouby.	Zkontrolujte šrouby.
	Je uvolněn úchyt nože.	Zkontrolujte úchyt nože.
	Nůž není vyvážený.	Vyměňte nůž.
Motor neběží.	Není stlačená brzdová páčka motoru.	Stlačte brzdovou páčku motoru.
	Plynová páčka není ve správné poloze.	Zkontrolujte nastavení.
	Vadná zapalovací svíčka.	Vyměňte zapalovací svíčku.
	Prázdná palivová nádrž.	Doplňte palivo.
	Palivo je znečištěné.	Vyprázdněte palivovou nádrž a nalijte čisté palivo.
	Vadný motor.	Vyhledejte autorizovaný zákaznický servis.
Motor neběží klidně.	Znečištěný vzduchový filtr.	Vyčistěte vzduchový filtr.
	Znečištěná zapalovací svíčka.	Vyčistěte zapalovací svíčku.
Trávník žloutne, sečení je nepravidelné.	Znečištěný vzduchový filtr.	Vyčistěte vzduchový filtr.
	Znečištěná zapalovací svíčka.	Vyčistěte zapalovací svíčku.
Výhoz trávy není čistý.	Příliš nízká výška sečení.	Nastavte výšku sečení.
	Opotřebovaný nůž.	Vyměňte nůž.
	Ucpaný záchytný koš na trávu.	Vyprázdněte záchytný koš na trávu nebo uvolněte ucpané místo.

18 EU prohlášení o shodě

Překlad originálního prohlášení o shodě

Výrobce:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že zde popsaný výrobek odpovídá platným směrnicím a normám.

Značka: **SCHEPPACH**
Název výrobku: **Benzínová sekačka na trávu - PLM46-150ES**
Č. výr. **5911282815**

Směrnice EU:

2014/30/EU, 2006/42/EG, 2000/14/EG_2005/88/EG, 2016/1628/EU, 2011/65/EU*,

* Výše popsaný předmět prohlášení splňuje předpisy směrnice 2011/65/EU Evropského parlamentu a Rady ze dne 8. června 2011 pro omezení používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

Použité normy:

EN ISO 5395-1:2013/A1:2018;
EN ISO 5395-2:2013/A2:2017;
EN 14982:2009

Postup posuzování shody:

2000/14/EG_2005/88/EG – Příloha: VI

Zaručená hladina akustického výkonu (L_{WA}): 96 dB
Naměřená hladina akustického výkonu (L_{WA}): 94,6 dB
Notifikovaná osoba: TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstraße 199 D-80686 München
Číslo: 0036

2016/1628/EU

Emise. Č.: e24*2016/1628*2018/989SRA1/P*0408*00

Pracovník pověřený dokumentací:

Stefan Hartinger

Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen

Ichenhausen, 02.03.2026

i.V.
Simon Schunk
Division Manager Product Center

i.V.
Andreas Pecher
Head of Project Management

Obsah

1 Úvod 130
2 Použitie v súlade s určením 130
3 Použitie v rozpore s určením 130
4 Popis výrobku (obr. 1 – 28) 131
5 Rozsah dodávky (obr. 1 – 2) 131
6 Vybalenie 131
7 Technické údaje 131
8 Bezpečnostné upozornenia 132
9 Montáž 135
10 Pred uvedením do prevádzky 135
11 Prevádzka 137
12 Pracovné pokyny 139
13 Čistenie a údržba 139
14 Skladovanie a preprava 142
15 Oprava a objednávanie náhradných dielov 143
16 Likvidácia a recyklácia 143
17 Odstraňovanie porúch 144
18 EÚ vyhlásenie o zhode 145
19 Rozložený výkres 278

Vysvetlenie symbolov na výrobku

Použitie symbolov v tejto príručke má upriamiť vašu pozornosť na možné riziká. Bezpečnostné symboly a vysvetlenia, ktoré ich sprevádzajú, musia byť presne pochopené. Výstrahy samotné neodstraňujú riziká a nemôžu nahradiť správne opatrenia na zabránenie nehodám.

	Pozor! Nerešpektovanie bezpečnostných značiek a výstražných upozornení na výrobku a nedodržiavanie bezpečnostných a prevádzkových upozornení môže viesť k vážnym poraneniam alebo dokonca k smrti.
	Pred uvedením do prevádzky si prečítajte návod na obsluhu a bezpečnostné upozornenia a dodržiavajte ich!
	Pred uvedením do prevádzky si prečítajte návod na obsluhu a bezpečnostné upozornenia a dodržiavajte ich!
	Noste ochranu sluchu.
	Noste ochranné okuliare.
	Zabezpečte, aby iné osoby dodržiavali dostatočnú bezpečnostnú vzdialenosť.
	Nekoste smerom hore ani dole po svahu.

	Nebezpečenstvo spôsobené vymršťovaním častí pri bežiacom motore.
	Držte ruky a nohy v bezpečnej vzdialenosti od vložených nástrojov.
	Pozor! Nebezpečenstvo poranenia spôsobené bežiacimi nožmi.
	Udržiavajte ruky a nohy v bezpečnej vzdialenosti od rotujúcich nožov.
	Pred prevádzkou kosačky na trávu odstráňte malé časti ležiace okolo, ktoré by mohli byť vymrštené do okolia.
	Nebezpečenstvo otravy! Výrobok používajte len vo vonkajších priestoroch a nikdy nie v uzavretých alebo zle vetraných miestnostiach.
	Pred vykonaním údržbárskych prác odstráňte konektor zapaľovacej sviečky.
	Varovanie pred horúcimi povrchmi.
	Je prísne zakázané požívať v blízkosti stroja otvorený plameň alebo fajčiť!
	Varovanie pred horúcimi látkami.
	POZOR! Prevádzkové látky sú horľavé a výbušné – nebezpečenstvo popálenia. Netankujte pri horúcom alebo bežiacom motore.
	Motorový olej
	Skontrolujte hladinu oleja.
	Objem nádrže
	Dĺžka noža. Max. šírka kosenia.
	DRIVE - Oblúk pohonu pojazdu STOP - Páka motorovej brzdy
	Elektrický štartér
	Automatický sytič

	Zaručená hladina akustického výkonu výrobku.
	Výrobok zodpovedá platným európskym smerniciam.
	Výrobok zodpovedá platným srbským smerniciam.

Vysvetlenie signálnych slov v návode na obsluhu

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Signálne slovo na označenie bezprostredne hroziacej nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nezabráni, bude mať za následok smrť alebo vážne poranenie.

⚠ VAROVANIE

Signálne slovo na označenie možnej nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok smrť alebo vážne poranenie.

⚠ OPATRNE

Signálne slovo na označenie možnej nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže viesť k ľahkému alebo stredne ťažkému poraneniu.

POZOR

Signálne slovo na označenie možnej nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže viesť k materiálnym škodám na výrobku alebo majetku/vlastníctve.

1 Úvod

Výrobca:

Scheppach GmbH

Günzburger Straße 69

D-89335 Ichenhausen

Upozornenie:

Výrobca tohto výrobku neručí podľa platného zákona o ručení za výrobok za škody, ktoré vzniknú na tomto výrobku alebo budú spôsobené týmto výrobkom pri:

- neodbornom zaobchádzaní,
- nedodržaní návodu na obsluhu,
- opravách tretími stranami, nie autorizovanými odborníkmi,
- montáži a výmene neoriginálnych náhradných dielov,
- používaní v rozpore s určením,
- výpadkoch elektrického zariadenia pri nedodržaní vnútroštátnych elektrických predpisov a ustanovení.

Dodržiavajte:

Návod na prevádzku je súčasťou výrobku a obsahuje dôležité informácie o bezpečnej, odbornej a hospodárnej prevádzke. Dodržiavajte aj platné vnútroštátne predpisy. Pred použitím si pozorne prečítajte všetky pokyny na obsluhu a bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len tak, ako je to v nich opísané. Uschovajte si návod a odovzdajte ho spolu s výrobkom.

2 Použitie v súlade s určením

Benzínová kosačka na trávu je vhodná na súkromné použitie v záhrade pri dome aj na záhradke. Za kosačky na trávu určené na súkromné použitie v záhrade pri dome a na záhradke sa považujú zariadenia, ktorých ročné použitie spravidla neprekročí 50 hodín a ktoré sa používajú prevažne na ošetrovanie zatrávnených plôch alebo trávnikov, avšak nie vo verejných zariadeniach, v parkoch, na športoviskách ani v poľnohospodárstve či lesníctve.

Výrobok sa smie používať iba v súlade so svojím určením. Každé iné použitie presahujúce určenie je považované za používanie v rozpore s určením. Za škody z neho vzniknuté alebo poranenia akéhokoľvek druhu ručí používateľ, a nie výrobca.

Súčasťou používania v súlade s určením je aj dodržiavanie bezpečnostných upozornení, ako aj návodu na montáž a prevádzkových pokynov v návode na obsluhu.

Osoby, ktoré používajú a udržiavajú výrobok, musia byť oboznámené s výrobkom a možnými nebezpečenstvami.

Zmeny na výrobku úplne vylučujú ručenie výrobcu za škody, ktoré tým vzniknú.

Výrobok sa smie používať iba s originálnymi dielmi a originálnym príslušenstvom od výrobcu.

Musia sa dodržiavať bezpečnostné, pracovné predpisy a predpisy týkajúce sa údržby, ako aj rozmery uvedené v technických údajoch.

⚠ VAROVANIE

Pred uvedením výrobku do prevádzky si v záujme vlastnej bezpečnosti dôkladne prečítajte túto príručku a všeobecné bezpečnostné upozornenia. Ak výrobok prenechávate tretím osobám, vždy k nemu priložte tento návod na obsluhu.

Výrobok je súčasťou radu 20V IXES a môže byť prevádzkovaný len s akumulátormi tohto radu. Akumulátory sa smú nabíjať len nabíjačkami tejto série. Dodržiavajte pritom údaje výrobcu.

3 Použitie v rozpore s určením

Majte na pamäti, že naše výrobky neboli v súlade s určením skonštruované na komerčné, remeselné ani priemyselné použitie. Ak sa výrobok používa v komerčných, remeselných alebo priemyselných podnikoch, ako aj na podobné činnosti, nepreberáme žiadnu záruku.

⚠ VAROVANIE

Z dôvodu telesnej ujmy používateľa sa kosačka na trávu nesmie používať na nasledujúce práce (neúplný zoznam):

- na strihanie kríkov, živých plotov a krovín,
- na kosenie popínavých rastlín,
- na údržbu trávnika na strešných výsadbách a v balkónových boxoch,
- na sekanie a drvenie stromov a krovia,
- na čistenie chodníkov (odsávanie, odfukovanie),
- na vyrovnávanie vyvýšenín, ako napr. krtince,
- na prepravu reziva, s výnimkou zberného koša na trávu, ktorý je na to učený.

4 Popis výrobku (obr. 1 – 28)

1. Horný posuvný strmeň
1a. Pohon pojazdu (oblúk)
1b. Bovden
1c. Rýchloupínacia páka
1d. Podložka
1e. Podložka
1f. Plastová hviezdicová matica
2. Páka motorovej brzdy
2a. Plynové tiahlo
3. Jednotka elektrického štartéra
3a. Elektrický štartér
3b. Skrutka
4. Dolný posuvný strmeň
4a. Plastová hviezdicová matica
4b. Dištančný držiak
4c. Vedenie
4d. Skrutka
4e. Káblová príchytka
5. Palivová nádrž
5a. Veko palivovej nádrže
6. Kryt vzduchového filtra
6a. Vzduchový filter
7. Vodovodná prípojka
8. Obežné koleso
9. Konektor zapaľovacej sviečky
9a. Zapaľovacia sviečka
10. Výfuk
11. Mierka oleja
12. Bočná vyhadzovacia klapka
12a. Bočné vyhadzovanie
13. Hnacie koleso
14. Prestavenie výšky kosenia
15. Vyhadzovacia klapka
15a. Mulčovacia násada
16. Zberný kôš na trávu
16a. Ukazovateľ hladiny náplne
17. Štartér s lankovým tiahlom
17a. Lanový hák
17b. Krídlová matica
18. Nôž
18a. Nožová skrutka
18b. Podložka
18c. Vreteno motora
18d. Klinový remeň
19. Skrutka karburátora
20. Akumulátor
20a. Odblokovacie tlačidlo
20b. Indikátor stavu nabitia
21. Nabíjačka akumulátora

Upozornenie:

Obrázky sa podobajú výrobku.

5 Rozsah dodávky (obr. 1 – 2)

Pol.	Počet	Označenie
1.	1 x	Horný posuvný strmeň
1c.	2 x	Rýchloupínacia páka
1d.	2 x	Podložka
1e.	2 x	Podložka
1f.	2 x	Plastová hviezdicová matica
4.	1 x	Dolný posuvný strmeň
4a.	2 x	Plastová hviezdicová matica
4b.	2 x	Dištančný držiak
4c.	2 x	Vedenie
4d.	2 x	Skrutka
4e.	1 x	Káblová príchytka
12a.	1 x	Bočné vyhadzovanie
15a.	1 x	Mulčovacia násada
16.	1 x	Zberný kôš na trávu
20.	1 x	Akumulátor
21.	1 x	Nabíjačka akumulátora
	1 x	Benzínová kosačka na trávu
	2 x	Návod na obsluhu (kosačka na trávu, akumulátor + nabíjačka)

6 Vybalenie

⚠ VAROVANIE

Výrobok a baliace materiály nie sú hračky pre deti!

Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami, fóliami a malými dielmi! Hrozí nebezpečenstvo prehltnutia a zadusenia!

- Otvorte balenie a opatrne vyberte výrobok.
- Odstráňte baliaci materiál, ako aj obalové a prepravné poistky (ak sú použité).
- Skontrolujte, či je rozsah dodávky kompletný.
- Skontrolujte výrobok a diely príslušenstva, či nedošlo k škodám pri preprave. Prípadné škody okamžite nahláste dopravnej spoločnosti, ktorá výrobok dodala. Neskoršie reklamácie nebudú uznané.
- Obal podľa možnosti uschovajte až do uplynutia záručnej doby.
- Pred použitím sa oboznámte s výrobkom na základe návodu na obsluhu.
- Pri príslušenstve, ako aj pri dieloch podliehajúcich opotrebovaniu a náhradných dieloch, používajte iba originálne diely. Náhradné diely získate u svojho špecializovaného predajcu.
- Pri objednávkach uvádzajte naše čísla výrobkov, ako aj typ a rok výroby výrobku.

7 Technické údaje

Typ motora	4-taktový motor/ chladený vzduchom
Zdvihový objem	150 cm^3
Pracovné otáčky	2800 min^{-1}
Výkon motora	2,6 kW/3,5 PS

Palivo	Normálny benzín/ bezolovnatý max. 10 % bioetanolu
Objem nádrže	0,8 l
Motorový olej	SAE 10W-30/SAE 10W-40
Objem nádrže/olej	0,4 l
Prestavenie výšky kosenia	25 – 75 mm/8-nás.
Výšky rezu	25 (1) / 35 (2) / 45 (3) / 50 (4) / 55 (5) / 65 (6) / 70 (7) 75 (8) (+ / - 5) mm
Objem zberného koša na trávu	55 l
Šírka rezu	46 cm
Emisie CO_2	1033 g/kWh
Hmotnosť (s prázdnou nádržou a kompletne zmontovaná)	28,5 kg

Technické zmeny vyhradené!

Hluk a vibrácie

⚠ VAROVANIE

Hluk môže mať závažný vplyv na vaše zdravie. Ak hluk stroja prekročí 85 dB, noste vy aj všetky osoby, ktoré sa nachádzajú v jeho blízkosti, vhodnú ochranu sluchu.

Hodnoty hluku

Hladina akustického tlaku L_{pA}	74,6 dB
Neistota merania K_{pA}	1,81 dB
Zaručená hladina akustického výkonu L_{wA}	96 dB
Nameraná hladina akustického výkonu L_{wA}	94,6 dB
Neistota merania K_{wA}	1,81 dB

V prípade potreby dodržiavajte čas odpočinku a obmedzte pracovný čas na to, čo je potrebné.

Parametre vibrácií (vibrácia ruka-rameno)

Vibrácia a_{hv}	5,7 m/s²
Neistota merania K_h	2,3 m/s²

Vznik hluku a vibrácií obmedzte na minimum!

- Používajte iba bezchybné výrobky.
- Výrobok pravidelne čistite a vykonávajte jeho údržbu.
- Svoj spôsob práce prispôsobte výrobku.
- Výrobok nepreťažujte.
- V prípade potreby nechajte výrobok prekontrolovať.
- Ak sa výrobok nepoužíva, vypnite ho.
- Noste rukavice.

V záujme zníženia nebezpečenstiev dbajte na nasledujúce upozornenia:

- V chladnom počasí udržiavajte svoje telo a najmä ruky v teple.
- Pravidelne si robte prestávky a pohybujte pritom rukami, aby ste podporili ich prekrvenie.
- Pravidelnou údržbou a pevnými dielmi na výrobku sa postarajte o čo najmenšie vibrácie výrobku.

8 Bezpečnostné upozornenia

Všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny uschovajte pre prípad neskoršieho použitia!

⚠ VAROVANIE

Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny, ilustrácie a technické údaje, ktorými je tento výrobok opatrený.

Zanedbania pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov môžu spôsobiť požiar a/alebo ťažké poranenia.

⚠ VAROVANIE

Predtým ako začnete pracovať s výrobkom, dobre sa oboznámte so všetkými ovládacími prvkami.

– Precvičte si manipuláciu s výrobkom a nechajte si fungovanie, spôsob činnosti a pracovné techniky vysvetliť skúseným používateľom alebo odborníkom.
– Uistite sa, že môžete výrobok okamžite vypnúť v núdzovej situácii.
– Neodborné používanie výrobku môže viesť k ťažkým poraneniam.
– Ak počas prevádzky dôjde k úrazu alebo poruche, výrobok okamžite vypnite.
Poranenia riadne ošetrite alebo vyhľadajte lekársku pomoc.

Kto nesmie používať výrobok:

- Deti a iné osoby, ktoré nepoznajú návod na použitie (miestne nariadenia môžu stanovovať minimálny vek užívateľa).
- Osoby pod vplyvom alkoholu, narkotík, liečiv, osoby, ktoré sú unavené alebo choré.

8.1 Bezpečnostné upozornenia pre ručne ovládané kosačky na trávu

- Starostlivo si prečítajte návod na použitie. Oboznámte sa s nastaveniami a správnym používaním výrobku.
- Deťom ani iným osobám, ktoré nie sú oboznámené s návodom na použitie, nikdy nedovoľte používať kosačku na trávu. Miestne nariadenia môžu stanovovať minimálny vek užívateľa.
- Nikdy nekoste, keď sú v blízkosti iné osoby, najmä deti, alebo zvieratá. Myslite na to, že obsluhujúca osoba stroja alebo používateľ je zodpovedný za nehody, ktoré sa týkajú iných osôb alebo ich vlastníctva.
- Koste len pri dobrom výhľade. Je potrebné držať tretie strany v dostatočnej vzdialenosti.
- V prípade, že výrobok odovzdávate iným osobám, odovzdajte im aj tento návod na obsluhu.
- Pri kosení vždy noste pevnú, protišmykovú obuv a dlhé nohavice. Nikdy nekoste bosí alebo napríklad v sandáloch.
- Skontrolujte terén, na ktorom sa bude výrobok používať, a odstráňte všetky predmety, ako napr. kamene, hračky, vetvy a drôty atď., ktoré by sa mohli zachytiť a vymrštiť.
- Vypnite motor, počkajte, kým sa zastaví, a odpojte konektor zapaľovacej sviečky, ak
  – výrobok opustíte.

– odstraňujete zablokovania alebo upchatia.
– bol výrobok v kontakte s cudzími predmetmi.
– sa na výrobku vyskytujú poruchy a nezvyčajné vibrácie.

⚠ VAROVANIE

Palivo je značne horľavé:

- Palivo uchovávajte iba v nádobách na to určených (kanistre).
- Tankujte iba vonku a počas plnenia nefajčite.
- Palivo je potrebné naplniť pred spustením motora. Počas chodu motora alebo hneď po vypnutí výrobku sa nesmie otvárať uzáver palivovej nádrže ani dopĺňať palivo.
- Ak palivo pretieklo, nesmie sa vykonať pokus o naštartovanie motora. Výrobok je namiesto toho potrebné odstrániť z plochy znečistenej palivom. Je potrebné zabrániť akémukoľvek pokusu o naštartovanie, kým sa výpary paliva nevyparia.
- Palivová nádrž a ostatné uzávery nádrže je pri poškodení potrebné vymeniť z bezpečnostných dôvodov.
- Palivo nikdy neskladujte v blízkosti zdroja iskier. Vždy používajte otestovaný kanister. Zabráňte prístupu detí k palivu.
- Vymeňte chybné tlmiče hluku.
- Pred použitím je vždy potrebné vizuálne skontrolovať, či nie sú opotrebované alebo poškodené nôž a upevňovacie čapy. Aby sa predišlo nevyváženosti, opotrebované alebo poškodené nože a upevňovacie čapy sa musia vymieňať naraz ako súpravy.

8.2 Elektrická bezpečnosť

- **Pripojovacia zástrčka elektrického náradia musí pasovať do zásuvky. Zástrčka sa nesmie nijako upravovať. Nepoužívajte adaptérové zástrčky spolu s uzemnenými elektrickými náradiami.** Neupravované zástrčky a vhodné zásuvky znižujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- **Vyhýbajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými plochami, ako napríklad rúry, vykurovacie zariadenia, sporáky a chladničky.** Keď je vaše telo uzemnené, hrozí zvýšené riziko zásahu elektrickým prúdom.
- **Chráňte elektrické náradia pred dažďom alebo vlhkosťou.** Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

⚠ VAROVANIE

Dodržiavajte bezpečnostné upozornenia a pokyny pre nabíjanie a správne používanie uvedené v návode na obsluhu vášho akumulátora a nabíjačky. Podrobný popis nabíjania a ďalšie informácie nájdete v tomto samostatnom návode.

Nesprávne použitie akumulátora a nabíjačky môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo požiar.

8.3 Manipulácia

Manipulácia:

- Dohliadnite na to, aby boli všetky matice, čapy a skrutky dôkladne utiahnuté a aby bol výrobok zachovaný v bezpečnom pracovnom stave.
- Nikdy neuschovávajte výrobok s palivom v nádrži v budove, v ktorej môže dôjsť ku kontaktu výparov paliva s otvoreným ohňom alebo iskrami.
- Pred odstavením výrobku v uzatvorených priestoroch nechajte motor vychladnúť.
- Na zabránenie nebezpečenstvu požiaru udržiavajte motor, výfuk a oblasť okolo palivovej nádrže čisté od trávy, lístia alebo unikajúceho maziva (olej).
- Pravidelne kontrolujte zberné zariadenie na trávu ohľadom opotrebovania alebo straty funkčnosti.
- Z bezpečnostných dôvodov vymeňte opotrebované alebo poškodené diely.
- Keď sa musí palivová nádrž vyprázdniť, malo by sa to vykonať vonku.
- Spaľovací motor nenechajte bežať v uzavretých priestoroch, v ktorých sa môže hromadiť nebezpečný oxid uhoľnatý.
- Koste len pri dennom svetle alebo dobrom umelom osvetlení.
- Ak je to možné, zabráňte používaniu výrobku na mokrej tráve.
- Používanie výrobku počas búrky je zakázané – **nebezpečenstvo zásahu bleskom!**
- Vždy dbajte na dobrý postoj na svahoch.
- Veďte výrobok len krokovým tempom.
- Pri výrobkoch na kolesách platí: Koste priečne voči svahu, nikdy nie nahor alebo nadol. Mimoriadne veľký pozor dávajte pri vykonávaní zmien smeru jazdy na svahu.
- Nekoste na príliš strmých svahoch a v blízkosti klesajúcich povrchov, skládok odpadu, jám a hrádzí. Mimoriadne veľký pozor dávajte pri otáčaní alebo priťahovaní výrobku k sebe.

⚠ VAROVANIE

Pri práci a zmene smeru jazdy na svahoch a úbočiach je potrebná mimoriadna opatrnosť.

– Dbajte na bezpečný postoj.
– Noste obuv s protišmykovou, priľnavou podrážkou a primeraný odev.
– Koste vždy priečne k úbočiu.
– Z bezpečnostných dôvodov sa výrobok nesmie používať na úbočiach so sklonom nad 15 stupňov.
– Buďte mimoriadne opatrní pri pohybe späť a pri ťahaní výrobku. Nebezpečenstvo zakopnutia!

- Zastavte nôž, keď je potrebné prevrátiť kosačku na trávu, keď sa pohybujete po iných plochách, ako je tráva, a pri presúvaní kosačky na inú plochu, ktorá sa má pokosiť.

⚠ OPATRNE

Kosačka na trávu sa nesmie používať bez toho, aby nebolo pripevnené buď zariadenie na zachytávanie trávy alebo samozatváracie oddeľujúce ochranné zariadenie pre vyhadzovací otvor.

- Nikdy nepoužívajte kosačku na trávu s poškodenými ochrannými zariadeniami alebo ochrannými mrežami alebo bez zabudovaných ochranných zariadení, napr. nárazové plechy a/alebo zariadenia na zachytávanie trávy.
- Nemeňte regulačné nastavenia motora a nepretáčajte ho.
- Uvoľnite brzdu motora a odpojte všetky rezné nástroje a pohony ešte pred spustením motora.
- Štartujte motor opatrne, podľa pokynov od výrobcu. Dbajte na dostatočný odstup nôh od noža.
- Pri štartovaní motora sa kosačka na trávu nesmie nakláňať, pokiaľ nie je potrebné kosačku na trávu pri tomto procese nadvihnúť. V takom prípade preklopte kosačku iba natoľko, nakoľko je to bezpodmienečne nevyhnutné a zdvíhajte iba stranu, ktorá je odvrátená od obsluhujúcej používateľa.
- Neštartujte motor, ak stojíte pred vyhadzovacím kanálom.
- Nikdy nedávajte ruky ani nohy na otáčajúce sa diely alebo pod ne. Vždy sa držte v bezpečnej vzdialenosti od vyhadzovacieho otvoru.
- Nikdy nedvíhajte a neprenášajte kosačku na trávu s bežiacim motorom.
- Zastavte motor a uistite sa, či sa všetky pohyblivé časti zastavili a či je kľúč zapaľovania, ak je k dispozícii, vytiahnutý:
  - Pred uvoľnením blokovaní alebo odstraňovaním upchatí vo vyhadzovacom kanáli.
  - Pred kontrolou, čistením alebo prácami na výrobku.
  - Ak ste narazili na cudzí predmet. Vyhľadajte poškodenia na výrobku a vykonajte potrebné opravy pred opätovným spustením a ďalšími prácami s výrobkom. V prípade, že výrobok začne nezvyčajne silno vibrovať, je potrebná okamžitá kontrola.
  - Keď sa vzdialite od výrobku.
  - Pred tankovaním.
- Pri dobehu motora sa musí zatvoriť škrtiaca klapka. Ak je motor vybavený uzatváracím kohútom benzínu, po použití ho zatvorte.
- Prevádzkovanie výrobku s nadmernou rýchlosťou môže zvýšiť nebezpečenstvo úrazu.
- Buďte opatrní pri nastavovacích prácach na výrobku a zabráňte zachyteniu prstov medzi pohybujúci sa nôž a ostré časti prístroja.
- Buďte mimoriadne opatrní pri kosení v blízkosti klesajúcich povrchov, skládok odpadu, jám a hrádzí.
- Zabráňte miestam, pri ktorých kolesá nemajú záber alebo je kosenie nebezpečné.
- V blízkosti cesty dávajte pozor na cestnú premávku.

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Nebezpečenstvo zakopnutia!

Buďte mimoriadne opatrní pri pohybe späť a pri ťahaní výrobku.

Pred cúvaním sa uistite, či sa za vami nenachádzajú malé deti.

- Používateľ musí byť dostatočne zaškolený na používanie, nastavovanie a obsluhu (vrát. zakázaných operácií).
- Pravidelne kontrolujte výrobok a pred každým použitím sa uistite, že všetky spúšťacie aretácie a tlačidlové spínače správne fungujú.
- Dávajte pozor, nesprávna údržba, používanie neschválených náhradných dielov alebo odstránenie či úprava bezpečnostných zariadení môžu viesť ku škodám na výrobku a ťažkým poraneniam osôb, ktoré s výrobkom pracujú.
- Nezabúdajte, že s bezpečnostnými systémami alebo zariadeniami výrobku sa nesmie manipulovať ani sa nesmú deaktivovať. Nikdy neodoberajte diely, ktoré sú dôležité z hľadiska bezpečnosti.
- Nezabúdajte, že používateľ nesmie ani meniť, ani manipulovať s pevnými nastaveniami regulácie otáčok motora.
- Používajte len tie nože a príslušenstvo odporúčané výrobcom. Používanie iných nástrojov a iného príslušenstva môže pre používateľa znamenať nebezpečenstvo poranenia.
- Výrobok udržiavajte vždy v dobrom prevádzkovom stave.
- Na zníženie hluku a vibrácií je potrebné urobiť dostatočné prestávky.

8.4 Zvyškové nebezpečenstvo a ochranné opatrenia

Zanedbanie ergonomických princípov

Nedbalé používanie osobných ochranných prostriedkov (OOP)

Nedbalé používanie alebo nepoužívanie osobných ochranných prostriedkov môže viesť k závažným poraneniam.

- Noste predpísané ochranné prostriedky.

Ľudské správanie, chybné správanie

- Pri všetkých prácach musíte byť plne koncentrovaní.

Zvyškové nebezpečenstvo

- Nikdy sa nedá vylúčiť.

Ohrozenie hlukom

Poškodenia sluchu

Dlhšia práca s výrobkom bez ochrany môže viesť k poškodeniam sluchu.

- V každom prípade noste ochranu sluchu.

Správanie sa v prípade núdze

Pri prípadnom výskyte úrazu vykonajte potrebné opatrenia prvej pomoci a okamžite privolajte kvalifikovanú lekársku pomoc.

Zvyškové riziká

Výrobok je skonštruovaný podľa aktuálneho stavu techniky a uznávaných bezpečnostno-technických pravidiel. Napriek tomu sa môžu pri práci vyskytnúť jednotlivé zvyškové riziká.

- Napriek všetkým prijatým opatreniam môžu pretrvávať zvyškové riziká, ktoré nie sú očividné.
- Zvyškové riziká je možné minimalizovať, ak sa spolu dodržiavajú „bezpečnostné upozornenia“ a „použitie v súlade s určením“, ako aj návod na obsluhu.
- Zamedzte neúmyselnému uvedeniu výrobku do prevádzky.
- Nikdy nevkladajte ruky do pracovnej oblasti, keď je výrobok v prevádzke.
- Neúmyselné uvedenie výrobku do prevádzky.
- Dodržiavajte zadané údržbové a bezpečnostné upozornenia návodu na obsluhu.

⚠ VAROVANIE

Pri dlhších prácach môže z dôvodu vibrácií dôjsť v rukách obsluhujúcej osoby k poruchám prekrvenia (syndróm bielych prstov).

Syndróm bielych prstov je cievne ochorenie, pri ktorom sa v záchvatoch kŕčovito sťahujú cievy na prstoch na rukách a nohách. Postihnuté oblasti už nie sú dostatočne zásobované krvou a preto sa zdajú extrémne bledé. Časté používanie vibrujúcich výrobkov môže u osôb, ktorých prekrvenie je narušené (napr. fajčiari, diabetici), vyvolať nervové poškodenia.

Ak spozorujete neobvyklé zhoršenia stavu prstov, okamžite ukončite prácu a vyhľadajte lekára.

9 Montáž

⚠ OPATRNE

Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku otáčania noža. Na výrobku pracujte len vtedy, keď je nôž vypnutý a zastavený!

POZOR

Pri montáži posuvných strmeňov dbajte na to, aby nebolo stlačené tiahlo akcelerátora.

Umiestnite výrobok na rovnú, priamu plochu.

Potrebné náradie:

- krížový skrutkovač*,

* = nie nevyhnutne obsiahnuté v rozsahu dodávky!

9.1 Montáž dolného posuvného strmeňa (4) (obr. 3)

1. Demontujte konštrukčný diel pozostávajúci zo skrutky (4d), dištančného držiaka (4b) a plastovej hviezdicovej matice (4a).
2. Nasuňte vedenie (4c) na čap na dolnom posuvnom strmeni (4).
3. Nasaďte dolný posuvný strmeň (4) na vedenia (4c). Dbajte na to, aby bol dolný posuvný strmeň (4) uložený v čape a aby sa upevňovacie otvory zhodovali.
4. Namontujte po jednu skrutku (4d) cez upevňovacie otvory dolného posuvného strmeňa (4).
5. Umiestnite jeden dištančný držiak (4b) na každú skrutku mm (4d) a zaistite ich plastovou hviezdicovou maticou (4a).

9.2 Montáž horného posuvného strmeňa (1) (obr. 4)

1. Zarovnajte horný posuvný strmeň (1) s príslušnými bodmi upevnenia spodného posuvného strmeňa (4).
2. Nasaďte po jednu podložku (1d) na rýchloupínaciu páku (1c) a namontujte ich cez upevňovacie otvory horného a dolného posuvného strmeňa (1/ 4).
3. Na každú rýchloupínaciu páku (1c) umiestnite podložku (1e).
4. Rýchloupínaciu páku (1c) zaistite plastovou hviezdicovou maticou (1f). Dbajte pritom na to, aby tiahlo akcelerátora a bovden, ktoré budú neskôr pripojené pomocou káblovej príchytky (4e), neboli v ceste.

9.3 Montáž jednotky elektrického štartéra (3) (obr. 1, 5 – 9)

1. Vytlačte pravú stranu páky motorovej brzdy (2) z plastového uchytenia na hornom posuvnom strmeni (1).
2. Posuňte páku motorovej brzdy (2) dopredu, aby ste ju vyvesili z plastového uchytenia.
3. Nasaďte jednotku elektrického štartéra (3) na horný posuvný strmeň (1).
4. Elektrický štartér (3) zaistite pomocou skrutiek (3b). Dbajte pritom na to, aby tiahlo akcelerátora (2a) a bovden (1b), ktoré budú neskôr pripojené pomocou káblovej príchytky (4e), neboli v ceste.
5. Pevne utiahnite skrutky (3b) pomocou krížového skrutkovača.
6. Potiahnite tiahlo akcelerátora (2a) cez jednotku elektrického štartéra (3), ako je to zobrazené na obr. 6.
7. Vložte tiahlo akcelerátora (2a) do páky motorovej brzdy (2) a pravú stranu páky motorovej brzdy (2) zatlačte späť do plastového uchytenia na hornom posuvnom strmeni (1).
8. Upevnite tiahlo akcelerátora (2a) a bovden (1b) pomocou priloženej káblovej príchytky (4e) na dolný posuvný strmeň (4).
9. Zaveste rukoväť štartéra s lankovým tiahlom (17) do lanového háku (17a). Na tento účel prípadne uvoľnite krídlovú maticu (17b).

10 Pred uvedením do prevádzky

POZOR

Pred uvedením do prevádzky je nevyhnutné výrobok úplne zmontovať!

⚠ VAROVANIE

Ohrozenie zdravia!

Vdýchnutie výparov paliva/mazacieho oleja a spalín môže viesť k ťažkých poškodeniam zdravia, strate vedomia a v extrémnom prípade k smrti.

– Nevdychujte výpary paliva/mazacieho oleja a spaliny.
– Výrobok prevádzkujte len v exteriéri.

POZOR

Poškodenie výrobku!

Ak sa výrobok prevádzkuje bez motorového a prevodového oleja alebo je ho príliš málo, môže to viesť k poškodeniam motora.

– Pred uvedením do prevádzky doplňte palivo a olej. Výrobok sa dodáva bez motorového a prevodového oleja.

POZOR

Škody na životnom prostredí!

Vypustený olej môže trvalo znečistiť životné prostredie. Kvapalina je vysoko toxická a môže viesť k znečisteniu vody.

– Olej napĺňajte/vyprázdňujte len na rovných a pevných povrchoch.
– Použite plniace hrdlo alebo lievik.
– Zachyťte vypustený olej do vhodnej nádoby.
– Okamžite a dôkladne utrite rozliaty olej a zlikvidujte handru podľa miestnych predpisov.
– Zlikvidujte olej podľa miestnych predpisov.

POZOR

Nebezpečenstvo poškodenia!

Ak sa použijú nesprávne skladované alebo nevypustené palivá, karburátor sa môže upchať alebo môže dôjsť k narušeniu prevádzky motora.

– Nepotrebné palivo nalejte do vzduchotesnej nádoby a uskladnite ju v tmavej, chladnej miestnosti.

POZOR

Určité množstvo hluku spôsobené týmto výrobkom je neodvratné. Vykonávajte hlučnú prácu v schválených a na to určených časoch. V prípade potreby dodržiavajte čas odpočinku a obmedzte pracovný čas na to, čo je potrebné.

Na vašu osobnú ochranu a ochranu osôb v blízkosti sa musí používať vhodná ochrana sluchu.

Umiestnite výrobok na rovnú, priamu plochu.

Potrebné náradie:

- odmerka 1 liter (odolná voči oleju/benzínu)*,
- lievik*,
- Utierka/handrička*

* = nie nevyhnutne obsiahnuté v rozsahu dodávky!

10.1 Naplnenie motorového oleja (obr. 10)

POZOR

Výrobok sa dodáva bez motorového oleja. Pred uvedením do prevádzky preto bezpodmienečne naplňte olej. Používajte univerzálny olej (SAE 10W-30 alebo SAE 10W-40).

Pred každým uvedením do prevádzky pravidelne kontrolujte hladinu oleja. Príliš nízka hladina oleja môže poškodiť motor.

1. Vyskrutkujte mierku oleja (11) otáčaním doľava.
2. Naplňte nádrž pomocou lievika motorovým olejom. Dbajte na max. objem náplne (pozri Technické údaje). Opatrne naplňte olej po dolnú hranu plniaceho hrdla.
3. Utrite mierku oleja (11) čistou handrou neuvoľňujúcou vlákna.
4. Opäť zasuňte mierku oleja (11) bez toho, aby ste mierku oleja (11) opäť zaskrutkovali.
5. Vytiahnite mierku oleja (11) a odčítajte hladinu oleja vo vodorovnej polohe.
   Hladina oleja sa musí nachádzať medzi značkami max. a min. mierky oleja (11).
6. Ak je hladina oleja príliš nízka, doplňte odporúčané množstvo oleja (pozri Technické údaje).
7. Následne mierku oleja (11) opäť zaskrutkujte.

10.2 Naplnenie paliva (obr. 11)

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!

Palivo sa môže pri plnení vznietiť a prípadne vybuchnúť. To vedie k ťažkým popáleninám alebo k smrti.

- Vypnite motor a nechajte ho vychladnúť.
- Udržiavajte ho v dostatočnej vzdialenosti od tepla, plameňov a iskier.
- Palivo dopĺňajte len v exteriéri.
- Noste ochranné rukavice.
- Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.
- Spustite výrobok vo vzdialenosti min. 3 m od miesta plnenia palivom.
- Dbajte na netesnosti. Ak palivo vyteká, nespúšťajte motor.

POZOR

Výrobok sa dodáva bez paliva. Pred uvedením do prevádzky preto bezpodmienečne doplňte palivo. Použite benzín Super E10.

1. Vyčistite okolie oblasti plnenia. Znečistenia v palivovej nádrži (5) spôsobujú prevádzkové poruchy.
2. Opatrne otvorte veko palivovej nádrže (5a), aby sa mohol odbúrať prípadný pretlak.
3. Naplňte palivovú nádrž (5) palivom pomocou lievika. Dbajte na max. objem náplne (pozri Technické údaje). Opatrne naplňte palivo po dolnú hranu plniaceho hrdla.

4. Opäť zatvorte veko palivovej nádrže (5a). Uistite sa, že je veko palivovej nádrže (5a) tesne zatvorené.
5. Vyčistite veko palivovej nádrže (5a) a okolitý priestor.

10.3 Stav nabitia akumulátora (20) (obr. 1, 2, 12)

Kosačka na trávu je vybavená elektrickým štartérom (3a). Ako štartovacia batéria slúži lítiovo-iónový akumulátor (20). Použitie akumulátora (20) a nabíjačky (21) je opísané v dodanom návode na použitie.

1. Na kontrolu stavu nabitia stlačte tlačidlo na indikáciu stavu nabitia (20b) na akumulátore (20). Indikátor stavu nabitia akumulátora (20b) signalizuje stav nabitia akumulátora (20).
2. Akumulátor (20) sa smie nabíjať len dodanou nabíjačkou (21). Počas prevádzky kosačky na trávu sa akumulátor (20) nedobíja.

10.4 Nastavenie výšky kosenia (obr. 13)

POZOR

Prestavenie výšky kosenia sa smie vykonávať len pri vypnutom motore a vytiahnutom konektore zapaľovacej sviečky.

- V hustej a vysokej tráve nastavte najvyšší stupeň kosenia a koste pomalšie. Pri prvom kosení v sezóne by sa mala zvoliť vysoká výška kosenia. Nastavte výšku kosenia tak, aby nedošlo k preťaženiu výrobku.
- Vyberte výšku kosenia v závislosti od skutočnej dĺžky trávnika.
- Vykonajte viaceré priechody tak, aby sa zakaždým ubrali maximálne 4 cm trávnika.
- Správna výška kosenia pre
  - okrasnú trávu asi 30 mm – 45 mm.
  - úžitkový trávnik asi 40 mm – 65 mm.

Nastavenie výšky kosenia sa vykonáva pomocou páky na nastavenie výšky kosenia (14). Je možné nastaviť rôzne výšky kosenia.

1. Potiahnite páku na nastavenie výšky kosenia (14) smerom von.
2. Posuňte páku na nastavenie výšky kosenia (14) do požadovanej polohy výšky kosenia.
3. Páku na nastavenie výšky kosenia (14) opäť uvoľnite. Páka sa zaistí v požadovanej polohe.

10.5 Nasadenie/odobratie akumulátora (20) (obr. 14)

1. Na vybratie akumulátora (20) z výrobku stlačte odblokovacie tlačidlo akumulátora (20a) na akumulátore (20) a vytiahnite akumulátor (20).
2. Na vloženie akumulátora (20) zasuňte akumulátor (20) pozdĺž vodiacej lišty do jednotky elektrického štartéra (3). Akumulátor počuteľne zapadne.

10.6 Zariadenie na zastavenie noža (obr. 1, 21)

Pred každým uvedením do prevádzky musíte skontrolovať zariadenie na zastavenie noža. Naštartujte motor podľa opisu v kapitole *11.4*.

1. Uvoľnite páku motorovej brzdy (2). Motor sa vypne a nôž (18) sa zabrzdí.
2. Nôž (18) sa musí zastaviť do 7 sekúnd.

11 Prevádzka

Kosačka na trávu je poháňaná výkonným, vzduchom chladeným 4-taktným motorom.
Výrobok môže byť vybavený elektrickým štartérom alebo bez neho a je vybavený 7-násobným nastavením výšky kosenia, zberným košom na trávu a sklopným posuvným strmeňom.
Funkcia ovládacích častí je opísaná v nasledujúcich opisoch.

Kontrola pred obsluhou

- Skontrolujte všetky strany motora, či sa na ňom nenachádzajú netesné miesta s presakovaním oleja alebo paliva.
- Skontrolujte hladinu motorového oleja.
- Skontrolujte hladinu paliva – palivová nádrž by mala byť naplnená minimálne do polovice.
- Skontrolujte stav vzduchového filtra.
- Skontrolujte stav palivových vedení.
- Uistite sa, že je konektor zapaľovacej sviečky upevnený na zapaľovacej sviečke.
- Dávajte pozor na náznaky poškodení.
- Skontrolujte, či sú pripevnené všetky ochranné kryty a dotiahnuté všetky skrutky, matice a čapy.

11.1 Kosenie so zberným košom na trávu

POZOR

Výrobok nepoužívajte bez úplne nasadeného zberného koša na trávu ani bez mulčovacej násady.

POZOR

Zberný kôš na trávu vyberajte alebo nasadzujte len vtedy, keď je motor vypnutý a nôž stojí.

11.1.1 Vloženie zberného koša na trávu (16) (obr. 15)

1. Zdvihnite zadnú vyhadzovaciu klapku (15).
2. Zberný kôš na trávu (16) uchopte za nosnú rukoväť.
3. Zaveste zberný kôš na trávu (16) do určeného uchytenia zberného koša na trávu na zadnej strane výrobku.
4. Odložte zadnú vyhadzovaciu klapku (15), ktorá drží zberný kôš na trávu (16) v správnej polohe.

11.1.2 Indikátor hladiny naplnenia (16a) na zbernom koši na trávu (16)

Prietok vzduchu tvorený nožom (18) dvíha indikátor hladiny naplnenia (16a). Ak je zberný kôš na trávu (16) naplnený, prúd vzduchu sa zastaví. Ak je prietok vzduchu nízky, indikátor hladiny naplnenia (16a) sa sklopí. To je upozornenie na vyprázdnenie zberného koša na trávu (16).

Neobmedzená funkcia indikátora hladiny naplnenia (16a) je daná len pri optimálnom prietoku vzduchu. Vonkajšie vplyvy, ako je mokrá, hustá alebo vysoká tráva, nízky stupeň kosenia, nečistoty a podobne, môžu zhoršiť prietok vzduchu a funkciu indikátora hladiny naplnenia (16a).

- Otvorená klapka: Zberný kôš na trávu (16) sa plní.
- Zatvorená klapka: Zberný kôš na trávu (16) je naplnený.

11.1.3 Vyprázdnenie zberného koša na trávu (16) (obr. 1, 15)

⚠ VAROVANIE

Pred odobratím zberného koša na trávu vypnite motor a počkajte, kým sa nôž zastaví.

POZOR

Nebezpečenstvo poranenia!

Zberný kôš na trávu vyberajte len vtedy, keď je motor vypnutý a nôž stojí.

Ak počas kosenia zostanú ležať zvyšky trávy , musí sa zberný kôš na trávu vyprázdniť.

1. Ak chcete vybrať zberný kôš na trávu (16), zdvihnite zadnú vyhadzovaciu klapku (15).
2. Zberný kôš na trávu (16) vytiahnite za nosnú rukoväť. Pri zvesení zberného koša na trávu (16) sa zatvorí vyhadzovacia klapka (15) podľa bezpečnostného predpisu a uzatvorí zadný vyhadzovací otvor.

Ak pri tom ostávajú zaseknuté zvyšky trávy v otvore, je potrebné za účelom ľahkého spustenia motora odtiahnuť kosačku na trávu dozadu o cca 1 m.

POZOR

Zvyšky reziva v telese kosačky a na pracovnom nástroji neodstraňujte rukou alebo nohami, ale použite vhodné pomôcky, napr. kefu alebo metličku.

Na zaručenie dobrého zberu sa musí po použití vyčistiť zberný kôš na trávu (16) a obzvlášť vzduchový filter (6a).

11.2 Kosenie s mulčovacou násadou

Pri mulčovaní sa rezivo v pripojenom telese kosačky rozdrví a opäť rozdelí po trávniku. Zbieranie trávy a likvidácia nie je potrebná. Jemné zelené rezivo padá ako prirodzené hnojivo späť do mačiny, prináša do trávnika vlhkosť a zásobuje ho dôležitými živinami.

POZOR

Mulčovanie je možné len pri relatívne krátkom trávniku.

11.2.1 Nasadenie mulčovacej násady (15a) (obr. 16)

1. Zdvihnite zadnú vyhadzovaciu klapku (15).
2. Vyberte von zberný kôš na trávu (16) (ak je nasadený) za nosnú rukoväť.
3. Zdvihnite vyhadzovaciu klapku (15) a nasaďte mulčovaciu násadu (15a).
4. Nastavte výšku kosenia (pozri *10.4*).

Tipy na mulčovacie kosenie:

- Pri výške trávy 4 – 6 cm skráťte trávu o 2 cm.

11.3 Kosenie s bočným vyhadzovaním

S bočným vyhadzovaním (12a) dokážete pokosiť aj vysokú a divú trávu, ktorá sa kosí len zriedkavo.

11.3.1 Nasadenie bočného vyhadzovania (12a) (obr. 17)

1. Najskôr odstráňte zberný kôš na trávu (16) a nasaďte mulčovaciu násadu (15a) (pozri *11.2*).
2. Stlačte blokovanie bočnej vyhadzovacej klapky (12), vyklopte ju nahor a pevne ju držte.
3. Nasaďte bočné vyhadzovanie (12a).
4. Pomaly zatvorte bočnú vyhadzovaciu klapku (12). Bočná vyhadzovacia klapka (12) zaisťuje bočné vyhadzovanie (12a) proti vypadnutiu.

11.3.2 Odstránenie bočného vyhadzovania (12a) (obr. 17)

1. Stlačte blokovanie bočnej vyhadzovacej klapky (12), vyklopte ju nahor a pevne ju držte.
2. Odstráňte bočné vyhadzovanie (12a) a zatvorte bočnú vyhadzovaciu klapku (12).

11.4 Naštartovanie motora

UPOZORNENIE

Nôž rotuje, keď naštartuje motor.

Neštartujte výrobok, keď vyhadzovací kanál nezakrýva jeden z nasledujúcich dielov:

- Zberný kôš na trávu
- Mulčovacia násada

11.4.1 Naštartovanie motora s elektrickým štartovaním (obr. 1, 2, 18)

1. Skontrolujte stav nabitia akumulátora (20) (pozri *10.3*) a prípadne ho nabite.
2. Pred naštartovaním skontrolujte hladinu paliva a motorového oleja (pozri odseky *10.1* a *10.2*). Uistite sa, že je konektor zapaľovacej sviečky (9) pripojený k zapaľovacej sviečke (9a).
3. Zasuňte nabitý akumulátor (20) pozdĺž vodiacej lišty do výrobku. Akumulátor (20) počuteľne zapadne.
4. Stojte za kosačkou na trávu.
5. Potlačte páku motorovej brzdy (2) k riadiacemu mechanizmu a držte ju.
6. Stlačte elektrický štartér (3a) na jednotke elektrického štartéra (3) a držte ho.
7. Motor sa naštartuje.
8. Po spustení výrobku môžete elektrický štartér (3a) opäť pustiť.

11.4.2 Naštartovanie motora bez elektrického štartovania (obr. 1, 19)

1. Pred naštartovaním skontrolujte hladinu paliva a motorového oleja (pozri odseky *10.1* a *10.2*). Uistite sa, že je konektor zapaľovacej sviečky (9) pripojený k zapaľovacej sviečke (9a).
2. Stojte za kosačkou na trávu. Jednou rukou zatlačte páku motorovej brzdy (2) smerom k riadiacemu mechanizmu, druhá ruka by mala byť na štartéri s lankovým tiahlom (17).

3. Motor naštartujte štartérom s lankovým tiahlom (17). Za týmto účelom vytiahnite rukoväť približne o 10 – 15 cm (kým nepocítite odpor). Potom prudko potiahnite. Ak by sa motor nenaštartoval, ešte raz potiahnite štartér s lankovým tiahlom (17).
4. V dôsledku ochrannej vrstvy na motore môže dôjsť k miernemu dymeniu, ak používate výrobok po prvýkrát. To je bežný postup.

POZOR

– Nenechajte štartér s lankovým tiahlom rýchlo sa vrátiť späť. Môže to viesť k poškodeniam.
– Pri chladnom počasí môže byť potrebné zopakovať štartovanie viackrát.

11.5 Vypnutie motora

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia!

Po vypnutí motora dobieha nôž ešte niekoľko sekúnd. Ak sa dotknete rotujúcich dielov, môžu byť dôsledkom rezné poranenia prstov.

– Počkajte, kým sa nôž zastaví.
– Nebrzdite nôž rukou.
– Noste ochranné rukavice.
– Vytiahnite konektor zapaľovacej sviečky zo zapaľovacej sviečky, aby ste zabránili neúmyselnému naštartovaniu motora, keď výrobok odstavíte alebo zaparkujete.
– Udržiavajte nôž v dostatočnej vzdialenosti od vašich nôh.

1. Ak chcete vypnúť motor, najskôr pustite oblúk pohonu pojazdu (1a) a následne páku motorovej brzdy (2). Počkajte, kým sa nôž (18) nezastaví.
2. Odoberte akumulátor (20) (pozri odsek *10.5*).

11.6 Jazdná prevádzka (obr. 1)

Kosačka na trávu je vybavená pohonom zadných kolies.

11.6.1 Zapnutie pohonu pojazdu

1. Naštartujte kosačku na trávu (pozri *11.4*).
2. Potiahnite a podržte oblúk pohonu pojazdu (1a) k riadiacemu mechanizmu.
3. Pohon pojazdu sa zapne (hnacie koleso (13) sa pohybuje) a kosačka na trávu sa pohne dopredu.

POZOR

Predchádzajte škodám na výrobku! Predchádzajte škodám na výrobku! Oblúk pohonu pojazdu vždy stlačte úplne (až na doraz), aby ste predišli následným škodám na prevodovke.

11.6.2 Vypnutie pohonu pojazdu (1a)

1. Pustite oblúk pohonu pojazdu (1a). Pohon pojazdu (1a) sa vypne a kosačka na trávu zostane stáť.
2. Motor beží ďalej.

12 Pracovné pokyny

- Koste len s ostrým, bezchybným nožom, aby sa steblá trávy nerozstrapkali a aby trávnik nebol žltý.
- Na dosiahnutie čistého vzhľadu trávnika veďte kosačku na trávu v pokiaľ možno rovných dráhach. Tieto dráhy by sa pritom mali vždy prekrývať o niekoľko centimetrov, aby nezostali stáť žiadne pásiky.
- Spodnú stranu telesa kosačky na trávu udržiavajte čistú a odstráňte usadeniny trávy. Usadeniny sťažujú proces štartovania, negatívne ovplyvňujú kvalitu kosenia a vyhadzovanie trávy.
- Na svahoch sa musí zvoliť dráha priečne k úbočiu. Sklzu kosačky je možné zabrániť šikmou polohou smerom nahor.

⚠ VAROVANIE

Je potrebné držať tretie strany v dostatočnej vzdialenosti.

12.1 Po kosení

- Pred odstavením kosačky na trávu v uzatvorenom priestore vždy nechajte najskôr motor vychladnúť. Pred uskladnením odstráňte trávu, lístie, mazivo a olej. Na kosačku na trávu neukladajte žiadne iné predmety.
- Pred opätovným použitím skontrolujte všetky skrutky a matice. Utiahnite voľné skrutky.
- Pred opätovným použitím vyprázdnite zberný kôš na trávu.
- Dodržiavajte tiež kapitolu „Skladovanie“.

13 Čistenie a údržba

⚠ VAROVANIE

Opravárske a údržbárske práce, ktoré nie sú opísané v tomto návode na obsluhu, nechajte vykonať v odbornej dielni. Používajte len originálne náhradné diely.

⚠ VAROVANIE

Neodborné údržbárske alebo čistiace práce môžu mať za následok poranenia!

⚠ VAROVANIE

Počas čistenia, opráv a údržby sa môže výrobok neočakávane spustiť a spôsobiť tým poranenia a popáleniny.

– Vypnite výrobok.
– Konektor zapaľovacej sviečky vytiahnite zo zapaľovacej sviečky.
– Vyberte akumulátor.
– Nechajte výrobok vychladnúť.

⚠ VAROVANIE

Pravidelne/denne a pred uvedením do prevádzky vykonávajte vizuálnu a funkčnú kontrolu/údržbu, aby ste sa uistili, že výrobok je v dobrom prevádzkovom stave.

– Nesprávna údržba, používanie nevyhovujúcich náhradných dielov alebo odstránenie či úprava bezpečnostných zariadení môže viesť k vážnym vecný, škodám alebo zraneniu osôb.

– Ak používateľ nedokáže tieto práce vykonať sám, mal by sa obrátiť na špecializovaného predajcu.

13.1 Čistenie

13.1.1 Čistenie kosačky na trávu (obr. 1)

- Čistenie záhradnou hadicou sa odporúča len pri nízkom tlaku. Vysokotlakový čistič nie je vhodný na čistenie výrobku.
- Odpojte zberný kôš na trávu a vykefujte ho metličkou. Teleso kosačky na trávu môžete tiež nahrubo vyčistiť pomocou metly.
- Pri väčšom znečistení môžete výrobok utrieť vlhkou handrou.

POZOR

Pred preklopením kosačky na trávu úplne vyprázdnite palivovú nádrž pomocou odsávacieho čerpadla paliva (nie je v rozsahu dodávky).

Kosačka na trávu sa nesmie prevrátiť o viac ako 90 stupňov.

1. Najlepšie je vyklopiť kosačku na trávu smerom vzad. Uistite sa, že zapaľovacia sviečka (9a) smeruje nahor. Ak zapaľovacia sviečka (9a) smeruje nadol, môže dôjsť k úniku oleja a k vážnemu poškodeniu motora a karburátora.
2. Alternatívne môžete vyklopiť výrobok nabok, pričom musíte bezpodmienečne dbať na to, aby sa kryt vzduchového filtra (6) nachádzal na hornej strane.
3. Spodnú časť kosačky na trávu vyčistite špachtľou a metličkou. Špachtľa pomáha odstraňovať hrubé a väčšie zvyšky rastlín z oblasti noža (18). Čistenie spodnej časti je jednoduchšie a dôkladnejšie bezprostredne po použití. Vtedy sú nečistoty a zvyšky rastlín ešte čerstvé a dajú sa ľahšie uvoľniť.
4. Ak je to potrebné a ak sa nečistoty ťažko odstraňujú, môžete použiť aj špeciálny čistiaci prostriedok. Nesmú sa používať agresívne čistiace prostriedky, ako napríklad prístroje na odstraňovanie nečistôt za studena alebo technický benzín.
5. Skontrolujte, či je vyhadzovanie trávy bez zvyškov a v prípade potreby odstráňte zvyšky trávy.

13.1.2 Čistenie kosačky na trávu cez vodovodnú prípojku (7) (obr. 1, 20)

UPOZORNENIE

Na zapaľovaciu sviečku opäť nasuňte konektor zapaľovacej sviečky.

1. Najskôr odoberte mulčovaciu násadu (15a) alebo zberný kôš na trávu (16).
2. Na čistenie pripojte záhradnú hadicu k vodovodnej prípojke (7) cez vstavanú zásuvnú spojku.
3. Zapnite vodu a naštartujte kosačku na trávu (pozri *11.4*).
4. Voda sa rozvíri prostredníctvom rotujúceho noža (18).
5. Po niekoľkých minútach je kosačka na trávu zbavená všetkých priľnavých nečistôt a zvyškov trávy.
6. Potom nechajte kosačku na trávu bežať krátky čas bez vody, aby sa odstránila väčšina vlhkosti vzduchom cirkulujúcim cez nôž (18).

13.1.3 Čistenie klinového remeňa (18d) (obr. 21)

1. Sklopte kosačku na trávu dozadu.
2. Po každom použití vyčistite klinový remeň (18d) metličkou alebo stlačeným vzduchom.

13.2 Údržba

- Pravidelná, dôsledná údržba je potrebná, aby ste zaručili nemennú bezpečnostnú úroveň a výkon výrobku.
- Dohliadnite na to, aby boli všetky matice, čapy a skrutky dôkladne utiahnuté a aby bol výrobok v bezpečnom pracovnom stave.
- Pravidelne kontrolujte zberný kôš na trávu ohľadom opotrebovania alebo straty funkčnosti.
- Z bezpečnostných dôvodov vymeňte opotrebované alebo poškodené diely.
- Skontrolujte bezpečné pripevnenie predných a zadných kolies.
- Na zaistenie ľahkosti chodu kolies odporúčame vyčistiť osi a náboje kolies aspoň raz za sezónu.
- Práce, ktoré nie sú opísané v tomto návode na obsluhu, by sa mali vykonávať len v autorizovanej odbornej dielni.
- Umiestnite výrobok na rovnú, priamu plochu.

Potrebné náradie:

- Montážny kľúč*
- odsávacie čerpadlo paliva*,
- Utierka/handrička*
- Vidlicový kľúč/nástrčkový kľúč veľ. 17 mm*
- Vidlicový kľúč/nástrčkový kľúč veľ. 10 mm*
- Olejové čerpadlo*
- zberná olejová vaňa plochá (na výmenu oleja)*,
- Zberná nádoba*
- Kefa s medenými štetinami*

* = nie nevyhnutne obsiahnuté v rozsahu dodávky!

13.2.1 Výmena noža (18) (obr. 1, 22)

⚠ VAROVANIE

Pri prácach s poškodeným nožom vzniká nebezpečenstvo poranenia.

– Noste ochranné rukavice!

– Z bezpečnostných dôvodov nechajte nôž ostriť a vyvažovať len autorizovanou odbornou dielňou. Na dosiahnutie optimálneho pracovného výsledku odporúčame nechať raz ročne skontrolovať nôž.

– Pri výmene noža sa smú používať len originálne náhradné diely.

1. Pred demontážou čepele vyprázdnite palivovú nádrž (5) pomocou pumpy na odsávanie paliva. Nikdy nenakláňajte kosačku na trávu do strany alebo dopredu s naplnenou palivovou alebo olejovou nádržou! Tým dôjde k poškodeniu motora a zániku záruky.
2. Pevne držte nôž (18) rukou.
3. Vyskrutkujte nožovú skrutku (18a) proti smeru hodinových ručičiek pomocou vidlicového kľúča veľ. 17 z vretena motora (18c). Odstráňte podložku (18b).
4. Nový nôž (18) namontujte v opačnom poradí. Správne upevnite nožovú skrutku (18a). Uistite sa, že je nôž (18) správne umiestnený a v jednej rovine s vretenom motora (18c).
5. Uťahovací moment nožovej skrutky (18a) je 45 Nm. Pri výmene noža (18) vymeňte aj nožovú skrutku (18a).

13.2.1.1 Poškodené nože (18)

Ak sa nôž (18) dostane do kontaktu s prekážkou, okamžite vypnite motor a vytiahnite konektor zapaľovacej sviečky (9).

- Skontrolujte, či nôž (18) nie je poškodený.
- Poškodené alebo ohnuté nože (18) sa musia vymeniť.
- Nikdy ohnutý nôž (18) znovu nenarovnávajte.
- Nikdy nepracujte s ohnutým alebo silno opotrebovaným nožom (18), to zapríčiňuje vibrácie a môže mať za následok ďalšie poškodenia kosačky na trávu.

13.2.2 Kontrola hladiny oleja (obr. 10)

⚠ VAROVANIE

Ohrozenie zdravia!

Vdýchnutie výparov paliva/mazacieho oleja a spalín môže viesť k ťažkých poškodeniam zdravia, strate vedomia a v extrémnom prípade k smrti.

– Nevdychujte výpary paliva/mazacieho oleja a spaliny.

– Výrobok prevádzkujte len v exteriéri.

POZOR

Poškodenie výrobku!

Ak sa výrobok prevádzkuje bez motorového a prevodového oleja alebo je ho príliš málo, môže to viesť k poškodeniam motora.

– Pred uvedením do prevádzky doplňte palivo a olej. Výrobok sa dodáva bez motorového a prevodového oleja.

– Používajte len motorový olej SAE 10W-30 alebo SAE 10W-40.

POZOR

Škody na životnom prostredí!

Vypustený olej môže trvalo znečistiť životné prostredie. Kvapalina je vysoko toxická a môže viesť k znečisteniu vody.

– Olej napĺňajte/vyprázdňujte len na rovných a pevných povrchoch.

– Použite plniace hrdlo alebo lievik.

– Zachyťte vypustený olej do vhodnej nádoby.

– Okamžite a dôkladne utrite rozliaty olej a zlikvidujte handru podľa miestnych predpisov.

– Zlikvidujte olej podľa miestnych predpisov.

1. Vyskrutkujte mierku oleja (11) otáčaním doľava a utrite ju čistou handrou neuvoľňujúcou vlákna.
2. Opäť zasuňte mierku oleja (11) a skontrolujte hladinu oleja bez toho, aby ste mierku oleja (11) opäť pevne priskrutkovali.
3. Vytiahnite mierku oleja (11) a odčítajte hladinu oleja. Hladina oleja sa musí nachádzať medzi značkami max. a min. mierky oleja (11).
4. Následne mierku oleja (11) opäť zaskrutkujte.

13.2.3 Výmena oleja (obr. 10)

Výmena motorového oleja by sa mala vykonávať ročne pred začatím sezóny pri motore zohriatom na prevádzkovú teplotu a vypnutom motore.

Používajte len motorový olej (SAE 10W-30/SAE 10W-40).

1. Vyskrutkujte mierku oleja (11) otáčaním doľava.
2. Vysajte motorový olej cez plniace hrdlo pomocou olejového čerpadla (s hadicou).
3. Doplňte čerstvý motorový olej a skontrolujte hladinu oleja (pozri *10.1*).

13.2.4 Vypustenie paliva pomocou pumpy na odsávanie paliva (obr. 23)

1. Držte zbernú nádobu pod hadicou pumpy na odsávanie paliva.
2. Odskrutkujte a odoberte veko palivovej nádrže (5a).
3. Zasuňte hadicu pumpy na odsávanie paliva do palivovej nádrže (5) a úplne vypustite palivo pomocou pumpy na odsávanie paliva.
4. Pevne naskrutkujte späť veko palivovej nádrže (5a).

5. Aby sa zabezpečilo, že v karburátore nezostane žiadne palivo, musí sa zvyšné palivo z karburátora vypustiť. Na tento účel umiestnite zbernú nádobu pod karburátor a otvorte skrutku karburátora (19) pomocou vidlicového kľúča veľ. 10.

13.2.5 Údržba vzduchového filtra (6a) (obr. 24)

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!

Palivo sa môže pri nesprávnom čistení vznietiť a prípadne vybuchnúť. To vedie k ťažkým popáleninám alebo k smrti.

– Vyčistite vzduchový filter len vyklepaním.

– Nikdy nečistite vzduchový filter benzínom alebo horľavými rozpúšťadlami.

POZOR

Nebezpečenstvo poškodenia!

Prevádzka motora bez filtračnej vložky alebo s poškodenou filtračnou vložkou môže viesť k poškodeniam motora.

– Nikdy nenechajte bežať motor bez vložky vzduchového filtra alebo s poškodenou vložkou vzduchového filtra. Nečistoty sa tak dostanú do motora, čím môžu vzniknúť závažné poškodenia motora.

Znečistené vzduchové filtre (6a) znižujú výkon motora vplyvom príliš malého prívodu vzduchu ku karburátoru. Preto je nevyhnutná pravidelná kontrola.

Vzduchový filter (6a) by sa mal kontrolovať každých 25 prevádzkových hodín a v prípade potreby vymeniť. Vzduchový filter (6a) sa pri veľmi prašnom vzduchu musí kontrolovať častejšie.

1. Otvorte svorkový uzáver a odklopte kryt vzduchového filtra (6).
2. Odstráňte vzduchový filter (6a).
3. Vyčistite vzduchový filter (6a) len vyklepaním.
4. Vymeňte poškodený vzduchový filter (6a) za nový.
5. Vložte vzduchový filter (6a) a zatvorte kryt vzduchového filtra (6).
   Dbajte na to, aby svorkový uzáver zapadol.

13.2.6 Údržba zapaľovacej sviečky (9a) (obr. 25, 26)

Zapaľovaciu sviečku (9a) prvýkrát skontrolujte po 10 prevádzkových hodinách ohľadom znečistenia a prípadne ju vyčistite kefou s medenými štetinami. Údržbu zapaľovacej sviečky (9a) vykonávajte každých 50 prevádzkových hodín.

1. Vytiahnite konektor zapaľovacej sviečky (9) otočným pohybom.
2. Zapaľovaciu sviečku (9a) odstráňte pomocou montážneho kľúča.
3. Použitím škáromeru nastavte vzdialenosť na 0,75 mm (0,030"). Znovu namontujte zapaľovaciu sviečku (9a) a dbajte na to, aby ste ju nedoťahovali príliš pevno.

14 Skladovanie a preprava

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia a popálenia!

Výrobok sa môže nečakane spustiť a spôsobiť tak poranenia.

– Pred všetkými čistiacimi a montážnymi prácami vypnite motor.

– Nechajte vychladnúť motor.

– Vytiahnite konektor zapaľovacej sviečky zo zapaľovacej sviečky.

– Odoberte akumulátor.

- Úplne vyprázdnite výrobok.
- Výrobok vyčistite a skontrolujte, či nie je poškodený.

14.1 Skladovanie

POZOR

Čistite a udržujte výrobok pred uskladnením.

POZOR

Neskladujte výrobok s naplneným zberným košom na trávu. V horúcom počasí začne tráva pod vplyvom tepla kvasiť. Vzniká nebezpečenstvo požiaru!

Výrobok a jeho príslušenstvo skladujte na tmavom, suchom a mieste bez mrazu, ktoré nie je prístupné deťom.
Optimálna skladovacia teplota je 5 °C až 30 °C.
Uchovávajte výrobok v originálnom balení.
Výrobok zakryte na ochranu pred prachom alebo vlhkosťou. Návod na obsluhu uschovajte pri výrobku.

- Nikdy neuschovávajte výrobok s palivom v palivovej nádrži v budove, v ktorej môže dôjsť ku kontaktu výparov paliva s otvoreným ohňom alebo iskrami.
- Pred odstavením výrobku v uzatvorených priestoroch nechajte motor vychladnúť.
- V prípade dlhšieho skladovania vyprázdnite palivovú nádrž pomocou pumpy na odsávanie paliva (nie je v rozsahu dodávky).
- Na zabránenie nebezpečenstvu požiaru udržiavajte motor a oblasť okolo palivovej nádrže čisté od trávy, lístia alebo unikajúceho oleja (mazivo).

14.1.1 Príprava na uskladnenie kosačky na trávu (obr. 1)

⚠ VAROVANIE

Neodstraňujte palivo v uzavretých priestoroch, v blízkosti ohňa alebo pri fajčení. Plynové výpary môžu spôsobiť výbuchy alebo požiar.

1. Vyprázdnite palivovú nádrž (5) (pozri *13.2.4*).
2. Vykonajte výmenu oleja (pozri *13.2.3*).
3. Vytiahnite konektor zapaľovacej sviečky (9) zo zapaľovacej sviečky (9a).
   Odstráňte zapaľovaciu sviečku (9a) pomocou montážneho kľúča (pozri *13.2.6*).
4. Do valca nalejte pomocou kanvice na olej cca 0,2 l oleja.

5. Potiahnite pomaly štartér s lankovým tiahlom (17) tak, aby olej ochránil valec zvnútra.
6. Zapaľovaciu sviečku (9a) zaskrutkujte späť.
7. Vyčistite chladiace rebrá valca a teleso (pozri *13.1.1*).
8. Vyčistite celý výrobok, aby ste ochránili lakovú farbu.
9. Výrobok vždy skladujte na dobre vetranom mieste.

14.1.2 Akumulátor (20) a nabíjačka (21)

Dodržiavajte bezpečnostné upozornenia a pokyny pre nabíjanie a správne používanie uvedené v návode na obsluhu vášho akumulátora (20) a nabíjačky (21) radu 20V IXES. Podrobný popis nabíjania a ďalšie informácie nájdete v tomto samostatnom návode na obsluhu.

14.1.3 Sklopenie horného posuvného strmeňa (1) (obr. 1)

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo zaseknutia!

Držte posuvný strmeň vždy jednou rukou v najvyššom mieste.

– Nikdy nevkladajte prsty medzi horný a dolný posuvný strmeň.

Horný posuvný strmeň (1) sa dá z dôvodu úspory miesta zložiť.

1. Vytiahnite zberný kôš na trávu (16).
2. Zveste štartér s lankovým tiahlom (17) z lanového háku (17a).
3. Otvorte rýchloupínaciu páku (1c) na dolnom posuvnom strmeni (4).
4. Otočte rýchloupínaciu páku (1c) priečne k posuvnému strmeňu. Za týmto účelom musíte rýchloupínaciu páku (1c) zľahka odtiahnuť od dolného posuvného strmeňa (4).
5. Sklopte horný posuvný strmeň (4) nadol. Káble sa pritom nesmú stlačiť.

15 Oprava a objednávanie náhradných dielov

Po oprave alebo údržbe sa uistite, že sú namontované všetky bezpečnostné diely a v bezchybnom stave. Diely, ktoré môžu spôsobovať nebezpečenstvá, uchovávajte mimo dosahu iných osôb a detí.

POZOR

Podľa zákona o zodpovednosti za chyby výrobkov neručíme za chyby, ktoré boli spôsobené neodbornými opravami alebo nepoužívaním originálnych náhradných dielov.

Poverte zákaznícky servis alebo autorizovaného odborníka. To isté platí aj pre diely príslušenstva.

Náhradné diely a príslušenstvo získate v našom servisnom centre. Za týmto účelom naskenujte QR kód na titulnej strane.

Prípojky a opravy

Prípojky a opravy elektrického vybavenia smie vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár.

15.1 Objednávanie náhradných dielov

Pri objednávaní náhradných dielov je potrebné uviesť nasledovné údaje:

- Označenie modelu
- Číslo výrobku
- Údaje typového štítka

Náhradné diely/príslušenstvo

Informácie o noži:	
Výrobca:	DJ = CHONGQING DAJIANG POWER EQUIPMENT CO.,LTD., China
Kód noža:	602081
Nôž – č. art.:	7911200626
Nožová skrutka – č. art.:	591124001
Vzduchový filter – č. art.:	5911246022
Motorový olej – č. art.:	7850000025

15.2 Servisné informácie

Je potrebné dbať na to, že pri tomto výrobku podliehajú nasledujúce diely použitiu primeranému alebo prirodzenému opotrebovaniu, resp. nasledujúce diely sú potrebné ako spotrebné materiály.

Diely podliehajúce opotrebovaniu*: zapaľovacia sviečka, vzduchový filter, nôž, klinový remeň.

* = nie je v rozsahu dodávky!

16 Likvidácia a recyklácia

Upozornenia k baleniu



Baliace materiály sa dajú recyklovať. Prosím, likvidujte balenia ekologicky.

Pokyny na likvidáciu elektrických a elektronických zariadení



Staré elektrické a elektronické zariadenia nepatria do domového odpadu, ale sa musia odviezť na triedený zber, resp. likvidáciu!

- Staré batérie, ktoré nie sú pevne zabudované v starom prístroji, sa musia vybrať bez porušenia! Ich likvidácia je regulovaná zákonom o batériách.
- Vlastníci alebo používatelia elektrických a elektronických zariadení sú zo zákona povinní ich po použití vrátiť.
- Koncový užívateľ je zodpovedný za vymazanie svojich osobných údajov na starom zariadení, ktoré má byť zlikvidované!
- Symbol prečiarknutého odpadkového koša na kolieskach znamená, že staré elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať s domovým odpadom.
- Elektrické a elektronické zariadenia je možné bezplatne odovzdať na týchto miestach:
  – Verejná likvidácia alebo zberné miesta (napr. obecné stavebné dvory).
  – Predajné miesta elektronických zariadení (stacionárne a online), ak sú predajcovia povinní ich prevziať späť alebo ich dobrovoľne ponúknuť.

– Až tri staré elektrické zariadenia jedného typu s maximálnou dĺžkou hrany 25 centimetrov môžete bezplatne odovzdať bez toho, aby ste si najprv zakúpili nové zariadenie od výrobcu, alebo ich odovzdajte na inom autorizovanom zbernom mieste vo vašom okolí.

– Viac doplňujúcich podmienok spätného odberu výrobcov a distribútorov sa dozviete v príslušnom zákazníckom servise.

- V prípade dodania nového elektrického zariadenia výrobcom do domácnosti môže výrobca na požiadanie koncového užívateľa zabezpečiť bezplatný odvoz starého elektrického zariadenia. Za týmto účelom kontaktujte zákaznícky servis výrobcu.
- Tieto vyhlásenia sa vzťahujú iba na zariadenia inštalované a predávané v krajinách Európskej únie a podliehajúce európskej smernici 2012/19/EÚ. V krajinách mimo Európskej únie môžu na likvidáciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení platiť odlišné predpisy.

Pokyny k lítiovo-iónovým batériám



Demontujte batérie pred likvidáciou prístroja!

- Batérie nevyhadzujte do domového odpadu, nehádžte do ohňa (nebezpečenstvo výbuchu) ani do vody. Poškodené batérie môžu poškodiť životné prostredie a vaše zdravie, ak z nich uniknú toxické výpary alebo kvapaliny.
- Chybné alebo vybité batérie sa musia recyklovať podľa nariadenia (EÚ) 2023/1542.
- Odovzdajte batériu a nabíjačku v recyklačnom stredisku. Použité plastové a kovové diely sa môžu roztriediť podľa druhu a tak dopraviť na recykláciu.
- Zlikvidujte batérie vo vybitom stave. Odporúčame zakryť póly lepiacou páskou na ochranu pred skratom. Batériu neotvárajte.
- Zlikvidujte batérie podľa miestnych predpisov. Odovzdajte batérie v zbernom stredisku pre batérie na konci životnosti, kde sa dopravia na ekologickú recykláciu. Informujte sa o tom v miestnej spoločnosti na likvidáciu odpadu.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného prístroja sa informujte na vašej samospráve alebo štátnej správe.

Palivá a oleje

- Pred likvidáciou výrobku sa musí palivová nádrž a nádoba na motorový olej vyprázdniť!
- Palivo a motorový olej nepatria do domového odpadu, ale musia sa zbierať, resp. likvidovať oddelene!
- Prázdne olejové a palivové nádrže sa musia ekologicky zlikvidovať.

17 Odstraňovanie porúch

Porucha	Možná príčina	Náprava
Nepokojný chod, silné vibrácie výrobku.	Povolené skrutky.	Skontrolujte skrutky.
	Povolené pripevnenie noža.	Skontrolujte pripevnenie noža.
	Nevyvážený nôž.	Vymeňte nôž.
Motor nebeží.	Nestlačená páka motorovej brzdy.	Stlačte páku motorovej brzdy.
	Plynová páka v nesprávnej polohe.	Skontrolujte nastavenie.
	Chybná zapaľovacia sviečka.	Vymeňte zapaľovaciu sviečku.
	Prázdna palivová nádrž.	Naplňte palivo.
	Znečistené palivo.	Palivovú nádrž vyprázdnite a naplňte čistým palivom.
	Chybný motor.	Vyhľadajte autorizovaný servis.
Motor nebeží pokojne.	Vzduchový filter zanesený.	Vyčistite vzduchový filter.
	Zapaľovacia sviečka zanesená.	Vyčistite zapaľovaciu sviečku.
Trávnik je žltý, rez je nepravidelný.	Vzduchový filter zanesený.	Vyčistite vzduchový filter.
	Zapaľovacia sviečka zanesená.	Vyčistite zapaľovaciu sviečku.
Vyhadzovanie trávnika je nečisté.	Príliš malá výška kosenia.	Nastavte výšku kosenia.
	Opotrebovaný nôž.	Vymeňte nôž.
	Upchatý zberný kôš na trávu.	Vyprázdnite zberný kôš na trávu alebo uvoľnite upchatie.

18 EÚ vyhlásenie o zhode

Preklad originálneho vyhlásenia o zhode

Výrobca:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že tu popísaný výrobok je v súlade s platnými smernicami a normami.

Značka:	**SCHEPPACH**
Označenie výrobku:	**Benzínová kosačka na trávu - PLM46-150ES**
Č. výr.	**5911282815**

Smernice EÚ:

2014/30/EÚ, 2006/42/EG, 2000/14/EG_2005/88/EG, 2016/1628/EÚ, 2011/65/EÚ*,

* Vyššie opísaný predmet vyhlásenia je v súlade s predpismi smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EÚ z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach.

Uplatnené normy:

EN ISO 5395-1:2013/A1:2018;
EN ISO 5395-2:2013/A2:2017;
EN 14982:2009

Postupy posudzovania zhody:

2000/14/ES_2005/88/ES – Príloha: VI

Zaručená hladina akustického výkonu (L_{WA}):	96 dB
Nameraná hladina akustického výkonu (L_{WA}):	94,6 dB
Notifikovaná osoba:	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstraße 199 D-80686 Mníchov
Číslo:	0036

2016/1628/EÚ

Emisie. Č.: e24*2016/1628*2018/989SRA1/P*0408*00

Osoba splnomocnená pre dokumentáciu:

Stefan Hartinger

Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen

Ichenhausen, 02.03.2026

i.V.
Simon Schunk
Division Manager Product Center

i.V.
Andreas Pecher
Head of Project Management

Tartalomjegyzék

1 Bevezetés 147
2 Rendeltetésszerű használat 147
3 Nem rendeltetésszerű használat 147
4 A termék leírása (1–28. ábra) 148
5 Szállított elemek (1 - 2. ábra) 148
6 Kicsomagolás 148
7 Műszaki adatok 149
8 Biztonsági utasítások 149
9 Összeszerelés 152
10 Üzembe helyezés előtt 153
11 Üzemeltetés 154
12 Munkavégzési utasítások 156
13 Tisztítás és karbantartás 157
14 Tárolás és szállítás 159
15 Javítások és pótalkatrészek rendelése 160
16 Ártalmatlanítás és újrahasznosítás 160
17 Hibaelhárítás 161
18 EU megfelelőségi nyilatkozat 162
19 Robbantott ábra 278

A terméken található szimbólumok magyarázata

A kézikönyvben használt szimbólumok arra szolgálnak, hogy felhívják a figyelmet a lehetséges kockázatokra. A biztonsági szimbólumokat, valamint az ezeket kísérő magyarázatokat pontosan értelmezni kell. Maguk a figyelmeztetések nem hárítják el a kockázatokat, és nem helyettesítik a balesetek megelőzése érdekében hozott megfelelő intézkedéseket.

	Figyelem! Ha figyelmen kívül hagyja a terméken elhelyezett biztonsági jelöléseket és figyelmeztető megjegyzéseket, illetve figyelmen kívül hagyja a biztonsági és kezelési utasításokat, akkor súlyos, akár halálos sérüléseket szenvedhet.
	Üzembe helyezés előtt olvassa el és vegye figyelembe a használati útmutatót és a biztonsági utasításokat!
	Üzembe helyezés előtt olvassa el és vegye figyelembe a használati útmutatót és a biztonsági utasításokat!
	Viseljen hallásvédőt.
	Viseljen védőszemüveget.
	Biztosítsa, hogy mások is kellő biztonsági távolságot tartsanak.

	Ne nyírjon füvet lejtős terepen felfelé vagy lefelé haladva.
	Ha jár a motor, a kirepülő tárgyak veszélyt okozhatnak.
	Tartsa távol a kezét és a lábát a forgó betétszerszámoktól.
	Figyelem! Sérülésveszély a mozgó kések miatt.
	Tartsa távol a kezét és a lábát a forgó késektől.
	A fűnyíró működtetése előtt távolítsa el a körülötte lévő kisebb tárgyakat, melyeket kirepíthetne.
	Mérgezésveszély! A terméket csak a szabadban használja. Soha ne használja zárt vagy rosszul szellőző helyiségekben.
	Karbantartási munkálatok előtt vegye le a gyertyapipát.
	Figyelmeztetés forró felületekre.
	A készülék közelében szigorúan tilos nyílt láng használata és a dohányzás!
	Figyelmeztetés tűzveszélyes anyagokra.
	FIGYELEM! Az üzemi anyagok tűz- és robbanásveszélyesek – égési sérülések veszélye. Ne tankoljon üzemanyagot, ha a motor jár vagy forró.
	Motorolaj
	Ellenőrizze az olajszintet.
	Tartály térfogata
	Kés hossza. Max. vágásszélesség.
	DRIVE - mozgató hajtás kengyele STOP - motorfék karja
	Elektromos indítószerkezet

	Automatikus fojtószelep
	A termék garantált hangteljesítményszintje.
	A termék megfelel a hatályos európai irányelveknek.
	A termék megfelel a vonatkozó szerbiai irányelveknek.

Az üzemeltetési útmutatóban használt jelzőszavak magyarázata:

⚠ VESZÉLY

Ez a jelzőszó olyan közvetlenül fenyegető veszélyes helyzetre utal, amely súlyos sérülést vagy halálos balesetet okoz, ha nem kerülik el.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ez a jelzőszó olyan lehetséges veszélyhelyzetre utal, amely súlyos sérülést vagy halálos balesetet okozhat, ha nem kerülik el.

⚠ VIGYÁZAT

Ez a jelzőszó olyan lehetséges veszélyhelyzetre utal, amely csekélyebb vagy könnyebb sérülést okozhat, ha nem kerülik el.

FIGYELEM

Ez a jelzőszó olyan lehetséges veszélyhelyzetre utal, amely anyagi járt okozhat a termékben vagy más vagyontárgyakban/tulajdonban, ha nem kerülik el.

1 Bevezetés

Gyártó:

Scheppach GmbH

Günzburger Straße 69

D-89335 Ichenhausen

Megjegyzés:

A termék gyártója a hatályos termékfelelősségi törvény szerint nem felelős a terméken esett vagy a termék által okozott károkért a következő esetekben:

- Szakszerűtlen kezelés
- Az üzemeltetési útmutató figyelmen kívül hagyása
- Illetéktelen szakember, harmadik fél által végzett javítás
- Nem eredeti pótalkatrészek beépítése és cseréje
- Nem rendeltetésszerű használat
- Az elektromos berendezés meghibásodása a nemzeti elektromos előírások és rendelkezések be nem tartása miatt.

Vegye figyelembe a következőket:

A használati útmutató a termék része, amely fontos információkat tartalmaz a biztonságos, szakszerű és gazdaságos üzemeltetéssel kapcsolatban. Emellett a vonatkozó nemzeti előírásokat is figyelembe kell venni. Használat előtt figyelmesen olvassa el a kezelésre és biztonságra vonatkozó valamennyi utasítást, és a terméket kizárólag a leírásnak megfelelően használja. Őrizze meg az útmutatót, és adja át azt a vásárlónak a termék továbbadásakor.

2 Rendeltetésszerű használat

A benzinmotoros fűnyíró a ház körüli és hobbikertekben való magáncélú használatra alkalmas. A fűnyíró ház körüli és hobbikertekben való magáncélú használata azt jelenti, hogy az éves használat alapvetően nem lépi túl az 50 órát, és túlnyomórészt füves vagy gyepes területek gondozására, nem pedig nyilvános tereken, parkokban, sportlétesítményekben, valamint mezőgazdaságban vagy erdőgazdaságban használják.

Csak a rendeltetésének megfelelően használja a terméket. Minden ettől eltérő használat nem rendeltetésszerűnek minősül. Az ebből fakadó minden kárért és sérülésért nem a gyártó, hanem a felhasználó viseli a felelősséget.

A rendeltetésszerű használat része a biztonsági utasítások betartása, valamint a kezelési útmutatóban foglalt szerelési és üzemeltetési utasítások betartása is.

A terméket használó és karbantartó személyeknek ismerniük kell ezeket, és tájékozottnak kell lenniük a lehetséges veszélyekről.

Ha a terméken módosítást végez, az ebből eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

A terméket kizárólag a gyártó eredeti alkatrészeivel és eredeti tartozékaival szabad üzemeltetni.

Tartsa be a gyártó biztonsági, munkavégzési és karbantartási előírásait, valamint a műszaki adatokban meghatározott méreteket.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Kérjük, hogy a saját biztonsága érdekében a termék üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és az általános biztonsági utasításokat. Ha a terméket továbbadja harmadik félnek, mindig mellékelje az üzemeltetési utasítást is.

A termék a 20V IXES sorozat része, és kizárólag ennek a sorozatnak az akkumulátoraival üzemeltethető. Az akkumulátorokat kizárólag a sorozat töltőkészülékeivel szabad feltölteni. Emellett vegye figyelembe a gyártó előírásait.

3 Nem rendeltetésszerű használat

Kérjük, vegye figyelembe, hogy termékeinket rendeltetésük szerint nem kisipari, kéziipari vagy ipari használatra tervezték. A termékre semmilyen garanciát nem vállalunk, ha kisipari, kéziipari vagy ipari, valamint ezekkel egyenértékű tevékenységekhez használja.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A felhasználó testi épségét fenyegető veszélyek miatt a fűnyírót nem szabad az alábbi munkálatokra használni (a felsorolás nem teljes):

– bokrok, sövények és cserjék nyírására,

– kúszónövények nyírására,

– növényekkel beültetett tetőfelületek és balkonládák gyepének ápolására,

– fa- és sövénynyesedékek aprítására,

– sétányok tisztítására (felszívásra, lefúvásra),

– a talaj egyenetlenségeinek elsimítására, amilyen pl. a vakondtúrás,

– a vágandó anyag szállítására, kivéve az erre szolgáló fűgyűjtő tartályt.

4 A termék leírása (1–28. ábra)

1. Felső tolókengyel
1a. Hajtómű (kengyel)
1b. Bowdenes berántó
1c. Gyorsbefogó kar
1d. Hézagoló alátét
1e. Hézagoló alátét
1f. Csillagmarkolatos műanyag anya
2. Motorfék karja
2a. Gázbowden
3. Elektromos indítóegység
3a. Elektromos indítószerkezet
3b. Csavar
4. Alsó tolókengyel
4a. Csillagmarkolatos műanyag anya
4b. Távtartó
4c. Vezető
4d. Csavar
4e. Kábelcsíptető
5. Üzemanyagtartály
5a. Tanksapka
6. Légszűrő fedele
6a. Légszűrő
7. Vízcsatlakozás
8. Futókerék
9. Gyertyapipa
9a. Gyújtógyertya
10. Kipufogó
11. Nívópálca
12. Oldalsó kivetőfedél
12a. Oldalsó kivető
13. Hajtókerék
14. Vágási magasság állítása
15. Kivetőfedél
15a. Mulcsbetét
16. Fűgyűjtő tartály
16a. Töltésszint-jelző
17. Berántó szerkezet
17a. Kötélkampó
17b. Szárnyas anya
18. Kés
18a. Kés csavarja
18b. Hézagoló alátét
18c. Motorорsó
18d. Ékszíj
19. Porlasztó csavarja
20. Akkumulátor
20a. Kireteszelő gomb
20b. Töltési állapot kijelzése
21. Akkumulátor töltőkészülék

Megjegyzés:

A kép csak illusztrációja a terméknek.

5 Szállított elemek (1 - 2. ábra)

Tétel	Darabszám	Megnevezés
1.	1 db	Felső tolókengyel
1c.	2 db	Gyorsbefogó kar
1d.	2 db	Hézagoló alátét
1e.	2 db	Hézagoló alátét
1f.	2 db	Csillagmarkolatos műanyag anya
4.	1 db	Alsó tolókengyel
4a.	2 db	Csillagmarkolatos műanyag anya
4b.	2 db	Távtartó
4c.	2 db	Vezető
4d.	2 db	Csavar
4e.	1 db	Kábelcsíptető
12a.	1 db	Oldalsó kivető
15a.	1 db	Mulcsbetét
16.	1 db	Fűgyűjtő tartály
20.	1 db	Akkumulátor
21.	1 db	Akkumulátor töltőkészülék
	1 db	Benzines fűnyíró
	2 db	Üzemeltetési utasítás (fűnyíró, akkumulátor + töltőkészülék)

6 Kicsomagolás

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A termék és a csomagolóanyag nem játékszer!

Ne engedje, hogy a gyermekek a műanyag zacskókkal, fóliákkal és apró részekkel játsszanak! Lenyelés és fulladás veszélye áll fenn!

- Nyissa ki a csomagolást, és óvatosan vegye ki a terméket.
- Távolítsa el a csomagolóanyagot, valamint a csomagolási/szállítási biztosítékokat (ha vannak).
- Ellenőrizze a szállított elemek hiánytalanságát.
- Ellenőrizze, nem szenvedett-e a termék és a tartozékok szállítási sérüléseket. Az esetleges sérüléseket azonnal jelentse a terméket kiszállító szállítmányozónak. Utólagos reklamációkat nem fogadunk el.
- Lehetőleg a jótállási idő lejártáig őrizze meg a csomagolást.
- A használatba vétel előtt ismerkedjen meg a termékkel a kezelési útmutató alapján.
- Tartozékként, valamint kopó- és pótalkatrészként csak eredeti alkatrészeket használjon. Pótalkatrészeket szakkereskedőjénél vásárolhat.
- Rendelésnél adja meg a cikkszámot, valamint a termék típusát és gyártási évét.

7 Műszaki adatok

Motor típusa	Négyütemű motor / léghűtéses
Lökettérfogat	150 cm^3
Üzemi fordulatszám	2800 min^{-1}
Motor teljesítménye	
Üzemanyag	Normál benzin/ólommentes max. 10% bioetanol
Tartály térfogata	0,8 l
Motorolaj	SAE 10W-30 / SAE 10W-40
Tartály térfogata / olaj	0,4 l
Vágási magasság állítása	25 - 75 mm / 8 fokozat
Vágási magasságok	25 (1) / 35 (2) / 45 (3) / 50 (4) / 55 (5) / 65 (6) / 70 (7) 75 (8) (+ / - 5) mm
Fűgyűjtő tartály térfogata	55 l
Vágásszélesség	46 cm
CO_2-Kibocsátás	1033 g/kWh
Tömeg (üres tartállyal és teljesen összeszerelve)	28,5 kg

A műszaki változtatás jogát fenntartjuk!

Zaj és vibráció

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A zaj súlyos következményekkel járhat az egészségre nézve. Ha a gép zajszintje meghaladja a 85 dB értéket, akkor a közelben tartózkodó személyeknek megfelelő hallásvédőt kell viselniük.

Zaj jellemző értékei

L_{pA} hangnyomásszint	74,6 dB
Mérési pontatlanság K_{pA}	1,81 dB
L_{wA} garantált hangteljesítményszint	96 dB
L_{wA} mért hangteljesítményszint	94,6 dB
K_{wA} mérési bizonytalanság	1,81 dB

Szükség esetén tartson pihenőket, és korlátozza a munkavégzés időtartamát a feltétlenül szükségesre.

Rezgésjellemzők (kéz-kar rezgés)

a_{hv} rezgés	5,7 m/s^2
$K_h$mérési bizonytalanság	2,3 m/s^2

Csökkentse minimális szintre a zajképződést és a vibrációt!

- Csak kifogástalan állapotban lévő termékeket használjon.
- Rendszeresen végezze el a termék karbantartását és tisztítását.
- Munkamódszerét igazítsa a termékhez.
- Ne terhelje túl a terméket.
- Szükség szerint vizsgáltassa át a terméket.
- Kapcsolja ki a terméket, ha nem használja.
- Viseljen kesztyűt.

A veszélyek csökkentése érdekében tartsa be az alábbi utasításokat:

- Hideg időjárás esetén tartsa melegen a testét és főleg a kezeit.
- Rendszeresen tartson szünetet és közben mozgassa a kezeit, hogy elősegítse a vérkeringést.
- Gondoskodjon a termék lehető legkisebb mértékű rezgéséről rendszeres karbantartással és a termék alkatrészeinek rögzítésével.

8 Biztonsági utasítások

Az összes biztonsági utasítást és útmutatót őrizze meg későbbi használat céljából!

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Olvassa el az összes biztonsági utasítást, egyéb utasítást, ábrát és műszaki adatot, melyek a termékhez mellékelve vannak.

Ha elmulasztja betartani az alábbi utasításokat, az súlyos sérüléseket okozhat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Mielőtt megkezdi a munkát a termékkel, ismerkedjen meg alaposan minden kezelőelemmel.

– Gyakorolja a termék kezelését, és magyaráztassa el magának a termék működését, kezelését, valamint a munkamódszereket tapasztalt felhasználóval vagy szakemberrel.
– Győződjön meg róla, hogy vészhelyzet esetén azonnal le tudja állítani a terméket.
– A termék szakszerűtlen használat súlyos sérülésekhez vezethet.
– Ha működés közben baleset vagy üzemzavar történik, azonnal kapcsolja ki a terméket. Kezelje szakszerűen a sérüléseket, vagy forduljon orvoshoz.

Ki nem használhatja a terméket:

- Gyermekek és olyan személyek, akik nem ismerik a használati utasítást (helyi rendelkezések előírhatják a kezelő alsó korhatárát is).
- Alkohol, drog vagy gyógyszerek hatása alatt álló, illetve fáradt vagy beteg személyek.

8.1 Biztonsági utasítások a kézi fűnyíróra vonatkozóan

- Figyelmesen olvassa el használati utasítást. Ismerkedjen meg a termék beállításaival és helyes használatával.
- Soha ne engedje, hogy gyerekek vagy más olyan személyek használják a fűnyírót, akik nem ismerik a használati utasítást. Helyi rendelkezések megszabhatják a kezelő legkisebb életkorát.
- Soha ne nyírjon füvet, ha a közelben mások is tartózkodnak, különös tekintettel a gyermekekre és az állatokra. Gondoljon arra, hogy a gépet vezető személy vagy a felhasználó felel a más személyeket vagy azok tulajdonát érintő balesetekért.
- Csak jó látási viszonyok között nyírjon füvet. Feltétlenül tartsa távol a harmadik személyeket.

- Amennyiben átadja a terméket más személynek, akkor kérjük, mellékelje hozzá a jelen kezelési útmutatót is.
- Fűnyírás során mindig viseljen csúszásbiztos lábbelit és hosszú nadrágot. Ne nyírjon füvet mezítláb vagy könnyű szandálban.
- Vizsgálja át a terepet, ahol a terméket használni fogja, és távolítsa el az összes olyan tárgyat, pl. köveket, játékokat, botokat, drótokat, stb. melyeket a gép bekaphatna és kirepíthetne.
- Állítsa le a motort, várja meg, amíg leáll, és húzza le a gyertyapipát, ha
  - Elhagyja a terméket.
  - elakadást vagy eltömődést hárít el.
  - A készülék idegen testbe ütközött.
  - Üzemzavar vagy rendellenes rezgés észlelhető a gépen.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az üzemanyag rendkívül gyúlékony:

- Az üzemanyagot csak erre szolgáló és bevizsgált tartályban (kannában) tárolja.
- Csak a szabadban tankoljon, és a tankolás közben ne dohányozzon.
- Az üzemanyagot a motor indítása előtt töltse be. Amíg jár a motor, vagy közvetlenül a termék leállítása után a tanksapkát nem szabad kinyitni, és nem szabad üzemanyagot betölteni.
- Ha kifolyt az üzemanyag, ne próbálja meg elindítani a motort. Ehelyett távolítsa el a terméket a benzinnel szennyezett területről. Minden gyújtási kísérletet mellőzzön, amíg el nem párolgott az üzemanyag gőze.
- Ha megsérül az üzemanyag-tartály tanksapkája vagy valamelyik másik tanksapka zárja, akkor biztonsági okokból ki kell cserélni.
- Az üzemanyagot soha ne tárolja szikraforrás közelében. Mindig ellenőrzött minőségű kannát használjon. Az üzemanyagot tartsa távol a gyermekektől.
- Cserélje ki a meghibásodott hangtompítókat.
- Használat előtt minden alkalommal ellenőrizze szemrevételezéssel, hogy a kés és a rögzítő csapszeg nem használódott-e el, illetve nem károsodott-e. A kiegyensúlyozatlanság elkerülése érdekében az elhasználódott vagy sérült késeket és rögzítő csapszegeket csak készletben szabad cserélni.

8.2 Elektromos biztonság

- **Az elektromos szerszám csatlakozódugójának illenie kell a csatlakozóaljzatba. A dugós csatlakozót semmilyen módon nem szabad módosítani. A védőföldeléssel ellátott elektromos szerszámokkal együtt ne használjon adapteres csatlakozót.** A változatlan dugós csatlakozók és a hozzájuk illő csatlakozóaljzatok csökkentik az áramütés kockázatát.
- **Kerülje el a teste földelt felületekkel, például csövekkel, fűtésekkel, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel való érintkezését.** Megnő az áramütés kockázata, ha a teste földelve van.
- **Tartsa esőtől és nedvességtől távol az elektromos szerszámokat.** Az elektromos szerszámba hatoló víz növeli az áramütés kockázatát.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Tartsa be az akkumulátor és töltő használati útmutatójában található biztonsági előírásokat, valamint a töltésre és a helyes használatra vonatkozó utasításokat. A töltési folyamat részletes leírása és további információk ebben a külön használati útmutatóban találhatók.

Az akkumulátor és a töltőkészülék nem megfelelő használata áramütést vagy tüzet okozhat.

8.3 Kezelés

Kezelés:

- Gondoskodjon arról, hogy az összes anya, csapszeg és csavar szorosan meg legyen húzva, és tartsa a terméket mindig biztonságos üzemi állapotban.
- A terméket soha ne tárolja benzinnel az tartályban olyan épületben, ahol az üzemanyag gőze nyílt lánggal vagy szikrával kerülhet érintkezésbe.
- Mielőtt zárt helyen leállítaná a terméket, hagyja lehűlni a motort.
- A tűzveszély elkerülése érdekében a motort, a kipufogót és az üzemanyagtartály környékét tartsa tisztán a fűmaradéktól, levelektől és a kilépő zsírtól (olajtól).
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a fűgyűjtő berendezés nem kopott-e, és nem vesztette-e el a működőképességét.
- Az elkopott vagy sérült alkatrészeket biztonsági okokból cserélje ki.
- Ha le kell ürítenie az üzemanyagtartályt, akkor ezt a szabadban végezze.
- Ne üzemeltesse a belső égésű motort olyan zárt helyiségekben, ahol veszélyes szén-monoxid gyűlhet össze.
- Csak nappal vagy megfelelő mesterséges megvilágítás mellett vágjon füvet.
- Lehetőleg kerülje a termék használatát, amikor nedves a fű.
- A terméket tilos viharban használni - **villámcsapás veszélye!**
- Lejtős terepen mindig ügyeljen a stabilitásra.
- A terméket csak lépéstempóban vezesse.
- Az alábbiak a kerekes termékekre vonatkoznak: lejtős terepen átlósan vágja a füvet, soha ne felfelé vagy lefelé. Legyen különösen óvatos, ha a lejtős terepen irányt változtat.
- Ne nyírjon füvet túlságosan meredek lejtős terepen vagy szemétkupacok, árkok és töltések közelében. Legyen különösen óvatos, ha a termékkel megfordul, vagy amikor maga felé húzza.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ha emelkedőn vagy lejtőn dolgozik vagy irányt változtat, legyen különösen:

– Ügyeljen a biztos állásra.
– Viseljen csúszásmentes, jól tapadó talpú cipőt és megfelelő ruházatot.
– Lejtős terepen mindig átlósan vágja a füvet.
– 15 fokosnál meredekebb lejtőkön a terméket biztonsági okokból nem szabad használni.
– Különösen óvatosan járjon el, ha hátrafelé mozgatja vagy húzza a terméket. Botlásveszély!

- Állítsa le a kést, ha meg kell billentenie a fűnyírót, ha nem füves területen szállítja, illetve ha a nyírandó felületre viszi, vagy onnan eltávolítja.

⚠ VIGYÁZAT

A fűnyírót nem szabad a teljes fűgyűjtő berendezés felhelyezése, vagy pedig a kivetőnyílásra szerelt önzáró leválasztó védőszerkezet nélkül használni.

- Soha ne használja a fűnyírót sérült védőberendezéssel vagy védőráccsal vagy felszerelt védőberendezések, pl. terelőlapok és/vagy fűgyűjtő berendezések nélkül.
- Ne módosítsa a motor beszabályozási beállításait, és ne pörgesse túl.
- Mielőtt beindítaná a motort, oldja ki a motorféket, és válassza le az összes vágószerszámot és meghajtást.
- A motort óvatosan indítsa, a gyártói utasításoknak megfelelően. Ügyeljen arra, hogy a lábfeje mindig kellő távolságban legyen a késtől.
- A motor indításakor a fűnyírót nem szabad megdönteni, kivéve abban az esetben, ha a folyamat során meg kell emelni. Ebben az esetben csak annyira billentse meg, amennyire feltétlenül szükséges, és csak a kezelőtől elfordított oldalt emelje meg.
- Ne indítsa el a motort, ha a kivető csatorna előtt áll.
- Soha ne tegye kezét vagy lábát a forgó alkatrészekre vagy azok alá. Mindig tartsa magát távol a kivetőnyílástól.
- Soha ne emelje fel vagy hordozza a fűnyírót, ha jár a motorja.
- Állítsa le a motort, és bizonyosodjon meg róla, hogy az összes mozgó alkatrésze leállt, és kihúzta a gyújtáskulcsot, amennyiben rendelkezésre áll:
  – Mielőtt megszünteti az elakadásokat vagy a kivető csatorna eltömődéseit.
  – Mielőtt a terméket ellenőrzi, megtisztítja vagy munkálatokat végez rajta.
  – Ha idegen testbe ütközött. Vizsgálja át a terméket, nem sérült-e valahol, és végezze el a szükséges javításokat, mielőtt újra beindítja, és dolgozni kezd a termékkel. Ha a termék a szokatlanul erősen rázkódni kezd, azonnal meg kell vizsgálni.
  – Ha magára hagyja a terméket.
  – Mielőtt utántölti az üzemanyagot.
- A motor kifuttatása előtt el kell zárni a fojtó csappantyút. Ha a motor rendelkezik benzin-elzáró csappal, akkor a használat végeztével ezt el kell zárni.
- A termék túlzott sebességgel történő használata a balesetveszélyt.
- Ha beállítási munkálatokat végez a terméket, legyen óvatos, és kerülje, hogy az ujjai becsípődjenek a forgó kés és a készülék merev alkatrészei közé.
- Legyen különösen óvatos, ha laza talajon, szemétkupac, árok vagy töltés közelében nyír füvet.
- Kerülje az olyan helyeket, ahol a kerekek kapcsolata a talajjal nem megfelelő, vagy nem biztonságos a fűnyírás.
- Közút közelében ügyeljen az ott zajló forgalomra.

⚠ VESZÉLY

Botlásveszély!

Különösen óvatosan járjon el, ha hátrafelé mozgatja vagy húzza a terméket.

Mielőtt hátrafelé haladna, bizonyosodjon meg arról, hogy nem tartózkodnak kisgyermekek a háta mögött.

- A kezelőnek kielégítő ismeretekkel kell rendelkeznie a gép használatára, beállítására és kezelésére vonatkozóan (beleértve a nem megengedett működtetést).
- Rendszeresen ellenőrizze a terméket, és minden használat előtt győződjön meg arról, hogy minden indítózár és nyomógomb megfelelően működik-e.
- Vegye figyelembe, hogy a nem szabályszerű karbantartás, a nem odaillő pótalkatrészek használata, vagy a biztonsági berendezések eltávolítása és módosítása kárt tehet a termékben, és súlyos sérüléseket okozhat a vele munkát végző személynek.
- Ügyeljen arra, hogy a termék biztonsági rendszereit és berendezéseit nem szabad kiiktatni, illetve működésen kívül helyezni. Soha ne távolítson el olyan alkatrészeket, amelyek a biztonságot szolgálják.
- Ügyeljen arra, hogy a felhasználó a motorfordulatszám-szabályozás semmilyen rögzített beállítását nem módosíthatja vagy iktathatja ki.
- Csak a gyártó által ajánlott késeket és tartozékokat használja. Más szerszámok és tartozékok használata sérülésveszélyt jelenthet a kezelőre nézve.
- Mindig tartsa jó üzemállapotban a terméket.
- A zaj- és rezgésterhelés csökkentése érdekében iktasson be elegendő szünetidőt.

8.4 Fennmaradó veszélyek és védelmi intézkedések

Az ergonómiai alapelvek elhanyagolása

Egyéni védőfelszerelés (EVE) gondatlan használata

Az egyéni védőfelszerelés gondatlan használata vagy használatának mellőzése súlyos sérüléseket okozhat.

- Viselje az előírt védőfelszerelést.

Emberi magatartás, mulasztás

- Minden munkánál folyamatosan maximálisan koncentráljon.

Fennmaradó veszély

- Soha nem zárható ki

Zaj általi veszély

Halláskárosodás

A termékkel végzett hosszabb, védelem nélküli munka halláskárosodást okozhat.

- Alapvetően viseljen hallásvédőt.

Magatartás vészhelyzetben

Esetlegesen felmerülő baleset esetén kezdje meg a szükséges elsősegély intézkedéseket, és a lehető leggyorsabban kérjen segítséget szakképzett orvostól.

Fennmaradó kockázatok

A termék korszerű műszaki színvonalon, az elismert biztonságtechnikai előírások szerint készült. A munkavégzés során azonban ennek ellenére is felléphetnek fennmaradó kockázatok.

- Emellett fennállhatnak olyan, nem nyilvánvaló fennmaradó kockázatok is, melyek minden elővigyázatosság ellenére sem szüntethetők meg.
- A fennmaradó kockázatok azonban minimálisra csökkenthetők a „Biztonsági utasítások", a „Rendeltetésszerű használat" és az üzemeltetési útmutató együttes betartásával.
- Kerülje a termék véletlen üzembe helyezését.
- Amikor üzemel a termék, tartsa távol a kezét a munkaterülettől.
- A termék akaratlan üzembe helyezése.
- Tartsa be a kezelési útmutatóban előírt karbantartási és biztonsági utasításokat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Hosszabb idejű munkavégzés esetén a vibrációk miatt a kezelő személy kezeiben keringési zavarok (fehér ujj szindróma) léphetnek fel.

A fehér ujj szindróma olyan érrendszeri betegség, melynek következtében az ujjak és a lábujjak kis véredényei hirtelen összehúzódnak. Az érintett területek nem kapnak megfelelő vérellátást, és emiatt rendkívül sápadtak lesznek. A rezgő termékek gyakori használata idegkárosodást okozhat olyan a személyeknél, akiknek gyengébb a vérkeringése (például dohányosok, cukorbetegek).

Amennyiben szokatlan negatív hatásokat észlel, azonnal fejezze be a munkát, és forduljon orvoshoz.

9 Összeszerelés

⚠ VIGYÁZAT

A forgó kés miatt sérülésveszély áll fenn. A terméken csak akkor végezzen bármilyen munkát, ha ki van kapcsolva a motor, és leálltak a kések!

FIGYELEM

Ügyeljen arra, hogy a tolókengyel felszerelése során ne törje meg a gázbowdent.

Állítsa a terméket sík és vízszintes felületre.

Szükséges szerszám:

- Kereszthornyos csavarhúzó*

* = nem feltétlenül tartoznak a szállított elemek közé!

9.1 Az alsó tolókengyel (4) felszerelése (3. ábra)

1. Szerelje le a csavarból (4d), a távtartóból (4a) és a csillagfejű műanyag anyából (4a) álló alkatrészt.
2. Egyszerre csak egy vezetőt (4c) csúsztasson az alsó tolókengyel (4) csapjára.
3. Helyezze az alsó tolókengyelt (4) a vezetőkre (4c). Ügyeljen arra, hogy az alsó tolókengyel (4) a csavarban üljön, és a rögzítőfuratok egy szintben legyenek egymással.
4. Helyezzen be egy-egy csavart (4d) az alsó tolókengyel (4) rögzítőfuratain át.
5. Helyezzen egy távtartót (4b) minden egyes csavarra (4a), és rögzítse őket egy csillagfejű műanyag anyával (4a).

9.2 A felső tolókengyel (1) felszerelése (4. ábra)

1. Igazítsa az felső tolókengyelt (1) az alsó tolókengyel (4) megfelelő rögzítési pontjaihoz.
2. Helyezzen egy-egy alátétet (1d) a gyorsbefogó karra (1c), és rögzítse őket a felső és az alsó tolókengyel (1/ 4) rögzítőfuratain keresztül.
3. Helyezzen egy alátétet (1e) mindkét gyorsbefogó karra (1c).
4. Rögzítse a gyorsbefogó kart (1c) egy-egy csillagfejű műanyag anyával (1f). Ügyeljen arra, hogy az indítókábel és a bowdenkábel, amelyet később egy kábelcsipesszel (4e) kell rögzíteni, ne legyen útban.

9.3 Az elektromos indítóegység (3) felszerelése (1, 5 - 9. ábra)

1. Nyomja ki a motorfékkar (2) jobb oldalát a felső tolókengyel (1) műanyag felvevőből.
2. Mozgassa előrefelé a motorfékkart (2), hogy kiakassza a műanyag felvevőből.
3. Helyezze az elektromos indítóegységet (3) a felső tolókengyelre (1).
4. Rögzítse az elektromos indítóegységet (3) a csavarokkal (3b). Ügyeljen arra, hogy az indítókábel (2a) és a bowdenkábel (1b), amelyet később egy kábelcsipesszel (4e) kell rögzíteni, ne legyen útban.
5. Húzza meg a csavarokat (3b) kereszthornyos csavarhúzóval.
6. Húzza keresztül a gázkart (2a) az elektromos indítóegységen (3) a 6. ábrán látható módon.
7. Helyezze be a gázkart (2a) a motor fékkarjába (2), és nyomja ismét a motor fékkarjának (2) jobb oldalát a felső tolókengyelen (1) elhelyezett műanyag felvevőbe.
8. Rögzítse a gázkart (2a) és a bowdenes berántót (1b) a mellékelt kábelcsíptetővel (4e) az alsó tolókengyelre (4).
9. Akassza be az indító berántózsinór fogantyúját (17) a kötélkampóba (17a). Ehhez szükség esetén lazítsa meg a szárnyas anyát (17b).

10 Üzembe helyezés előtt

FIGYELEM

Mielőtt üzembe helyezné a terméket, feltétlenül szerelje össze teljesen!

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Egészségkárosodás veszélye!

Az üzemanyag-/kenőolaj-gőz és a kipufogógáz belélegzése súlyos egészségkárosodást okozhat, eszméletvesztéssel járhat, és szélsőséges esetben halált is okozhat.

– Ne lélegezze be az üzemanyag-/kenőolaj-gőzt és a kipufogógázt.

– A terméket csak a szabadban üzemeltesse.

FIGYELEM

A termék károsodása!

Ha a terméket kevés motor- és hajtóműolajjal, illetve olaj nélkül üzemelteti, az a motor károsodását okozhatja.

– Üzembe helyezés előtt töltsön be üzemanyagot és olajat. A termékben kiszállításkor nincs sem motorolaj, sem hajtóműolaj.

FIGYELEM

Környezeti károk!

A kifolyó olaj maradandóan beszennyezheti a környezetet. A folyadék erősen mérgező, és gyorsan beszennyezheti a vizet.

– Az olajat csak sík és szilárd felületen töltse be / ürítse le.

– Használjon betöltő csonkot vagy tölcsért.

– A leeresztett olajat fogja fel megfelelő edényben.

– A kifröccsent olajat azonnal törölje fel alaposan, és ártalmatlanítsa a rongyot a helyben érvényes előírások szerint.

– Ártalmatlanítsa az olajat a helyben érvényes előírások szerint.

FIGYELEM

Károsodás veszélye!

Ha olyan üzemanyagot használ, melyet helytelenül tároltak vagy régen nem eresztettek le, akkor eltömődhet a porlasztó, illetve romolhat a motor működése.

– A fel nem használt üzemanyagot tegye légmentesen záródó tartályba és őrizze sötét, hűvös helyiségben.

FIGYELEM

A termék használata során elkerülhetetlen bizonyos mértékű zajterhelés. Halassza a zajos munkát engedélyezett és arra kijelölt időpontra. Szükség esetén tartson pihenőket, és korlátozza a munkavégzés időtartamát a feltétlenül szükségesre.

Személyes védelme és a közelben tartózkodók védelme érdekében megfelelő hallásvédőt kell viselni.

Állítsa a terméket sík és vízszintes felületre.

Szükséges szerszám:

- 1 literes mérőpohár (üzemanyagálló)*
- Tölcsér*
- Kendő/Rongy*

* = nem feltétlenül tartoznak a szállított elemek közé!

10.1 Motorolaj feltöltése (10. ábra)

FIGYELEM

A termékben kiszállításkor nincs motorolaj. Üzembe helyezés előtt ezért feltétlenül töltse fel olajjal. Csak több fokozatú motorolajat használjon (SAE 10W-30 vagy SAE 10W-40).

Rendszeresen, minden egyes üzembe helyezés előtt ellenőrizze az olajszintet. Ha túl alacsony az olajszint, károsodhat a motor.

1. Csavarja ki a nívópálcát (11) balra forgatva.
2. Töltse fel tartályt egy tölcsér segítségével motorolajjal. Ügyeljen a maximális töltési mennyiségre (lásd a műszaki adatokat). Óvatosan töltse be az olajat a betöltőcsonk alsó éléig.
3. Törölje le a nívópálcát (11) egy tiszta, szálmentes kendővel.
4. Helyezze be ismét a nívópálcát (11) anélkül, hogy a nívópálcát (11) becsavarná a helyére.
5. Húzza ki a nívópálcát (11) és vízszintes helyzetben olvassa le az olajszintet. .
   Az olajszintnek az olajmérő pálca (11) max. és min. jelölései között kell lennie.
6. Ha túl alacsony az olajszint, adjon hozzá ajánlott mennyiségű olajat (lásd a műszaki adatokat).
7. Ezután csavarja vissza a helyére a nívópálcát (11).

10.2 Üzemanyag feltöltése (11. ábra)

⚠ VESZÉLY

Tűz- és robbanásveszély!

Az üzemanyag betöltéskor begyulladhat, vagy adott esetben fel is robbanhat. Ez súlyos égési sérüléseket, akár halálos balesetet is okozhat.

- Állítsa le és hagyja lehűlni a motort.
- Tartsa távol a hőt,a lángot és a szikrát.
- Üzemanyagot csak a szabadban töltse fel.
- Viseljen védőkesztyűt.

- Kerülje, hogy a bőrére vagy a szemébe kerüljön.
- A terméket az üzemanyag feltöltési helyétől legalább 3 m távolságban indítsa el.
- Ügyeljen a tömítetlenségekre. Ha kifolyt az üzemanyag, ne indítsa be a motort.

FIGYELEM

A termékben kiszállításkor nincs üzemanyag. Üzembe helyezés előtt ezért feltétlenül töltse fel üzemanyaggal. Ehhez használjon E10 szuperbenzint.

1. Tisztítsa meg a betöltési terület környékét. Ha szennyeződés kerül az üzemanyagtartályba (5), az üzemzavart okoz.
2. Óvatosan nyissa ki a tanksapkát (5a), hogy az esetleges túlnyomás fokozatosan szűnjön meg.
3. Töltse fel az üzemanyagtartályt (5) üzemanyaggal egy tölcsér segítségével. Ügyeljen a maximális töltési mennyiségre (lásd a műszaki adatokat). Óvatosan töltse be az üzemanyagot a betöltő csonk alsó éléig.
4. Zárja vissza a tanksapkát (5a). Győződjön meg arról, hogy a tanksapka (5a) tömören zár.
5. Tisztítsa meg a tanksapkát (5a) és környékét.

10.3 Az akkumulátor töltésszintje (20) (1, 2, 12. ábra)

A fűnyíró elektromos (3a) indítóval van felszerelve. Indítóakkumulátorként lítium-ion akkumulátort (20) használnak a géphez. Az akkumulátor (20) és a töltőkészülék (21) használatát a mellékelt használati útmutató írja le.

1. A töltöttségi szint ellenőrzéséhez nyomja meg a töltöttségi szint kijelző gombot (20b) az akkumulátoron (20). Az akkumulátor töltöttségi szintje (20b) az akkumulátor töltöttségi szintjét (20) jelzi.
2. Az akkumulátort (20) csak a mellékelt töltővel (21) szabad tölteni. Az akkumulátor (20) nem töltődik a fűnyíró működése közben.

10.4 A vágási magasság beállítása (13. ábra)

FIGYELEM

A vágási magasság átállítását csak leállított motornál és lehúzott gyertyapipánál szabad végezni.

- Ha a fű sűrű és magas, állítsa be a legmagasabb vágási fokozatot, és lassabban végezze a fűnyírást. Az idény első vágásához magas vágási magasságot érdemes választani. Úgy állítsa be a vágási magasságot, hogy ne terhelje túl a terméket.
- Mindig a fű tényleges hosszának megfelelően válassza meg a vágási magasságot.
- Többször menjen át a területen úgy, hogy egyszerre legfeljebb 4 cm füvet vágjon le.
- A helyes vágási magasság:
  - díszpázsitnál körülbelül 30-45 mm
  - használatra szánt gyepnél 40 - 65 mm.

A vágási magasság állítása a vágási magasság állításának karjával (14) történik. Különböző vágási magasságok állíthatók be.

1. Húzza kifelé a vágási magasság állításának karját (14).
2. Állítsa a vágási magasság állító kart (14) a kívánt vágási magasságba.
3. Engedje el a vágási magasság állításához szükséges kart (14). A kar a kívánt helyzetbe kattan.

10.5 Az akkumulátor (20) behelyezése/ kivétele (14. ábra)

1. Az akkumulátor (20) a termékből való eltávolításához nyomja meg az akkumulátor kioldógombját (20a) az akkumulátoron (20), és húzza ki az akkumulátort (20).
2. Az akkumulátor (20) behelyezéshez csúsztassa az akkut (20) az elektromos indítóegység (3) az abban található vezetősín mentén. Az akku hallhatóan a helyére kattan.

10.6 Késleállító szerkezet (1., 21. ábra)

A késleállító szerkezetet minden egyes üzembe helyezés előtt ellenőrizni kell. Indítsa be a motort a *11.4* szakaszban leírtak szerint.

1. Engedje el a motorfék karját (2). A motor leáll, és a kés (18) lefékeződik.
2. A késnek (18) 7 másodpercen belül le kell állnia.

11 Üzemeltetés

A fűnyírót egy nagy teljesítményű, léghűtéses 4-ütemű motor hajtja.
A termék elektromos indítóegységgel vagy anélkül is elindítható és 7 állású vágásmagasság-állítással, fűgyűjtő kosárral és összecsukható tolókengyellel van felszerelve.
A kezelőszervek működését lásd az alábbi leírásokban.

Használat előtti ellenőrzés

- Ellenőrizze a motor minden oldalán, hogy nem szivárog-e belőle olaj vagy üzemanyag.
- Ellenőrizze a motor olajszintjét.
- Ellenőrizze az üzemanyag szintjét, az üzemanyag-tartálynak legalább félig teli kell lennie.
- Ellenőrizze a légszűrő állapotát.
- Ellenőrizze az üzemanyag vezetékeinek állapotát.
- Győződjön meg arról, hogy a gyertyapipa rögzítve van a gyújtógyertyán.
- Ügyeljen rá, hogy nem észlelhetők-e károsodás tünetei.
- Ellenőrizze, hogy minden védőburkolat a helyén van-e, és hogy minden csavar, anya és csapszeg meg van-e húzva.

11.1 Fűnyírás fűgyűjtő tartállyal

FIGYELEM

Soha ne üzemeltesse a terméket teljesen felszerelt fűgyűjtő tartály vagy mulcsbetét nélkül.

FIGYELEM

A fűgyűjtő tartályt csak kikapcsolt motor mellett vegye le és tegye fel, amikor áll a kés.

11.1.1 A fűgyűjtő tartály (16) behelyezése (15. ábra)

1. Emelje meg a hátsó kivetőfedelet (15).
2. Fogja meg a fűgyűjtő tartályt (16) a hordfogantyújánál.
3. Akassza a fűgyűjtő tartályt (16) a fűgyűjtő tartály számára kialakított függesztő idomra, mely a termék hátoldalán található.
4. Eressze le a hátsó kivetőfedelet (15), ez megtartja a fűgyűjtő tartályt (16) az adott helyzetben.

11.1.2 Töltésszintjelző (16a) a fűgyűjtő tartályon (16)

A kés (18) által létrehozott légáram felemeli a töltésszintjelzőt (16a). Ha tele van a fűgyűjtő tartály (16), leáll a légáram. Ha túl alacsony a légáram, bezárásra kerül a töltésszintjelző (16a). Ez jelzi, hogy a fűgyűjtő tartály (16) ürítésére van szükség.

A töltésszintjelző (16a) korlátozások nélküli működése csak optimális légáram esetén lehetséges. A külső hatások, például a nedves, sűrű vagy magas fű, az alacsony vágási fokozatok, a szennyeződések vagy hasonlók negatív hatással lehetnek a légáramra, valamint a töltésszintjelző (16a) működésére.

- Nyitott csappantyú: zajlik a fűgyűjtő tartály (16) töltése
- Zárt csappantyú: megtelt a fűgyűjtő tartály (16)

11.1.3 A fűgyűjtő zsák (16) ürítése (1. ábra, 15)

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Mielőtt leveszi a fűgyűjtő tartályt, állítsa le a motort, és várja meg, amíg leállnak a kések.

FIGYELEM

Sérülésveszély!

A fűgyűjtő tartályt csak kikapcsolt motor mellett vegye le, amikor a kések nem mozognak.

Amint fűmaradékok maradnak a fűnyírást követően, ki kell üríteni a fűgyűjtő tartályt.

1. A fűgyűjtő tartály (16) levételéhez emelje fel a hátsó kivetőfedelet (15).
2. Vegye le a fűgyűjtő tartályt (16) a hordfogantyújánál fogva. A biztonsági előírásoknak megfelelően a kivetőfedél (15) becsukódik, amikor kiakasztja a fűgyűjtő tartályt (16), és lezárja a hátsó kivetőnyílást.

Ha fűmaradvány tapadt a nyílásba, akkor a motor könnyebb indítása érdekében célszerű a fűnyírót nagyjából 1 méternyire visszahúzni.

FIGYELEM

A fűnyíró házában és a munkaeszközön található vágási maradványokat ne kézzel vagy lábbal távolítsa el, hanem megfelelő segédeszközökkel, pl. kefével vagy kéziseprűvel.

A megfelelő begyűjtés biztosítása érdekében a fűgyűjtő tartályt (16) és különösen a légszűrőt (6a) használat után meg kell tisztítani.

11.2 Fűnyírás mulcsbetéttel

A mulcsozás során a nyesedék a fűnyíró zárt házában felaprításra kerül, majd szétoszlatva újra visszakerül a gyepre. Elmarad a fű összegyűjtése és hulladékként való kezelése. A finom zöld nyesedék természetes műtrágyaként visszahullik a gyepbe, nedvességgel és fontos tápanyagokkal látja el.

FIGYELEM

A mulcsozás csak viszonylag rövid gyepen lehetséges.

11.2.1 Mulcsbetét (15a) behelyezése (16. ábra)

1. Emelje meg a hátsó kivetőfedelet (15).
2. Távolítsa el a fűgyűjtőt (16) (ha van) a fogantyúnál fogva.
3. Emelje fel a kivetőfedelet (15) és helyezze be a mulcsbetétet (15a).
4. Állítsa be a vágási magasságot (lásd *10.4*).

Tippek a mulcsvágáshoz:

- 4-6 cm fűmagasságnál vágja vissza a füvet 2 cm-rel.

11.3 Fűnyírás oldalsó kivetővel

Az oldalsó kivetővel (12a) a termék képes kezelni a ritkán nyírt, magas és vad füvet.

11.3.1 Az oldalsó kivető (12a) behelyezése (17. ábra)

1. Először vegye ki a fűgyűjtő tartályt (16), és helyezze be a mulcsbetétet (15a) (lásd *11.2*).
2. Aktiválja az oldalsó kivető fedelének reteszelését (12), hajtsa felfelé, és tartsa erősen.
3. Helyezze be az oldalsó kivetőt (12a).
4. Lassan zárja be az oldalsó ürítő kivető fedelét (12). Az oldalsó kivető fedél (12) biztosítja az oldalsó kivetőt (12a), nehogy kiessen.

11.3.2 Az oldalsó kivető (12a) eltávolítása (17. ábra)

1. Aktiválja az oldalsó kivető fedelének reteszelését (12), hajtsa felfelé, és tartsa erősen.
2. Távolítsa el az oldalsó kivetőt (12a), és csukja be az oldalsó kivető fedelét (12).

11.4 Motor indítása

MEGJEGYZÉS

A penge forog, ha beindítja a motort.

Csak akkor indítsa be a terméket, ha a kivető csatornát a következők valamelyike fedi:

- Fűgyűjtő tartály
- Mulcsbetét

11.4.1 A motor indítása elektromos indítással (1., 2., 18. ábra)

1. Ellenőrizze az akkumulátor töltöttségi állapotát (20) (lásd *10.3*), és szükség esetén töltse fel.
2. Minden egyes indítás előtt ellenőrizze az üzemanyag és a motorolaj szintjét (lásd a *10.1* és *10.2* szakaszt). Bizonyosodjon meg arról, hogy a gyertyapipa (9) csatlakoztatva van a gyújtógyertyára (9a).
3. Csúsztassa a feltöltött akkumulátort (20) a vezetősín mentén a termékbe. Az akkumulátor (20) hallhatóan a helyére kattan.
4. Álljon a fűnyíró mögé.
5. Nyomja a motorfékkart (2) a kormány felé és tartsa ott.
6. Nyomja az elektromos indítót (3a) az elektromos indítóegységre (3), és tartsa nyomva.
7. A motor beindul.
8. Miután a termék beindult, ismét elengedheti az elektromos indítót (3a).

11.4.2 A motor indítása elektromos indítás nélkül (1., 19. Ábra)

1. Minden egyes indítás előtt ellenőrizze az üzemanyag és a motorolaj szintjét (lásd a *10.1* és *10.2* szakaszt). Bizonyosodjon meg arról, hogy a gyertyapipa (9) csatlakoztatva van a gyújtógyertyára (9a).
2. Álljon a fűnyíró mögé. Egyik kezével nyomja a motorfékkart (2) a kormányra, a másik kezét pedig tartsa az indító berántózsinóron (17).
3. Indítsa be a motort az indító berántózsinórral (17). Ehhez húzza ki a fogantyút kb. 10 - 15 cm-nyire (míg ellenállást nem érez). Húzza meg egy erős rántással. Ha a motor nem indult be, húzza meg újra az indító berántózsinórt (17).
4. A motoron található védőréteg miatt enyhe szagképződés lehetséges, ha a terméket első alkalommal használja. Ez normális folyamat.

FIGYELEM

– Ne hagyja visszacsapódni az indító berántózsinórt. Ez károsodásokhoz vezethet.
– Hideg időben szükség lehet az indítás folyamat többszöri megismétlésére.

11.5 A motor kikapcsolása

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Sérülésveszély!

Miután leállította a motort, a kés még néhány másodpercig tovább forog. Ha hozzáér a forgó alkatrészekhez, az vágási sérüléseket okozhat.

– Várja meg, amíg leáll a kés forgása.
– Ne fékezze le kézzel a kést.
– Viseljen védőkesztyűt.
– Húzza le a gyújtógyertya-csatlakozót a gyújtógyertyáról a motor véletlen elindításának elkerülése érdekében, amikor a terméket leállítja vagy leparkolja.
– Tartsa távol a kést a lábfejétől.

1. A motor leállításához először engedje el a mozgató hajtás kengyelét (1a), majd a motorfék karját (2). Várja meg, amíg leáll a kés (18).
2. Távolítsa el az akkumulátort (20) (lásd a *10.5* fejezetet).

11.6 Menethajtás (1. ábra)

A fűnyíró hátsókerék-meghajtással van felszerelve.

11.6.1 Beindítás bekapcsolása

1. Indítsa el a fűnyírót (lásd *11.4*).
2. Húzza meg és tartsa a kormányon a mozgató hajtás kengyelét (1a).
3. A beindítás be van kapcsolva (a meghajtókerék (13) mozog), és a fűnyíró halad előre.

FIGYELEM

Kerülje el a termék sérülését! Kerülje el a termék sérülését! A mozgató hajtás kengyelét mindig teljes mértékben (ütközésig) működtesse, hogy elkerülje a hajtóműben esett következményes károkat.

11.6.2 Mozgató hajtás (1a) kikapcsolása

1. Engedje el a mozgató hajtás kengyelét (1a). A mozgató hajtás (1a) kikapcsol, és a fűnyíró leáll.
2. A motor tovább működik.

12 Munkavégzési utasítások

- Csak éles, kifogástalan állapotú késsel végezzen vágást, hogy a fűcsomókat ne szaggassa szét, mert ettől megsárgul a gyep.
- Hogy vágás után a gyep minél egyenletesebb legyen, a lehető legegyenesebb pályán vezesse a fűnyírót. Ennek során a pályák mindig fedjék egymást néhány centiméterrel, hogy ne maradjanak ki sávok.
- Tartsa tisztán a fűnyíró házának alsó oldalát, és távolítsa el róla a lerakódott füvet. A lerakódások megnehezítik az indítási folyamatot, rontják a vágás minőségét és a fű kivetésének folyamatát.
- Lejtős terepen a vágás pályája átlós legyen. Akadályozza meg a fűnyíró lecsúszását felfelé irányuló, ferde állással.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Feltétlenül tartsa távol a harmadik személyeket.

12.1 A fűnyírás után

- Mielőtt zárt helyiségbe állítja a fűnyírót, előtte mindig várja meg, amíg lehűl a motor.
  Távolítsa el a füvet, lombot, szennyeződéseket és olajat a tárolás előtt. A fűnyírón ne tároljon más tárgyakat.
- Újbóli használat előtt ellenőrizze az összes csavart és anyát. A laza csavarokat húzza meg.
- Mielőtt újra használja, ürítse ki a fűgyűjtő tartályt.
- Szintén vegye figyelembe a „Tárolás” című fejezetben foglaltakat is.

13 Tisztítás és karbantartás

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Azokat a javítási és karbantartási munkálatokat, melyeket a jelen üzemeltetési útmutató nem ismertet, végeztesse el szakműhelyben. Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A nem megfelelő karbantartási vagy tisztítási munkák sérüléseket okozhatnak!

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Tisztítási, javítási és karbantartási munkálatok során a termék váratlanul beindulhat, ami sérüléseket és égési sérüléseket okozhat.

– Kapcsolja ki a terméket.
– le a pipát a gyújtógyertyáról.
– Távolítsa el az akkumulátort.
– Hagyja kihűlni a terméket.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Rendszeresen/naponta és üzembe helyezés előtt végezzen szemrevételezéses és funkcionális ellenőrzést/karbantartást annak érdekében, hogy a termék jó üzemállapotban legyen.

– A nem megfelelő karbantartás, a nem megfelelő pótalkatrészek használata vagy a biztonsági berendezések eltávolítása vagy módosítása súlyos anyagi károkat vagy személyi sérüléseket okozhat.
– Ha a felhasználó nem képes saját maga elvégezni ezeket a munkálatokat, akkor fel kell keresnie egy szakkereskedést.

13.1 Tisztítás

13.1.1 A fűnyíró tisztítása (1. ábra)

- Kerti locsolótömlővel csak alacsony nyomással javasolt tisztítást végezni. A nagynyomású mosó nem felel meg a termék tisztításához.
- Akassza ki a fűgyűjtő tartályt, és kefélje ki kéziseprűvel. A fűnyíró házát szintén kitakaríthatja nagyjából egy seprűvel.
- Ha nagyobb mértékű a szennyezettség, akkor letörölheti a terméket egy nedves kendővel.

FIGYELEM

Mielőtt megbillentené a fűnyírót, ürítse ki teljesen az üzemanyagtartályt üzemanyag-leszívó szivattyúval (nem tartozik a szállított elemek közé).

A fűnyírót ne billentse meg 90 foknál jobban.

1. Legjobb, ha hátrafelé billenti meg a fűnyírót. Feltétlenül ügyeljen arra, hogy a gyújtógyertya (9a) közben felfelé mutasson. Ha a gyújtógyertya (9a) lefelé mutat, akkor kifolyhat az olaj, és nagyobb mértékű kárt tehet a motorban és a porlasztóban.
2. A terméket másik lehetőségként az oldalára is billentheti, ilyenkor viszont feltétlenül ügyeljen arra, hogy a légszűrő fedele (6) a felső oldalon legyen.
3. Tisztítsa meg a fűnyíró alsó oldalát spaklival és kézi seprűvel. A spakli segít eltávolítani a durvább és nagyobb növényi maradványokat a kés (18) területéről. Az alsó rész tisztítását könnyebb közvetlenül a munkavégzés után elvégezni, és alaposabb is lesz az eredmény. Ilyenkor még frissek a szennyeződések és a növényi maradványok, és könnyebb leválasztani őket.
4. Szükség esetén, ha nehezen választható le a szennyeződés, speciális tisztítószert is alkalmazhat. Ne használjon agresszív tisztítószereket, például hideg zsíroldót vagy mosóbenzint.
5. Ellenőrizze, hogy a fűkivető nyílás mentes-e a fűmaradékoktól, és szükség esetén távolítsa el őket.

13.1.2 A fűnyíró megtisztítása a vízcsatlakozás (7) használatával (1, 20. ábra)

MEGJEGYZÉS

Tegye vissza a gyertyapipát rendesen a gyújtógyertyára.

1. Először távolítsa el a mulcsbetétet (15a) vagy a fűgyűjtő tartályt (16).
2. A tisztításhoz a beépített dugaszoló csatlakozó használatával csatlakoztasson egy kerti locsolótömlőt a vízcsatlakozáshoz (7).
3. Kapcsolja be a vizet, és indítsa el a fűnyírót (lásd *11.4*).
4. A forgó kés (18) felkavarja a vizet.
5. Néhány perc alatt a fűnyíró az összes rátapadt szennyeződéstől és fűmaradéktól megtisztításra kerül.
6. Ezután még rövid ideig hagyja víz nélkül utánfutni a fűnyírót, hogy a kés (18) által keringetett levegő eltávolítsa a nedvesség nagy részét.

13.1.3 Az ékszíj (18d) tisztítása (21. ábra)

1. Döntse hátra a fűnyírót.
2. Minden használat után tisztítsa meg az ékszíjat (18d) kézi kefével vagy sűrített levegővel.

13.2 Karbantartás

- A termék biztonsági szintjének és teljesítményének változatlan biztosításához rendszeres, gondos javítás szükséges.
- Gondoskodjon arról, hogy az összes anya, csapszeg és csavar szorosan meg legyen húzva, és a termék mindig biztonságos üzemi állapotban legyen.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy nem kopott vagy működésképtelen-e a fűgyűjtő zsák.
- Az elkopott vagy sérült alkatrészeket biztonsági okokból cserélje ki.
- Ellenőrizze az első és hátsó kerekek biztos rögzítését.
- A kerekek könnyed járásának biztosításához azt javasoljuk, hogy időnyenként legalább egyszer tisztítsa meg a keréktengelyeket és a kerékagyakat.

- Azokat a munkálatokat, melyeket nem ismertet ez a kezelési útmutató, csak illetékes szakműhelyben szabad elvégeztetni.
- Állítsa a terméket sík és vízszintes felületre.

Szükséges szerszám:

- Szerelőkulcs*
- Üzemanyag-elszívó szivattyú*
- Kendő/Rongy*
- Villáskulcs / dugókulcs 17 mm-es kulcsnyílás
- Villáskulcs / dugókulcs 10 mm-es kulcsnyílás
- Olajszivattyú*
- lapos olajfelfogó teknő (az olajcseréhez)*
- Felfogó tartály*
- Réz drótkefe*

* = nem feltétlenül tartoznak a szállított elemek közé!

13.2.1 A kés (18) cseréje (1, 22. ábra)

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ha sérült késsel dolgozik, növeli a balesetveszélyt.

– Viseljen védőkesztyűt!

– A kést biztonsági okokból csak szakműhelyben éleztesse és egyensúlyoztassa ki. Az optimális vágási eredmény eléréséhez javasoljuk, hogy a kést évente egyszer ellenőriztesse.

– A kések cseréjéhez csak eredeti pótalkatrészeket szabad használni.

1. Mielőtt eltávolítaná a pengét, ürítse ki az üzemanyagtartályt (5) üzemanyag-leszívó szivattyúval. Soha ne döntse oldalra vagy előre a fűnyírót teli üzemanyag- vagy olajtartállyal!
   Ez károsítja a motort és a jótállás megszűnéséhez vezet.
2. Tartsa meg a kést (18) az egyik kezével.
3. Tekerje le a kés csavarját (18a) az óramutató járásával ellentétes irányban egy 17-es kulcsnyílású villáskulccsal a motororsóról (18c). Távolítsa el a hézagoló alátétet (18b).
4. Szerelje fel az új kést (18) fordított sorrendben. Rögzítse szabályszerűen a késtárcsát (18a). Ügyeljen arra, hogy a kést (18) helyesen pozicionálja, és síkban felfeküdjön a motororsóra (18c).
5. A kés csavarjának (18a) meghúzási nyomatéka 45 Nm. Ha cseréli a kést (18), cserélje le a kés csavarját (18a) is.

13.2.1.1 Sérült kések (18)

Ha a kés (18) akadályba ütközött, azonnal állítsa le a motort, és húzza le a gyertyapipát (9).

- Vizsgálja meg, hogy nem sérült-e meg a kés (18).
- A sérült vagy elgörbült késeket (18) le kell cserélni.
- Soha ne egyengessen ki újra egy már elgörbült kést (18).
- Soha ne dolgozzon elgörbült vagy erősen elhasználódott késsel (18), mert ez rezgéseket kelt, és további kárt tehet a fűnyíróban.

13.2.2 Az olajszint ellenőrzése (10. ábra)

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Egészségkárosodás veszélye!

Az üzemanyag-/kenőolaj-gőz és a kipufogógáz belélegzése súlyos egészségkárosodást okozhat, eszméletvesztéssel járhat, és szélsőséges esetben halált is okozhat.

– Ne lélegezze be az üzemanyag-/kenőolaj-gőzt és a kipufogógázt.

– A terméket csak a szabadban üzemeltesse.

FIGYELEM

A termék károsodása!

Ha a terméket kevés motor- és hajtóműolajjal, illetve olaj nélkül üzemelteti, az a motor károsodását okozhatja.

– Üzembe helyezés előtt töltsön be üzemanyagot és olajat. A termékben kiszállításkor nincs sem motorolaj, sem hajtóműolaj.

– Csak SAE 10W-30 vagy SAE 10W-40 motorolajat használjon.

FIGYELEM

Környezeti károk!

A kifolyó olaj maradandóan beszennyezheti a környezetet. A folyadék erősen mérgező, és gyorsan beszennyezheti a vizet.

– Az olajat csak sík és szilárd felületen töltse be / ürítse le.

– Használjon betöltő csonkot vagy tölcsért.

– A leeresztett olajat fogja fel megfelelő edényben.

– A kifröccsent olajat azonnal törölje fel alaposan, és ártalmatlanítsa a rongyot a helyben érvényes előírások szerint.

– Ártalmatlanítsa az olajat a helyben érvényes előírások szerint.

1. Csavarja ki a nívópálcát (11) balra forgatva, és törölje le egy tiszta, száraz szálmentes kendővel.
2. Dugja vissza a nívópálcát (11), és ellenőrizze az olajszintet anélkül, hogy a nívópálcát (11) visszacsavarná a helyére.
3. Húzza ki a nívópálcát (11) és olvassa le az olajszintet .
   Az olajszintnek az olajmérő pálca (11) max. és min. jelölései között kell lennie.
4. Ezután csavarja vissza a helyére a nívópálcát (11).

13.2.3 Olajcsere (10. ábra)

A motorolaj cseréjét évente, az idény kezdete előtt kell elvégezni üzemmeleg, leállított motornál.

Csak (SAE 10W-30/SAE 10W-40) motorolajat használjon.

1. Csavarja ki a nívópálcát (11) balra forgatva.
2. Szívja le a motorolajat (egy tömlővel felszerelt) olajszivattyúval a betöltőcsonkon keresztül.
3. Töltsön be friss motorolajat, és ellenőrizze az olajszintet (lásd a *10.1* szakaszt).

13.2.4 Üzemanyag leeresztése üzemanyag-leszívó szivattyúval (23. ábra)

1. Tartson egy felfogó tartályt az üzemanyag-leszívó szivattyú tömlője alá.
2. Csavarja le a tanksapkát (5a), és távolítsa el.
3. Tolja bele az üzemanyag-leszívó szivattyú tömlőjét az üzemanyagtartályba (5), és eressze le teljesen az üzemanyagot az üzemanyag-leszívó szivattyú segítségével.
4. Csavarja vissza a helyére a tanksapkát (5a).
5. Ahhoz, hogy biztosan ne maradjon üzemanyag a porlasztóban, le kell ereszteni a maradék üzemanyagot is a porlasztóból. Ehhez állítsa a felfogó tartályt a porlasztó alá, és nyissa meg a porlasztó csavarját (19) egy 10-es kulcsnyílású villáskulccsal.

13.2.5 A légszűrő (6a) karbantartása (24. ábra)

⚠ VESZÉLY

Tűz- és robbanásveszély!

Ha helytelenül végzi a tisztítást, az üzemanyag begyulladhat, vagy adott esetben fel is robbanhat. Ez súlyos égési sérüléseket, akár halálos balesetet is okozhat.

– A légszűrőt csak kiütögetéssel tisztítsa meg.
– Soha ne tisztítsa a légszűrőt benzinnel vagy gyúlékony oldószerekkel.

FIGYELEM

Károsodás veszélye!

Ha a motort szűrőelem nélkül, vagy sérült szűrőelemmel üzemelteti, az a motor károsodásához vezethet.

– Soha ne járassa a motort a szűrőelem nélkül, vagy sérült légszűrő betéttel. Így szennyeződés kerül a motorba, ami miatt súlyos motorkárok keletkezhetnek.

Ha szennyezett a légszűrő (6a), az csökkenti a motor teljesítményét, mivel csekélyebb lesz a porlasztó levegőellátása. Ezért a rendszeres ellenőrzés elengedhetetlen.

A légszűrőt (6a) 25 üzemóránként ellenőrizni kell, és szükség esetén meg kell tisztítani. Ha nagyon poros a levegő, akkor gyakrabban kell ellenőrizni a légszűrőt (6a).

1. Nyissa ki a kapcsos zárat, és nyissa ki a légszűrőfedelet (6).
2. Vegye ki a légszűrőt (6a).
3. A légszűrőt (6a) csak kiütögetéssel tisztítsa.
4. Ha meghibásodott a légszűrő (6a), cserélje ki egy újra.
5. Helyezze be a légszűrőt (6a), majd zárja le a légszűrő fedelét (6).
   Ügyeljen arra, hogy a rögzítőkapocs beakadjon.

13.2.6 A gyújtógyertya (9a) karbantartása (25, 26. ábra)

Első alkalommal 10 üzemóra múltán ellenőrizze a gyújtógyertyát (9a), hogy nem szennyezett-e, és szükség esetén tisztítsa meg rézszűrő kefével. Ezután végezze el a gyújtógyertya (9a) karbantartását 50 üzemóránként.

1. Csavaró mozdulattal húzza le a gyertyapipát (9).
2. Távolítsa el a gyújtógyertyát (9a) a gyertyakulccsal.
3. Hézagmérő használatával állítsa a be a gyertyahézagot 0,75 mm-re (0,030“). Szerelje vissza a gyújtógyertyát (9a). ás ügyeljen arra, hogy ne húzza meg túl erősen.

14 Tárolás és szállítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Sérülésveszély és égési sérülések veszélye!

A termék váratlanul beindulhat, ami sérülést okozhat.

– Tisztítási és karbantartási munkálatok előtt mindig kapcsolja ki a motort.
– Hagyja kihűlni a motort.
– Húzza le a gyertyapipát a gyújtógyertyáról.
– Vegye ki az akkumulátort.

- Teljesen ürítse ki a terméket.
- Tisztítsa meg a terméket, és vizsgálja meg, hogy nem sérült-e.

14.1 Tárolás

FIGYELEM

Tárolás előtt tisztítsa meg a terméket, és végezzen rajta karbantartást.

FIGYELEM

Ne tárolja a terméket úgy, hogy a fűgyűjtő zsák tele van. Meleg időben a fű hőt fejleszt, és erjedésnek indul. Tűzveszély áll fenn!

A terméket és annak tartozékait sötét, száraz és fagymentes, valamint gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen tárolja.
Az optimális tárolási hőmérséklet 5 °C és 30 ˚C között van.
A terméket az eredeti csomagolásban tárolja.
Letakarással védje a terméket a portól és a nedvességtől.
A használati útmutatót a termék mellett tárolja.

- A terméket soha ne tárolja üzemanyaggal az üzemanyagtartályban olyan épületben, ahol az üzemanyag gőze nyílt lánggal vagy szikrával kerülhet érintkezésbe.
- Mielőtt zárt helyen leállítaná a terméket, hagyja lehűlni a motort.
- Hosszabb idejű tárolás előtt ürítse ki az üzemanyagtartályt üzemanyag-leszívó szivattyúval (nem tartozik a szállított elemek közé).
- A tűzesetek elkerülése érdekében tartsa a motort, a kipufogót és az üzemanyagtartály környékét fűtől, falevéltől mentesen, és ügyeljen a kijutó zsírra (olajra).

14.1.1 A fűnyíró tárolásának előkészítése (1. ábra)

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az üzemanyagot ne távolítsa el zárt helyiségben, tűz közelében vagy dohányzás közben. A gázgőzök robbanáshoz vezethetnek, vagy tüzet okozhatnak.

1. Ürítse le az üzemanyagtartályt (5) (lásd *13.2.4*).
2. Végezzen olajcserét (lásd *13.2.3*).
3. Húzza le az gyújtógyertyadugaszt a (9) gyújtógyertyáról (9a).
   Távolítsa el a gyújtógyertyát (9a) egy szerelőkulccsal (lásd *13.2.6*).
4. Töltsön kb. 0,2 l olajat a hengerbe egy olajos kannából.
5. Húzza meg lassan a berántó indítózsinórt (17), hogy az olaj védje a henger belsejét.
6. Csavarja vissza a gyújtógyertyát (9a).
7. Tisztítsa meg a henger hűtőbordáit és a házat (lásd *13.1.1*).
8. Tisztítsa meg a teljes terméket, ezzel védve a festékréteget.
9. A terméket jól szellőző helyen vagy helyiségben tárolja.

14.1.2 Akkumulátor (20) és töltőkészülék (21)

Tartsa be a 20V IXES sorozatú akkumulátor (20) és töltő (21) használati útmutatójában található biztonsági előírásokat, valamint a töltésre és a helyes használatra vonatkozó utasításokat. A töltési folyamat részletes leírása és további információk ebben a külön üzemeltetési útmutatóban találhatók.

14.1.3 A felső tolókengyel (1) összehajtása (1. ábra)

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Becsípődés veszélye!

Mindig tartsa meg az egyik kezével a felső tolóvasat a legmagasabb részénél.

– Soha ne tegye az ujját a felső és az alsó tolókengyel közé.

A helytakarékos tárolás érdekében a felső tolókengyel (1) behajtható.

1. Vegye le a fűgyűjtő tartályt (16).
2. Akassza ki a berántó indítózsinórt (17) a zsinór kampójánál (17a).
3. Nyissa ki a gyorsbefogó kart (1c) az alsó tolókengyelen (4).
4. Forgassa el a gyorsbefogó kart (1c) a tolókengyelen keresztül. Ehhez kissé el kell húznia a gyorsbefogó kart (1c) az alsó tolókengyeltől (4).
5. Hajtsa le a felső tolókengyelt (4). Közben nem szabad becsípődjenek a kábelek.

15 Javítások és pótalkatrészek rendelése

Javítás vagy karbantartás után bizonyosodjon meg róla, hogy minden biztonságtechnikai alkatrészt felhelyezett, és azok kifogástalan állapotban vannak. A sérülésveszélyes alkatrészeket tartsa más személyek és gyerekek számára nem hozzáférhető helyen.

FIGYELEM

A termékfelelősségről szóló törvény szerint nem felelünk azokért a károkért, amelyek szakszerűtlen javítás vagy nem eredeti pótalkatrészek használata miatt keletkeznek.

Bízzon meg egy vevőszolgálatot vagy egy illetékes szakembert. Ez vonatkozik a tartozékokra is.

Pótalkatrészeket és tartozékokat szervizközpontunktól vásárolhat. Ehhez szkennelje be a címlapon található QR-kódot.

Csatlakoztatások és javítások

Az elektromos szerelvények csatlakoztatását és javítását csak villamossági szakember végezheti.

15.1 Pótalkatrész rendelése

Pótalkatrész rendelése esetén a következő adatokat kell megadni:

- Típusmegnevezés
- Cikkszám
- A típustáblája adatai

Pótalkatrészek / Tartozékok

Késsel kapcsolatos információk:	
Gyártó:	DJ = CHONGQING DAJIANG POWER EQUIPMENT CO.,LTD., Kína
Kés kódja:	602081
Kés - cikksz.:	7911200626
Késcsavar - cikkszám:	591124001
Légszűrő - cikkszám:	5911246022
Motorolaj – cikksz.:	7850000025

15.2 Szervizinformációk

Vegye figyelembe, hogy ennél a terméknél a következő alkatrészek használati vagy természetes kopásnak kitett elemek, illetve a következő alkatrészekre használati anyagokként van szükség.

Kopóalkatrészek*: Gyújtógyertya, légszűrő, kés, ékszíj

* = nem tartozik a szállított elemek közé!

16 Ártalmatlanítás és újrahasznosítás

A csomagolásra vonatkozó megjegyzések



A csomagolóanyagok újrahasznosíthatók. Kérjük, ártalmatlanítsa a csomagolásokat környezetbarát módon.

Az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítására vonatkozó tudnivalók



A leselejtezett elektromos és elektronikai berendezések nem minősülnek kommunális hulladéknak, hanem szelektíven gyűjtendők, illetve le kell adni őket ártalmatlanításra!

- A leselejtezett akkumulátorokat, melyek nincsenek rögzített módon telepítve a készülékbe, leadás előtt roncsolásmentesen el kell távolítani! Ezek ártalmatlanítását az akkumulátorok hulladékkezelésére vonatkozó törvény szabályozza.
- Az elektromos és elektronikai berendezések tulajdonosát, illetve használóját törvény kötelezi a berendezések leadására az élettartamuk lejártával.
- A végfelhasználó saját maga viseli a felelősséget adatainak törléséért az ártalmatlanítandó készülékről!
- Az áthúzott kuka ikonja arra utal, hogy a leselejtezett elektromos és elektronikai berendezések nem minősülnek kommunális hulladéknak, és külön kell őket ártalmatlanítani.
- A leselejtezett elektromos és elektronikai berendezéseket az alábbi átvevőhelyeken lehet díjmentesen leadni újrahasznosításra:
  - Önkormányzati hulladékszigetek és gyűjtőhelyek (kerületi, illetve települési hulladékudvarok)
  - Az elektronikai berendezés vásárlásának helyszíne (telephellyel rendelkező vagy online forgalmazó), amennyiben a kereskedő kötelezhető a visszavételre, vagy önkéntesen vállalja azt.
  - Készülékfajtánként legfeljebb három darab, 25 cm-t élhosszúságot meg nem haladó leselejtezett berendezést anélkül lehet térítésmentesen visszavinni a gyártónak, hogy előtte új készüléket vásárolt volna nála, illetve ugyanígy leadhatja őket az Ön közelében található illetékes gyűjtőhelyen is.
  - A gyártók és forgalmazók további, kiegészítő visszavételi rendelkezéseiről az adott szolgáltató ügyfélszolgálatán tájékozódhat.
- Ha magánháztartásába kiszállítással rendelt új elektronikai berendezést a gyártótól, akkor végfelhasználóként a gyártótól kérheti a régi berendezés díjtalan elszállítását. Ennek érdekében vegye fel a kapcsolatot a gyártó ügyfélszolgálatával.
- A fentebb közöltek csak azokra a berendezésekre vonatkoznak, melyeket az Európai Unióban telepítettek és értékesítettek, és így a 2012/19/EU európai irányelv hatálya alá tartoznak. Az Európai Unión kívüli országban a fentiektől eltérő rendelkezések vonatkozhatnak a leselejtezett elektromos és elektronikai berendezések ártalmatlanítására.

Tudnivalók a lítium-ion akkumulátorokkal kapcsolatban



Az akkumulátorokat ártalmatlanítás előtt ki kell szerelni a készülékből!

- Ne dobja az akkumulátorokat a háztartási hulladékba, tűzbe (robbanásveszély) vagy vízbe. A sérült akkumulátorok kárt tehetnek a környezetben és az egészségében, ha mérgező gőzök vagy folyadékok távoznak belőlük.
- A hibás vagy lemerült akkumulátorokat a (EU) 2023/1542 rendelet szerint hasznosítsa újra.
- Az akkumulátort és a töltőkészüléket egy hulladékkezelőben kell leadni. A felhasznált műanyag és fém részek szelektíven gyűjthetők össze és így újrahasznosíthatók.
- Az akkumulátorokat lemerült állapotban kell ártalmatlanítani. Javasoljuk a pólusokat a rövidzárlat megakadályozása érdekében ragasztószalaggal lefedni. Ne nyissa ki az akkumulátort.
- Az akkumulátorokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Az akkumulátorokat adja le megfelelő gyűjtőhelyen, ahol környezetkímélő módon újrahasznosításra kerülnek. Az ezzel kapcsolatos kérdéseivel forduljon a helyi szemétszállítóhoz.

A kiselejtezett készülék ártalmatlanítási lehetőségeiről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat.

Üzemanyagok és olajok

- A termék ártalmatlanítása előtt le kell üríteni az üzemanyagtartályt és a motorolaj tartályát!
- Az üzemanyag és a motorolaj nem minősül kommunális hulladéknak, és nem szabad a csatornába önteni, ezek szelektíven gyűjtendők, illetve le kell adni őket ártalmatlanításra!
- Az üres olajoskannákat és üzemanyagtartályokat ártalmatlanítsa környezetbarát módon.

17 Hibaelhárítás

Üzemzavar	Lehetséges ok	Megoldás
A termék egyenetlenül jár, erősen rázkódik.	Lazák a csavarok.	Ellenőrizze a csavarokat.
	A kés rögzítése laza.	Ellenőrizze a kés rögzítését.
	A kés kiegyensúlyozatlan.	Cserélje ki a kést.
Nem jár a motor.	Nem nyomta le a motorfékkart.	Nyomja le a motorfékkart.
	A gázkar rosszul van beállítva.	Ellenőrizze a beállítást.
	Meghibásodott a gyújtógyertya.	Cserélje ki a gyújtógyertyát.
	Az üzemanyagtartály üres.	Töltsön be üzemanyagot.
	Szennyezett üzemanyag.	Ürítse ki a benzintartályt, és töltse fel tiszta üzemanyaggal.
	Meghibásodott a motor.	Keresse fel az illetékes ügyfélszolgálatot.

A motor egyenetlenül jár.	Szennyezett a légszűrő.	Légszűrő tisztítása.
	Elszennyeződött a gyújtógyertya.	Tisztítsa meg a gyújtógyertyát.
A gyep elsárgul, a vágás nem egyenletes.	Szennyezett a légszűrő.	Légszűrő tisztítása.
	Elszennyeződött a gyújtógyertya.	Tisztítsa meg a gyújtógyertyát.
A fűkivető rész nem tiszta.	Túl alacsony vágásmagasság.	Állítsa be a vágásmagasságot.
	Elkopott a kés.	Cserélje ki a kést.
	Eltömődött a fűgyűjtő zsák.	Ürítse ki a fűgyűjtő zsákot, vagy hárítsa el az eltömődést.

18 EU megfelelőségi nyilatkozat

Az eredeti megfelelőségi nyilatkozat fordítása

Gyártó:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Saját kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy az itt ismertetett termék megfelel az érvényes irányelveknek és szabványoknak.

Márka: **SCHEPPACH**
Termék megnevezése: **Benzines fűnyíró - PLM46-150ES**
Cikksz. **5911282815**

EU-irányelvek:

2014/30/EU, 2006/42/EG, 2000/14/EG_2005/88/EG, 2016/1628/EU, 2011/65/EU*,

* A nyilatkozat fent megnevezett tárgya teljesíti az Európai Parlament és Tanács 2011. június 8-i, egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelvének előírásait.

Alkalmazott szabványok:

EN ISO 5395-1:2013/A1:2018;
EN ISO 5395-2:2013/A2:2017;
EN 14982:2009

Megfelelőségi értékelési eljárás:

2000/14/EK_2005/88/EK – melléklet: VI

Garantált hangteljesítményszint (L_{wA}): 96 dB
Mért hangteljesítményszint (L_{WA}): 94,6 dB
Bejelentett szervezet: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, D-80686 München
Szám: 0036

2016/1628/EU

Kibocsátás. No: e24*2016/1628*2018/989SRA1/P*0408*00

A dokumentáció felelőse:

Stefan Hartinger

Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen

Ichenhausen, 02.03.2026

i.V.
Simon Schunk
Division Manager Product Center

i.V.
Andreas Pecher
Head of Project Management

Popis sadržaja

1 Uvod 164
2 Namjenska uporaba 164
3 Nenamjenska uporaba 164
4 Opis proizvoda (sl. 1-28) 165
5 Opseg isporuke (sl. 1-2) 165
6 Raspakiravanje 165
7 Tehnički podatci 165
8 Sigurnosne napomene 166
9 Montaža 169
10 Prije stavljanja u pogon 169
11 Rad 171
12 Napomene za rad 173
13 Čišćenje i održavanje 173
14 Skladištenje i transport 176
15 Popravak i naručivanje rezervnih dijelova 177
16 Zbrinjavanje i recikliranje 177
17 Otklanjanje neispravnosti 178
18 EU izjava o sukladnosti 178
19 Povećani crtež 278

Objašnjenje simbola na proizvodu

Svrha je simbola u ovom priručniku skrenuti vašu pozornost na moguće rizike. Sigurnosne simbole i objašnjenja uz njih valja pomno proučiti. Sama upozorenja ne otklanjaju rizike i ne mogu zamijeniti ispravne mjere za sprječavanje nesreća.

	Pozor! Nepridržavanje znakova sigurnosti i upozoravajućih obavijesti postavljenih na proizvodu te nepridržavanje sigurnosnih napomena i uputa za rukovanje može uzrokovati teške ozljede ili čak smrt.
	Prije stavljanja u pogon pročitajte priručnik za uporabu i sigurnosne napomene i pridržavajte ih se!
	Prije stavljanja u pogon pročitajte priručnik za uporabu i sigurnosne napomene i pridržavajte ih se!
	Nosite štitnik sluha.
	Nosite zaštitne naočale.
	Pobrinite se za to da se druge osobe udalje na dovoljnu sigurnosnu udaljenost.
	Na padini ne kosite uzbrdo ili nizbrdo.

	Opasnost zbog izbačenih dijelova kada motor radi.
	Držite ruke i noge dalje od rotirajućih alata.
	Pozor! Opasnost od ozljeda zbog pokrenutih noževa.
	Držite šake i stopala dalje od rotirajućih noževa.
	Prije rada kosilice za travu uklonite razbacane male dijelove koji bi se mogli razletjeti.
	Opasnost od trovanja! Proizvod rabite samo u vanjskom prostoru, a nikada ne u zatvorenim ili loše provjetravanim prostorijama.
	Prije obavljanja radova održavanja izvucite utikač svjećice.
	Upozorenje na vruće dijelove.
	Strogo su zabranjeni otvoreni plamen i pušenje u Proizvod!
	Upozorenje na zapaljive tvari.
	POZOR! Pogonska sredstva su lakozapaljiva i eksplozivna - opasnost od opeklina. Ne točite kada je motor vrući ili dok radi.
	Motorno ulje
	Provjerite razinu ulja.
	Zapremina rezervoara
	Dugi noževi. Maks. širina rezanja.
	DRIVE - stremen voznog pogona STOP - poluga motorne kočnice
	Elektropokretač
	Automatski čok

	Zajamčena razina zvučne snage proizvoda.
	Proizvod udovoljava važećim europskim direktivama.
	Proizvod je u skladu sa važećim srpskim smernicama.

Objašnjenje signalnih riječi u priručniku za uporabu

⚠ OPASNOST

Signalna riječ za označavanje neposredno predstojeće opasne situacije koja će, ako se ne izbjegne, uzrokovati smrt ili teške ozljede.

⚠ UPOZORENJE

Signalna riječ za označavanje potencijalno opasne situacije koja bi, ako se ne izbjegne, mogla uzrokovati smrt ili teške ozljede.

⚠ OPREZ

Signalna riječ za označavanje potencijalno opasne situacije koja bi, ako se ne izbjegne, mogla uzrokovati neznatne ili srednje teške ozljede.

POZOR

Signalna riječ za označavanje potencijalno opasne situacije koja bi, ako se ne izbjegne, mogla uzrokovati materijalne štete na proizvodu ili vlasništvu/imovini.

1 Uvod

Proizvođač:

Scheppach GmbH

Günzburger Straße 69

D-89335 Ichenhausen

Napomena:

Prema važećem njemačkom Zakonu o odgovornosti za proizvode, proizvođač ovog proizvoda ne odgovara za štete koje nastanu na ovom proizvodu ili koje ovaj proizvod uzrokuje u slučaju:

- neispravnog rukovanja
- Nepridržavanje priručnika za uporabu
- popravaka koje obave drugi, neovlašteni stručnjaci
- montaže i zamjene neoriginalnih rezervnih dijelova
- nenamjenske uporabe
- kvarova električnog sustava zbog nepridržavanja nacionalnih propisa i odredaba.

Vodite računa o sljedećem:

Priručnik za uporabu dio je proizvoda i sadrži važne informacije za siguran, stručan i ekonomičan rad. Pridržavajte se i važećih nacionalnih propisa. Prije uporabe pozorno pročitajte sve upute za uporabu i sigurnosne napomene, a proizvod rabite samo onako kako je opisano. Sačuvajte priručnik i predajte ga prilikom predaje proizvoda.

2 Namjenska uporaba

Benzinska kosilica za travu prikladna je za privatnu uporabu u kućnim i hobi vrtovima. Kosilicama za travu za privatne kućne i hobi vrtove smatraju se kosilice čija godišnja uporaba u pravilu ne prelazi 50 sati i koje se uglavnom rabe za njegovanje trave ili travnjaka, ali ne na javnim površinama, u parkovima, sportskim objektima te ne za poljoprivredu i šumarstvo.

Proizvod je dopušteno rabiti samo namjenski. Svaka druga uporaba smatra se nenamjenskom. Za štete ili ozljede uzrokovane takvom uporabom odgovoran je korisnik, a ne proizvođač.

Sastavni je dio namjenske uporabe i pridržavanje sigurnosnih napomena te uputa za montažu i rad u priručniku za uporabu.

Osobe koje rabe i održavaju proizvod moraju biti upoznate s njim i podučene o mogućim opasnostima.

Proizvođač ne odgovara za izmjene na proizvodu i time uzrokovane štete.

Proizvod je dopušteno rabiti samo s originalnim dijelovima i originalnim priborom proizvođača.

Potrebno je pridržavanje propisa o sigurnosti, radu i održavanju proizvođača te dimenzija navedenih u tehničkim podatcima.

⚠ UPOZORENJE

Prije stavljanja proizvoda u pogon radi svoje sigurnosti molimo temeljito pročitajte ovaj priručnik i opće sigurnosne napomene. Ako proizvod predate drugima, uvijek predajte i ovaj priručnik za uporabu.

Proizvod je dio serije 20V IXES i smije se rabiti samo s akumulatorima iz te serije. Akumulatore je dopušteno puniti samo punjačima iz te serije. Pritom se pridržavajte informacija proizvođača.

3 Nenamjenska uporaba

Molimo imajte na umu da naši proizvodi namjenski nisu konstruirani za komercijalnu, obrtničku ili industrijsku uporabu. Ne preuzimamo odgovornost ako se proizvod rabi u komercijalnim, obrtničkim ili industrijskim pogonima te za srodne postupke.

⚠ UPOZORENJE

Zbog tjelesne ugroženosti korisnika kosilicu za travu nije dopušteno rabiti za sljedeće radove (popis nije cjelovit):

- za šišanje guštara, živica i grmlja,
- za rezanje biljaka penjačica,
- za njegovanje travnjaka na krovnom raslinju i u balkonskim kutijama,
- za sjeckanje i usitnjavanje orezanog drveća i živica,
- za čišćenje nogostupa (usisavanje, ispuhivanje),
- za ravnanje uzvisina kao što su npr. krtičnjaci,
- za transportiranje rezane građe, osim u predviđenoj sabirnoj vreći za travu.

4 Opis proizvoda (sl. 1-28)

1. Gornji stremen za guranje
1a. Vozni pogon (stremen)
1b. Žicovod
1c. Poluga za brzo stezanje
1d. Podložna pločica
1e. Podložna pločica
1f. Plastična zvjezdasta matica
2. Poluga motorne kočnice
2a. Kabel gasa
3. Sklop elektropokretača
3a. Elektropokretač
3b. Vijak
4. Donji stremen za guranje
4a. Plastična zvjezdasta matica
4b. Držač razmaka
4c. Vodilica
4d. Vijak
4e. Kabelska kopča
5. Rezervoar goriva
5a. Poklopac rezervoara
6. Poklopac filtra zraka
6a. Filtar zraka
7. Vodoopskrbni priključak
8. Kotač
9. Utikač svjećice
9a. Svjećica
10. Ispuh
11. Mjerna šipka za ulje
12. Zaklopka nastavka za bočno izbacivanje
12a. Nastavak za bočno izbacivanje
13. Pogonski kotač
14. Regulator visine rezanja
15. Zaklopka za izbacivanje
15a. Umetak za malčiranje
16. Sabirna vreća za travu
16a. Pokazivač razine
17. Pokretač s poteznom uzicom
17a. Kuka za uže
17b. Krilata matica
18. Nož
18a. Vijak noža
18b. Podložna pločica
18c. Vreteno motora
18d. Klinasti remen
19. Vijak rasplinjača
20. Akumulator
20a. Tipka za deblokiranje
20b. Pokazivač napunjenosti
21. Punjač akumulatora

Napomena:

Slike odgovaraju proizvodu.

5 Opseg isporuke (sl. 1-2)

Poz.	Količina	Naziv
1.	1 x	Gornji stremen za guranje
1c.	2 x	Poluga za brzo stezanje
1d.	2 x	Podložna pločica
1e.	2 x	Podložna pločica
1f.	2 x	Plastična zvjezdasta matica
4.	1 x	Donji stremen za guranje
4a.	2 x	Plastična zvjezdasta matica
4b.	2 x	Držač razmaka
4c.	2 x	Vodilica
4d.	2 x	Vijak
4e.	1 x	Kabelska kopča
12a.	1 x	Nastavak za bočno izbacivanje
15a.	1 x	Umetak za malčiranje
16.	1 x	Sabirna vreća za travu
20.	1 x	Akumulator
21.	1 x	Punjač akumulatora
	1 x	Benzinska kosilica za travu
	2 x	Priručnik za uporabu (kosilica za travu, akumulator + punjač)

6 Raspakiravanje

⚠ UPOZORENJE

Proizvod i ambalažni materijali nisu dječja igračka!

Djeca se ne smiju igrati plastičnim vrećicama, folijama i malim dijelovima! Postoji opasnost od gutanja i gušenja!

- Otvorite pakiranje i oprezno izvadite proizvod.
- Uklonite ambalažni materijal te ambalažne i transportne osigurače (ako postoje).
- Provjerite je li opseg isporuke potpun.
- Provjerite postoje li na proizvodu i priboru štete kod transporta. Sva oštećenja odmah prijavite otpremniku koji je isporučio proizvod. Naknadne reklamacije neće se uvažiti.
- Sačuvajte pakiranje po mogućnosti do isteka jamstvenog razdoblja.
- Prije uporabe upoznajte se s proizvodom na temelju priručnika za uporabu.
- Kao pribor te potrošne i rezervne dijelove rabite samo originalne dijelove. Rezervne dijelove možete nabaviti od ovlaštenog distributera.
- Prilikom naručivanja navedite naše brojeve artikala te tip i godinu proizvodnje proizvoda.

7 Tehnički podatci

Vrsta motora	4-taktni motor/ hlađen zrakom
Zapremina	150 cm^3
Radna brzina vrtnje	2800 min^{-1}
Snaga motora	2,6 kW/3,5 PS

Motorno gorivo	Obični benzin / bezolovni Maks. 10 % bioetanola
Zapremina rezervoara	0,8 l
Motorno ulje	SAE 10W-30/SAE 10W-40
Zapremnina rezervoara/ulje	0,4 l
Reguliranje visine rezanja	25-75 mm / 8-struko
Visine rezanja	25 (1) / 35 (2) / 45 (3) / 50 (4) / 55 (5) / 65 (6) / 70 (7) 75 (8) (+ / - 5) mm
Zapremina sabirne vreće za travu	55 l
Širina rezanja	46 cm
Emisija CO_2	1033 g/kWh
Masa (s praznim rezervoarom i kompletno montirana)	28,5 kg

Pridržavamo pravo na tehničke izmjene!

Buka i vibracije

⚠ UPOZORENJE

Buka može imati ozbiljne posljedice na vaše zdravlje. Ako buka stroja prekorači 85 dB, vi i osobe koje se nalaze u blizini svakako nosite prikladan štitnik sluha.

Karakteristične vrijednosti zvuka

Razina zvučnog tlaka L_{pA}	74,6 dB
Nesigurnost mjerenja K_{pA}	1,81 dB
Zajamčena razina zvučne snage L_{wA}	96 dB
Izmjerena razina zvučne snage L_{wA}	94,6 dB
Nesigurnost mjerenja K_{wA}	1,81 dB

Pridržavajte se eventualnih razdoblja mirovanja i ograničite trajanje rada na minimum.

Karakteristične vrijednosti vibracija (vibriranje šaka-ruka)

Vibracije a_{hv}	5,7 m/s²
Nesigurnost mjerenja K_h	2,3 m/s²

Ograničite razinu buke i vibracije na minimum!

- Rabite samo ispravne proizvode.
- Redovito održavajte i čistite proizvod.
- Prilagodite svoj način rada proizvodu.
- Ne preopterećujte proizvod.
- Po potrebi zatražite provjeru proizvoda.
- Isključite proizvod kada nije u uporabi.
- Nosite rukavice.

Pridržavajte se sljedećih napomena kako biste smanjili opasnosti:

- Održavajte tijelo, a naročito šake, toplima pri hladnom vremenu.
- Redovito pravite stanke i pritom pomičite šake kako biste potaknuli cirkulaciju.
- Smanjite na minimum vibriranje proizvoda redovitim održavanjem i nepomičnim dijelovima na proizvodu.

8 Sigurnosne napomene

Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za buduće potrebe!

⚠ UPOZORENJE

Pročitajte sve sigurnosne napomene, upute, crteže i tehničke podatke isporučene s ovim proizvodom.

Nepridržavanje sljedećih uputa može uzrokovati teške ozljede.

⚠ UPOZORENJE

Prije rada s proizvodom dobro se upoznaje sa svim upravljačkim elementima.

- Vježbajte rukovanje proizvodom i zatražite od iskusnog korisnika ili stručnjaka da vam objasni funkcioniranje, način rada i radne tehnike.
- Pobrinite se za to da proizvod možete odmah isključiti u izvanrednoj situaciji.
- Nepropisna uporaba proizvoda može uzrokovati teške ozljede.
- U slučaju nezgode ili neispravnosti tijekom rada odmah isključite proizvod.
  Propisno izliječite ozljede ili potražite liječničku pomoć.

Tko ne smije rabiti proizvod:

- Djeca i druge osobe koje nisu pročitale priručnik za uporabu (lokalni propisi mogu propisivati minimalnu dob korisnika).
- Osobe pod utjecajem alkohola, narkotika ili lijekova, umorne ili bolesne osobe.

8.1 Sigurnosne napomene za ručno vođene kosilice za travu

- Pozorno pročitajte priručnik za uporabu. Upoznajte se s namještanjima i ispravnom uporabom proizvoda.
- Nikada ne dopustite djeci ili drugim osobama koje ne poznaju priručnik za uporabu da rabe kosilicu za travu. Lokalni propisi mogu propisivati minimalnu dob korisnika.
- Nikada ne kosite ako su u blizini druge osobe, naročito djeca ili životinje. Imajte na umu da je za nezgode koje uključuju druge osobe ili njihovo vlasništvo odgovoran isključivo rukovatelj strojem ili korisnik.
- Kosite samo pri dobroj vidljivosti. Važno je držati djecu dalje od uređaja.
- Ako proizvod predate drugoj osobi, predajte i ovaj priručnik za uporabu.
- Tijekom košenja valja uvijek nositi čvrste cipele zaštićene od klizanja i duge hlače. Nikada ne kosite bosonogi ili u lakim sandalama.
- Provjerite zemljište na kojem se proizvod rabi i uklonite sve predmete, kao što su kamenje, igračke, granje i žice itd., koje bi proizvod mogao zahvatiti i izbaciti.
- Isključite motor, pričekajte dok se ne zaustavi i izvucite utikač svjećice kada
  - napuštate proizvod.
  - uklanjate blokade ili začepljenja.

– proizvod je imao kontakt sa stranim tijelima.
– pojavile su se neispravnosti i neobične vibracije na proizvodu.

⚠ UPOZORENJE

Motorno gorivo je vrlo zapaljivo:

- Čuvajte motorno gorivo samo u za to predviđenim spremnicima (kanistrima).
- Točite samo na otvorenom i ne pušite tijekom točenja.
- Motorno gorivo valja uliti prije pokretanja motora. Dok motor radi ili odmah nakon isključivanja proizvoda nije dopušteno otvarati zatvarač rezervoara ili dolijevati motorno gorivo.
- Ako se motorno gorivo prelilo, nije dopušteno pokušavati pokrenuti motor. Umjesto toga proizvod valja maknuti s površine onečišćene motornim gorivom. Valja izbjegavati svaki pokušaj pokretanja dok pare motornog goriva ne ishlape.
- Zbog sigurnosnih razloga valja zamijeniti zatvarače rezervoara goriva i druge zatvarače.
- Nikada ne čuvajte motorno gorivo u blizini izvora iskara. Uvijek rabite propisan kanistar. Držite motorno gorivo dalje od djece.
- Zamijenite neispravne prigušivače zvuka.
- Prije uporabe vizualnom provjerom uvijek valja provjeriti jesu li noževi i pričvrsni svornjaci istrošeni ili oštećeni. Radi izbjegavanja neravnoteže istrošene ili oštećene noževe i pričvrsne svornjake valja mijenjati samo u kompletu.

8.2 Električna sigurnost

- **Utikač električnog alata mora odgovarati utičnici. Utikač nije dopušteno ni na koji način izmijeniti. Ne rabite adapterske utikače zajedno s uzemljenim električnim alatima.** Originalni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.
- **Izbjegavajte dodir tijela s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci.** Postoji povećan rizik od električnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.
- **Ne izlažite električne alate kiši ili vlazi.** Prodiranje vode u električni alat povećava rizik od električnog udara.

⚠ UPOZORENJE

Pridržavajte se sigurnosnih napomena i napomena o punjenju te ispravnoj uporabi koje su navedene u priručniku za uporabu akumulatora i punjača. Detaljan opis postupka punjenja i ostale informacije naći ćete u ovom zasebnom priručniku za uporabu.

Pogrešna uporaba akumulatora i punjača može prouzrokovati električni udar ili požar.

8.3 Rukovanje

Rukovanje:

- Pobrinite se za to da su sve matice, svornjaci i vijci čvrsto pritegnuti i da se proizvod održava u sigurnom radnom stanju.
- Proizvod nikada ne čuvajte s motornim gorivom u rezervoaru unutar zgrade u kojoj bi pare motornog goriva mogle doći u kontakt s otvorenim plamenom ili iskrama.
- Pustite motor da se ohladi prije spremanja proizvoda u zatvorenim prostorijama.
- Radi izbjegavanja opasnosti od požara uklonite travu, lišće ili isteklu mast (ulje) s motora, ispuha i područja oko rezervoara goriva.
- Redovito provjeravajte istrošenost sabirne naprave za travu ili gubitak funkcionalnosti.
- Zbog sigurnosnih razloga zamijenite istrošene ili oštećene dijelove.
- Pražnjenje rezervoara goriva valja obavljati na otvorenom.
- Ne dopustite da motor s unutarnjim izgaranjem radi u zatvorenim prostorijama u kojima se može nagomilati opasan ugljični monoksid.
- Kosite samo pri danjoj svjetlosti ili jakoj umjetnoj rasvjeti.
- Ako je moguće, valja izbjegavati uporabu proizvoda kada je trava mokra.
- Zabranjena je uporaba proizvoda tijekom nevremena - **Opasnost od udara munje!**
- Uvijek zauzmite siguran položaj tijela na kosinama.
- Vodite proizvod samo brzinom koraka.
- Kod proizvoda na kotačima vrijedi sljedeće: Kosite poprečno prema padini, nikada uzbrdo ili nizbrdo. Budite naročito oprezni kada mijenjate smjer vožnje na padini.
- Ne kosite na prekomjerno strmim padinama i obližnjim hrpama otpada, jarcima ili nasipima. Budite naročito oprezni kada proizvod okrećete ili vučete prema sebi.

⚠ UPOZORENJE

Prilikom rada i promjene smjera vožnje na strminama potreban je poseban oprez:

– Vodite računa o sigurnom položaju tijela.
– Nosite cipele s neklizajućim, prianjajućim potplatima i odgovarajuću odjeću.
– Uvijek kosite poprečno na padinu.
– Padine s nagibom većim od 15 stupnjeva zbog sigurnosnih razloga nije dopušteno vertikulirati proizvodom.
– Budite naročito oprezni prilikom kretanja unatrag i povlačenja proizvoda. Opasnost od spoticanja!

- Zaustavite nož ako je kosilicu za travu potrebno nagnuti, prilikom transporta preko drugih površina osim trave i kada se kosilica za travu pomiče od košene površine i prema njoj.

⚠ OPREZ

Kosilicu za travu nije dopušteno rabiti ako nije montirana cjelokupna sabirna naprava za travu ili samozaporna rastavna zaštitna naprava za otvor za izbacivanje.

- Nikada ne rabite kosilicu za travu s oštećenim zaštitnim napravama ili zaštitnim rešetkama ili bez montiranih zaštitnih naprava, npr. odbojnih ploča i/ili naprava za hvatanje trave.
- Ne mijenjajte regulacijska namještanja motora i ne pustite ga da se prekomjerno okreće.
- Otpustite motornu kočnicu i otkvačite sve razne alate i pogone prije pokretanja motora.
- Oprezno pokrenite motor, u skladu s proizvođačkim uputama. Vodite računa o dovoljnoj udaljenosti stopala od noža.
- Prilikom pokretanja motora kosilicu za travu nije dopušteno naginjati osim ako je kosilicu za travu prilikom postupka potrebno podignuti. U tom slučaju nagnite je samo toliko koliko je nužno potrebno i podignite samo stranu okrenutu od korisnika.
- Ne pokrećite motor ako stojite ispred kanala za izbacivanje.
- Nikada ne stavljajte šake ili stopala na rotirajuće dijelove ili ispod njih. Uvijek se udaljite od otvora za izbacivanje.
- Nikada ne dižite ili nosite kosilicu za travu kada motor radi.
- Isključite motor i uvjerite se u to da su se svi pokretni dijelovi zaustavili i da je kontaktni ključ, ako postoji, izvučen:
  - Prije otpuštanja blokada ili otklanjanja začepljenja u kanalu za izbacivanje.
  - Prije provjeravanja, čišćenja ili obavljanja radova na proizvodu.
  - U slučaju udara u strano tijelo. Potražite oštećenja na proizvodu i obavite potrebne popravke prije ponovnog pokretanja i rada s proizvodom. Ako proizvod počne neobično jako vibrirati, potrebna je trenutna provjera.
  - Kada se udaljite od proizvoda.
  - Prije dolijevanja goriva.
- Prilikom zaustavljanja motora valja zatvoriti prigušnu zaklopku. Ako motor ima zaporni pipac za benzin, valja ga zatvoriti nakon uporabe.
- Rad proizvoda s prekomjernom brzinom može povećati opasnost od nezgode.
- Budite oprezni prilikom radova namještanja na proizvodu i izbjegavajte uglavljivanje prstiju između pokretnog noža i krutih dijelova uređaja.
- Budite naročito oprezni prilikom košenja po mekim tlima, na obližnjim hrpama otpada, jarcima i nasipima.
- Izbjegavajte mjesta na kojima kotači više ne prianjaju ili je košenje nesigurno.
- U blizini ulice vodite računa o cestovnom prometu.

⚠ OPASNOST

Opasnost od spoticanja!

Budite naročito oprezni prilikom kretanja unatrag i povlačenja proizvoda.

Prije kretanja unatrag uvjerite se u to da iza vas nema male djece.

- Korisnik mora biti primjereno podučen o uporabi, namještanju i rukovanju (uključujući zabranjene postupke).
- Redovito provjeravajte proizvod i prije svake uporabe pobrinite se za to da sve blokade pokretanja i tipkala ispravno funkcioniraju.
- Imajte na umu da nepropisno održavanje, uporaba neprikladnih rezervnih dijelova ili demontiranje ili mijenjanje sigurnosnih naprava mogu uzrokovati oštećenja proizvoda i teške ozljede rukovatelja.
- Imajte na umu da sigurnosnim sustavima ili napravama proizvoda nije dopušteno manipulirati ili ih deaktivirati. Nikada ne demontirajte dijelove koji služe sigurnosti.
- Imajte na umu da korisnik ne smije mijenjati blokirana namještanja regulacije brzine vrtnje motora ili njima manipulirati.
- Rabite samo noževe i pribor koje preporučuje proizvođač. Uporaba drugih radnih alata i drugog pribora može predstavljati opasnost od ozljeda za korisnika.
- Proizvod uvijek održavajte u dobrom radnom stanju.
- Potrebno je praviti dovoljne stanke kako bi se smanjila izloženost buci i vibracijama.

8.4 Potencijalna opasnost i zaštitne mjere

Zanemarivanje ergonomskih načela

Nemarna uporaba osobne zaštitne opreme (OZO)

Nemarna uporaba ili nenošenje osobne zaštitne opreme mogu uzrokovati teške ozljede.

- Nosite propisanu zaštitnu opremu.

Primjereno i neprimjereno ponašanje

- Prilikom svih radova uvijek budite potpuno koncentrirani.

Potencijalna opasnost

- Nikada je nije moguće isključiti

Opasnost zbog buke

Oštećenja sluha

Dulji rad proizvodom bez zaštite može uzrokovati oštećenja sluha.

- U pravilu nosite štitnik sluha.

Ponašanje u izvanrednoj situaciji

U slučaju eventualne nezgode pružite primjereno potrebne mjere prve pomoći i odmah potražite stručnu liječničku pomoć.

Potencijalni rizici

Proizvod je konstruiran prema aktualnom stanju tehnologije i prihvaćenim pravilima o tehničkoj sigurnosti. Unatoč tome, prilikom rada mogu se pojaviti potencijalni rizici.

- Osim toga, unatoč svim poduzetim mjerama opreza, mogu postojati skriveni potencijalni rizici.
- Potencijalne rizike moguće je smanjiti na minimum pridržavanjem „sigurnosnih napomena“ i „namjenske uporabe“ te cijelog priručnika za uporabu.
- Izbjegavajte nenamjerno pokretanje proizvoda.

- Držite šake dalje od radnog područja kada proizvod radi.
- Nenamjerno pokretanje proizvoda.
- Pridržavajte se propisanih napomena za održavanje i sigurnost iz priručnika za uporabu.

⚠ UPOZORENJE

Pri duljem radu zbog vibracija u šakama rukovatelja može doći do cirkulacijskih smetnja (sindrom bijelih prstiju).

Sindrom bijelih prstiju je oboljenje krvnih žila pri kojem se male krvne žile na prstima i nožnim prstima iznenada zgrče. Pogođena mjesta više se ne opskrbljuju s dovoljno krvi i zbog toga izgledaju ekstremno blijedo. Česta uporaba vibrirajućih proizvoda kod osoba s oslabljenom cirkulacijom (npr. pušača, dijabetičara) može izazvati oštećenje živaca.

Ako uočite neuobičajene pojave, odmah prekinite rad i potražite liječničku pomoć.

9 Montaža

⚠ OPREZ

Opasnost od ozljeda zbog rotirajućeg noža. Radove na proizvodu obavljajte samo kada je nož isključen i kada miruje!

POZOR

Pazite na to da se pri montiranju stremena za guranje ne prignječi uže gasa.

Postavite proizvod na ravnu površinu.

Potreban alat:

- Križni odvijač*

* = nije nužno sadržano u opsegu isporuke!

9.1 Montiranje donjeg stremena za guranje (4) (sl. 3)

1. Demontirajte komponentu koja se sastoji od vijka (4d), držača razmaka (4b) i plastične krilate matice (4a).
2. Pomaknite vodilicu (4c) na svornjak na donjem stremenu za guranje (4).
3. Postavite donji stremen za guranje (4) na vodilice (4c).
   Pobrinite se za to da donji stremen za guranje (4) leži u svornjaku i da se pričvrsne rupe podudaraju.
4. Postavite po jedan vijak (4d) kroz pričvrsne rupe donjeg stremena za guranje (4).
5. Postavite držač razmaka (4b) na svaki vijak (4d) i osigurajte ga s pomoću plastične krilate matice (4a).

9.2 Montiranje gornjeg stremena za guranje (1) (sl. 4)

1. Poravnajte gornji stremen za guranje (1) s odgovarajućim točkama pričvršćivanja na donjem stremenu za guranje (4).
2. Stavite po jednu podložnu pločicu (1d) na polugu za brzo stezanje (1c) i postavite je kroz pričvrsne rupe gornjeg i donjeg stremena za guranje (1/4).
3. Postavite podložnu pločicu (1e) na svaku polugu za brzo stezanje (1c).
4. Osigurajte polugu za brzo stezanje (1c) s po jednom plastičnom zvjezdastom maticom (1f).
   Pobrinite se za to da kabel gasa i žicovod koji će se kasnije pričvrstiti kabelskom kopčom (4e), ne smetaju.

9.3 Montiranje sklopa elektropokretača (3) (sl. 1, 5-9)

1. Pritisnite desnu stranu poluge motorne kočnice (2) iz plastičnog držača na gornjem stremenu za guranje (1).
2. Pomaknite polugu motorne kočnice (2) prema naprijed kako biste je otkvačili iz plastičnog držača.
3. Postavite sklop elektropokretača (3) na gornji stremen za guranje (1).
4. Osigurajte sklop elektropokretača (3) s pomoću vijaka (3b).
   Pobrinite se za to da kabel gasa (2a) i žicovod (1b) koji će se kasnije pričvrstiti kabelskom kopčom (4e), ne smetaju.
5. Pritegnite vijke (3b) s pomoću križnog odvijača.
6. Provucite kabel gasa (2a) kroz sklop elektropokretača (3) kao što je prikazano na sl. 6.
7. Umetnite kabel gasa (2a) u polugu motorne kočnice (2) i pritisnite desnu stranu poluge motorne kočnice (2) natrag u plastični držač na gornjem stremenu za guranje (1).
8. Fiksirajte kabel gasa (2a) i žicovod (1b) s pomoću priložene kabelske kopče (4e) na donji stremen za guranje (4).
9. Zakvačite ručku pokretača s poteznom uzicom (17) u kuku za uže (17a).
   U tu svrhu po potrebi otpustite krilatu maticu (17b).

10 Prije stavljanja u pogon

POZOR

Prije stavljanja u pogon svakako kompletno montirajte proizvod!

⚠ UPOZORENJE

Opasnost za zdravlje!

Udisanje para od motornog goriva / mazivog ulja i dimnih plinova može uzrokovati teške zdravstvene štete, gubitak svijesti i u ekstremnom slučaju smrt.

– Ne udišite pare od motornog goriva / mazivog ulja i dimne plinove.
– Rabite proizvod samo na otvorenom.

POZOR

Oštećenje proizvoda!

Ako proizvod radi bez motornog ulja i ulja za prijenosnike ili s premalo ulja, to može uzrokovati oštećenje motora.

– Prije stavljanja u pogon ulijte motorno gorivo i ulje. Proizvod se isporučuje bez motornog ulja i ulja za prijenosnike.

POZOR

Onečišćenje okoliša!

Isteklo ulje može trajno onečistiti okoliš. Tekućina je vrlo otrovna i može brzo onečistiti vodu.

– Punite/praznite ulje samo na ravnim, učvršćenim površinama.
– Uporabite nastavak za ulijevanje ili lijevak.
– Prikupite ispušteno ulje u prikladnu posudu.
– Odmah pozorno obrišite proliveno ulje i zbrinite krpu u skladu s lokalnim propisima.
– Zbrinite ulje u skladu s lokalnim propisima.

POZOR

Opasnost od oštećenja!

Ako se uporabe pogrešno uskladištena ili nedopuštena motorna goriva, rasplinjač se može začepiti ili ometati rad motora.

– Ulijte suvišno motorno gorivo u hermetički zatvoren spremnik i spremite ga u tamnu, hladnu prostoriju.

POZOR

Određenu izloženost buci ovog proizvoda nije moguće izbjeći. Obavljajte bučne radove u dopuštenim i prikladnim vremenima. Pridržavajte se eventualnih razdoblja mirovanja i ograničite trajanje rada na minimum.

Radi vlastite zaštite i zaštite osoba u blizini valja nositi prikladan štitnik sluha.

Postavite proizvod na ravnu površinu.

Potreban alat:

- Mjerna posuda od 1 litre (otporna na ulje/benzin)*
- Lijevak*
- Krpa*

* = nije nužno sadržano u opsegu isporuke!

10.1 Ulijevanje motornog ulja (sl. 10)

POZOR

Proizvod se isporučuje bez motornog ulja. Prije stavljanja u pogon stoga svakako ulijte ulje. U tu svrhu rabite ulje za više raspona (SAE 10W-30 ili SAE 10W-40).

Provjeravajte razinu ulja redovito prije svakog stavljanja u pogon. Preniska razina ulja može oštetiti motor.

1. Odvrnite mjernu šipku za ulje (11) okretanjem nalijevo.
2. Napunite rezervoar motornim uljem s pomoću lijevka. Vodite računa o maksimalnoj količini punjenja (vidi tehničke podatke). Oprezno ulijte ulje do donjeg ruba nastavka za ulijevanje.
3. Obrišite mjernu šipku za ulje (11) čistom krpom bez niti.
4. Ponovno umetnite mjernu šipku za ulje (11), ali nemojte pritezati mjernu šipku za ulje (11).
5. Izvucite mjernu šipku za ulje (11) i u vodoravnom položaju očitajte razinu ulja.
   Razina ulja mora biti između oznaka min. i maks. na mjernoj šipki za ulje (11).
6. Ako je razina ulja preniska, dolijte preporučenu količinu ulja (vidi tehničke podatke).
7. Nakon toga ponovno uvrnite mjernu šipku za ulje (11).

10.2 Ulijevanje motornog goriva (sl. 11)

⚠ OPASNOST

Opasnost od požara i eksplozije!

Prilikom punjenja motorno gorivo se može zapaliti i eventualno eksplodirati. To uzrokuje teške opekline ili smrt.

- Isključite motor i pustite ga da se ohladi.
- Ne približavajte vruće izvore, plamen i iskre.
- Ulijevajte motorno gorivo samo na otvorenom.
- Nosite zaštitne rukavice.
- Izbjegavajte kontakt s kožom i očima.
- Pokrenite proizvod na udaljenosti od min. 3 m od mjesta ulijevanja goriva.
- Vodite računa o propuštanjima. Ako motorno gorivo istječe, ne pokrećite motor.

POZOR

Proizvod se isporučuje bez motornog goriva. Prije stavljanja u pogon stoga svakako ulijte motorno gorivo. U tu svrhu uporabite super E10 benzin.

1. Očistite okolinu područja ulijevanja. Onečišćenja u rezervoaru goriva (5) uzrokuju neispravnosti u radu.
2. Oprezno otvorite poklopac rezervoara (5a) kako bi se otpustio eventualni pretlak.
3. Napunite rezervoar goriva (5) gorivom s pomoću lijevka. Vodite računa o maksimalnoj količini punjenja (vidi tehničke podatke). Oprezno ulijte motorno gorivo do donjeg ruba nastavka za ulijevanje.
4. Ponovno zatvorite poklopac rezervoara (5a). Pobrinite se za to da se poklopac rezervoara (5a) hermetički zatvara.
5. Očistite poklopac rezervoara (5a) i okolno područje.

10.3 Napunjenost akumulatora (20) (sl. 1, 2, 12)

Kosilica za travu opremljena je elektropokretačem (3a). Litij-ionska baterija (20) služi kao baterija za pokretanje. Uporaba akumulatora (20) i punjača (21) opisana je u isporučenom priručniku za uporabu.

1. Za provjeru razine napunjenosti pritisnite tipku za indikator razine napunjenosti (20b) na akumulatoru (20). Indikator razine napunjenosti akumulatora (20b) signalizira razinu napunjenosti akumulatora (20).
2. Punjiva baterija (20) smije se puniti samo isporučenim punjačem (21). Punjiva baterija (20) se ne puni tijekom rada kosilice za travu.

10.4 Namještanje visine rezanja (sl. 13)

POZOR

Namještanje visine rezanja dopušteno je obavljati samo kada je motor isključen, a utikač svjećice izvučen.

- U gustoj, visokoj travi namjestite najviši stupanj rezanja i kosite sporije. Kod prvog rezanja u sezoni trebalo bi odabrati veliku visinu rezanja. Namjestite visinu rezanja tako da se proizvod ne preoptereti.
- Odaberite visinu rezanja ovisno o stvarnoj visini trave.
- Obavite više prolazaka tako da se odjednom odreže maksimalno 4 cm trave.
- Ispravna visina rezanja iznosi kod
  - ukrasnog travnjaka cca 30 mm - 45 mm
  - komercijalnog travnjaka cca 40 mm - 65 mm.

Visina rezanja namješta se polugom za reguliranje visine rezanja (14). Moguće je namjestiti različite visine rezanja.

1. Polugu za reguliranje visine rezanja (14) povucite prema van.
2. Polugu za reguliranje visine rezanja (14) pomaknite u željeni položaj visine rezanja.
3. Ponovno otpustite polugu za reguliranje visine rezanja (14). Poluga se uglavljuje u željenom položaju.

10.5 Stavljanje/vađenje akumulatora (20) (sl. 14)

1. Radi vađenja akumulatora (20) iz proizvoda pritisnite tipku za deblokiranje akumulatora (20a) na akumulatoru (20) i izvucite akumulator (20).
2. Radi stavljanja akumulatora (20) gurnite akumulator (20) duž vodilice u sklop elektropokretača (3). On će se čujno uglaviti.

10.6 Sklop za zaustavljanje noža (sl. 1, 21)

Prije svakog stavljanja u pogon potrebno je provjeriti sklop za zaustavljanje noža. Pokrenite motor kao što je opisano u odjeljku *11.4*.

1. Pustite polugu motorne kočnice (2). Motor se isključuje i nož (18) se zaustavlja.
2. Nož (18) se mora zaustaviti unutar 7 sekunda.

11 Rad

Kosilicu za travu pokreće snažan, zrakom hlađeni 4-taktni motor.
Proizvod se može pokrenuti s pomoću sklopa elektropokretača ili bez njega i ima namještanje visine rezanja u 7 stupnjeva, sabirnu košaru za travu i sklopivi stremen za guranje.
Funkcioniranje upravljačkih elemenata naći ćete u sljedećim opisima.

Provjera prije rukovanja

- Na svim stranama motora provjerite da nema istjecanja ulja ili motornog goriva.
- Provjerite razinu motornog ulja.
- Provjerite razinu motornog goriva – rezervoar goriva trebao bi biti napunjen najmanje dopola.
- Provjerite stanje filtra zraka.
- Provjerite stanje vodova za gorivo.
- Uvjerite se u to da je utikač svjećice pričvršćen na svjećicu.
- Obratite pozornost na znakove oštećenja.
- Provjerite jesu li svi zaštitni poklopci montirani i jesu li svi vijci, sve matice i svi svornjaci zategnuti.

11.1 Košenje sa sabirnom vrećom za travu

POZOR

Ne rabite proizvod ako sabirna vreća za travu ili umetak za malčiranje nisu potpuno postavljeni.

POZOR

Sabirnu vreću za travu skidajte i postavljajte samo kada je motor isključen i kada nož miruje.

11.1.1 Umetanje sabirne vreće za travu (16) (sl. 15)

1. Podignite stražnju zaklopku za izbacivanje (15).
2. Primite sabirnu vreću za travu (16) za ručku za nošenje.
3. Zakvačite sabirnu vreću za travu (16) u za to predviđen ovjes sabirne vreće za travu na stražnjoj strani proizvoda.
4. Položite stražnju zaklopku za izbacivanje (15), ona drži sabirnu vreću za travu (16) na mjestu.

11.1.2 Pokazivač razine (16a) na sabirnoj vreći za travu (16)

Zračna struja koju stvara nož (18) podiže pokazivač razine (16a). Ako je sabirna vreća za travu (16) napunjena, nema zračne struje. Ako je zračna struja premala, pokazivač razine (16a) se zatvara. To je pokazatelj da valja ispraznti sabirnu vreću za travu (16).

Nesmetano funkcioniranje pokazivača razine (16a) postoji samo pri optimalnoj zračnoj struji. Vanjski utjecaji poput vlažne, guste ili visoke trave, niskog stupnja rezanja, onečišćenja ili sličnog mogu negativno utjecati na zračnu struju i funkcioniranje pokazivača razine (16a).

- Zaklopka otvorena: sabirna vreća za travu (16) puni se
- Zaklopka zatvorena: Sabirna vreća za travu (16) je napunjena

11.1.3 Pražnjenje sabirne vreće za travu (16) (sl. 1, 15)

⚠ UPOZORENJE

Prije skidanja sabirne vreće za travu isključite motor i pričekajte dok se nož ne zaustavi.

POZOR

Opasnost od ozljeda!

Sabirnu vreću za travu skidajte samo kada je motor isključen i kada nož miruje.

Ako tijekom košenja ostanu ležati ostatci trave, valja isprazniti sabirnu vreću za travu.

1. Kako biste skinuli sabirnu vreću za travu (16), podignite stražnju zaklopku za izbacivanje (15).
2. Izvadite sabirnu vreću za travu (16) za ručku za nošenje. Zbog sigurnosnog propisa zaklopka za izbacivanje (15) se zatvara kada se sabirna vreća za travu (16) otkvači i zatvara stražnji otvor za izbacivanje.

Ako pritom u otvoru ostanu ostatci trave, radi lakšeg pokretanja motora korisno je povući kosilicu za travu oko 1 m prema natrag.

POZOR

Ostatke rezanog materijala u kućištu kosilice i na radnom alatu ne uklanjajte rukom ili stopalima, nego prikladnim pomagalima, npr. četkom ili metlicom.

Kako bi se zajamčilo dobro prikupljanje, sabirnu vreću za travu (16), a naročito filtar zraka (6a), potrebno je očistiti nakon uporabe.

11.2 Košenje s umetkom za malčiranje

Prilikom malčiranja odrezani materijal usitnjava se u zatvorenom kućištu kosilice i ponovno raspodjeljuje po travi. Ne obavlja se prikupljanje i zbrinjavanje trave. Fini zeleni otpad pada kao prirodno gnojivo natrag u sloj trave i korova s korijenjem, donosi vlagu u travnjak i opskrbljuje ga važnim hranjivim tvarima.

POZOR

Malčiranje je moguće samo kod relativno niske trave.

11.2.1 Umetanje umetka za malčiranje (15a) (sl. 16)

1. Podignite stražnju zaklopku za izbacivanje (15).
2. Izvadite sabirnu vreću za travu (16) (ako je umetnuta) za ručku za nošenje.
3. Podignite zaklopku za izbacivanje (15) i umetnite umetak za malčiranje (15a).
4. Namjestite visinu rezanja (vidi *10.4*).

Savjeti za malčiranje:

- Pri visini trave od 4 do 6 cm odrežite travu za 2 cm.

11.3 Košenje s nastavkom za bočno izbacivanje

S pomoću nastavka za bočno izbacivanje (12a) možete pokositi i visoku i divlju travu koja se samo rijetko kosi.

11.3.1 Umetanje nastavka za bočno izbacivanje (12a) (sl. 17)

1. Najprije skinite sabirnu vreću za travu (16) i umetnite nastavak za malčiranje (15a) (vidi odjeljak *11.2*).
2. Aktivirajte blokadu bočne zaklopke za izbacivanje (12), preklopite je prema gore i čvrsto držite.
3. Umetnite nastavak za bočno izbacivanje (12a).
4. Polako zatvorite bočnu zaklopku za izbacivanje (12). Bočna zaklopka za izbacivanje (12) sprečava ispadanje nastavka za bočno izbacivanje (12a).

11.3.2 Uklanjanje nastavka za bočno izbacivanje (12a) (sl. 17)

1. Aktivirajte blokadu bočne zaklopke za izbacivanje (12), preklopite je prema gore i čvrsto držite.
2. Demontirajte nastavak za bočno izbacivanje (12a) i zatvorite bočnu zaklopku za izbacivanje (12).

11.4 Pokretanje motora

NAPOMENA

Nož se vrti kada se motor pokrene.

Ne pokrećite proizvod ako kanal za izbacivanje nije pokriven jednim od sljedećih dijelova:

- Sabirna vreća za travu
- Umetak za malčiranje

11.4.1 Pokretanje motora elektropokretačem (sl. 1, 2, 18)

1. Provjerite napunjenost akumulatora (20) (vidi odjeljak *10.3*) i po potrebi ga napunite.
2. Prije svakog pokretanja provjerite razinu motornog goriva i motornog ulja (vidi odjeljke *10.1* i *10.2*). Uvjerite se u to da je utikač svjećice (9) priključen na svjećicu (9a).
3. Gurnite napunjeni akumulator (20) duž vodilice u proizvod. Akumulator (20) se čujno uglavljuje.
4. Stojte iza kosilice za travu.
5. Pritisnite polugu motorne kočnice (2) prema upravljaču i držite je pritisnutom.
6. Pritisnite elektropokretač (3a) na sklopu elektropokretača (3) i držite ga.
7. Motor se pokreće.
8. Nakon što se proizvod pokrene možete pustiti elektropokretač (3a).

11.4.2 Pokretanje motora bez elektropokretača (sl. 1, 19)

1. Prije svakog pokretanja provjerite razinu motornog goriva i motornog ulja (vidi odjeljke *10.1* i *10.2*). Uvjerite se u to da je utikač svjećice (9) priključen na svjećicu (9a).
2. Stojte iza kosilice za travu. Jedna ruka pritišće polugu motorne kočnice (2) prema upravljaču, dok druga treba biti na pokretaču s poteznom uzicom (17).
3. Pokrenite motor pokretačem s poteznom uzicom (17). U tu svrhu izvucite ručku otprilike 10 – 15 cm (dok ne osjetite otpor). Zatim snažno potegnite trzajem. Ako se motor ne pokrene, ponovno povucite pokretač s poteznom uzicom (17).
4. Zbog zaštitnog sloja na motoru može nastati nešto dima kada prvi put uporabite proizvod. To je normalan postupak.

POZOR

– Ne dopustite da se pokretač s poteznom uzicom odbije. To može uzrokovati oštećenja.
– Pri hladnom vremenu može biti potrebno više puta ponoviti postupak pokretanja.

11.5 Isključivanje motora

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda!

Nakon isključivanja motora nož nastavlja raditi još nekoliko sekunda. Ako dodirnete rotirajuće dijelove, posljedica mogu biti posjekotine.

– Pričekajte da se nož zaustavi.
– Ne usporavajte nož rukom.
– Nosite zaštitne rukavice.
– Skinite utikač svjećice sa svjećice kako biste izbjegli slučajno pokretanje motora prilikom isključivanja ili parkiranja proizvoda.
– Držite nož dalje od stopala.

1. Kako biste isključili motor, najprije otpustite stremen voznog pogona (1a), a zatim polugu motorne kočnice (2). Pričajte zaustavljanje noža (18).
2. Izvadite akumulator (20) (vidi odjeljak *10.5*).

11.6 Vozni način rada (sl. 1)

Kosilica za travu opremljena je pogonom na stražnje kotače.

11.6.1 Uključivanje voznog pogona

1. Pokrenite kosilicu za travu (vidi odjeljak *11.4*).
2. Povucite i držite stremen voznog pogona (1a) prema upravljaču.
3. Vozni pogon uključuje se (pogonski kotač (13) pomiče se) i kosilica za travu pokreće se prema naprijed.

POZOR

Izbjegavajte oštećenja na proizvodu! Izbjegavajte oštećenja na proizvodu! Stremen voznog pogona uvijek pritisnite do kraja (do graničnika) kako biste izbjegli posljedične štete na prijenosniku.

11.6.2 Isključivanje voznog pogona (1a)

1. Otpustite stremen voznog pogona (1a). Vozni pogon (1a) isključuje se i kosilica za travu zaustavlja se.
2. Motor radi dalje.

12 Napomene za rad

- Režite samo oštrim, ispravnim nožem kako se vlati trave ne bi raščehale i kako trava ne bi požutjela.
- Kako biste postigli uredan uzorak rezanja, vodite kosilicu za travu po mogućnosti po ravnim stazama. Pritom bi se te staze trebale uvijek preklapati za nekoliko centimetara kako ne bi ostale pruge.
- Održavajte donju stranu kućišta kosilice čistom i uklonite naslage trave. Naslage otežavaju postupak pokretanja, utječu na kvalitetu rezanja i izbacivanje trave.
- Na padinama stazu rezanja valja položiti poprečno na padinu. Otklizavanje kosilice za travu moguće je spriječiti kosim položajem prema gore.

⚠ UPOZORENJE

Važno je držati djecu dalje od uređaja.

12.1 Nakon košenja

- Prije polaganja kosilice za travu u zatvorenu prostoriju uvijek pustite motor da se ohladi.
  Prije uskladištavanja uklonite travu, lišće, mazivo i ulje. Ne polažite predmete na kosilicu za travu.
- Prije ponovne uporabe provjerite sve vijke i matice. Pritegnite labave vijke.
- Prije ponovne uporabe ispraznite sabirnu vreću za travu.
- Pogledajte i poglavlje „Skladištenje“.

13 Čišćenje i održavanje

⚠ UPOZORENJE

Zatražite od specijalizirane radionice da obavi radove popravljanja i radove održavanja koji nisu opisani u ovom priručniku za uporabu. Rabite samo originalne rezervne dijelove.

⚠ UPOZORENJE

Nepropisno izvedeni radovi održavanja ili čišćenja mogu uzrokovati ozljede!

⚠ UPOZORENJE

Prilikom čišćenja, servisiranja i održavanja proizvod se može iznenada pokrenuti i time uzrokovati ozljede i opekline.

– Isključite proizvod.
– Skinite utikač svjećice sa svjećice.
– Izvadite akumulator.
– Pustite proizvod da se ohladi.

⚠ UPOZORENJE

Redovito/svakodnevno i prije puštanja u pogon provodite vizualnu provjeru i provjeru funkcije / održavanje, na taj način se osigurava da je proizvod u dobrom radnom stanju.

– Neispravno održavanje, uporaba neodgovarajućih zamjenskih dijelova, uklanjanje ili preinaka sigurnosnih naprava može uzrokovati tešku materijalnu štetu ili ozljede.
– Ako sam korisnik ne može obaviti te radove, potrebno je zatražiti pomoć ovlaštenog distributera.

13.1 Čišćenje

13.1.1 Čišćenje kosilice za travu (sl. 1)

- Čišćenje vrtnim crijevom preporučuje se samo pri niskom tlaku. Visokotlačni čistač nije prikladan za čišćenje proizvoda.

- Otkvačite sabirnu vreću za travu i obrišite je metlicom. Kućište kosilice za travu također je moguće grubo očistiti metlicom.
- U slučaju većeg onečišćenja proizvod možete obrisati vlažnom krpom.

POZOR

Prije naginjanja kosilice za travu potpuno ispraznite rezervoar goriva pumpom za usisavanje goriva (nije sadržana u opsegu isporuke).

Kosilicu za travu nije dopušteno naginjati više od 90 stupnjeva.

1. Najbolje je nagnuti kosilicu za travu prema natrag. Svakako se pobrinite za to da je svjećica (9a) pritom okrenuta prema gore. Ako je svjećica (9a) okrenuta prema dolje, ulje može iscuriti i uzrokovati znatna oštećenja motora i rasplinjača.
2. Proizvod možete nagnuti i na stranu, ali pritom svakako morate voditi računa o tome da se poklopac filtra zraka (6) nalazi na gornjoj strani.
3. Očistite donju stranu kosilice za travu lopaticom i metlicom. Lopatica pritom pomaže u uklanjanju grubih i većih ostataka biljaka iz područja noža (18). Čišćenje podnožja neposredno nakon uporabe moguće je obaviti lakše i temeljitije. Tada su prljavština i ostatci biljaka još svježi i moguće ih je lakše otpustiti.
4. Ako je potrebno i ako je prljavštinu teško otpustiti možete uporabiti i specijalno sredstvo za čišćenje. Nije dopuštena uporaba agresivnih sredstava za čišćenje kao što su hladna sredstva za čišćenje ili benzin za čišćenje.
5. Provjerite je li izlaz trave očišćen od ostataka trave i po potrebi ga uklonite.

13.1.2 Čišćenje kosilice za travu preko priključka za vodu (7) (sl. 1, 20)

NAPOMENA

Ponovno ispravno nataknite utikač svjećice na svjećicu.

1. Najprije izvadite umetak za malčiranje (15a) ili sabirnu vreću za travu (16).
2. Radi čišćenja preko ugrađene utične spojke priključite vrtno crijevo na priključak za vodu (7).
3. Otvorite opskrbu vodom i pokrenite kosilicu za travu (vidi *11.4*).
4. Voda se kovitla s pomoću rotirajućeg noža (18).
5. Nakon nekoliko minuta kosilica za travu očišćena je od svih tvrdokornih ostataka prljavštine i trave.
6. Zatim ostavite kosilicu za travu da radi još kratko vrijeme bez vode kako bi se s pomoću kruženja zraka noža (18) uklonio veći dio vlage.

13.1.3 Čišćenje klinastog remena (18d) (sl. 21)

1. Nagnite kosilicu za travu prema natrag.
2. Nakon svake uporabe očistite klinasti remen (18d) ručnom metlicom ili stlačenim zrakom.

13.2 Održavanje

- Redovito, pozorno servisiranje potrebno je kako bi se zajamčili nepromijenjena razina sigurnosti i učinak proizvoda.
- Pobrinite se za to da su sve matice, svornjaci i vijci čvrsto pritegnuti i da je proizvod u sigurnom radnom stanju.
- Redovito provjeravajte istrošenost sabirne vreću za travu ili gubitak funkcionalnosti.
- Zbog sigurnosnih razloga zamijenite istrošene ili oštećene dijelove.
- Provjerite jesu li prednji i stražnji kotači dobro pričvršćeni.
- Kako bi se zajamčila pokretljivost kotača, preporučujemo da osovine kotača i glavine kotača očistite najmanje jedanput tijekom sezone.
- Radove koji nisu opisani u ovom priručniku za uporabu trebalo bi obavljati samo u ovlaštenoj specijaliziranoj radionici.
- Postavite proizvod na ravnu površinu.

Potreban alat:

- Montažni ključ*
- Pumpa za usisavanje goriva*
- Krpa*
- Račvasti ključ / nasadni ključ veličine 17 mm*
- Račvasti ključ / nasadni ključ veličine 10 mm*
- Uljna pumpa*
- Ravna sabirna uljna kada (radi zamjene ulja)*
- Sabirni spremnik*
- Bakrena žičana četka*

* = nije nužno sadržano u opsegu isporuke!

13.2.1 Zamjena noža (18) (sl. 1, 22)

⚠ UPOZORENJE

U slučaju rada s oštećenim nožem postoji opasnost od ozljeda.

– Nosite zaštitne rukavice!

– Zbog sigurnosnih razloga zatražite samo od ovlaštene specijalizirane radionice da oštri i uravnotežuje nož. Kako bi se postigao optimalan rezultat rada, preporučljivo je zatražiti provjeravanje noža jedanput godišnje.

– Prilikom zamjene noža dopušteno je rabiti samo originalne rezervne dijelove.

1. Prije demontiranja sječiva ispraznite rezervoar goriva (5) pumpom za usisavanje motornog goriva. Nikada ne naginjite kosilicu za travu s napunjenim rezervoarom goriva ili ulja na stranu ili prema naprijed!
   Motor će se pritom oštetiti i prestat će valjanost jamstva.
2. Čvrsto držite nož (18) rukom.
3. Okrenite vijak noža (18a) nalijevo s pomoću račvastog ključa veličine 17 s vretena motora (18c). Skinite podložnu pločicu (18b).

4. Ponovno montirajte novi nož (18) obrnutim redoslijedom. Propisno učvrstite vijak noža (18a). Pobrinite se za to da je nož (18) ispravno pozicioniran i da naliježe u ravnini s vratilom motora (18c).
5. Pritezni moment vijka noža (18a) je 45 Nm. Kada mijenjate nož (18), zamijenite i vijak noža (18a).

13.2.1.1 Oštećeni noževi (18)

Ako nož (18) dodirne neku prepreku, odmah isključite motor i izvucite utikač svjećice (9).

- Provjerite oštećenost noža (18).
- Oštećene ili savijene noževe (18) potrebno je zamijeniti.
- Nikada ne izravnavajte savijeni nož (18).
- Nikada ne radite sa savijenim ili jako istrošenim nožem (18) jer to uzrokuje vibracije i može uzrokovati dodatna oštećenja na kosilici za travu.

13.2.2 Provjeravanje razine ulja (sl. 10)

⚠ UPOZORENJE

Opasnost za zdravlje!

Udisanje para od motornog goriva / mazivog ulja i dimnih plinova može uzrokovati teške zdravstvene štete, gubitak svijesti i u ekstremnom slučaju smrt.

– Ne udišite pare od motornog goriva / mazivog ulja i dimne plinove.
– Rabite proizvod samo na otvorenom.

POZOR

Oštećenje proizvoda!

Ako proizvod radi bez motornog ulja i ulja za prijenosnike ili s premalo ulja, to može uzrokovati oštećenje motora.

– Prije stavljanja u pogon ulijte motorno gorivo i ulje. Proizvod se isporučuje bez motornog ulja i ulja za prijenosnike.
– Rabite samo motorno ulje SAE 10W-30 ili SAE 10W-40.

POZOR

Onečišćenje okoliša!

Isteklo ulje može trajno onečistiti okoliš. Tekućina je vrlo otrovna i može brzo onečistiti vodu.

– Punite/praznite ulje samo na ravnim, učvršćenim površinama.
– Uporabite nastavak za ulijevanje ili lijevak.
– Prikupite ispušteno ulje u prikladnu posudu.
– Odmah pozorno obrišite proliveno ulje i zbrinite krpu u skladu s lokalnim propisima.
– Zbrinite ulje u skladu s lokalnim propisima.

1. Mjernu šipku za ulje (11) odvrnite okretanjem nalijevo i obrišite je čistom krpom bez niti.
2. Ponovno umetnite mjernu šipku za ulje (11) i provjerite razinu ulja, ali nemojte ponovno pritezati mjernu šipku za ulje (11).
3. Izvucite mjernu šipku za ulje (11) i očitajte razinu ulja. Razina ulja mora biti između oznaka min. i maks. na mjernoj šipki za ulje (11).
4. Nakon toga ponovno uvrnite mjernu šipku za ulje (11).

13.2.3 Zamjena ulja (sl. 10)

Zamjenu motornog ulja trebalo bi obavljati godišnje prije početka sezone kada je motor pri radnoj temperaturi i isključen.

Rabite samo motorno ulje (SAE 10W-30/SAE 10W-40).

1. Odvrnite mjernu šipku za ulje (11) okretanjem nalijevo.
2. Uljnom pumpom (u crijevu) usišite motorno ulje kroz nastavak za ulijevanje.
3. Ulijte svježe motorno ulje i provjerite razinu ulja (vidi odjeljak *10.1*).

13.2.4 Ispuštanje motornog goriva pumpom za usisavanje motornog goriva (sl. 23)

1. Postavite sabirni spremnik ispod crijeva pumpe za usisavanje motornog goriva.
2. Odvrnite poklopac rezervoara (5a) i skinite ga.
3. Utaknite crijevo pumpe za usisavanje motornog goriva u rezervoar goriva (5) i ispumpajte sve motorno gorivo s pomoću pumpe za usisavanje motornog goriva.
4. Ponovno pritegnite poklopac rezervoara (5a).
5. Kako bi se osiguralo da motorno gorivo ne ostane u rasplinjaču, potrebno je ispustiti preostalo motorno gorivo iz rasplinjača. U tu svrhu postavite sabirni spremnik ispod rasplinjača i otvorite vijak rasplinjača (19) s pomoću račvastog ključa veličine 10.

13.2.5 Održavanje filtra zraka (6a) (sl. 24)

⚠ OPASNOST

Opasnost od požara i eksplozije!

U slučaju pogrešnog čišćenja motorno gorivo može se zapaliti i eventualno eksplodirati. To uzrokuje teške opekline ili smrt.

– Očistite filtar zraka samo isprašivanjem.
– Nikada ne čistite filtar zraka benzinom ili zapaljivim otapalima.

POZOR

Opasnost od oštećenja!

Rad motora bez filtarskog uloška ili s oštećenim filtarskim uloškom može uzrokovati oštećenja motora.

– Nikada ne dopustite da motor radi bez uloška ili s oštećenim uloškom filtra zraka. Prljavština će time dospjeti u motor i uzrokovati teška oštećenja motora.

Onečišćeni filtri zraka (6a) smanjuju snagu motora zbog premalog dovoda zraka u rasplinjač. Stoga je nužna redovita provjera.

Filtar zraka (6a) trebalo bi provjeravati i po potrebi čistiti svakih 25 radnih sati. Ako je zrak vrlo prašnjav, filtar zraka (6a) valja provjeravati češće.

1. Otvorite kopču za zatvaranje i rasklopite poklopac filtra zraka (6).
2. Izvadite filtar zraka (6a).
3. Očistite filtar zraka (6a) samo isprašivanjem.
4. Zamijenite neispravan filtar zraka (6a) novim.
5. Umetnite filtar zraka (6a) i zatvorite poklopac filtra zraka (6).
   Provjerite je li se kopča za zatvaranje uglavila.

13.2.6 Održavanje svjećice (9a) (sl. 25, 26)

Provjerite onečišćenost svjećice (9a) prvi put nakon 10 radnih sati i po potrebi je očistite bakrenom žičanom četkom. Nakon toga održavajte svjećicu (9a) svakih 50 radnih sati.

1. Skinite utikač svjećice (9) okretnim pokretom.
2. Izvadite svjećicu (9a) montažnim ključem.
3. S pomoću mjernih listića namjestite razmak na 0,75 mm (0,030"). Ponovno stavite svjećicu (9a) i pobrinite se za to da je ne pritegnete prejako.

14 Skladištenje i transport

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda i opeklina!

Proizvod se može neočekivano pokrenuti i time uzrokovati ozljede.

– Prije svih radova čišćenja i održavanja isključite motor.
– Pustite motor da se ohladi.
– Skinite utikač svjećice sa svjećice.
– Izvadite akumulator.

- Potpuno ispraznite proizvod.
- Očistite proizvod i provjerite je li oštećen.

14.1 Skladištenje

POZOR

Prije skladištenja obavite čišćenje i održavanje proizvoda.

POZOR

Ne skladištite proizvod s napunjenom sabirnom vrećom za travu. Pri toplom vremenu trava počinje izgarati pod djelovanjem topline. Postoji opasnost od požara!

Proizvod i njegov pribor čuvajte na tamnom, suhom mjestu koje je zaštićeno od mraka i nepristupačno djeci.
Optimalna temperatura skladištenja je između 5 °C i 30 °C.
Čuvajte proizvod u originalnom pakiranju.
Pokrijte proizvod radi zaštite od prašine ili vlage. Čuvajte priručnik za uporabu u blizini proizvoda.

- Proizvod nikada ne čuvajte s motornim gorivom u rezervoaru goriva unutar zgrade u kojoj bi pare motornog goriva mogle doći u kontakt s otvorenim plamenom ili iskrama.
- Pustite motor da se ohladi prije spremanja proizvoda u zatvorenim prostorijama.
- Prilikom duljeg skladištenja ispraznite rezervoar goriva pumpom za usisavanje goriva (nije sadržana u opsegu isporuke).
- Kako biste izbjegli opasnost od požara, uklonite travu, lišće ili izlazeću mast (ulje) s motora, ispuha i područja oko rezervoara goriva.

14.1.1 Pripremanje za skladištenje kosilice za travu (sl. 1)

⚠ UPOZORENJE

Ne ispuštajte motorno gorivo u zatvorenim prostorijama, u blizini vatre ili prilikom pušenja. Plinske pare mogu uzrokovati eksploziju ili požar.

1. Ispraznite rezervoar goriva (5) (vidi odjeljak *13.2.4*).
2. Obavite zamjenu ulja (vidi odjeljak *13.2.3*).
3. Skinite utikač svjećice (9) sa svjećice (9a).
   Izvadite svjećicu (9a) montažnim ključem (vidi odjeljak *13.2.6*).
4. Kantom za ulje ulijte oko 0,2 l ulja u cilindar.
5. Polako povlačite pokretač s poteznom uzicom (17) tako da ulje štiti unutrašnjost cilindra.
6. Ponovno uvrnite svjećicu (9a).
7. Očistite rashladna rebra cilindra i kućište (vidi odjeljak *13.1.1*).
8. Očistite čitav proizvod kako biste zaštitili lak.
9. Čuvajte proizvod na dobro provjetravanom mjestu.

14.1.2 Akumulator (20) i punjač (21)

Pridržavajte se sigurnosnih napomena i napomena o punjenju te ispravnoj uporabi koje su navedene u priručniku za uporabu akumulatora (20) i punjača (21) serije 20V IXES. Detaljan opis postupka punjenja i ostale informacije pronaći ćete u ovom zasebnom priručniku za uporabu.

14.1.3 Sklapanje gornjeg stremena za guranje (1) (sl. 1)

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od uklještenja!

Stremen za guranje uvijek držite jednom rukom na najvišem mjestu.

– Nikada ne postavljajte prste između gornjeg i donjeg stremena za guranje.

Radi kompaktnog čuvanja gornji stremen za guranje (1) može se preklopiti.

1. Skinite sabirnu vreću za travu (16).
2. Otkvačite pokretač s poteznom uzicom (17) s kuke za uže (17a).
3. Otvorite polugu za brzo stezanje (1c) na donjem stremenu za guranje (4).
4. Polugu za brzo stezanje (1c) okrenite poprečno u odnosu na stremen za guranje. Da biste to učinili, polugu za brzo stezanje (1c) morate lagano povući s donjeg stremena za guranje (4).
5. Preklopite gornji stremen za guranje (4) prema dolje. Kabeli se pritom ne smiju uklještiti.

15 Popravak i naručivanje rezervnih dijelova

Nakon popravljanja ili održavanja provjerite jesu li svi sigurnosni dijelovi montirani i ispravni. Dijelove koji predstavljaju opasnost od ozljeda čuvajte dalje od drugih ljudi i djece.

POZOR

U skladu sa Zakonom o odgovornosti za proizvode ne odgovaramo za štete uzrokovane neispravnim popravcima ili neuporabom originalnih rezervnih dijelova.

Angažirajte servisnu službu ili ovlaštenog stručnjaka. Isto vrijedi i za pribor.

Rezervne dijelove i pribor možete nabaviti preko našeg servisnog centra. U tu svrhu skenirajte QR kod na naslovnici.

Priključci i popravci

Priključivanja i popravke električne opreme smije obaviti samo ovlašteni električar.

15.1 Naručivanje rezervnih dijelova

Prilikom naručivanja rezervnih dijelova trebali biste navesti sljedeće informacije:

- Naziv modela
- Broj artikla
- Podatci s označne pločice

Rezervni dijelovi / pribor

Informacije o nožu:	
Proizvođač:	DJ = CHONGQING DAJIANG POWER EQUIPMENT CO.,LTD., China
Kod noža:	602081
Nož - br. art.:	7911200626
Vijak za nož – br. art.:	591124001
Filtar zraka – br. art.:	5911246022
Motorno ulje - br. art.:	7850000025

15.2 Servisne informacije

Valja voditi računa o tome da kod ovog proizvoda sljedeći dijelovi podliježu trošenju zbog uporabe ili prirodnom trošenju, odnosno da su sljedeći dijelovi potrebni kao potrošni materijali.

Potrošni dijelovi*: svjećica, filtar zraka, nož, klinasti remen

* = nije sadržano u opsegu isporuke!

16 Zbrinjavanje i recikliranje

Napomene o ambalaži



Ambalažni materijali mogu se reciklirati. Molimo zbrinite ambalažu na ekološki način.

Napomene o zbrinjavanju električne i elektroničke opreme



Otpadni električni i elektronički uređaji ne spadaju u kućanski otpad, nego ih valja odnijeti na odvojeno mjesto prikupljanja i zbrinjavanja!

- Stare baterije koje nisu fiksno ugrađene u otpadni uređaj potrebno je prije predaje izvaditi tako da se ne unište! Njihovo zbrinjavanje regulirano je zakonom o baterijama.
- Vlasnici i korisnici električnih i elektroničkih uređaja zakonom su obvezni vratiti ih nakon uporabe.
- Krajnji korisnik isključivo je odgovoran za brisanje osobnih podataka na otpadnom uređaju koji treba zbrinuti!
- Simbol prekrižene kante za otpad znači da otpadne električne i elektroničke uređaje nije dopušteno zbrinjavati u kućni otpad.
- Otpadne električne i elektroničke uređaje moguće je besplatno predati na sljedeća mjesta:
  - Javno-pravna mjesta za zbrinjavanje i prikupljanje (npr. komunalna dvorišta)
  - Mjesta prodaje električnih uređaja (stacionarna i internetska), ako su trgovci obvezni preuzeti ih ili ako besplatno nude tu uslugu.
  - Do tri otpadna električna uređaja po svakoj vrsti uređaja, s duljinom rubova od maksimalno 25 centimetara, možete bez prethodne nabave novog uređaja besplatno predati proizvođaču ili nekom drugom obližnjem ovlaštenom sabiralištu.
  - Dodatne dopunske uvjete povrata od proizvođača i distributera možete saznati od servisne službe.
- U slučaju isporuke novog električnog uređaja od proizvođača privatnom kućanstvu on može omogućiti besplatno preuzimanje otpadnog električnog uređaja na zahtjev krajnjeg korisnika. U vezi s tim obratite se servisnoj službi proizvođača.
- Ove izjave vrijede samo za uređaje koji se montiraju i prodaju u državama Europske unije i koji podliježu Europskoj direktivi 2012/19/EU. U državama izvan Europske unije mogu vrijediti drukčiji propisi za zbrinjavanje otpadnih električnih i elektroničkih uređaja.

Napomene o litij-ionskim baterijama



Izvadite baterije prije zbrinjavanja uređaja!

- Ne bacajte baterije u kućni otpad, u vatru (opasnost od eksplozije) ili u vodu. Oštećene baterije mogu zagaditi okoliš i ugroziti vaše zdravlje ako počnu izlaziti otrovne pare ili tekućine.
- Neispravne ili istrošene baterije potrebno je reciklirati u skladu s Uredbom (EU) 2023/1542.
- Odnesite bateriju i punjač u centar za reciklažu. Ondje će odvojiti korištene plastične i metalne dijelove te ih reciklirati.
- Zbrinite baterije kada su ispražnjene. Preporučujemo da polove prekrijete samoljepljivom vrpcom radi zaštite od kratkog spoja. Ne otvarajte baterije.
- Zbrinite baterije u skladu s lokalnim propisima. Predajte baterije na sabiralište starih baterija gdje će ih odnijeti na recikliranje. U vezi s tim obratite se lokalnoj tvrtki za gospodarenje otpadom.

O mogućnostima zbrinjavanja starog uređaja raspitajte se kod mjerodavne općinske ili gradske službe.

Motorna goriva i ulja

- Prije zbrinjavanja proizvoda potrebno je ispraznitи rezervoar goriva i spremnik motornog ulja!
- Motorno gorivo i motorna ulja ne spadaju u kućni otpad ili kanalizaciju, nego ih valja odnijeti na odvojeno mjesto prikupljanja i zbrinjavanja!
- Prazne spremnike ulja i goriva potrebno je ekološki zbrinuti.

17 Otklanjanje neispravnosti

Neispravnost	Mogući uzrok	Rješenje
Nemiran rad, jako vibriranje proizvoda.	Vijci su labavi.	Provjerite vijke.
	Učvršćenje noža je labavo.	Provjerite učvršćenje noža.
	Nož je neuravnotežen.	Zamijenite nož.
Motor ne radi.	Poluga motorne kočnice nije pritisnuta.	Pritisnite polugu motorne kočnice.
	Pogrešan položaj poluge gasa.	Provjerite namještanje.
	Svjećica je neispravna.	Zamijenite svjećicu.
	Prazan rezervoar goriva.	Ulijte gorivo.
	Onečišćeno gorivo.	Ispraznite rezervoar goriva i napunite ga čistim gorivom.
	Motor je neispravan.	Obratite se ovlaštenoj servisnoj službi.
Motor radi nemirno.	Onečišćen filtar zraka.	Očistite filtar zraka.
	Onečišćena svjećica.	Očistite svjećicu.
Trava žuti, rezanje je nejednoliko.	Onečišćen filtar zraka.	Očistite filtar zraka.
	Onečišćena svjećica.	Očistite svjećicu.
Izbacivanje trave je nepravilno.	Visina rezanja je premala.	Namjestite visinu rezanja.
	Noževi su istrošeni.	Zamijenite nož.
	Sabirna vreća za travu je začepljena.	Ispraznite sabirnu vreću za travu ili uklonite začepljenje.

18 EU izjava o sukladnosti

Prijevod originalne izjave o sukladnosti

Proizvođač:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Na svoju odgovornost izjavljujemo da je ovdje opisan proizvod usklađen s važećim direktivama i normama.

Marka: **SCHEPPACH**
Naziv artikla: **Benzinska kosilica za travu - PLM46-150ES**
Br. art. **5911282815**

Direktive EU-a:

2014/30/EU, 2006/42/EZ, 2000/14/EZ_2005/88/EZ, 2016/1628/EU, 2011/65/EU*,

* Gore opisani predmet Izjave ispunjava propise Direktive 2011/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2011. o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi.

Primijenjene norme:

EN ISO 5395-1:2013/A1:2018;
EN ISO 5395-2:2013/A2:2017;
EN 14982:2009

Postupak procjene sukladnosti:

2000/14/EZ_2005/88/EZ – Prilog: VI

Zajamčena razina zvučne snage (L_{WA}): 96 dB
Izmjerena razina zvučne snage (L_{WA}): 94,6 dB
Imenovano tijelo: TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstraße 199 D-80686 München
Broj: 0036

2016/1628/EU

Emisija. Br: e24*2016/1628*2018/989SRA1/P*0408*00

Ovlaštena osoba za sastavljanje dokumentacije:

Stefan Hartinger

Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen

Ichenhausen, 02.03.2026

Simon Schunk
Division Manager Product Center

Andreas Pecher
Head of Project Management

Kazalo

1 Uvod 180
2 Namenska uporaba 180
3 Nenamenska uporaba 180
4 Opis izdelka (sl. 1–28) 181
5 Obseg dostave (sl. 1–2) 181
6 Razpakiranje 181
7 Tehnični podatki 181
8 Varnostni napotki 182
9 Montaža 185
10 Pred zagonom 185
11 Delovanje 187
12 Delovna navodila 189
13 Čiščenje in vzdrževanje 189
14 Skladiščenje in transport 191
15 Popravila in naročanje rezervnih delov 192
16 Odlaganje med odpadke in reciklaža 193
17 Pomoč pri motnjah 194
18 EU izjava o skladnosti 194
19 Eksplozijska risba 278

Razlaga simbolov na izdelku

Z uporabo simbolov v tem priročniku želimo vašo pozornost usmeriti na mogoča tveganja. Varnostni simboli in razlage, ki jih spremljajo, je treba natančno razumeti. Sama opozorila ne odpravijo tveganj in ne morejo nadomestiti ustreznih ukrepov za preprečevanje nesreč.

	Pozor! Neupoštevanje varnostnih znakov in opozoril, nameščenih na izdelku, ter neupoštevanje varnostnih oznak in navodil za uporabo lahko povzroči hude poškodbe ali celo smrt.
	Pred zagonom preberite navodila za uporabo in varnostne napotke ter jih upoštevajte!
	Pred zagonom preberite navodila za uporabo in varnostne napotke ter jih upoštevajte!
	Nosite zaščito za sluh.
	Nosite zaščitna očala.
	Prepričajte se, da so druge osebe na zadostni varnostni razdalji.
	Na pobočju ne kosite navzgor ali navzdol.
	Nevarnost zaradi izvrženih delov pri delujočem motorju.
	Rok in nog ne približujte vrtečim se uporabljenim orodjem.
	Pozor! Nevarnost telesnih poškodb zaradi delujočega rezila.
	Rok in nog ne približujte vrtečim se rezilom.
	Pred uporabo kosilnice odstranite naokrog ležeče majhne dele, ki bi jih lahko vrglo po zraku.
	Nevarnost zastrupitve! Izdelek uporabljajte le na prostem in nikoli v zaprtih ali slabo prezračenih prostorih.
	Preden začnete izvajati vzdrževalna dela, odstranite vtič vžigalne svečke.
	Opozorilo pred vročimi površinami.
	Odprt ogenj ali kajenje v bližini naprave sta strogo prepovedana!
	Opozorilo o vnetljivih snoveh.
	POZOR! Obratovalna sredstva so vnetljiva in eksplozivna – nevarnost opeklin. Pri delujočem ali vročem motorju ne dolivajte goriva.
	Motorno olje
	Preverjajte ravni olja.
	Kapaciteta rezervoarja
	Dolga rezila. Najv. širina reza.
	DRIVE – streme pogona STOP – vzvod motorne zavore
	Električni zaganjalnik
	Avtomatski dušilec

	Zagotovljen nivo moči zvoka izdelka.
	Izdelek ustreza veljavnim evropskim direktivam.
	Izdelek ustreza veljavnim srbskim direktivam.

Razlaga signalnih besed v navodilih za uporabo

⚠ NEVARNOST

Signalna beseda za označevanje neposredno grozeče nevarne situacije, zaradi katere pride do smrti ali hudih telesnih poškodb, če se ne prepreči.

⚠ OPOZORILO

Signalna beseda za označevanje možne nevarne situacije, zaradi katere lahko pride do smrti ali hudih telesnih poškodb, če se ne prepreči.

⚠ PREVIDNO

Signalna beseda za označevanje možne nevarne situacije, zaradi katere lahko pride do majhnih ali zmernih poškodb, če se ne prepreči.

POZOR

Signalna beseda za označevanje možne nevarne situacije, zaradi katere lahko pride do materialne škode na izdelku ali lastnini, če se ne prepreči.

1 Uvod

Proizvajalec:

Scheppach GmbH

Günzburger Straße 69

D-89335 Ichenhausen

Napotek:

Proizvajalec tega izdelka skladno z veljavnim zakonom o odgovornosti za izdelke ne jamči za poškodbe na tem izdelku ali poškodbe s tem izdelkom, do katerih pride pri:

- nepravilnem ravnanju,
- neupoštevanju navodil za uporabo,
- popravilih, ki jih izvedejo tretje osebe, nepooblaščeni strokovnjaki,
- vgradnji neoriginalnih nadomestnih delov in zamenjava z njimi,
- nenamenski uporabi,
- Izpad električne naprave zaradi neupoštevanja nacionalnih električnih predpisov in določil.

Upoštevajte naslednje:

Navodila za uporabo so del izdelka in vsebujejo pomembne informacije za varno, pravilno in ekonomično delovanje. Upoštevajte tudi veljavne nacionalne predpise. Pred uporabo natančno preberite vsa navodila za uporabo in varnostna navodila ter izdelek uporabljajte le tako, kot je opisano. Navodila shranite in jih priložite, če izdelek izročite drugi osebi.

2 Namenska uporaba

Bencinska kosilnica je primerna samo za zasebno uporabo v gospodinjskih vrtovih in vrtičkih. Kot kosilnice za zasebne gospodinjske vrtove in vrtičke se smatrajo tiste, ki se letno praviloma ne uporabljajo več kot 50 ur in to pretežno za nego trave ali travnih površin, vendar ne na javnih območjih, parkih, športnih površinah ter ne v kmetijstvu in gozdarstvu.

Izdelek je dovoljeno uporabljati samo v skladu s predvidenim namenom. Kakršna koli drugačna uporaba ni v skladu z namenom. Za škodo ali telesne poškodbe vseh vrst, ki izhajajo iz tega, je odgovoren uporabnik in ne proizvajalec.

Obvezno upoštevajte varnostne napotke in navodila za montažo ter navodila za uporabo v priročniku za uporabo, saj lahko le tako omogočite ustrezno uporabo.

Osebe, ki izdelek uporabljajo in vzdržujejo, morajo biti z njim seznanjene in poučene o morebitnih nevarnostih.

Spremembe na izdelku v celoti izključujejo garancijo proizvajalca za poškodbe, do katerih pride kot posledica.

Izdelek je dovoljeno uporabljati samo z originalnimi deli in originalnim priborom proizvajalca.

Upoštevati morate proizvajalčeve predpise glede varnosti, dela in vzdrževanja ter meritve iz tehničnih podatkov.

⚠ OPOZORILO

Pred zagonom izdelka zaradi lastne varnosti temeljito preberite ta priročnik in splošne varnostne napotke. Če izdelek prepustite tretjim osebam, vedno priložite ta navodila za uporabo.

Izdelek je del serije 20 V IXES in ga lahko uporabljate samo z akumulatorji te serije. Akumulatorje lahko polnite samo s polnilniki te serije. Upoštevajte navedbe proizvajalca.

3 Nenamenska uporaba

Prosimo, upoštevajte, da naši izdelki namensko niso konstruirani za gospodarsko, obrtno ali industrijsko uporabo. Ne prevzemamo nobene odgovornosti, če izdelek uporabljate v gospodarskih, obrtnih ali industrijskih obratih ter podobnih dejavnostih.

⚠ OPOZORILO

Zaradi telesne ogroženosti uporabnika se kosilnice ne sme uporabljati za naslednja dela (nepopoln seznam):

- za obrezovanje grmovnic, živih mej in grmičevja,
- za rezanje plezalk,
- za nego trate na strešnih nasadih in v balkonskih zabojih,
- za drobljenje in sekljanje odrezkov dreves in žive meje,
- za čiščenje pločnikov (odsesavanje, odpihovanje),
- za izravnavanje višin tal, kot so krtine,
- za transport pokošene trave, razen v priloženem lovilnem košu za travo.

4 Opis izdelka (sl. 1–28)

1. Zgornji ročaj za potiskanje
1a. Pogon (streme)
1b. Bovdenski vlek
1c. Ročica za hitro vpenjanje
1d. Podložka
1e. Podložka
1f. Zvezdasta matica iz plastične mase
2. Vzvod motorne zavore
2a. Žična potega plina
3. Enota električnega zaganjalnika
3a. Električni zaganjalnik
3b. Vijak
4. Spodnji ročaj za potiskanje
4a. Zvezdasta matica iz plastične mase
4b. Distančnik
4c. Vodenje
4d. Vijak
4e. Kabelska sponka
5. Rezervoar za gorivo
5a. Pokrov rezervoarja
6. Pokrov zračnega filtra
6a. Zračni filter
7. Vodni priključek
8. Kolo
9. Vtič vžigalne svečke
9a. Vžigalna svečka
10. Izpuh
11. Merilna palica za olje
12. Stranska loputa za izmet
12a. Stranski izmet
13. Pogonsko kolo
14. Nastavljanje višine reza
15. Loputa za izmet
15a. Vložek za mulčenje
16. Lovilni koš za travo
16a. Indikator nivoja
17. Zaganjalna vrvica
17a. Kavelj potege
17b. Krilata matica
18. Rezilo
18a. Vijak rezila
18b. Podložka
18c. Vreteno motorja
18d. Klinasti jermen
19. Vijak uplinjača
20. Akumulator
20a. Tipka za odklepanje
20b. Indikator stanja napolnjenosti
21. Polnilnik za akumulator

Napotek:

Slike so podobne izdelku.

5 Obseg dostave (sl. 1–2)

Poz.	Število	Opis
1.	1 x	Zgornji ročaj za potiskanje
1c.	2 x	Ročica za hitro vpenjanje
1d.	2 x	Podložka
1e.	2 x	Podložka
1f.	2 x	Zvezdasta matica iz plastične mase
4.	1 x	Spodnji ročaj za potiskanje
4a.	2 x	Zvezdasta matica iz plastične mase
4b.	2 x	Distančnik
4c.	2 x	Vodenje
4d.	2 x	Vijak
4e.	1 x	Kabelska sponka
12a.	1 x	Stranski izmet
15a.	1 x	Vstavek za mulčenje
16.	1 x	Lovilni koš za travo
20.	1 x	Akumulator
21.	1 x	Polnilnik akumulatorja
	1 x	Bencinska kosilnica
	2 x	Navodila za uporabo (kosilnica, akumulator + polnilnik)

6 Razpakiranje

⚠ OPOZORILO

Izdelek in embalažni material nista otroški igrači!

Otroci se ne smejo igrati s plastičnimi vrečkami, folijami in majhnimi deli! Obstaja nevarnost, da jih pogoltnejo in se z njimi zadušijo!

- Odprite embalažo in previdno vzemite ven izdelek.
- Odstranite embalažni material ter embalažna in transportna varovala (če obstajajo).
- Preverite, ali je obseg dostave celovit.
- Preverite, ali so se izdelek in deli pribora poškodovali med transportom. Morebitne poškodbe takoj sporočite transportnemu podjetju, ki je dostavilo izdelek. Kasnejših reklamacij ne bomo priznali.
- Po možnosti embalažo shranite do preteka garancijskega časa.
- Pred uporabo morate s pomočjo navodil za uporabo spoznati izdelek.
- Kot pribor, obrabne in nadomestne dele uporabljajte samo originalne dele. Nadomestne dele dobite pri svojem specializiranem trgovcu.
- Pri naročanju navedite našo številko artikla in tip ter leto izdelave izdelka.

7 Tehnični podatki

Tip motorja	4-taktni motor/zračno hlajen
Delovna prostornina	150 cm^3
Delovno število vrtljajev	2800 min^{-1}
Motorna moč	2,6 kW/3,5 PS

Gorivo	Neosvinčeni bencin najv. 10 % bioetanola
Kapaciteta rezervoarja	0,8 l
Motorno olje	SAE 10W-30/SAE 10W-40
Kapaciteta rezervoarja/olje	0,4 l
Nastavitev višine reza	25–75 mm/8-kratna
Višine rezanja	25 (1) / 35 (2) / 45 (3) / 50 (4) / 55 (5) / 65 (6) / 70 (7) 75 (8) (+ / - 5) mm
Prostornina lovilni koš za travo	55 l
Širina reza	46 cm
Izpust CO_2	1033 g/kWh
Teža (s praznim rezervoarjem in v celoti montirana)	28,5 kg

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb!

Hrup in vibracije

⚠ OPOZORILO

Hrup ima lahko hude posledice za vaše zdravje. Če hrup stroja presega 85 dB, morate vi in osebe v bližini nositi ustrezno zaščito za sluh.

Karakteristike hrupa

Raven hrupa L_{pA}	74,6 dB
Merilna negotovost K_{pA}	1,81 dB
Zagotovljen nivo zračne moči L_{wA}	96 dB
Izmerjeni nivo zračne moči L_{wA}	94,6 dB
Negotovost meritve K_{wA}	1,81 dB

Upoštevajte morebiten čas za počitek in trajanje dela omejite na nujen čas.

Vrednosti tresljajev (nihanja dlan-roka)

Vibracije a_{hv}	5,7 m/s²
Merilna negotovost K_h	2,3 m/s²

Hrupnost in vibracij omejite na minimum!

- Uporabljajte samo brezhibne izdelke.
- Redno vzdržujte in čistite izdelek.
- Svoj način dela prilagodite izdelku.
- Ne preobremenite izdelka.
- Po potrebi predajte izdelek v pregled.
- Izklopite izdelek, ko ga ne uporabljate.
- Nosite rokavice.

Upoštevajte naslednje napotke, da zmanjšate tveganja:

- Ob hladnem vremenu ohranjajte svoje telo in zlasti roke tople.
- Redno delajte premore in pri tem premikajte dlani, da pospešite prekrvavitev.
- Z rednim vzdrževanjem in fiksno pritrjenimi deli na izdelku poskrbite za čim manjše vibriranje izdelka.

8 Varnostni napotki

Hranite vse varnostne napotke in navodila za prihodnjo rabo!

⚠ OPOZORILO

Preberite vse varnostne napotke, navodila, slike in tehnične podatke, ki so priloženi temu izdelku.

Zaradi neupoštevanja sledečih navodil lahko pride do hudih telesnih poškodb.

⚠ OPOZORILO

Pred delom z izdelkom se seznanite z vsemi upravljalniki.

- Vadite se v uporabi izdelka in naj vam izkušen uporabnik ali strokovnjak razloži njegovo funkcijo, način delovanja in tehnike dela.
- Prepričajte se, da lahko izdelek v nujnih primerih takoj izklopite.
- Nepravilna uporaba izdelka lahko povzroči resne poškodbe.
- Če med delovanjem pride do nesreče ali okvare, morate izdelek takoj izklopiti.
  Pravilno oskrbite poškodbe ali obiščite zdravnika.

Kdo ne sme uporabljati izdelka:

- Otroci in ostale osebe, ki ne poznajo navodil za uporabo (lokalna določila lahko določajo minimalno starost uporabnika).
- Osebe, ki so pod vplivom alkohola, drog, zdravil ali so utrujene ali bolne.

8.1 Varnostni napotki za ročno vodene kosilnice

- Skrbno preberite navodila za uporabo. Seznanite se z nastavitvami in pravilno uporabo izdelka.
- Nikoli ne dovolite otrokom ali drugim osebam, ki ne poznajo navodil za uporabo, da bi uporabljale kosilnico. Lokalna določila lahko določajo minimalno starost uporabnika.
- Nikoli ne kosite, medtem ko so v bližini druge osebe, zlasti otroci ali živali. Ne pozabite, da je za nesreče z drugimi osebami ali njihovo lastnino odgovoren upravljavec stroja ali uporabnik.
- Kosite samo ob dobri vidljivosti. Tretje osebe se ne smejo približati.
- Če boste izdelek predali drugim osebam, jim izročite tudi ta navodila za uporabo.
- Med košnjo vedno nosite trdno, nedrsečo obutev in dolge hlače. Ne kosite bosi ali v lahkih sandalih.
- Preverite teren, na katerem boste uporabljali izdelek, in odstranite vse predmete, kot so kamni, igrače, veje in žice, ki bi jih stroj lahko zajel in izvrgel.
- Izklopite motor, počakajte, da se ustavi, in odklopite vtič vžigalne svečke, če
  - Ko izdelek zapuščate.
  - odstranjujete blokade ali zamašitve;
  - Je bil izdelek v stiku s tujki.

– Se na izdelku pojavijo napake delovanja in nenavadne vibracije.

⚠ OPOZORILO

Gorivo je zelo vnetljivo:

- Gorivo hranite samo v predvidenih vsebnikih (posodah).
- Gorivo točite samo na prostem in med dolivanjem goriva ne kadite.
- Preden zaženete motor, natočite gorivo. Ne odpirajte pokrova rezervoarja in ne dodajajte goriva, medtem ko motor deluje ali takoj po izklopu izdelka.
- Če se gorivo prelije, ne poskušajte zaganjati motorja. Namesto tega odmaknite izdelek od površine, po kateri se je razlilo gorivo. Motorja ne vžigajte tako dolgo, dokler hlapi goriva ne izhlapijo.
- Iz varnostnih razlogov je treba rezervoar za gorivo in ostale pokrove rezervoarja zamenjati, če se poškodujejo.
- Goriva nikoli ne hranite v bližini virov iskrenja. Vedno uporabite atestirano ročko. Otrokom ne pustite v bližino goriva.
- Zamenjajte okvarjeno zvočno izolacijo.
- Pred uporabo vedno vizualno preverite, ali so rezila in pritrdilni sorniki obrabljeni ali poškodovani. Da ne pride do neuravnoteženosti, je obrabljena ali poškodovana rezila in pritrdilne sornike dovoljeno zamenjati samo v kompletu.

8.2 Električna varnost

- **Priključni vtič električnega orodja se mora prilegati v vtičnico. Vtiča ni dovoljeno na noben način spreminjati. Adapterskih vtičev ne uporabljajte z električnimi orodji, ki so zaščitno ozemljena.** Nespremenjeni vtiči in prilegajoče se vtičnice zmanjšajo tveganje električnega udara.
- **Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami cevi, gretij, štedilnikov in hladilnikov.** Če je vaše telo ozemljeno, obstaja večje tveganje električnega udara.
- **Električnih orodij ne izpostavljajte dežju ali mokroti.** Vdor vode v električno orodje poveča tveganje električnega udara.

⚠ OPOZORILO

Upoštevajte varnostne napotke in navodila za polnjenje in pravilno uporabo, ki so podana v navodilih za uporabo vašega akumulatorja in polnilnika. Podroben opis postopka polnjenja in dodatne informacije najdete v teh ločenih navodilih.

Nepravilna uporaba akumulatorja in polnilnika lahko povzroči električni udar ali požar.

8.3 Ravnanje

Ravnanje:

- Skrbite za to, da so vse matice, sorniki in vijaki trdno zategnjeni in da izdelek ohranjate v varnem delovnem stanju.
- Izdelka nikoli ne skladiščite z gorivom v rezervoarju v stavbi, kjer bi hlapi goriva lahko prišli v stik z odprtim ognjem ali iskrami.
- Počakajte, da se motor ohladi, preden izdelek odstavite v zaprtih prostorih.
- Da preprečite nevarnost požara, na motorju, izpuhu in območju okoli rezervoarja za gorivo ne sme biti trave, listja ali iztekle masti (olja).
- Redno preverjajte lovilno pripravo za travo glede obrabe ali izgube sposobnosti delovanja.
- Iz varnostnih razlogov zamenjajte obrabljene ali poškodovane dele.
- Če morate rezervoar za gorivo izprazniti, to storite na prostem.
- Motor na notranje zgorevanje ne sme delovati v zaprtih prostorih, kjer se lahko nabira nevaren ogljikov monoksid.
- Kosite samo ob dnevni svetlobi ali dobri umetni svetlobi.
- Če je mogoče, izdelka ne uporabljajte na mokri travi.
- Izdelka ni dovoljeno uporabljati med nevihto – **Nevarnost strele!**
- Vedno bodite pozorni na dobro stabilnost na pobočjih.
- Izdelek vodite samo v koračnem tempu.
- Pri izdelkih na kolesih velja: Kosite prečno na pobočje, nikoli navzgor ali navzdol. Bodite posebej previdni, ko zamenjate smer premikanja na pobočju.
- Ne kosite na preveč strmih pobočjih in na bližnjih deponijah smeti, jarkih ali nasipih. Bodite posebej previdni, ko izdelek obračate ali ga potegnete k sebi.

⚠ OPOZORILO

Pri delu in spremembah smeri premikanja na brežinah in pobočjih je treba biti posebej previden:

– Pazite, da boste v varnem položaju.
– Nosite čevlje z nedrsečimi, oprijemljivimi podplati in primerna oblačila.
– Vedno kosite prečno na pobočje.
– Iz varnostnih razlogov z izdelkom ni dovoljeno vertikulirati pobočij s 15-stopinjskim naklonom.
– Bodite posebej previdni pri premikanju nazaj in pri vlečenju izdelka. Nevarnost spotikanja!

- Ustavite rezilo, ko morate prevrniti kosilnico, pri prevažanju čez druge površine kot travo in ko kosilnico premikate iz ene površine za košnjo na drugo.

⚠ PREVIDNO

Kosilnice ne smete uporabljati, če ni nameščen celoten lovilni koš za travo ali samozapiralno ločilno varovalo na odprtini za izmet.

- Kosilnice nikoli ne uporabljajte s poškodovanimi zaščitnimi napravami ali zaščitnimi mrežami ali brez nameščenih zaščitnih naprav, npr. odbojnih pločevin in/ali priprav za zbiranje trave.
- Ne spreminjajte nastavitev za regulacijo motorja in ga ne preobremenjujte.

- Pred zagonom motorja sprostite vzvod motorne zavore in izklopite vsa rezalna orodja in pogone.
- Motor zaženite previdno in po proizvajalčevih navodilih. Pazite na zadostno razdaljo nog od rezil.
- Pri zaganjanju motorja kosilnice ne smete prevračati, razen če jo morate pri postopku dvigniti. V tem primeru jo prevrnite le toliko, kot je nujno potrebno, in dvignite stran, ki je obrnjena stran od uporabnika.
- Ne zaganjajte motorja, če stojite pred kanalom za izmet.
- Nikoli ne potiskajte rok ali nog na vrteče se dele ali pod njih. Vedno bodite dovolj oddaljeni od odprtine za izmet.
- Nikoli ne dvigujte ali nosite kosilnice z delujočim motorjem.
- Ustavite motor in zagotovite, da so se vsi gibljivi deli ustavili ter da je ključ za zagon, če je vgrajen, odstranjen:
  - preden boste sprostili blokade ali zamašitve v kanalu za izmet;
  - preden boste preverjali in čistili izdelek ali izvajali dela na njem;
  - če zadenete tujek. Poiščite poškodbe na izdelku in izvedite potrebna popravila, preden ga boste ponovno zagnali in delali z njim. Če se začne izdelek nenavadno močno tresti, ga je treba nemudoma pregledati.
  - ko se oddaljite od izdelka.
  - preden dotočite gorivo.
- Ko se motor ustavi, zaprite dušilko. Če ima motor zaporni ventil za bencin, ga po uporabi zaprite.
- Če izdelek uporabljate s prekomerno hitrostjo, se lahko nevarnost nesreče poveča.
- Bodite previdni pri nastavljanju izdelka in pazite, da si ne ukleščite prstov med premikajoča se rezila in toge dele naprave.
- Bodite posebej previdni pri košnji na vdirajočih se tleh, na bližnjih deponijah smeti, grobovih in nasipih.
- Izogibajte se mestom, kjer kolesa nimajo oprijema ali košnja ni varna.
- V bližini ceste pazite na cestni promet.

⚠ NEVARNOST

Nevarnost spotikanja!

Bodite posebej previdni pri premikanju nazaj in pri vlečenju izdelka.

Pred premikanjem nazaj zagotovite, da za vami ni majhnih otrok.

- Uporabnik mora biti ustrezno usposobljen za uporabo, prilagajanje in upravljanje (vključno s prepovedanimi sprožitvami).
- Pred vsakim zagonom redno preverite izdelek in se prepričajte, da vse zagonske ključavnice in gumbi pravilno delujejo.
- Upoštevajte, da lahko nepravilno vzdrževanje, uporaba neskladnih nadomestnih delov ali spremembe na varnostnih pripravah privedejo do škode na izdelku in hudih poškodb osebe, ki z njim dela.
- Upoštevajte, da varnostnih sistemov ali naprav izdelka ne smete poškodovati ali onemogočiti. Nikoli ne odstranite delov, ki služijo varnosti.
- Upoštevajte, da uporabnik ne sme spreminjati ali posegati v zapečatene nastavitve nadzora števila vrtljajev motorja.
- Uporabljajte samo rezila in pripomočke, ki jih priporoča proizvajalec. Uporaba drugih vložnih orodij in drugega pribora lahko za uporabnika predstavlja nevarnost poškodbe.
- Izdelek vedno vzdržujte v dobrem obratovalnem stanju.
- Za zmanjšanje izpostavljenosti hrupu in tresljajev je treba narediti dovolj odmorov.

8.4 Preostala nevarnost in zaščitni ukrepi

Zanemarjanje ergonomskih načel

Malomarna uporaba osebne zaščitne opreme (PSA)

Malomarna uporaba ali neuporaba osebne zaščitne opreme lahko vodi do hudih poškodb.

- Nosite predpisano zaščitno opremo.

Človeško ravnanje, napačno ravnanje

- Pri vseh delih bodite popolnoma zbrani.

Preostalih nevarnosti

- ni mogoče nikoli izključiti

Ogroženost zaradi hrupa

Poškodbe sluha

Daljše nezaščiteno delo z izdelkom lahko privede do poškodb sluha.

- Vedno uporabljajte zaščito za sluh.

Ravnanje v sili

Če pride do nesreče, izvedite ustrezen postopek prve pomoči in čim prej pokličite usposobljeno zdravniško pomoč.

Preostala tveganja

Izdelek je izdelan skladno s stanjem tehnike in priznanimi varnostno tehničnimi pravili. Kljub temu lahko pride pri delu do pojava preostalih tveganj.

- Kljub vsem ukrepom lahko še vedno obstajajo neočitna preostala tveganja.
- Preostala tveganja lahko minimizirate, če skupaj upoštevate »varnostne napotke« in »namensko uporabo« ter navodila za uporabo v celoti.
- Izogibajte se nenamernemu zagonu izdelka.
- Kadar izdelek deluje, rok ne smete vstaviti v delovno območje.
- nenameren zagon izdelka,
- Upoštevajte določene vzdrževalne in varnostne napotke v navodilih za uporabo.

⚠ OPOZORILO

Pri daljših delih lahko zaradi vibracij pride do motenj prekrvavitve v rokah upravljavca (sindrom belih prstov).

Sindrom belih prstov je bolezen ožilja, pri kateri se majhne krvne žile v prstih na rokah in nogah krčijo, kot da bi prišlo do napada. Prizadeta območja ne dobijo več dovolj krvi in postanejo zelo bleda. Pogosta uporaba vibrirajočih izdelkov lahko pri osebah, ki imajo ovirano prekrvavitev (npr. kadilci, diabetiki), povzroči poškodbe živcev.

Če opazite nenavadne pojave, takoj končajte z delom in obiščite zdravnika.

9 Montaža

⚠ PREVIDNO

Nevarnost poškodbe zaradi vrtečega se rezila. Dela na izdelku izvajajte samo, ko je izključen in rezilo miruje!

POZOR

Pazite, da pri nameščanju ročaja za potiskanje ne stisnete kabla za plin.

Izdelek postavite samo na plosko, ravno površino.

Potrebno orodje:

- izvijač s križno glavo*

* = Ni nujno v obsegu dostave!

9.1 Montaža spodnjega ročaja za potiskanje (4) (sl. 3)

1. Demontirajte sestavni del iz vijaka (4d), distančnika (4b) in plastične matice (4a).
2. Eno vodilo (4c) potisnite na sornik na spodnjem ročaju za potiskanje (4).
3. Postavite spodnji ročaj za potiskanje (4) na vodila (4c).
   Prepričajte se, da spodnji ročaj za potiskanje (4) sedi v sorniku in da se montažne luknje ujemajo.
4. Po en vijak (4d) potisnite skozi pritrdilne luknje spodnjega ročaja za potiskanje (4).
5. Na vsak vijak (4d) namestite podložko (4b) in jo pritrdite s po eno plastično matico (4a).

9.2 Montaža zgornjega ročaja za potiskanje (1) (sl. 4)

1. Poravnajte zgornji ročaj za potiskanje (1) z ustreznimi pritrdilnimi točkami spodnjega ročaja za potiskanje (4).
2. Na ročico za hitro vpenjanje (1c) namestite po eno podložko (1d) in jih namestite skozi pritrdilne luknje zgornjega in spodnjega ročaja za potiskanje (1/4).
3. Na vsako ročico za hitro vpenjanje (1c) namestite podložko (1e).
4. Zavarujte ročico za hitro vpenjanje (1c) s plastično zvezdasto matico (1f).
   Prepričajte se, da kabel za plin in bovdenski vlek, ki ju boste kasneje pritrdili s sponko (4e), nista v napoto.

9.3 Montaža električnega zaganjalnika (3) (Sl. 1, 5-9)

1. Potisnite desno stran ročice zavore motorja (2) iz plastičnega nosilca na zgornjem ročaju za potiskanje (1).
2. Ročico zavore motorja (2) premaknite naprej, da jo iztaknete iz plastičnega nosilca.
3. Namestite električni zaganjalnik (3) na zgornji ročaj za potiskanje (1).
4. Električni zaganjalnik (3) pritrdite z vijaki (3b).
   Prepričajte se, da kabel za plin (2a) in bovdenski vlek (1b), ki sta pozneje pritrjena s sponko za žično potego (4e), nista v napoto.
5. Privijte vijake (3b) z izvijačem s križno glavo.
6. Povlecite kabel za plin (2a) skozi električni zaganjalnik (3), kot je prikazano na sl. 6.
7. Vstavite žično potego za plin (2a) v ročico zavore motorja (2) in potisnite desno stran ročice zavore motorja (2) nazaj v plastični nosilec na zgornjem ročaju za potiskanje (1).
8. Pritrdite kabel za plin (2a) in bovdenski vlek (1b) na spodnji ročaj za potiskanje (4) s priloženo sponke za kabel (4e).
9. Ročaj zaganjalne vrvice (17) obesite v kavelj potege (17a).
   Po potrebi odvijte krilato matico (17b).

10 Pred zagonom

POZOR

Pred zagonom morate izdelek obvezno montirati v celoti!

⚠ OPOZORILO

Nevarnost za zdravje!

Vdihavanje hlapov goriva/hlapov mazalnega olja in izpušnih plinov lahko povzroči hude poškodbe zdravja, nezavest in v skrajnih primerih smrt.

– Ne vdihavajte hlapov goriva/hlapov mazalnega olja in izpušnih plinov.
– Izdelek uporabljajte le na prostem.

POZOR

Poškodbe izdelka!

Če izdelek uporabljate s premajhno količino motornega in menjalniškega olja, lahko to povzroči poškodbe motorja.

– Pred zagonom dolijte gorivo in olje. Izdelek se dostavi brez motornega in menjalniškega olja.

POZOR

Poškodbe okolja!

Izteklo olje lahko povzroči trajno škodo na okolju. Tekočina je zelo strupena in lahko hitro povzroči onesnaženje vode.

– Olje dolivajte/odstranjujte samo na ravnih, pritrjenih površinah.
– Uporabite polnilni nastavek ali lijak.
– Izpuščeno olje prestrezite s primerno posodo.
–
– Olje odstranite v skladu z lokalnimi predpisi.

POZOR

Nevarnost materialnih poškodb!

Če uporabljate napačno skladiščena goriva ali goriva, ki jih pred skladiščenjem niste odlili, se lahko zamaši uplinjač ali poslabša delovanje motorja.

– Nepotrebno gorivo vlijte v zračno neprepustno posodo, ki jo shranite na temnem, hladnem prostoru.

POZOR

Ta izdelek povzroča določen hrup, ki se mu ni možno izogniti. Zelo hrupna dela preložite na dovoljen in za to namenjen čas. Upoštevajte morebiten čas za počitek in trajanje dela omejite na nujen čas.

Za osebno zaščito in zaščito oseb v bližini je treba nositi ustrezno zaščito za sluh.

Izdelek postavite samo na plosko, ravno površino.

Potrebno orodje:

- merilni lonček 1 l (odporen na olje/gorivo)*
- lijak*
- Krpa*

* = Ni nujno v obsegu dostave!

10.1 Dolivanje motornega olja (sl. 10)

POZOR

Izdelek je dobavljen brez motornega olja. Pred zagonom zato obvezno nalijte olje vanj. Uporabite večgradacijsko olje (SAE 10W-30 ali SAE 10W-40).

Pred vsakim zagonom redno preverjajte raven olja. Prenizka raven olja lahko povzroči poškodbe motorja.

1. Izvijte merilno palico za olje (11), tako da jo zavrtite v levo.
2. Rezervoar napolnite prek lijaka z motornim oljem. Pazite na največjo količino polnjenja (glejte tehnične podatke). Olje dolijte počasi do spodnjega roba nastavka za polnjenje.
3. Merilno palico za olje (11) obrišite s suho krpo, ki ne pušča vlaken.
4. Znova vstavite merilno palico za olje (11), ne da bi merilno palico za olje (11) znova privili.
5. Izvlecite merilno palico za olje (11) in odčitajte nivo olja v vodoravnem položaju.
   Nivo olja mora biti med najv. in min. oznakama na merilni palici za olje (11).
6. Če je olja premalo, dolijte priporočeno količino olja (glejte tehnične podatke).
7. Nato ponovno privijte merilno palico za olje (11).

10.2 Nalivanje goriva (sl. 11)

⚠ NEVARNOST

Nevarnost požara in eksplozije!

Gorivo se lahko pri polnjenju vžge in po možnosti eksplodira. To povzroči hude poškodbe ali smrt.

- Izklopite motor in počakajte, da se ohladi.
- Hraniti ločeno od vročine, ognja in isker.
- Gorivo točite samo na prostem.
- Nosite zaščitne rokavice.
- Izogibajte se stiku s kožo in očmi.
- Izdelek zaženite na razdalji najmanj 3 m od mesta točenja goriva.
- Pazite na netesna mesta. Če gorivo izteka, ne zaženite motorja.

POZOR

Izdelek je dostavljen brez goriva. Pred zagonom zato obvezno nalijte gorivo. Za ta namen uporabite bencin Super E10.

1. Očistite okolico območja za dolivanje goriva. Nečistoče v rezervoarju za gorivo (5) povzročijo motnje pri delovanju.
2. Pokrov rezervoarja (5a) odprite počasi, da sprostite nadtlak, ki je morda prisoten.
3. Z lijakom napolnite rezervoar za gorivo (5) z gorivom. Pazite na največjo količino polnjenja (glejte tehnične podatke). Gorivo dolijte počasi do spodnjega roba nastavka za polnjenje.
4. Pokrov rezervoarja (5a) znova zaprite. Prepričajte se, da je pokrov rezervoarja (5a) tesno zaprt.
5. Očistite pokrov rezervoarja (5a) in okolico.

10.3 Nivo napolnjenosti akumulatorja (20) (sl. 1, 2, 12)

Kosilnica je opremljena z električnim zaganjalnikom (3a). Kot zagonski akumulator se uporablja litij-ionski akumulator (20). Uporaba akumulatorja (20) in polnilnika (21) je opisana v priloženih navodilih za uporabo.

1. Če želite preveriti stopnjo napolnjenosti, pritisnite gumb za prikaz ravni napolnjenosti (20b) na akumulatorju (20). Indikator napolnjenosti akumulatorja (20b) prikazuje stopnjo napolnjenosti baterije (20).
2. Akumulator (20) lahko polnite le s priloženim polnilnikom (21). Akumulator (20) se ne polni, ko kosilnica deluje.

10.4 Nastavitev višine reza (sl. 13)

POZOR

Višino reza nastavljajte samo, ko je motor ugasnjen in vtič vžigalne svečke snet.

- V gosti, visoki travi nastavite najvišjo stopnjo reza in kosite počasneje. Za prvo košnjo v sezoni je treba izbrati visoko višino reza. Višino reza nastavite tako, da izdelek ni preobremenjen.
- Izberite višino reza glede na dejansko dolžino trav.
- Izvedite več prehodov, tako da naenkrat pokosite največ 4 cm trave.
- Pravilna višina reza je pri
  - okrasni travi pribl. 30 – 45 mm
  - uporabni trati približno 40 – 65 mm.

Višino reza nastavljate z ročico za nastavitev višine reza (14). Nastavite lahko različne višine reza.

1. Izvlecite ročico za nastavitev višine reza (14).
2. Ročico za nastavitev višine reza (14) premaknite v želeni položaj višine reza.
3. Sprostite ročico za nastavitev višine reza (14). Ročica se zaskoči v želenem položaju.

10.5 Vstavljanje/odstranjevanje akumulatorja (20) (sl. 14)

1. Za odstranitev akumulatorja (20) iz izdelka pritisnite ročico za odpiranje akumulatorja (20a) na akumulatorju (20) in jo izvlecite (20).
2. Če želite vstaviti akumulator (20), potisnite akumulator (20) vzdolž vodilne tirnice v električni zaganjalnik (3). Akumulator slišno zaskoči.

10.6 Naprava za zaustavitev rezila (sl. 1, 21)

Pred vsakim zagonom morate preveriti napravo za zaustavitev rezila. Zaženite motor, kot je opisano v poglavju *11.4*.

1. Sprostite vzvod motorne zavore (2). Motor se izklopi in rezilo (18) se zavira.
2. Rezilo (18) se mora ustaviti v 7 sekundah.

11 Delovanje

Kosilnico poganja zmogljiv, zračno hlajen 4-taktni motor. Izdelek lahko zaženete z ali brez električnega zaganjalnika in je opremljen s 7-kratno nastavitvijo višine košnje, lovilni koš za travo in zložljivim ročajem za potiskanje.
Za funkcije nadzornih plošč glejte naslednje opise.

Pregled pred uporabo

- Vse strani motorja preglejte zaradi morebitnega puščanja olja ali goriva.
- Preverite raven motornega olja.
- Preverite nivo goriva in ga po potrebi dolijte – rezervoar za gorivo mora biti napolnjen najmanj do polovice.
- Preverite stanje zračnega filtra.
- Preverite stanje voda za gorivo.
- Zagotovite, da je vtič vžigalne svečke pritrjen na vžigalno svečko.
- Bodite pozorni na znake poškodb.
- Preverite, ali so vsi zaščitni pokrovi nameščeni ter vijaki, matice in sorniki trdno priviti.

11.1 Košnja z lovilnim košem za travo

POZOR

Ne uporabljajte izdelka brez popolnoma pritrjenega lovilnega koša za travo ali vstavka za mulčenje.

POZOR

Lovilni koš za travo odstranite ali pritrdite le, če je motor izklopljen in rezilo miruje.

11.1.1 Vstavljanje lovilnega koša za travo (16) (sl. 15)

1. Dvignite zadnjo loputo za izmet (15).
2. Lovilni koš za travo (16) primite za nosilni ročaj.
3. Lovilni koš za travo (16) obesite v obešalo lovilnega koša za travo, ki je nameščen na zadnjem delu izdelka.
4. Spustite zadnjo loputo za izmet (15), ki drži lovilni koš za travo (16) v položaju.

11.1.2 Indikator nivoja (16a) na lovilnem košu za travo (16)

Pretok zraka, ki ga ustvarja rezilo (18), dvigne indikator nivoja (16a). Ko je lovilni koš za travo (16) poln, se pretok zraka ustavi. Če je pretok zraka prenizek, se indikator nivoja (16a) zapre. To je znak, da morate izprazniti lovilni koš za travo (16).

Celotna funkcija indikatorja nivoja (16a) je na voljo samo z optimalnim pretokom zraka. Zunanji vplivi, kot so mokra, gosta ali visoka trava, nizke ravni rezanja, umazanija ali podobno, lahko vplivajo na pretok zraka in funkcijo indikatorja nivoja (16a).

- Odprta loputa: lovilni koš za travo (16) se polni
- Loputa zaprta: lovilni koš za travo (16) je poln

11.1.3 Praznjenje lovilnega koša za travo (16) (sl. 1, 15)

⚠ OPOZORILO

Preden odstranite lovilni koš za travo, izklopite motor in počakajte, da se rezilo ustavi.

POZOR

Nevarnost poškodbe!

Lovilni koš za travo odstranite šele, ko je motor izklopljen in rezilo miruje.

Takoj ko med košnjo ostanejo ostanki trave, morate lovilni koš za travo izprazniti.

1. Če želite odstraniti lovilni koš za travo (16), dvignite zadnjo loputo za izmet (15).
2. Lovilni koš za travo (16) izvlecite z nosilnim ročajem. V skladu z varnostnim predpisom se loputa za izmet (15) pri odstranitvi lovilnega koša za travo (16) zapre in zapre zadnjo odprtino za izmet.

Če v odprtini ostanejo ostanki trave, povlecite kosilnico pribl. 1 m nazaj, da boste lažje zagnali motor.

POZOR

Ostanke materiala v ohišju kosilnice in na delovnem orodju ne odstranjujte z roko ali nogami, temveč s primernimi pripomočki, npr. s ščetko ali ročno metlico.

Da zagotovite dobro zbiranje, morate lovilni koš za travo (16) in predvsem zračni filter (6a) po uporabi očistiti.

11.2 Košnja z vložkom za mulčenje

Pri mulčenju se rezani material seklja v zaprtem ohišju kosilnice in porazdeli po trati. Trava se ne prestreza in odstranjuje. Drobni zeleni odrezki padejo nazaj na travo kot naravno gnojilo, v trato vnašajo vlago in jo oskrbujejo s pomembnimi hranili.

POZOR

Mulčiti je mogoče samo relativno kratko travo.

11.2.1 Vstavljanje vložka za mulčenje (15a) (sl. 16)

1. Dvignite zadnjo loputo za izmet (15).
2. Lovilni koš za travo (16) (če je nameščen) izvlecite z nosilnim ročajem.
3. Dvignite loputo za izmet (15) in vstavite vložek za mulčenje (15a).
4. Nastavite višino reza (glejte *10.4*).

Nasveti za mulčenje:

- Travo pokosite za 2 cm pri višini trave 4–6 cm.

11.3 Košnja s stranskim izmetom

S stranskim izmetom (12a) lahko obvladate visoko in divjo travo, ki jo redko kosite.

11.3.1 Vstavljanje stranskega izmeta (12a) (sl. 17)

1. Najprej odstranite lovilni koš za travo (16) in vstavite vložek za mulčenje (15a) (glejte *11.2*).
2. Aktivirajte zapah bočnih vrat za izmet (12), ga dvignite in zadržite na mestu.
3. Vstavite stranski izmet (12a).
4. Počasi zaprite stransko loputo za izmet (12). Stranska loputa za izmet (12) ščiti stranski izmet (12a) pred izpadanjem.

11.3.2 Odstranjevanje stranskega izmeta (12a) (sl. 17)

1. Aktivirajte zapah bočnih vrat za izmet (12), ga dvignite in zadržite na mestu.
2. Odstranite stranski izmet (12a) in zaprite stransko loputo za izmet (12).

11.4 Zagon motorja

NAPOTEK

Rezilo se zavrti, ko zaženete motor.

Ne zaženite izdelka, razen če je kanal za izmet pokrit s čim od naslednjega:

- Lovilni koš za travo
- Vstavek za mulčenje

11.4.1 Zagon motorja z električnim zaganjalnikom (sl. 1, 2, 18)

1. Preverite stanje napolnjenosti akumulatorja (20) (glejte *10.3*) in ga po potrebi napolnite.
2. Pred vsakim zagonom preverite nivo goriva in motornega olja (glejte razdelka *10.1* in *10.2*). Zagotovite, da je vtič vžigalne svečke (9) na vžigalni svečki (9a) priključen.
3. Napolnjeno akumulator (20) potisnite vzdolž vodilne tirnice v izdelek. Akumulator (20) se slišno zaskoči.
4. Stojte za kosilnico.
5. Potisnite vzvod motorne zavore (2) proti krmilnemu sistemu in ga držite.
6. Pritisnite električni zaganjalnik (3a) na enoti električnega zaganjalnika (3) in ga pridržite.
7. Motor se zažene.
8. Ko se izdelek zažene, lahko znova sprostite električni zaganjalnik (3a).

11.4.2 Zagon motorja brez E-zaganjalnika (sl. 1, 19)

1. Pred vsakim zagonom preverite nivo goriva in motornega olja (glejte razdelka *10.1* in *10.2*). Zagotovite, da je vtič vžigalne svečke (9) na vžigalni svečki (9a) priključen.
2. Stojte za kosilnico. Ena roka pritisne vzvod motorne zavore (2) proti krmilnemu sistemu, druga roka naj bo na zaganjalni vrvici (17).
3. Zaženite motor z zaganjalno vrvico (17). Pri tem izvlecite ročaj za približno 10-15 cm (dokler ne začutite upora). Nato močno potegnite s potegom. Če se motor ni zagnal, znova potegnite zaganjalno vrvico (17).
4. Zaradi zaščitne plasti na motorju lahko nastane nekaj dima, ko izdelek prvič uporabljate. To je običajno.

POZOR

- Ne dovolite, da bi zaganjalna vrvica sunkovito skočila nazaj. S tem lahko povzročite poškodbe.
- V hladnem vremenu boste morda morali večkrat ponoviti postopek zagona.

11.5 Izklopite motor

⚠ OPOZORILO

Nevarnost poškodbe!

Po izklopu motorja rezilo še nekaj sekund deluje. Če se dotaknete vrtečih se delov, lahko pride do ureznin.

- Počakajte, da se rezilo ustavi.
- Rezila ne zaustavljajte z roko.
- Nosite zaščitne rokavice.
- Odklopite vtič vžigalne svečke z vžigalne svečke, da preprečite nenameren zagon motorja, ko izklopite ali parkirate izdelek.
- Rezilo držite proč od stopal.

1. Za izklop motorja najprej spustite streme pogona (1a) in nato vzvod motorne zavore (2). Počakajte, da se rezilo (18) ustavi.
2. Odstranite akumulator (20) (glejte razdelek *10.5*).

11.6 Vožnja (sl. 1)

Kosilnica je opremljena s pogonom na zadnja kolesa.

11.6.1 Vklopite vlečni pogon

1. Zaženite kosilnico (glejte *11.4*).
2. Povlecite in držite streme pogona (1a) proti krmilnemu sistemu.
3. Vključi se vlečni pogon (pogonsko kolo (13) se premika) in kosilnica se premakne naprej.

POZOR

Preprečite poškodbe izdelka! Preprečite poškodbe izdelka! Streme pogona vedno aktivirajte do konca (do omejevalnika), da preprečite posledične poškodbe menjalnika.

11.6.2 Izklop pogona (1a)

1. Spustite streme pogona (1a). Pogon (1a) se izklopi in kosilnica se ustavi.
2. Motor še naprej deluje.

12 Delovna navodila

- Kosite samo z ostrim, brezhibnim rezilom, da se travne bilke ne razcefrajo in trava ne postane rumena.
- Da bo rez čim bolj čist, kosilnico potiskajte v čim bolj ravnih linijah. Te linije se naj vedno prekrivajo za nekaj centimetrov, da ne ostanejo nepokošeni pasovi.
- Poskrbite, da bo spodnja stran ohišja kosilnice čista in odstranite ostanke trave. Obloge otežujejo postopek zagona, negativno vplivajo na kakovost reza in izmet trave.
- Na pobočjih naj bo linija košnje vedno prečno na pobočje. Drsenje kosilnice lahko preprečite tako, da jo postavite v poševni položaj.

⚠ OPOZORILO

Tretje osebe se ne smejo približati.

12.1 Po košnji

- Počakajte, da se motor najprej ohladi, preden kosilnico odstavite v zaprt prostor.
  Preden kosilnico shranite, odstranite z nje travo, mazivo in olje. Na kosilnico ne postavljajte drugih predmetov.
- Pred ponovno uporabo preverite vse vijake in matice. Zategnite ohlapne vijake.
- Pred ponovno uporabo izpraznite lovilni koš za travo.
- Upoštevajte tudi poglavje »Skladiščenje«.

13 Čiščenje in vzdrževanje

⚠ OPOZORILO

Popravila in vzdrževalna dela, ki niso opisana v teh navodilih za uporabo, pustite izvesti samo specializirani delavnici. Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.

⚠ OPOZORILO

Nepravilno vzdrževanje ali čiščenje lahko povzroči poškodbe!

⚠ OPOZORILO

Med čiščenjem, popravilom in vzdrževanjem se lahko izdelek nepričakovano zažene, kar povzroči telesne poškodbe in opekline.

– Izklopite izdelek.
– Snemite vtič vžigalne svečke z vžigalne svečke.
– Odstranite akumulator.
– Počakajte, da se izdelek ohladi.

⚠ OPOZORILO

Redno/dnevno in pred zagonom izvajajte vizualni in funkcijski pregled/vzdrževanje, da zagotovite, da je izdelek v dobrem obratovalnem stanju.

– Nepravilno vzdrževanje, uporaba neustreznih nadomestnih delov ali odstranitev ali spreminjanje varnostnih naprav lahko povzroči resno materialno škodo ali telesne poškodbe.
– Če uporabnik teh opravil ne more opraviti sam, se mora posvetovati s specializiranim trgovcem.

13.1 Čiščenje

13.1.1 Čiščenje kosilnice (sl. 1)

- Čiščenje z vrtno cevjo je priporočljivo le pri nizkem tlaku. Visokotlačni čistilnik ni primeren za čiščenje izdelka.
- Odstranite lovilni koš za travo in ga očistite z ročno ščetko. S metlo lahko tudi grobo očistite ohišje kosilnice.
- Pri večji umazaniji lahko izdelek obrišete z vlažno krpo.

POZOR

Pred prevračanjem kosilnice popolnoma izpraznite rezervoar za gorivo s sesalno črpalko za črpanje goriva (ni v obsegu dostave).

Kosilnice ni dovoljeno nagniti za več kot 90 stopinj.

1. Kosilnico je najbolje nagniti nazaj. Prepričajte se, da je vžigalna svečka (9a) obrnjena navzgor. Če je vžigalna svečka (9a) obrnjena navzdol, lahko pride do iztekanja olja, kar lahko povzroči veliko škodo na motorju in uplinjaču.
2. Izdelek lahko tudi nagnete na bok, vendar se prepričajte, da je pokrov zračnega filtra (6) na zgornji strani.
3. Z lopatico in ročno krtačo očistite spodnji del kosilnice. Z lopatico odstranite grobe in večje ostanke rastlin z območja rezila (18). Čiščenje spodnjega dela je lažje in temeljitejše takoj po uporabi. Takrat so umazanija in rastlinski ostanki še sveži in jih je lažje razrahljati.
4. Po potrebi in če je umazanijo težko odstraniti, lahko uporabite tudi posebno čistilo. Agresivnih čistil, kot so sredstva za hladno čiščenje ali čistilni bencin, ni dovoljeno uporabljati.

5. Preverite, ali so v izmetu trave ostanki trave in jih po potrebi odstranite.

13.1.2 Kosilnico očistite s priključkom za vodo (7) (sl. 1, 20)

NAPOTEK

Vtič vžigalne svečke znova pravilno namestite nazaj na vžigalno svečko.

1. Najprej odstranite vložek za mulčenje (15a) ali lovilni koš za travo (16).
2. Za čiščenje priključite vrtno cev na priključek za vodo (7) prek vgrajene priključne spojke.
3. Odprite vodo in zaženite kosilnico (glejte *11.4*).
4. Vrtljivo rezilo (18) se uporablja za vrtinčenje vode.
5. Po nekaj minutah na kosilnici več ne bo umazanije in ostankov trave.
6. Kosilnico pustite delovati kratek čas brez vode, da odstranite večjo količino vlage skozi krožeči zrak rezila (18).

13.1.3 Čiščenje klinastega jermena (18d) (sl. 21)

1. Kosilnico nagnite nazaj.
2. Po vsaki uporabi očistite klinasti jermen (18d) s metlico ali stisnjenim zrakom.

13.2 Vzdrževanje

- Redno, skrbno servisiranje je potrebno, da se ohranita nespremenjen nivo varnosti in zmogljivost izdelka.
- Skrbite za to, da so vse matice, sorniki in vijaki trdno zategnjeni in da izdelek ohranjate v varnem delovnem stanju.
- Redno preverjajte lovilni koš za travo glede obrabe ali izgube funkcionalnosti.
- Iz varnostnih razlogov zamenjajte obrabljene ali poškodovane dele.
- Preverite, ali so sprednja in zadnja kolesa varno pritrjena.
- Za nemoteno premikanje koles priporočamo, da osi in pesta koles očistite vsaj enkrat na sezono.
- Dela, ki niso opisana v teh navodilih za uporabo, smejo izvajati samo pooblaščene specializirane delavnice.
- Izdelek postavite samo na plosko, ravno površino.

Potrebno orodje:

- Montažni ključ*
- sesalna črpalka za gorivo*
- Krpa*
- 17-milimetrski viličasti ključ/natični ključ*
- 10-milimetrski viličasti ključ/natični ključ*
- Oljna črpalka*
- plitvo korito za prestrezanje olja (za menjavo olja)*
- Lovilna posoda*
- Bakrena žična krtača*

* = Ni nujno v obsegu dostave!

13.2.1 Menjava rezila (18) (sl. 1, 22)

⚠ OPOZORILO

Pri delu s poškodovanim rezilom obstaja nevarnost poškodbe.

– Nosite zaščitne rokavice!

– Iz varnostnih razlogov naj rezilo naostri in uravnoteži samo pooblaščena specializirana delavnica. Da bo rezultat dela optimalen, priporočamo, da se rezilo preveri enkrat letno.

– Pri menjavi rezila je dovoljeno uporabljati samo originalne nadomestne dele.

1. Preden odstranite rezilo izpraznite rezervoar za gorivo (5) s črpalko za gorivo. Nikoli ne nagnite kosilnice na stran ali naprej, ko je rezervoar za gorivo ali olje poln! To lahko poškoduje motor in razveljavi garancijo.
2. Držite rezilo (18) z eno roko.
3. Z viličastim ključem velikosti SW17 zavrtite vijak rezila (18a) v nasprotni smeri urinega kazalca z vretena motorja (18c). Odstranite podložko (18b).
4. Ponovno namestite novo rezilo (18) v obratnem vrstnem redu. Pravilno pritrdite vijak rezila (18a). Prepričajte se, da je rezilo (18) pravilno nameščeno in poravnano z vretenom motorja (18c).
5. Navor za zategovanje vijaka rezila (18a) je 45 Nm. Ob zamenjavi rezila (18) zamenjajte tudi vijak rezila (18a).

13.2.1.1 Poškodovana rezila (18)

Če rezilo (18) pride v stik z oviro, takoj izklopite motor in snemite vtič vžigalne svečke (9).

- Preverite, ali je rezilo (18) poškodovano.
- Poškodovana ali upognjena rezila (18) morate zamenjati.
- Nikoli ne poravnajte upognjenega rezila (18).
- Nikoli ne delajte s krivim ali močno obrabljenim rezilom (18), saj to povzroča tresljaje in lahko povzroči še več poškodb kosilnice.

13.2.2 Preverjanje ravni olja (sl. 10)

⚠ OPOZORILO

Nevarnost za zdravje!

Vdihavanje hlapov goriva/hlapov mazalnega olja in izpušnih plinov lahko povzroči hude poškodbe zdravja, nezavest in v skrajnih primerih smrt.

– Ne vdihavajte hlapov goriva/hlapov mazalnega olja in izpušnih plinov.

– Izdelek uporabljajte le na prostem.

POZOR

Poškodbe izdelka!

Če izdelek uporabljate s premajhno količino motornega in menjalniškega olja, lahko to povzroči poškodbe motorja.

– Pred zagonom dolijte gorivo in olje. Izdelek se dostavi brez motornega in menjalniškega olja.

– Uporabljajte samo motorno olje SAE 10W-30 ali SAE 10W-40.

POZOR

Poškodbe okolja!

Izteklo olje lahko povzroči trajno škodo na okolju. Tekočina je zelo strupena in lahko hitro povzroči onesnaženje vode.

– Olje dolivajte/odstranjujte samo na ravnih, pritrjenih površinah.
– Uporabite polnilni nastavek ali lijak.
– Izpuščeno olje prestrezite s primerno posodo.
–
– Olje odstranite v skladu z lokalnimi predpisi.

1. Odvijte merilno palico za olje (11) tako, da jo zavrtite v levo in jo obrišite s čisto krpo, ki ne pušča vlaken.
2. Znova vstavite merilno palico za olje (11) in preverite raven olja, ne da bi merilno palico za olje (11) znova privili.
3. Izvlecite merilno palico za olje (11) in odčitajte nivo olja.
   Nivo olja mora biti med najv. in min. oznakama na merilni palici za olje (11).
4. Nato ponovno privijte merilno palico za olje (11).

13.2.3 Menjava olja (sl. 10)

Motorno olje menjajte enkrat na leto pred začetkom sezone, ko je motor ogret na delovno temperaturo in ugasnjen.

Uporabljajte samo motorno olje (SAE 10W-30/ SAE 10W-40).

1. Izvijte merilno palico za olje (11), tako da jo zavrtite v levo.
2. Z oljno črpalko (s cevjo) iztisnite motorno olje skozi nalivno grlo.
3. Dolijte sveže motorno olje in preverite nivo olja (glejte *10.1*).

13.2.4 Izpuščanje goriva s črpalko za gorivo (sl. 23)

1. Pod cevjo sesalne črpalke za gorivo držite lovilno posodo.
2. Odvijte pokrov rezervoarja (5a) in ga odstranite.
3. Cevko črpalke za odsesavanje goriva potisnite v rezervoar za gorivo (5) in gorivo v celoti izčrpajte z črpalko za odsesavanje goriva.
4. Pokrov rezervoarja (5a) znova zategnite.
5. Da bi zagotovili, da v uplinjaču ni ostalo nič goriva, morate iz uplinjača izpustiti preostalo gorivo. Za ta namen pod uplinjač postavite lovilno posodo in odprite vijak uplinjača (19) z viličastim ključem velikosti 10.

13.2.5 Vzdrževanje zračnega filtra (6a) (sl. 24)

⚠ NEVARNOST

Nevarnost požara in eksplozije!

Gorivo se lahko pri napačnem čiščenju vžge in po možnosti eksplodira. To povzroči hude poškodbe ali smrt.

– Zračni filter očistite samo s potrkavanjem.
– Zračnega filtra nikoli ne čistite z bencinom ali vnetljivimi topili.

POZOR

Nevarnost materialnih poškodb!

Uporaba motorja brez ali s poškodovanim filtrirnim elementom lahko povzroči poškodbe motorja.

– Motor ne sme nikoli delovati s poškodovanim filtrirnim elementom zračnega filtra. Umazanija lahko povzroči zelo resno škodo na motorju.

Umazani zračni filtri (6a) zmanjšajo motorno moč zaradi manjšega dovajanja zraka v uplinjač. Zaradi tega je potrebno redno pregledovanje.

Zračni filter (6a) preverite vsakih 25 obratovalnih ur in ga po potrebi očistite. Če je zrak zelo prašen, zračni filter (6a) preverjajte pogosteje.

1. Odprite zapah sponke in odprite pokrov zračnega filtra (6).
2. Odstranite zračni filter (6a).
3. Zračni filter (6a) očistite samo s potrkavanjem.
4. Zamenjajte pokvarjen zračni filter (6a) z novim.
5. Namestite zračni filter (6a) Zaprite pokrov zračnega filtra (6).
   Prepričajte se, da se zaklep zaponke zaskoči na svoje mesto.

13.2.6 Vzdrževanje vžigalne svečke (9a) (sl. 25, 26)

Vžigalno svečko (9a) po 10 obratovalnih urah prvič preverite glede umazanije in jo po potrebi očistite s krtačo z bakrenimi žicami. Nato vžigalno svečko (9a) vzdržujte vsakih 50 obratovalnih ur.

1. Snemite vtič vžigalne svečke (9), tako da ga zavrtite.
2. Vžigalno svečko (9a) odstranite z montažnim ključem.
3. S pomočjo tipalnega merila nastavite razmak na 0,75 mm (0,030"). Ponovno namestite vžigalno svečko (9a) in pazite, da je ne zategnete preveč.

14 Skladiščenje in transport

⚠ OPOZORILO

Nevarnost poškodb in opeklin!

Izdelek se lahko nepričakovano zažene in privede do poškodb.

– Pred vsemi čiščenji in vzdrževalnimi deli izključite motor.
– Počakajte, da se motor ohladi.
– Snemite vtič vžigalne svečke z vžigalne svečke.
– Odstranite akumulator.

- Izdelek v celoti izpraznite.
- Izdelek očistite in preverite, ali je poškodovan.

14.1 Skladiščenje

POZOR

Pred skladiščenjem izdelek očistite in opravite vzdrževanje.

POZOR

Izdelka ne shranjujte s polnim lovilnim košem za travo. V vročem vremenu začne trava pod vplivom vročine fermentirati. Obstaja nevarnost požara!

Izdelek in njegove dodatke hranite v temnem, suhem in zaščitenem pred zmrzaljo mestu, ki je nedostopno otrokom.
Optimalna temperatura shranjevanja je med 5 ˚C in 30 ˚C.
Izdelek shranjujte v originalni embalaži.
Pokrijte izdelek, da ga zaščitite pred prahom ali vlago.
Navodila za uporabo shranjujte skupaj z izdelkom.

- Izdelka nikoli ne skladiščite z gorivom v rezervoarju za gorivo v stavbi, kjer bi hlapi goriva lahko prišli v stik z odprtim ognjem ali iskrami.
- Počakajte, da se motor ohladi, preden izdelek odstavite v zaprtih prostorih.
- Pri daljšem skladiščenju s sesalno črpalko za gorivo izpraznite rezervoar za gorivo (ni v obsegu dostave).
- Da preprečite nevarnost požara, na motorju, izpuhu in območju okoli rezervoarja za gorivo ne sme biti trave, listja ali iztekle masti (olja).

14.1.1 Priprave na skladiščenje kosilnice (sl. 1)

⚠ OPOZORILO

Goriva ne črpajte v zaprtih prostorih, v bližini ognja ali medtem ko kadite. Plinski hlapi lahko povzročijo eksplozije ali požar.

1. Izpraznite rezervoar za gorivo (5) (glejte *13.2.4*).
2. Izvedite menjavo olja (glejte *13.2.3*).
3. Odklopite konektor (9) vžigalne svečke (9a). Odstranite svečko (9 A) s pomočjo montažnega ključa (glejte *13.2.6*).
4. Z ročko za olje nalijte približno 0,2 l olja v valj.
5. Počasi vlecite zaganjalno vrvico (17), da olje zaščiti notranjost valja.
6. Ponovno privijte vžigalno svečko (9a).
7. Očistite hladilna rebra valja in ohišje (glejte *13.1.1*).
8. Očistite celoten izdelek, da zaščitite lak.
9. Izdelek shranite na dobro zračenem mestu ali kraju.

14.1.2 Akumulator (20) in polnilnik (21)

Upoštevajte varnostne napotke in navodila za polnjenje in pravilno uporabo, ki so podana v navodilih za uporabo vašega akumulatorja (20) in polnilnika (21) serije 20V IXES. Podroben opis postopka polnjenja in dodatne informacije najdete v teh ločenih navodilih za uporabo.

14.1.3 Zlaganje zgornjega ročaja za potiskanje (1) (sl. 1)

⚠ OPOZORILO

Nevarnost zagozditve!

Ročaj za potiskanje vedno držite z eno roko v najvišjem položaju.

– Nikoli ne vstavljajte prstov med zgornji in spodnji ročaj za potiskanje.

Zaradi varčevanja s prostorom je zgornji ročaj za potiskanje (1) zložljiv.

1. Odstranite lovilni koš za travo (16).
2. Odstranite zaganjalno vrvico (17) s kavlja potege (17a).
3. Odprite ročico za hitro vpenjanje (1c) na spodnjem ročaju za potiskanje (4).
4. Obrnite ročico za hitro vpenjanje (1c) prečno na ročaj za potiskanje. Če želite to narediti, morate ročico za hitro vpenjanje (1c) nekoliko potegniti stran od spodnjega ročaja za potiskanje (4).
5. Preklopite zgornji ročaj za potiskanje (4) navzdol. Kabli ne smejo biti stisnjeni.

15 Popravila in naročanje rezervnih delov

Po popravilu ali vzdrževanju se prepričajte, da so vsi varnostno relevantni deli nameščeni in v brezhibnem stanju. Dele, ki bi lahko povzročili telesne poškodbe, shranite na drugim osebam in otrokom nedosegljivem mestu.

POZOR

Po zakonu o odgovornosti za izdelke ne jamčimo za poškodbe, ki nastanejo zaradi nestrokovnih popravil ali neuporabe originalnih nadomestnih delov.

Pooblastite servisno službo ali pooblaščenega strokovnjaka. Enako velja tudi za pribor.

Nadomestne dele in pribor dobite v našem servisnem centru. V ta namen odčitajte QR-kodo na naslovni strani.

Priključki in popravila

Priključevanje in popravila električne opreme lahko izvajajo samo električarji.

15.1 Naročanje nadomestnih delov

Pri naročanju nadomestnih delov morate navesti naslednje podatke:

- Oznaka modela
- Številka izdelka
- Podatki na tipski ploščici

Nadomestni deli/oprema

Informacije o rezilu:	
Proizvajalec:	DJ = CHONGQING DAJIANG POWER EQUIPMENT CO.,LTD., Kitajska
Koda noža:	602081
Rezilo – št. izdelka:	7911200626
Vijak rezila – št. artikla:	591124001

Zračni filter – št. artikla:	5911246022
Motorno olje – št. izdelka:	7850000025

15.2 Informacije o servisu

Upoštevajte, da so pri tem izdelku sledeči deli podvrženi obrabi, ki izhaja iz uporabe, ali naravni obrabi oz. so sledeči deli potrebni kot potrošni material.

Obrabni deli*: Vžigalna svečka, zračni filter, rezilo, klinasti jermen

* = ni vključeno v obseg dostave!

16 Odlaganje med odpadke in reciklaža

Napotki za embalažo



Embalažne materiale je mogoče reciklirati. Embalažo zavrzite okolju prijazno.

Navodila za odstranjevanje električne in elektronske opreme



Stare električne in elektronske naprave ne sodijo med gospodinjske, pač pa jih morate zavreči oz. oddati na zbirno mesto ločeno!

- Stare baterije, ki niso fiksno vgrajene v staro napravo, je treba pred oddajo na zbirno mesto odstraniti brez uničenja komponent! Navodila za njihovo odstranjevanje ureja zakon o baterijah.
- Lastnik oz. uporabnik električnih in elektronskih naprav je zakonsko zavezan, da stare naprave po njihovi uporabi odda.
- Končni uporabnik nosi odgovornost za brisanje svojih osebnih podatkov na stari napravi, ki jo želi zavreči!
- Simbol prečrtanega smetnjaka pomeni, da električnih in elektronskih naprav ne smete odlagati med gospodinjske odpadke.
- Električne in elektronske naprave lahko brezplačno oddate na naslednjih mestih:
  - Javno-pravna mesta za odstranjevanje odpadkov oz. zbirna mesta (npr. komunalna podjetja)
  - Prodajna mesta električnih naprav (stacionarna in spletna), če so trgovci zavezani k prevzemanju starih naprav ali to ponujajo brezplačno.
  - Do tri stare električne naprave na vrsto naprave, z dolžino stranice največ 25 centimetrov, lahko brez predhodnega nakupa nove naprave od proizvajalca oddate pri njem ali na drugem pooblaščenem zbirnem mestu v vaši bližini.
  - Ostale proizvajalčeve in trgovčeve dodatne pogoje za prevzem najdete pri posamezni servisni službi.
- Če proizvajalec dostavi novo električno napravo v zasebno gospodinjstvo, lahko končni uporabnik na zahtevo naroči brezplačen prevzem stare električne naprave. Povežite se s servisno službo proizvajalca.
- Te izjave veljajo le za naprave, ki so nameščene in prodane v državah Evropske unije in so predmet evropske direktive 2012/19/EU. V državah izven območja Evropske unije lahko veljajo drugačna določila za odstranjevanje starih električnih in elektronskih naprav med odpadke.

Opombe o litij-ionskih baterijah



Preden zavržete napravo, odstranite baterije!

- Baterij ne mečite med gospodinjske odpadke, ogenj (nevarnost eksplozije) ali vodo. Poškodovane baterije lahko škodujejo okolju in vašemu zdravju, če uhajajo strupeni hlapi ali tekočine.
- Okvarjene ali porabljene baterije je treba reciklirati v skladu z Uredbo (EU) 2023/1542.
- Baterije in polnilnik odnesite na lokacijo za recikliranje. Uporabljene plastične in kovinske dele je mogoče ločiti glede na vrsto in jih tako reciklirati.
- Ko so baterije izpraznjene, jih zavrzite. Priporočamo, da pole pokrijete z lepilnim trakom za zaščito pred kratkim stikom. Baterije ne odpirajte.
- Baterije zavrzite v skladu z lokalnimi predpisi. Baterije oddajte na zbirnem mestu za rabljene baterije, kjer jih bodo reciklirali na okolju prijazen način. Posvetujte se s lokalnim podjetjem za odstranjevanje odpadkov.

Več informacij o odlaganju iztrošene naprave med odpadke izveste pri lokalni skupnosti ali občinski upravi.

Goriva in olja

- Pred odstranjevanjem izdelka med odpadke je treba rezervoar za gorivo in rezervoar za motorno olje izprazniti!
- Gorivo in motorno olje ne sodita med gospodinjske, pač pa ju morate zavreči oz. oddati na zbirno mesto ločeno!
- Prazne posode za olje in gorivo je treba zavreči okolju prijazno.

17 Pomoč pri motnjah

Motnja	Morebiten vzrok	Ukrep
Nemiren tek, močno tresenje izdelka.	Vijaki so zrahljani.	Preverite vijake.
	Pritrditev rezila je zrahljana.	Preverite pritrditev rezila.
	Rezilo ni uravnoteženo.	Zamenjajte rezilo.
Motor ne deluje.	Vzvod motorne zavore ni pritisnjen.	Pritisnite vzvod motorne zavore.
	Ročica za plin je v nepravilnem položaju.	Preverite nastavitev.
	Okvarjena vžigalna svečka.	Zamenjajte vžigalno svečko.
	Rezervoar za gorivo je prazen.	Dolijte gorivo.
	Umazano gorivo.	Izpraznite rezervoar za gorivo in ga napolnite s čistim gorivom.
	Motor je okvarjen.	Obrnite se na pooblaščeno servisno službo.
Motor teče nemirno.	Zračni filter je umazan.	Očistite zračni filter.
	Vžigalna svečka je umazana.	Očistite vžigalno svečko.
Trava je rumena, rez ni enakomeren.	Zračni filter je umazan.	Očistite zračni filter.
	Vžigalna svečka je umazana.	Očistite vžigalno svečko.
Izmet trave ni enakomeren.	Višina reza je prenizka.	Nastavitev višine košnje.
	Obrabljeno rezilo.	Zamenjajte rezilo.
	Zamašen lovilni koš za travo.	Izpraznite lovilni koš za travo ali sprostite zamašitev.

18 EU izjava o skladnosti

Prevod originalne izjave o skladnosti

Proizvajalec:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

S polno odgovornostjo izjavljamo, da je tukaj opisani izdelek v skladu z veljavnimi smernicami in standardi.

Znamka: **SCHEPPACH**
Oznaka izdelka: **Bencinska kosilnica - PLM46-150ES**
Št. art. **5911282815**

Direktive EU:

2014/30/EU, 2006/42/EG, 2000/14/EG_2005/88/EG, 2016/1628/EU, 2011/65/EU*,

* Zgoraj opisani predmet izjave izpolnjuje predpise Direktive 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junij 2011 za omejevanje uporabe določenih nevarnih snovi v električnih in elektronskih napravah.

Uporabljeni standardi:

EN ISO 5395-1:2013/A1:2018;
EN ISO 5395-2:2013/A2:2017;
EN 14982:2009

Postopek ugotavljanja skladnosti:

2000/14/EG_2005/88/EG – Priloga: VI

Zagotovljen nivo zračne moči (L_{WA}): 96 dB
Izmerjeni nivo zračne moči (L_{WA}): 94,6 dB
Priglašeni organ: TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstraße 199 D-80686 München
Številka: 0036

2016/1628/EU

Emisije. Št.: e24*2016/1628*2018/989SRA1/P*0408*00

Pooblaščenec za dokumentacijo:

Stefan Hartinger

Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen

Ichenhausen, 02.03.2026

i.V.
Simon Schunk
Division Manager Product Center

i.V.
Andreas Pecher
Head of Project Management

Sisukord

1 Sissejuhatus 196
2 Sihtotstarbekohane kasutus 196
3 Mitte sihtotstarbekohane kasutus 196
4 Toote kirjeldus (joon. 1-28) 197
5 Tarnekomplekt (joon. 1-2) 197
6 Lahtipakkimine 197
7 Tehnilised andmed 197
8 Ohutusjuhised 198
9 Montaaž 201
10 Enne käikuvõtmist 201
11 Käitamine 203
12 Tööjuhised 205
13 Puhastamine ja hooldus 205
14 Ladustamine ja transportimine 208
15 Remondi- ja varuosade tellimine 208
16 Utiliseerimine ja taaskäitlus 209
17 Rikete kõrvaldamine 209
18 ELi vastavusdeklaratsioon 210
19 Plahvatusjoonis 278

Tootel olevate sümbolite selgitus

Käesolevas käsiraamatus on sümbolite kasutamise ülesandeks pöörata Teie tähelepanu võimalikele riskidele. Neid saatvatest ohutussümbolitest ja selgitustest tuleb täpselt aru saada. Hoiatused ise ühtki riski ei kõrvalda ega suuda asendada korrektseid meetmeid õnnetuste ärahoidmiseks.

	Tähelepanu! Tootele paigaldatud ohutusmärkide ja hoiatusjuhiste ning ohutus- ja käsitsusjuhiste eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi kuni surmani.
	Lugege enne käikuvõtmist käitusjuhendit ja ohutusjuhiseid ning järgige neid!
	Lugege enne käikuvõtmist käitusjuhendit ja ohutusjuhiseid ning järgige neid!
	Kandke kuulmekaitset.
	Kandke kaitseprille.
	Tehke kindlaks, et teised inimesed peavad kinni piisavast ohutusvahemaast.
	Ärge niitke kallakul üles- või allapoole.

	Eemalepaiskuvate osade oht töötava mootori korral.
	Hoidke käed ja jalad pöörlevatest rakendustööriistadest eemal.
	Tähelepanu! Vigastusoht töötavate nugade tõttu.
	Hoidke käed ja jalad pöörlevatest nugadest eemal.
	Eemaldage enne muruniiduki käitamist maas lebavad väikeosad, mis võidakse eemale paisata.
	Mürgistusoht! Kasutage toodet ainult välistingimustes ja mitte kunagi suletud või halvasti ventileeritud ruumides.
	Eemaldage enne hooldustööde teostamist süüteküünla pistik.
	Hoiatus kuumade pealispindade eest.
	Lahtised leegid või suitsetamine on seadme läheduses rangelt keelatud!
	Hoiatus tuleohtlike ainete eest.
	TÄHELEPANU! Käitusained on tuleohtlikud ja plahvatusvõimelised - põletusoht. Ärge tankige kuuma või töötava mootoriga.
	Mootoriõli
	Kontrollige õlitaset.
	Paagi maht
	Noa pikkus. Max lõikelaius.
	DRIVE - sõiduajami look STOPP - mootoripiduri hoob
	Elektristarter
	Automaatne käivitushoob

	Toote garanteeritud helivõimsustase.
	Toode vastab kehtivatele Euroopa direktiividele.
	Toode vastab kehtivatele Serbia direktiividele.

Käitusjuhendis esitatud signaalsõnade selgitus

⚠ OHT

Signaalsõna vahetult eelseisva ohtliku olukorra tähistamiseks, mille tagajärjeks on, kui seda ei väldita, surm või raske vigastus.

⚠ HOIATUS

Signaalsõna vahetult võimaliku ohtliku olukorra tähistamiseks, mille tagajärjeks võib olla, kui seda ei väldita, surm või raske vigastus.

⚠ ETTEVAATUST

Signaalsõna vahetult võimaliku ohtliku olukorra tähistamiseks, mille tagajärjeks võib olla, kui seda ei väldita, vähene või mõõdukas vigastus.

TÄHELEPANU

Signaalsõna vahetult võimaliku ohtliku olukorra tähistamiseks, mille tagajärjeks võivad olla, kui seda ei väldita, materiaalsed kahjud tootel või omandil/valdusel.

1 Sissejuhatus

Tootja:

Scheppach GmbH

Günzburger Straße 69

D-89335 Ichenhausen

Juhis:

Selle toote tootja ei vastuta kehtiva tootevastutuse seaduse järgi kahjude eest, mis tekivad tootel või toote tõttu alljärgnevatel juhtudel:

- Asjatundmatu käsitsemine
- Käitusjuhendi eiramine
- Remondid kolmandate isikute, volitamata spetsialistide poolt
- Mitte-originaalosade paigaldamine ja nendega väljavahetamine
- Mitte sihtotstarbekohane kasutus
- Elektrisüsteemi ülesütlemised riiklike elektrialaeeskirjade ja nõuete eiramisel

Pidage silmas:

Käitusjuhend on toote osa ja sisaldab tähtsaid juhised ohutu, asjatundliku ning ökonoomse käituse kohta. Järgige täiendavalt kehtivaid riiklikke eeskirju. Lugege kõik käsitsemis- ja ohutusjuhised enne kasutamist hoolikalt läbi ning kasutage toodet ainult kirjeldatud viisil. Säilitage juhendit ja andke see toote edasiandmisel kaasa.

2 Sihtotstarbekohane kasutus

Bensiini-muruniiduk on ette nähtud eraviisiliseks kasutamiseks õue- ja hobiaias. Õue- ja hobiaia muruniidukiteks peetakse selliseid seadmeid, mille iga-aastane kasutus ei ületa reeglina 50 tundi ja mida kasutatakse eelkõige rohu- või murupindadel, kuid mitte avalikel rajatistel, parkides, spordirajatistel või põllu- ning metsamajanduses.

Toodet tohib kasutada ainult vastavalt selle otstarbele. Igasugune edasine ulatuslikum kasutus pole sihtotstarbekohane. Sellest põhjustatud iga liiki kahjude või vigastuste eest vastutab kasutaja ja mitte tootja.

Sihtotstarbekohase kasutuse koostisosaks on ka ohutusjuhiste, samuti montaažijuhendi ja käsitsusjuhendis sisalduvate käitusjuhiste järgimine.

Isikud, kes toodet kasutavad ja hooldavad, peavad seda tundma ning olema võimalikest ohtudest teavitatud.

Tootel teostatud muudatused välistavad tootja vastutuse sellest tekkivate kahjude eest täielikult.

Toodet tohib käitada ainult tootja originaalosadega ja originaaltarvikutega.

Tuleb pidada kinni tootja ohutus-, töö- ja hoolduseeskirjadest ning tehnilistes andmetes esitatud mõõtmetest.

⚠ HOIATUS

Palun lugege enne seadme käikuvõtmist oma ohutuse huvides käesolev käsiraamat ja ohutusjuhised põhjalikult läbi. Kui annate toote üle kolmandatele isikutele, siis pange käesolev käitusjuhend alati kaasa.

Toode on 20V IXES seeria osa ja seda tohib käitada ainult selle seeria akudega. Akusid tohib laadida ainult selle seeria laadijatega. Järgige seejuures tootja andmeid.

3 Mitte sihtotstarbekohane kasutus

Palun pidage silmas, et meie tooted pole konstrueeritud kommerts-, käsitööndus- või tööstuskasutuse jaoks. Me ei võta üle pretensiooniõiguskohustust, kui toodet kasutatakse kommerts-, käsitööndus- või tööstusettevõtetes ja samaväärsetel tegevustel.

⚠ HOIATUS

Kasutaja kehalise ohustamise tõttu ei tohi muruniidukit järgnevateks töödeks kasutada (ebatäielik loetlus):

- puhmaste, hekkide ja põõsaste kärpimiseks,
- ronitaimede lõikamiseks,
- muruhoolitsuseks katusetaimestikel ja rõdukastides,
- puu- ja hekilõikmete hekseldamiseks ning peenestamiseks,
- kõnniteede puhastamiseks (äraimemine, eemalepuhumine),
- pinnasekõrgendite nagu nt mutimullahunnikute tasandamiseks,
- lõikematerjali transportimiseks, välja arvatud selleks ette nähtud rohupüüdekotis.

4 Toote kirjeldus (joon. 1-28)

1. Ülemine lükkesang
1a. Sõiduajam (look)
1b. Rakendustross
1c. Kiirpingutushoob
1d. Alusseib
1e. Alusseib
1f. Plastist tähtmutter
2. Mootoripiduri hoob
2a. Gaasitross
3. Elektristarteri moodul
3a. elektristarter
3b. Kruvi
4. Alumine lükkesang
4a. Plastist tähtmutter
4b. Vahehoidik
4c. Juhik
4d. Kruvi
4e. Kaabliklamber
5. Kütusepaak
5a. Paagikork
6. Õhufiltri kate
6a. Õhufilter
7. Veeühendus
8. Veereratas
9. Süüteküünla pistik
9a. Süüteküünal
10. Summuti
11. Õlimõõtevarras
12. Külgväljaviskeluuk
12a. Külgväljavise
13. Ajamiratas
14. Lõikekõrguse seadur
15. Väljaviskeluuk
15a. Multšimissüdamik
16. Rohupüüdekott
16a. Täitetasemenäidik
17. Tõmbenöörstarter
17a. Trossikonks
17b. Tiibmutter
18. Nuga
18a. Noapolt
18b. Alusseib
18c. Mootori spindel
18d. Kiilrihm
19. Karburaatori polt
20. Aku
20a. Lahtilukustusklahv
20b. Laadimisseisundi näidik
21. Akulaadija

Juhis:

Joonised sarnanevad tootele.

5 Tarnekomplekt (joon. 1-2)

Pos	Arv	Nimetus
1.	1 x	Ülemine lükkesang
1c.	2 x	Kiirpingutushoob
1d.	2 x	Alusseib
1e.	2 x	Alusseib
1f.	2 x	Plastist tähtmutter
4.	1 x	Alumine lükkesang
4a.	2 x	Plastist tähtmutter
4b.	2 x	Vahehoidik
4c.	2 x	Juhik
4d.	2 x	Polt
4e.	1 x	Kaabliklamber
12a.	1 x	Külgväljavise
15a.	1 x	Multšimissüdamik
16.	1 x	Rohupüüdekott
20.	1 x	Aku
21.	1 x	Akulaadija
	1 x	Bensiini-muruniiduk
	2 x	Käitusjuhend (muruniiduk, aku+laadija)

6 Lahtipakkimine

⚠ HOIATUS

Toode ja pakendusmaterjalid pole laste mänguasjad!

Lapsed ei tohi kilekottide, kilede ja väikeosadega mängida! Valitseb allaneelamis- ja lämbumisoht!

- Avage pakend ja võtke toode ettevaatlikult välja.
- Eemaldage pakendusmaterjal ja pakendus- ning transpordikindlustused (kui olemas).
- Kontrollige üle, kas tarnekomplekt on terviklik.
- Kontrollige toodet ja tarvikuosi transpordikahjustuste suhtes. Teavitage võimalikest kahjudest kohe transpordiettevõtet, millega toode kohale tarniti. Hilisemaid pretensioone ei tunnustata.
- Hoidke pakendit võimaluse korral kuni garantiiaja möödumiseni alal.
- Tutvuge enne kasutamist käitusjuhendi alusel tootega.
- Kasutage tarvikute ja kulu- ning varuosade puhul ainult originaalosi. Varuosi saate esindusest.
- Edastage tellimuste korral meie artiklinumbrid ja toote tüüp ning ehitusaasta.

7 Tehnilised andmed

Mootori tüüp	4-taktimootor/õhkjahutusega
Töömaht	150 cm^3
Tööpöörded	2800 min^{-1}
Mootori võimsus	2,6 kW/3,5 PS

Kütus	tavabensiin/pliivaba max 10% bioetanooli
Paagi maht	0,8 l
Mootoriõli	SAE 10W-30/SAE 10W-40
Paagi maht/õli	0,4 l
Lõikekõrguse seadur	25-75 mm/8-kordne
Lõikekõrgused	25 (1) / 35 (2) / 45 (3) / 50 (4) / 55 (5) / 65 (6) / 70 (7) 75 (8) (+ / - 5) mm
Rohupüüdekoti maht	55 l
Lõikelaius	46 cm
CO_2-pääst	1033 g/kWh
Kaal (tühja paagiga ja täielikult monteeritud)	28,5 kg

Õigus tehnilisteks muudatusteks reserveeritud!

Müra ja vibratsioon

⚠ HOIATUS

Müra võib Teie tervisele tõsist mõju avaldada. Kui masina müra ületab 85 dB, siis kandke ise ja paluge läheduses viibivatel isikutel kanda sobivat kuulmekaitset.

Müra tunnusväärtused

Helirõhutase L_{pA}	74,6 dB
Mõõtemääramatus K_{pA}	1,81 dB
Garanteeritud helivõimsustase L_{wA}	96 dB
Mõõdetud helivõimsustase L_{wA}	94,6 dB
Mõõtemääramatus K_{wA}	1,81 dB

Pidage vajaduse korral puhkeaegadest kinni ja piirake töö kestus vähimale vajalikule.

Vibratsiooni tunnusväärtused (käsivarre õõtsumine)

Vibratsioon a_{hv}	5,7 m/s²
Mõõtemääramatus K_h	2,3 m/s²

Piirake müra teke ja vibratsioon miinimumile!

- Kasutage ainult laitmatuid tooteid.
- Hooldage ja puhastage toodet regulaarselt.
- Kohandage oma tööviis tootele.
- Ärge koormake toodet üle.
- Laske toode vajaduse korral üle kontrollida.
- Lülitage toode välja, kui seda ei kasutata.
- Kandke kindaid.

Järgige ohtude vähendamiseks järgmisi juhiseid:

- Hoidke oma keha ja eriti käed külma ilma korral soojad.
- Tehke regulaarselt pause ja liigutage seejuures verevarustuse parendamiseks käsi.
- Hoolitsege regulaarse hooldusega toote ja tootel kinniolevate osade võimalikult vähese vibratsiooni eest.

8 Ohutusjuhised

Hoidke kõiki ohutusjuhiseid ja korraldusi tulevikuks alal!

⚠ HOIATUS

Lugege kõiki ohutusjuhiseid, korraldusi, illustratsioone ja tehnilisi andmeid, millega see toode on varustatud.

Hooletused alljärgnevatest korraldustest kinnipidamisel võivad põhjustada raskeid vigastusi.

⚠ HOIATUS

Tutvuge enne tootega töötamist kõigi käsitsemisosadega.

– Harjutage tootega ümberkäimist ja laske kogenud kasutajal või spetsialistil talitlust, toimeviisi ning töövõtteid selgitada.

– Tehke kindlaks, et oskate toote hädajuhtumil kohe seisata.

– Toote asjatundmatu kasutamine võib põhjustada raskeid vigastusi.

– Lülitage toode õnnetuse või rikke tekkimisel käituse ajal kohe välja.
Ravige vigastusi asjatundlikult või pöörduge arsti poole.

Kes et tohi toodet kasutada:

- Lapsed ja teised isikud, kes ei tunne kasutuskorraldust (kohalikud nõuded võivad määrata kindlaks kasutaja miinimumvanuse).
- Inimesed, kes on alkoholi, uimastite, ravimite mõju all, väsinud või haiged.

8.1 Käsijuhitavate muruniidukite ohutusjuhised

- Lugege hoolikalt kasutuskorraldust. Tutvuge toote seadete ja õige kasutamisega.
- Ärge lubage lastel või teistel isikutel, kes ei tunne kasutuskorraldust, muruniidukit kasutada. Kohapealsed nõuded võivad määrata kindlaks kasutaja miinimumvanuse.
- Ärge niitke kunagi, kui teised isikud, eriti lapsed või loomad, on läheduses. Mõelge sellele, et masinajuht või kasutaja vastutab teiste isikute või nende omandiga seonduvate õnnetuste eest.
- Niitke ainult hea nähtavuse korral. Kolmandad isikud on vaja eemal hoida.
- Kui peaksite toote teistele isikutele üle andma, siis palun väljastage ka käesolev käsitsusjuhend.
- Niitmise ajal tuleb kanda alati tugevaid libisemiskindlaid jalatseid ja pikki pükse. Ärge niitke paljajalu ega kergetes sandaalides.
- Kontrollige maastikku, millel toodet kasutatakse, ja eemaldage kõik esemed nagu kivid, mänguasjad, puupulgad ning traadid, mis võidakse kaasa haarata ja eemale paisata.
- Seisake mootor, oodake ära selle seiskumine ja tõmmake süüteküünla pistik maha, kui
  – Lahkute toote juurest.

– Kõrvaldate blokaade või ummistusi.
– Kui toode tabas võõrkehi.
– Tootel tekivad rikked ja ebatavalised vibratsioonid.

⚠ HOIATUS

Kütus on äärmiselt süttimisohtlik:

- Säilitage kütust ainult selleks ettenähtud mahutites (kanistrites).
- Tankige ainult õues ja ärge suitsetage tankimise ajal.
- Kütus tuleb sisse valada enne mootori käivitamist. Mil mootor töötab või kohe pärast toote väljalülitamist ei tohi paagikorki avada ega kütust juurde valada.
- Kui kütus voolas üle, siis ei tohi proovida mootorit käivitada. Selle asemel tuleb toode kütusega saastunud pinnalt eemaldada. Tuleb vältida igasugust käivituskatset, kuni kütuseaurud on lendunud.
- Ohutusalastel põhjustel tuleb kütusepaak ja muud paagikorgid kahjustumise korral välja vahetada.
- Ärge säilitage kütust kunagi sädemeallika läheduses. Kasutage alati kontrollitud kanistrit. Hoidke lapsed kütusest eemal.
- Asendage defektsed mürasummutid.
- Enne kasutamist tuleb alati vaatlusega kontrollida, kas nuga ja kinnituspoldid on ära kulunud või kahjustatud. Viskumise vältimiseks tohib ärakulunud või kahjustatud nuge ning kinnituspolte vahetada ainult komplektikaupa.

8.2 Elektrialane ohutus

- **Elektritööriista ühenduspistik peab pistikupessa sobima. Pistikut ei tohi ühelgi viisil muuta. Ärge kasutage adapterpistikuid koos kaitsemaandusega elektritööriistadega.** Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi riski.
- **Vältige kehalist kontakti torude, küttesüsteemide, pliitide, külmkappide jms maandatud pindadega.** Kui Teie keha on maandatud, siis valitseb kõrgendatud elektrilöögi risk.
- **Kaitske elektritööriistu vihma ja märja eest.** Vee tungimine elektritööriista suurendab elektrilöögi riski.

⚠ HOIATUS

Järgige laadimise ohutusjuhiseid ja korrektse kasutuse juhiseid, mis on esitatud Teie aku ning laadija käitusjuhendis. Laadimisprotseduuri üksikasjaliku kirjelduse ja edasist informatsiooni leiate käesolevast eraldi käsitsemisjuhendist.

Aku ja laadija vale kasutamine võib elektrilööki või tulekahju põhjustada.

8.3 Ümberkäimine

Käsitsemine:

- Hoolitsege selle eest, et kõik mutrid, poldid ja kruvid on tugevasti kinni pingutatud ning toodet hoitakse turvalises tööseisundis.
- Ärge säilitage toodet kunagi koos paagis oleva kütusega hoones, kus kütuseaurud võivad lahtise tule või sädemetega kokku puutuda.
- Laske enne toote seismapanemist suletud ruumidesse mootoril maha jahtuda.
- Hoidke mootor, summuti ja kütusepaagi piirkond tulekahju ohu vähendamiseks rohust, lehtedest ning väljatungivast määrdest (õlist) puhas.
- Kontrollige rohupüüdeseadist regulaarselt kulumise või talitlusvõime kao suhtes.
- Asendage ohutusalastel põhjustel kulunud või kahjustatud osad.
- Kui kütusepaak tuleb tühjendada, siis peaks see toimuma õues.
- Ärge laske sisepõlemismootoril töötada suletud ruumides, kus võib koguneda ohtlik süsinikmonooksiid.
- Niitke ainult päevavalguses või hea tehisvalgustuse korral.
- Kui võimalik, siis tuleb vältida toote kasutamist märja rohuga.
- Toote kasutamine äikese korral on keelatud - **pikselöögi oht!**
- Pöörake kallakutel alati tähelepanu heale seisule.
- Juhtige toodet ainult sammukiirusel.
- Ratastel toodete puhul kehtib: Niitke risti kallakut, mitte kunagi üles- või allapoole. Olge eriti ettevaatlik, kui muudate kallakul sõidusuunda.
- Ärge niitke ülemäära järskudel kallakutel ja prügidepoode, kraavide või tiikide läheduses. Olge eriti ettevaatlik, kui pöörate toodet ümber või tõmbate enda poole.

⚠ HOIATUS

Töötamisel ja sõidusuuna muutmisel nõlvadel ning kallakutel tuleb olla eriti ettevaatlik:

– Pöörake tähelepanu turvalisele seisule.
– Kandke libisemiskindla, haarduva tallaga jalatseid ja küllaldast riietust.
– Niitke alati kallakuga risti.
– Üle 15-kraadise kaldega kallakutel ei tohi tootega ohutusalastel põhjustel sõita.
– Harjutage erilist ettevaatust tagurpidiliikumisel ja toote tõmbamisel. Komistamisoht!

- Peatage nuga, kui muruniidukit tuleb kallutada, kui seda transporditakse üle muude pindade kui rohu ja kui seda liigutatakse niidetavalt pinnalt ära või selle juurde.

⚠ ETTEVAATUST

Muruniidukit ei tohi kasutada ilma, et terviklik rohupüüdeseadis või väljaviskeava isesulguv eraldav kaitseseadis on paigaldatud.

- Ärge kasutage muruniidukit kunagi kahjustatud kaitseseadistega või kaitsevõredega või paigaldamata kaitseseadisteta nagu nt põrkeplekkideta ja/või rohupüüdeseadisteta.
- Ärge muutke mootori reguleerimisseadeid ega andke sellele liigpöördeid.
- Vabastage mootoripidur ja sidestage enne mootori käivitamist kõik lõiketööriistad ja ajamid lahti.

- Käivitage mootorit ettevaatlikult vastavalt tootja korraldustele. Pöörake tähelepanu jalgade piisavale vahekaugusele noast.
- Mootori käivitamisel ei tohi muruniidukit kallutada, välja arvatud juhul, kui muruniidukit tuleb sellel protseduuril üles tõsta. Kallutage sel juhul seda ainult nii palju, kui see on tingimata vajalik, ja tõstke seda üles ainult kasutaja vastasküljelt.
- Ärge käivitage mootorit, kui seisate väljaviskekanali ees.
- Ärge pange käsi või jalgu kunagi pöörlevate osade juurde või alla. Hoidke ennast alati väljaviskeavast eemale.
- Ärge tõstke ega kandke kunagi töötava mootoriga muruniidukit.
- Seisake mootor ja veenduge, et kõik liikuvad osad on seiskunud ja kui olemas, on süütevõti välja tõmmatud:
  - Enne blokaadide vabastamist või ummistuste kõrvaldamist väljaviskekanalis.
  - Enne toote kontrollimist, puhastamist või sellel tööde läbiviimist.
  - Kui tabati võõrkeha. Otsige tootel kahjustusi ja viige nõutavad remondid läbi enne toote uuesti käivitamist ja sellega töötamist. Kui toode hakkab ebatavaliselt tugevalt vibreerima, siis on vajalik kohene ülekontrollimine.
  - Kui eemaldute toote juurest.
  - Enne juurdetankimist.
- Mootori seiskumisel tuleb drosselklapp sulgeda. Kui mootoril on bensiinikraan, siis tuleb see pärast kasutamist sulgeda.
- Toote käitamine ülemäärase kiirusega võib suurendada õnnetusohtu.
- Olge toote seadistustöödel ettevaatlik ja vältige sõrmede kinnikiilumist liikuva noa ning jäikade seadmeosade vahel.
- Olge eriti ettevaatlik järeleandvatel pinnastel ja prügidepoode, kraavide või tiikide läheduses niitmisel.
- Vältige kohti, kus rattad enam ei haardu või niitmine on ebaturvaline.
- Pöörake tänava lähedal tähelepanu teeliiklusele.

⚠ OHT

Komistamisoht!

Harjutage erilist ettevaatust tagurpidiliikumisel ja toote tõmbamisel.

Veenduge enne tagurpidiliikumist, et Teie taga pole väikelapsi.

- Kasutaja peab olema kasutamises, seadistamises ja käsitsemises (seadistus keelatud rakendused) piisavalt koolitatud.
- Kontrollige regulaarselt toodet ja tehke iga kord enne kasutamist kindlaks, et kõik käivitusfiksaatorid ning puutelülitid talitlevad nõuetekohaselt.
- Pidage silmas, et nõuetele mittevastav hooldus, mitteühilduvate varuosade kasutamine või ohutusseadiste eemaldamine või modifitseerimine võib seadmel kahjustusi ja sellega töötavatel inimestel raskeid vigastusi põhjustada.
- Pidage silmas, et toote ohutussüsteeme või seadiseid ei tohi manipuleerida ega deaktiveerida. Ärge eemaldage kunagi osi, mis on ette nähtud ohutuseks.
- Pidage silmas, et kasutaja ei tohi muuta ega manipuleerida mitte mingeid pitseeritud seadeid mootori pöördearvu reguleerimises.
- Kasutage ainult tootja poolt soovitatud nuge ja tarvikuid. Muude rakendustööriistade ja muude tarvikute kasutamine võib tähendada kasutajale vigastusohtu.
- Hoidke toodet alati heas käitusseisundis.
- Müra- ja võnkekoormuse vähendamiseks on vaja teha piisavaid pause.

8.4 Jääkoht ja kaitsemeetmed

Ergonoomiliste põhimõtete eiramine

Isikliku kaitsevarustuse (IKV) hooletu kasutamine

Isikliku kaitsevarustuse hooletu kasutamine või selle kasutamisest loobumine võib põhjustada raskeid vigastusi.

- Kandke ettekirjutatud kaitsevarustust.

Inimlik käitumine, vale käitumine

- Olge kõigil töödel alati kontsentreeritud.

Jääkoht

- Ei saa kunagi välistada.

Ohustamine müra tõttu

Kuulmekahjustused

Pikemaajaline kaitsmata töötamine tootega võib põhjustada kuulmekahjustusi.

- Kandke põhimõtteliselt kuulmekaitset.

Käitumine avariijuhtumil

Alustage võimaliku tekkiva õnnetuse korral vastavalt vajalike esmaabimeetmetega ja kutsuge kiireimal võimalikul viisil arstiabi.

Jääkriskid

Toode on ehitatud tehnika kaasaegset arengutaset ja kehtivaid ohutustehnilisi reegleid järgides. Siiski võib töötamisel esineda üksikuid jääkriske.

- Peale selle võivad kõigist tarvitusele võetud abinõudest hoolimata valitseda mitteilmsed jääkriskid.
- Jääkriske saab minimeerida, kui järgitakse „Ohutusjuhiseid“ ja „Sihtotstarbekohast kasutust“ ning käitusjuhendit tervikuna.
- Vältige toote ettekavatsematut käimapanemist.
- Hoidke oma käed tööpiirkonnast eemal, kui toode on käigus.
- Toote ettekavatsematu käimapanemine.
- Pidage käsitsusjuhendis etteantud hooldus- ja ohutusjuhistest kinni.

⚠ HOIATUS

Pikemal töötamisel võivad tekkida käsitseva isiku kätes vibratsioonide tõttu verevarustushäired (Raynaud' sündroom).

Raynaud' sündroom on veresoonte haigus, mille puhul lähevad väikesed veresooned sõrmedes ja varvastes spastiliselt krampi. Asjaomaseid piirkondi ei varustata enam piisavalt verega ja need muutuvad seetõttu äärmiselt kahvatuks. Vibreerivate toodete sagedane kasutamine võib halvendatud verevarustusega isikutel (nt suitsetajad, diabeetikud) närvikahjustusi tekitada.

Kui märkate ebatavalisi vaevusi, siis lõpetage kohe töö ja pöörduge arsti poole.

9 Montaaž

⚠ ETTEVAATUST

Vigastusoht pöörleva noa tõttu. Teostage tootel töid ainult väljalülitatud ja paigalseisva noa korral!

TÄHELEPANU

Pöörake tähelepanu sellele, et lükkesanga montaažil ei muljuta gaasitrossi.

Asetage toode tasasele sirgele pinnale.

Vajalikud tööriistad:

- Ristpeakruvikeeraja*

* = ei sisaldu tingimata tarnekomplektis!

9.1 Alumise lükkesanga (4) montaaž (joon. 3)

1. Demonteerige poldist (4d), vahehoidikust (4b) ja plastist tähtmutrist (4a) koosnev detail.
2. Lükake vastavalt üks juhik (4c) poldile alumisel lükkesangal (4).
3. Pange alumine lükkesang (4) juhikutele (4c).
   Pöörake tähelepanu sellele, et alumine lükkesang (4) istub poldis ja kinnitusavad ühtivad.
4. Paigaldage vastavalt üks polt (4d) läbi alumise lükkesanga (4) kinnitusavade.
5. Paigutage vahehoidik (4b) igale poldile (4d) ja kindlustage vastavalt ühe plastist tähtmutriga (4a).

9.2 Ülemise lükkesanga (1) montaaž (joon. 4)

1. Joondage ülemine lükkesang (1) alumise lükkesanga (4) vastavatele kinnituspunktidele välja.
2. Pange vastavalt üks alusseib (1d) kiirpingutushoovale (1c) ja paigaldage läbi ülemise ning alumise lükkesanga (1/4) kinnitusavade.
3. Paigutage üks alusseib (1e) igale kiirpingutushoovale (1c).
4. Kindlustage kiirpingutushoob (1c) vastavalt ühe plastist tähtmutriga (1f).
   Pöörake seejuures tähelepanu sellele, et gaasitross ja rakendustross, mis kinnitatakse hiljem kaabliklambriga (4e), ei sega.

9.3 Elektristarteri mooduli (3) montaaž (joon. 1, 5-9)

1. Vajutage mootoripiduri hoova (2) parem külg ülemisel lükkesangal (1) plastist kinnituspesast välja.
2. Liigutage mootoripiduri hooba (2) ettepoole, et see plastist kinnituspesast lahti haakida.
3. Lükake elektristarteri moodul (3) ülemisele lükkesangale (1).
4. Kindlustage elektristarteri moodul (3) kruvidega (3b).
   Pöörake seejuures tähelepanu sellele, et gaasitross (2a) ja rakendustross (1b), mis kinnitatakse hiljem kaabliklambriga (4e), ei sega.
5. Pingutage kruvid (3b) ristpeakruvikeerajaga.
6. Tõmmake gaasitross (2a) läbi elektristarteri mooduli (3) nagu on kujutatud joonisel 6.
7. Pange gaasitross (2a) mootoripiduri hoova (2) sisse ja vajutage mootoripiduri hoova (2) parem külg jälle ülemisel lükkesangal (1) plastist kinnituspessa.
8. Fikseerige gaasitross (2a) ja rakendustross (1b) kaasasoleva kaabliklambriga (4e) alumise lükkesanga (4) külge.
9. Riputage tõmbenöörstarteri (17) käepide trossikonksu (17a).
   Vabastage selleks vajaduse korral tiibmutter (17b).

10 Enne käikuvõtmist

TÄHELEPANU

Monteerige toode enne käikuvõtmist tingimata terviklikult!

⚠ HOIATUS

Terviseoht!

Kütuse-/määrdeõliaurude ja heitgaaside sissehingamine võib põhjustada raskeid tervisekahjustusi, teadvusetust ning äärmusjuhtumil surma.

– Ärge hingake kütuse-/määrdeõliaure ja heitgaase sisse.
– Käitage toodet ainult õues.

TÄHELEPANU

Toote kahjustumine!

Kui toodet käitatakse ilma või liiga vähese mootori- ja käigukastiõliga, siis võib see põhjustada mootorikahjustuse.

– Valage enne käikuvõtmist kütus ja õli sisse. Toode tarnitakse ilma mootori- ja käigukastiõlita.

TÄHELEPANU

Keskkonnakahjud!

Väljavoolanud õli võib pöördumatult keskkonda saastata. Vedelik on äärmisel mürgine ja võib kiiresti veesaastet põhjustada.

– Lisage õli/laske välja ainult tasastel, sillutatud pindadel.
– Kasutage täiteotsakut või lehtrit.
– Koguge väljalastud õli sobivasse nõusse.
– Pühkige üleloksutatud õli kohe hoolikalt ära ja utiliseerige lapp vastavalt kohalikele eeskirjadele.
– Utiliseerige õli vastavalt kohalikele eeskirjadele.

TÄHELEPANU

Kahjustusoht!

Kui kasutatakse valesti ladustatud või välja laskmata kütuseid, siis võib karburaator ummistuda või mootori käitus halveneda.

– Valage mittevajatav kütus õhutihedasse mahutisse ja säilitage seda pimedas, jahedas ruumis.

TÄHELEPANU

Sellest tootest tingitud teatud mürakoormus pole välditav. Paigutage müraintensiivsed tööd heaks kiidetud ja selleks ettenähtud aegadele. Pidage vajaduse korral puhkeaegadest kinni ja piirake töö kestus vähimale vajalikule.

Isikliku kaitse ja läheduses asuvate inimeste kaitse tagamiseks tuleb kanda sobivat kuulmekaitset.

Asetage toode tasasele sirgele pinnale.

Vajalikud tööriistad:

- Mõõdutops 1 liiter (õli-/ kütusekindel)*
- Lehter*
- Lapp/rätik*

* = ei sisaldu tingimata tarnekomplektis!

10.1 Mootoriõli sissevalamine (joon. 10)

TÄHELEPANU

Toode tarnitakse ilma mootoriõlita. Valage seetõttu enne käikuvõtmist tingimata õli sisse. Kasutage selleks multiviskoosset õli (SAE 10W-30 või SAE 10W-40).

Kontrollige õlitaset regulaarselt iga kord enne käikuvõtmist. Liiga madal õlitase võib mootorit kahjustada.

1. Keerake õlimõõtevarras (11) vasakpöördega välja.
2. Täitke paak lehtri abil mootoriõliga. Pöörake tähelepanu max täitekogusele (vt tehnilisi andmeid). Valage õli ettevaatlikult täiteotsaku alaservani sisse.
3. Pühkige õlimõõtevarras (11) puhta ebemevaba lapiga üle.
4. Pistke õlimõõtevarras (11) taas sisse ilma õlimõõtevarrast (11) jälle sisse kruvimata.
5. Tõmmake õlimõõtevarras (11) välja ja lugege horisontaalses asendis õlitase maha.
   Õlitase peab asuma õlimõõtevardal (11) max ja min vahel.
6. Kui õlitase on liiga madal, siis lisage soovitatud kogus õli (vt tehnilisi andmeid).
7. Keerake õlimõõtevarras (11) seejärel taas sisse.

10.2 Kütuse sissevalamine (joon. 11)

⚠ OHT

Tulekahju- ja plahvatusoht!

Kütus võib sissevalamisel süttida ja võib-olla plahvatada. See põhjustab raskeid põletusi või surma.

- Lülitage mootor välja ja laske sellel maha jahtuda.
- Hoidke kuumus, leegid ja sädemed eemal.
- Valage kütust sisse ainult õues.
- Kandke kaitsekindaid.
- Vältige kokkupuudet naha ja silmadega.
- Käivitage toodet vähemalt 3 m kütuse sissevalamiskohast eemal.
- Pöörake tähelepanu ebatihedustele. Kui kütust voolab välja, siis ärge käivitage mootorit.

TÄHELEPANU

Toode tarnitakse ilma kütuseta. Valage seetõttu enne käikuvõtmist tingimata kütus sisse. Kasutage selleks Super E10 bensiini.

1. Puhastage sissevalamispiirkonna ümbrus. Mustus kütusepaagis (5) põhjustab käitusrikkeid.
2. Avage paagikork (5a) ettevaatlikult, et võimalik valitsev ülerõhk saaks väljuda.
3. Täitke kütusepaak (5) lehtri abil kütusega. Pöörake tähelepanu max täitekogusele (vt tehnilisi andmeid). Valage kütus ettevaatlikult täiteotsaku alaservani sisse.
4. Sulgege paagikork (5a) taas. Tehke kindlaks, et paagikork (5a) sulgub tihedalt.
5. Puhastage paagikork (5a) ja ümbrus.

10.3 Aku (20) laadimisseisund (joon. 1, 2, 12)

Muruniiduk on varustatud elektristarteriga (3a). Käivitusakuna toimib liitiumioonaku (20). Aku (20) ja laadija (21) kasutust kirjeldatakse kaasapandud kasutusjuhendis.

1. Vajutage laadimisseisundi kontrollimiseks akul (20) laadimisseisundi näidiku (20b) klahvi. Aku laadimisseisundi näidik (20b) annab märku aku (20) laadimisseisundist.
2. Akut (20) tohib laadida ainult kaasapandud laadijaga (21). Muruniiduki käitamisel akut (20) ei laeta.

10.4 Lõikekõrguse seadistamine (joon. 13)

TÄHELEPANU

Lõikekõrgust tohib seada ainult seisatud mootori ja mahatõmmatud süüteküünlapistiku korral.

- Seadistage tihedas kõrges rohus kõrgeim lõikeaste ja niitke aeglasemalt. Hooaja esimene lõikus tuleks valida suurema lõikekõrgusega. Seadistage lõikekõrgus nii, et toodet ei koormata üle.
- Valige lõikekõrgus olenevalt muru tegelikust pikkusest.
- Tehke mitu läbikäiku nii, et maksimaalselt kärbitakse muru ühekorraga 4 cm.
- Õige lõikekõrgus on
  - ilumuru puhul umbes 30 mm - 45 mm
  - tarbemuru puhul umbes 40 mm - 65 mm.

Lõikekõrguse seadistamine toimub lõikekõrguse seaduri (14) hoovaga. Seadistada saab erinevaid lõikekõrgusi.

1. Tõmmake lõikekõrguse seadistussüsteemi (14) hooba väljapoole.
2. Lükake lõikekõrguse seaduri (14) hoob soovitud lõikekõrguse positsiooni.
3. Laske lõikekõrguse seaduri (14) hoob jälle lahti. Hoob fikseerub soovitud positsioonis.

10.5 Aku (20) sissepanemine/ väljavõtmine (joon. 14)

1. Vajutage aku (20) väljavõtmiseks tootest akul (20) asuvat lahtilukustusklahvi (20a) ja tõmmake aku (20) välja.
2. Aku (20) sissepanemiseks lükake aku (20) mööda juhtsiini elektristarteri moodulisse (3). See fikseerub kuuldavalt.

10.6 Noapeatamisseadis (joon. 1, 21)

Iga kord enne käikuvõtmist peate noapeatamisseadise üle kontrollima. Käivitage mootor *11.4* all kirjeldatud viisil.

1. Laske mootoripiduri hoob (2) lahti. Mootor lülitub välja ja nuga (18) pidurdatakse seisma.
2. Nuga (18) peab 7 sekundi jooksul peatuma.

11 Käitamine

Muruniidukit käitatakse õhkjahutusega võimsa 4-taktimootoriga.
Toodet saab käivitada elektristarteri mooduliga või ilma ja see on varustatud lõikekõrguse 7-kordse seaduriga, rohupüüdekorviga ning kokkuklapitava lükkesangaga.
Palun leidke käsitsemisosade talitlus alljärgnevatest kirjeldustest.

Kontrollimine enne käsitsemist

- Kontrollige mootori kõiki külgi õli- ja kütuselekete suhtes.
- Kontrollige mootoriõli taset.
- Kontrollige kütusetaset – kütusepaak peaks olema vähemalt pooleldi täis.
- Kontrollige õhufiltri seisundit.
- Kontrollige kütusetorustike seisundit.
- Veenduge, et süüteküünla pistik on süüteküünla külge kinnitatud.
- Pöörake tähelepanu kahjustuste ilmingutele.
- Kontrollige üle, et kõik kaitsekatted on paigaldatud ja kõik kruvid, mutrid ning poldid on kinni pingutatud.

11.1 Niitmine rohupüüdekotiga

TÄHELEPANU

Ärge käitage toodet ilma täielikult paigaldamata rohupüüdekotita või ilma multšimissüdamikuta.

TÄHELEPANU

Võtke maha või paigaldage rohupüüdekotti ainult väljalülitatud mootori ja paigalseisva noa korral.

11.1.1 Rohupüüdekoti (16) sissepanemine (joon. 15)

1. Tõstke tagumine väljaviskeluuk (15) üles.
2. Haarake rohupüüdekoti (16) kandekäepidemest külge.
3. Riputage rohupüüdekott (16) selleks ettenähtud rohupüüdekoti rippkinnituse külge toote tagaküljel.
4. Pange tagumine väljaviskeluuk (15) maha, see hoiab rohupüüdekotti (16) positsioonis.

11.1.2 Täitetasemenäidik (16a) rohupüüdekotil (16)

Noa (18) poolt tekitatav õhuvool tõstab täitetasemenäidikut (16a) üles. Kui rohupüüdekott (16) on täis, siis õhuvool peatub. Kui õhuvool on liiga nõrk, siis klappub täitetasemenäidik (16a) kinni. See on rohupüüdekoti (16) tühjendamise juhiseks.

Täitetasemenäidiku (16a) piiramatu talitlus on tagatud ainult optimaalse õhuvool korral. Välised mõjud nagu märg, tihe või kõrge rohi, madalad lõikeastmed, määrdumine või muu sarnane võivad õhuvoolu ja täitetasemenäidiku (16a) talitlust halvendada.

- Luuk avatud: rohupüüdekotti (16) täidetakse
- Luuk kinni: rohupüüdekott (16) on täis

11.1.3 Rohupüüdekoti (16) tühjendamine (joon. 1, 15)

⚠ HOIATUS

Lülitage mootor enne rohupüüdekoti mahavõtmist välja ja oodake ära noa seiskumine.

TÄHELEPANU

Vigastusoht!

Võtke rohupüüdekotti maha ainult väljalülitatud mootori ja paigalseisva noa korral.

Kui niitmise ajal jäävad rohujäägid maapinnale lebama, siis tuleb rohupüüdekott tühjendada.

1. Tõstke rohupüüdekoti (16) väljavõtmiseks tagumine väljaviskeluuk (15) üles.

2. Võtke rohupüüdekott (16) kandekäepidemest välja. Ohutuseeskirja kohaselt kukub väljaviskeluuk (15) rohupüüdekoti (16) lahtihaakimisel kinni ja sulgeb tagumise väljaviskeava.

Kui seejuures jääb avasse rohujääke, siis on mootori kergemaks käivitamiseks otstarbekas muruniidukit umbes 1m tagasi tõmmata.

TÄHELEPANU

Ärge eemaldage lõikematerjali jääke niiduki korpusest ja tööriistast käte või jalgadega, vaid sobivate abivahenditega, nt pühkimisharjaga või käsiharjaga.

Korraliku kogumise tagamiseks tuleb rohupüüdekott (16) ja eriti õhufilter (6a) pärast kasutamist puhastada.

11.2 Niitmine multšimissüdamikuga

Multšimisel peenestatakse lõikematerjali niiduki suletud korpuses ja jaotatakse taas murule laiali. Rohu kogumine ja utiliseerimine on tarbetu. Peen haljasniide langeb loodusliku väetisena murukamarasse, viib murusse niiskust ja varustab seda tähtsate toitainetega.

TÄHELEPANU

Multšimine on võimalik ainult suhteliselt lühikese muru korral.

11.2.1 Multšimissüdamiku (15a) sissepanemine (joon. 16)

1. Tõstke tagumine väljaviskeluuk (15) üles.
2. Võtke rohupüüdekott (16) (kui sisse pandud) kandekäepidemest välja.
3. Tõstke väljaviskeluuk (15) üles ja pange multšimissüdamik (15a) sisse.
4. Seadistage lõikekõrgus (vt *10.4*).

Vihjed multšimisniitmiseks:

- Lõigake 4-6 cm rohukõrguse korral rohtu 2 cm tagasi.

11.3 Niitmine külgväljaviskega

Külgväljaviskega (12a) olete võimeline niitma ka kõrget ja metsikult kasvavat rohtu, mida niidetakse ainult harva.

11.3.1 Külgväljaviske (12a) sissepanemine (joon. 17)

1. Eemaldage esmalt rohupüüdekott (16) ja pange multšimissüdamik (15a) sisse (vt *11.2*).
2. Vajutage külgväljaviskeklapi (12) lukustust, klappige üles ja hoidke kinni.
3. Pange külgväljavise (12a) sisse.
4. Sulgege külgväljaviskeklapp (12) aeglaselt. Külgväljaviskeklapp (12) kindlustab külgväljaviset (12a) väljakukkumise eest.

11.3.2 Külgväljaviske (12a) eemaldamine (joon. 17)

1. Vajutage külgväljaviskeklapi (12) lukustust, klappige üles ja hoidke kinni.
2. Eemaldage külgväljavise (12a) ja sulgege külgväljaviskeklapp (12).

11.4 Mootori käivitamine

JUHIS

Kui käivitatakse mootor, siis nuga pöörleb.

Ärge käivitage toodet, kui väljaviskekanal pole ühega järgmistest osadest kaetud:

- Rohupüüdekott
- Multšimissüdamik

11.4.1 Mootori käivitamine elekterkäivitusega (joon. 1, 2, 18)

1. Kontrollige aku (20) laadimisseisundit (vt *10.3*) ja laadige see vajaduse korral täis.
2. Kontrollige iga kord enne käivitamist kütuse ja mootoriõli taset (vt lõike *10.1* und *10.2*). Veenduge, et süüteküünla pistik (9) on süüteküünla (9a) külge ühendatud.
3. Lükake laetud aku (20) mööda juhtsiini tootesse. Aku (20) fikseerub kuuldavalt.
4. Seiske muruniiduki taga.
5. Vajutage mootoripiduri hoob (2) vastu juhthooba ja hoidke seda.
6. Vajutage elektristarterit (3a) elektristarteri moodulil (3) ja hoidke seda.
7. Mootor käivitub.
8. Pärast toote käivitumist saate elektristarteri (3a) jälle lahti lasta.

11.4.2 Mootori käivitamine elekterkäivituseta (joon. 1, 19)

1. Kontrollige iga kord enne käivitamist kütuse ja mootoriõli taset (vt lõike *10.1* und *10.2*). Veenduge, et süüteküünla pistik (9) on süüteküünla (9a) külge ühendatud.
2. Seiske muruniiduki taga. Üks käsi surub mootoripiduri hooba (2) vastu juhthooba, teine käsi peaks olema tõmbenöörstarteril (17).
3. Käivitage mootor tõmbenöörstarteriga (17). Selleks tõmmake käepidet u 10-15 cm (kuni tuntava takistuseni) välja. Tõmmake siis jõuliselt ühe tõmbega enda poole. Kui mootor ei peaks olema käivitunud, siis tõmmake veelkord tõmbenöörstarterit (17).
4. Mootoril oleva kaitsekihi tõttu võib tekkida kerge suitsuemissioon, kui kasutate toodet esimest korda. See on normaalne protseduur.

TÄHELEPANU

– Ärge laske tõmbenöörstarteril tagasi viskuda. See võib kahjustusi põhjustada.

– Jaheda ilmaga võib osutuda vajalikuks käivitusprotseduuri mitu korda korrata.

11.5 Mootori väljalülitamine

⚠ HOIATUS

Vigastusoht!

Pärast mootori väljalülitamist töötab nuga veel mõned sekundid edasi. Kui puudutate pöörlevaid osi, siis võivad olla tagajärjeks lõikevigastused.

– Oodake kuni noa seiskumiseni.
– Ärge pidurdage nuga käega.
– Kandke kaitsekindaid.
– Tõmmake süüteküünla pistik süüteküünalt maha, et vältida mootori ettekavatsematut käivitumist, kui panete toote seisma või parkima.
– Hoidke oma jalad noast eemal.

1. Laske mootori seiskamiseks esmalt sõiduajami look (1a) ja seejärel mootoripiduri hoob (2) lahti. Oodake ära, kuni nuga (18) seisab paigal.
2. Võtke aku (20) välja (vt lõiku *10.5*).

11.6 Sõidurežiim (joon. 1)

Muruniiduk on varustatud tagasillaajamiga.

11.6.1 Sõiduajami sisselülitamine

1. Käivitage muruniiduk (vt *11.4*).
2. Tõmmake ja hoidke sõiduajami look (1a) vastu juhthooba.
3. Sõiduajam lülitatakse sisse (ajamiratas (13) liigub) ja muruniiduk hakkab edaspidi liikuma.

TÄHELEPANU

Vältige tootel kahjustusi! Vältige tootel kahjustusi! Käivitage käigukang alati täielikult (nii kaugele kui võimalik), et vältida käigukasti hilisemaid kahjustusi.

11.6.2 Sõiduajami (1a) väljalülitamine

1. Laske sõiduajami look (1a) lahti. Sõiduajam (1a) lülitatakse välja ja muruniiduk jääb seisma.
2. Mootor töötab edasi.

12 Tööjuhised

- Lõigake ainult teravate laitmatute nugadega, et rohukõrred ei narmastuks ega muru muutuks kollaseks.
- Juhtige puhta lõikepildi saavutamiseks muruniidukit võimalikult sirgete radadega. Seejuures peaksid rajad alati mõne sentimeetri võrra kattuma, et ei tekiks triipe.
- Hoidke niiduki korpuse alakülg puhas ja eemaldage rohusetted. Setted raskendavad käivitusprotseduuri, halvendavad lõikekvaliteeti ja rohu väljaviset.
- Kallakutel tuleb luua lõikerada kallakuga risti. Muruniiduki äralibisemist saab takistada ülespoole kaldu seadmisega.

⚠ HOIATUS

Kolmandad isikud on vaja eemal hoida.

12.1 Pärast niitmist

- Laske enne muruniiduki seismapanemist suletud ruumi alati esmalt mootoril maha jahtuda.
  Eemaldage enne lattu panemist rohi, puulehed, kleepuv mustus ja õli. Ärge ladustage muruniidukil muid esemeid.
- Kontrollige enne uuesti kasutamist kõiki polte ja mutreid. Pingutage lõtvunud poldid kinni.
- Tühjendage rohupüüdekott enne uuesti kasutamist.
- Järgige samuti peatükki „Ladustamine“.

13 Puhastamine ja hooldus

⚠ HOIATUS

Laske parandustöid ja hooldustöid, mida käesolevas käitusjuhendis ei kirjeldata, viia läbi erialatöökojas. Kasutage ainult originaalvaruosi.

⚠ HOIATUS

Asjatundmatud hooldus- või puhastustööd võivad vigastusi põhjustada!

⚠ HOIATUS

Puhastus-, parandus- ja hooldustöödel võib toode ootamatult käivituda ning seetõttu vigastusi ning põletusi põhjustada.

– Lülitage toode välja.
– Tõmmake süüteküünla pistik süüteküünlalt maha.
– Eemaldage aku.
– Laske tootel maha jahtuda.

⚠ HOIATUS

Viige regulaarselt/ kord päevas ja enne käikuvõtmist läbi vaatlus- ning talitluskontroll/ hooldus tegemaks kindlaks, et toode on heas käitusseisundis.

– Nõuetele mittevastavad hooldused, mitteühilduvate varuosade kasutamine või ohutusseadiste eemaldamine või modifitseerimine võivad raskeid materiaalseid kahjusid või inimkahjusid põhjustada.
– Kui kasutaja ei suuda neid töid ise teostada, siis tuleb esindusse pöörduda.

13.1 Puhastamine

13.1.1 Muruniiduki puhastamine (joon. 1)

- Aiavoolikuga soovitatakse puhastada ainult madala rõhuga. Kõrgsurvepesur ei sobi toote puhastamiseks.
- Haakige rohupüüdekott lahti ja harjake see käsiharjaga puhtaks. Muruniiduki korpust saate samuti jämeda harjaga puhastada.
- Suurema määrdumise korral võite toote niiske lapiga üle pühkida.

TÄHELEPANU

Tühjendage enne muruniiduki kallutamist kütusepaak täielikult kütuse imupumbaga (ei sisaldu tarnekomplektis).

Muruniidukit ei tohi kallutada üle 90 kraadi.

1. Kallutage muruniidukit eelistatult tahapoole. Pöörake tingimata tähelepanu sellele, et süüteküünal (9a) näitab seejuures ülespoole. Kui süüteküünal (9a) näitab allapoole, siis võib õli välja voolata ja mootoris ning karburaatoris suuremaid kahjustusi tekitada.
2. Alternatiivselt võite toote ka küljele kallutada, aga seejuures peate pöörama tingimata tähelepanu sellele, et õhufiltri kate (6) asub ülaküljel.
3. Puhastage muruniiduki alakülg spaatli ja käsiharjaga. Spaatel aitab seejuures eemaldada noa (18) piirkonnast jämedaid ja suuremaid taimejääke. Aluspõhja puhastamine on lihtsam pärast töökasutust ja õnnestub Teil põhjalikumalt. Siis on mustus ja taimejäägid veel värsked ja need siis hõlpsamalt eraldada.
4. Vajaduse korral ja raskelt eraldatava mustuse korral võite kasutada ka spetsiaalpuhastusvahendit. Agressiivseid puhastusvahendeid nagu külmpuhastusvahendit või pesubensiini ei tohi kasutada.
5. Kontrollige, kas rohu väljavise on rohujääkidest vaba ja eemaldage need vajaduse korral.

13.1.2 Muruniiduki puhastamine veeühenduse (7) kohal (joon. 1, 20)

JUHIS

Pistke süüteküünla pistik jälle korrektselt süüteküünlale.

1. Võtke esmalt multšimissüdamik (15a) või rohupüüdekott (16) välja.
2. Ühendage paigaldatud pisteliitmiku kaudu puhastamiseks aiavoolik veeühenduse (7) külge.
3. Keerake vesi lahti ja käivitage muruniiduk (vt Mootori käivitamine *11.4*).
4. Vett keerutatakse pöörleva noaga (18) ringi.
5. Mõne minuti pärast on muruniiduk kõigist nakkunud mustuse- ja rohujääkidest vabastatud.
6. Laske muruniidukil seejärel veel lühikest aega edasi töötada, et eemaldada noaga (18) tsirkuleeritava õhuga suur osa niiskusest.

13.1.3 Kiilrihma (18d) puhastamine (joon. 21)

1. Kallutage muruniidukit tahapoole.
2. Puhastage kiilrihm (18d) iga kord pärast kasutamist käsiharja või suruõhuga.

13.2 Hooldus

- Regulaarne hoolikas korrashoid on vajalik, et garanteerida toote muutumata ohutusnivoo ja jõudlus.
- Hoolitsege selle eest, et kõik mutrid, poldid ja kruvid on tugevasti kinni pingutatud ning toode on turvalises tööseisundis.
- Kontrollige rohupüüdekotti regulaarselt kulumise või talitlusvõime kao suhtes.
- Asendage ohutusalastel põhjustel kulunud või kahjustatud osad.
- Kontrollige esi- ja tagarataste kindlat kinnitust.
- Rataste kerge liikuvuse tagamiseks soovitame me rattateljed ja rattarummud ühe korra hooaja jooksul ära puhastada.
- Töid, mida pole käesolevas käsitsusjuhendis kirjeldatud, peaks läbi viima ainult volitatud erialatöökoda.
- Asetage toode tasasele sirgele pinnale.

Vajalikud tööriistad:

- Montaaživõti*
- Kütuse imipump*
- Lapp/rätik*
- Lihtvõti/padrunvõti VM 17 mm*
- Lihtvõti/padrunvõti VM 10 mm*
- Õlipump*
- Lame õlipüüdevann (õlivahetuseks)*
- Kogumismahuti*
- Vasktraathari*

* = ei sisaldu tingimata tarnekomplektis!

13.2.1 Noa (18) vahetamine (joon. 1, 22)

⚠ HOIATUS

Kahjustatud noaga töötamisel valitseb vigastusoht.

– Kandke kaitsekindaid!

– Laske nuga ohutusalastel põhjustel teritada ja tasakaalustada ainult volitatud erialatöökojas. Optimaalse töötulemuse saavutamiseks soovitatakse lasta nuga üks kord aastas üle kontrollida.

– Noa vahetamisel tohib kasutada ainult originaalvaruosi.

1. Tühjendage enne tera eemaldamist kütusepaak (5) kütuse imupumbaga. Ärge kallutage täidetud kütuse- või õlipaagiga muruniidukit kunagi küljele ega ette! Seetõttu saab mootor kahjustada ja garantii kaotab kehtivuse.
2. Hoidke nuga (18) ühe käega kinni.
3. Keerake noapolt (18a) lihtvõtme VM 17 abil vastupäeva mootori spindlilt (18c) maha. Eemaldage alusseib (18b).
4. Paigaldage uus nuga (18) vastupidises järjekorras taas. Kinnitage noapolt (18a) nõuetekohaselt. Pöörake tähelepanu sellele, et nuga (18) on õigesti positsioneeritud ja toetub kohakuti mootori spindlile (18c).
5. Noapoldi (18a) pingutusmoment on 45 Nm. Asendage ka noapolt (18a), kui asendate noa (18).

13.2.1.1 Kahjustatud noad (18)

Kui nuga (18) peaks olema takistusega kokku puutunud, siis seisake kohe mootor ja tõmmake süüteküünla pistik (9) maha.

- Kontrollige nuga (18) kahjustumise suhtes.
- Kahjustatud või paindunud noad (18) tuleb välja vahetada.
- Ärge painutage paindunud nuga (18) kunagi jälle sirgeks.

- Ärge töötage kunagi paindunud või tugevasti ärakulunud noaga (18), sest see põhjustab vibratsiooni ja võib põhjustada muruniidukil edasisi kahjustusi.

13.2.2 Õlitaseme kontrollimine (joon. 10)

⚠ HOIATUS

Terviseoht!

Kütuse-/määrdeõliaurude ja heitgaaside sissehingamine võib põhjustada raskeid tervisekahjustusi, teadvusetust ning äärmusjuhtumil surma.

– Ärge hingake kütuse-/määrdeõliaure ja heitgaase sisse.

– Käitage toodet ainult õues.

TÄHELEPANU

Toote kahjustumine!

Kui toodet käitatakse ilma või liiga vähese mootori- ja käigukastiõliga, siis võib see põhjustada mootorikahjustuse.

– Valage enne käikuvõtmist kütus ja õli sisse. Toode tarnitakse ilma mootori- ja käigukastiõlita.

– Kasutage ainult mootoriõli SAE 10W-30 või SAE 10W-40.

TÄHELEPANU

Keskkonnakahjud!

Väljavoolanud õli võib pöördumatult keskkonda saastata. Vedelik on äärmisel mürgine ja võib kiiresti veesaastet põhjustada.

– Lisage õli/laske välja ainult tasastel, sillutatud pindadel.

– Kasutage täiteotsakut või lehtrit.

– Koguge väljalastud õli sobivasse nõusse.

– Pühkige üleloksutatud õli kohe hoolikalt ära ja utiliseerige lapp vastavalt kohalikele eeskirjadele.

– Utiliseerige õli vastavalt kohalikele eeskirjadele.

1. Keerake õlimõõtevarras (11) vasakpöördega välja ja pühkige see puhta ebemevaba lapiga üle.
2. Pistke õlimõõtevarras (11) jälle sisse ja kontrollige õli täitetaset ilma õlimõõtevarrast (11) uuesti sisse kruvimata.
3. Tõmmake õlimõõtevarras (11) välja ja lugege õlitase maha.
   Õlitase peab asuma õlimõõtevardal (11) max ja min vahel.
4. Keerake õlimõõtevarras (11) seejärel taas sisse.

13.2.3 Õlivahetus (joon. 10)

Mootoriõli vahetust tuleks teostada kord aastas enne hooaja algust töösooja ja väljalülitatud mootori korral.

Kasutage ainult mootoriõli (SAE 10W-30/SAE 10W-40).

1. Keerake õlimõõtevarras (11) vasakpöördega välja.
2. Imege mootoriõli õlipumbaga (voolikuga) täiteotsaku kaudu ära.
3. Valage värske mootoriõli sisse ja kontrollige õlitaset (vt *10.1*).

13.2.4 Kütuse väljalaskmine kütuse imupumbaga (joon. 23)

1. Hoidke kogumismahutit kütuse imupumba vooliku all.
2. Keerake paagikork (5a) lahti ja eemaldage see.
3. Lükake kütuse imupumba voolik kütusepaaki (5) ja laske kütus kütuse imupumba abil täielikult välja.
4. Keerake paagikork (5a) jälle kinni.
5. Tegemaks kindlaks, et karburaatorisse ei jää kütust, tuleb ülejäänud kütus karburaatorist välja lasta. Pange selleks sobiv kogumismahuti karburaatori alla ja avage karburaatori polt (19) lihtvõtmega VM 10.

13.2.5 Õhufiltri (6a) hooldus (joon. 24)

⚠ OHT

Tulekahju- ja plahvatusoht!

Kütus võib vale puhastamise korral süttida ja võib-olla plahvatada. See põhjustab raskeid põletusi või surma.

– Puhastage õhufiltrit ainult läbikloppimisega.

– Ärge puhastage õhufiltrit kunagi bensiini või põlemisvõimeliste lahustitega.

TÄHELEPANU

Kahjustusoht!

Mootori käitamine ilma filterelemendita või kahjustatud filterelemendiga võib põhjustada mootorikahjustusi.

– Ärge laske mootoril kunagi ilma õhufiltrielemendita või kahjustatud õhufiltrielemendiga töötada. Mustus pääseb mootorisse, mille tõttu võivad tekkida raskekujulised mootorikahjustused.

Määrdunud õhufilter (6a) vähendab mootori võimsust väiksema õhuvoolu tõttu karburaatorile. Regulaarne kontroll on seetõttu asendamatu.

Õhufiltrit (6a) tuleks kontrollida iga 25 töötunni järel ja vajaduse korral puhastada. Väga tolmuse õhu puhul tuleb õhufiltrit (6a) kontrollida sagedamini.

1. Avage klambersulgur ja klappige õhufiltri kate (6) lahti.
2. Eemaldage õhufilter (6a).
3. Puhastage õhufiltrit (6a) ainult kloppimisega.
4. Vahetage defektne õhufilter (6a) uue vastu välja.
5. Pange õhufilter (6a) sisse ja sulgege õhufiltri kate (6). Pöörake tähelepanu sellele, et klambersulgur fikseerub.

13.2.6 Süüteküünla (9a) hooldus (joon. 25, 26)

Kontrollige süüteküünalt (9a) esmakordselt 10 töötunni järel määrdumise suhtes ja puhastage seda vajaduse korral vask-traatharjaga. Seejärel hooldage süüteküünalt (9a) iga 50 töötunni järel.

1. Tõmmake süüteküünla pistik (9) pööramisliigutusega maha.
2. Eemaldage süüteküünal (9a) montaaživõtmega.
3. Seadistage vahe lehtkaliibrit kasutades 0,75 mm (0,030“) peale. Paigaldage süüteküünal (9a) taas ja pöörake tähelepanu sellele, et Te ei pinguta seda liiga tugevasti kinni.

14 Ladustamine ja transportimine

⚠ HOIATUS

Vigastus- ja põletusoht!

Toode võib ootamatult käivituda ja seetõttu vigastusi põhjustada.

– Lülitage enne kõiki puhastus- ja hooldustöid mootor välja.
– Laske mootoril maha jahtuda.
– Tõmmake süüteküünla pistik süüteküünalt maha.
– Võtke aku välja.

- Tühjendage toode täielikult.
- Puhastage toode ja kontrollige seda kahjustuste suhtes.

14.1 Ladustamine

TÄHELEPANU

Puhastage ja hooldage toodet enne ladustamist.

TÄHELEPANU

Ärge ladustage toodet täidetud rohupüüdekotiga. Kuuma ilma korral hakkab rohi soojust emiteerides käärima. Valitseb tulekahju oht!

Ladustage toodet ja selle tarvikuid pimedas, kuivas ja pakaseta ning lastele kättesaamatus kohas.
Optimaalne ladustamistemperatuur on 5°C ja 30˚C vahel.
Säilitage toodet originaalpakendis.
Katke toode kinni, et seda tolmu või niiskuse eest kaitsta.
Säilitage käitusjuhendit toote juures.

- Ärge säilitage toodet kunagi koos kütusepaagis oleva kütusega hoones, kus kütuseaurud võivad lahtise tule või sädemetega kokku puutuda.
- Laske enne toote seismapanemist suletud ruumidesse mootoril maha jahtuda.
- Tühjendage enne pikemat ladustamist kütusepaak kütuse imupumbaga (ei sisaldu tarnekomplektis).
- Hoidke mootor, summuti ja kütusepaagi piirkond tulekahju ohu vähendamiseks rohust, lehtedest ning väljatungivast määrdest (õlist) puhas.

14.1.1 Ettevalmistused muruniiduki ladustamiseks (joon. 1)

⚠ HOIATUS

Ärge eemaldage kütust suletud ruumides, tule lähedal ega suitsetamise ajal. Gaasiaurud võib põhjustada plahvatusi või tulekahju.

1. Tühjendage kütusepaak (5) (vt *13.2.4*).
2. Viige läbi õlivahetus (vt *13.2.3*).
3. Tõmmake süüteküünla pistik (9) süüteküünlalt (9a) maha.
   Eemaldage süüteküünal (9a) montaaživõtmega (vt *13.2.6*).
4. Valage õlikannuga u 0,2 l õli silindrisse.
5. Tõmmake aeglaselt tõmbenöörstarterit (17) nii, et õli kaitseb silindrit seest.
6. Keerake süüteküünal (9a) taas sisse.
7. Puhastage silindri jahutusribid ja korpus (vt *13.1.1*).
8. Puhastage kogu toode, et kaitsta värvkatet.
9. Säilitage toodet hästi ventileeritud paigas või kohas.

14.1.2 Aku (20) ja laadija (21)

Järgige laadimise ohutusjuhiseid ja korrektse kasutuse juhiseid, mis on esitatud Teie aku (20) ning 20V IXES seeria laadija (21) käitusjuhendis. Laadimisprotseduuri üksikasjaliku kirjelduse ja edasise informatsiooni leiate käesolevast eraldi käitusjuhendist.

14.1.3 Ülemise lükkesanga (1) kokkuklappimine (joon. 1)

⚠ HOIATUS

Kinnikiilumisoht!

Hoidke lükkesanga alati ühe käega kõrgeimast kohast.

– Ärge pange sõrmi kunagi ülemise ja alumise lükkesanga vahele.

Ruumisäästlikuks ladustamiseks on ülemine lükkesang (1) klapitav.

1. Võtke rohupüüdekott (16) maha.
2. Haakige tõmbenöörstarter (17) trossikonksust (17a) lahti.
3. Avage kiirpingutushoob (1c) alumisel lükkesangal (4).
4. Pöörake kiirpingutushoob (1c) lükkesangaga risti. Selle peate kiirpingutushooba (1c) veidi alumisest lükkesangast (4) eemale tõmbama.
5. Klappige ülemine lükkesang (4) alla. Kaableid ei tohi seejuures kinni kiiluda.

15 Remondi- ja varuosade tellimine

Veenduge pärast remonti või hooldust, kas kõik ohutustehnilised osad on paigaldatud ja laitmatus seisundis. Säilitage vigastusohtlikke osi teistele inimestele ja lastele kättesaamatult.

TÄHELEPANU

Tootevastutuse seaduse kohaselt ei vastuta tootja asjatundmatutest remontidest või mitte-originaalvaruosade kasutamisest põhjustatud kahjude eest.

Tellige klienditeenindus või volitatud spetsialist. Vastav kehtib ka tarvikuosade kohta.

Varuosi ja tarvikuid saate meie teeninduskeskusest. Skannige selleks tiitellehel olev QR-kood.

Ühendused ja remondid

Elektrialase varustuse ühendamist ja remonti tohib teostada ainult elektrispetsialist.

15.1 Varuosade tellimine

Varuosade tellimisel tuleks edastada järgnevad andmed:

- Mudelinimetus
- Artiklinumber
- Tüübisildi andmed

Varuosad / tarvikud

Noa informatsioon:	
Tootja:	DJ = CHONGQING DAJIANG POWER EQUIPMENT CO.,LTD., Hiina
Noa kood:	602081
Nuga – artikli-nr:	7911200626
Noapolt – artikli-nr:	591124001
Õhufilter – artikli-nr:	5911246022
Mootoriõli – artikli-nr:	7850000025

15.2 Teenindus-informatsioon

Tuleb silmas pidada, et selle toote puhul vajatakse kasutusalasele või loomulikule kulumisele alluvaid või kulumaterjalidena järgnevaid osi.

Kuluosad*: süüteküünal, õhufilter, nuga, kiilrihm

* = ei sisaldu tarnekomplektis!

16 Utiliseerimine ja taaskäitlus

Juhised pakendi kohta



Pakendusmaterjalid on taaskäideldavad. Palun utiliseerige pakendid keskkonnasõbralikult.

Elektri- ja elektroonikaseadmete utiliseerimise juhised



Elektri- ja elektroonika-romuseadmed ei kuulu olmeprügisse, vaid tuleb suunata eraldi kogumisse või utiliseerimisse!

- Romuakud, mis pole püsivalt romuseadmesse paigaldatud, tuleb enne äraandmist purustamata kujul välja võtta! Nende utiliseerimist reguleeritakse patareiseadusega.
- Elektri- ja elektroonikaseadmete omanikud või kasutajad on seadusega kohustatud need kasutuse lõpus tagastama.
- Lõppkasutaja kannab omavastutust utiliseeritaval romuseadmel isikupõhiste andmete kustutamise eest!
- Läbikriipsutatud prügikonteineri sümbol tähendab, et elektri- ja elektroonika-romuseadmeid ei tohi utiliseerida olmeprügi kaudu.
- Elektri- ja elektroonika-romuseadmed saab järgnevates kohtades tasuta ära anda:
  - Avalik-õiguslikud utiliseerimis- või kogumispunktid (nt kommunaalsed toormejaamad)
  - Elektriseadmete müügipunktid (statsionaarsed ja online), kui edasimüüjad on tagasivõtmiseks kohustatud või pakuvad seda vabatahtlikult.
  - Kuni kolm elektri-romuseadet seadmeliigi kohta maksimaalselt 25-sentimeetrise servapikkusega saate ilma tootjalt uut seadet soetamata talle tasuta ära anda või enda läheduses teise volitatud kogumispunkti suunata.
  - Tootja ja levitaja edasised täiendavad tagasivõtmistingimused saate teada vastavast klienditeenindusest.
- Tootja poolt eramajapidamisse uue elektriseadme kohaletarnimise korral võib see anda lõppkasutaja järelepärimisel korralduse elektri-romuseade tasuta ära viia. Võtke selleks ühendust tootja klienditeenindusega.
- Need ütlused kehtivad ainult seadmete kohta, mis installeeritakse ja müüakse Euroopa Liidu liikmesriikides ning alluvad Euroopa direktiivile 2012/19/EL. Riikides väljaspool Euroopa Liitu võivad kehtida elektri- ja elektroonika-romuseadmete utiliseerimise kohta kõrvalekalduvad nõuded.

Juhised liitiumioonakude kohta



Võtke akud enne seadme utiliseerimist maha!

- Ärge visake akusid olmeprügisse, tulle (plahvatusoht) ega vette. Kahjustatud akud võivad keskkonda ja Teie tervist kahjustada, kui mürgised aurud või vedelikud tungivad välja.
- Defektsed või kasutatud akud tuleb vastavalt määrusele (EL) 2023/1542 taaskäidelda.
- Andke aku ja laadija käitluspunktis ära. Kasutatud plast- ja metallosad saab sordipuhtalt eraldada ning sedasi taaskäitlusse suunata.
- Utiliseerige akud tühjendatud seisundis. Me soovitame poolused lühise vastu kaitsmiseks kleepribaga kinni katta. Ärge avage akut.
- Utiliseerige akud vastavalt kohalikele eeskirjadele. Andke akud romuakude kogumispunktis ära, kus need suunatakse keskkonnasõbralikku taaskasutusse. Küsige selle kohta kohalikult prügikäitlejalt.

Kasutusest kõrvaldatud seadme utiliseerimisvõimaluste kohta saate teavet kohalikust valla- või linnavalitsusest.

Kütused ja õlid

- Enne toote utiliseerimist tuleb kütusepaak ja mootoriõli mahuti tühjendada!
- Kütus ja mootoriõli ei kuulu olmeprügisse ega kanalisatsiooni, vaid tuleb suunata eraldi kogumisse või utiliseerimisse!
- Tühjad õli- ja kütusemahutid tuleb utiliseerida keskkonnasõbralikult.

17 Rikete kõrvaldamine

Rike	Võimalik põhjus	Abinõu
Toote ebaühtlane töötamine, tugev vibreerimine.	Poldid lahti.	Kontrollige polte.
	Noakinnitus lahti.	Kontrollige noakinnitust.
	Nuga viskub.	Asendage nuga.

Mootor ei tööta.	Ei vajutatud mootoripiduri hooba.	Vajutage mootoripiduri hooba.
	Gaasihoov vales asendis.	Kontrollige seadistust.
	Süüteküünal defektne.	Asendage süüteküünal uuega.
	Kütusepaak tühi.	Valage kütus sisse.
	Saastunud kütus.	Tühjendage kütusepaak ja täitke puhta kütusega.
	Mootor defektne.	Pöörduge volitatud klienditeeninduse poole.
Mootor töötab ebaühtlaselt.	Õhufilter määrdunud.	Puhastage õhufilter.
	Süüteküünal määrdunud.	Puhastage süüteküünal.
Muru läheb kollaseks, lõige ebaühtlane.	Õhufilter määrdunud.	Puhastage õhufilter.
	Süüteküünal määrdunud.	Puhastage süüteküünal.
Rohu väljavise on ebapuhas.	Lõikekõrgus liiga väike.	Seadistage lõikekõrgus.
	Nuga ära kulunud.	Vahetage nuga välja.
	Rohupüüdekott ummistunud.	Tühjendage rohupüüdekott või kõrvaldage ummistus.

18 ELi vastavusdeklaratsioon

Vastavusdeklaratsiooni originaali tõlge

Tootja:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Me deklareerimine ainuisikuliselt vastutades, et siin kirjeldatud toode ühtib esitatud direktiivide ja normidega.

Kaubamärk: **SCHEPPACH**
Art nimetus: **Bensiini-muruniiduk - PLM46-150ES**
Art-nr **5911282815**

ELi direktiivid:

2014/30/EL, 2006/42/EG, 2000/14/EG_2005/88/EG, 2016/1628/EL, 2011/65/EL*,

* Deklaratsiooni objektiks olev ülalpool kirjeldatud ese vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2011/65/EÜ kuupäevaga 8. juuni 2011 teatud ohtlike ainete kasutamispiirangu kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes.

Kohaldatud normid:

EN ISO 5395-1:2013/A1:2018;
EN ISO 5395-2:2013/A2:2017;
EN 14982:2009

Vastavushindamise menetlus:

2000/14/EÜ_2005/88/EÜ – lisa: VI

Garanteeritud helivõimsustase (L_{WA}): 96 dB
Mõõdetud helivõimsustase (L_{WA}): 94,6 dB
Teavitatud asutus: TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstraße 199 D-80686 München
Number: 0036

2016/1628/EL

Emissioon. Nr:
e24*2016/1628*2018/989SRA1/P*0408*00

Dokumentatsioonivolinik:

Stefan Hartinger

Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen

Ichenhausen, 02.03.2026

Simon Schunk
Division Manager Product Center

Andreas Pecher
Head of Project Management

Sisällysluettelo

1 Johdanto 212
2 Määräystenmukainen käyttö 212
3 Ei määräystenmukainen käyttö 212
4 Tuotteen kuvaus (kuvat 1-28) 213
5 Toimituksen sisältö (kuvat 1–2) 213
6 Purkaminen pakkauksesta 213
7 Tekniset tiedot 214
8 Turvallisuusohjeet 214
9 Asennus 217
10 Ennen käyttöönottoa 218
11 Käyttö 219
12 Työohjeita 221
13 Puhdistus ja huolto 221
14 Varastointi ja kuljetus 224
15 Korjaus ja varaosien tilaus 225
16 Hävittäminen ja kierrätys 225
17 Ohjeet häiriöiden poistoon 226
18 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus 227
19 Räjäytyskuva 278

Tuotteessa olevien symbolien selitys

Tässä käyttöoppaassa olevien symbolien tarkoituksena on kiinnittää huomiosi mahdollisiin riskeihin. Turvallisuusmerkit ja selitykset on ymmärrettävä tarkalleen oikein. Varoitukset itsessään eivät poista riskejä eivätkä korvaa onnettomuuksien ehkäisyyn tarvittavia toimenpiteitä.

	Huomio! Jos tuotteessa olevia turvamerkintöjä ja varoituksia ei huomioida ja jos turvallisuus- ja käyttöohjeet laiminlyödään, seurauksena voi olla vakavia loukkaantumisia ja jopa kuolema.
	Lue ja huomioi käyttöohje ja turvallisuusohjeet ennen käyttöönottoa!
	Lue ja huomioi käyttöohje ja turvallisuusohjeet ennen käyttöönottoa!
	Käytä kuulosuojaimia.
	Käytä suojalaseja.
	Varmista, että muut henkilöt pysyvät riittävän turvavälin päässä.
	Älä leikkaa ruohoa rinteessä ylä- tai alamäkeen.

	Vaarana on osien sinkoutuminen moottorin ollessa käynnissä.
	Pidä kädet ja jalat loitolla pyörivistä käyttötyökaluista.
	Huomio! Loukkaantumisvaara liikkuvan terän vuoksi.
	Pidä kädet ja jalat kaukana pyörivistä teristä.
	Poista ennen ruohonleikkurin käyttämistä sellaiset maassa lojuvat pienet esineet, jotka voivat sinkoutua ympäristöön.
	Myrkytysvaara! Käytä tuotetta vain ulkona. Älä koskaan käytä sitä suljetuissa tai huonosti tuuletetuissa tiloissa.
	Poista sytytystulpan hattu ennen kuin alat suorittaa huoltotöitä.
	Varo kuumia pintoja.
	Avotuli ja tupakointi on ehdottomasti kielletty laitteen lähellä!
	Varoitus palovaarallisista aineista.
	HUOMIO! Käyttöaineet ovat palovaarallisia ja räjähdysherkkiä - palovammojen vaara. Älä tankkaa moottorin ollessa kuuma tai sen käydessä.
	Moottoriöljy
	Tarkasta öljyntaso.
	Säiliön tilavuus
	Terän pituus. Suurin leikkuuleveys.
	DRIVE - ajokäytön kaari STOP - moottorin jarruvipu
	Sähkökäynnistin
	Automaattinen rikastin

	Tuotteen taattu äänitehotaso.
	Tuote vastaa voimassa olevia eurooppalaisia direktiivejä.
	Tuote on sovellettavien Serbian ohjeiden mukainen.

Käyttöohjeessa olevien merkkisanojen selitykset

⚠ VAARA

Merkkisana, joka merkitsee välittömästi uhkaavaa vaaratilannetta, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.

⚠ VAROITUS

Merkkisana, joka merkitsee mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.

⚠ VARO

Merkkisana, joka merkitsee mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.

HUOMIO

Merkkisana, joka merkitsee mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa tuotteen tai omaisuuden vahingoittumiseen, jos sitä ei vältetä.

1 Johdanto

Valmistaja:

Scheppach GmbH

Günzburger Straße 69

D-89335 Ichenhausen

Huomautus:

Tämän tuotteen valmistaja ei tuotevastuulain mukaan vastaa vahingoista, joita aiheutuu tälle tuotteelle tai tämän tuotteen käytön seurauksena, jos vahinkotapaus liittyy johonkin seuraavista:

- Epäasianmukainen käsittely
- Käyttöohjeen laiminlyönti
- Ulkopuolisten, valtuuttamattomien henkilöiden toimesta tehdyt korjaukset
- Muiden kuin alkuperäisten varaosien asennus ja vaihtaminen
- Määräystenvastainen käyttö
- Sähkölaitteiden rikkoutumiset laiminlyötäessä kansallisia sähköä koskevia määräyksiä ja asetuksia.

Huomaa:

Käyttöohje on tuotteen osa ja se sisältää tärkeitä ohjeita turvallisesta, asianmukaisesta ja taloudellisesta käytöstä. Huomioi lisäksi voimassa olevat kansalliset määräykset. Lue kaikki käyttö- ja turvallisuusohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja käytä tuotetta vain ohjeissa kuvatulla tavalla. Säilytä ohjekirjaa huolellisesti ja luovuta se tuotteen mukana seuraavalle käyttäjälle.

2 Määräystenmukainen käyttö

Bensiinikäyttöinen ruohonleikkuri on tarkoitettu vain yksityiseen käyttöön koti- ja harrastepuutarhassa. Yksityiseen käyttöön koti- ja harrastepuutarhoissa tarkoitetuksi ruohonleikkuriksi katsotaan sellaiset koneet, joita käytetään vuosittain korkeintaan 50 tuntia ja joita käytetään ensisijaisesti nurmi- tai ruohoalueiden hoitoon, mutta ei kuitenkaan julkisissa paikoissa, puistoissa, urheilupuistoissa eikä maa- ja metsätaloudessa.

Tuotetta saa käyttää vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti. Kaikki muunlainen käyttö katsotaan määräystenvastaiseksi käytöksi. Kaikista näin syntyneistä vahingoista ja tapaturmista vastaa käyttäjä, ei valmistaja.

Määräystenmukaiseen käyttöön kuuluu myös turvallisuusohjeiden ja asennusohjeen sekä käyttöohjeessa olevien ohjeiden huomioiminen.

Tuotetta käyttävien ja huoltavien henkilöiden on perehdyttävä tuotteen ohjeisiin ja heillä on oltava tiedot mahdollisista vaaroista.

Jos tuotteeseen tehdään muutoksia, valmistaja ei ota mitään vastuuta siitä aiheutuvista vahingoista.

Tuotetta saa käyttää vain valmistajan alkuperäisillä osilla ja alkuperäisillä lisävarusteilla.

Valmistajan määrittämiä turvallisuus-, työ- ja huoltomääräyksiä ja teknisissä tiedoissa annettuja mittoja on noudatettava.

⚠ VAROITUS

Lue tämä käyttöohje ja yleiset turvallisuusohjeet perusteellisesti ennen tuotteen käyttöönottoa oman turvallisuutesi varmistamiseksi. Jos tuote siirretään toiselle käyttäjälle, käyttöohje on aina luovutettava tuotteen mukana.

Tuote kuuluu 20V IXES -sarjaan ja sitä saa käyttää vain tämän tuotesarjan akuilla. Akut saa ladata vain tämän tuotesarjan latauslaitteilla. Huomioi tällöin valmistajan antamat tiedot.

3 Ei määräystenmukainen käyttö

Huomaa, että tuotteitamme ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön, ammatin harjoittamiseen tai teolliseen käyttöön. Takuu ei ole voimassa, jos tuotetta käytetään kaupalliseen tarkoitukseen, käsityöammatin harjoittamiseen tai teollisuudessa tai jossain muussa näitä vastaavassa toiminnassa.

⚠ VAROITUS

Käyttäjälle aiheutuvan fyysisen vaaran vuoksi ruohonleikkuria ei saa käyttää seuraaviin töihin (epätäydellinen luettelo):

- pensaiden, pensasaitojen ja pensaiden leikkaamiseen,
- köynnösten leikkaamiseen,
- kattoistutusten ja parvekelaatikoiden nurmikonhoitoon,
- puiden ja pensasaitojen leikkuujätteiden haketukseen ja silppuamiseen,
- päällysteiden puhdistamiseen (imurointi, puhaltaminen),
- maanpinnan korkeuserojen, kuten myyränkukkuloiden, tasoittamiseen,
- pistokkaiden kuljettamiseen, lukuun ottamatta mukana toimitettua ruohonkeräyssäkkiä.

4 Tuotteen kuvaus (kuvat 1-28)

1. Ylempi työntökaari
1a. Ajokoneisto (kaari)
1b. Bowden-kaapeli
1c. Pikakiinnitysvipu
1d. Aluslevy
1e. Aluslevy
1f. Muovinen tähtimutteri
2. Moottorin jarruvipu
2a. Kaasuvaijeri
3. Sähkökäynnistinyksikkö
3a. Sähkökäynnistin
3b. Ruuvi
4. Alempi työntökaari
4a. Muovinen tähtimutteri
4b. Välikelevy
4c. Ohjain
4d. Ruuvi
4e. Johtokiinnitin
5. Polttoainesäiliö
5a. Säiliön korkki
6. Ilmansuodattimen suojus
6a. Ilmansuodatin
7. Vesiliitäntä
8. Juoksupyörä
9. Sytytystulpan hattu
9a. Sytytystulppa
10. Pakoputki
11. Öljynmittatikku
12. Sivupoistoluukku
12a. Sivupoisto
13. Käyttöpyörä
14. Leikkauskorkeuden säätö
15. Poistoluukku
15a. Silppurivarustus
16. Ruohonkeräyssäkki
16a. Täyttötason näyttö
17. Käynnistysvaijeri
17a. Köysikoukku
17b. Siipimutteri
18. Terä
18a. Terän ruuvi
18b. Aluslevy
18c. Moottorin kara
18d. Kiilahihna
19. Kaasuttimen ruuvi
20. Akku
20a. Lukituksen avauspainike
20b. Lataustilan näyttö
21. Akkulaturi

Huomautus:

Kuvat ovat tuotteen kaltaisia.

5 Toimituksen sisältö (kuvat 1–2)

Kohta	Lukumäärä	Nimike
1.	1 x	Ylempi työntökaari
1c.	2 x	Pikakiinnitysvipu
1d.	2 x	Aluslevy
1e.	2 x	Aluslevy
1f.	2 x	Muovinen tähtimutteri
4.	1 x	Alempi työntökaari
4a.	2 x	Muovinen tähtimutteri
4b.	2 x	Välikelevy
4c.	2 x	Ohjain
4d.	2 x	Ruuvi
4e.	1 x	Johtokiinnitin
12a.	1 x	Sivupoisto
15a.	1 x	Silppurivarustus
16.	1 x	Ruohonkeräyssäkki
20.	1 x	Akku
21.	1 x	Akkulaturi
	1 x	bensiinikäyttöinen ruohonleikkuri
	2 x	Käyttöohje (ruohonleikkuri, akku+laturi)

6 Purkaminen pakkauksesta

⚠ VAROITUS

Tuote ja pakkausmateriaalit eivät ole lasten leikkikaluja!

Lapset eivät saa leikkiä muovipussien, kalvojen tai pienosien kanssa! Vaarana osien joutuminen nieluun ja tukehtuminen!

- Avaa pakkaus ja ota tuote varovasti ulos.
- Poista pakkausmateriaali sekä pakkaus- ja kuljetusvarmistukset (jos sellaiset on).
- Tarkasta, onko toimituksen sisältö täydellinen.
- Tarkasta, onko tuotteessa tai lisäosissa kuljetusvaurioita. Ilmoita mahdollisista vaurioista heti tuotteen toimittaneelle kuljetusyritykselle. Myöhemmin tehtyjä reklamaatioita ei hyväksytä.
- Säilytä pakkausta mahdollisuuksien mukaan takuuajan päättymiseen asti.
- Perehdy tuotteeseen käyttöohjeen avulla ennen sen käyttöä.
- Käytä lisävarusteina ja kulutus- ja varaosina vain alkuperäisiä osia. Voit ostaa varaosia alueellasi toimivalta alan jälleenmyyjältä.
- Ilmoita tilauksissa tuotteen tuotenumero ja valmistusvuosi.

7 Tekniset tiedot

Moottorin tyyppi	4-tahtimoottori / ilmajäähdytteinen
Iskutilavuus	150 cm^3
Työkierrosluku	2800 min^{-1}
Moottoriteho	2,6 kW/3,5 PS
Polttoaine	Normaali/lyijytön bensiini enint. 10% bioetanolia
Säiliön tilavuus	0,8 l
Moottoriöljy	SAE 10W-30/SAE 10W-40
Säiliön tilavuus/öljy	0,4 l
Leikkauskorkeuden säätö	25–75 mm / 8-kertainen
Leikkuukorkeudet	25 (1) / 35 (2) / 45 (3) / 50 (4) / 55 (5) / 65 (6) / 70 (7) 75 (8) (+ / - 5) mm
Ruohonkeräyssäkin tilavuus	55 l
Leikkuuleveys	46 cm
CO_2-päästö	1033 g/kWh
Paino (säiliö tyhjänä ja täydellisesti koottuna)	28,5 kg

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään!

Melu ja tärinä

⚠ VAROITUS

Melulla voi olla vakavia vaikutuksia terveyteesi. Jos koneen aiheuttama melu on yli 85 dB, koneen lähellä olevien henkilöiden on käytettävä sopivia kuulosuojaimia.

Meluarvot

Äänenpainetaso L_{pA}	74,6 dB
Mittausepävarmuus K_{pA}	1,81 dB
Taattu äänitehotaso L_{WA}	96 dB
Mitattu äänitehotaso L_{WA}	94,6 dB
Mittausepävarmuus K_{wA}	1,81 dB

Noudata tarvittaessa lepoaikoja ja rajoita työn kesto minimiin.

Tärinäarvot (käsivarren keinu)

Tärinä a_{hv}	5,7 m/s^2
Mittausepävarmuus K_h	2,3 m/s^2

Rajoita melun ja tärinän muodostuminen minimiin!

- Käytä vain moitteettomassa kunnossa olevia tuotteita.
- Huolla ja puhdista tuote säännöllisesti.
- Mukauta työtapasi tuotteelle sopivaksi.
- Älä ylikuormita tuotetta.
- Tarkastuta tuote tarvittaessa.
- Kytke tuote pois päältä, jos sitä ei käytetä.
- Käytä suojakäsineitä.

Näiden vaarojen vähentämiseksi ota huomioon seuraavat ohjeet:

- Kylmällä ilmalla pidä itsesi ja erityisesti kätesi lämpiminä.
- Pidä säännöllisesti taukoja ja liikuta tällöin käsiäsi vilkastuttaaksesi verenkiertoa.
- Jotta tuote tärisee mahdollisimman vähän, huolla se säännöllisesti ja varmista, että tuotteen osat on kiinnitetty hyvin.

8 Turvallisuusohjeet

Säilytä kaikki turvallisuusohjeet ja muut ohjeet myöhempää tarvetta varten!

⚠ VAROITUS

Lue kaikki turvallisuusohjeet, ohjeet, kuvaukset ja tekniset tiedot, jotka ovat tämän tuotteen ohessa.

Laiminlyönnit seuraavien ohjeiden noudattamisessa voivat johtaa vakaviin loukkaantumisiin.

⚠ VAROITUS

Perehdy hyvin kaikkiin käyttöosiin ennen kuin alat työskennellä tuotteella.

– Harjoittele tuotteen käsittelyä ja pyydä kokenutta käyttäjää tai ammattilaista selittämään tuotteen toimintaperiaate, vaikutustavat ja työskentelytekniikat.
– Varmista, että voit kytkeä tuotteen hätätilanteessa heti pois päältä.
– Tuotteen epäasianmukainen käyttö voi johtaa vakaviin loukkaantumisiin.
– Jos käytön aikana tapahtuu onnettomuus tai esiintyy häiriö, tuote on kytkettävä heti pois päältä. Hoida vammat asianmukaisesti tai hakeudu lääkärin hoitoon.

Kuka ei saa käyttää tätä tuotetta:

- Lapset ja muut henkilöt, jotka eivät ole perehtyneet käyttöohjeeseen (paikallisissa määräyksissä on voitu määrittää käyttäjän vähimmäisikä).
- Alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisina olevat henkilöt tai henkilöt, jotka ovat väsyneitä tai sairaita.

8.1 Työnnettävän ruohonleikkurin turvallisuusohjeet

- Lue käyttöohje huolellisesti. Perehdy tuotteen asetuksiin ja oikeanlaiseen käyttöön.
- Älä koskaan anna lasten tai muiden henkilöiden, jotka eivät tunne käyttöohjetta, käyttää ruohonleikkuria. Paikalliset määräykset voivat määrittää käyttäjän vähimmäisiän.
- Älä koskaan leikkaa ruohoa, jos lähellä on muita ihmisiä (erityisesti lapsia) tai eläimiä. Pidä mielessä, että koneen käyttäjä vastaa onnettomuuksista, joissa muut henkilöt tai heidän omaisuutensa kärsii vahinkoja.
- Leikkaa ruohoa vain, kun näkyvyys on hyvä. Ulkopuoliset henkilöt on pidettävä loitolla.
- Jos tuote luovutetaan toiselle henkilölle, tämä käyttöohje on luovutettava sen mukana.
- Ruohoa leikattaessa on aina käytettävä tukevia liukumattomia jalkineita ja pitkälahkeisia housuja. Älä leikkaa ruohoa paljain jaloin tai kevyissä sandaaleissa.

- Tarkasta maasto, jossa tuotetta on tarkoitus käyttää, ja poista kaikki sellaiset esineet, kuten kivet, lelut, kepit, narut jne., jotka voivat takertua koneeseen tai sinkoutua ilmaan.
- Sammuta moottori, odota, että se pysähtyy, ja irrota sytytystulppapistoke, jos
  - Poistut tuotteen luota.
  - Poistat tukoksia tai esteitä.
  - Tuote on osunut vieraisiin esineisiin.
  - Tuotteessa esiintyy toimintahäiriöitä ja epätavallista tärinää.

⚠ VAROITUS

Polttoaine on herkästi syttyvää:

- Säilytä polttoainetta vain sille tarkoitetuissa säilöissä (kanistereissa).
- Tankkaa vain ulkona äläkä tupakoi tankkaamisen aikana.
- Polttoainetta on täytettävä ennen moottorin käynnistämistä. Kun moottori on käynnissä tai heti tuotteen pois kytkemisen jälkeen, polttoainesäiliön korkkia ei saa avata eikä polttoainetta saa täyttää.
- Jos polttoainetta on vuotanut, moottoria ei saa yrittää käynnistää. Sen sijaan tuote on poistettava polttoaineen likaamalta pinnalta. Kaikenlaisia sytytyksiä on vältettävä siihen asti, kunnes polttoainehöyryt ovat haihtuneet.
- Turvallisuussyistä polttoainesäiliön ja muiden säiliöiden korkit on vaihdettava, jos niissä on vaurioita.
- Älä koskaan säilytä polttoainetta kipinälähteiden lähellä. Käytä aina tarkastettua kanisteria. Pidä polttoaine poissa lasten ulottuvilta.
- Vaihda viallinen äänenvaimennin.
- Ennen käyttöä on aina tarkastettava silmämääräisesti, ovatko terä ja kiinnityspultit kuluneet tai vahingoittuneet. Epätasapainon välttämiseksi kuluneet tai vaurioituneet terät ja kiinnityspultit on vaihdettava aina sarjoina.

8.2 Sähköturvallisuus

- **Sähkötyökalun liitäntäpistokkeen täytyy sopia pistorasiaan. Pistoketta ei saa muuttaa millään tavalla. Älä käytä mitään sovitinpistoketta yhdessä suojamaadoitettujen sähkötyökalujen kanssa.** Kun pistoketta ei muunnella ja se sopii pistorasiaan, sähköiskun vaara on pienempi.
- **Vältä vartalon kosketusta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämmittimiin, uuneihin ja jääkaappeihin.** Sähköiskun vaara kasvaa, kun vartalosi on maadoitettu.
- **Pidä sähkötyökalu loitolla sateesta tai kosteudesta.** Jos sähkötyökaluun pääsee vettä, sähköiskun vaara kasvaa.

⚠ VAROITUS

Huomioi turvallisuusohjeet ja lataamista ja oikeanlaista käyttöä koskevat ohjeet, jotka ovat akun ja latauslaitteen käyttöohjeessa. Yksityiskohtainen kuvaus lataamisesta ja muut tiedot ovat tässä erillisessä käyttöohjeessa.

Akun ja latauslaitteen vääränlainen käyttö voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.

8.3 Käsittely

Käsittely:

- Varmista, että kaikki mutterit, pultit ja ruuvit on kiristetty tiukkaan ja tuote on pidetty turvallisessa käyttökunnossa.
- Älä koskaan säilytä tuotetta polttoaineineen rakennuksissa, joissa mahdolliset polttoainehöyryt voivat päästä kosketukseen avotulen tai kipinöiden kanssa.
- Anna moottorin jäähtyä ennen kuin pysäköit tuotteen suljettuun tilaan.
- Tulipalovaaran vähentämiseksi moottori, pakoputki ja polttoainesäiliötä ympäröivä alue on puhdistettava ruohosta, lehdistä tai ulos purkautuneesta rasvasta (öljystä).
- Tarkasta ruohonkeräyslaite säännöllisesti kulumisen tai toimintakunnon heikentymisen osalta.
- Turvallisuussyistä kuluneet tai vioittuneet osat on vaihdettava.
- Jos polttoainesäiliö täytyy tyhjentää, se tulisi tapahtua ulkona.
- Älä anna polttomoottorin käydä suljetuissa tiloissa, joihin voi kertyä vaarallista hiilimonoksidia.
- Leikkaa ruohoa vain päivänvalossa tai hyvässä keinovalossa.
- Tuotteen käyttämistä märän ruohon leikkaamiseen on vältettävä, jos mahdollista.
- Tuotteen käyttäminen ukkosella on kielletty - **salamaniskun vaara!**
- Varmista, että olet aina tukevassa asennossa, kun olet rinteessä.
- Liikuta tuotettavain kävelynopeudella.
- Pyörillä varustetuille tuotteille pätee: Leikkaa ruohoa poikittain rinteeseen nähden, älä koskaan ylä- tai alamäkeen. Ole varovainen, kun muutat kulkusuuntaa rinteessä.
- Älä leikkaa ruohoa liian jyrkissä rinteissä ja jätekasojen, kuoppien tai penkereiden lähellä. Ole erityisen varovainen, kun käännät tuotteen tai vedät sitä itseesi päin.

⚠ VAROITUS

Työskenneltäessä ja muutettaessa ajosuuntaa penkereissä ja rinteissä on noudatettava erityistä varovaisuutta:

– Varmista aina tukeva asento.
– Käytä liukumattomia, pitävällä pohjalla varustettuja jalkineita ja sopivia vaatteita.
– Leikkaa ruohoa aina poikittain rinteeseen nähden.
– Turvallisuussyistä tuotteella ei saa ajaa rinteissä, joiden kaltevuus on yli 15 astetta.
– Ole erityisen varovainen peruuttaessasi ja vetäessäsi tuotetta. Kompastumisvaara!

- Pysäytä terä, kun ruohonleikkuria on kallistettava, kun sitä kuljetetaan muun kuin nurmen päällä ja kun ruohonleikkuria liikutetaan edestakaisin leikattavalle pinnalle ja pois siitä.

⚠ VARO

Ruohonleikkuria ei saa käyttää, ellei sen poistoaukkoon ole asennettu täydellistä ruohonkeräyslaitetta tai itsenäisesti sulkeutuvaa erottavaa suojalaitetta.

- Älä koskaan käytä ruohonleikkuria, jos sen suojalaitteet tai suojaritilät ovat vioittuneet tai kun siinä ei ole suojalaitteita, esim. estelevyä ja/tai ruohonkeräyslaitteita.
- Älä muuta moottorin säätöasetuksia äläkä käytä moottoria ylikierroksilla.
- Vapauta moottorijarru ja kytke kaikki leikkuutyökalut ja käyttökoneistot pois ennen moottorin käynnistämistä.
- Käynnistä moottori varovasti valmistajan antamien ohjeiden mukaisesti. Varmista, että jalkasi ovat riittävän etäällä terästä.
- Kun moottori käynnistetään, ruohonleikkuria ei saa kallistaa, ellei ruohonleikkuria ole nostettava kyseisessä tilanteessa. Kallista sitä tässä tapauksessa vain sen verran kuin on välttämätöntä, ja nosta sitä vain siltä puolelta, jolla käyttäjä ei ole.
- Älä käynnistä moottoria, jos seisot poistokanavan edessä.
- Älä koskaan laita käsiäsi tai jalkojasi pyöriviin osiin tai niiden alle. Pysy aina kaukana poistoaukosta.
- Älä koskaan nosta tai kuljeta ruohonleikkuria moottorin ollessa käynnissä.
- Pysäytä moottori ja varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet ja että mahdollinen virta-avain on poistettu:
  – Ennen kuin selvität juuttumiset tai poistat tukokset poistokanavasta.
  – Ennen kuin tuote tarkastetaan, puhdistetaan tai sille tehdään muita töitä.
  – Kun on osuttu vieraaseen esineeseen. Tutki tuote vaurioiden varalta ja suorita tarvittavat korjaukset ennen kuin käynnistät tuotteen uudelleen ja alat työskennellä sillä. Jos tuote alkaa täristä epätavallisen voimakkaasti, on suoritettava huolellinen tarkastus.
  – Jos poistut tuotteen luota.
  – Ennen tankkausta.
- Kun moottori sammuu, kaasuläppä on suljettava. Jos moottorissa on bensiinin sulkuventtiili, se on suljettava käytön jälkeen.
- Tuotteen käyttäminen liiallisella nopeudella voi lisätä onnettomuusvaaraa.
- Ole varovainen säätäessäsi tuotetta ja vältä sormien jäämistä liikkuvan terän ja kiinteiden laitteen osien väliin.
- Ole erityisen varovainen leikatessasi ruohoa pehmeällä tai pettävällä maalla, jätekasojen, kuoppien tai penkereiden lähellä.
- Vältä paikkoja, joissa pyörät menettävät pitonsa tai ruohon leikkaaminen ei ole turvallista.
- Kadun lähellä on huomioitava tieliikenne.

⚠ VAARA

Kompastumisvaara!

Ole erityisen varovainen peruuttaessasi ja vetäessäsi tuotetta.

Varmista ennen peruutusta, ettei takanasi ole pieniä lapsia.

- Käyttäjän on oltava asianmukaisesti koulutettu koneen käyttöön, säätämiseen ja käsittelyyn (mukaan lukien tietämys kielletyistä toimenpiteistä).
- Tarkasta tuote säännöllisesti ja varmista aina ennen käyttöä, että kaikki käynnistyslukot ja painikkeet/kytkimet toimivat asianmukaisesti.
- Huomioi, että epäasianmukaisesti suoritettu huolto, yhteensopimattomien varaosien käyttö tai turvalaitteiden poistaminen tai muunteleminen voi johtaa tuotteen vahingoittumiseen ja tuotteen parissa työskentelevien henkilöiden vakaviin loukkaantumisiin.
- Huomioi, että tuotteen turvajärjestelmiä tai laitteita ei saa ohittaa tai ottaa pois käytöstä. Älä koskaan poista turvallisuuden kannalta tärkeitä osia.
- Huomioi, että käyttäjä ei saa muuttaa tai ohittaa moottorin kierrosluvun lukittuja asetuksia.
- Käytä vain valmistajan suosittelemia teriä ja lisävarusteita. Muiden käyttötyökalujen ja muiden lisävarusteiden käyttö voi altistaa käyttäjän loukkaantumisvaaraan.
- Pidä tuote aina hyvässä käyttökunnossa.
- Melu- ja tärinäkuormituksen vähentämiseksi on pidettävä riittäviä taukoja.

8.4 Jäännösvaarat ja suojatoimenpiteet

Ergonomian periaatteiden laiminlyönti

Henkilökohtaisen suojavarustuksen huolimaton käyttö

Henkilökohtaisen suojavarustuksen huolimaton käyttö tai sen jättäminen kokonaan pois voi johtaa vakaviin vammautumisiin.

- Käytä ohjeen mukaista suojavarustusta.

Harkittu toiminta, virheellinen toiminta

- Keskity työhön äläkä päästä tarkkaavaisuuttasi herpaantumaan.

Jäännösvaara

- Ei voida koskaan sulkea kokonaan pois

Melusta aiheutuva vaara

Kuulovammat

Pitkäkestoinen työskentely tuotteella ilman suojaimia voi johtaa kuulovammoihin.

- Käytä kuulosuojaimia.

Toiminta hätätapauksessa

Jos tapahtuu onnettomuus, aloita vaadittavat ensiaputoimenpiteet ja hälytä mahdollisimman nopeasti lääkäri paikalle.

Jäännösriskit

Tuote on rakennettu valmistusajankohdan parhaan käytettävissä olleen teknisen tiedon ja voimassa olevien turvateknisten määräysten mukaisesti. Siitä huolimatta töissä voi esiintyä yksittäisiä jäännösriskejä.

- Lisäksi kaikista asianmukaisista toimenpiteistä huolimatta voi jäljelle jäädä piileviä jäännösriskejä.
- Jäännösriskejä voidaan minimoida noudattamalla turvallisuusohjeita ja määräystenmukaista käyttöä koskevia määräyksiä sekä käyttöohjetta.
- Vältä tuotteen tahatonta käyttöönottoa.
- Pidä kädet loitolla työalueelta, kun tuote on käytössä.
- Tuotteen tahaton käyttöönotto.
- Noudata käyttöohjeessa ilmoitettuja huolto- ja turvallisuusohjeita.

⚠ VAROITUS

Pitkäkestoisissa töissä voi käyttäjän käsissä tärinästä johtuen ilmetä verenkiertohäiriöitä (valkosormisuus).

Valkosormisuus on verisuonisairaus, jossa sormissa ja varpaissa olevat pienet verisuonet supistuvat epätavallisen voimakkaasti. Kyseiset alueet eivät saa enää riittävästi verta ja ne ovat siksi hyvin vaaleita. Tärisevien tuotteiden toistuva käyttö voi henkilöillä, joiden verenkierto on heikentynyt (esim. tupakoitsijat, diabeetikot), laukaista hermovaurioita.

Jos havaitset epätavallisia muutoksia itsessäsi, lopeta työskentely heti ja ota yhteyttä lääkäriin.

9 Asennus

⚠ VARO

Loukkaantumisvaara pyörivän terän vuoksi. Työskentele tuotteen parissa vain, kun se on sammutettu ja terä ei liiku!

HUOMIO

Varmista, että kaasuvaijeri ei puristu, kun asennat työntökaaria.

Aseta tuote tasaiselle, suoralle pinnalle.

Tarvittava työkalu:

- Ristipääruuvimeisseli*

* = eivät välttämättä sisälly toimitukseen!

9.1 Alemman työntökaaren (4) asennus (kuva 3)

1. Irrota komponentti ruuvista (4d), välikkeestä (4b) ja muovisesta tähtimutterista (4a).
2. Työnnä ohjain (4c) alemmassa työntökaaressa (4) olevaan pulttiin.
3. Aseta alempi työntökaari (4) ohjaimiin (4c).
   Varmista, että alempi työntökaari (4) on pulteissa ja kiinnitysaukot ovat kohdakkain.
4. Laita ruuvi (4d) alemman työntökaaren (4) kiinnitysaukkojen läpi.
5. Sijoita välike (4b) kuhunkin ruuviin (4d) ja varmista muovisella tähtimutterilla (4a).

9.2 Ylemmän työntökaaren (1) asennus (kuva 4)

1. Kohdista ylempi työntökaari (1) alemman työntökaaren (4) vastaaviin kiinnityskohtiin.
2. Aseta aluslaatta (1d) pikakiinnitysvipuun (1c) ja laita ne ylemmän ja alemman työntökaaren (1/4) kiinnitysaukkojen läpi.
3. Sijoita aluslaatta (1e) kuhunkin pikakiinnitysvipuun (1c).
4. Varmista pikakiinnitysvipu (1c) muovisella tähtimutterilla (1f).
   Varmista tällöin, että kaasuvaijeri ja bowden-kaapeli, jotka kiinnitetään myöhemmin kaapelin kiinnittimellä (4e), eivät ole tiellä.

9.3 Sähkökäynnistinyksikön (3) asennus (kuvat 1, 5-9)

1. Paina moottorin jarruvivun (2) oikea puoli ulos ylemmässä työntökaaressa (1) olevasta muovisesta kiinnityskohdasta.
2. Liikuta moottorin jarruvipua (2) eteenpäin irrottaaksesi sen muovisesta kiinnityskohdasta.
3. Aseta sähkökäynnistinyksikkö (3) ylempään työntökaareen (1).
4. Kiinnitä sähkökäynnistinyksikkö (3) ruuveilla (3b).
   Varmista tällöin, että kaasuvaijeri (2a) ja bowden-kaapeli (1b), jotka kiinnitetään myöhemmin kaapelin kiinnittimellä (4e), eivät ole tiellä.
5. Kiristä ruuvit (3b) ristipääruuvimeisselillä.
6. Vedä kaasuvaijeri (2a) sähkökäynnistinyksikön (3) läpi kuvassa 6 esitetyllä tavalla.
7. Aseta kaasuvaijeri (2a) moottorin jarruvipuun (2) ja paina moottorin jarruvipu (2) uudelleen ylemmässä työntökaaressa (1) olevaan muoviseen kiinnityskohtaan.
8. Kiinnitä kaasuvaijeri (2a) ja bowden-kaapeli (1b) mukana toimitetulla kaapelin kiinnittimellä (4e) alempaan työntökaareen (4).
9. Kiinnitä käynnistinnarun (17) kahva vaijerikoukkuihin (17a).
   Avaa tätä varten tarvittaessa siipimutteri (17b).

10 Ennen käyttöönottoa

HUOMIO

Tuote on ehdottomasti asennettava täydellisesti ennen käyttöönottoa!

⚠ VAROITUS

Vaara terveydelle!

Polttoaine-/voiteluöljyhöyryjen ja pakokaasujen hengittäminen voi aiheuttaa vakavia terveyshaittoja, tajuttomuutta ja ääritapauksissa kuoleman.

– Älä hengitä polttoaine-/voiteluainehöyryjä ja pakokaasuja.

– Käytä tuotetta vain ulkona.

HUOMIO

Tuotteen vahingoittuminen!

Jos tuotetta käytetään ilman moottori- ja vaihteistoöljyä tai liian vähäisellä määrällä sitä, seurauksena voi olla moottorivaurio.

– Täytä polttoainetta ja öljyä ennen käyttöönottoa. Tuote toimitetaan ilman moottori- ja vaihteistoöljyä.

HUOMIO

Ympäristövahingot!

Vuotanut öljy voi saastuttaa ympäristöä pysyvästi. Neste on erittäin myrkyllistä, ja se voi johtaa nopeasti vesistöjen saastumiseen.

– Täytä/tyhjennä öljyä vain tasaisella, päällystetyllä pinnalla.

– Käytä täyttöputkea tai suppiloa.

– Kerää valunut öljy sopivaan astiaan.

– Pyyhi roiskunut öljy heti huolellisesti pois ja hävitä rievut paikallisten määräysten mukaisesti.

– Hävitä öljy paikallisten määräysten mukaisesti.

HUOMIO

Vahingoittumisvaara!

Jos käytetään väärin varastoitua tai muuta kuin hyväksyttyä polttoainetta, kaasutin voi tukkeutua tai moottorin toiminta voi häiriintyä.

– Kaada tarpeeton polttoaine ilmatiiviiseen säiliöön ja säilytä sitä pimeässä, viileässä tilassa.

HUOMIO

Tämä tuote aiheuttaa väistämättä jonkinasteista melua. Ajoita melua tuottavat työt hyväksyttyihin ja määrättyihin ajankohtiin. Noudata tarvittaessa lepoaikoja ja rajoita työn kesto minimiin.

Käytä sopivia kuulosuojaimia oman ja lähistöllä olevien henkilöiden suojaamiseksi.

Aseta tuote tasaiselle, suoralle pinnalle.

Tarvittava työkalu:

- 1 litran mitta-astia (kestää öljyä/polttoainetta)*
- Suppilo*
- Liina/pyyhe*

* = eivät välttämättä sisälly toimitukseen!

10.1 Moottoriöljyn täyttäminen (kuva 10)

HUOMIO

Tuote toimitetaan ilman moottoriöljyä. Täytä öljyä sen vuoksi ennen käyttöönottoa. Käytä moniasteöljyä (SAE 10W-30 tai SAE 10W-40).

Tarkasta öljyntaso säännöllisesti ennen jokaista käyttöönottoa. Liian alhainen öljyntaso vahingoittaa moottoria.

1. Kierrä öljynmittatikku (11) vastapäivään ulos.
2. Täytä säiliö moottoriöljyllä käyttäen suppiloa. Huomioi suurin täyttömäärä (katso Tekniset tiedot). Täytä öljyä varovasti täyttöputken alareunaan asti.
3. Pyyhi öljynmittatikku (11) puhtaalla, nukkaamattomalla liinalla.
4. Ohjaa öljynmittatikku (11) uudelleen sisään kiertämättä öljynmittatikkua (11) uudelleen kiinni.
5. Vedä öljynmittatikku (11) ulos ja lue öljyntaso tikun ollessa vaakasuorassa asennossa.
   Öljyntason täytyy olla öljynmittatikun (11) max- ja min-merkkien välissä.
6. Jos öljyn täyttötaso on liian alhainen, lisää suositeltu määrä öljyä (katso Tekniset tiedot).
7. Kierrä öljynmittatikku (11) sen jälkeen uudelleen kiinni.

10.2 Polttoaineen täyttäminen (kuva 11)

⚠ VAARA

Tulipalo- ja räjähdysvaara!

Polttoaine voi syttyä ja mahdollisesti räjähtää täytön aikana. Tämä johtaa vakaviin palovammoihin tai kuolemaan.

- Sammuta moottori ja anna sen jäähtyä.
- Pidä kuumuus, liekit ja kipinät loitolla.
- Täytä polttoainetta vain ulkona.
- Käytä suojakäsineitä.
- Vältä kosketusta ihon ja silmien kanssa.
- Käynnistä tuote vähintään 3 m etäisyydellä polttoaineen täyttöpaikasta.
- Huomioi vuodot. Jos polttoainetta vuotaa ulos, älä käynnistä moottoria.

HUOMIO

Tuote toimitetaan ilman polttoainetta. Polttoainetta on sen vuoksi ehdottomasti täytettävä ennen käyttöönottoa. Käytä tätä varten Super E10 -bensiiniä.

1. Puhdista täyttöalueen ympäristö. Polttoainesäiliöön (5) joutunut lika aiheuttaa toimintahäiriöitä.
2. Avaa säiliön korkki (5a) varovasti, jotta mahdollisesti muodostunut ylipaine pääsee purkautumaan.

3. Täytä polttoainesäiliö (5) polttoaineella käyttäen suppiloa. Huomioi suurin täyttömäärä (katso Tekniset tiedot). Täytä polttoainetta varovasti täyttöputken alareunaan asti.
4. Sulje säiliön korkki (5a) uudelleen. Varmista, että säiliön korkki (5a) on suljettu tiiviisti.
5. Puhdista säiliön korkki (5a) ja sen ympäristö.

10.3 Akun lataustila (20) (kuvat 1, 2, 12)

Ruohonleikkurissa on sähkökäynnistin (3a). Käynnistysakkuna toimii litiumioniakku (20). Akun (20) ja latauslaitteen (21) käyttö on kuvattu mukana toimitetussa käyttöohjeessa.

1. Tarkasta lataustila painamalla lataustilan näytön (20b) painiketta akussa (20). Akun lataustilan näyttö (20b) osoittaa akun (20) lataustilan.
2. Akun (20) saa ladata vain mukana toimitetulla latauslaitteella (21). Akku (20) ei lataudu ruohonleikkuria käytettäessä.

10.4 Leikkuukorkeuden säätö (kuva 13)

HUOMIO

Leikkuukorkeutta saa säätää vain moottorin ollessa sammutettuna ja sytytystulppapistokkeen ollessa irrotettuna.

- Jos ruoho on tiheää ja korkeaa, aseta korkein leikkuutaso ja leikkaa hitaammin. Kauden ensimmäiseen leikkuuseen olisi valittava korkea leikkuukorkeus. Säädä leikkuukorkeus siten, että tuote ei kuormitu liikaa.
- Valitse leikkuukorkeus tosiasiallisen ruohon pituuden mukaan.
- Suorita useita leikkauksia leikaten ruohoa kerrallaan enintään 4 cm.
- Oikea leikkuukorkeus
  - Koristenurmikko noin 30–45 mm
  - Käyttönurmikko noin 40–65 mm.

Leikkuukorkeutta säädetään leikkuukorkeuden säätövivulla (14). Leikkuukorkeus voidaan säätää eri asetuksiin.

1. Vedä leikkuukorkeuden säätövipua (14) ulospäin.
2. Siirrä leikkuukorkeuden säätövipu (14) haluttua leikkuukorkeutta vastaavaan asentoon.
3. Vapauta leikkuukorkeuden säätövipu (14) uudelleen. Vipu lukittuu haluttuun asentoon.

10.5 Akun (20) asettaminen paikalleen / poistaminen (kuva 14)

1. Akku (20) voidaan irrottaa tuotteesta painamalla akussa (20) olevaa akun irrotuspainiketta (20a) ja vetämällä akku (20) ulos.
2. Akku (20) voidaan asettaa sisään työntämällä akku (20) ohjainkiskoa pitkin sähkökäynnistinyksikköön (3). Se lukittuu kuuluvasti.

10.6 Terän pysäytyslaite (kuvat 1, 21)

Terän pysäytyslaite on tarkastettava aina ennen käyttöönottoa. Käynnistä moottori kohdassa *11.4* kuvatulla tavalla.

1. Vapauta moottorin jarruvipu (2). Moottori sammuu ja terää (18) jarrutetaan.
2. Terän (18) on pysähdyttävä 7 sekunnin kuluessa.

11 Käyttö

Ruohonleikkuri toimii tehokkaalla, ilmajäähdytteisellä 4-tahtimoottorilla.
Tuote voidaan käynnistää sähkökäynnistinyksikön avulla tai ilman sitä, ja tuotteessa on 7-portainen leikkuukorkeuden säätö, ruohonkeräyskori ja kokoon taitettava työntökaari.
Käyttöosien toiminta selitetään seuraavissa kuvauksissa.

Tarkastukset ennen käyttöä

- Tarkasta moottori joka puolelta öljy- tai polttoainevuotojen varalta.
- Tarkasta moottoriöljyn määrä.
- Tarkasta polttoaineen määrä – polttoainesäiliön on oltava vähintään puolillaan.
- Tarkasta ilmansuodattimen kunto.
- Tarkasta polttoainejohtojen kunto.
- Varmista, että sytytystulppapistoke on kiinnitetty sytytystulppaan.
- Huomioi vaurioista kertovat merkit.
- Tarkasta, että kaikki suojukset on asetettu paikoilleen ja että kaikki ruuvit, mutterit ja tapit on kiristetty.

11.1 Ruohon leikkaaminen ruohonkeräyssäkin kanssa

HUOMIO

Älä käytä tuotetta, jos ruohonkeräyssäkkiä tai silppurivarustusta ei ole asetettu kunnolla paikalleen.

HUOMIO

Irrota tai kiinnitä ruohonkeräyssäkki vain, kun moottori on sammutettu ja terä on pysähtyneenä.

11.1.1 Ruohonkeräyssäkin (16) asettaminen (kuva 15)

1. Nosta takapoistoluukkua (15).
2. Tartu ruohonkeräyssäkkiin (16) kahvasta.
3. Ripusta ruohonkeräyssäkki (16) sitä varten tuotteen takaosassa olevaan ruohonkeräyssäkin ripustimeen.
4. Laske takapoistoluukku (15) alas, se pitää ruohonkeräyssäkin (16) paikallaan.

11.1.2 Täyttömäärän näyttö (16a) ruohonkeräyssäkissä (16)

Terän (18) tuottama ilmavirta nostaa täyttömäärän näyttöä (16a). Jos ruohonkeräyssäkki (16) on täyttynyt, ilmavirta pysähtyy. Jos ilmavirta on alhainen, täyttömäärän näyttö (16a) sulkeutuu. Se on merkki siitä, että ruohonkeräyssäkki (16) täytyy tyhjentää.

Täyttömäärän näyttö (16a) voi toimia esteettä vain ilmavirran ollessa optimaalinen. Ulkoiset vaikutukset, kuten märkä, tiheä tai korkea ruoho, matalat leikkuukorkeudet, lika tai muut vastaavat seikat voivat haitata ilmavirtaa ja täyttömäärän näytön (16a) toimintaa.

- Luukku auki: Ruohonkeräyssäkki (16) täyttyy
- Luukku kiinni: Ruohonkeräyssäkki (16) on täynnä

11.1.3 Ruohonkeräyssäkin (16) tyhjentäminen (kuvat 1, 15)

⚠ VAROITUS

Ennen kuin irrotat ruohonkeräyssäkin, sammuta moottori ja odota, että terä on pysähtynyt.

HUOMIO

Loukkaantumisvaara!

Poista ruohonkeräyssäkki vain, kun moottori on sammutettu ja terä on pysähtyneenä.

Kun ruohoa leikattaessa nurmikolle alkaa jäädä ruohojäämiä, ruohonkeräyssäkki on tyhjennettävä.

1. Kun haluat poistaa ruohonkeräyssäkin (16), nosta takapoistoluukkua (15).
2. Ota ruohonkeräyssäkki (16) pois pitäen kiinni kahvasta. Turvallisuusmääräysten edellyttämällä tavalla poistoluukku (15) menee kiinni, kun ruohonkeräyssäkki (16) irrotetaan, jolloin takana oleva poistoaukko suljetaan.

Jos nurmikolle jää ruohojäämiä, on ruohonleikkuria peruutettava noin 1 m moottorin käynnistämisen helpottamiseksi.

HUOMIO

Ruohonleikkurin kotelossa olevia leikkuujätteitä ei saa poistaa kädellä tai jalalla, vaan sopivalla apuvälineellä, esim. harjalla tai käsiharjalla.

Materiaalin hyvän keräämisen varmistamiseksi ruohonkeräyssäkki (16) ja erityisesti ilmansuodatin (6a) on puhdistettava käytön jälkeen.

11.2 Ruohon leikkaaminen silppurivarustuksen kanssa

Leikattava tuote pilkotaan suljetussa leikkurikotelossa ja levitetään ruohoa leikattaessa takaisin maahan. Ruohojätteen talteenotto ja hävitys jäävät pois. Hienoksi silputtu ruohojäte putoaa nurmelle luonnolliseksi lannoitteeksi kostuttaen nurmea ja tarjoten sille tarvittavaa ravinnetta.

HUOMIO

Silppuaminen on mahdollista vain suhteellisen lyhytkestoisessa ruohon leikkaamisessa.

11.2.1 Silppurivarustuksen (15a) asettaminen (kuva 16)

1. Nosta takapoistoluukkua (15).
2. Ota ruohonkeräyssäkki (16) (jos asetettu) pois pitäen kiinni kahvasta.
3. Nosta poistoluukkua (15) ja laita silppurivarustus (15a) sisään.
4. Aseta leikkuukorkeus (katso *10.4*).

Ohjeita ruohon leikkaamiseen silppurin kanssa:

- Leikkaa ruohoa 2 cm, kun nurmen korkeus on 4–6 cm.

11.3 Ruohon leikkaaminen sivupoiston kanssa

Sivupoistoa (12a) käyttäen voidaan käsitellä myös korkeaa ja villiä ruohikkoa, jota niitetään vain harvoin.

11.3.1 Sivupoiston (12a) asettaminen (kuva 17)

1. Poista ensin ruohonkeräyssäkki (16) ja aseta silppurivarustus (15a) paikalleen (katso *11.2*).
2. Käytä sivupoistoluukun (12) lukitusta, käännä ylös ja pidä paikallaan.
3. Aseta sivupoisto (12a) paikalleen.
4. Sulje sivupoistoluukku (12) hitaasti. Sivupoistoluukku (12) varmistaa sivupoiston (12a) putoamista vastaan.

11.3.2 Sivupoiston (12a) poistaminen (kuva 17)

1. Käytä sivupoistoluukun (12) lukitusta, käännä ylös ja pidä paikallaan.
2. Poista sivupoisto (12a) ja sulje sivupoistoluukku (12).

11.4 Moottorin käynnistäminen

HUOMAUTUS

Terä pyörii, kun moottori käynnistetään.

Älä käynnistä tuotetta, jos poistokanavaa ei ole peitetty jollain seuraavista osista:

- Ruohonkeräyssäkki
- Silppurivarustus

11.4.1 Moottorin käynnistäminen sähkökäynnistimellä (kuvat 1, 2, 18)

1. Tarkasta akun (20) lataustila (katso *10.3*) ja lataa se tarvittaessa.
2. Tarkasta bensiinin ja moottoriöljyn määrä aina ennen käynnistystä (katso kappaleet *10.1* ja *10.2*). Varmista, että sytytystulppapistoke (9) on liitetty sytytystulppaan (9a).
3. Siirrä ladattu akku (20) ohjainkiskoa pitkin tuotteeseen. Akku (20) lukittuu paikalleen kuuluvasti.
4. Seiso ruohonleikkurin takana.
5. Paina moottorin jarruvipu (2) ohjaimeen ja pidä se painettuna.
6. Paina sähkökäynnistintä (3a) sähkökäynnistinyksikössä (3) ja pidä se painettuna.
7. Moottori käynnistyy.
8. Kun tuote on käynnistynyt, voidaan sähkökäynnistin (3a) vapauttaa uudelleen.

11.4.2 Moottorin käynnistäminen ilman sähkökäynnistintä (kuvat 1, 19)

1. Tarkasta bensiinin ja moottoriöljyn määrä aina ennen käynnistystä (katso kappaleet *10.1* ja *10.2*). Varmista, että sytytystulppapistoke (9) on liitetty sytytystulppaan (9a).
2. Seiso ruohonleikkurin takana. Yhdellä kädellä moottorin jarruvipu (2) painetaan ohjaimeen, toisen käden on oltava käynnistinnarulla (17).

3. Käynnistä moottori käynnistysvaijerilla (17). Vedä kahvaa ulos noin 10-15 cm (kunnes tunnet vastuksen). Nykäise sitten voimakkaasti. Jos moottori ei käynnistynyt, vedä käynnistysvaijeria (17) uudelleen.
4. Moottorin päällä olevan suojapinnoitteen vuoksi voi muodostua hieman savua, kun tuotetta käytetään ensimmäisen kerran. Se on normaalia.

HUOMIO

– Älä päästä käynnistysvaijeria paiskautumaan takaisin. Se voi johtaa vahinkoihin.
– Kylmällä säällä käynnistystä on ehkä yritettävä useita kertoja.

11.5 Kytke moottori pois päältä

⚠ VAROITUS

Loukkaantumisvaara!

Moottorin sammuttamisen jälkeen terä pyörii vielä muutaman sekunnin ajan. Jos kosketat pyöriviä osia, seurauksena voi olla viiltovammoja.

– Odota, kunnes terä pysähtyy.
– Älä jarruta terää kädellä.
– Käytä suojakäsineitä.
– Vedä sytytystulpan hattu irti sytytystulpasta välttääksesi moottorin tahattoman käynnistymisen, kun tuote on sammutettu tai pysäköity.
– Pidä terä loitolla jaloistasi.

1. Moottorin sammuttamiseksi ajokoneiston kaari (1a) on vapautettava ensin ja moottorin jarruvipu (2) sen jälkeen. Odota, kunnes terä (18) pysähtyy.
2. Ota akku (20) pois (katso kappale *10.5*).

11.6 Ajokäyttö (kuva 1)

Ruohonleikkurissa on vetävät takarenkaat.

11.6.1 Ajokoneiston kytkeminen päälle

1. Käynnistä ruohonleikkuri (katso *11.4*).
2. Vedä ajokoneiston kaarta (1a) ohjainta kohti ja pidä tässä asennossa.
3. Ajokoneisto kytkeytyy päälle (käyttöpyörä (13) liikkuu) ja ruohonleikkuri alkaa liikkua eteenpäin.

HUOMIO

Vältä tuotteen vahingoittumista! Vältä tuotteen vahingoittumista! Siirrä ajokäytön kaari aina vasteeseen saakka, jotta vaihteiston vahingoittuminen vältetään.

11.6.2 Ajokoneiston (1a) kytkeminen pois päältä

1. Vapauta ajokoneiston kaari (1a). Ajokoneisto (1a) kytketään pois päältä ja ruohonleikkuri pysähtyy.
2. Moottori käy edelleen.

12 Työohjeita

- Leikkaa vain terävillä, moitteettomassa kunnossa olevilla terillä, jotta ruohonlehdet eivät vahingoitu eikä ruoho kellastu.
- Jotta leikkausjälki on mahdollisimman siisti, ohjaa ruohonleikkuria mahdollisimman suoria reittejä. Tällöin reittien tulee limittyä aina muutaman senttimetrin verran, jotta nurmikkoon ei jää viivoja.
- Pidä ruohonleikkurin kotelon alapuoli puhtaana ja poista ruohonjätteet. Kertymät vaikeuttavat käynnistämistä, heikentävät leikkauslaatua ja haittaavat ruohon poistoa.
- Rinteissä reitin on oltava poikittain rinteeseen nähden. Ruohonleikkurin alas luisuminen voidaan estää vinoasennolla ylöspäin.

⚠ VAROITUS

Ulkopuoliset henkilöt on pidettävä loitolla.

12.1 Ruohon leikkaamisen jälkeen

- Anna moottorin aina jäähtyä ennen kuin pysäköit ruohonleikkurin suljettuun tilaan.
  Poista ruoho, lehdet, rasva ja öljy ennen varastointia. Älä säilytä muita esineitä ruohonleikkurin päällä.
- Tarkasta kaikki ruuvit ja mutterit ennen seuraavaa käyttökertaa. Kiristä löystyneet ruuvit.
- Tyhjennä ruohonkeräyssäkki ennen seuraavaa käyttökertaa.
- Huomioi myös luku "Varastointi".

13 Puhdistus ja huolto

⚠ VAROITUS

Teetä ammattikorjaamossa sellaiset kunnossapitotyöt ja huoltotyöt, joita ei ole kuvattu tässä käyttöohjeessa. Käytä vain alkuperäisiä varaosia.

⚠ VAROITUS

Epäasianmukaisesti tehdyistä huolto- tai puhdistustöistä voi seurata vammoja!

⚠ VAROITUS

Tuote voi käynnistyä odottamattomasti puhdistus-, korjaus- ja huoltotöiden aikana, mikä voi johtaa vammautumiseen ja palovammoihin.

– Kytke tuote pois päältä.
– Vedä sytytystulpan hattu irti sytytystulpasta.
– Poista akku.
– Anna tuotteen jäähtyä.

⚠ VAROITUS

Suorita silmämääräinen tarkastus ja toiminnan tarkastus / huolto säännöllisesti/päivittäin ja ennen käyttöönottoa, jotta varmistetaan, että tuote on hyvässä käyttökunnossa.

– Epäasianmukaisesti suoritettu huolto, yhteensopimattomien varaosien käyttö tai turvalaitteiden poistaminen tai muunteleminen voi johtaa vakaviin aineellisiin- tai henkilövahinkoihin.

– Jos käyttäjä ei voi itse suorittaa näitä töitä, hänen on käännyttävä ammattitaitoisen huoltoliikkeen puoleen.

13.1 Puhdistus

13.1.1 Ruohonleikkurin puhdistus (kuva 1)

- Puhdistaminen puutarhaletkulla on suositeltavaa vain alhaisella paineella. Painepesuri ei sovellu tämän tuotteen puhdistamiseen.
- Irrota ruohonkeräyssäkki ja harjaa se käsiharjalla. Voit poistaa karkean lian ruohonleikkurin kotelosta harjalla.
- Jos likaa on paljon, voit pyyhkiä tuotteen kosteilla pyyhkeillä.

HUOMIO

Tyhjennä polttoainesäiliö polttoaineen imupumpulla (ei sisälly toimitukseen) ennen ruohonleikkurin kallistamista.

Ruohonleikkuria ei saa kallistaa yli 90 astetta.

1. Kallista ruohonleikkuria mieluiten taaksepäin. Varmista ehdottomasti, että sytytystulppa (9a) osoittaa tällöin ylöspäin. Jos sytytystulppa (9a) osoittaa alaspäin, öljyä voi vuotaa ulos ja aiheuttaa suurta vahinkoa moottorille ja kaasuttimelle.
2. Tuotetta voidaan vaihtoehtoisesti kallistaa sivulle, mutta tällöin on varmistettava, että ilmansuodattimen suojus (6) on ylemmällä puolella.
3. Puhdista ruohonleikkurin alapuoli lastalla ja käsiharjalla. Lasta auttaa poistamaan karkeat ja suuremmat kasvijäänteet terän (18) alueelta. Alustan puhdistaminen on helpompaa ja se voidaan tehdä perusteellisemmin heti käytön jälkeen. Silloin lika ja kasvijäänteet ovat vielä tuoreita ja irtoavat helpommin.
4. Tarvittaessa ja jos likaa on vaikea poistaa, voit käyttää myös erityistä puhdistusainetta. Voimakkaita puhdistusaineita, kuten kylmäpuhdistusainetta tai pesubensiiniä ei saa käyttää.
5. Tarkasta, onko ruohon poistossa ruohojäänteitä ja poista ne tarvittaessa.

13.1.2 Puhdista ruohonleikkuri vesiliitännän (7) kautta (kuvat 1, 20)

HUOMAUTUS

Laita sytytystulppapistoke uudelleen oikein sytytystulpan päälle.

1. Ota silppurivarustus (15a) tai ruohonkeräyssäkki (16) pois.
2. Liitä puutarhaletku puhdistusta varten vesiliitäntään (7) asennetun pistoliittimen avulla.
3. Käännä vesihana päälle ja käynnistä ruohonleikkuri (katso *11.4*).
4. Pyörivä terä (18) pyörittää vettä.
5. Muutaman minuutin kuluttua kaikki ruohonleikkuriin takertuneet lika- ja ruohojäänteet ovat irronneet.
6. Anna ruohonleikkurin käydä sen jälkeen vielä jonkin aikaa ilman vettä, jotta terän (18) pyörinnästä aiheutuva ilmavirtaus poistaa suurimman osan kosteudesta.

13.1.3 Kiilahihnan (18d) puhdistus (kuva 21)

1. Kallista ruohonleikkuria taaksepäin.
2. Puhdista kiilahihna (a8d) jokaisen käyttökerran jälkeen käsiharjalla tai paineilmalla.

13.2 Huolto

- Säännöllinen ja huolellinen kunnossapito on tarpeen tuotteen turvallisuuden ja suorituskyvyn ylläpitämiseksi.
- Varmista, että kaikki mutterit, pultit ja ruuvit on kiristetty tiukkaan ja tuote on turvallisessa käyttökunnossa.
- Tarkasta ruohonkeräyssäkki säännöllisesti kulumisen tai toimintakunnon heikentymisen osalta.
- Turvallisuussyistä kuluneet tai vioittuneet osat on vaihdettava.
- Tarkasta, että etu- ja takapyörät on kiinnitetty hyvin.
- Jotta pyörät liikkuvat kevyesti, suosittelemme, että pyörän akselit ja pyörän navat puhdistetaan vähintään kerran sesongin aikana.
- Työt, joita ei ole kuvattu tässä käyttöohjeessa, on teetettävä valtuutetussa ammattikorjaamossa.
- Aseta tuote tasaiselle, suoralle pinnalle.

Tarvittava työkalu:

- Asennusavain*
- Polttoaineen imupumppu*
- Liina/pyyhe*
- Kiintoavain / hylsyavain, koko 17 mm*
- Kiintoavain / hylsyavain, koko 10 mm*
- Öljypumppu*
- Matala öljynkeräysastia (öljynvaihtoa varten)*
- Keräysastia*
- Kupariharja*

* = eivät välttämättä sisälly toimitukseen!

13.2.1 Terän (18) vaihto (kuvat 1, 22)

⚠ VAROITUS

Jos työskennellään vioittuneella terällä, on olemassa loukkaantumisvaara.

– Käytä suojakäsineitä!

– Turvallisuussyistä terän teroittamisen, tasapainottamisen ja asentamisen saa teettää vain valtuutetussa ammattikorjaamossa. Optimaalisen työtuloksen saavuttamiseksi suosittelemme tarkastuttamaan terän kerran vuodessa.

– Terän vaihtamiseen saa käyttää vain alkuperäisiä varaosia.

1. Tyhjennä polttoainesäiliö (5) polttoaineen imupumpulla ennen terän irrottamista. Älä koskaan kallista ruohonleikkuria sivulle tai eteen, kun polttoaine- tai öljysäiliö on täynnä!
   Se vahingoittaa moottoria ja johtaa takuun raukeamiseen.
2. Pidä terää (18) paikallaan kädellä.
3. Kierrä terän ruuvia (18a) kiintoavaimella (koko 17) vastapäivään pois moottorin karasta (19c). Poista aluslaatta (18b).
4. Asenna terä (18) uudelleen käännetyssä järjestyksessä. Kiinnitä terän ruuvi (18a) asianmukaisesti. Varmista, että terä (18) on oikeassa asennossa ja kohdakkain moottorin karaa (18c) vasten.
5. Terän ruuvin (18a) kiristysmomentti on 45 Nm. Vaihda terän ruuvi (18a) samalla, kun vaihdat terän (18).

13.2.1.1 Vioittunut terä (18)

Jos terä (18) osuu esteeseen, moottori on heti sammutettava ja sytytystulppapistoke (9) vedettävä irti.

- Tarkasta terä (18) vaurioiden varalta.
- Vioittunut tai taipunut terä (18) on vaihdettava.
- Älä koskaan yritä taittaa taipunutta terää (18) uudelleen suoraksi.
- Älä koskaan työskentele taipuneella tai erittäin kuluneella terällä (18). Se aiheuttaa tärinää ja voi aiheuttaa muita vaurioita ruohonleikkuriin.

13.2.2 Öljyntason tarkastus (kuva 10)

⚠ VAROITUS

Vaara terveydelle!

Polttoaine-/voiteluöljyhöyryjen ja pakokaasujen hengittäminen voi aiheuttaa vakavia terveyshaittoja, tajuttomuutta ja ääritapauksissa kuoleman.

– Älä hengitä polttoaine-/voiteluainehöyryjä ja pakokaasuja.
– Käytä tuotetta vain ulkona.

HUOMIO

Tuotteen vahingoittuminen!

Jos tuotetta käytetään ilman moottori- ja vaihteistoöljyä tai liian vähäisellä määrällä sitä, seurauksena voi olla moottorivaurio.

– Täytä polttoainetta ja öljyä ennen käyttöönottoa. Tuote toimitetaan ilman moottori- ja vaihteistoöljyä.
– Käytä vain SAE 10W-30- tai SAE 10W-40 -moottoriöljyä.

HUOMIO

Ympäristövahingot!

Vuotanut öljy voi saastuttaa ympäristöä pysyvästi. Neste on erittäin myrkyllistä, ja se voi johtaa nopeasti vesistöjen saastumiseen.

– Täytä/tyhjennä öljyä vain tasaisella, päällystetyllä pinnalla.
– Käytä täyttöputkea tai suppiloa.
– Kerää valunut öljy sopivaan astiaan.
– Pyyhi roiskunut öljy heti huolellisesti pois ja hävitä rievut paikallisten määräysten mukaisesti.
– Hävitä öljy paikallisten määräysten mukaisesti.

1. Kierrä öljynmittatikku (11) vastapäivään ulos ja pyyhi se puhtaalla, nukkaamattomalla liinalla.
2. Ohjaa öljynmittatikku (11) uudelleen sisään ja tarkasta öljyn täyttötaso kiertämättä öljynmittatikkua (11) uudelleen kiinni.
3. Vedä öljynmittatikku (11) ulos ja lue öljyntaso.
   Öljyntason täytyy olla öljynmittatikun (11) max- ja minmerkkien välissä.
4. Kierrä öljynmittatikku (11) sen jälkeen uudelleen kiinni.

13.2.3 Öljynvaihto (kuva 10)

Moottoriöljy on vaihdettava kerran vuodessa ennen sesongin alkua. Moottorin on öljyä vaihdettaessa oltava käyttölämpötilassa ja sammutettuna.

Käytä vain moottoriöljyä (SAE 10W-30/SAE 10W-40).

1. Kierrä öljynmittatikku (11) vastapäivään ulos.
2. Ime moottoriöljy öljypumpun (ja letkun) avulla täyttöputken kautta.
3. Täytä tuoretta moottoriöljyä ja tarkista öljyntaso (katso *10.1*).

13.2.4 Polttoaineen poistaminen polttoaineen imupumpulla (kuva 23)

1. Aseta keräysastia polttoaineen imupumpun letkun alle.
2. Kierrä säiliön korkki (5a) auki ja poista se.
3. Työnnä polttoaineen imupumpun letku polttoainesäiliöön (5) ja poista polttoaine kokonaan polttoaineen imupumpun avulla.
4. Kierrä säiliön korkki (5a) uudelleen tiukasti kiinni.
5. Jotta on varmaa, ettei polttoainetta jää kaasuttimeen, täytyy jäljellä oleva polttoaine valuttaa ulos kaasuttimesta. Aseta keräysastia kaasuttimen alle ja avaa kaasuttimen ruuvi (19) koon 10 kiintoavaimella.

13.2.5 Ilmansuodattimen (6a) huolto (kuva 24)

⚠ VAARA

Tulipalo- ja räjähdysvaara!

Polttoaine voi syttyä ja mahdollisesti räjähtää, jos puhdistus tehdään väärin. Tämä johtaa vakaviin palovammoihin tai kuolemaan.

– Puhdista ilmansuodatin vain koputtelemalla.
– Älä koskaan puhdista ilmansuodatinta bensiinillä tai palavilla liuottimilla.

HUOMIO

Vahingoittumisvaara!

Moottorin käyttö ilman suodatinelementtiä tai viallisen suodatinelementin voi aiheuttaa moottorivaurioita.

– Älä koskaan anna moottorin käydä ilman suodatinelementtiä tai viallisen suodatinelementin kanssa. Silloin moottoriin pääsee likaa, mistä voi seurata erittäin vakavia moottorivaurioita.

Likainen ilmansuodatin (6a) alentaa moottoritehoa, koska kaasuttimeen syötetään liian vähän ilmaa. Säännöllinen tarkastus on sen vuoksi välttämätöntä.

Ilmansuodatin (6a) on tarkastettava 25 käyttötunnin välein ja se on tarvittaessa puhdistettava. Jos ilma on hyvin pölyistä, ilmansuodatin (6a) on tarkastettava useammin.

1. Avaa kiinnitin ja käännä ilmansuodattimen kansi (6) auki.
2. Poista ilmansuodatin (6a).
3. Puhdista ilmansuodatin (6a) vain koputtelemalla.
4. Vaihda viallinen ilmansuodatin (6a) uuteen.
5. Aseta ilmansuodatin (6a) sisään ja sulje ilmansuodattimen kansi (6).
   Varmista, että kiinnitin lukittuu.

13.2.6 Sytytystulpan (9a) huolto (kuvat 25, 26)

Tarkasta sytytystulpan (9a) likaisuus ensimmäisen kerran 10 käyttötunnin jälkeen ja puhdista se tarvittaessa kuparilankaharjalla. Huolla sytytystulppa (9a) sen jälkeen 50 käyttötunnin välein.

1. Irrota sytytystulppapistoke (9) kiertävällä liikkeellä.
2. Poista sytytystulppa (9a) asennusavaimella.
3. Käytä rakomittaa ja aseta etäisyydeksi 0,75 mm (0,030”). Aseta sytytystulppa (9a) uudelleen paikalleen ja varmista, ettei sitä kiristetä liian tiukalle.

14 Varastointi ja kuljetus

⚠ VAROITUS

Loukkaantumisvaara ja palovammojen vaara!

Tuote voi käynnistyä odottamattomasti, mikä voi johtaa loukkaantumiseen.

– Sammuta moottori aina ennen puhdistus- ja huoltotöiden suorittamista.
– Anna moottorin jäähtyä.
– Vedä sytytystulppapistoke irti sytytystulpasta.
– Poista akku.

- Tyhjennä tuote täydellisesti.
- Puhdista ja tarkista tuote vaurioiden varalta.

14.1 Varastointi

HUOMIO

Puhdista ja huolla tuote ennen varastointia.

HUOMIO

Älä varastoi tuotetta täysinäisen ruohonkeräyssäkin kanssa. Ruoho alkaa käydä lämmetessään kuumalla säällä. Tulipalon vaara!

Varastoi tuotetta ja sen lisävarusteita pimeässä, kuivassa ja jäätymiseltä suojatussa paikassa niin, että se on lasten ulottumattomissa.
Optimaalinen varastointilämpötila on 5–30˚C.
Säilytä tuotetta alkuperäisessä pakkauksessaan.
Peitä tuote suojataksesi sitä pölyltä tai kosteudelta. Säilytä käyttöohjetta tuotteen yhteydessä.

- Älä koskaan säilytä tuotetta polttoaineella täytetyn polttoainesäiliön kanssa rakennuksissa, joissa mahdolliset polttoainehöyryt voivat päästä kosketukseen avotulen tai kipinöiden kanssa.
- Anna moottorin jäähtyä ennen kuin pysäköit tuotteen suljettuun tilaan.
- Jos polttoainesäiliötä varastoidaan pidempään, tyhjennä se polttoaineen imupumpulla (ei sisälly toimitukseen).
- Tulipalovaaran vähentämiseksi moottori, pakoputki ja polttoainesäiliötä ympäröivä alue on puhdistettava ruohosta, lehdistä tai ulos purkautuneesta rasvasta (öljystä).

14.1.1 Valmistelutoimet ruohonleikkurin varastointia varten (kuva 1)

⚠ VAROITUS

Älä tyhjennä polttoainetta suljetuissa tiloissa, tulen lähellä tai tupakoitaessa. Kaasuhöyryt voivat aiheuttaa räjähdyksiä tai tulipalon.

1. Tyhjennä polttoainesäiliö (5) (katso *13.2.4*).
2. Suorita öljynvaihto (katso *13.2.3*).
3. Vedä sytytystulpan hattu (9) irti sytytystulpasta (9a). Poista sytytystulppa (9a) asennusavaimella (katso *13.2.6*).
4. Täytä öljykannulla noin 0,2 l öljyä sylinteriin.

5. Vedä käynnistysvaijeria (17) hitaasti, jotta öljy suojaa sylinteriä sisältä.
6. Kierrä sytytystulppa (9a) takaisin paikalleen.
7. Puhdista sylinterin ja kotelon jäähdytyslaipat (katso *13.1.1*).
8. Puhdista koko tuote maalipinnan suojaamiseksi.
9. Säilytä tuotetta hyvin tuuletetussa paikassa.

14.1.2 Akku (20) ja latauslaite (21)

Huomioi turvallisuusohjeet ja lataamista ja oikeanlaista käyttöä koskevat ohjeet, jotka ovat 20V IXES -sarjan akun (20) ja latauslaitteen (21) käyttöohjeessa. Yksityiskohtainen kuvaus lataamisesta ja muut tiedot ovat tässä erillisessä käyttöohjeessa.

14.1.3 Ylemmän työntökaaren (1) kokoon taittaminen (kuva 1)

⚠ VAROITUS

Puristumisvaara!

Pitele ylempää työntökaarta kädellä aina sen korkeimmasta kohdasta.

– Älä koskaan laita sormiasi ylemmän ja alemman työntökaaren väliin.

Ylempi työntökaari (1) voidaan taittaa kokoon tilan säästämiseksi varastoinnin aikana.

1. Ota ruohonkeräyssäkki (16) pois.
2. Irrota käynnistinnaru (17) koukusta (17a).
3. Avaa pikakiinnitysvipu (1c) alemmassa työntökaaressa (4).
4. Käännä pikakiinnitysvipu (1c) poikittain työntökaareen nähden. Tätä varten pikakiinnitysvipu (1c) on vedettävä hieman erilleen alemmasta työntökaaresta (4).
5. Taita ylempi työntökaari (4) alas. Johdot eivät saa jäädä puristuksiin.

15 Korjaus ja varaosien tilaus

Korjaamisen tai huollon jälkeen on varmistettava, että kaikki turvatekniset osat on asetettu paikoilleen ja ne ovat moitteettomassa kunnossa. Säilytä loukkaantumisvaaraa aiheuttavia osia poissa muiden henkilöiden ja lasten ulottuvilta.

HUOMIO

Tuotevastuulain mukaan valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka ovat aiheutuneet epäasianmukaisista korjauksista tai muiden kuin alkuperäisten varaosien käyttämisestä.

Teetä työt asiakaspalvelussa tai valtuutetulla ammattilaisella. Sama koskee myös lisävarusteita.

Varaosia ja tarvikkeita saa huoltopalvelustamme. Skannaa sitä varten etusivulla oleva QR-koodi.

Liitännät ja korjaukset

Sähkövarusteiden liitännät ja korjaukset saa tehdä vain sähköalan ammattilainen.

15.1 Varaosien tilaus

Varaosia tilattaessa on ilmoitettava seuraavat tiedot:

- Mallinimike
- Tuotenumero
- Tyyppikilven tiedot

Varaosat / lisätarvikkeet

Terän tiedot:	
Valmistaja:	DJ = CHONGQING DA-JIANG POWER EQUIPMENT CO.,LTD., Kiina
Terän koodi:	602081
Terä - tuotenumero:	7911200626
Terän ruuvi – tuotenro:	591124001
Ilmansuodatin – tuotenro:	5911246022
Moottoriöljy - tuotenumero:	7850000025

15.2 Huoltotietoja

Huomaa, että tämän tuotteen seuraavat osat altistuvat käytönmukaiselle ja luonnolliselle kulumiselle tai että seuraavia osia tarvitaan kuluvina materiaaleina.

Kuluvat osat*: Sytytystulppa, ilmansuodatin, terä, kiilahihna

* = ei sisälly toimitukseen!

16 Hävittäminen ja kierrätys

Pakkausta koskevat ohjeet



Pakkausmateriaalit voidaan kierrättää. Hävitä pakkaus ympäristönsuojelumääräysten edellyttämällä tavalla.

Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämistä koskevat ohjeet



Sähkö- ja elektroniikkalaitteet eivät kuulu sekajätteisiin, vaan ne on hävitettävä lajiteltuina!

- Käytetyt paristot, jotka eivät ole laitteeseen kiinteästi asennettuina, on irrotettava vahingoittumattomina ennen laitteen hävittämistä! Niiden hävittämistä säädellään vastaavassa paristojen ja akkujen käsittelyä koskevassa laissa.
- Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden omistajan tai käyttäjän velvollisuutena on toimittaa laite lain mukaisella tavalla kierrätykseen.
- Loppukäyttäjä on yksin vastuussa henkilökohtaisten tietojensa poistamisesta laitteesta!
- Yliviivattua roskalaatikkoa kuvaava symboli tarkoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää sekajätteen mukana.
- Sähkö- ja elektroniikkalaitteet voidaan toimittaa veloituksetta seuraaviin paikkoihin:
  – Julkiset hävitys- tai keräyspaikat (esim. kunnallinen kierrätyskeskus)
  – Sähkölaitteita myyvät liikkeet (paikalliset tai verkossa toimivat), jos jälleenmyyjä on velvoitettu vastaanottamaan käytettyjä laitteita tai tarjoaa tämän palvelun vapaaehtoisesti.
  – Valmistajalle tai lähialueella sijaitsevaan valtuutettuun keräyspaikkaan voidaan uutta laitetta ostamatta palauttaa maksutta enintään kolme samaa laitetyyppiä edustavaa käytettyä sähkölaitetta. joiden reunan pituus on enintään 25 cm.

– Muut valmistajan ja jälleenmyyjän täydentävät palautusehdot saa kyseisestä asiakaspalvelusta.

- Jos valmistaja toimittaa uuden sähkölaitteen yksityistalouteen, vanha laite voidaan samalla loppukäyttäjän pyynnöstä noutaa ilman veloitusta. Ota tätä varten yhteyttä valmistajan asiakaspalveluun.
- Tämä koskee vain laitteita, jotka asennetaan ja myydään Euroopan Unionin jäsenmaissa ja joihin sovelletaan EU:n direktiiviä 2012/19/EU. Euroopan unionin ulkopuolisissa maissa käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämiseen voidaan soveltaa näistä poikkeavia ehtoja.

Litiumioniparistoja koskevia ohjeita



Irrota paristot ennen laitteen hävittämistä!

- Älä laita paristoja sekajätteen joukkoon äläkä heitä niitä tuleen (räjähdysvaara) tai veteen. Vioittuneet paristot voivat vahingoittaa ympäristöä ja terveyttäsi, jos niistä purkautuu ulos myrkyllisiä höyryjä tai nesteitä.
- Vialliset tai käytetyt paristot on toimitettava kierrätykseen direktiivin (EU) 2023/1542 mukaisesti.
- Toimita paristo ja latauslaite lajitteluasemaan. Käytetyt muovi- ja metalliosat voidaan lajitella ja ohjata kierrätykseen.
- Hävitä paristot siten, että niiden jännite on purkautunut. Suosittelemme peittämään navat teipillä oikosululta suojaamiseksi. Älä avaa paristoa.
- Hävitä paristot paikallisten määräysten mukaisesti. Toimita paristot käytettyjen paristojen keräyspisteeseen, mistä ne ohjataan ympäristönsuojelumääräysten mukaiseen kierrätykseen. Kysy neuvoa paikallisesta jätehuoltoyrityksestä.

Käyttöikänsä päähän tulleen laitteen hävittämismahdollisuuksista saat tietoa kuntasi hallintovirastosta.

Polttoaineet ja öljyt

- Polttoainesäiliö ja moottoriöljysäiliö on tyhjennettävä ennen tuotteen hävittämistä!
- Polttoaine ja moottoriöljy eivät kuulu sekajätteisiin tai viemäriin, vaan ne on hävitettävä lajiteltuina!
- Tyhjät öljy- ja polttoainesäiliöt on hävitettävä ympäristömääräysten mukaisesti.

17 Ohjeet häiriöiden poistoon

Häiriö	Mahdolliset syyt	Korjauskeinot
Tuotteen epätasainen käynti, voimakas tärinä.	Ruuvit löystyneet.	Tarkasta ruuvit.
	Terän kiinnitys löystynyt.	Tarkasta terän kiinnitys.
	Terän epätasapaino.	Vaihda terä.
Moottori ei käy.	Moottorin jarruvipua ei ole painettu.	Paina moottorin jarruvipua.
	Kaasuvipu väärässä asennossa.	Tarkasta asetus.
	Sytytystulppa viallinen.	Vaihda sytytystulppa.
	Polttoainesäiliö on tyhjä.	Täytä polttoainetta.
	Likainen polttoaine.	Tyhjennä polttoainesäiliö ja täytä puhtaalla polttoaineella.
	Moottori viallinen.	Ota yhteyttä valtuutettuun asiakaspalveluun.
Moottori käy epätasaisesti.	Ilmansuodatin likainen.	Puhdista ilmansuodatin.
	Sytytystulppa likainen.	Puhdista sytytystulppa.
Ruoho kellastuu, leikkaus on epätasainen.	Ilmansuodatin likainen.	Puhdista ilmansuodatin.
	Sytytystulppa likainen.	Puhdista sytytystulppa.
Ruohon poisto ei tapahdu siististi.	Leikkuukorkeus liian alhainen.	Säädä leikkuukorkeutta.
	Terä on kulunut.	Vaihda terät.
	Ruohonkeräyssäkki tukossa.	Tyhjennä ruohonkeräyssäkki tai poista tukos.

18 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Alkuperäisen vaatimustenmukaisuusvakuutuksen käännös

Valmistaja:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Vakuutamme omalla vastuullamme, että tässä kuvattu tuote täyttää voimassa olevien direktiivien ja standardien määräykset.

Merkki:	**SCHEPPACH**
Tuotenimike:	**bensiinikäyttöinen ruohonleikkuri - PLM46-150ES**
Tuotenro	**5911282815**

EU-direktiivit:

2014/30/EU, 2006/42/EG, 2000/14/EG_2005/88/EG, 2016/1628/EU, 2011/65/EU*,

* Yllä kuvattu vakuutuksen kohde täyttää tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa 8. kesäkuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/65/EU määräykset.

Sovelletut standardit:

EN ISO 5395-1:2013/A1:2018;
EN ISO 5395-2:2013/A2:2017;
EN 14982:2009

Vaatimustenmukaisuuden arviointimenetelmät:

2000/14/EG_2005/88/EY – liite: VI

Taattu äänitehotaso (L_{WA}):	96 dB
Mitattu äänitehotaso (L_{WA}):	94,6 dB
Nimetty laitos:	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstraße 199 D-80686 München
Numero:	0036

2016/1628/EU

Päästö. Nro: e24*2016/1628*2018/989SRA1/P*0408*00

Asiakirja-aineiston kokoamisesta vastaava valtuutettu edustaja:

Stefan Hartinger

Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen

Ichenhausen, 02.03.2026

i.V.
Simon Schunk
Division Manager Product Center

i.V.
Andreas Pecher
Head of Project Management

Indholdsfortegnelse

1 Indledning 229
2 Tilsigtet brug 229
3 Utilsigtet brug 229
4 Produktbeskrivelse (fig. 1-28) 230
5 Leveringsomfang (fig. 1-2) 230
6 Udpakning 230
7 Tekniske data 230
8 Sikkerhedsforskrifter 231
9 Montering 234
10 Før ibrugtagning 234
11 Drift 236
12 Arbejdsinstrukser 238
13 Rengøring og vedligeholdelse 238
14 Opbevaring og transport 241
15 Reparation og reservedelsbestilling 241
16 Bortskaffelse og genanvendelse 242
17 Afhjælpning af fejl 243
18 EU-overensstemmelseserklæring 243
19 Eksplosionstegning 278

Forklaring til symbolerne på produktet

Symbolerne i denne brugsanvisning skal henlede din opmærksomhed på eventuelle risici. Det er vigtigt, at du forstår sikkerhedssymbolerne og forklaringerne i forbindelse med symbolerne. Selve advarslerne afhjælper ikke risici og kan ikke erstatte korrekte foranstaltninger til forebyggelse af ulykker.

	PAS PÅ! Tilsidesættelse af sikkerhedsskiltene og advarselsinstrukserne på produktet og tilsidesættelse af sikkerheds- og betjeningsinstrukserne kan føre til alvorlige personskader eller endog død.
	Læs og overhold brugsanvisningen og sikkerhedsforskrifterne før ibrugtagning!
	Læs og overhold brugsanvisningen og sikkerhedsforskrifterne før ibrugtagning!
	Brug høreværn.
	Brug beskyttelsesbriller.
	Sørg for, at andre personer overholder tilstrækkelig sikkerhedsafstand.

	Klip aldrig opad eller nedad på en skråning.
	Fare som følge af udslyngende dele, når motoren kører.
	Hold hænder og fødder på afstand af roterende indsatsværktøjer.
	PAS PÅ! Fare for personskade pga. kørende knive.
	Hold hænder og fødder væk fra de roterende knive.
	Fjern omkringliggende smådele, der kan blive udslynget, før plæneklipperen tages i brug.
	Forgiftningsfare! Brug kun produktet udendørs og aldrig i lukkede eller dårligt ventilerede rum.
	Fjern tændrørshætten, før der foretages vedligeholdelsesarbejde.
	Advarsel mod varme overflader.
	Åben ild og rygning i nærheden af apparatet er strengt forbudt!
	Advarsel mod brandfarlige stoffer.
	PAS PÅ! Driftsstoffer er brand- og eksplosionsfarlige - fare for forbrænding. Der må ikke tankes, når motoren er varm eller kører.
	Motorolie
	Kontrollér olieniveau.
	Tankindhold
	Knivlængde. Maks. snitbredde.
	DRIVE - Bøjle køredrev STOP - Motorbremsearm
	Elektrostarter

	Automatisk choker
	Produktets garanterede lydeffektniveau.
	Produktet opfylder gældende EU-direktiver.
	Produktet opfylder gældende serbiske direktiver.

Forklaring til signalord i brugsanvisningen

⚠ FARE

Signalord til angivelse af en overhængende farlig situation, som, hvis den ikke undgås, vil medføre død eller alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL

Signalord til angivelse af en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre død eller alvorlig personskade.

⚠ FORSIGTIG

Signalord til angivelse af en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre mindre eller moderat personskade.

PAS PÅ

Signalord til angivelse af en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre materielle skader på produktet eller ejendom/besiddelse.

1 Indledning

Producent:

Scheppach GmbH

Günzburger Straße 69

D-89335 Ichenhausen, Tyskland

Bemærk:

Iht. gældende lov om produktansvar hæfter producenten af dette produkt ikke for skader, der måtte opstå på eller i forbindelse med dette produkt som følge af:

- Forkert behandling
- Tilsidesættelse af brugsanvisningen
- Reparation foretaget af tredjepart og/eller af uautoriserede fagfolk
- Montering og udskiftning af uoriginale reservedele
- Utilsigtet brug
- Svigt af det elektriske anlæg som følge af tilsidesættelse af de nationale elektriske forskrifter og bestemmelser.

Vær opmærksom på følgende:

Brugsanvisningen er en del af produktet og indeholder vigtige oplysninger for sikker, professionel og økonomisk drift. Husk også at overholde de gældende nationale bestemmelser. Læs alle betjenings- og sikkerhedsinstruktioner omhyggeligt inden brug, og anvend kun produktet som beskrevet. Gem brugsanvisningen, og se til at den følger med, hvis produktet gives videre.

2 Tilsigtet brug

Den benzindrevne plæneklipper er egnet til brug i almindelige private haver. Med plæneklippere til almindelige private haver forstås maskiner, der normalt ikke bruges mere end 50 timer om året, og som især bruges til plejning af græsarealer eller græsplæner, men ikke til offentlige anlæg, parker, idrætsanlæg samt land- og skovbrug.

Produktet må kun bruges som tilsigtet. Enhver anden form for brug falder uden for tilsigtet brug. Brugeren, og ikke producenten, bærer ansvaret for materielle skader eller personskader af enhver art, der måtte opstå som følge heraf.

Tilsigtet brug omfatter også overholdelse af sikkerhedsforskrifterne og monteringsvejledningen samt driftsanvisningerne i brugsanvisningen.

Personer, der anvender og vedligeholder produktet, skal være fortrolige med dette og være informeret om mulige farer.

Hvis der foretages ændringer ved produktet, bortfalder producentens ansvar for deraf følgende skader.

Produktet må kun bruges med originale dele og originalt tilbehør fra producenten.

Producentens forskrifter vedrørende sikkerhed, arbejdsmåde og vedligeholdelse samt målene, som er angivet i de tekniske data, skal overholdes.

⚠ ADVARSEL

Læs for din egen sikkerheds skyld denne brugsanvisning og de generelle sikkerhedsforskrifter grundigt igennem inden ibrugtagning af produktet. Gives produktet videre til tredjemand, skal du sørge for, at brugsanvisningen følger med.

Produktet er en del af 20V IXES-serien og må kun benyttes med batterier i denne serie. Batterierne må kun oplades med opladere i denne serie. Vær da opmærksom på producentens anvisninger.

3 Utilsigtet brug

Vær opmærksom på, at vores produkter ikke er konstrueret til erhvervsmæssig, håndværksmæssig eller industriel brug. Vi fraskriver os ethvert ansvar, hvis produktet bruges i erhvervs-, håndværks- eller industri-øjemed eller lignende arbejde.

⚠ ADVARSEL

På grund af den fysiske fare for brugeren må plæneklipperen ikke anvendes til følgende arbejde (ufuldstændig liste):

- til trimning af buske, hække og strå,
- til klipning af klatreplanter,
- til plænepleje på tagbeplantninger og i altankasser,
- til flisning og findeling af træ- og hækafklip,
- til rengøring af fortove (støvsugning, bortblæsning),
- til udjævning af jordhøjder som f.eks. muldvarpeskud,
- til transport af skærematerialer, undtagen i den medfølgende græsfangspose.

4 Produktbeskrivelse (fig. 1-28)

1. Øverste skubbebøjle
1a. Køredrev (bøjle)
1b. Bowdenkabel
1c. Spændearm
1d. Spændeskive
1e. Spændeskive
1f. Plast-stjernemøtrik
2. Motorbremsearm
2a. Gastræk
3. Elektrostarterenhed
3a. Elektrostarter
3b. Skrue
4. Nedre skubbebøjle
4a. Plast-stjernemøtrik
4b. Afstandsholder
4c. Føring
4d. Skrue
4e. Kabelklemme
5. Brændstoftank
5a. Tankdæksel
6. Luftfilterlåg
6a. Luftfilter
7. Vandtilslutning
8. Løbehjul
9. Tændrørshætte
9a. Tændrør
10. Udstødning
11. Oliepind
12. Sideudkastklap
12a. Sideudkast
13. Drivhjul
14. Justering af klippehøjde
15. Udkastningsklap
15a. Bioklip-indsats
16. Græsfangspose
16a. Niveauindikator
17. Trækstarter
17a. Snorekrog
17b. Vingemøtrik
18. Kniv
18a. Knivskrue
18b. Spændeskive
18c. Motorspindel
18d. Kilerem
19. Karburatorskrue
20. Batteri
20a. Frigørelsesknap
20b. Ladetilstandsvisning
21. Batterioplader

Bemærk:

Billederne ligner produktet.

5 Leveringsomfang (fig. 1-2)

Pos.	Stk.	Betegnelse
1.	1 x	Øverste skubbebøjle
1c.	2 x	Spændearme
1d.	2 x	Spændeskive
1e.	2 x	Spændeskive
1f.	2 x	Plast-stjernemøtrik
4.	1 x	Nedre skubbebøjle
4a.	2 x	Plast-stjernemøtrik
4b.	2 x	Afstandsholder
4c.	2 x	Føring
4d.	2 x	Skrue
4e.	1 x	Kabelklemme
12a.	1 x	Sideudkast
15a.	1 x	Bioklip-indsats
16.	1 x	Græsfangspose
20.	1 x	Batteri
21.	1 x	Batterioplader
	1 x	Benzindrevet plæneklipper
	2 x	Brugsanvisning (plæneklipper, batteri + oplader)

6 Udpakning

⚠ ADVARSEL

Produkt og emballeringsmaterialer er ikke legetøj!

Børn må ikke lege med plastposer, folie og småddele! Fare for slugning og kvælning!

- Åbn emballagen, og tag forsigtigt produktet ud.
- Fjern emballeringsmaterialet samt emballage-/transportsikringer (hvis sådanne findes).
- Kontrollér, om leveringsomfanget er fuldstændigt.
- Kontrollér produktet og tilbehørsdelene for transportskader. Rapportér straks evt. skader til den transportvirksomhed, som leverede produktet. Senere reklamationer anerkendes ikke.
- Opbevar så vidt muligt emballagen frem til udløbet af garantiperioden.
- Gør dig fortrolig med produktet ved at læse brugsanvisningen, før arbejdet påbegyndes.
- Tilbehør samt slid- og reservedele må kun være originale dele. Reservedele fås i faghandlen.
- Husk, at bestillinger skal være forsynet med artikelnumre samt type og fremstillingsår for produktet.

7 Tekniske data

Motortype	4-taktsmotor/luftkølet
Slagvolumen	150 cm^3
Omdrejningstal under arbejdet	2800 min^{-1}
Motoreffekt	2,6 kW/3,5 PS
Brændstof	Normalbenzin/blyfri max 10% bioethanol

Tankindhold	0,8 l
Motorolie	SAE 10W-30/SAE 10W-40
Tankindhold/olie	0,4 l
Justering af klippehøjde	25-75 mm/8-dobbelt
Klippehøjde	25 (1) / 35 (2) / 45 (3) / 50 (4) / 55 (5) / 65 (6) / 70 (7) 75 (8) (+ / - 5) mm
Indhold græsfangspose	55 l
Klippebredde	46 cm
CO_2-udstødning	1033 g/kWh
Vægt (med tom tank og komplet monteret)	28,5 kg

Forbehold for tekniske ændringer!

Støj og vibration

⚠ ADVARSEL

Støj kan have alvorlig indvirkning på helbredet. Hvis maskinstøjen overstiger 85 dB, skal du bære passende høreværn til dig selv og personer i nærheden.

Støjkarakteristika

Lydtryksniveau L_{pA}	74,6 dB
Måleusikkerhed K_{pA}	1,81 dB
Garanteret lydeffektniveau L_{wA}	96 dB
Målt lydeffektniveau L_{wA}	94,6 dB
Måleusikkerhed K_{wA}	1,81 dB

Overhold eventuelle hvileperioder, og begræns arbejdsvarigheden til det absolut nødvendige.

Vibrationskarakteristika (hånd-arm-vibration)

Vibration a_{hv}	5,7 m/s²
Måleusikkerhed K_h	2,3 m/s²

Begræns støjudvikling og vibration til et minimum!

- Anvend kun fejlfrie produkter.
- Vedligehold og rengør produktet med jævne mellemrum.
- Tilpas arbejdsmåden efter produktet.
- Undlad at overbelaste produktet.
- Få evt. produktet kontrolleret.
- Sluk produktet, når det ikke benyttes.
- Brug handsker.

Overhold følgende anvisninger for at reducere faren:

- Hold kroppen og navnlig hænderne varme, hvis det er koldt udenfor.
- Hold regelmæssige pauser, og bevæg hænderne for at sætte gang i blodomløbet.
- Sørg for minimal vibration ved regelmæssigt at vedligeholde produktet og dets faste dele.

8 Sikkerhedsforskrifter

Opbevar alle sikkerhedsforskrifter og anvisninger til fremtidig brug!

⚠ ADVARSEL

Læs alle sikkerhedshenvisninger, anvisninger, illustrationer og tekniske data, der følger med dette produkt.

Forsømmelighed ved iagttagelse af følgende anvisninger kan forårsage alvorlige personskader.

⚠ ADVARSEL

Gør dig fortrolig med alle betjeningsdele, før du arbejder med produktet.

– Øv dig i håndteringen af produktet, og få funktion, virkemåde og arbejdsteknikker forklaret af en erfaren bruger eller en fagmand.

– Forvis dig om, at du kan slukke for produktet med det samme i nødsituationer.

– Ukorrekt brug af produktet kan medføre alvorlige personskader.

– Hvis der opstår ulykker eller funktionsfejl under brug, skal produktet straks slukkes.
Sørg for at behandle tilskadekomne omhyggeligt, og kontakt læge.

Produktet må ikke benyttes af:

- Børn og andre personer, der ikke kender brugsanvisningen (lokale bestemmelser kan fastlægge brugerens minimumsalder).
- Personer, der er påvirket af alkohol, narkotika eller medikamenter, eller som er trætte eller syge.

8.1 Sikkerhedsforskrifter for håndførte plæneklippere

- Læs brugsanvisningen med omhu. Sørg for at blive fortrolig med indstillingerne, og hvordan maskinen anvendes korrekt.
- Tillad aldrig børn eller andre personer, der ikke kender brugsanvisningen, at bruge plæneklipperen. Lokale bestemmelser kan fastlægge brugerens minimumsalder.
- Klip aldrig græs, mens andre, især børn eller dyr, er i nærheden. Vær opmærksom på, at maskinoperatøren eller brugeren bærer ansvaret for ulykker, der måtte opstå i forbindelse med andre personer eller deres ejendom.
- Klip kun græs under gode sigtbarhedsforhold. Det er nødvendigt at holde tredjeparter på afstand.
- Hvis produktet overdrages til andre personer, skal denne brugsanvisning følge med.
- Under plæneklipningen skal der altid bæres robust, skridsikkert fodtøj og lange bukser. Klip ikke græs, hvis du er barfodet eller bærer lette sandaler.
- Kontrollér området eller terrænnet, hvor produktet skal bruges, og fjern alle genstande som f.eks. sten, legetøj, pinde og ledninger osv., der kan blive opfanget og slynget væk.

- Sluk for motoren; vent, til den er standset, og tag tændrørshætten af, hvis
  - produktet forlades;
  - du fjerner blokeringer eller tilstopninger;
  - produktet har været i kontakt med fremmedlegemer;
  - der opstår funktionsfejl og usædvanlige vibrationer i produktet.

⚠ ADVARSEL

Brændstof er meget brændbart:

- Opbevar kun brændstof i hertil indrettede og godkendte beholdere (dunke).
- Tank kun udendørs, og ryg ikke under tankningen.
- Påfyld brændstof, før motoren startes. Når motoren kører, eller umiddelbart efter at der er blevet slukket for produktet, må tanklukningen ikke åbnes, og der må ikke påfyldes brændstof.
- Hvis brændstof er løbet over, må man ikke forsøge at starte motoren. Fjern i stedet produktet fra det brændstof-forurenede område. Undgå ethvert forsøg på at tænde, til brændstofdampene er fordampet.
- Af sikkerhedsårsager skal brændstoftank- og andre tanklukninger udskiftes, hvis de er beskadiget.
- Opbevar aldrig brændstof i nærheden af gnistkilder. Anvend altid en godkendt dunk. Hold brændstof væk fra børn.
- Udskift defekte lyddæmpere.
- Før brug skal det altid kontrolleres visuelt, om kniven og fastgørelsesboltene er slidte eller beskadiget. For at undgå ubalance må slidte eller beskadigede knive og fastgørelsesbolte kun udskiftes sætvist.

8.2 Elektrisk sikkerhed

- **Elværktøjets tilslutningsstik skal passe til stikkontakten. Stikket må ikke ændres på nogen måde. Undlad brug af adapterstik sammen med elektrisk jordet elværktøj.** Uændrede stik og passende stikkontakter mindsker risikoen for at få stød.
- **Undgå kropskontakt med jordede overflader som rør, varmeapparater, komfurer og køleskabe.** Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.
- **Hold elværktøj på afstand af regn og fugt.** Indtrængning af vand i et elværktøj øger risikoen for at få stød.

⚠ ADVARSEL

Overhold sikkerhedsforskrifterne og oplysningerne om opladning og korrekt brug i brugsanvisningen til batteri og oplader. Der findes en detaljeret beskrivelse af ladeprocessen og yderligere oplysninger i denne separate brugsanvisning.

Forkert anvendelse af batteri og oplader kan medføre elektrisk stød eller brand.

8.3 Håndtering

Håndtering:

- Sørg for, at alle møtrikker, bolte og skruer er spændt godt til, så produktet er i sikker arbejdstilstand.
- Opbevar aldrig produktet med brændstof i tanken i bygninger, hvor brændstofdampe evt. kan komme i kontakt med åben ild eller gnister.
- Lad motoren afkøle, før produktet frastilles i lukkede rum.
- For at undgå brandfare skal motor, udstødning og området omkring brændstoftanken holdes fri for græs, blade eller udløbende fedt (olie).
- Kontrollér med jævne mellemrum græsfanget for slid eller tab af funktionsevne.
- Erstat slidte eller beskadigede dele af sikkerhedsårsager.
- Hvis brændstoftanken skal tømmes, skal dette ske udendørs.
- Lad ikke forbrændingsmotoren køre i lukkede rum, hvor der kan dannes farlig carbonmonoxid.
- Klip kun græs ved dagslys eller ved god kunstig belysning.
- Undgå såvidt muligt at benytte produktet i vådt græs.
- Det er forbudt at bruge produktet i tordenvejr - **Fare for lynnedslag!**
- Sørg for altid at stå stabilt, hvis du klipper græs på skråninger.
- Før kun produktet i gåtempo.
- Ved produkter på hjul gælder følgende: Klip græs på tværs af en skråning, aldrig opad eller nedad. Vær særlig forsigtig, hvis du ændrer køreretning på en skråning.
- Du må ikke klippe græs på for stejle skråninger og i nærheden af affaldsdepoter, grøfter eller diger. Vær særlig forsigtig, når du vender produktet eller trækker det ind mod dig selv.

⚠ ADVARSEL

Arbejde og ændring af kørselsretningen på skrænter og skråninger skal ske med stor forsigtighed:

- Sørg altid for at stå sikkert.
- Brug sko med skridsikre, praktiske såler samt passende tøj.
- Klip altid græs på tværs af en skråning.
- Der må af sikkerhedsmæssige grunde ikke køres på skråninger stejlere end 15 grader.
- Vær særlig forsigtig, når du går baglæns og trækker produktet. Fare for at snuble!

- Stop kniven, hvis plæneklipperen skal kippes, transporteres hen over andre overflader end græs, og hvis den skal flyttes fra og til de græsplæner, der skal klippes.

⚠ FORSIGTIG

Plæneklipperen må ikke anvendes, uden at enten det fulde græsfang eller den selvlukkende adskillende beskyttelsesanordning for udkastningsåbningen er monteret.

- Brug aldrig plæneklipperen, hvis beskyttelsesanordninger eller -gitre er beskadiget, eller hvis beskyttelsesanordninger som f.eks. prelplader og/eller græsfang ikke er monteret.
- Undlad at ændre motorens reguleringsindstillinger, og kør ikke med for høje omdrejninger.
- Løsn motorbremsen, og frakobl alle skærende værktøjer og drev, før motoren startes.
- Start motoren forsigtigt iht. producentens instruktioner. Sørg for, at der er nok afstand mellem fødderne og kniven.
- Når motoren startes, må plæneklipperen ikke kippes, medmindre den skal løftes under denne proces. I så fald må den kun kippes i det omfang, det er absolut nødvendigt, og kun løftes i den side, der vender bort fra brugeren.
- Start ikke motoren, hvis du står foran udkastningskanalen.
- Før aldrig hænder eller fødder hen mod eller ind under roterende dele. Hold dig altid på afstand af udkast-åbningen.
- Løft eller bær aldrig en plæneklipper, mens motoren kører.
- Stop motoren, og sørg for, at alle bevægelige dele er standset, og at tændingsnøglen - hvis en sådan findes - er fjernet:
  - før blokeringer løsnes eller tilstopninger afhjælpes fra udkastningskanalen;
  - før produktet kontrolleres, rengøres, eller der udføres arbejde på det.
  - ved påkørsel af et fremmedlegeme. Lokaliser skader på produktet, og foretag de nødvendige reparationer, før det genstartes og benyttes til arbejde. Hvis produktet begynder at vibrere usædvanligt kraftigt, skal det kontrolleres med det samme.
  - Hvis du fjerner dig fra produktet.
  - Før du tanker.
- Når motoren stopper, skal man lukke drosselspjældet. Hvis motoren har en benzinafspærringsventil, skal man lukke denne efter brug.
- Brug af produktet med for stor hastighed kan øge faren for ulykker.
- Vær forsigtig, når der udføres indstillingsarbejde på produktet, og pas på ikke at få fingre i klemme mellem den bevægelige kniv og stive apparatdele.
- Vær særlig forsigtig, når der klippes græs på blød jordbund, i nærheden af lossepladser, grave og diger.
- Undgå steder, hvor hjulene ikke mere griber fat, eller hvor klipning er usikker.
- Vær opmærksom på trafikken i nærheden af veje og gader.

⚠ FARE

Fare for at snuble!

Vær særlig forsigtig, når du går baglæns og trækker produktet.

Før du går baglæns, skal du sikre dig, at der ikke er små børn bag dig.

- Brugeren skal være tilstrækkeligt uddannet i brug, indstilling og betjening (herunder forbudt betjening).
- Kontrollér produktet med jævne mellemrum, og sørg før hver brug for, at alle startlåse og trykknapper fungerer korrekt.
- Bemærk, at forkert udført vedligeholdelse, brug af ikke-kompatible reservedele eller fjernelse eller ændring af sikkerhedsanordninger kan resultere i skader på produktet og forårsage alvorlige personskader for operatøren.
- Bemærk, at der ikke må manipuleres med produktets sikkerhedssystemer eller -anordninger, og at de ikke må deaktiveres. Fjern aldrig dele, der er del af maskinens sikkerhed.
- Bemærk, at brugeren ikke må ændre eller manipulere med forseglede indstillinger for motorhastighedsregulering.
- Brug kun knive og tilbehør, der er anbefalet af producenten. Brug af andre værktøjer og andet tilbehør kan medføre personskader for brugeren.
- Hold altid produktet i god driftstilstand.
- Det er nødvendigt at indlægge tilstrækkelige pauser for at reducere støj- og vibrationseksponeringen.

8.4 Restrisici og beskyttelsesforanstaltninger

Tilsidesættelse af ergonomiske principper

Manglende brug af personlige værnemidler (PSA)

Skødesløs eller manglende brug af personlige værnemidler kan føre til alvorlige personskader.

- Brug forskrevet beskyttelsesudstyr.

Menneskelig adfærd, forkert adfærd

- Vær altid meget koncentreret under arbejdet.

Restrisici

- kan aldrig udelukkes

Fare som følge af støj

Høreskader

Længere tids ubeskyttet arbejde med produktet kan føre til høreskader.

- Brug principielt høreværn.

Adfærd i nødstilfælde

Skulle der evt. opstå en ulykke, træf da de førstehjælpsforanstaltninger, der er nødvendige, og opsøg hurtigst muligt kvalificeret lægehjælp.

Restrisici

Produktet er bygget efter nyeste tekniske niveau og de anerkendte sikkerhedstekniske regler. Alligevel kan der opstå enkelte restrisici under driften.

- Desuden kan der forefindes ikke-åbenlyse restrisici, selv om alle foranstaltninger er truffet.
- Restrisici kan reduceres til et minimum, hvis "Sikkerhedsforskrifterne" og "Tilsigtet Brug" samt brugsanvisningen overholdes.
- Undgå utilsigtet ibrugtagning af produktet.
- Hold hænderne væk fra arbejdsområdet, når produktet er i drift.
- Utilsigtet ibrugtagning af produktet.
- Overhold de foreskrevne vedligeholdelses- og sikkerhedsforskrifter i brugsanvisningen.

⚠ ADVARSEL

På grund af vibrationerne kan længere tids brug føre til kredsløbsforstyrrelser i hænderne hos brugeren (Raynauds syndrom).

Raynauds syndrom er en sygdom i blodkarrene, hvor blodkarrene i fingre og tæer pludseligt kramper sammen. De pågældende områder forsynes ikke tilstrækkeligt med blod og ser derfor ekstremt blege ud. Hyppig brug af vibrerende produkter kan ved personer med nedsat blodomløb (f.eks. rygere, diabetikere) medføre ødelæggelse af nervebanerne.

Hvis du observerer usædvanlig nedsat funktion, indstil da straks arbejdet, og kontakt læge.

9 Montering

⚠ FORSIGTIG

Fare for personskade på grund af roterende kniv. Udfør kun arbejde på maskinen, når kniven er stoppet og står stille!

PAS PÅ

Pas på ikke at beskadige gaskablet, når skubbebøjlerne monteres.

Stil produktet på en plan, lige overflade.

Nødvendigt værktøj:

- Stjerneskruetrækker*

* = indgår ikke nødvendigvis i leveringsomfanget!

9.1 Montering af nederste skubbebøjle (4) (fig. 3)

1. Afmonter komponenten bestående af skruen (4d), afstandsholderen (4b) og plaststjernemøtrikken (4a).
2. Skub det ene styr (4c) ind på bolten på den nederste skubbebøjle (4).
3. Placer den nederste skubbebøjle (4) på styrene (4c). Sørg for, at den nederste skubbebøjle (4) sidder i bolten, og at fastgørelseshullerne stemmer overens.
4. Indfør en skrue (4d) gennem hvert af fastgørelseshullerne i den nederste skubbebøjle (4).
5. Anbring en afstandsholder (4d) på hver skrue (4d), og fastgør hver med en plast-stjernemøtrik (4a).

9.2 Montering af øverste skubbebøjle (1) (fig. 4)

1. Indjuster den øverste skubbebøjle (1) i forhold til de pågældende fastgørelsespunkter på skubbebøjlen (4).
2. Sæt en afstandsskive (1d) på spændearmen (1c), og anbring den gennem fastgørelseshullerne i den øverste og den nederste skubbebøjle (1/4).
3. Placer en spændeskive (1e) på hver spændearm (1c).
4. Fastgør spændearmen (1c) med en plast-stjernemøtrik (1f).
   Sørg da for, at gas- og bowdenkablet, som senere skal fastgøres med en kabelklemme (4e), ikke er i vejen.

9.3 Montering af elektrostarterenhed (3) (fig. 1, 5-9)

1. Tryk højre side af motorbremsearmen (2) ud af plastholderen på den øverste skubbebøjle (1).
2. Flyt motorbremsearmen (2) fremad for at frigøre den fra plastholderen.
3. Sæt elektrostarterenheden (3) på den øverste skubbebøjle (1).
4. Fastgør elektrostarterenheden (3) ved hjælp af skruerne (3b).
   Sørg da for, at gaskablet (2a) og bowdenkablet (1b), som senere skal fastgøres med en kabelklemme (4e), ikke er i vejen.
5. Spænd skruerne (3b) fast med en stjerneskruetrækker.
6. Træk gaskablet (2a) gennem elektrostarterenheden (3) som vist i fig. 6.
7. Sæt gaskablet (2a) ind i motorbremsearmen (2), og tryk igen højre side af motorbremsearmen (2) ind i plastholderen på den øverste skubbebøjle (1).
8. Fastgør gaskablet (2a) og bowdenkablet (1b) til den nederste skubbebøjle (4) ved hjælp af den medfølgende kabelklemme (4e).
9. Hægt trækstarterens (17) greb i krogen (17a).
   Løsn evt. vingemøtrikken (17b).

10 Før ibrugtagning

PAS PÅ

Sørg for, at produktet er monteret fuldstændigt før ibrugtagning!

⚠ ADVARSEL

Sundhedsfare!

Indånding af brændstof-/smøreoliedampe og udstødningsgasser kan forårsage alvorlige sundhedsskader, bevidstløshed og i ekstreme tilfælde dødsfald.

– Undgå at indånde brændstof-/smøreoliedampe og udstødningsgasser.
– Brug kun produktet udendørs.

PAS PÅ

Produktbeskadigelse!

Hvis produktet bruges uden eller med for lidt motor- og transmissionsolie, kan det medføre motorskader.

– Påfyld brændstof og olie før ibrugtagning. Produktet leveres uden motor- og gearolie.

PAS PÅ

Miljøskader!

Spildt olie kan forurene miljøet permanent. Væsken er meget giftig og kan hurtigt forårsage vandforurening.

– Påfyld/tøm kun olie på jævne, faste overflader.
– Brug en påfyldningsstuds eller en tragt.
– Saml den aftappede olie op i en egnet beholder.
– Tør straks spildt olie omhyggeligt op, og bortskaf kluden i henhold til de lokale bestemmelser.
– Bortskaf olien i henhold til de lokale bestemmelser.

PAS PÅ

Fare for beskadigelse!

Hvis der anvendes forkert opbevaret eller ikke-aftappet brændstof, kan karburatoren blive tilstoppet, eller motorens funktion kan blive forringet.

– Kom unødvendigt brændstof i en lufttæt beholder, og opbevar denne mørkt og køligt.

PAS PÅ

En vis støjforurening fra dette produkt er uundgåelig. Udfør støjende arbejde på godkendte og dertil fastlagte tidspunkter. Overhold eventuelle hvileperioder, og begræns arbejdsvarigheden til det absolut nødvendige.

Af hensyn til din personlige beskyttelse og til beskyttelse af personer i nærheden skal der bæres egnet høreværn.

Stil produktet på en plan, lige overflade.

Nødvendigt værktøj:

- målebæger 1 liter (olie-/brændstofresistent)*
- Tragt*
- Klud*

* = indgår ikke nødvendigvis i leveringsomfanget!

10.1 Påfyldning af motorolie (fig. 10)

PAS PÅ

Produktet leveres uden motorolie. Husk derfor at påfylde olie før ibrugtagning. Anvend i den forbindelse multigrade-olie (SAE 10W-30 eller SAE 10W-40).

Kontrollér olieniveauet med jævne mellemrum før hver ibrugtagning. For lavt olieniveau kan beskadige motoren.

1. Skru oliepinden (11) ud ved at dreje den mod venstre.
2. Fyld tanken med motorolie ved hjælp af en tragt. Vær opmærksom på maks. påfyldningsmængde (se tekniske data). Fyld forsigtigt olie på op til påfyldningsstudsens underkant.
3. Tør oliepinden (11) af med en ren, fnugfri klud.
4. Indsæt atter oliepinden (11) uden at skrue oliepinden (11) ind igen.
5. Træk oliepinden (11) ud, og aflæs oliestanden i vandret position.
   Oliestanden skal være mellem maks. og min. på oliepinden (11).
6. Hvis olieniveauet er for lavt, skal der påfyldes den anbefalede mængde olie (se tekniske data).
7. Skru derefter oliepinden (11) i igen.

10.2 Påfyldning af brændstof (fig. 11)

⚠ FARE

Fare for brand og eksplosion!

Ved påfyldning kan brændstof blive antændt og evt. eksplodere. Dette medfører alvorlig forbrænding eller død.

- Sluk motoren, og lad den køle af.
- Varme, flammer og gnister skal holdes på afstand.
- Brændstof må kun påfyldes udendørs.
- Benyt beskyttelseshandsker.
- Undgå kontakt med hud og øjne.
- Start produktet i en afstand på mindst 3 m fra det sted, hvor brændstoffet blev påfyldt.
- Vær opmærksom på utætheder. Motoren må ikke startes, hvis der løber brændstof ud.

PAS PÅ

Produktet leveres uden brændstof. Husk derfor altid at påfylde brændstof før ibrugtagning. Brug Super E10 benzin.

1. Rengør området omkring påfyldningshullet. Urenheder i brændstoftanken (5) medfører driftsforstyrrelser.
2. Åbn forsigtigt tankdækslet (5a), så et evt. overtryk kan slippe ud.
3. Fyld brændstoftanken (5) med brændstof ved hjælp af en tragt. Vær opmærksom på maks. påfyldningsmængde (se tekniske data). Påfyld forsigtigt brændstof op til påfyldningsstudsens underkant.
4. Luk tankdækslet (5a) igen. Kontrollér, at tankdækslet (5a) slutter tæt.
5. Rengør tankdækslet (5a) og området omkring det.

10.3 Batteriets (20) ladetilstand (fig. 1, 2, 12)

Plæneklipperen har en elektrostarter (3a). Som startbatteri anvendes et litium-ion-batteri (20). Brugen af batteriet (20) og opladeren (21) er beskrevet i den medfølgende brugsanvisning.

1. Tryk på knappen til ladetilstandsvisning (20b) på batteriet (20) for at kontrollere ladetilstanden. Ladetilstandsvisningen for batteriet (20b) angiver batteriets (20) ladetilstand.

2. Batteriet (20) må kun oplades med følgende oplader (21). Batteriet (20) genoplades ikke, når plæneklipperen bruges.

10.4 Indstilling af klippehøjde (fig. 13)

PAS PÅ

Klippehøjden må kun indstilles, når motoren er slukket, og tændrørshætten er fjernet.

- I tæt, højt græs skal man indstille det højeste klippetrin og klippe langsommere. Der bør vælges en høj klippehøjde til sæsonens første klipning. Indstil klippehøjden, så produktet ikke overbelastes.
- Vælg en klippehøjde der passer til den faktiske græslængde.
- Gentag plæneklipningen, så der maks. klippes 4 cm plæne ad gangen.
- Den korrekte klippehøjde for en
  - prydplæne er ca. 30 - 45 mm
  - brugsplæne er ca. 40 - 65 mm.

Klippehøjden indstilles via armen til justering af klippehøjden (14). Der kan indstilles forskellige klippehøjder.

1. Træk armen til justering af klippehøjden (14) ud.
2. Drej armen til justering af klippehøjde (14) til den ønskede position.
3. Slip igen armen til justering af klippehøjden (14). Armen går i indgreb på den ønskede position.

10.5 Isætning/udtagning af batteri (20) (fig. 14)

1. Når batteriet (20) skal tages ud af produktet, skal du trykke på batteri-frigørelsesknappen (20a) på batteriet (20) og trække batteriet (20) ud.
2. Isæt batteriet (20) ved at skubbe det (20) ind i elektrostarterenheden (3) langs styreskinnen. Det går hørbart i indgreb.

10.6 Knivstopper (fig. 1, 21)

Før hver ibrugtagning skal man kontrollere knivstopperen. Start motoren som beskrevet i *11.4*.

1. Slip motorbremsearmen (2). Motoren slukker, og kniven (18) bremses.
2. Kniven (18) skal stoppe inden for 7 sekunder.

11 Drift

Plæneklipperen drives af en kraftig, luftkølet 4-taktsmotor. Produktet kan startes med eller uden elektrostarter og har en 7-dobbelt klippehøjdejustering, en græsopsamlingskurv og en sammenklappelig skubbebøjle.
Betjeningselementernes funktion fremgår af de følgende beskrivelser.

Kontrol inden betjening

- Kontrollér alle sider af motoren for olie- eller brændstoflækage.
- Kontrollér motorolieniveauet.
- Kontrollér brændstofniveauet – brændstoftanken skal være mindst halvt fuld.
- Kontrollér luftfilterets tilstand.
- Kontrollér brændstofledningernes tilstand.
- Kontrollér, at tændrørshætten er fastgjort til tændrøret.
- Vær opmærksom på tegn på skader.
- Kontrollér, at alle beskyttelsesafskærmninger er monteret, og at alle skruer, møtrikker og bolte er spændt fast.

11.1 Klipning med græsfangspose

PAS PÅ

Benyt ikke produktet uden fuldt monteret græsfangspose eller bioklip-indsats.

PAS PÅ

Græsfangsposen må kun sættes på og tages af, når motoren er stoppet, og kniven står stille.

11.1.1 Isætning af græsfangspose (16) (fig. 15)

1. Løft den bageste udkastningsklap (15).
2. Tag fat i græsfangsposen (16) i bæregrebet.
3. Indsæt græsfangsposen (16) i den hertil indrettede græsfangspose-ophængning på bagsiden af produktet.
4. Læg den bageste udkastningsklap (15) ned; den holder græsfangsposen (16) på plads.

11.1.2 Niveau-indikator (16a) på græsfangspose (16)

Den luftstrøm, der genereres af kniven (18), hæver niveau-indikatoren (16a). Når græsfangsposen (16) er fyldt, stopper luftstrømmen. Hvis luftstrømmen er for svag, klapper niveau-indikatoren (16a) i. Dette er en indikation på, at græsfangsposen (16) skal tømmes.

Niveau-indikatoren (16a) virker kun fuldt ud, når luftstrømmen er optimal. Ydre påvirkninger som vådt, tæt eller højt græs, lave klippetrin, tilsmudsning eller lignende kan forringe luftstrømmen og niveau-indikatorens (16a) funktion.

- Klap åben: Græsfangspose (16) fyldes
- Klap lukket: Græsfangsposen (16) er fyldt

11.1.3 Tømning af græsfangsposen (16) (fig. 1, 15)

⚠ ADVARSEL

Stop motoren, og vent, til kniven står stille, før græsfangsposen tages af.

PAS PÅ

Fare for personskade!

Græsfangsposen må kun tages af, når motoren er stoppet, og kniven står stille.

Så snart græsrester blive liggende under plæneklipningen, skal græsfangsposen tømmes.

1. Græsfangsposen (16) fjernes ved at løfte den bageste udkastningsklap (15).

2. Tag græsfangsposen (16) ud ved at løfte den i bæreregrebet. Iht. sikkerhedsforskriften klapper udkastningsklappen (15) i, så snart græsfangsposen (16) løftes af, og lukker den bageste udkastningsåbning.

Hvis der sidder græsrester fast i åbningen, trækker man plæneklipperen ca. 1 m tilbage, så det bliver nemmere at starte motoren.

PAS PÅ

Græsrester i maskinhuset og på arbejdsværktøjet må hverken fjernes med hænderne eller fødderne, men kun med egnede hjælpemidler som f.eks. en børste eller en håndkost.

For at sikre en god opsamling skal græsfangsposen (16) og især luftfilteret (6a) renses efter brug.

11.2 Klipning med bioklip-indsats

Under bioklipningen findeles det afklippede græs i det lukkede maskinhus, hvorefter det fordeles på plænen igen. Græsset fjernes ikke fra plænen og bortskaffes ikke. Det fintsnittede græs falder tilbage i græsplænen som en naturlig gødning, der tilfører græsplænen fugt og vigtige næringsstoffer.

PAS PÅ

Bioklipning kan kun gennemføres, hvis plænen er relativt kort.

11.2.1 Isætning af bioklip-indsats (15a) (fig. 16)

1. Løft den bageste udkastningsklap (15).
2. Fjern græsfangsposen (16) (hvis monteret) ved hjælp af bæregrebet.
3. Løft udkastningsklappen (15), og indsæt bioklip-indsatsen (15a).
4. Indstil klippehøjden (se. *10.4*).

Tips til bioklip:

- Klip græsset 2 cm, når det er 4-6 cm højt.

11.3 Plæneklipning med sideudkast

Med sideudkastet (12a) kan du også klare højt og vildt græs, der sjældent slås.

11.3.1 Isætning af sideudkast (12a) (fig. 17)

1. Fjern først græsfangsposen (16), og indsæt bioklip-indsatsen (15a) (se *11.2*).
2. Aktiver sideudkastningsklappens lås (12), klap den op, og hold den på plads.
3. Sæt sideudkastet (12a) ind.
4. Luk langsomt sideudkastningsklappen (12). Sideudkastningsklappen (12) sikrer sideudkastet (12a) mod at falde ud.

11.3.2 Afmontering af sideudkast (12a) (fig. 17)

1. Aktiver sideudkastningsklappens lås (12), klap den op, og hold den på plads.
2. Tøm sideudkastet (12a), og luk sideudkastningsklappen (12).

11.4 Start af motoren

BEMÆRK

Kniven roterer, når motoren startes.

Start ikke produktet, når udkastningskanalen ikke er dækket af en af følgende dele:

- Græsfangspose
- Bioklip-indsats

11.4.1 Start af motor med E-start (fig. 1, 2, 18)

1. Kontrollér batteriets (20) ladetilstand (se *10.3*), og oplad det om nødvendigt.
2. Kontrollér brændstof- og motorolieniveauet før hver start (se afsnit *10.1* og *10.2*). Kontrollér, at tændrørshætten (9) er tilsluttet til tændrøret (9a).
3. Skub det opladede batteri (20) ind i produktet langs styreskinnen. Batteriet (20) går hørbart i indgreb.
4. Stå bag plæneklipperen.
5. Tryk motorbremsearmen (2) mod på styret, og hold den inde.
6. Tryk elektrostarteren (3a) på elektrostarterenheden (3) ind, og hold den inde.
7. Motoren starter.
8. Når produktet er startet, kan man atter slippe elektrostarteren (3a).

11.4.2 Start af motor uden E-start (fig. 1, 19)

1. Kontrollér brændstof- og motorolieniveauet før hver start (se afsnit *10.1* og *10.2*). Kontrollér, at tændrørshætten (9) er tilsluttet til tændrøret (9a).
2. Stå bag plæneklipperen. Den ene hånd trykker på motorbremsearmen (2) til styret, mens den anden hånd skal være på trækstarteren (17).
3. Start motoren med trækstarteren (17). Dette gøres ved at trække grebet ca. 10-15 cm ud (indtil der mærkes en modstand). Træk derefter hårdt i ét ryk. Skulle motoren ikke starte, trækker man endnu en gang i trækstarteren (17).
4. Pga. et beskyttelsesskjold på motoren kan der opstå en smule røg, når produktet bruges første gang. Dette er en normal proces.

PAS PÅ

– Lad ikke startkablet gå tilbage af sig selv. Dette kan medføre skader.

– I koldt vejr kan det være nødvendigt at gentage startprocessen flere gange.

11.5 Sluk motoren

⚠ ADVARSEL

Fare for personskade!

Når motoren er stoppet, bliver kniven ved med at køre i nogle sekunder. Hvis man rører ved de roterende dele, risikerer man at pådrage sig snitsår.

– Vent, til kniven står stille.
– Forsøg ikke at bremse kniven med hånden.
– Benyt beskyttelseshandsker.
– Fjern tændrørshætten fra tændrøret for at undgå utilsigtet start af motoren, når du slukker eller parkerer produktet.
– Hold fødderne væk fra kniven.

1. Man stopper motoren ved først at slippe bøjlen til køredrevet (1a) og derefter motorbremsearmen (2). Vent, indtil kniven (18) er stoppet.
2. Tag batteriet (20) ud (se afsnit *10.5*).

11.6 Kørsel (fig. 1)

Plæneklipperen er udstyret med baghjulsdrev.

11.6.1 Start af køredrev

1. Start plæneklipperen (se *11.4*).
2. Træk køredrevets (1a) bøjle ind mod på styret, og hold den der.
3. Køredrevet tændes (drivhjulet (13) bevæger sig), og græsslåmaskinen bevæger sig fremad.

PAS PÅ

Undgå at beskadige produktet! Undgå at beskadige produktet! Hold hele tiden bøjlen til køredrevet (helt til anslag) for at undgå at beskadige gearkassen.

11.6.2 Slukning af køredrevet (1a)

1. Slip køredrevets (1a) bøjle. Køredrevet (1a) slukkes, og plæneklipperen stopper.
2. Motoren fortsætter med at køre.

12 Arbejdsinstrukser

- Slå kun plænen med skarpe, fejlfrie knive, så græsstråene ikke frynser, og plænen ikke bliver gul.
- Et rent klippebillede opnås bedst ved at køre plæneklipperen i lige baner. Disse baner skal helst overlappe hinanden med et par centimeter, så der ikke opstår striber.
- Hold undersiden af maskinhuset rent, og fjern græsaflejringer. Aflejringer vanskeliggør startprocessen, forringer klippekvaliteten og græsudkastningen.
- På skråninger placeres klippebanen på tværs af skråningen. Vækglidning af plæneklipperen forhindres ved at stille maskinen på skrå i opadgående retning.

⚠ ADVARSEL

Det er nødvendigt at holde tredjeparter på afstand.

12.1 Efter græsklipningen

- Lad altid motoren afkøle, før plæneklipperen frastilles i lukkede rum.
  Fjern græs, løv, mudder og olie, før maskinen frastilles. Anbring ikke andre genstande oven på plæneklipperen.
- Kontrollér alle skruer og møtrikker, før maskinen tages i brug igen. Spænd løse skruer fast.
- Tøm græsfangsposen, før maskinen tages i brug igen.
- Se også kapitlet "Opbevaring".

13 Rengøring og vedligeholdelse

⚠ ADVARSEL

Reparations- og vedligeholdelsesarbejde, der ikke er beskrevet i denne brugsanvisning, må kun udføres på et professionelt værksted. Brug kun originale reservedele.

⚠ ADVARSEL

Forkert udført vedligeholdelses- eller rengøringsarbejde kan forårsage personskader!

⚠ ADVARSEL

I forbindelse med rengørings-, reparations- og vedligeholdelsesarbejde kan produktet starte uventet og derved forårsage personskader.

– Sluk for produktet.
– Træk tændrørshætten af tændrøret.
– Fjern batteriet.
– Lad produktet køle af.

⚠ ADVARSEL

Foretag visuel og funktionel inspektion/vedligeholdelse regelmæssigt/dagligt og før idriftsættelse for at sikre, at produktet er i god driftstilstand.

– Forkert vedligeholdelsesarbejde, brug af uegnede reservedele eller fjernelse eller ændring af sikkerhedsudstyr kan medføre alvorlige materielle eller personskader.
– Hvis man ikke kan udføre dette arbejde selv, skal man kontakte en fagmand.

13.1 Rengøring

13.1.1 Rengøring af plæneklipperen (fig. 1)

- Rengøring med en haveslange anbefales kun med lavt vandtryk. En højtryksrenser er ikke egnet til rengøring af plæneklipperen.
- Løsn græsfangsposen, og børst den af med en håndbørste. Man kan også rengøre plæneklipperens hus groft med kosten.
- Ved større tilsmudsning kan man tørre produktet af med fugtige klude.

PAS PÅ

Før plæneklipperen kippes, skal brændstoftanken tømmes helt ved hjælp af en brændstof-opsugningspumpe (medfølger ikke).

Plæneklipperen må ikke kippes mere end 90 grader.

1. Det er bedst at kippe plæneklipperen bagud. Sørg da for, at tændrøret (9a) vender opad. Hvis tændrøret (9a) vender nedad, kan der løbe olie ud og anrette store skader i motoren og karburatoren.
2. Alternativt kan man også kippe produktet om på siden, men man skal da sørge for, at luftfilterlåget (6) er på oversiden.
3. Rengør plæneklipperens underside med en spatel og en håndbørste. Spatlen hjælper med at fjerne groft og større planterester fra området omkring kniven (18). Rengøring af undervognen er nemmere og kan gøres mere grundigt umiddelbart efter brug. Smuds og planterester vil da være mere friske og kan lettere løsnes.
4. Hvis det er nødvendigt, og hvis snavset er svært at fjerne, kan man også bruge et særligt rengøringsmiddel. Der må ikke anvendes aggressive rengøringsmidler som f.eks. koldrens eller rensebenzin.
5. Kontrollér, om græsudkastningen er fri for græsrester og fjern sådanne ved behov.

13.1.2 Rengøring af plæneklipperen via vandtilslutningen (7) (fig. 1, 20)

BEMÆRK

Sæt tændrørshætten korrekt på tændrøret igen.

1. Fjern først bioklip-indsatsen (15a) eller græsfangsposen (16).
2. Slut en haveslange til vandtilslutningen (7) via den indbyggede stikkobling med henblik på rengøring.
3. Tænd for vandet, og start græsslåmaskinen (se. *11.4*).
4. Vandet hvirvles rundt af den roterende kniv (18).
5. Efter nogle minutter er plæneklipperen rengjort for alle fastklæbende smuds- og græsrester.
6. Lad derefter plæneklipperen køre i kort tid uden vand for at fjerne det meste af fugten med luften fra den cirkulerende kniv (18).

13.1.3 Rengøring af kileremmen (18d) (fig. 21)

1. Kip plæneklipningen bagud.
2. Rengør kileremmen (18d) efter hver brug med en håndkost eller trykluft.

13.2 Vedligeholdelse

- Regelmæssig, omhyggelig vedligeholdelse er nødvendig for at sikre, at sikkerhedsniveauet og produktets effekt opretholdes.
- Sørg for, at alle møtrikker, bolte og skruer er spændt godt til, så produktet er i sikker arbejdstilstand.
- Kontrollér regelmæssigt græsfangsposen for slid eller tab af funktionsevne.
- Erstat slidte eller beskadigede dele af sikkerhedsårsager.
- Kontrollér, at for- og baghjul sidder sikkert fast.
- Vi anbefaler, at hjulaksler og hjulnav rengøres mindst én gang i sæsonen for at sikre, at hjulene går let.
- Arbejde, der ikke er beskrevet i denne brugsanvisning, må kun udføres på et autoriseret professionelt værksted.
- Stil produktet på en plan, lige overflade.

Nødvendigt værktøj:

- Monteringsnøgle*
- Brændstof-opsugningspumpe*
- Klud*
- Gaffelnøgle/topnøgle SW 17 mm*
- Gaffelnøgle/topnøgle SW 10 mm*
- Oliepumpe*
- olieopfangningskar fladt (til olieskift)*
- Opsamlingsbeholder*
- Kobbertrådsbørste*

* = indgår ikke nødvendigvis i leveringsomfanget!

13.2.1 Udskiftning af kniv (18) (fig. 1, 22)

⚠ ADVARSEL

Arbejde med en beskadiget kniv er forbundet med fare for personskade.

– Benyt beskyttelseshandsker!

– Af sikkerhedsårsager skal man se til, at kniven kun opslibes og afbalanceres på et autoriseret professionelt værksted. For at opnå et optimalt arbejdsresultat anbefales det at få kniven kontrolleret en gang om året.

– Når kniven udskiftes, må der kun bruges originale reservedele.

1. Tøm brændstoftanken (5) med en brændstof-opsugningspumpe, før klingen fjernes. Vip aldrig plæneklipperen til siden eller fremad, når brændstof- eller olietanken er fuld!
   Dette vil beskadige motoren og medføre, at garantien bortfalder.
2. Hold fast i kniven (18) med den ene hånd.
3. Drej knivskruen (18a) af motorspindlen (18c) imod uret ved hjælp af en SW17-gaffelnøgle. Fjern spændeskiven (18b).
4. Monter den nye kniv (18) igen i omvendt rækkefølge. Fastgør knivskruen (18a) korrekt. Sørg for, at kniven (18) er korrekt placeret og ligger an mod motorspindlen (18c).
5. Knivskruens (18a) tilspændingsmoment er 45 Nm. Udskift også knivskruen (18a), når kniven (18) udskiftes.

13.2.1.1 Beskadigede knive (18)

Skulle kniven (18) være kommet i berøring med en forhindring, skal man straks slukke motoren og tage tændrørshætten (9) af.

- Kontrollér kniven (18) for skader.
- Beskadigede eller bøjede knive (18) skal udskiftes.
- Forsøg aldrig at rette en bøjet kniv (18) ud igen.

- Arbejd aldrig med en bøjet eller meget slidt kniv (18); dette forårsager vibrationer og kan føre til skader på plæneklipperen.

13.2.2 Kontrol af olieniveau (fig. 10)

⚠ ADVARSEL

Sundhedsfare!

Indånding af brændstof-/smøreoliedampe og udstødningsgasser kan forårsage alvorlige sundhedsskader, bevidstløshed og i ekstreme tilfælde dødsfald.

– Undgå at indånde brændstof-/smøreoliedampe og udstødningsgasser.

– Brug kun produktet udendørs.

PAS PÅ

Produktbeskadigelse!

Hvis produktet bruges uden eller med for lidt motor- og transmissionsolie, kan det medføre motorskader.

– Påfyld brændstof og olie før ibrugtagning. Produktet leveres uden motor- og gearolie.

– Brug kun motorolie SAE 10W-30 eller SAE 10W-40.

PAS PÅ

Miljøskader!

Spildt olie kan forurene miljøet permanent. Væsken er meget giftig og kan hurtigt forårsage vandforurening.

– Påfyld/tøm kun olie på jævne, faste overflader.

– Brug en påfyldningsstuds eller en tragt.

– Saml den aftappede olie op i en egnet beholder.

– Tør straks spildt olie omhyggeligt op, og bortskaf kluden i henhold til de lokale bestemmelser.

– Bortskaf olien i henhold til de lokale bestemmelser.

1. Skru oliepinden (11) mod venstre og ud, og tør den af med en ren, fnugfri klud.
2. Sæt oliepinden (11) i igen, og kontrollér olieniveauet uden at skrue oliepinden (11) fast igen.
3. Træk oliepinden (11) ud, og aflæs oliestanden. Oliestanden skal være mellem maks. og min. på oliepinden (11).
4. Skru derefter oliepinden (11) i igen.

13.2.3 Olieskift (fig. 10)

Motorolien skal skiftes hvert år før sæsonstart ved driftsvarm og slukket motor.

Brug kun motorolie (SAE 10W-30/SAE 10W-40).

1. Skru oliepinden (11) ud ved at dreje den mod venstre.
2. Sug motorolien ud gennem påfyldningsstudsen ved hjælp af en oliepumpe (med slange).
3. Påfyld frisk motorolie, og kontrollér olieniveauet (se *10.1*).

13.2.4 Aftap brændstof med en brændstof-opsugningspumpe (fig. 23)

1. Hold en opsamlingsbeholder under brændstofopsugningspumpens slange.
2. Skru tankdækslet (5a) af, og fjern det.
3. Skub brændstof-opsugningspumpens slange ned i brændstoftanken (5), og aftap alt brændstof vha. brændstof-opsugningspumpen.
4. Skru tankdækslet (5a) fast igen.
5. For at sikre at brændstof ikke bliver stående i karburatoren, skal den tømmes for det resterende brændstof. Stil en egnet opsamlingsbeholder under karburatoren, og åbn karburatorskruen (19) ved hjælp af en SW10-gaffelnøgle.

13.2.5 Vedligeholdelse af luftfilter (6a) (fig. 24)

⚠ FARE

Fare for brand og eksplosion!

Ved forkert rengøring kan brændstof antændes og i givet fald eksplodere. Dette medfører alvorlig forbrænding eller død.

– Rengør kun luftfilteret ved udbankning.

– Rengør aldrig luftfilteret med benzin eller brændbare opløsningsmidler.

PAS PÅ

Fare for beskadigelse!

Hvis motoren kører uden - eller med beskadiget - filterindsats, kan det forårsage motorskader.

– Lad aldrig motoren køre uden - eller med beskadiget - luftfilterindsats. Der kommer snavs ind i motoren, hvilket kan forårsage alvorlige motorskader.

Tilsmudsede luftfiltre (6a) forringer motoreffekten, fordi karburatoren forsynes med for lidt luft. Regelmæssig kontrol er derfor nødvendig.

Luftfilteret (6a) bør kontrolleres hver 25. driftstime og rengøres efter behov. Er luften meget støvet, skal luftfilteret (6a) kontrolleres oftere.

1. Åbn klemmelukningen, og klap luftfilterlåget (6) op.
2. Fjern luftfilteret (6a).
3. Rengør kun luftfilteret (6a) via udbankning.
4. Udskift et defekt luftfilter (6a) med et nyt.
5. Indsæt luftfilteret (6a), og luk luftfilterlåget (6) Sørg for, at klemmelukningen går i indgreb.

13.2.6 Vedligeholdelse af tændrør (9a) (fig. 25, 26)

Kontrollér tændrøret (9a) første gang for tilsmudsning efter 10 driftstimer, og rengør det i givet fald med en kobbertrådbørste. Vedligehold herefter tændrøret (9a) for hver 50 driftstimer.

1. Fjern tændrørshætten (9) med en roterende bevægelse.
2. Fjern tændrøret (9a) med en monteringsnøgle.
3. Indstil afstanden til en afstand på 0,75 mm (0,030") vha. en bladsøger. Anbring tændrøret (9a) igen, og sørg for, at dette ikke spændes alt for meget.

14 Opbevaring og transport

⚠ ADVARSEL

Fare for personskade og forbrænding!

Produktet kan starte uventet og derved medføre personskader.

– Sluk motoren inden enhver form for rengørings- og vedligeholdelsesarbejde.
– Lad motoren køle af.
– Tag tændrørshætten af tændrøret.
– Tag batteriet ud.

- Tøm produktet fuldstændigt.
- Rengør og kontrollér produktet for skader.

14.1 Opbevaring

PAS PÅ

Produktet skal rengøres og vedligeholdes, inden det stilles til opbevaring.

PAS PÅ

Opbevar ikke produktet med fyldt græsfangspose. I varmt vejr begynder græsset at gære under varmepåvirkning. Brandfare!

Opbevar produktet og dets tilbehør mørkt, tørt og frostfrit og utilgængeligt for børn.
Den optimale opbevaringstemperatur er mellem 5°C og 30°C.
Opbevar produktet i den originale emballage.
Tildæk produktet for at beskytte det mod støv eller fugt.
Opbevar brugsanvisningen sammen med produktet.

- Opbevar aldrig produktet med brændstof i brændstoftanken i bygninger, hvor brændstofdampe evt. kan komme i kontakt med åben ild eller gnister.
- Lad motoren afkøle, før produktet frastilles i lukkede rum.
- Ved længere tids opbevaring skal brændstoftanken tømmes med en brændstof-opsugningspumpe (medfølger ikke).
- For at undgå brandfare skal motor, udstødning og området omkring brændstoftanken holdes fri for græs, blade eller udtrængende fedt (olie).

14.1.1 Forberedelse til opbevaring af plæneklipperen (fig. 1)

⚠ ADVARSEL

Fjern ikke brændstoffet i lukkede rum, i nærheden af ild eller hvis der ryges. Gasdampe kan føre til eksplosioner eller brand.

1. Tøm brændstoftanken (5) (se *13.2.4*).
2. Foretag olieskift (se *13.2.3*).
3. Tag tændrørshætten (9) af tændrøret (9a).
   Fjern tændrøret (9a) med en monteringsnøgle (se *13.2.6*).
4. Fyld ca. 0,2 l olie i cylinderen med en oliekande.
5. Træk langsomt i trækstarteren (17), så olien beskytter den indvendige side af cylinderen.
6. Skru tændrøret (9a) i igen.
7. Rengør cylinderens køleribber og huset (se *13.1.1*).
8. Rengør hele produktet for beskytte lakken.
9. Opbevar produktet et godt ventileret sted.

14.1.2 Batteri (20) og oplader (21)

Overhold sikkerhedsforskrifterne og oplysningerne om opladning og korrekt brug, som er angivet i brugsanvisningen til batteriet (20) og opladeren (21) i 20V IXES-serien. Der findes en detaljeret beskrivelse af ladeprocessen og yderligere oplysninger i denne separate brugsanvisning.

14.1.3 Sammenklapning af øverste skubbebøjle (1) (fig. 1)

⚠ ADVARSEL

Klemningsfare!

Hold altid skubbebøjlen med en hånd på det højeste sted.

– Placer aldrig fingrene mellem den øverste og den nederste skubbebøjle.

For pladsbesparende opbevaring kan den øverste skubbebøjle (1) klappes sammen.

1. Tag græsfangsposen (16) af.
2. Tag trækstarteren (17) af krogen (17a).
3. Åbn spændearmen (1c) på nederste skubbebøjle (4).
4. Drej spændearmen (1c) på tværs af skubbebøjlen. Det gøres ved at trække spændearmen (1c) en smule væk fra den nederste skubbebøjle (4).
5. Klap den øverste skubbebøjle (4) ned. Pas på ikke at klemme kablerne.

15 Reparation og reservedelsbestilling

Kontrollér efter reparation eller vedligeholdelse, om alle sikkerhedstekniske dele er monteret og er i fejlfri tilstand. Dele, der kan forårsage personskader, kan opbevares utilgængeligt for uvedkommende og børn.

PAS PÅ

Iht. produktansvarsloven fraskriver vi os ansvaret for skader, der skyldes forkert reparation eller brug af ikke-originale reservedele.

Kontakt en kundeservice eller en autoriseret fagmand. Det samme gælder også for tilbehørsdele.

Reservedele og tilbehør fås hos vores servicecenter. Dette gøres ved at scanne QR-koden på forsiden.

Tilslutning og reparation

Tilslutning og reparation af elektrisk udstyr må kun foretås af autoriserede elektrikere.

15.1 Bestilling af reservedele

Husk at angive følgende oplysninger, når der bestilles reservedele:

- Modelbetegnelse
- Varenummer
- Data på typeskiltet

Reservedele/tilbehør

Kniv-information:	
Producent:	DJ = CHONGQING DA-JIANG POWER EQUIP-MENT CO.,LTD., Kina
Knivkode:	602081
Kniv - artikel-nr.:	7911200626
Knivskrue - artikel-nr.:	591124001
Luftfilter - artikel-nr.:	5911246022
Motorolie - artikel-nr.:	7850000025

15.2 Serviceinformation

Vær opmærksom på, at følgende dele på dette produkt slides som følge af brug eller naturligt slid, og at der er brug for følgende dele som forbrugsmaterialer.

Sliddele*: Tændrør, luftfilter, kniv, kilerem

* = medfølger ikke!

16 Bortskaffelse og genanvendelse

Oplysninger om emballage



Emballeringsmaterialerne er genanvendelige. Emballage skal bortskaffes jf. gældende miljøregler.

Oplysning om bortskaffelse af elskrot



Brugt elektrisk og elektronisk udstyr (elskrot) hører ikke til husholdningsaffaldet, men skal indsamles og/eller bortskaffes separat!

- Brugte batterier, der ikke er permanent installeret i et brugt produkt, skal udtages i intakt tilstand inden aflevering! Sådanne batterier skal bortskaffes i henhold til batteriloven.
- Ejere og/eller brugere af elektriske og elektroniske maskiner er juridisk forpligtet til at returnere sådanne efter brug.
- Slutbrugeren er eneansvarlig for at slette sine personlige oplysninger på den brugte maskine, der skal bortskaffes!
- Symbolet med den overstregede skraldespand betyder, at brugte elektriske og elektroniske apparater (elskrot) ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald.
- Brugte elektriske og elektroniske apparater (elskrot) kan afleveres gratis på følgende steder:
  - Offentlige bortskaffelses- og/eller indsamlingssteder (f.eks. kommunale genbrugsstationer)
  - Salgssteder for elektroniske apparater (fysiske butikker og online), forudsat at forhandleren er forpligtet til at tage sådanne apparater retur - eller tilbyder dette frivilligt.
  - Du kan gratis aflevere op til tre brugte elektriske apparater pr. apparattype, med en maksimal kantlængde på 25 centimeter, hos producenten uden først at skulle købe et nyt apparat hos samme, eller du kan aflevere sådanne apparater på et andet autoriseret indsamlingssted i dit nærområde.
  - Du kan indhente yderligere tilbagetagningsbetingelser hos producenter og distributører hos disses respektive kundeservice.
- Hvis et nyt elektrisk apparat leveres af producenten til en privat husstand, kan producenten foranledige, at det gamle elektriske apparat afhentes gratis efter anmodning fra slutbrugeren. For at gøre dette skal du kontakte producentens kundeservice.
- Disse erklæringer gælder kun for apparater, der installeres og sælges i landene i EU, og som er underlagt det europæiske direktiv 2012/19/EU. I lande uden for EU kan der gælde forskellige regler for bortskaffelse af brugte elektriske og elektroniske apparater (elskrot).

Oplysninger om lithium-ion-batterier



Batterierne skal fjernes, inden produktet bortskaffes!

- Batterierne må ikke smides i husholdningsaffaldet, på et bål (eksplosionsfare) eller i vandet. Beskadigede batterier kan skade miljøet og dit helbred, hvis giftige dampe eller væsker slipper ud.
- Defekte eller brugte batterier skal genvindes iht. forordning (EU) 2023/1542.
- Batterierne og opladeren skal afleveres på en genbrugsstation. De anvendte plast- og metaldele kan adskilles efter type og dermed genbruges.
- Batterierne skal bortskaffes i afladet tilstand. Vi anbefaler, at man tildækker polerne med tape for at beskytte mod kortslutning. Undlad af åbne batteriet.
- Bortskaf batterierne i henhold til de lokale bestemmelser. Batterierne skal afleveres på en genbrugsstation med henblik på miljøvenligt genbrug. Forhør dig hos kommunen.

Information om muligheder for bortskaffelse af brugt udstyr fås ved henvendelse til kommunen.

Brændstof og olie

- Inden produktet bortskaffes, skal brændstoftanken og motoroliebeholderen tømmes!
- Brændstof og motorolie hører ikke til i husholdningsaffald eller afløb, men skal indsamles og/eller bortskaffes separat!
- Tomme olie- og brændstofbeholdere skal bortskaffes i henhold til gældende miljøregler.

17 Afhjælpning af fejl

Fejl	Mulig årsag	Afhjælpning
Urolig kørsel, produktet vibrerer kraftigt.	Skruer løse.	Kontrollér skruer.
	Knivfastgørelse løs.	Kontrollér knivfastgørelse.
	Kniv ude af balance.	Udskift kniv.
Motor vil ikke starte.	Motorbremsearm ikke trykket ned.	Tryk på motorbremsearm.
	Gashåndtag i forkert stilling.	Kontrollér indstilling.
	Tændrør defekt.	Udskift tændrør.
	Brændstoftank tom.	Påfyld brændstof.
	Tilsmudset brændstof.	Tøm brændstoftank, og påfyld rent brændstof.
	Motor defekt.	Kontakt autoriseret kundeservice.
Motor går uroligt.	Luftfilter snavset.	Rengør luftfilter.
	Tændrør snavset.	Rengør tændrør.
Plæne bliver gul, snit uregelmæssigt.	Luftfilter snavset.	Rengør luftfilter.
	Tændrør snavset.	Rengør tændrør.
Græsudkast er ikke korrekt.	Klippehøjde for lav.	Indstil klippehøjde.
	Kniv slidt.	Udskift kniv.
	Græsfangspose tilstoppet.	Tøm græsfangspose, eller afhjælp tilstopning.

18 EU-overensstemmelseserklæring

Oversættelse af den originale overensstemmelseserklæring

Producent:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen, Tyskland

Vi erklærer under eget ansvar, at det her beskrevne produkt overholder de gældende direktiver og standarder.

Mærke: **SCHEPPACH**
Art.-betegnelse: **Benzindrevet plæneklipper - PLM46-150ES**
Art.-nr. **5911282815**

EU-direktiver:

2014/30/EU, 2006/42/EG, 2000/14/EG_2005/88/EG, 2016/1628/EU, 2011/65/EU*,

* Genstanden, der beskrives ovenfor i erklæringen, opfylder forskrifterne i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/65/EU af 8. juni 2011 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.

Anvendte standarder:

EN ISO 5395-1:2013/A1:2018;
EN ISO 5395-2:2013/A2:2017;
EN 14982:2009

Overensstemmelsesvurderingsprocedure:

2000/14/EF_2005/88/EF – Tillæg: VI

Garanteret lydeffektniveau (L_{wA}): 96 dB
Målt lydeffektniveau (L_{WA}): 94,6 dB
Bemyndiget organ: TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstraße 199 D-80686 München, Tyskland
Nummer: 0036

2016/1628/EU

Emission. No: e24*2016/1628*2018/989SRA1/P*0408*00

Dokumentationsansvarlig:

Stefan Hartinger

Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen

Ichenhausen, Tyskland 02.03.2026

i.V.
Simon Schunk
Division Manager Product Center

i.V.
Andreas Pecher
Head of Project Management

Съдържание

1 Увод 245
2 Употреба по предназначение 245
3 Употреба не по предназначение 246
4 Описание на продукта (Фиг. 1-28) 246
5 Обем на доставката (Фиг. 1-2) 246
6 Разопаковане 246
7 Технически данни 247
8 Указания за безопасност 247
9 Монтаж 250
10 Преди пускане в експлоатация 251
11 Експлоатация 253
12 Указания за работа 255
13 Почистване и поддръжка 255
14 Съхранение и транспортиране 258
15 Ремонт и поръчване на резервни части 259
16 Изхвърляне и рециклиране 260
17 Отстраняване на неизправности 261
18 ЕС Декларация за съответствие 261
19 Изображение в разглобен вид 278

Обяснение на символите върху продукта

Използването на символи в настоящото ръководство следва да насочи вниманието Ви към евентуални рискове. Символите за безопасност и обясненията, които ги придружават, трябва да бъдат разбрани точно. Самите предупреждения не премахват рисковете и не могат да заменят правилните мерки за предотвратяване на злополуки.

	Внимание! Неспазването на знаците за безопасност и предупрежденията, поставени на продукта, както и неспазването на предупредителните указания и ръководството за обслужване може да доведе до сериозни наранявания или дори до смърт.
	Преди пускане в експлоатация прочетете и спазвайте ръководството за експлоатация и указанията за безопасност!
	Преди пускане в експлоатация прочетете и спазвайте ръководството за експлоатация и указанията за безопасност!
	Носете защита за слуха.
	Носете защитни очила.
	Уверете се, че останалите хора спазват достатъчно безопасно разстояние.
	Не косете нагоре или надолу по склонове.
	Опасност от хвърчащи предмети при работещ двигател.
	Дръжте ръцете и краката си далеч от въртящите се приставки.
	Внимание! Опасност от нараняване поради движещи се ножове.
	Дръжте ръцете и краката си далеч от въртящите се ножове.
	Преди да започнете работа с градинската косачка, отстранете всички малки части, които могат да бъдат изхвърлени наоколо.
	Опасност от отравяне! Използвайте продукта само на открито и никога в затворени или лошо вентилирани помещения.
	Преди да започнете работа по поддръжката, извадете лулата на запалителната свещ.
	Предупреждение за горещи повърхности.
	Откритият пламък или пушенето в близост до уреда са строго забранени!
	Предупреждение за запалими вещества.
	ВНИМАНИЕ! Експлоатационните материали са запалими и експлозивни – опасност от изгаряне. Не зареждайте с гориво, когато двигателят е горещ или работи.
	Двигателно масло
	Проверете нивото на маслото
	Вместимост на резервоара
	Дължина на ножа. Макс. широчина на рязане.
	DRIVE - задвижване със скоба STOP - лост за спирачното устройство на двигателя

	Електрически стартер
	Автоматичен дросел
	Гарантирано ниво на звукова мощност на продукта.
	Продуктът отговаря на приложимите европейски директиви.
	Продуктът отговаря на приложимите сръбски директиви.

Обяснение на сигналните думи в ръководството за експлоатация

⚠ ОПАСНОСТ

Сигнална дума за обозначаване на непосредствено опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, ще доведе до смърт или сериозно нараняване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Сигнална дума за обозначаване на възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или сериозно нараняване.

⚠ ВНИМАНИЕ

Сигнална дума за обозначаване на потенциално опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леки или средни наранявания.

ВНИМАНИЕ

Сигнална дума за обозначаване на потенциално опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до повреждане на продукта или имуществени щети.

1 Увод

Производител:

Scheppach GmbH

Günzburger Straße 69

D-89335 Ichenhausen, Германия

Указание:

Съгласно действащия закон за продуктовата отговорност, производителят на този продукт не носи отговорност за щети, възникнали по или поради този уред, при:

- Неправилно боравене
- Неспазване на ръководството за експлоатация
- Ремонти от неупълномощени специалисти, явяващи се трети лица
- Монтиране и подмяна на не оригинални резервни части
- Употреба не по предназначение
- Повреди на електрическата инсталация при неспазване на предписанията за работа с електричество и разпоредбите.

Имайте предвид следното:

Ръководството за експлоатация е част от продукта и съдържа важни указания за безопасна, правилна и икономична експлоатация. Вземете предвид и приложимите национални разпоредби. Преди употреба прочетете внимателно всички инструкции за работа и безопасност и използвайте продукта само както е описано. Съхранявайте ръководството и го предайте заедно с продукта, ако го преотстъпвате.

2 Употреба по предназначение

Бензиновата градинска косачка е подходяща за лично ползване в домашни и хоби градини. Градинските косачки за частните домашни и хоби градини са тези, чиято годишна употреба обикновено не надхвърля 50 часа и които се използват предимно за поддръжка на морави и тревни площи, но не и на обществени съоръжения, паркове, спортни съоръжения, както и в селското и горското стопанство.

Продуктът може да се използва само съгласно своето предназначение. Всяка различаваща се от това употреба не е по предназначение. За всякакъв вид произтичащи от това щети или наранявания отговорност носи потребителят, а не производителят.

Съставна част от употребата по предназначение е също и спазването на указанията за безопасност, както и ръководството за монтаж и указанията за експлоатация в ръководството за употреба.

Лицата, които обслужват и поддържат продукта, трябва да са запознати с него и да са информирани относно възможните опасности.

Промените по продукта освобождават изцяло производителя от отговорност за възникнали в резултат от това щети.

Продуктът може да се използва само с оригинални резервни части и оригинални принадлежности на производителя.

Предписанията за безопасност, работа и поддръжка на производителя, както и посочените размери в Техническите данни, трябва да бъдат спазвани.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За Ваша собствена безопасност, моля, прочетете внимателно това ръководство и общите указания за безопасност, преди да пуснете продукта в експлоатация. Ако ще предоставяте продукта на трети лица, винаги им давайте и това ръководство за употреба.

Продуктът е част от серията 20V IXES и може да работи само с акумулатори от тази серия. Акумулаторните батерии могат да се зареждат само със зарядни устройства от тази серия. При това съблюдавайте указанията на производителя.

3 Употреба не по предназначение

Моля, обърнете внимание, че нашите продукти не са конструирани с предназначение за търговска, професионална или промишлена употреба. Не поемаме гаранция, ако продуктът се използва в търговски, занаятчийски или промишлени предприятия, както и при равносилни дейности.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поради физическа опасност за потребителя, градинската косачка не трябва да се използва за следната работа (непълен списък):

- за подрязване на храсти, жив плет и шубраци,
- за рязане на увивни растения,
- за грижа за тревните площи на покривните насаждения и в балконските сандъчета,
- за рязане и раздробяване на изрезки от дървета и жив плет,
- за почистване на тротоари (изсмукване, издухване),
- за изравняване на купчини, като напр. къртичини,
- за транспортиране на нарязана трева, освен в предвидения за целта кош за трева.

4 Описание на продукта (Фиг. 1-28)

1. Горна подвижна скоба
1a. Задвижване (скоба)
1b. Жило
1c. Лост на устройството за бързо затягане
1d. Подложна шайба
1e. Подложна шайба
1f. Пластмасова звездообразна гайка
2. Спирачен лост на двигателя
2a. Жило на газта
3. Блок на електрически стартер
3a. Електрически стартер
3b. Винт
4. Долна подвижна скоба
4a. Пластмасова звездообразна гайка
4b. Дистанционен елемент
4c. Водач
4d. Винт
4e. Кабелна скоба
5. Резервоар за гориво
5a. Капачка на резервоара
6. Капак на въздушния филтър
6a. Въздушен филтър
7. Връзка за вода
8. Ходово колело
9. Лула на запалителна свещ
9a. Запалителна свещ
10. Ауспух
11. Маслоизмервателна щека
12. Странична клапа за разтоварване
12a. Страничен изхвърлач
13. Задвижващо колело
14. Регулиране на височината на рязане
15. Клапа за изхвърляне
15a. Приставка за мулчиране
16. Кош за трева
16a. Индикация за нивото на напълване
17. Въжен стартер
17a. Кука за въже
17b. крилчати гайки
18. Нож
18a. Винт за ножа
18b. Подложна шайба
18c. Шпиндел на двигателя
18d. Клиновидни ремъци
19. Винт на карбуратора
20. Акумулатор
20a. Бутон за освобождаване
20b. Индикация за нивото на заряд
21. Акумулаторно зарядно устройство

Указание:

Фигурите наподобяват продукта.

5 Обем на доставката (Фиг. 1-2)

Поз.	Брой	Обозначение
1.	1 x	Горна подвижна скоба
1c.	2 x	Лост на устройството за бързо затягане
1d.	2 x	Подложна шайба
1e.	2 x	Подложна шайба
1f.	2 x	Пластмасова звездообразна гайка
4.	1 x	Долна подвижна скоба
4a.	2 x	Пластмасова звездообразна гайка
4b.	2 x	Дистанционен елемент
4c.	2 x	Водач
4d.	2 x	Винт
4e.	1 x	Кабелна скоба
12a.	1 x	Страничен изхвърлач
15a.	1 x	Мулчираща вложка
16.	1 x	Кош за трева
20.	1 x	Акумулатор
21.	1 x	Акумулаторно зарядно устройство
	1 x	Бензинова градинска косачка
	2 x	Ръководство за експлоатация (градинска косачка, акумулаторна батерия + зарядно устройство)

6 Разопаковане

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Продуктът и опаковъчните материали не са детска играчка!

Деца не бива да играят с пластмасови торбички, фолио и дребни части! Съществува опасност от поглъщане и задушаване!

- Отворете опаковката и внимателно извадете продукта.
- Отстранете опаковъчния материал, както и опаковъчните и транспортните предпазители (ако има такива).
- Проверете дали обемът на доставката е пълен.
- Проверете продукта и принадлежностите за повреди от транспортирането. Незабавно съобщете на транспортната компания, с която е бил доставен продукта, за възникналите щети. По-късни рекламации не се признават.

- По възможност запазете опаковката до изтичане на гаранционния срок.
- Преди употреба се запознайте с продукта посредством ръководството за експлоатация.
- За принадлежности, както за износващи се и резервни части, използвайте само оригинални части. Резервни части можете да си набавите от Вашия специализиран търговец.
- При поръчки посочвайте нашия номер на артикул, както и типа и годината на производство на продукта.

7 Технически данни

Тип на двигателя	4-тактов двигател/ въздушно охлаждане
Работен обем	150 cm^3
Работни обороти	2800 min^{-1}
Мощност на двигателя	2,6kW/3,5PS
Гориво	Обикновен бензин/ безоловен макс. 10% биоетанол
Вместимост на резервоара	0,8 l
Двигателно масло	SAE 10W-30/SAE 10W-40
Вместимост на резервоара/масло	0,4 l
Регулиране на височината на рязане	25-75 mm/8-кратно
Височини на рязане	25 (1) / 35 (2) / 45 (3) / 50 (4) / 55 (5) / 65 (6) / 70 (7) 75 (8) (+ / - 5) mm
Вместимост на коша за трева	55 l
Широчина на рязане	46 cm
Емисии на CO_2	1033 g/kWh
Тегло (с празен резервоар и напълно сглобен)	28,5 kg

Запазва се правото на технически промени!

Шум и вибрации

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Шумът може да окаже сериозни въздействия върху Вашето здраве. Ако шумът, издаван от машината, надхвърля 85 dB, моля, Вие и хората, намиращи се в непосредствена близост до машината, носете подходящи средства за защита на слуха.

Характеристики на шума

Ниво на звуково налягане L_{pA}	74,6 dB
Неопределеност на измерването K_{pA}	1,81 dB
Гарантирано ниво на звукова мощност L_{wA}	96 dB
Измерено ниво на звукова мощност L_{wA}	94,6 dB
Неопределеност на измерването K_{wA}	1,81 dB

Ако е необходимо спазвайте часовете за почивка и ограничавайте продължителността на работата до най-необходимото.

Вибрационни показатели (вибрации длан-ръка)

Вибрации a_{hv}	5,7 m/s^2
Неопределеност на измерването K_h	2,3 m/s^2

Ограничавайте образуването на шум и вибрациите до минимум!

- Използвайте само изрядни продукти.
- Поддържайте и почиствайте редовно продукта.
- Съобразявайте начина си на работа спрямо продукта.
- Не претоварвайте продукта.
- При нужда възлагайте проверка на продукта.
- Изключвайте продукта, когато той не се използва.
- Носете ръкавици.

Съблюдавайте следните указания, за да намалите опасностите:

- В студено време дръжте тялото си, и особено ръцете, топли.
- Правете редовни почивки и движете ръцете си, за да стимулирате кръвообращението.
- Осигурете възможно най-ниска вибрация на продукта чрез редовна поддръжка и здраво закрепени части на продукта.

8 Указания за безопасност

Запазете всички указания за безопасност и инструкции за бъдещи справки!

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете всички указания за безопасност, инструкции, илюстрации и технически данни, предоставени с този продукт.

Пропуски при спазването на следните инструкциите могат да доведат до пожар и/или тежки наранявания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди да започнете работа с продукта, се запознайте с всички органи за управление.

– Упражнете се да използвате продукта и помолете опитен потребител или специалист да ви обясни неговото функциониране, начина на действие и техниките на работа.

– Уверете се, че можете да спрете продукта незабавно в случай на авария.

– Неправилната употреба на продукта може да доведе до сериозни наранявания.

– Ако по време на работа възникне инцидент или неизправност, незабавно изключете продукта. Лекувайте нараняванията правилно или потърсете медицинска помощ.

Кой не трябва да използва продукта:

- Деца и другите лица, които не са прочели инструкцията за употреба (местните разпоредби може да определят минималната възраст на потребителя).
- Лицата, които са под влиянието на алкохол, наркотици или лекарства, уморени са или са болни.

8.1 Указания за безопасност за ръчно управлявани градински косачки

- Прочетете внимателно инструкцията за употреба. Запознайте се с настройките и с правилното използване на продукта.
- Никога не позволявайте на деца или други хора, които не са прочели инструкцията за употреба, да използват градинската косачка. Местните разпоредби могат да определят минималната възраст на потребителя.
- Никога не косете, докато наблизо има други хора, особено деца, или животни. Не забравяйте, че операторът или потребителят са отговорни за инциденти, включващи други хора или тяхното имущество.
- Косете само при добра видимост. Необходимо е да държите третите лица далеч.
- Ако трябва да предадете продукта на трети лица, моля предайте също и това ръководство за употреба.
- По време на косене винаги носете здрави нехлъзгащи се обувки и дълги панталони. Не косете боси или в леки сандали.
- Проверете терена, на който ще се използва продукта, и отстранете всички предмети като камъни, играчки, пръчки и жици и др., които могат да бъдат уловени или изхвърлени.
- Изключете двигателя, изчакайте да спре и изключете лулата на запалителната свещ, когато
  - оставяте продукта.
  - отстранявате запушвания или препятствия.
  - продуктът е бил в контакт с чужди тела.
  - в продукта се появяват неизправности и необичайни вибрации.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Горивото е силно запалимо:

- Съхранявайте горивото само в резервоари (туби), предназначени за тази цел.
- Зареждайте гориво само на открито и не пушете по време на зареждане.
- Преди да стартирате двигателя, трябва да заредите с гориво. Докато двигателят работи или веднага след изключване на продукта, не отваряйте капачката на резервоара за гориво и не доливайте гориво.
- Ако е изтекло гориво, не трябва да се прави опит за стартиране на двигателя. Вместо това продуктът трябва да се отстрани от замърсената с гориво повърхност. Всякакви опити за палене трябва да се избягват докато горивните изпарения се изпарят.
- От съображения за сигурност резервоарът за гориво и другите капачки на резервоара трябва да се сменят при повреда.
- Никога не съхранявайте горивото в близост до източник на искри. Винаги използвайте тествана туба. Дръжте горивото далеч от деца.
- Сменете дефектния шумозаглушител.
- Преди употреба винаги проверявайте визуално дали ножът и закрепващите болтове са износени или повредени. За избягване на дебаланс износените или повредени ножове и закрепващи болтове трябва да се сменят само в комплект.

8.2 Електрическа безопасност

- **Щепселът на електрическия инструмент трябва да отговаря на контакта. Щепселът не бива да се променя по никакъв начин. Не използвайте адаптерни щепсели заедно със заземени електрически инструменти.** Непроменен щепсел и подходящи контакти намаляват риска от токов удар.
- **Избягвайте телесен контакт със заземени повърхности като тръби, отоплителни уреди, фурни и хладилници.** Съществува повишен риск от токов удар, когато тялото Ви е заземено.
- **Пазете електрическите инструменти от дъжд и влага.** Проникването на вода в електрическия инструмент увеличава риска от токов удар.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Спазвайте указанията за безопасност и инструкциите за зареждане и правилна употреба, дадени в ръководството за експлоатация на Вашите акумулаторна батерия и зарядно устройство. Подробно описание на процеса на зареждане и допълнителна информация можете да намерите в това отделно ръководство.

Неправилното използване на акумулатора и зарядното устройство може да доведе до електрически удар или пожар.

8.3 Боравене

Боравене:

- Уверете се, че всички гайки, болтове и винтове са здраво затегнати и че продуктът е в безопасно работно състояние.
- Никога не съхранявайте продукта с гориво в резервоара в сграда, където горивните изпарения могат да влязат в контакт с открит пламък или искри.
- Оставете двигателя да се охлади, преди да приберете продукта в затворено помещение.
- За да избегнете опасността от пожар, пазете двигателя, ауспуха и резервоара за гориво чисти от трева, листа или излишна грес (излишно масло).
- Редовно проверявайте устройството за събиране за трева за износване или загуба на функционалност.
- От съображения за сигурност подменяйте износени или повредени части.
- Ако е необходимо да изпразните резервоара за гориво, това трябва да стане на открито.
- Не оставяйте двигателя с вътрешно горене да работи в затворени помещения, в които може да се натрупа опасен въглероден окис.

- Косете само при дневна светлина или при добро изкуствено осветление.
- Ако е възможно, избягвайте да използвате продукта, когато тревата е мокра.
- Забранено е използването на продукта по време на гръмотевична буря – **Опасност от мълнии!**
- Винаги заемайте стабилна стойка, когато работите на склонове.
- Водете продукта само с пешеходна скорост.
- Следното се отнася за продукти върху колела: Косете винаги напречно на склона, никога отдолу нагоре или отгоре надолу. Бъдете особено предпазливи, когато сменяте посоката на движение при наклонен терен.
- Не косете по прекалено стръмни склонове и в близост до сметища, канавки или диги. Бъдете особено внимателни, когато обръщате продукта или го дърпате към себе си.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Специално внимание трябва да се отделя при работа и промяна на посоката на движение по склонове и насипи.

– Осигурявайте си стабилен стоеж.

– Носете обувки с неплъзгащи се, грапави подметки и подходящо облекло.

– Косете винаги напречно на наклона.

– От съображения за сигурност склоновете с наклон над 15 градуса не трябва да се култивират с продукта.

– Внимавайте, когато се движите назад и когато дърпате продукта. Опасност от спъване!

- Спрете ножа, когато се налага накланяне на градинската косачка, при транспортиране върху площи, различни от трева, и при преместване на градинската косачка към и от окосената площ.

⚠ ВНИМАНИЕ

Косачката за трева не трябва да се използва, ако не е поставено пълното колекторно устройство за трева или самозатварящото се защитно устройство на отвора за изхвърляне.

- Никога не използвайте градинската косачка с повредени защитни устройства или защитни решетки или без монтирани защитни устройства, напр. отражателни ламарини и/или колекторни устройства за трева.
- Не променяйте настройките на регулатора на двигателя и не превишавайте оборотите на двигателя.
- Освободете спирачката на двигателя и разединете всички режещи инструменти и задвижвания, преди да стартирате двигателя.
- Стартирайте двигателя внимателно, съгласно инструкциите на производителя. Уверете се, че краката са на достатъчно разстояние от ножа.
- При стартиране на двигателя, градинската косачка не трябва да бъде повдигната, което значи, че при процеса на работа тя трябва да се повдигне. В такъв случай я наклонете само дотолкова, доколкото е безусловно необходимо и я повдигайте откъм страната, която не влиза в контакт с потребителя.
- Не стартирайте двигателя, когато стоите пред канала за изхвърляне.
- Никога не поставяйте ръцете или краката си върху или под въртящите се части. Винаги стойте далеч от отвора за изхвърляне.
- Никога не вдигайте и не пренасяйте косачка за трева с работещ двигател.
- Спрете двигателя и се уверете, че всички движещи се части са спрели и че контактният ключ, ако има такъв, е изваден:
  – Преди да разблокирате или отстраните запушванията в канала за изхвърляне.
  – Преди да проверявате, почиствате или работите по продукта.
  – При удар в чуждо тяло. Проверете продукта за повреди и направете необходимите ремонти, преди да я стартирате и да работите отново с него. Необходима е незабавна проверка, ако продуктът започне да вибрира необичайно.
  – Когато се отдалечите от продукта.
  – Преди да заредите гориво.
- Когато двигателят спре, затворете дроселовата клапа. Ако двигателят е снабден със спирателен клапан за бензин, затворете го след употреба.
- Работата с продукта при прекомерна скорост може да увеличи опасността от злополуки.
- Бъдете внимателни, когато настройвате продукта и избягвайте прищипване на пръстите между движещия се нож и неподвижните части на машината.
- Бъдете особено внимателни, когато косите върху мека почва, близки сметища, канавки и диги.
- Избягвайте зони, където колелата губят сцепление или където косенето не е безопасно.
- Внимавайте за трафика, когато сте близо до път.

⚠ ОПАСНОСТ

Опасност от спъване!

Внимавайте, когато се движите назад и когато дърпате продукта.

Преди да дадете заден ход, се уверете, че зад вас няма малки деца.

- Потребителят трябва да бъде подходящо обучен за неговото използване, настройка и работа (включително забранени операции).
- Проверявайте редовно продукта и преди всяка употреба се уверявайте, че всички фиксатори за стартиране и превключватели с бутони работят правилно.
- Имайте предвид, че при неправилна поддръжка, използване на несъвместими резервни части или отстраняване или модификации на предпазните устройства може да се стигне до повреда на продукта или сериозни наранявания на лицето, което работи с него.

- Имайте предвид, че системите за безопасност или устройствата на продукта не трябва да се манипулират или изключват. Никога не отстранявайте части, които се използват за безопасност.
- Имайте предвид, че потребителят не трябва да променя или подправя каквито и да е запечатани настройки за контрол на скоростта на двигателя.
- Използвайте само ножове и аксесоари, препоръчани от производителя. Използването на други работни инструменти и принадлежности може да представлява опасност от нараняване на потребителя.
- Винаги поддържайте продукта в добро работно състояние.
- Необходимо е да се правят достатъчно почивки, за да се намали излагането на шум и вибрации.

8.4 Остатъчни опасности и защитни мерки

Пренебрегване на ергономичните принципи

Немарливо използване на личните предпазни средства (ЛПС)

Немарливото използване или неизползването на личните предпазни средства може да доведе до сериозни наранявания.

- Носете препоръчителните предпазни средства.

Човешко поведение, неправилно поведение

- Винаги да бъдете напълно концентрирани при изпълнението на всички задачи.

Остатъчен риск

- Никога не може да се изключи

Опасност поради шум

Увреждания на слуха

Продължителната незащитена работа с продукта може да доведе до загуба на слуха.

- Винаги носете защита за слуха.

Поведение в случай на злополука

В случай на злополука трябва да предприемете необходимите мерки за оказване на първа помощ и да поискате възможно най-скоро квалифицирана медицинска помощ.

Остатъчни рискове

Продуктът е конструиран съгласно нивото на развитие на техниката и признатите правила на техника на безопасност. Въпреки това, при работа могат да възникнат отделни остатъчни рискове.

- Освен това, въпреки всички взети предпазни мерки, могат да съществуват неявни остатъчни рискове.
- Остатъчните рискове могат да бъдат намалени, ако бъдат спазвани глави „Указания за безопасност“ и „Употреба по предназначение“, както и ръководството за употреба като цяло.
- Избягвайте непреднамерено пускане в експлоатация на продукта.
- Дръжте ръцете си далеч от работната зона, когато продуктът работи.
- Неволно пускане на продукта в експлоатация.
- Спазвайте предписаните указания за поддръжка и безопасност в ръководството за употреба.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случай на продължителна работа може да се стигне до нарушения на кръвообращението (синдром на белия пръст), дължащи се на вибрации в ръцете на оператора.

Синдромът на Рейно е съдово заболяване, при което малките кръвоносни съдове на пръстите на ръцете и краката се свиват спазматично. Засегнатите участъци вече не получават достатъчно кръв и поради тази причина изглеждат много бледи. Честото използване на вибриращи продукти може да причини увреждане на нервите при лица, чието оросяване на крайниците е нарушено (например пушачи, диабетици).

Ако забележите някакво необичайно увреждане, незабавно прекратете работата си и се консултирайте с лекар.

9 Монтаж

⚠ ВНИМАНИЕ

Опасност от нараняване от въртящия се нож. Работете с продукта само когато е изключен и ножът е неподвижен!

ВНИМАНИЕ

Уверете се, че жилото за газта не е притиснато, когато монтирате подвижните скоби.

Поставете продукта върху равна повърхност.

Необходим инструмент:

- кръстата отвертка*

* = не са включени задължително в обема на доставката!

9.1 Монтиране на долната подвижна скоба (4) (Фиг. 3)

1. Демонтирайте компонента от винта (4d), дистанционера (4b) и пластмасовата гайка (4a).
2. Плъзнете по един водач (4c) върху болта на долната подвижна скоба (4).
3. Поставете долната подвижна скоба (4) върху водачите (4c).
   Уверете се, че долната подвижна скоба (4) е в болта и отворите за закрепване съвпадат.
4. Поставете по един винт (4d) във всеки от отворите за закрепване на долната подвижна скоба (4).
5. Поставете дистанционен елемент (4b) върху всеки винт (4d) и ги осигурете с по една пластмасова гайка (4a).

9.2 Монтиране на горната подвижна скоба (1) (Фиг. 4)

1. Подравнете горната подвижна скоба (1) към съответните точки на закрепване на долната подвижна скоба (4).

2. Поставете по един подложна шайба (1d) върху всеки от лостовете на устройството за бързо затягане (1c) и ги закрепете през отворите за закрепване на горната и долната подвижна скоба (1/4).
3. Поставете по една подложна шайба (1e) на всеки лост на устройството за бързо затягане (1c).
4. Осигурете лоста на устройството за бързо затягане (1c) с пластмасова звездообразна гайка (1f).
   Уверете се, че въжето на газта и въжето на Боуден, които по-късно ще бъдат закрепени с кабелна скоба (4e), не пречат.

9.3 Монтаж на електрическия стартер (3) (Фиг. 1, 5-9)

1. Натиснете дясната страна на лоста на моторната спирачка (2) от пластмасовия държач на горната подвижна скоба (1).
2. Преместете лоста на моторната спирачка (2) напред, за да го откачите от пластмасовия държач.
3. Поставете електрическия стартер (3) върху горната подвижна скоба (1).
4. Осигурете електрическия стартер (3) с помощта на винт (3b).
   Уверете се, че въжето на газта (2a) и въжето на Боуден (1b), които по-късно ще бъдат закрепени с кабелна скоба (4e), не пречат.
5. Затегнете винтовете (3b) с помощта на кръстата отвертка.
6. Издърпайте жилото на газта (2a) през електрическия стартер (3), както е показано на Фиг. 6.
7. Вкарайте въжето на газта (2a) в лоста на моторната спирачка (2) и натиснете дясната страна на лоста на моторната спирачка (2) обратно в пластмасовия държач на горната подвижна скоба (1).
8. Фиксирайте жилото на газта (2a) и жилото (1b) с приложената кабелна скоба (4e) към долната подвижна скоба (4).
9. Закачете дръжката на кабелния стартер (17) в куката за въже (17a).
   Ако е необходимо, развийте крилчатата гайка (17b).

10 Преди пускане в експлоатация

ВНИМАНИЕ

Преди пускането в експлоатация задължително сглобете напълно продукта!

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност за здравето!

Вдишването на горивни изпарения/пари от смазочно масло и отработени газове може да доведе до сериозни увреждания на здравето, безсъзнание и в екстремни случаи – до смърт.

– Не вдишвайте горивните изпарения/парите от смазочното масло и отработените газове.
– Използвайте продукта само на открито.

ВНИМАНИЕ

Повреждане на продукта!

Работа на продукта без или с твърде малко двигателно или редукторно масло може да доведе до повреждане на двигателя.

– Преди пускането в експлоатация налейте гориво или масло. Продуктът се доставя без двигателно и редукторно масло.

ВНИМАНИЕ

Екологични щети!

Изтеклото масло може трайно да замърси околната стрела. Течността е силно отровна и може бързо да доведе до замърсяване на водата.

– Пълнете/източвайте маслото само върху равни, твърди повърхности.
– Използвайте гърловина за зареждане или фуния.
– Събирайте изтеченото масло в подходящ съд.
– Незабавно избършете разлятото масло и изхвърлете парцала съгласно местните разпоредби.
– Изхвърляйте маслото съгласно местните разпоредби.

ВНИМАНИЕ

Опасност от повреждане!

Използването на неправилно съхранявано или неизточено гориво може да доведе до запушване на карбуратора и да повлияе негативно върху работата на двигателя.

– Изсипете ненужното гориво в херметично затворен съд и го съхранявайте в тъмно и хладно помещение.

ВНИМАНИЕ

Известно количество шумово замърсяване от този продукт е неизбежно. Извършвайте шумните работи през допустимите и предназначените за това часове на деня. Ако е необходимо спазвайте часовете за почивка и ограничавайте продължителността на работата до най-необходимото.

За вашата лична защита и за защита на хората в близост трябва да носите подходяща защита за слуха.

Поставете продукта върху равна повърхност.

Необходим инструмент:

- мерителна чаша 1 литър (устойчива на масло/гориво)*
- фуния*
- Парцал/Кърпа*

* = не са включени задължително в обема на доставката!

10.1 Пълнене с двигателно масло (Фиг. 10)

ВНИМАНИЕ

Продуктът се доставя без моторно масло. По тази причина е важно преди пускането в експлоатация да налеете масло. За целта използвайте универсално масло (SAE 10W-30 или SAE 10W-40).

Проверявайте нивото на маслото редовно преди всяко пускане в експлоатация. Ниското ниво на маслото може да повреди двигателя.

1. Отвийте маслоизмервателната щека (11), като я завъртите наляво.
2. Напълнете резервоара в моторно масло с помощта на фунията. Обърнете внимание на макс. количество на пълнене (вижте техническите данни). Внимателно налейте масло до долния ръб на гърловината за зареждане.
3. Избършете маслоизмервателната щека (11) с чист парцал без власинки.
4. Вкарайте отново маслоизмервателната щека (11) без да завивате отново маслоизмервателната щека (11).
5. Издърпайте маслоизмервателната щека (11) и отчетете нивото на маслото в хоризонтално положение.
   Нивото на маслото трябва да е между максималното и минималното ниво на маслоизмервателната щека (11).
6. Ако нивото на маслото е твърде ниско, долейте препоръчаното количество масло (вижте техническите данни).
7. След това затегнете отново маслоизмервателната щека (11).

10.2 Пълнене с гориво (Фиг. 11)

⚠ ОПАСНОСТ

Опасност от пожар и експлозия!

Горивото може да се запали по време на пълнене и евентуално да експлодира. Това води го сериозни изгаряния или смърт.

- Изключете двигателя и го оставете да се охлади.
- Дръжте далеч горещина, пламъци и искри.
- Пълнете с гориво само на открито.
- Носете предпазни ръкавици.
- Избягвайте контакт с кожата и очите.
- Стартирайте продукта на разстояние най-малко 3 m от мястото на пълнене с гориво.
- Проверете за течове. При теч на гориво не стартирайте двигателя.

ВНИМАНИЕ

Продуктът се доставя без гориво. По тази причина е важно преди пускането в експлоатация да налеете гориво. За целта използвайте бензин Super E10.

1. Почистете около зоната за пълнене. Замърсявания в резервоара за гориво (5) причиняват експлоатационни неизправности.
2. Отваряйте капачката на резервоара (5a) внимателно, за да може евент. наличното свръхналягане да се понижи.
3. Напълнете резервоара за гориво (5) с гориво с помощта на фуния. Обърнете внимание на макс. количество на пълнене (вижте техническите данни). Внимателно налейте гориво до долния ръб на гърловината за зареждане.
4. Затворете отново капачката на резервоара (5a). Уверете се, че капачката на резервоара (5a) се затваря плътно.
5. Почистете капачката на резервоара (5a) и зоната около нея.

10.3 Ниво на заряд на акумулатора (20) (Фиг. 1, 2, 12)

Градинската косачка е оборудвана с електрически стартер (3a). Литиево-йонна акумулаторна батерия (20) служи като стартерна батерия. Използването на акумулатора (20) и зарядното устройство (21) е описано в предоставеното ръководство за употреба.

1. За да проверите нивото на заряд, натиснете бутона за индикация на нивото на заряд (20b) на акумулатора (20). Индикаторът за нивото на заряд на акумулатора (20b) показва нивото на заряд на акумулатора (20).
2. Акумулаторът (20) трябва да се зарежда само с доставеното зарядно устройство (21). Акумулаторът (20) не се зарежда, когато градинската косачка работи.

10.4 Настройка на височината на рязане (Фиг. 13)

ВНИМАНИЕ

Височината на рязане може да се регулира само при изключен двигател и издърпана лула на запалителната свещ.

- При гъста и висока трева задайте най-високата височина на рязане и косете по-бавно. За първото косене през сезона трябва да се избере висока височина на рязане. Регулирайте височината на рязане така, че продуктът да не бъде претоварен.
- Изберете височината на рязане в зависимост от действителната дължина на тревната площ.
- Направете няколко преминавания, така че да окосите максимум 4 cm тревна площ наведнъж.
- Правилната височина на рязане при
  - Декоративна трева около 30 mm - 45 mm
  - Морава около 40 mm - 65 mm.

Височината на рязане се настройва с помощта на лоста за настройка на височината на среза (14). Могат да се задават различни височини на рязане.

1. Дръпнете лоста за настройка на височината на рязане (14) навън.

2. Преместете лоста за настройка на височината на среза (14) в желаното положение за височина на рязане.
3. Пуснете лоста за настройка на височината на среза (14). Лостът се заключва в желаното положение.

10.5 Поставяне/сваляне на акумулатор (20) (Фиг. 14)

1. За да извадите акумулатора (20) от продукта, натиснете бутона за освобождаване (20a) на акумулатора (20) и издърпайте акумулатора (20).
2. За да поставите акумулатора (20), плъзнете акумулатора (20) в електрическия стартер (3) по протежение на направляващата шина. Той се фиксира с отчетливо щракване.

10.6 Устройство за спиране на ножа (Фиг. 1, 21)

Преди всяко пускане в експлоатация трябва да проверявате устройството за спиране на ножа. Стартирайте двигателя, както е описано в *11.4*.

1. Пуснете спирачния лост на двигателя (2). Двигателят се изключва и ножът (18) спира.
2. Ножът (18) трябва да спре в рамките на 7 секунди.

11 Експлоатация

Градинската косачка се задвижва от мощен 4-тактов двигател с въздушно охлаждане.
Продуктът може да се стартира с или без електрически стартер и е оборудван със 7 позиции за регулиране на височината на косене, кош за трева и сгъваема подвижна скоба.
Вижте следните описания за функциите на блоковете за управление.

Контрол преди управление

- Проверете всички страни на двигателя за течове на масло или гориво.
- Проверете нивото на двигателното масло.
- Проверете нивото на горивото – резервоарът за гориво трябва да е пълен поне наполовина.
- Проверете състоянието на въздушния филтър.
- Проверете състоянието на горивопроводите.
- Уверете се, че лулата на запалителната свещ е закрепена към запалителната свещ.
- Следете за признаци на повреда.
- Проверете дали всички предпазни капаци са монтирани и дали всички винтове, гайки и болтове са затегнати.

11.1 Косене с кош за трева

ВНИМАНИЕ

Не работете с продукта без напълно закрепен кош за трева или без вложка за мулчиране.

ВНИМАНИЕ

Сваляйте или поставяйте коша за трева само когато двигателят е изключен и ножът е спрял.

11.1.1 Поставяне на коша за трева (16) (Фиг. 15)

1. Повдигнете задната клапа за изхвърляне (15).
2. Хванете коша за трева (16) за дръжката за носене.
3. Закачете коша за трева (16) в предвидено в задната част на продукта окачване на коша за трева.
4. Поставете задната клапа за изхвърляне (15), тя държи коша за трева (16) на място.

11.1.2 Индикация за нивото на напълване (16a) на коша за трева (16)

Въздушният поток, генериран от ножа (18), повдига индикатора за нивото (16a). Ако кошът за трева (16) е пълен, въздушният поток спира. Ако въздушният поток е твърде слаб, индикаторът за нивото на напълване (16a) се затваря. Това е указание да изпразните коша за трева (16).

Неограниченото функциониране на индикацията за нивото на напълване (16a) е осигурено само при оптимален въздушен поток. Външни влияния като мокра, гъста или висока трева, ниски нива на косене, мръсотия или други подобни могат да нарушат въздушния поток и функционирането на индикацията за нивото на напълване (16a).

- Отворете клапата: кошът за трева (16) се пълни
- Затворете клапата: кошът за трева (16) е пълен

11.1.3 Изпразване на коша за трева (16) (Фиг. 1, 15)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди да свалите коша за трева, изключете двигателя и изчакайте ножът да спре.

ВНИМАНИЕ

Опасност от нараняване!

Изваждайте коша за трева само когато двигателят е изключен и ножът е спрял.

Щом по време на косенето останат остатъци окосена трева кошът за трева трябва да се изпразни.

1. За да свалите коша за трева (16), повдигнете задната клапа за изхвърляне (15).
2. Извадете коша за трева (16) за дръжката за носене. В съответствие с правилата за безопасност клапата за изхвърляне (15) се затваря, когато коша за трева (16) се откачи, и затваря задния отвор за изхвърляне.

Ако остатъците от окосената трева заседнат в отвора, препоръчително е да дръпнете назад градинската косачка на около 1m назад, за да улесните стартирането на двигателя.

ВНИМАНИЕ

Не отстранявайте остатъците окосена трева в корпуса на косачката и върху работния инструмент с ръка или с крака, а с подходящи помощни средства, например четка или ръчна метла.

За да се осигури добро събиране, кошът за трева (16) и особено въздушният филтър (6a) трябва да се почистват след употреба.

11.2 Косене с мулчираща вложка

При мулчирането нарязаната трева се раздробява в затворения корпус на косачката и се разпръсква отново по тревната площ. Няма нужда от събиране и изхвърляне на трева. Фините зелени отпадъци се връщат обратно в тревата като естествен тор, като внасят влага в тревната площ и я снабдяват с важни хранителни вещества.

ВНИМАНИЕ

Мулчирането е възможно само при сравнително къси тревни площи.

11.2.1 Поставяне на мулчиращата вложка (15a) (Фиг. 16)

1. Повдигнете задната клапа за изхвърляне (15).
2. Извадете коша за трева (16) (ако е поставен) с помощта на дръжката за носене.
3. Повдигнете клапата за изхвърляне (15) и поставете мулчиращата вложка (15a).
4. Настройте височината на косене (вижте *10.4*).

Съвети за косене с мулчиране:

- Отрежете тревата с 2 cm при височина на тревата 4-6 cm.

11.3 Косене със страничен изхвърлач

Със страничния изхвърлач (12a) можете да обработвате и висока и дива трева, която рядко се коси.

11.3.1 Поставяне на страничния изхвърлач (12a) (Фиг. 17)

1. Първо извадете коша за трева (16) и поставете мулчиращата вложка (15a) (вижте *11.2*).
2. Активирайте заключващия механизъм на клапата за странично изхвърляне (12), сгънете я нагоре и я хванете здраво.
3. Поставете страничния изхвърлач (12a).
4. Затворете бавно клапата за страничния изхвърлач (12). Клапата за страничния изхвърлач (12) предпазва страничния изхвърлач (12a) от изпадане.

11.3.2 Изваждане на страничния изхвърлач (12a) (Фиг. 17)

1. Активирайте заключващия механизъм на клапата за странично изхвърляне (12), сгънете я нагоре и я хванете здраво.
2. Извадете страничния изхвърлач (12a) и затворете клапата за странично изхвърляне (12).

11.4 Стартиране на двигателя

УКАЗАНИЕ

При стартиране на двигателя ножът се завърта.

Не стартирайте продукта, ако каналът за изхвърляне не е покрит от една от следните части:

- кош за трева
- Вложка за мулч

11.4.1 Стартиране на двигателя с електрически старт (Фиг. 1, 2, 18)

1. Проверете нивото на заряд на акумулатора (20) (вижте *10.3*) и го заредете, ако е необходимо.
2. Преди всяко стартиране проверявайте нивото на горивото и двигателното масло (вижте раздели *10.1* и *10.2*). Уверете се, че лулата на запалителната свещ (9) е свързана към запалителната свещ (9a).
3. Плъзнете заредения акумулатор (20) по направляващата шина в продукта. Акумулаторът (20) щраква на мястото си.
4. Застанете зад градинската косачка.
5. Натиснете лоста за спирачното устройство на двигателя (2) до лоста за управление и го дръжте.
6. Натиснете електрическия стартер (3a) върху електрическия стартер (3) и го задръжте.
7. Двигателят се стартира.
8. След като продуктът заработи, можете отново да пуснете електрическия стартер (3a).

11.4.2 Стартиране на двигателя без електрически старт (Фиг. 1, 19)

1. Преди всяко стартиране проверявайте нивото на горивото и двигателното масло (вижте раздели *10.1* и *10.2*). Уверете се, че лулата на запалителната свещ (9) е свързана към запалителната свещ (9a).
2. Застанете зад градинската косачка. Едната ръка натиска спирачния лост на двигателя (2) към лоста за управление, другата ръка трябва да е върху въжения стартер (17).
3. Стартирайте двигателя с помощта на въжения стартер (17). За целта издърпайте дръжката навън с около 10 – 15 cm (докато почувствате съпротивление). След това дръпнете рязко. Ако двигателят не се стартира, дръпнете още веднъж въжения стартер (17).
4. Поради защитен слой върху двигателя, може да има леко количество дим, когато използвате продукта за първи път. Това е нормален процес.

ВНИМАНИЕ

– Не позволявайте на въжения стартер да се върне обратно. Това може да доведе до повреди.

– При хладно време може да се наложи да повторите стартовата процедура няколко пъти.

11.5 Изключете двигателя

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване!

След изключването на двигателя ножът продължава да работи няколко секунди. Ако докоснете въртящите се части, може да се порежете.

– Изчакайте, докато ножът спре.
– Не спирайте ножа с ръка.
– Носете предпазни ръкавици.
– Издърпайте лулата на запалителната свещ от запалителната свещ, за да предотвратите случайно стартиране на двигателя, когато оставяте или паркирате продукта.
– Дръжте ножа далеч от краката си.

1. За да спрете двигателя, първо освободете скобата на задвижването (1a) и след това лоста за спирачното устройство на двигателя (2). Изчакайте, докато ножът (18) спре.
2. Извадете акумулатора (20) (вижте раздел *10.5*).

11.6 Режим на движение (Фиг. 1)

Градинската косачка е оборудвана със задвижване на задните колела.

11.6.1 Включване на задвижването

1. Стартирайте градинската косачка (вижте *11.4*).
2. Издърпайте и задръжте скобата на задвижването (1a) към лоста за управление.
3. Задвижването е включено (задвижващото колело (13) се движи) и градинската косачка започва да се движи напред.

ВНИМАНИЕ

Не допускайте повреда на продукта! Не допускайте повреда на продукта! задействайте Винаги скобата на задвижването докрай (до ограничителя), за да избегнете последващи повреди на редуктора.

11.6.2 Изключване на задвижването (1a)

1. Пуснете скобата на задвижването (1a). Задвижването (1a) се изключва и градинската косачка спира.
2. Двигателят продължава да работи.

12 Указания за работа

- Режете само с остър, изправен нож, така че стръковете трева да не се накъсват и тревната площ да не пожълтее.
- За постигане на чиста картина на рязане градинската косачка трябва да се води по възможно най-права линия. При това тези линии винаги трябва да се припокриват с няколко сантиметра, за да не останат ивици.
- Поддържайте долната част на корпуса на косачката чиста и отстранявайте остатъците от трева. Отлаганията затрудняват процеса на стартиране, влошават качеството на косене и изхвърлянето на тревата.
- По склонове лентата на рязане трябва да е напречна на склона. Плъзгането на градинската косачка надолу може да се предотврати чрез напречно положение.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Необходимо е да държите третите лица далеч.

12.1 След косене

- Винаги оставяйте двигателя да се охлади, преди да приберете градинската косачка в затворено помещение.
  Отстранете тревата, листата, смазочните материали и маслата преди съхранение. Не поставяйте други предмети върху градинската косачка.
- Проверете всички винтове и гайки преди следваща употреба. Затегнете разхлабените винтове.
- Изпразнете коша за трева, преди да го използвате отново.
- Моля, спазвайте и глава „Съхранение“.

13 Почистване и поддръжка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ремонтните работи и работите по поддръжката, които не са описани в това ръководство за експлоатация, трябва да се извършват от специализиран сервиз. Използвайте само оригинални резервни части.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправилната поддръжка или почистване може да доведе до наранявания!

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

По време на почистване, ремонт и поддръжка продуктът може да се задейства неочаквано и да причини наранявания и изгаряния.

– Изключете продукта.
– Издърпайте лулата на запалителната свещ от запалителната свещ.
– Извадете акумулатора.
– Оставете продуктът да се охлади.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Извършвайте визуална и функционална проверка/поддръжка редовно/всеки ден и преди пускане в експлоатация, за да се уверите, че продуктът е в добро работно състояние.

– Неправилната поддръжка, използването на несъответстващи резервни части или отстраняването или модифицирането на предпазни устройства може да доведе до сериозни материални щети или телесни повреди.

– Ако потребителят не може да извърши тази работа сам, трябва да се обърне към специализиран търговец.

13.1 Почистване

13.1.1 Почистване на градинската косачка (Фиг. 1)

- Почистването с градински маркуч се препоръчва само с ниско налягане. Машина за почистване под високо налягане не е подходяща за почистване на продукта.
- Откачете коша за трева и го почистете с ръчна четка. Можете също така да почистите грубо корпуса на градинската косачка с помощта на четката.
- При по-големи замърсявания можете да избършете продукта с влажен парцал.

ВНИМАНИЕ

Преди да наклоните градинската косачка, изпразнете напълно резервоара за гориво с помощта на помпата за източване на горивото (не е включена в обема на доставката).

Градинската косачка не трябва да се накланя на повече от 90 градуса.

1. Най-добре е да наклоните градинската косачка назад. Уверете се, че запалителната свещ (9a) сочи нагоре. Ако запалителната свещ (9a) сочи надолу, може да изтече масло и да причини сериозни повреди на двигателя и карбуратора.
2. Като алтернатива можете да наклоните продукта настрани, но се уверете, че капакът на въздушния филтър (6) е от горната страна.
3. Почистете долната част на градинската косачка с помощта на шпатула и ръчна четка. Шпатулата помага за отстраняване на едрите и по-големи растителни остатъци от зоната на ножа (18). Почистването на дъното е по-лесно и по-обстойно веднага след употреба. Тогава мръсотията и растителните остатъци са все още свежи и могат да се разхлабят по-лесно.
4. Ако е необходимо и ако замърсяването е трудно за отстраняване, можете да използвате и специален почистващ препарат. Не трябва да се използват агресивни почистващи препарати, като студени почистващи препарати или бензин за промиване.
5. Проверете дали в изхвърлената трева няма остатъци окосена трева и ги отстранете, ако е необходимо.

13.1.2 Почистете градинската косачка чрез връзката за вода (7) (Фиг. 1, 20)

УКАЗАНИЕ

Поставете лулата на запалителната свещ отново правилно върху запалителната свещ.

1. Първо извадете мулчиращата вложка (15a) или коша за трева (16).
2. За почистване свържете градински маркуч към връзката (7) чрез вградения куплунг.
3. Включете водата и стартирайте градинската косачка (вижте *11.4*).
4. Водата се завихря с въртящия се нож (18).
5. След няколко минути градинската косачка е чиста от всички полепнали замърсявания и остатъци окосена трева.
6. След това оставете градинската косачка да работи за кратко без вода, за да отстраните по-голямата част от влагата с въздуха, циркулиращ през ножа (18).

13.1.3 Почистване на клиновидния ремък (18d) (Фиг. 21)

1. Наклонете градинската косачка назад.
2. След всяка употреба почиствайте клиновидния ремък (18d) с ръчна четка или със сгъстен въздух.

13.2 Поддръжка

- Необходимо е редовно, внимателно поддържане в изправност, за да се гарантира нивото на безопасност и непроменена работа на продукта.
- Уверете се, че всички гайки, болтове и винтове са здраво затегнати и че продуктът е в безопасно работно състояние.
- Редовно проверявайте коша за трева за износване или загуба на функционалност.
- От съображения за сигурност подменяйте износени или повредени части.
- Проверете дали предните и задните колела са добре закрепени.
- За да осигурите безпроблемното функциониране на колелата, препоръчваме да почиствате осите и главините на колелата поне веднъж на сезон.
- Работите, които не са описани в настоящото ръководство за употреба, трябва да се извършват само в оторизиран специализиран сервиз.
- Поставете продукта върху равна повърхност.

Необходим инструмент:

- Монтажен ключ*
- помпа за източване на горивото*
- Парцал/Кърпа*
- Вилкообразен ключ/гаечен ключ SW 17 mm*
- Вилкообразен ключ/гаечен ключ SW 10 mm*
- Маслена помпа*
- плоска ваничка за събиране на маслото (за смяна на маслото)*

- Приемен съд*
- Четка от медна тел*

* = не са включени задължително в обема на доставката!

13.2.1 Смяна на ножа (18) (Фиг. 1, 22)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При работа с повреден нож съществува опасност от нараняване.

– Носете предпазни ръкавици!

– От съображения за сигурност оставяйте ножа да бъде заточен и балансиран само в оторизиран специализиран сервиз. За да се постигне оптимален резултат от работата, препоръчва се ножът да се проверява веднъж годишно.

– При смяна на ножът могат да се използват само оригинални резервни части.

1. Преди да свалите острието, изпразнете резервоара за гориво (5) с помощта на помпата за източване на горивото. Никога не накланяйте градинката косачката настрани или напред с пълен резервоар за гориво или масло!
   Това ще доведе до повреда на двигателя и отпадане на гаранцията.
2. Дръжте здраво ножа (18) с една ръка.
3. Завъртете винта за ножа (18a) обратно на часовниковата стрелка с помощта на вилкообразен гаечен ключ SW17 от шпиндела на двигателя (18c). Снемете подложната шайба (18b).
4. Сглобете отново новия нож (18) в обратен ред. Закрепете правилно винта за нова (18a). Уверете се, че ножът (18) е позициониран правилно и е на една линия с шпиндела на двигателя (18c).
5. Моментът на затягане на винта за ножа (18a) е 45 Nm. При смяна на ножа (18) сменете и винта за ножа (18a).

13.2.1.1 Повредени ножове (18)

Ако ножът (18) е влязло в контакт с препятствие, незабавно спрете двигателя и издърпайте лулата на запалителната свещ (9).

- Проверете ножа (18) за повреди.
- Повредените или огънати ножове (18) трябва да се сменят.
- Никога не изправяйте огънат нож (18).
- Никога не работете с огънат или силно износен нож (18), това причинява вибрации и може да доведе до допълнителна повреда на градинската косачка.

13.2.2 Проверка на нивото на маслото (Фиг. 10)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност за здравето!

Вдишването на горивни изпарения/пари от смазочно масло и отработени газове може да доведе до сериозни увреждания на здравето, безсъзнание и в екстремни случаи – до смърт.

– Не вдишвайте горивните изпарения/парите от смазочното масло и отработените газове.

– Използвайте продукта само на открито.

ВНИМАНИЕ

Повреждане на продукта!

Работа на продукта без или с твърде малко двигателно или редукторно масло може да доведе до повреждане на двигателя.

– Преди пускането в експлоатация налейте гориво или масло. Продуктът се доставя без двигателно и редукторно масло.

– Използвайте само двигателно масло SAE 10W-30 или SAE 10W-40.

ВНИМАНИЕ

Екологични щети!

Изтеклото масло може трайно да замърси околната стрела. Течността е силно отровна и може бързо да доведе до замърсяване на водата.

– Пълнете/източвайте маслото само върху равни, твърди повърхности.

– Използвайте гърловина за зареждане или фуния.

– Събирайте източеното масло в подходящ съд.

– Незабавно избършете разлятото масло и изхвърлете парцала съгласно местните разпоредби.

– Изхвърляйте маслото съгласно местните разпоредби.

1. Развийте маслоизмервателната щека (11) като я завъртите обратно на часовниковата стрелка, и я избършете с чист парцал без власинки.
2. Вкарайте отново маслоизмервателната щека (11) и проверете нивото на маслото, без да затягате отново маслоизмервателната щека (11).
3. Издърпайте маслоизмервателната щека (11) и отчетете нивото на маслото.
   Нивото на маслото трябва да е между максималното и минималното ниво на маслоизмервателната щека (11).
4. След това затегнете отново маслоизмервателната щека (11).

13.2.3 Смяна на маслото (Фиг. 10)

Смяната на двигателното масло трябва да се извършва ежегодно преди началото на сезона при достигнал работна температура и изключен двигател.

Използвайте само двигателно масло (SAE 10W-30/ SAE 10W-40).

1. Отвийте маслоизмервателната щека (11), като я завъртите наляво.
2. Изсмучете моторното масло през гърловината за зареждане с помощта на маслена помпа (с маркуч).
3. Напълнете с прясно двигателно масло и проверете нивото на маслото (вижте *10.1*).

13.2.4 Източване на горивото с горивна смукателна помпа (Фиг. 23)

1. Поставете приемен съд под маркуча на горивната смукателна помпа.
2. Отвийте капачката на резервоара (5a) и я свалете.
3. Вкарайте маркуча на горивната смукателна помпа в резервоара за гориво (5) и източете напълно горивото с помощта на горивната смукателна помпа.
4. Затегнете отново капачката на резервоара (5a).
5. За да се гарантира, че в карбуратора не остава гориво, останалото гориво трябва да се източи от него. За целта поставете подходящ приемен съд под карбуратора и отвинтете винта на карбуратора (19) с помощта на вилкообразен гаечен ключ SW10.

13.2.5 Поддръжка на въздушни филтър (6a) (Фиг. 24)

⚠ ОПАСНОСТ

Опасност от пожар и експлозия!

Горивото може да се запали и евентуално да експлодира при неправилно почистване. Това води го сериозни изгаряния или смърт.

– Почиствайте въздушния филтър само като го изтупвате.
– Никога не почиствайте въздушния филтър с бензин или запалими разтворители.

ВНИМАНИЕ

Опасност от повреждане!

Работата на двигателя без или с повреден филтърен елемент може да доведе до повреда на двигателя.

– Никога не пускайте двигателя без или с повреден елемент на въздушния филтър. В двигателя може да попадне мръсотия, която да го повреди сериозно.

Замърсеният въздушен филтър (6a) намалява мощността на двигателя поради недостатъчно подаване на въздух към карбуратора. Следователно редовните проверки са от съществено значение.

Въздушният филтър (6a) трябва да се проверява на всеки 25 работни часа и при необходимост да се почиства. При силно запрашен въздух въздушният филтър (6a) трябва да се проверява по-често.

1. Отворете закопчалката с щипка и отворете капака на въздушния филтър (6).
2. Извадете въздушния филтър (6a).
3. Почиствайте въздушния филтър (6a) само като го изтупвате.
4. Сменете повредения въздушен филтър (6a) с нов.
5. Поставете въздушния филтър (6a), затворете капака на въздушния филтър (6).
   Уверете се, че закопчалката с щипка е щракнала.

13.2.6 Поддръжка на запалителната свещ (9a) (Фиг. 25, 26)

За първи път проверете запалителната свещ (9a) след 10 работни часа за замърсяване и я почистете, ако е необходимо, с медна телена четка. След това обслужвайте запалителната свещ (9a) на всеки 50 работни часа.

1. Издърпайте лулата на запалителната свещ (9) с въртеливо движение.
2. Свалете запалителната свещ (9a) с монтажния ключ.
3. С помощта на луфтомер настройте разстоянието на 0,75 mm (0,030“). Поставете отново запалителната свещ (9a), като внимавате да не я затегнете прекалено.

14 Съхранение и транспортиране

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване и изгаряне!

Продуктът може да се стартира неочаквано, което да доведе до наранявания.

– Преди всякакви работи по почистване и поддръжка изключвайте двигателя.
– Оставете двигателя да се охлади.
– Издърпайте лулата на запалителната свещ от запалителната свещ.
– Извадете акумулатора.

- Изпразнете продукта напълно.
- Почистете и проверете продукта за повреди.

14.1 Съхранение

ВНИМАНИЕ

Преди съхранение почиствайте и поддържайте продукта.

ВНИМАНИЕ

Не съхранявайте продукта с пълен кош за трева. В горещо време тревата започва да ферментира под въздействието на топлината. Съществува опасност от пожар!

Съхранявайте продукта и неговите принадлежности на тъмно, сухо и незамръзващо място, недостъпно за деца.
Оптималната температура за съхранение е между 5 °C и 30 °C .
Съхранявайте продукта в оригиналната му опаковка.
Покрийте продукта, за да го защитите от прах или влага. Съхранявайте ръководството за експлоатация при продукта.

- Никога не съхранявайте продукта с гориво в резервоара в сграда, където горивните изпарения могат да влязат в контакт с открит пламък или искри.
- Оставете двигателя да се охлади, преди да приберете продукта в затворено помещение.
- В случай на по-дълго съхранение изпразнете резервоара за гориво с помощта на помпата за източване на горивото (не е включена в обема на доставката).
- За да избегнете опасността от пожар, пазете двигателя, ауспуха и резервоара за гориво чисти от трева, листа или изтичаща грес (изтичащо масло).

14.1.1 Подготовка за съхранение на градинската косачка (Фиг. 1)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не източвайте горивото в затворено пространство, близо до огън или докато пушите. Газовите пари могат да причинят експлозии или пожар.

1. Изпразнете резервоара за гориво (5) (вижте *13.2.4*).
2. Сменете маслото (вижте *13.2.3*).
3. Издърпайте лулата на запалителната свещ (9) от запалителната свещ (9a).
   Свалете запалителната свещ (9a) с монтажен ключ (вижте *13.2.6*).
4. С помощта на туба за масло напълнете около 0,2 l масло в цилиндъра.
5. Издърпайте бавно въжения стартер (17), така че маслото да защити вътрешността на цилиндъра.
6. Завинтете отново запалителната свещ (9a).
7. Почистете охлаждащите ребра на цилиндъра и корпуса (вижте *13.1.1*).
8. Почистете целия продукт, за да защитите лаковото покритие.
9. Съхранявайте продукта на добре проветриво място.

14.1.2 Акумулатор (20) и зарядно устройство (21)

Спазвайте указанията за безопасност и инструкциите за зареждане и правилна употреба, дадени в ръководството за експлоатация на Вашите акумулатори (20) и зарядно устройство (21) от серията 20V IXES. Подробно описание на процеса на зареждане и допълнителна информация можете да намерите в това отделно ръководство за експлоатация.

14.1.3 Сгъване на горната подвижна скоба (1) (Фиг. 1)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от прищипване!

Винаги дръжте подвижната скоба с една ръка в най-високата точка.

– Никога не поставяйте пръстите между горната и долната подвижна скоба.

За да се спести място при съхранение, горната подвижна скоба (1) е сгъваема.

1. Свалете коша за трева (16).
2. Откачете въжения стартер (17) от куката за въжето (17a).
3. Отворете лостовете за устройствата за бързо затягане (1c) на долната подвижна скоба (4).
4. Завъртете лостовете за устройството за бързо затягане (1c) напречно на подвижната скоба. Завъртете лостовете за устройството за бързо затягане (1c) леко встрани от долната подвижната скоба (4).
5. Сгънете горната подвижна скоба (4) надолу. Кабелите не трябва да се прищипват.

15 Ремонт и поръчване на резервни части

След ремонт или поддръжка се уверете, че всички части, свързани с безопасността, са на мястото си и са в отлично състояние. Съхранявайте частите, които могат да причинят нараняване, на място, недостъпно за други лица и деца.

ВНИМАНИЕ

Съгласно Закона за отговорността за продуктите не се носи отговорност за щети причинени от неправилен ремонт или неизползване на оригинални резервни части.

Обадете се в сервизен център или на оторизиран специалист. Същото важи и за принадлежностите.

Резервните части и принадлежностите се предлагат в нашия сервизен център. За целта сканирайте QR кода на заглавната страница.

Връзки и ремонти

Свързвания и ремонти по електрическото оборудване могат да се извършват само от електротехник.

15.1 Поръчване на резервни части

При поръчване на резервни части трябва да се посочат следните данни:

- Обозначение на модела
- Артикулен номер
- Данни на типовата табелка

Резервни части / принадлежности

Информация за ножа:	
Производител:	DJ = CHONGQING DAJIANG POWER EQUIPMENT CO.,LTD., China
Код на ножа:	602081
Нож - артикулен №:	7911200626
Винт на ножа – артикулен №:	591124001
Въздушен филтър – артикулен №:	5911246022
Двигателно масло – артикулен №:	7850000025

15.2 Сервизна информация

Трябва да се има предвид, че следните части на този продукт са обект на износване поради износване или на естествено износване, респ. следните части са необходими като консумативи.

Бързоизносващи се части*: Запалителна свещ, въздушен филтър, нож, клиновиден ремък

* = не е включен в обема на доставката!

16 Изхвърляне и рециклиране

Указания за опаковката



Опаковъчните материали могат да се рециклират. Моля, изхвърлете опаковката по природосъобразен начин.

Указания относно изхвърлянето на електрическото и електронното оборудване



Старото електрическо и електронно оборудване не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци, а трябва да се събира и изхвърля разделно!

- Старите батерии, които не са неподвижно монтирани в стария уред, трябва да бъдат извадени преди предаване без да се разрушават! Тяхното изхвърляне е регламентирано от Закона за батериите и акумулаторите.
- Собствениците, респ. ползвателите на електрическо и електронно оборудване са законово задължени да ги върнат след употреба.
- Крайният потребител е отговорен за изтриването на личните му данни от стария уред, който трябва да бъде изхвърлен!
- Символът на зачеркната кофа на колела означава, че отпадъците от електрическото и електронното оборудване не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци.
- Електрическото и електронното оборудване може да се предава безплатно на следните места:
  - Публични събирателни пунктове (например дворове на общински сгради)
  - Магазини за продажба на електронни уреди (физически и онлайн), при условие че търговците са длъжни да ги вземат обратно или предлагат това вземане доброволно.
  - Можете да предадете до три стари електрически уреда от всеки тип уред с максимална дължина на ръба от 25 сантиметра без да купувате нов уред от производителя, или да ги предадете в друг оторизиран събирателен пункт във вашия район.
  - За допълнителните условия за връщане на производители и дистрибутори се обърнете към съответния център за обслужване на клиенти.
- Ако новият електрически уред се доставя от производителя на частно домакинство, той може да организира безплатно извозване на стария електрически уред при поискване от крайния потребител. За целта се свържете с отдела за обслужване на клиенти на производителя.
- Това се отнася само за уредите, които се инсталират и продават в Европейския съюз и са предмет на европейската Директива 2012/19/ЕС. В страни извън Европейския съюз могат да се прилагат различни разпоредби за изхвърляне на отпадъците от електрическо и електронно оборудване.

Указания за литиево-йонните батерии



Извадете батерията преди да изхвърлите уреда!

- Не изхвърляйте батерията в битовите отпадъци, в огън (опасност от експлозия) или във вода. Повредените батерии могат да навредят на околната среда и Вашето здраве, ако изпускат токсични изпарения или течности.
- Дефектните или използваните батерии трябва да се рециклират съгласно Регламент (ЕС) 2023/1542.
- Предайте батерията и зарядното устройство в пункт за рециклиране. Използваните пластмасови и метални части могат да бъдат сортирани и рециклирани.
- Изхвърляйте батериите в изтощено състояние. Препоръчваме да покриете полюсите със залепваща лента, за да ги предпазите от късо съединение. Не отваряйте батерията.
- Изхвърляйте батериите съгласно местните разпоредби. Предайте батериите в пункт за събиране на отпадъци от батерии, където ще бъдат рециклирани по екологичен начин. Попитайте за това местната компания за изхвърляне на отпадъци.

Можете да се информирате относно възможностите за изхвърляне на излезли от употреба уреди от Вашите общински или градски власти.

Горива и масла

- Преди да изхвърлите продукта, резервоарът за гориво и резервоарът за моторно масло трябва да бъдат изпразнени!
- Горивото и двигателното масло не бива да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци или в канализацията, а трябва да се събират и изхвърлят разделно!
- Празните резервоари за масло и гориво трябва да се изхвърлят по екологичен начин.

17 Отстраняване на неизправности

Неизправност	Възможна причина	Отстраняване
Нестабилна работа, силна вибрация на продукта.	Разхлабени винтовете.	Проверете винтовете.
	Разхлабено закрепване на ножа.	Проверете закрепването на ножа.
	Ножът е небалансиран.	Сменете ножа.
Двигателят не се стартира.	Ненатиснат лост за спирачното устройство на двигателя.	Натиснете лоста за спирачното устройство на двигателя.
	Грешно положение на лоста за газта.	Проверете настройката.
	Дефектна запалителна свещ.	Сменете запалителната свещ.
	Празен резервоар за гориво.	Напълнете гориво.
	Замърсено гориво.	Изпразнете резервоара за гориво и го напълнете с чисто гориво.
	Дефектен двигател.	Посетете оторизиран сервиз за техническо обслужване.
Двигателят работи неравномерно.	Замърсен въздушен филтър.	Почистете въздушния филтър.
	Замърсена запалителна свещ.	Почистете запалителната свещ.
Тревната площ пожълтява, неравномерно отрязване.	Замърсен въздушен филтър.	Почистете въздушния филтър.
	Замърсена запалителна свещ.	Почистете запалителната свещ.
Изхвърлянето на трева не е чисто.	Твърде ниска височина на рязане.	Настройте височината на рязане.
	Износен нож.	Сменете ножа.
	Запушен кош за трева.	Изпразнете коша за трева или отстранете запушването.

18 ЕС Декларация за съответствие

Превод на оригиналната декларация на съответствие

Производител:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Ние декларираме на своя отговорност, че описаният тук продукт отговаря на приложимите директиви и стандарти.

Марка:	**SCHEPPACH**
Обозначение на артикула:	**Бензинова градинска косачка - PLM46-150ES**
Арт. №	**5911282815**

Директиви на ЕС:

2014/30/EC, 2006/42/EG, 2000/14/EG_2005/88/EG, 2016/1628/EC, 2011/65/EC*,

* Гореописаният предмет в декларацията отговаря на разпоредбите на Директива 2011/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 г. относно ограничението на употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване.

Приложени стандарти:

EN ISO 5395-1:2013/A1:2018;
EN ISO 5395-2:2013/A2:2017;
EN 14982:2009

Процедури за оценяване на съответствието:

2000/14/EO_2005/88/EO – приложение: VI

Гарантирано ниво на звукова мощност (L_{WA}):	96 dB
Измерено ниво на звукова мощност (L_{WA}):	94,6 dB
Нотифициран орган:	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstraße 199 D-80686 München
Номер:	0036

2016/1628/EC

Емис. №: e24*2016/1628*2018/989SRA1/P*0408*00

Лице, упълномощено за съставяне на техническата документация:

Stefan Hartinger

Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen

Ichenhausen, 02.03.2026

i.V.
Simon Schunk
Division Manager Product Center

i.V.
Andreas Pecher
Head of Project Management

Efnisyfirlit

1 Inngangur 263
2 Rétt notkun 263
3 Notkun sem er ekki í samræmi við tilgang 263
4 Vörulýsing (myndir 1-28) 264
5 Innihald sendingar (myndir 1-2) 264
6 Tekið úr umbúðum 264
7 Tæknilegar upplýsingar 264
8 Öryggisleiðbeiningar 265
9 Samsetning 268
10 Fyrir fyrstu notkun 268
11 Notkun 270
12 Ráðleggingar um verklag 272
13 Þrif og viðhald 272
14 Geymsla og flutningur 274
15 Viðgerðir og pöntun varahluta 275
16 Förgun og endurvinnsla 276
17 Aðstoð vegna bilana 276
18 ESB-samræmisyfirlýsing 277
19 Sprengimynd 278

Skýring tákna á vörunni

Táknin sem eru notuð í þessari handbók eru ætluð til að beina athygli þinni að mögulegum hættum. Nauðsynlegt er að skilja til fulls öryggistáknin og útskýringarnar sem fylgja þeim. Aðvaranirnar sjálfar draga ekki úr neinni hættu og geta ekki komið í stað fyrir réttar slysavarnir.

	Athugið! Ef öryggismerkingar og viðvaranir á vörunni eru hunsaðar, og ef öryggis- og notkunarleiðbeiningum er ekki fylgt, getur það leitt til alvarlegra meiðsla eða jafnvel dauða.
	Nauðsynlegt er að lesa notkunarleiðbeiningarnar og öryggisfyrirmæli og fara eftir þeim!
	Nauðsynlegt er að lesa notkunarleiðbeiningarnar og öryggisfyrirmæli og fara eftir þeim!
	Notið heyrnarhlífar.
	Notið öryggisgleraugu.
	Gangið úr skugga um að aðrir einstaklingar haldi sér í nægilegri öryggisfjarlægð.
	Sláið ekki upp eða niður brekku.

	Hætta af völdum íhluta sem geta kastast til þegar vélin er í gangi.
	Haldið höndum og fótum frá snúningsverkfærunum.
	Athugið! Áhætta á meiðslum vegna hreyfanlegra blaða.
	Haldið höndum og fótum fjarri hnífsblöðunum sem snúast.
	Áður en sláttuvélin er notuð skal fjarlægja alla smáhluti sem gætu kastast til í kring.
	Eitrunarhætta! Notið vöruna eingöngu utandyra og aldrei í lokuðum eða illa loftræstum rýmum.
	Fjarlægið kveikikertistengið áður en viðhald fer fram.
	Viðvörun um heitt yfirborð.
	Opinn eldur eða reykingar nálægt vörunni eru stranglega bannaðar!
	Viðvörun um eldfim efni.
	ATHUGIÐ! Eldsneyti er eldfimt og sprenghætta stafar af því - brunahætta. Ekki fylla á eldsneyti þegar vélin er heit eða í gangi.
	Mótorolía
	Athugið olíustöðu.
	Tankinnihald
	Lengd hnífa. Hám. skurðbreidd
	DRIF - Handfang fyrir drif STOPP - Stöng fyrir vélarhemla
	Rafstartari
	Sjálfvirk innsogsloka

	Tryggt hljóðstyrksstig vörunnar.
	Varan er í samræmi við gildandi evrópskar reglugerðir.
	Varan er í samræmi við gildandi serbneskar tilskipanir.

Skýringar á merkiorðum í notkunarleiðbeiningunum

⚠ HÆTTA

Orðamerki til að auðkenna yfirvofandi hættuástand sem, ef ekki er komist hjá því, mun leiða til dauða eða alvarlegra meiðsla.

⚠ VIÐVÖRUN

Orðamerki til að auðkenna hugsanlegt hættuástand sem, ef ekki er komist hjá því, gæti leitt til dauða eða alvarlegra meiðsla.

⚠ VARÚÐ

Orðamerki til að auðkenna hugsanlegt hættuástand sem, ef ekki er komist hjá því, gæti leitt til minniháttar eða miðlungs alvarlegra meiðsla.

ATHUGIÐ

Orðamerki til að auðkenna hugsanlegt hættuástand sem, ef ekki er komist hjá því, gæti leitt til eignatjóns á vörunni eða eignum/munum.

1 Inngangur

Framleiðandi:

Scheppach GmbH

Günzburger Straße 69

D-89335 Ichenhausen

Ábending:

Framleiðandi þessarar vöru bætir ekki skaða eftir gildandi vöruábyrgðarlögum sem verða á þessari vöru eða með þessari vöru við:

- Röng notkun
- Ef leiðbeiningarhandbókinni er ekki fylgt
- viðgerðum af hálfu þriðju, ósamþykktra fagaðila
- ísetningu og útskiptum á varahlutum sem ekki eru upprunalegir
- Notkun sem er ekki í samræmi við tilætlaðan tilgang
- Bilanir í rafkerfinu ef innlendum rafmagnsreglugerðum og ákvæðum er ekki fylgt.

Athugið:

Notendahandbókin er hluti vörunnar og hefur að geyma mikilvægar upplýsingar um örugga, rétta og hagkvæma notkun. Jafnframt skal fylgja gildandi reglum á hverjum stað. Lesa skal allar notkunar- og öryggisleiðbeiningar vandlega áður en byrjað er að nota vöruna og eingöngu skal nota vöruna með þeim hætti sem þar er lýst. Geyma skal leiðbeiningarnar á vísum stað og láta hana fylgja með vörunni þegar hún er afhent öðrum.

2 Rétt notkun

Bensínsláttuvélin er hentug til einkanota í heimilis- og áhugamannagörðum. Til sláttuvéla til einkanotkunar í hús- og tómstundagörðum teljast þau tæki þar sem árleg notkun fer að jafnaði ekki yfir 50 klukkustundir og sem aðallega eru notuð við umhirðu grassvæða eða grasflata en ekki í almenningsgörðum, skrúðgörðum, á íþróttasvæðum eða í landbúnaði eða skógrækt.

Vöruna má einungis nota eftir hennar skilgreiningu. Öll önnur notkun er ekki í samræmi við fyrirhugaða notkun. Notandinn ber ábyrgð á öllum slíkum skemmdum eða meiðslum af hvaða tagi en ekki framleiðandinn.

Hluti af ætlaðri notkun er líka að athuga öryggisleiðbeiningarnar, líkt og samsetningarleiðbeiningarnar og notkunarráðleggingarnar í notkunarleiðbeiningunum.

Þeir einstaklingar sem nota vöruna og viðhalda henni verða að kunna skil á þessu og fá leiðbeiningar um mögulegar hættur.

Breytingar á vörunni útiloka ábyrgð framleiðandans og skaða sem hlýst af henni með öllu.

Aðeins má nota vöruna með upprunalegum búnaði og verkfærum frá framleiðanda hennar.

Fara skal nákvæmlega eftir fyrirmælum framleiðanda um öryggi, verklag og viðhald svo og þeim málstærðum sem gefnar eru upp í tæknilegum upplýsingum.

⚠ VIÐVÖRUN

Vinsamlegast lesið þessa handbók og almennar öryggisleiðbeiningar vandlega til að tryggja eigið öryggi áður en varan er tekin í notkun. Ef þú afhendir vöruna þriðja aðila skaltu alltaf láta þessar notkunarleiðbeiningar fylgja með.

Varan er hluti af 20V IXES seríunni og má aðeins nota með rafhlöðum úr þessari seríu. Rafhlöður má aðeins hlaða með hleðslutækjum úr þessari seríu. Fylgið upplýsingum frá framleiðanda í þessu sambandi.

3 Notkun sem er ekki í samræmi við tilgang

Vinsamlegast athugið að vörur okkar eru ekki gerðar til ætlaðrar notkunar í atvinnuskyni, handverki eða iðnaði. Við tökum ekki ábyrgð á því sé varan notuð í atvinnuskyni, handverki eða iðnaði, sem og við sambærileg verkefni.

⚠ VIÐVÖRUN

Vegna líkamlegrar hættu fyrir notandann má ekki nota sláttuvélina fyrir eftirfarandi verk (listinn er ekki tæmandi):

- til að snyrta runna, limgerði og trjákenndar plöntur,
- til að klippa klifurplöntur,
- til að hirða grasflöt á þaki og í svalakössum,
- til að tæta og kurla trjá- og limgerðisklippur,
- til að hreinsa gangstéttir (soga upp, blása burt),
- til að jafna ójöfnur í jörðu, eins og t.d. moldvörpuhóla,
- til að flytja afklippur, nema í grassafnaranum sem er ætlaður til þess.

4 Vörulýsing (myndir 1-28)

1. Efra stýrishandfang
1a. Drif (handfang)
1b. Barkastrengur
1c. Hraðlosunarstöng
1d. Skífa
1e. Skífa
1f. Plaststjörnuró
2. Vélbremsuhandfang
2a. Inngjafarstrengur
3. Rafstartaraeining
3a. Rafstartari
3b. Bolti
4. Neðri hluti stýrishandfangs
4a. Plaststjörnuró
4b. Millihringur
4c. Stýring
4d. Bolti
4e. Kapalfesting
5. Eldsneytistankur
5a. Tanklok
6. Loftsíulok
6a. Loftsía
7. Vatnstenging
8. Hlaupahjól
9. Kveikikertistengi
9a. Kveikikerti
10. Útblástur
11. Olíumæliprik
12. Hliðarútkastsloka
12a. Hliðarútkast
13. Drifhjól
14. Stilling skurðhæðar
15. Útkastsloka
15a. Mölsingsbúnaður
16. Grassafnari
16a. Áfyllingarmælir
17. Reipitogsræsir
17a. Snúrukrókur
17b. Vængjaró
18. Hnífur
18a. Hnífsskrúfa
18b. Skífa
18c. Vélarás
18d. Kílreim
19. Blöndungsskrúfa
20. Hleðslurafhlaða
20a. Losunarhnappur
20b. Hleðslustöðumælir
21. Hleðslutæki rafhlöðu

Ábending:

Myndirnar eru líkar vörunni.

5 Innihald sendingar (myndir 1-2)

Staða	Fjöldi	Heiti
1.	1 x	Efra stýrishandfang
1c.	2 x	Hraðlosunarstöng
1d.	2 x	Skífa
1e.	2 x	Skífa
1f.	2 x	Plaststjörnuró
4.	1 x	Neðri hluti stýrishandfangs
4a.	2 x	Plaststjörnuró
4b.	2 x	Millihringur
4c.	2 x	Stýring
4d.	2 x	Bolti
4e.	1 x	Kapalfesting
12a.	1 x	Hliðarútkast
15a.	1 x	Mölsingsbúnaður
16.	1 x	Grassafnari
20.	1 x	Hleðslurafhlaða
21.	1 x	Hleðslutæki rafhlöðu
	1 x	Bensínsláttuvélin
	2 x	Notkunarleiðbeiningar (sláttuvél, rafhlaða+hleðslutæki)

6 Tekið úr umbúðum

⚠ VIÐVÖRUN

Varan og umbúðirnar eru ekki leikföng fyrir börn!

Börn mega ekki leika sér með plastpoka, filmur eða smáhluti! Hætta á inntöku og köfnun!

- Opnið pakkninguna og takið vöruna varlega úr.
- Fjarlægið umbúðaefnið og umbúða-/ og flutningsfestingar (ef til staðar).
- Athugið hvort eitthvað vanti í sendinguna.
- Athugið hvort flutningsskaði hafi orðið á vörunni og fylgihlutum. Tilkynnið tafarlaust um allar skemmdir til flutningsfyrirtækisins sem afhenti vöruna. Ekki er hægt að taka tillit til kvartana sem berast síðar.
- Geymið umbúðirnar þar til ábyrgðartíminn rennur út ef hægt er.
- Kynnið ykkur vöruna með hjálp notkunarhandbókarinnar áður en hún er tekin í notkun.
- Notið eingöngu upprunalegan aukabúnað svo og upprunalega varahluti til að skipta út slitnum hlutum eða útskiptihlutum. Varahlutir fást hjá söluaðila ykkar.
- Við allar pantanir þarf að gefa upp hlutarnúmer okkar ásamt gerð og framleiðsluári tækisins.

7 Tæknilegar upplýsingar

Mótortegund	4-gengis vél/loftkæld
Snúningsrými	150 cm^3
Vinnusnúningstala	2800 min^{-1}
Vélarafl	2,6 kW/3,5 PS
Eldsneyti	Venjulegt bensín/blýlaust að hámarki 10% lífetanól

Tankinnihald	0,8 l
Mótorolía	SAE 10W-30/SAE 10W-40
Tankinnihald/Olía	0,4 l
Stilling skurðhæðar	25-75 mm/8-falt
Sláttuhæðir	25 (1) / 35 (2) / 45 (3) / 50 (4) / 55 (5) / 65 (6) / 70 (7) 75 (8) (+ / - 5) mm
Rúmmál grassafnara	55 l
Skurðbreidd	46 cm
CO_2-losun	1033 g/kWh
Þyngd (með tómum tanki og fullsamsett)	28,5 kg

Tæknilegar breytingar áskildar!

Hávaði og titringur

⚠ VIÐVÖRUN

Hávaði getur haft alvarleg áhrif á heilsu. Ef hávaði frá vélinni fer yfir 85 dB skuluð þið og fólk í nágrenninu nota viðeigandi heyrnarhlífar.

Kennistærðir hávaða

Hljóðþrýstingsstig L_{pA}	74,6 dB
Mælióvissa K_{pA}	1,81 dB
Tryggt hljóðstyrksstig L_{WA}	96 dB
Mælt hljóðstyrksstig L_{WA}	94,6 dB
Mælióvissa K_{wA}	1,81 dB

Virðið eftir atvikum hvíldartíma og takmarkið vinnutímann við það sem er nauðsynlegt.

Titringsgildi (titringur í höndum og handleggjum)

Titringur a_{hv}	5,7 m/s²
Mælióvissa K_h	2,3 m/s²

Dragið eins mikið úr hávaðamyndun og titringi og hægt er!

- Notið aðeins vörur sem eru í fullkomnu lagi.
- Viðhaldið og hreinsið vöruna reglulega.
- Aðlagið vinnubrögð að vörunni.
- Ekki setja of mikið álag á vöruna.
- Látið yfirfara vöruna ef þörf krefur.
- Slökkvið á vörunni þegar hún er ekki í notkun.
- Notið hanska.

Fylgið eftirfarandi leiðbeiningunum til að draga úr hættum:

- Haldið hita á líkama og sérstaklega höndum í köldu veðri.
- Takið reglulega hlé og hreyfið þá hendur til að auka blóðrennsli.
- Leitist við sem minnstan titring vörunnar með reglulegu viðhaldi og festingu hluta á vörunni.

8 Öryggisleiðbeiningar

Geymið allar öryggisleiðbeiningar og fyrirmæli til upprifjunar síðar!

⚠ VIÐVÖRUN

Lesið allar öryggisleiðbeiningar, fyrirmæli, myndir og tæknilegar upplýsingar sem fylgja þessari vöru.

Ef eftirfarandi leiðbeiningum er ekki fylgt getur það valdið alvarlegum meiðslum.

⚠ VIÐVÖRUN

Kynnið ykkur vel alla stjórnþætti áður en byrjað er að vinna með vöruna.

- Æfið notkun vörunnar og fáið reyndan notanda eða sérfræðing til að útskýra virkni, verkun og vinnuaðferðir.
- Gangið úr skugga um að þú getir stöðvað vöruna strax í neyðartilvikum.
- Óviðeigandi notkun vörunnar getur leitt til alvarlegra meiðsla.
- Ef slys eða bilun verður við notkun skal drepa strax á vörunni.
  Hlynnið að meiðslum á viðeigandi hátt eða leitið til læknis.

Hverjir mega ekki nota vöruna:

- Börn og annað fólk sem þekkir ekki notkunarleiðbeiningarnar (staðbundnar reglur kunna að tilgreina lágmarksaldur notanda).
- Fólk sem er undir áhrifum áfengis, fíkniefna eða lyfja, sem er þreytt eða veikt.

8.1 Öryggisleiðbeiningar fyrir handstýrðar sláttuvélar

- Lesið notkunarleiðbeiningarnar vandlega. Kynnið ykkur stillingar og rétta notkun vörunnar.
- Leyfið aldrei börnum eða öðrum einstaklingum sem ekki hafa kynnt sér notkunarleiðbeiningarnar að nota sláttuvélina. Staðbundnar reglur gætu tilgreint lágmarksaldur notandans.
- Aldrei slá á meðan annað fólk, sérstaklega börn eða dýr, eru nálægt. Munið að stjórnandi eða notandi vélarinnar ber ábyrgð á slysum á öðru fólki eða eignum þeirra.
- Sláið aðeins við góð birtuskilyrði. Nauðsynlegt er að halda þriðja aðila fjarri.
- Ef þú afhendir vöruna öðrum aðilum, vinsamlegast látið þessar notkunarleiðbeiningar fylgja með.
- Við slátt skal alltaf vera í traustum, stömum skóm og síðbuxum. Ekki slá berfætt/ur eða í léttum sandölum.
- Skoðið svæðið þar sem varan er notuð og fjarlægið alla hluti, svo sem steina, leikföng, prik og víra o.s.frv., sem gætu kastast burt.
- Slökkvið á mótornum, bíðið þar til hann stöðvast og takið kveikikertistengið úr sambandi þegar
  - þú yfirgefur vöruna.
  - þú losar stíflur.

– varan hefur komist í snertingu við aðskotahluti.

– bilanir og óvenjulegur titringur koma fram í vörunni.

⚠ VIÐVÖRUN

Eldsneyti er mjög eldfimt:

- Geymið eldsneyti aðeins í ílátum (brúsum) sem eru ætluð til þess.
- Fyllið aðeins á eldsneyti utandyra og reykið ekki á meðan.
- Fyllið á eldsneyti áður en mótorinn er ræstur. Ekki má opna tanklokið eða fylla á eldsneyti á meðan mótorinn er í gangi eða strax eftir að slökkt hefur verið á vörunni.
- Ef eldsneyti hellist niður má ekki reyna að ræsa mótorinn. Þess í stað skal fjarlægja vöruna af svæðinu sem eldsneytið helltist á. Forðast skal allar tilraunir til íkveikju þar til eldsneytisgufurnar hafa gufað upp.
- Af öryggisástæðum skal skipta um eldsneytistanklok og önnur tanklok ef þau skemmast.
- Geymið aldrei eldsneyti nálægt neistagjafa. Notið alltaf prófaðan brúsa. Haldið eldsneyti fjarri börnum.
- Skiptið um gallaða hljóðdeyfa.
- Fyrir notkun skal alltaf athuga með sjónrænni skoðun hvort hnífurinn og festingarboltarnir séu slitnir eða skemmdir. Til að forðast ójafnvægi má aðeins skipta um slitna eða skemmda hnífa og festingarbolta í settum.

8.2 Rafmagnsöryggi

- **Rafmagnskló rafmagnsverkfærisins verður að passa í innstunguna.Ekki má breyta klónni á nokkurn hátt.Notið ekkert breytitengi með öryggisjarðtengdum rafmagnsverkfærum.** Óbreyttar klær og innstungur sem passa saman draga úr hættu á raflosti.
- **Komið í veg fyrir líkamssnertingu við jarðtengd yfirborð eins og yfirborð röra, ofna, eldavéla og ísskápa.** Aukin hætta er á raflosti þegar líkami notandans er jarðtengdur.
- **Haldið rafmagnsverkfærum fjarri rigningu eða bleytu.** Hætta á raflosti eykst ef vatn kemst inn í rafmagnsverkfærið.

⚠ VIÐVÖRUN

Fylgið öryggisleiðbeiningum og leiðbeiningum um hleðslu og rétta notkun sem gefnar eru í notkunarleiðbeiningum rafhlöðunnar og hleðslutækisins. Nákvæma lýsingu á hleðsluferlinu og frekari upplýsingar er að finna í þessum sérstöku notkunarleiðbeiningum.

Röng notkun á hleðslurafhlöðunni og hleðslutækinu getur haft í för með sér raflost eða eldsvoða.

8.3 Meðhöndlun

Meðhöndlun:

- Gangið úr skugga um að allar rær, boltar og skrúfur séu vel hertar og að varan sé í öruggu vinnuástandi.
- Geymið vöruna aldrei með eldsneyti í tankinum inni í byggingu þar sem eldsneytisgufur gætu komist í snertingu við opinn eld eða neista.
- Látið mótorinn kólna áður en varan er sett í geymslu innandyra.
- Til að forðast eldhættu skal halda vélinni, útblástursloftinu og svæðinu í kringum eldsneytistankinn laus við gras, lauf eða lekandi fitu (olíu).
- Athugið reglulega hvort grasupptökutækið sé slitið eða hafi tapað virkni.
- Af öryggisástæðum skal skipta um slitna eða skemmda hluta.
- Ef það á að tæma eldsneytisgeyminn ætti að gera það utandyra.
- Ekki nota brunahreyfilinn í lokuðu rými þar sem hættulegt kolmónoxíð getur safnast fyrir.
- Sláið aðeins í dagsljósi eða við góða gervilýsingu.
- Ef mögulegt er skal forðast notkun vörunnar í blautu grasi.
- Notkun vörunnar í þrumuveðri er bönnuð - **hætta á eldingu!**
- Tryggið alltaf góða fótfestu í brekkum.
- Hreyfið vöruna aðeins á gönguhraða.
- Fyrir vörur á hjólum gildir: Sláið alltaf þversum í brekkum, aldrei upp eða niður. Farið sérstaklega varlega þegar skipt erum átt í brekku.
- Ekki slá í of bröttum brekkum og nálægum sorphaugum, skurðum eða varnargörðum. Sýnið sérstaka varkárni þegar vörunni er snúið við eða hún toguð að líkamanum.

⚠ VIÐVÖRUN

Gæta skal sérstakrar varúðar við vinnu og stefnubreytingar í brekkum og hlíðum:

– Gætið að öruggri fótfestu.

– Notið skó með stömum sólum sem veita gott grip og viðeigandi fatnað.

– Sláið ávallt þversum í brekkum.

– Af öryggisástæðum má ekki aka vörunni í brekkum með yfir 15 gráðu halla.

– Gætið sérstakrar varúðar þegar farið er aftur á bak og þegar varan er dregin. Hætta á að hrasa!

- Stöðvið hnífinn þegar halla þarf sláttuvélinni, við flutning yfir önnur svæði en gras og þegar sláttuvélin er færð til og frá svæðinu sem á að slá.

⚠ VARÚÐ

Ekki má nota sláttuvélina nema fullbúinn grassafnari eða sjálflokandi aðskilnaðarhlíf fyrir útkastsopið sé á sínum stað.

- Aldrei skal nota sláttuvélina með skemmdum varnarhlífum eða varnarhlífðargerðum eða án uppsettra varnarhlífa, svo sem skífuplata og/eða grasfangara.
- Ekki breyta stillingum mótorsins og ekki yfirsnúa hann.
- Losið mótorbremsuna og aftengið öll klippiverkfæri og drif áður en mótorinn er ræstur.

- Ræsið vélina af varúð, samkvæmt leiðbeiningum framleiðanda. Gætið þess að hafa fæturna í nægilegri fjarlægð frá hnífnum.
- Þegar mótorinn er ræstur má ekki halla sláttuvélinni, nema það sé nauðsynlegt að lyfta sláttuvélinni við ræsingu. Í því tilviki skal aðeins halla henni eins lítið og nauðsynlegt er og eingöngu skal lyfta henni á þeirri hlið sem snýr frá notandanum.
- Ekki ræsa vélina meðan þú stendur fyrir framan útkastsrennuna.
- Setjið aldrei hendur eða fætur á eða undir snúningshluta. Haldið ykkur ávallt fjarri útkastsopinu.
- Lyftið aldrei eða berið sláttuvél með mótorinn í gangi.
- Drepið á mótornum og gangið úr skugga um að allir hreyfanlegir hlutar hafi stöðvast og að kveikjulykillinn, ef hann er til staðar, hafi verið fjarlægður:
  - Áður en stíflur eru losaðar eða komið er í veg fyrir stíflur í útkastsrennu.
  - Áður en þú skoðar, hreinsar eða vinnur við vöruna.
  - Ef aðskotahlutur varð fyrir höggi. Leitið að skemmdum á vörunni og gerið nauðsynlegar viðgerðir áður en þið ræsið hana aftur og vinnið með hana. Ef varan byrjar að titra óvenju mikið þarf að skoða hana strax.
  - Þegar þú ferð frá vörunni.
  - Áður en eldsneyti er tekið.
- Þegar vélin stöðvast verður að loka inngjafarlokanum. Ef mótorinn er með bensínlokunarkrana skal loka honum eftir notkun.
- Notkun vörunnar á of miklum hraða getur aukið slysahættu.
- Gætið varúðar við stillingar á vörunni og forðist að fingur klemmist á milli hreyfanlegs hnífs og fastra hluta tækisins.
- Sýnið sérstaka varkárni við slátt á lausu undirlagi, nálægum sorphaugum, skurðum og varnargörðum.
- Forðist staði þar sem hjólin grípa ekki lengur eða þar sem sláttur er óöruggur.
- Gætið að umferð þegar unnið er nálægt vegi.

⚠ HÆTTA

Hætta á að hrasa!

Gætið sérstakrar varúðar þegar farið er aftur á bak og þegar varan er dregin.

Gangið úr skugga um að engin lítil börn séu fyrir aftan ykkur áður en farið er aftur á bak.

- Notandinn verður að vera nægilega þjálfaður í notkun, stillingu og stýringu (þar á meðal í bönnuðum aðgerðum).
- Skoðið vöruna reglulega og gangið úr skugga um fyrir hverja notkun að allar ræsilæsingar og snertirofar virki rétt.
- Athugið að ófullnægjandi viðhald, notkun á varahlutum sem ekki uppfylla kröfur, eða fjarlæging eða breyting á öryggisbúnaði getur leitt til skemmda á vörunni og alvarlegra meiðsla á þeim sem vinnur með hana.
- Athugið að ekki má eiga við öryggiskerfi eða búnað vörunnar eða gera hann óvirkan. Fjarlægið aldrei hluta sem eru ætlaðir til öryggis.
- Athugið að notandinn má ekki breyta eða fikta við innsiglaðar stillingar fyrir hraðastýringu hreyfilsins.
- Notið aðeins hnífa og aukahluti sem framleiðandi mælir með. Notkun annarra verkfæra og aukabúnaðar getur sett notandann í slysahættu.
- Haldið vörunni alltaf í góðu ástandi.
- Nauðsynlegt er að taka nægilega mikið hlé til að draga úr hávaða og titringi.

8.4 Eftirstandandi áhætta og verndarráðstafanir

Vanræksla vinnuvistfræðilegra meginreglna

Gáleysisleg notkun persónuhlífa (PSA)

Gáleysisleg notkun eða vanræksla á persónuhlífum getur valdið alvarlegum meiðslum.

- Notið fyrirmæltan hlífðarbúnað.

Mannleg hegðun, misferli

- Verið alltaf fulleinbeitt í allri vinnu.

Eftirstandandi áhætta

- Aldrei hægt að útiloka

Hætta vegna hávaða

Heyrnarskemmdir

Langvarandi óvarin vinna með vöruna getur leitt til heyrnarskemmda.

- Notið alltaf heyrnarhlífar.

Viðbrögð í neyðartilvikum

Ef slys ber að höndum skaltu grípa til nauðsynlegra skyndihjálparráðstafana og biðja um viðeigandi læknishjálp eins fljótt og auðið er.

Aðrar hættur

Varan er gerð í samræmi við þekkta tækni og viðurkenndar öryggisreglur. Þrátt fyrir það geta ýmsar viðvarandi hættur verið til staðar við notkun hennar.

- Þrátt fyrir allar varúðarráðstafanir getur enn verið til staðar óljós áhætta.
- Eftirstæðum áhættuþáttum má fækka með því að fylgja notkunarleiðbeiningum og fara eftir „Öryggisleiðbeiningum“ og „Viðeigandi notkun“.
- Forðist að ræsa vöruna óviljandi.
- Haldið höndum frá vinnusvæðinu þegar varan er í notkun.
- Óviljandi gangsetning vörunnar.
- Fylgið tilgreindum leiðbeiningum um viðhald og öryggi í notkunarhandbókinni.

⚠ VIÐVÖRUN

Við langvarandi vinnu geta komið fram blóðrásartruflanir í höndum stjórnanda vegna titrings (hvítfingra heilkenni).

Hvítfingra heilkenni er æðasjúkdómur þar sem litlar æðar í fingrum og tám dragast saman í köstum. Viðkomandi svæði fá ekki nægilegt blóðflæði og virðast því afar föl. Tíð notkun á titrandi vörum getur valdið taugaskemmdum hjá fólki með skerta blóðrás (t.d. reykingafólki, sykursjúkum).

Ef þú verður var við óeðlileg vandamál skal hætta vinnunni strax og leita til læknis.

9 Samsetning

⚠ VARÚÐ

Hætta á meiðslum vegna snúningshnífs. Vinnið aðeins við vöruna þegar slökkt er á henni og hnífurinn er kyrrstæður!

ATHUGIÐ

Gætið þess að bensíngjöfin klemmist ekki við samsetningu á handfangi.

Setjið vöruna á sléttan, beinan flöt.

Nauðsynlegur stans:

- Stjörnuskrúfjárn*

* = ekki endilega innifalið í afhendingu!

9.1 Samsetning á neðra handfangi (4) (mynd 3)

1. Takið í sundur íhlutinn sem samanstendur af skrúfu (4d), millihring (4b) og plasthnetu (4a).
2. Rennið einni stýringu (4c) á boltann á neðra handfanginu (4).
3. Setjið neðri handslána (4) á stýringarnar (4c).
   Gætið þess að neðra handfangið (4) sitji í boltanum og að festingaropin passi saman.
4. Setjið eina skrúfu (4d) í gegnum festingarop neðri handfangsins (4).
5. Setjið einn millihring (4b) á hverja skrúfu (4d) og festið þær með einni stjörnuró úr plasti (4a).

9.2 Samsetning efri handfangs (1) (mynd 4)

1. Stillið efri handfangið (1) af við samsvarandi festipunkta á neðri handfanginu (4).
2. Setjið eina skífu (1d) á hraðspennistöngina (1c) og setjið hana í gegnum festingarop efri og neðri handfangsins (1/4).
3. Setjið eina skífu (1e) á hverja hraðspennistöng (1c).
4. Festið hraðspennistöngina (1c) með einni stjörnuró úr plasti (1f).
   Gætið þess að inngjafar- og bowden-barkar, sem síðar verða festir með kapalklemmu (4e), séu ekki fyrir.

9.3 Samsetning rafstartaraeiningar (3) (mynd 1, 5-9)

1. Þrýstið hægri hlið mótorbremsuhandfangsins (2) úr plastfestingunni á efri handfanginu (1).
2. Færið mótorbremsuhandfangið (2) fram til að losa það úr plastfestingunni.
3. Setjið rafstartaraeininguna (3) á efra handfangið (1).
4. Festið rafstartaraeininguna (3) með skrúfunum (3b).
   Gætið þess að inngjafarbarkinn (2a) og bowden-barkinn (1b), sem síðar verða festir með kapalklemmu (4e), séu ekki fyrir.
5. Herðið skrúfurnar (3b) með stjörnuskrúfjárni.
6. Þræðið inngjafarbarkann (2a) í gegnum rafstartaraeininguna (3), eins og sýnt er á mynd 6.
7. Setjið inngjafarbarkann (2a) í mótorbremsuhandfangið (2) og þrýstið hægri hlið mótorbremsuhandfangsins (2) aftur í plastfestinguna á efri handfanginu (1).
8. Festið inngjafarbarkann (2a) og bowden-barkann (1b) með meðfylgjandi kapalklemmu (4e) við neðra handfangið (4).
9. Hengið handfang snúrustartarans (17) í snúrukrókinn (17a).
   Losið vængróna (17b) ef þörf krefur.

10 Fyrir fyrstu notkun

ATHUGIÐ

Fyrir notkun vörunnar á nauðsynlega að setja alveg saman!

⚠ VIÐVÖRUN

Heilsufarsáhætta!

Innöndun eldsneytis-/smurolíugufa og útblásturslofts getur valdið alvarlegu heilsutjóni, meðvitundarleysi og í versta falli dauða.

– Andið ekki að ykkur eldsneytis-/smurolíugufum og útblásturslofti.
– Notið vöruna eingöngu utandyra.

ATHUGIÐ

Skemmdir á vöru!

Ef varan er notuð án eða með of lítilli mótor- og gírolíu getur það leitt til mótorskemmda.

– Fyllið á eldsneyti og olíu fyrir notkun. Varan er afhent án mótor- og gírolíu.

ATHUGIÐ

Umhverfisspjöll!

Olía sem lekur getur valdið varanlegri mengun í umhverfinu. Vökvinn er mjög eitraður og getur fljótt leitt til vatnsmengunar.

– Fyllið/tæmið olíu eingöngu á jöfnu, hörðu yfirborði.
– Notið áfyllingarstút eða trekt.
– Safnið olíu sem tappað er af í viðeigandi ílát.
– Þurrkið upp olíu sem hellist niður strax og vandlega og fargið tuskunni í samræmi við staðbundnar reglugerðir.
– Fargið olíu í samræmi við staðbundnar reglugerðir.

ATHUGIÐ

Hætta á skemmdum!

Ef notað er eldsneyti sem hefur verið geymt rangt eða ekki tappað af getur það stíflað blöndunginn eða haft áhrif á virkni mótorsins.

– Setjið eldsneyti sem ekki er þörf á í loftþétt ílát og geymið það á dimmum, köldum stað.

ATHUGIÐ

Ekki er hægt að komast hjá ákveðnu hávaðaálagi frá þessari vöru. Frestið hávaðasömum verkum til leyfilegra og tilgreindra tíma. Virðið eftir atvikum hvíldartíma og takmarkið vinnutímann við það sem er nauðsynlegt.

Til að vernda þig sjálfa/n og fólk í nágrenninu verður að nota viðeigandi heyrnarhlífar.

Setjið vöruna á sléttan, beinan flöt.

Nauðsynlegur stans:

- Mælikanna 1 lítri (olíu-/eldsneytisþolin)*
- Trekt*
- Tuska/klútur*

* = ekki endilega innifalið í afhendingu!

10.1 Áfylling mótorolíu (mynd 10)

ATHUGIÐ

Varan er afhent án mótorolíu. Verið viss um að fylla á olíu fyrir notkun. Notið fjölsviðsolíu (SAE 10W-30 eða SAE 10W-40).

Athugið olíustöðuna reglulega fyrir hverja notkun. Of lág olíustaða getur skemmt mótorinn.

1. Skrúfið olíumælistikuna (11) úr með því að snúa henni rangsælis.
2. Fyllið mótorolíu á tankinn með hjálp trektar. Gætið að hámarksáfyllingarmagni (sjá tæknilegar upplýsingar). Fyllið olíuna varlega upp að neðri brún áfyllingarstútsins.
3. Þurrkið af olíumælistikunni (11) með hreinum, lófríum klút.
4. Setjið olíumælistikuna (11) aftur í án þess að skrúfa olíumælistikuna(11) aftur í.
5. Takið olíumælistikuna (11) út og lesið af olíustöðunni í láréttri stöðu.
   Olíustaðan verður að vera á milli hámarks- og lágmarksmerkja á olíumælistikunni (11).
6. Ef olíustaðan er of lág, bætið við ráðlögðu magni af olíu (sjá tæknilegar upplýsingar).
7. Skrúfið olíumælistikuna (11) síðan aftur í.

10.2 Áfylling eldsneytis (mynd 11)

⚠ HÆTTA

Bruna- og sprengihætta!

Það getur kviknað í eldsneyti við áfyllingu og það hugsanlega sprungið. Það leiðir til alvarlegra brunasára eða dauða.

- Slökkvið á mótornum og látið hann kólna.
- Haldið hita, logum og neistum fjarri.
- Fyllið aðeins eldsneyti á utandyra.
- Notið hlífðarhanska.
- Forðist snertingu við húð og augu.
- Ræsið vöruna í a.m.k. 3 m fjarlægð frá áfyllingarstað eldsneytis.
- Gætið að lekum. Ef eldsneyti lekur, ræsið ekki mótorinn.

ATHUGIÐ

Varan er afhent án eldsneytis. Því verður að fylla á eldsneyti fyrir notkun. Notið Super E10 bensín í þessu skyni.

1. Hreinsið svæðið í kringum áfyllingaropið. Óhreinindi í eldsneytistankinum (5) valda rekstrartruflunum.
2. Opnið tanklokið (5a) varlega svo að hugsanlegur yfirþrýstingur geti losnað.
3. Fyllið eldsneyti á eldsneytistankinn (5) með hjálp trektar. Gætið að hámarksáfyllingarmagni (sjá tæknilegar upplýsingar). Fyllið varlega á eldsneytið upp að neðri brún áfyllingarstútsins.
4. Lokið tanklokinu (5a) aftur. Gangið úr skugga um að tanklokið (5a) sé þétt lokað.
5. Hreinsið tanklokið (5a) og umhverfi þess.

10.3 Hleðslustaða rafhlöðunnar (20) (mynd 1, 2, 12)

Sláttuvélin er búin rafstartara (3a). Litíumjónarafhlaða (20) þjónar sem startrafhlaða. Notkun rafhlöðunnar (20) og hleðslutækisins (21) er lýst í meðfylgjandi notkunarleiðbeiningum.

1. Til að athuga hleðslustöðuna, ýtið á takkann fyrir hleðslustöðugaumljósið (20b) á rafhlöðunni (20). Hleðslustöðugaumljós rafhlöðunnar (20b) sýnir hleðslustöðu rafhlöðunnar (20).
2. Aðeins má hlaða rafhlöðuna (20) með meðfylgjandi hleðslutæki (21). Rafhlaðan (20) er ekki endurhlaðin á meðan sláttuvélin er í notkun.

10.4 Stilling á sláttuhæð (mynd. 13)

ATHUGIÐ

Aðeins má stilla sláttuhæðina með slökkt á vélinni og kveikikertistengið fjarlægt.

- Stillið hæstu sláttuhæð í þéttu, háu grasi og sláið hægar. Fyrir fyrsta slátt tímabilsins ætti að velja háa sláttuhæð. Stillið sláttuhæðina þannig að ofálag myndist ekki á vörunni.
- Veljið klippihæð eftir raunverulegri lengd grasflatarinnar.
- Framkvæmið nokkra yfirferð þannig að hámarki 4 cm af grasflöt sé fjarlægð í einu.
- Rétt sláttuhæð er fyrir
  - Skrautgrasflöt u.þ.b. 30 mm - 45 mm
  - Notgrasflöt u.þ.b. 40 mm - 65 mm.

Sláttuhæðin er stillt með stönginni til að stilla sláttuhæð (14). Hægt er að stilla mismunandi sláttuhæðir.

1. Dragið stöngina til að stilla sláttuhæð (14) út á við.
2. Færið stöngina til að stilla sláttuhæð (14) í þá stöðu sem óskað er eftir fyrir sláttuhæð.
3. Sleppið stönginni til að stilla sláttuhæð (14) aftur. Stöngin smellur í þá stöðu sem óskað er eftir.

10.5 Setjið rafhlöðu (20) í/takið úr (mynd 14)

1. Til að taka rafhlöðuna (20) úr vörunni, ýtið á losunarhnapp rafhlöðunnar (20a) á rafhlöðunni (20) og dragið rafhlöðuna (20) út.
2. Til að setja rafhlöðuna (20) í, rennið rafhlöðunni (20) meðfram stýribrautinni inn í rafstartaraeininguna (3). Hún smellur heyranlega á sinn stað.

10.6 Hnífastöðvunarbúnaður (mynd 1, 21)

Fyrir hverja gangsetningu verður þú að yfirfara hnífastöðvunarbúnaðinn. Ræsið mótorinn eins og lýst er í *11.4.*

1. Sleppið mótorbremsuhandfanginu (2). Mótorinn slekkur á sér og hnífurinn (18) er stöðvaður.
2. Hnífurinn (18) verður að stöðvast innan 7 sekúndna.

11 Notkun

Sláttuvélin er knúin af afkastamiklum, loftkældum 4-gengis mótor.
Hægt er að ræsa vöruna með eða án rafstartara og hún er búin 7 þrepa sláttuhæðarstillingu, grassafnara og samanfellanlegu handfangi.
Vinsamlegast skoðið eftirfarandi lýsingar til að skilja virkni stjórntækjanna.

Yfirferð fyrir notkun

- Athugið allar hliðar mótorsins með tilliti til olíu- eða eldsneytisleka.
- Athugið olíustöðu mótorsins.
- Athugið eldsneytisstöðuna – eldsneytistankurinn ætti að vera að minnsta kosti hálffullur.
- Athugið ástand loftsíunnar.
- Athugið ástand eldsneytisleiðslnanna.
- Gangið úr skugga um að kveikjukertistengið sé fest við kveikjukertið.
- Gætið að merkjum um skemmdir.
- Athugið að allar hlífar séu á sínum stað og að allar skrúfur, rær og boltar séu hertir.

11.1 Sláttur með grassafnara

ATHUGIÐ

Ekki nota vöruna án þess að grassafnarinn sé að fullu festur eða án mölsinsbúnaðar.

ATHUGIÐ

Takið grassafnarann aðeins af eða festið hann þegar slökkt er á mótornum og hnífurinn er kyrrstæður.

11.1.1 Grassafnarinn (16) settur í (mynd 15)

1. Lyftið aftari útkastslokunni (15).
2. Takið um handfang grassafnarans (16).
3. Hengið grassafnarann (16) í þar til gerða festingu fyrir grassafnara aftan á vörunni.
4. Setjið aftari útkastslokuna (15) niður, hún heldur grassafnaranum (16) á sínum stað.

11.1.2 Áfyllingarmælir (16a) á grassafnara (16)

Loftstreymið sem hnífurinn (18) myndar lyftir áfyllingarmælinum (16a). Þegar grassafnarinn (16) er fullur stöðvast loftstreymið. Ef loftstreymið er of lítið fellur áfyllingarmælirinn (16a) niður. Þetta er vísbending um að tæma grassafnarann (16).

Ótakmörkuð virkni áfyllingarmælisins (16a) er aðeins tryggð við ákjósanlegt loftstreymi. Ytri áhrif eins og blautt, þétt eða hátt gras, lág sláttuhæð, óhreinindi eða álíka geta haft áhrif á loftflæðið og virkni áfyllingarmælisins (16a).

- Loka opin: Verið er að fylla grassafnarann (16)
- Loka lokuð: Grassafnarinn (16) er fullur

11.1.3 Tæming grassafnarans (16) (mynd 1, 15)

⚠ VIÐVÖRUN

Áður en grassafnarinn er tekinn af skal slökkva á mótornum og bíða þar til hnífurinn er stöðvaður.

ATHUGIÐ

Slysahætta!

Takið grassafnarann aðeins af þegar slökkt er á mótornum og hnífurinn er kyrrstæður.

Um leið og grasleifar verða eftir á meðan á slætti stendur þarf að tæma grassafnarann.

1. Til að taka grassafnarann (16) af skal lyfta aftari útkastslokunni (15).
2. Takið grassafnarann (16) úr með því að halda í handfangið. Samkvæmt öryggisreglugerð fellur útkastslokan (15) niður þegar grassafnarinn (16) er tekinn af og lokar aftara útkastsopinu.

Ef grasleifar festast í opinu er ráðlegt að draga sláttuvélina um 1 m aftur á bak til að auðvelda ræsingu mótorsins.

ATHUGIÐ

Fjarlægið ekki leifar af klippum í sláttuvélarhúsinu og á vinnuverkfærinu með höndunum eða fótunum, heldur með viðeigandi verkfærum, t.d. bursta eða handkústi.

Til að tryggja góða söfnun þarf að hreinsa grassafnarann (16) og sérstaklega loftsíuna (6a) eftir notkun.

11.2 Sláttur með mölsingsbúnaði

Við mölsing er afklippið tætt í lokuðu sláttuvélarhúsi og því dreift aftur á grasflötina. Þá þarf ekki að safna grasinu og farga því. Fínt saxað grasið fellur aftur í grasflötina sem náttúrulegur áburður, gefur grasinu raka og veitir því mikilvæg næringarefni.

ATHUGIÐ

Mölsingur er aðeins mögulegur ef grasið er tiltölulega stutt.

11.2.1 Notkun á mölsingsbúnaði (15a) í (mynd 16)

1. Lyftið aftari útkastslokunni (15).
2. Takið grassafnarann (16) (ef hann er í) úr með því að halda í handfangið.
3. Lyftið útkastslokunni (15) og setjið mölsinsbúnaðinn (15a) í.
4. Stillið sláttuhæðina (sjá *10.4*).

Ábendingar um slátt með mölsingsslætti:

- Skerið grasið um 2 cm þegar grashæðin er 4–6 cm.

11.3 Sláttur með hliðarútkasti

Með hliðarútkastinu (12a) getur þú einnig slegið hátt og villt gras sem er sjaldan slegið.

11.3.1 Hliðarútkast (12a) sett í (mynd 17)

1. Fjarlægið fyrst grassafnarann (16) og setjið mölsinsbúnaðinn (15a) í (sjá *11.2*).
2. Virkið læsingu hliðarútkastslokunnar (12), fellið hana upp og haldið henni fastri.
3. Setjið hliðarútkastið (12a) í.
4. Lokið hliðarútkastslokunni (12) hægt. Hliðarútkastslokan (12) tryggir að hliðarútkastið (12a) detti ekki út.

11.3.2 Fjarlægja hliðarútkast (12a) (mynd 17)

1. Virkið læsingu hliðarútkastslokunnar (12), fellið hana upp og haldið henni fastri.
2. Fjarlægið hliðarútkastið (12a) og lokið hliðarútkastslokunni (12).

11.4 Ræsa mótor

ÁBENDING

Hnífurinn snýst þegar mótorinn er ræstur.

Ekki ræsa vöruna ef útkastsrásin er ekki hulin af einum af eftirfarandi hlutum:

- Grassafnari
- Mölsingsbúnaður

11.4.1 Ræsa mótor með rafstartara (mynd 1, 2, 18)

1. Athugið hleðslustöðu rafhlöðunnar (20) (sjá *10.3*) og hlaðið hana ef þörf krefur.
2. Athugið eldsneytis- og mótorolíustöðu fyrir hverja ræsingu (sjá kafla *10.1* og *10.2*). Gangið úr skugga um að kveikjukertistengið (9) sé tengt við kertið (9a).
3. Rennið hlaðinni rafhlöðu (20) eftir stýribrautinni inn í vöruna. Rafhlaðan (20) smellur heyranlega á sinn stað.
4. Standið fyrir aftan sláttuvélina.
5. Þrýstið mótorbremsuhandfanginu (2) að stýrinu og haldið því.
6. Þrýstið á rafstartarann (3a) á rafstartaraeiningunni (3) og haldið honum inni.
7. Vélin fer í gang.
8. Eftir að varan hefur farið í gang má sleppa rafstartaranum (3a).

11.4.2 Ræsa mótor án rafstartara (mynd 1, 19)

1. Athugið eldsneytis- og mótorolíustöðu fyrir hverja ræsingu (sjá kafla *10.1* og *10.2*). Gangið úr skugga um að kveikjukertistengið (9) sé tengt við kertið (9a).
2. Standið fyrir aftan sláttuvélina. Önnur höndin þrýstir mótorbremsuhandfanginu (2) að stýrinu, hin höndin á að vera á startsnúrunni (17).
3. Ræsið mótorinn með startsnúrunni (17). Til þess skal toga handfangið u.þ.b. 10–15 cm út (þar til þú finnur fyrir mótstöðu). Togið síðan kröftuglega í snúruna. Ef mótorinn fer ekki í gang skal toga aftur í startsnúruna (17).
4. Vegna hlífðarlags á mótornum getur myndast smávegis reykur þegar þú notar vöruna í fyrsta sinn. Þetta er eðlilegt ferli.

ATHUGIÐ

– Látið startsnúruna ekki slást til baka. Það getur valdið skemmdum.
– Í köldu veðri getur verið nauðsynlegt að endurtaka upphafsferlið nokkrum sinnum.

11.5 Slökkt á mótor

⚠ VIÐVÖRUN

Slysahætta!

Eftir að slökkt hefur verið á mótornum snýst hnífurinn áfram í nokkrar sekúndur. Ef þú snertir hlutana sem snúast getur það valdið skurðsárum.

– Bíðið þar til hnífurinn er stöðvaður.
– Ekki stöðva hnífinn með hendinni.
– Notið hlífðarhanska.
– Takið kveikikertistengið af kertinu til að koma í veg fyrir að vélin fari óvart í gang þegar þú setur vöruna frá þér eða leggur henni.
– Haldið hnífnum fjarri fótum þínum.

1. Til að stöðva mótorinn skal fyrst sleppa handfangi drifsins (1a) og síðan mótorbremsuhandfanginu (2). Bíðið þar til hnífurinn (18) er stöðvaður.
2. Fjarlægið rafhlöðuna (20) (sjá kafla *10.5*).

11.6 Drif (mynd 1)

Sláttuvélin er búin afturhjóladrifi.

11.6.1 Kveikja á drifi

1. Ræsið sláttuvélina (sjá *11.4*).
2. Togið handfang drifsins (1a) að stýrinu og haldið því.
3. Kveikt er á drifinu (drifhjól (13) hreyfist) og sláttuvélin fer af stað áfram.

ATHUGIÐ

Forðist skemmdir á vörunni! Forðist skemmdir á vörunni! Notið drifhandfangið alltaf að fullu (í botn) til að forðast afleiddar skemmdir á gírkassanum.

11.6.2 Slökkva á drifi (1a)

1. Sleppið handfangi drifsins (1a). Slökkt er á drifinu (1a) og sláttuvélin stöðvast.
2. Mótorinn gengur áfram.

12 Ráðleggingar um verklag

- Sláið aðeins með beittum, óskemmdum hníf, svo að grasstráin trosni ekki og grasið verði ekki gult.
- Til að uppskera óaðfinnanlegan skurð skal keyra sláttuvélina eins beint áfram og mögulegt er. Auk þess ættu þessar brautir ávallt að skarast um nokkra sentímetra til þess að engar línur sitji eftir.
- Haldið neðri hlið sláttuvélarhússins hreinni og fjarlægið grasleifar. Leifar torvelda ræsiferlið, hafa áhrif á skurðgæði og graslosunina.
- Í brekkum ættu skurðarbrautirnar að liggja þvert yfir brekkuna. Hægt er að koma í veg fyrir að sláttuvélin renni með því að halla henni upp.

⚠ VIÐVÖRUN

Nauðsynlegt er að halda þriðja aðila fjarri.

12.1 Eftir sláttinn

- Látið mótorinn alltaf kólna fyrst áður en þú setur sláttuvélina í lokað rými.
  Fjarlægið gras, lauf, feiti og olíu áður fyrir geymslu. Ekki geyma aðra hluti ofan á sláttuvélinni.
- Áður en þú notar aftur skal athuga allar skrúfur og rær. Herðið lausar skrúfur.
- Tæmið grasuppsafnarann fyrir næstu notkun.
- Sjá einnig kaflann „Geymsla“.

13 Þrif og viðhald

⚠ VIÐVÖRUN

Látið viðurkenndan aðila sjá um viðgerðir og viðhald sem ekki er lýst í þessum leiðbeiningum. Notið aðeins upprunalega varahluti.

⚠ VIÐVÖRUN

Ófagmannlegt viðhald eða þrif geta valdið meiðslum!

⚠ VIÐVÖRUN

Við þrif, viðgerðir og viðhald getur tækið farið óvænt í gang og valdið meiðslum og brunasárum.

- Slökkvið á vörunni.
- Takið kveikjukertistengið af kertinu.
- Fjarlægið rafhlöðuna.
- Látið tækið kólna.

⚠ VIÐVÖRUN

Framkvæmið sjónræna og virknilega skoðun/viðhald reglulega/daglega og fyrir notkun til að ganga úr skugga um að varan sé í góðu ástandi.

- Óviðeigandi viðhald, notkun á varahlutum sem ekki eru í samræmi við kröfur, eða fjarlæging eða breyting á öryggisbúnaði getur leitt til alvarlegs eignatjóns eða líkamstjóns.
- Ef notandinn getur ekki framkvæmt þessar aðgerðir sjálfur skal leita til sérfræðings.

13.1 Þrif

13.1.1 Hreinsun sláttuvélar (mynd 1)

- Mælt er með því að nota garðslöngu með lágum þrýstingi til hreinsunar. Háþrýstidæla hentar ekki til að hreinsa vöruna.
- Takið grassafnarann af og burstið hann með handkústi. Þú getur einnig hreinsað hús sláttuvélarinnar gróflega með handkústi.
- Ef um meiri óhreinindi er að ræða geturðu þurrkað af vörunni með rökum klút.

ATHUGIÐ

Áður en þú hallar sláttuvélinni skal tæma eldsneytistankinn alveg með eldsneytissogdælu (fylgir ekki með).

Sláttuvélin má ekki halla meira en 90 gráður.

1. Best er að halla sláttuvélinni aftur á bak. Gætið þess að kertið (9a) vísi upp. Ef kertið (9a) vísar niður getur olía lekið út og valdið meiriháttar skemmdum á vélinni og blöndungnum.
2. Þú getur einnig hallað vörunni á hliðina, en þá verður þú að gæta þess að loftsíulokið (6) sé efst.
3. Hreinsið neðri hluta sláttuvélarinnar með spaða og handkústi. Spaðinn hjálpar til við að fjarlægja grófar og stærri plöntuleifar af svæðinu við hnífinn (18). Auðveldara og ítarlegra er að hreinsa undirvagninn strax eftir notkun. Þá eru óhreinindi og plöntuleifar enn nýjar og auðveldara að losa þær.
4. Ef þörf krefur og ef óhreinindin eru erfið að losa geturðu einnig notað sérstakt hreinsiefni. Ekki má nota sterk hreinsiefni eins og kaldhreinsiefni eða þvottabensín.

5. Gangið úr skugga um að grasútkastið sé laust við grasleifar og fjarlægið þær ef þörf krefur.

13.1.2 Hreinsun sláttuvélar með vatnstengi (7) (mynd 1, 20)

ÁBENDING

Setjið kveikjukertistengið aftur rétt á kertið.

1. Fjarlægið fyrst mölsingsbúnaðinn (15a) eða grassafnarann (16).
2. Tengið garðslöngu við vatnstengið (7) með innbyggða hraðtenginu til að hreinsa.
3. Skrúfið frá vatninu og ræsið sláttuvélina (sjá *11.4*).
4. Snúningshnífurinn (18) þyrlar vatninu.
5. Eftir nokkrar mínútur er sláttuvélin laus við öll óhreinindi og grasleifar.
6. Látið sláttuvélina ganga í stutta stund án vatns til að fjarlægja mestan hluta rakans með loftinu sem hnífurinn (18) þyrlar upp.

13.1.3 Hreinsun á kílreim (18d) (mynd 21)

1. Hallið sláttuvélinni aftur á bak.
2. Hreinsið V-reimina (18d) eftir hverja notkun með handkústi eða þrýstilofti.

13.2 Viðhald

- Reglulegt og vandvirkt viðhald er nauðsynlegt til að tryggja óbreytt öryggisstig og afköst vörunnar.
- Gangið úr skugga um að allar rær, boltar og skrúfur séu vel hertar og að varan sé í öruggu vinnuástandi.
- Skoðið grassafnarann reglulega með tilliti til slits eða skertrar virkni.
- Af öryggisástæðum skal skipta um slitna eða skemmda hluta.
- Gangið úr skugga um að fram- og afturhjólin séu tryggilega fest.
- Til að tryggja að hjólin snúist létt mælum við með því að hreinsa hjólásana og hjólnafirnar að minnsta kosti einu sinni á ári.
- Aðgerðir sem ekki er lýst í þessari notkunarhandbók ættu aðeins að vera framkvæmdar af viðurkenndu sérfræðiverkstæði.
- Setjið vöruna á sléttan, beinan flöt.

Nauðsynlegur stans:

- Samsetningarlykill*
- Eldsneytissogdæla*
- Tuska/klútur*
- Gaffallykill/topplykill SW 17 mm*
- Gaffallykill/topplykill SW 10 mm*
- Olíudæla*
- Flatur olíusöfnunarbakki (fyrir olíuskipti)*
- Söfnunarílát*
- Koparvírabursti*

* = ekki endilega innifalið í afhendingu!

13.2.1 Skipt um hníf (18) (mynd 1, 22)

⚠ VIÐVÖRUN

Hætta er á meiðslum þegar unnið er með skemmdan hníf.

– Notið hlífðarhanska!

– Látið viðurkennt sérhæft verkstæði brýna og jafnvægisstilla hnífinn ykkar af öryggisástæðum. Til að ná sem bestum vinnuárangri er mælt með því að láta skoða hnífinn einu sinni á ári.

– Þegar skipt er um hníf má aðeins nota upprunalega varahluti.

1. Tæmið eldsneytistankinn (5) með eldsneytissogdælu áður en blaðið er fjarlægt. Hallið sláttuvélinni aldrei til hliðar eða fram á við með fullan eldsneytis- eða olíutank!
   Það skemmir mótorinn og ógildir ábyrgðina.
2. Haldið hnífnum (18) föstum með annarri hendi.
3. Snúið hnífsskrúfunni (18a) rangsælis með gaffallykli SW17 af mótorspindlinum (18c). Fjarlægið skífuna (18b).
4. Setjið nýja hnífinn (18) aftur í, í öfugri röð. Festið hnífsskrúfuna (18a) rétt. Gangið úr skugga um að hnífurinn (18) sé rétt staðsettur og liggi þétt að mótorspindlinum (18c).
5. Hersluvægi hnífsskrúfunnar (18a) er 45 Nm. Skiptið einnig um hnífsskrúfuna (18a) þegar skipt er um hnífinn (18).

13.2.1.1 Skemmdir hnífar (18)

Ef hnífurinn (18) hefur rekist í hindrun, drepið strax á mótornum og takið kveikjukertistengið (9) af.

- Athugið hnífinn (18) með tilliti til skemmda.
- Skipta verður um skemmda eða bogna hnífa (18).
- Réttið aldrei úr bognum hníf (18).
- Vinnið aldrei með bognum eða mjög slitnum hníf (18), það veldur titringi og getur leitt til frekari skemmda á sláttuvélinni.

13.2.2 Athugun á olíustöðu (mynd 10)

⚠ VIÐVÖRUN

Heilsufarsáhætta!

Innöndun eldsneytis-/smurolíugufa og útblásturslofts getur valdið alvarlegu heilsutjóni, meðvitundarleysi og í versta falli dauða.

– Andið ekki að ykkur eldsneytis-/smurolíugufum og útblásturslofti.

– Notið vöruna eingöngu utandyra.

ATHUGIÐ

Skemmdir á vöru!

Ef varan er notuð án eða með of lítilli mótor- og gírolíu getur það leitt til mótorskemmda.

– Fyllið á eldsneyti og olíu fyrir notkun. Varan er afhent án mótor- og gírolíu.

– Notið aðeins mótorolíu SAE 10W-30 eða SAE 10W-40.

ATHUGIÐ

Umhverfisspjöll!

Olía sem lekur getur valdið varanlegri mengun í umhverfinu. Vökvinn er mjög eitraður og getur fljótt leitt til vatnsmengunar.

– Fyllið/tæmið olíu eingöngu á jöfnu, hörðu yfirborði.
– Notið áfyllingarstút eða trekt.
– Safnið olíu sem tappað er af í viðeigandi ílát.
– Þurrkið upp olíu sem hellist niður strax og vandlega og fargið tuskunni í samræmi við staðbundnar reglugerðir.
– Fargið olíu í samræmi við staðbundnar reglugerðir.

1. Skrúfið olíumælistikuna (11) úr með því að snúa henni rangsælis og þurrkið af henni með hreinum, lófríum klút.
2. Setjið olíumælistikuna (11) aftur í og athugið olíustöðuna án þess að skrúfa olíumælistikuna (11) aftur fasta.
3. Takið olíumælistikuna (11) út og lesið af olíustöðuna. Olíustaðan verður að vera á milli hámarks og lágmarks á olíumælistikunni (11).
4. Skrúfið olíumælistikuna (11) síðan aftur í.

13.2.3 Olíuskipti (mynd 10)

Skipta skal um olíu á vélinni árlega áður en tímabilið hefst þegar vélin er heit og slökkt er á henni.

Notið aðeins mótorolíu (SAE 10W-30/SAE 10W-40).

1. Skrúfið olíumælistikuna (11) úr með því að snúa henni rangsælis.
2. Sjúgið mótorolíuna upp með olíudælu (með slöngu) í gegnum áfyllingarstútinn.
3. Fyllið á ferska mótorolíu og athugið olíustöðuna (sjá *10.1*).

13.2.4 Tæmið eldsneyti með eldsneytissogdælu (mynd 23)

1. Haldið söfnunaríláti undir slöngu eldsneytissogdælunnar.
2. Skrúfið tanklokið (5a) af og fjarlægið það.
3. Stingið slöngu eldsneytissogdælunnar í eldsneytistankinn (5) og tæmið eldsneytið alveg með hjálp eldsneytissogdælunnar.
4. Skrúfið tanklokið (5a) aftur fast.
5. Til að ganga úr skugga um að ekkert eldsneyti verði eftir í blöndungnum verður að tæma afgangseldsneytið úr honum. Til þess skal setja ílát undir blöndunginn og opna blöndungsskrúfuna (19) með gaffallykli að stærð 10.

13.2.5 Viðhald loftsíu (6a) (mynd 24)

⚠ HÆTTA

Bruna- og sprengihætta!

Það getur kviknað í eldsneyti og það jafnvel sprungið við ranga hreinsun. Það leiðir til alvarlegra brunasára eða dauða.

– Hreinsið loftsíuna eingöngu með því að banka úr henni.
– Hreinsið loftsíuna aldrei með bensíni eða eldfimum leysiefnum.

ATHUGIÐ

Hætta á skemmdum!

Notkun mótorsins án síueiningar eða með skemmda síueiningu getur leitt til skemmda á mótornum.

– Látið mótorinn aldrei ganga án loftsíueiningar eða með skemmda loftsíueiningu. Þá berast óhreinindi inn í mótorinn sem getur valdið alvarlegum skemmdum á honum.

Óhreinar loftsíur (6a) draga úr afli mótorsins vegna of lítils loftflæðis til blöndungsins. Reglulegt eftirlit er því nauðsynlegt.

Loftsíuna (6a) ætti að yfirfara á 25 klukkustunda fresti og hreinsa ef þörf krefur. Ef loft er mjög rykugt skal yfirfara loftsíuna (6a) oftar.

1. Opnið smellulásinn og fellið loftsíulokið (6) upp.
2. Fjarlægið loftsíuna (6a).
3. Hreinsið loftsíuna (6a) eingöngu með því að banka úr henni.
4. Skiptið um gallaða loftsíu (6a) fyrir nýja.
5. Setjið loftsíuna (6a) í og lokið loftsíulokinu (6). Gætið þess að smellulásinn smelli á sinn stað.

13.2.6 Viðhald kveikikertis (9a) (mynd 25, 26)

Yfirfarið kveikikertið (9a) í fyrsta sinn eftir 10 vinnslustundir með tilliti til óhreininda og hreinsið það ef þörf krefur með koparvírabursta. Eftir það skal sinna viðhaldi kveikikertisins (9a) á 50 vinnslustunda fresti.

1. Togið kveikikertatengið (9) af með snúningshreyfingu.
2. Fjarlægið kveikikertið (9a) með samsetningarlykli.
3. Notið millimáta og stillið bilið á 0,75 mm (0,030“). Setjið kveikikertið (9a) aftur á og gætið þess að herða það ekki of mikið.

14 Geymsla og flutningur

⚠ VIÐVÖRUN

Hætta á meiðslum og bruna!

Varan getur farið óvænt í gang og valdið meiðslum.

– Slökkvið á mótornum fyrir allar hreinsunar- og viðhaldsaðgerðir.
– Látið mótorinn kólna.
– Togið kveikikertatengið af kveikikertinu.
– Takið rafhlöðuna úr.

• Tæmið vöruna alveg.

- Hreinsið og skoðið vöruna með tilliti til skemmda.

14.1 Geymsla

ATHUGIÐ

Hreinsið og sinnið viðhaldi vörunnar fyrir geymslu.

ATHUGIÐ

Geymið vöruna ekki með fullan grassafnara. Í heitu veðri byrjar grasið að gerjast vegna hita. Hætta á íkveikju!

Geymið vöruna og fylgihluti hennar á dimmum, þurrum og frostlausum stað þar sem börn ná ekki til.
Besti geymsluhitinn er á milli 5 °C og 30 °C.
Geymið vöruna í upprunalegum umbúðum.
Breiðið yfir vöruna til að vernda hana fyrir ryki eða raka.
Geymið notkunarleiðbeiningarnar með vörunni.

- Geymið vöruna aldrei með eldsneyti í eldsneytistankinum inni í byggingu þar sem eldsneytisgufur gætu komist í snertingu við opinn eld eða neista.
- Látið mótorinn kólna áður en varan er sett í geymslu innandyra.
- Við lengri geymslu skal tæma eldsneytistankinn með eldsneytissogdælu (fylgir ekki með).
- Til að forðast eldhættu skal halda vélinni, útblástursloftinu og svæðinu í kringum eldsneytistankinn laus við gras, lauf eða feiti sem lekur (olíu).

14.1.1 Undirbúningur fyrir geymslu sláttuvélarinnar (mynd 1)

⚠ VIÐVÖRUN

Fjarlægið ekki eldsneyti í lokuðum rýmum, nálægt eldi eða við reykingar. Gasgufur geta valdið sprengingum eða eldi.

1. Tæmið eldsneytistankinn (5) (sjá *13.2.4*).
2. Skiptið um olíu (sjá *13.2.3*).
3. Togið kveikikertatengið (9) af kveikikertinu (9a). Fjarlægið kveikikertið (9a) með samsetningarlykli (sjá *13.2.6*).
4. Fyllið u.þ.b. 0,2 l af olíu í strokkinn með olíukönnu.
5. Togið hægt í startsnúruna (17) þannig að olían verji strokkinn að innan.
6. Skrúfið kveikikertið (9a) aftur í.
7. Hreinsið kælirif strokksins og húsið (sjá *13.1.1*).
8. Hreinsið alla vöruna til að verja lakkið.
9. Geymið vöruna á vel loftræstum stað.

14.1.2 Rafhlaða (20) og hleðslutæki (21)

Fylgið öryggisleiðbeiningum og leiðbeiningum um hleðslu og rétta notkun sem gefnar eru í notkunarleiðbeiningum fyrir rafhlöðuna (20) og hleðslutækið (21) í 20V IXES seríunni. Ítarlega lýsingu á hleðsluferlinu og frekari upplýsingar er að finna í þessum sérstöku notkunarleiðbeiningum.

14.1.3 Fella saman efra handfang (1) (mynd 1)

⚠ VIÐVÖRUN

Klemmuhætta!

Haldið alltaf með annarri hendi í efsta hluta handfangsins.

– Setjið aldrei fingur á milli efra og neðra handfangs.

Hægt er að fella saman efra handfangið (1) til að spara pláss við geymslu.

1. Takið grassafnarann (16) af.
2. Losið startsnúruna (17) úr snúrukróknum (17a).
3. Opnið hraðspennistöngina (1c) á neðra handfanginu (4).
4. Snúið hraðspennistönginni (1c) þvert á handfangið. Til þess þarf að toga hraðspennistöngina (1c) örlítið frá neðra handfanginu (4).
5. Fellið efra handfangið (4) niður. Kaplarnir mega ekki klemmast.

15 Viðgerðir og pöntun varahluta

Eftir viðgerðir eða viðhald skal ganga úr skugga um að allir öryggistengdir hlutar séu áfastir og í fullkomnu ástandi. Geymið hluta sem skapa hættu á meiðslum þar sem annað fólk og börn ná ekki til.

ATHUGIÐ

Samkvæmt lögum um vöruábyrgð er ábyrgð ekki tekin á tjóni sem stafar af óviðeigandi viðgerðum eða vannotkun upprunalegra varahluta.

Hafið samband við þjónustuaðila eða viðurkenndan fagmann. Sama á við um fylgihluti.

Fá má varahluti og fylgihluti hjá þjónustumiðstöð okkar. Skannið QR-kóðann á forsíðunni til þess.

Tengingar og viðhald

Aðeins rafvirkjar mega framkvæma tengingar og viðgerðir á rafbúnaðinum.

15.1 Varahlutapöntun

Við pöntun á varahlutum þarf að gefa eftirfarandi upplýsingar:

- Gerðarheiti
- Vörunúmer
- Upplýsingar á merkiplötu

Varahlutir / fylgihlutir

Upplýsingar um hníf:	
Framleiðandi:	DJ = CHONGQING DAJIANG POWER EQUIPMENT CO.,LTD., Kína
Hnífskóði:	602081
Hnífur – vörunúmer:	7911200626
Hnífsskrúfa – vörunúmer:	591124001
Loftsía – vörunúmer:	5911246022
Vélarolía - vörunr.:	7850000025

15.2 Upplýsingar um notkun

Hafa skal í huga að í tækinu slitna eftirtaldar hlutir við notkun og með tímanum, eða þá að eftirtaldir hlutir teljast rekstarvara.

Slithlutir*: Kerti, loftsía, hnífur, kílreim

* = fylgir ekki með!

16 Förgun og endurvinnsla

Leiðbeiningar varðandi pökkun



Pökkunarefnið er endurvinnanlegt. Vinsamlega fargið umbúðum á umhverfisvænan hátt.

Leiðbeiningar um förgun raf- og rafeindatækja



Gömul rafmagns- og rafeindatæki eiga ekki að koma í húsasorp, heldur á að aðskilja þau og farga þeim!

- Fjarlægið notaðar rafhlöður sem ekki eru fastar í gamla tækinu án þess að skemma þær áður en tækinu er skilað! Förguninni er stjórnað í gegnum rafhlöðulög.
- Eigandi nánar tiltekið notandi rafmagns- og raftækja er lagalega skyldugur eftir notkun þeirra að skila þeim inn.
- Endanotandinn ber sjálfur ábyrgð á að eyða persónugreinanlegum gögnum fyrir gamla tækið sem á að farga!
- Tákn ruslatunnu sem er strikað yfir þýðir að gömul rafmagns- og raftæki mega ekki fargast með húsasorpi.
- Gömul rafmagns- og raftæki er hægt að leggja inn gjaldfrjálst á eftirfarandi stöðum:
  - Opinberum-lagalegum förgunar- nánar tiltekið safnstöðum (t.d. sameiginlegum byggingarstöðum)
  - Sölustöðum raftækja (staðbundnum eða á vef), svo lengi sem söluaðili er skyldugur að skila eða bjóða það frjálst.
  - Allt að þrjú gömlum raftækjum á tækjategund, með kantlengd að hámarki 25 sentimetrar er hægt að skila inn gjaldfrjálst án þess að kaupa þurfi nýtt tæki frá framleiðanda eða hjá leyfðri safnstöð í nágrenni við þig.
  - Frekari viðbótarskilyrði skila framleiðandans og dreifingaraðilans fáið þið upplýsingar um hjá viðkomandi viðskiptaþjónustu.
- Komi til afhendingar nýs raftækis frá framleiðanda til einkaheimilis getur hann leyft að gamla raftækið sé sótt gjaldfrjálst að beiðni notandans. Setjið ykkur í samband við viðskiptavinaþjónustu framleiðandans.
- Þessar yfirlýsingar gilda eingöngu fyrir tæki sem eru uppsett í löndum Evrópusambandsins og seld eru samkvæmt evrópskri reglugerð 2012/19/ESB. Í löndum utan við Evrópusambandið geta aðrar ákvarðanir gilt fyrir förgun á gömlum rafmagns- og rafeindatækjum.

Leiðbeiningar um litíumjónarafhlöður



Fjarlægið rafhlöður úr tækinu áður en því er fargað!

- Ekki henda rafhlöðum í heimilissorp, í eld (sprenghætta) eða í vatn. Skemmdar rafhlöður geta skaðað umhverfið og heilsu þína ef eitraðar gufur eða vökvar leka út.
- Gallaðar eða notaðar rafhlöður verður að endurvinna í samræmi við reglugerð (ESB) 2023/1542.
- Skilið rafhlöðunni og hleðslutækinu á endurvinnslustöð. Hægt er að aðskilja og flokka plast- og málmhlutana, sem notaðir eru, og fara með þá í endurvinnslu.
- Fargið rafhlöðum þegar þær eru afhlaðnar. Við mælum með því að setja límband yfir skautin til að koma í veg fyrir skammhlaup. Ekki opna rafhlöðuna.
- Fargið rafhlöðum í samræmi við staðbundnar reglur. Skilið rafhlöðum á söfnunarstöð fyrir notaðar rafhlöður þar sem þær fara í umhverfisvæna endurvinnslu. Upplýsingar um þær má fá hjá næsta sorphirðufyrirtæki.

Þú getur fengið upplýsingar um valkosti til að farga gamla tækinu þínu hjá staðbundnum eða borgaryfirvöldum.

Eldsneyti og olía

- Tæma þarf eldsneytistankinn og mótorolíuhólfið áður en vörunni er fargað!
- Eldsneyti og vélarolía eiga ekki að koma í heimilissorp eða henta í niðurföll heldur þarf að aðskilja þau og farga sérstaklega!
- Farga skal tómum olíu- og eldsneytisílátum á umhverfisvænan hátt.

17 Aðstoð vegna bilana

Bilun	Möguleg orsök	Úrbætur
Ójafn gangur, mikill titringur í vörunni.	Lausar skrúfur.	Prófið skrúfur.
	Hnífafesting laus.	Prófið hnífafestingu.
	Hnífur ójafn.	Skiptið um hníf.
Mótor fer ekki í gang.	Ekki ýtt á vélbremsuhandfang.	Ýtið á vélbremsuhandfang.
	Inngjöf í rangri stöðu.	Prófið stillingu.
	Kveikikerti bilað.	Skiptið um kveikikerti.
	Eldsneytistankur tómur.	Fyllið á eldsneyti.
	Óhreint eldsneyti.	Tæmið eldsneytistankinn og fyllið á hann hreinu eldsneyti.
	Vél biluð.	Hafið samband við viðurkennt þjónustuver.

Vél gengur órólega.	Loftsía óhrein.	Hreinsið loftsíu.
	Kveikikerti óhreint.	Hreinsið kveikikerti.
Grasið verður gult, skurður óreglulegur.	Loftsía óhrein.	Hreinsið loftsíu.
	Kveikikerti óhreint.	Hreinsið kveikikerti.
Losun á grasi er ekki hreinleg.	Skurðhæð of lág.	Stillið sláttuhæðina.
	Hnífur slitinn.	Skiptið um hníf.
	Stífla í grassafnara.	Tæmið grassafnarann eða losið stífluna.

18 ESB-samræmisyfirlýsing

Þýðing á upprunalegu samræmisyfirlýsingunni

Framleiðandi:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Við lýsum því formlega yfir á okkar eigin ábyrgð, að varan sem hér er lýst samræmist gildandi reglugerðum og stöðlum.

Vörumerki: **SCHEPPACH**
Vöruheiti: **Bensínsláttuvélin - PLM46-150ES**
Vörunúmer **5911282815**

ESB-tilskipanir:

2014/30/ESB, 2006/42/EB, 2000/14/EC_2005/88/EB, 2016/1628/ESB, 2011/65/ESB*,

* Hluturinn sem lýst er hér að ofan er í samræmi við ákvæði tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2011/65/ESB frá 8. júní 2011 um takmörkun á notkun tiltekinna hættulegra efna í raf- og rafeindabúnaði.

Staðlar sem notaðir eru:

EN ISO 5395-1:2013/A1:2018;
EN ISO 5395-2:2013/A2:2017;
EN 14982:2009

Samræmismatsaðferð:

2000/14/EG_2005/88/EB – Viðauki: VI

Tryggt hljóðstyrksstig (L_{WA}): 96 dB
Mælt hljóðstyrksstig (L_{WA}): 94,6 dB
Tilkynntur aðili: TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstraße 199 D-80686 München
Númer: 0036

2016/1628/ESB

Losun. Nr: e24*2016/1628*2018/989SRA1/P*0408*00

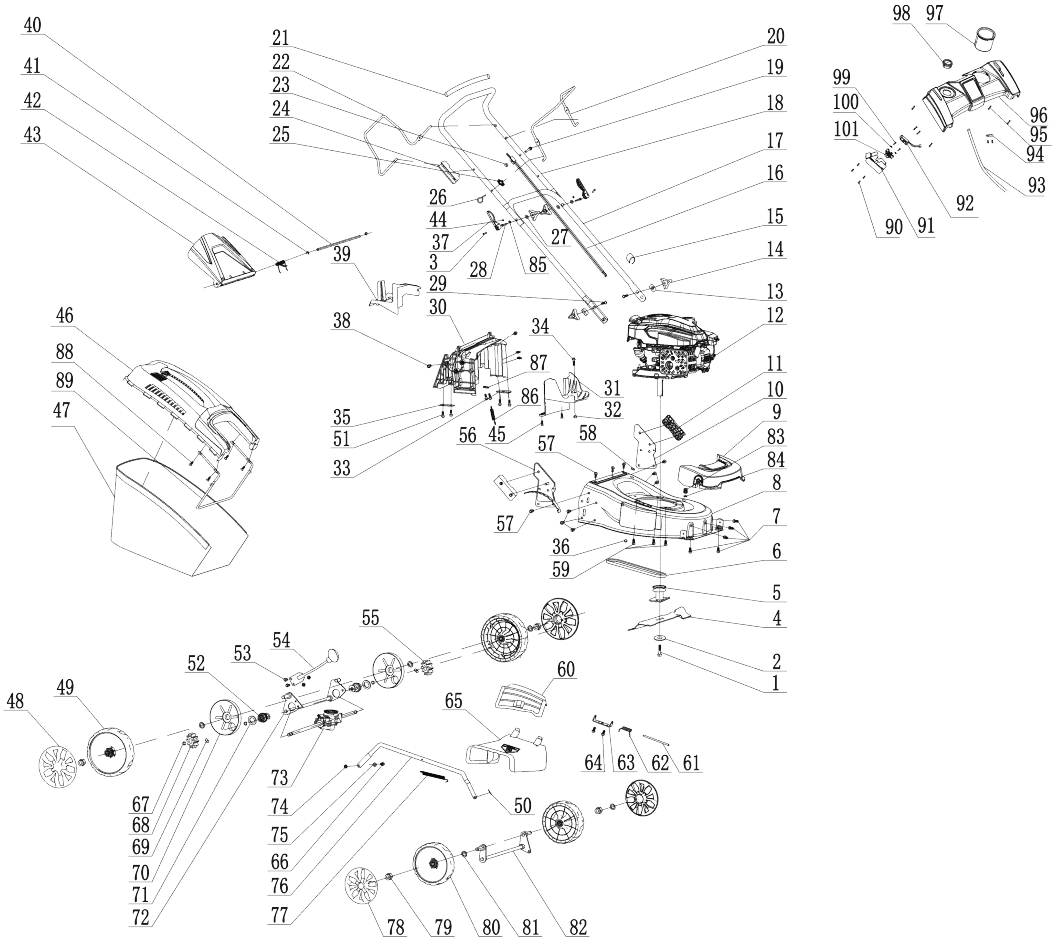
Réttbær skjalafulltrúi:

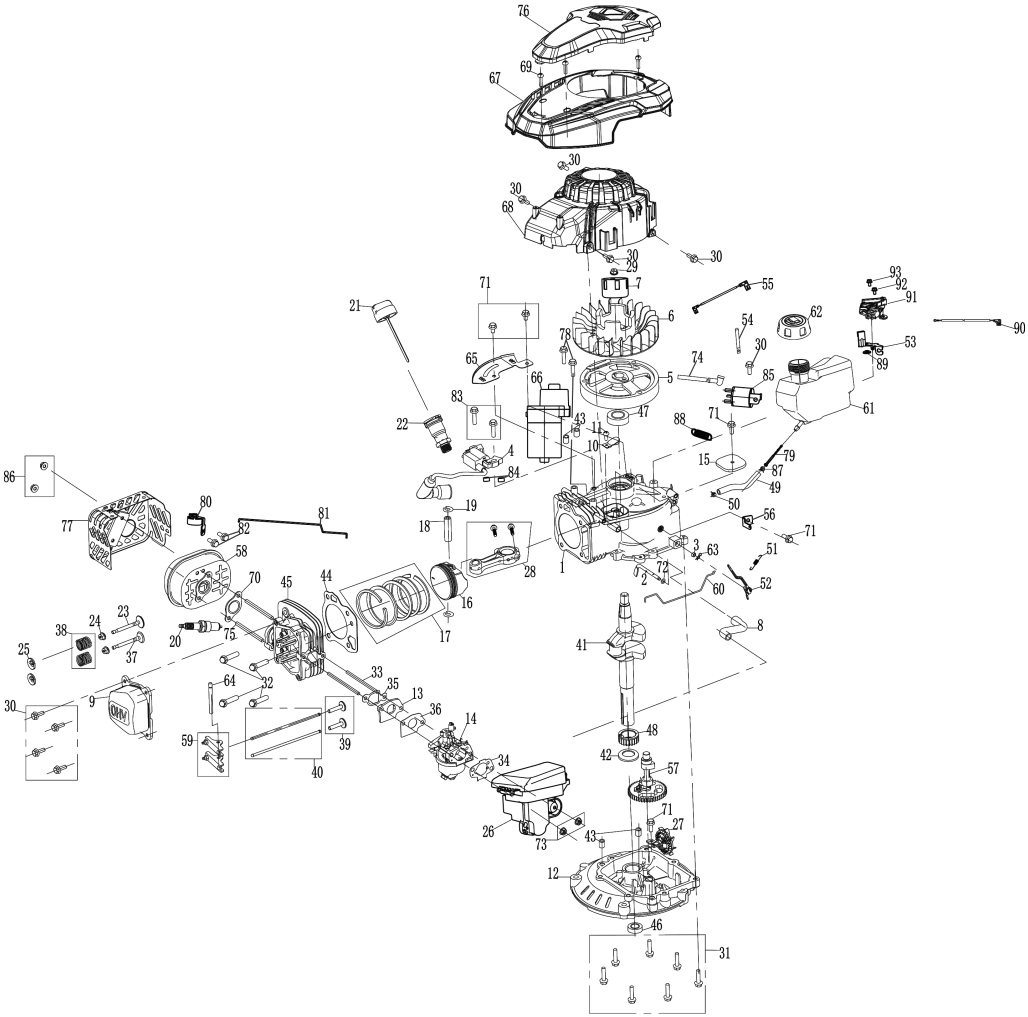
Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen

Ichenhausen, 02.03.2026

Simon Schunk
Division Manager Product Center

Andreas Pecher
Head of Project Management


40
41
42
43
21
22
23
24
25
20
19
18
17
16
15
14
13
12
11
10
9
83
84
8
7
6
5
4
2
1
26
44
37
3
28
85
27
39
29
30
38
34
87
86
31
32
35
51
56
45
57
58
33
57
36
59
98
97
99
100
101
96
95
94
93
92
90
91
46
88
89
47
55
54
53
52
49
48
60
65
64
63
62
61
50
73
74
75
66
76
77
67
68
69
70
71
72
78
79
80
81
82


76
69
67
30
30
68
30
30
29
7
71
21
55
93
92
91
90
6
54
62
53
89
78
65
66
30
74
5
85
61
83
47
43
11
10
88
71
22
4
84
15
79
87
49
86
77
80
82
81
18
19
50
56
71
58
70
45
44
16
17
28
1
3
63
51
52
2
72
60
8
38
24
23
25
37
20
75
41
64
32
33
35
13
36
14
9
30
59
39
40
34
48
42
57
71
26
73
43
27
12
46
31

CE

SCHEPPACH GMBH
Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen



Stand der Informationen · Status of the information · Version des informations · Versione delle informazioni · Stand van de informatie · Información disponible · Stav informací · Stav informácií · Az információk kelte · Verzija informacija · Stanje informacij · Informatsiooni seis · Tietojen tila · Informationsstatus · Последна редакция на информацията · Staða upplýsinga
Update: 03/2026 · Ident.-No.: 5911282815